



АКМУЛЛИНСКИЙ
УНИВЕРСИТЕТ

«АКТУАЛЬНЫЕ ПРОБЛЕМЫ ЛИНГВИСТИКИ И ЛИНГВОДИДАКТИКИ В КОНТЕКСТЕ СОВРЕМЕННЫХ ПОДХОДОВ К ОБРАЗОВАНИЮ»

Материалы всероссийской научно-практической конференции
с международным участием, посвященной 85-летию
доктора педагогических наук, профессора,
Почетного работника высшего профессионального образования
Российской Федерации, Отличника народного просвещения
Министерства просвещения РСФСР
Давлетбаевой Раисы Губайдулловны



**МИНИСТЕРСТВО ПРОСВЕЩЕНИЯ РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ
ФГБОУ ВО «БАШКИРСКИЙ ГОСУДАРСТВЕННЫЙ ПЕДАГОГИЧЕСКИЙ
УНИВЕРСИТЕТ ИМ. М. АКМУЛЛЫ»**

**«АКТУАЛЬНЫЕ ПРОБЛЕМЫ ЛИНГВИСТИКИ И ЛИНГВОДИДАКТИКИ В КОНТЕКСТЕ
СОВРЕМЕННЫХ ПОДХОДОВ К ОБРАЗОВАНИЮ»**

Материалы всероссийской научно-практической конференции с международным участием, посвященной 85-летию доктора педагогических наук, профессора, Почетного работника высшего профессионального образования Российской Федерации, Отличника народного просвещения Министерства просвещения РСФСР Давлетбаевой Раисы Губайдулловны

Уфа 2024

УДК 81'33
ББК 81.1
А43

Актуальные проблемы лингвистики и лингводидактики в контексте современных подходов к образованию: Материалы всероссийской научно-практической конференции с международным участием, посвященной 85-летию доктора педагогических наук, профессора, Почетного работника высшего профессионального образования Российской Федерации, Отличника народного просвещения Министерства просвещения РСФСР Давлетбаевой Раисы Губайдулловны (28 ноября 2024) / редакционная коллегия Л.М. Хусаинова (ответственный редактор), . – Уфа: Издательство БГПУ, 2024. – 297 с. – ISBN 978-5-00251-011-5

Редакционная коллегия

Ответственный редактор: Хусаинова Л.М., доктор филол.наук, профессор

Члены редколлеги:

Тагирова С.А. канд. пед.наук, доцент;
Алибаев З.А., канд. филол. наук, доцент;
Галина Г.Г., канд. филол.наук, доцент;
Давлеткулова Г.Ш., канд. пед. наук, старший преподаватель;
Тулумбаев В.З., канд. филол.наук, доцент;
Хабибуллина З.А., канд. филол.наук, доцент

Рекомендовано к изданию

Редакционно-издательским советом БГПУ им.М. Акмуллы

В настоящем сборнике публикуются научные статьи, тексты докладов и выступлений участников научно-практической конференции «АКТУАЛЬНЫЕ ПРОБЛЕМЫ ЛИНГВИСТИКИ И ЛИНГВОДИДАКТИКИ В КОНТЕКСТЕ СОВРЕМЕННЫХ ПОДХОДОВ К ОБРАЗОВАНИЮ», посвященной 85-летию доктора педагогических наук, профессора Давлетбаевой Раисы Губайдулловны. В статьях нашли отражение актуальные проблемы развития и сохранения русского и родных языков, литературы, исследования языковых единиц в свете современных научных парадигм.

Сборник предназначен для научных и педагогических работников, преподавателей, аспирантов, магистрантов и студентов с целью использования в научной работе и учебной деятельности.

УДК 81'33
ББК 81.1

ISBN 978-5-00251-011-5



© Коллектив авторов, 2024
© БГПУ им. М. Акмуллы, 2024



Уважаемая Раиса Губайдулловна!

**Сердечно поздравляю Вас со знаменательным юбилеем!
Ваш многолетний добросовестный труд является образцом
преданности своему делу, высокой ответственности
и профессионализма.**

Желаю крепкого здоровья, бодрости духа и всего самого доброго.

**С уважением,
Глава Республики Башкортостан**

Р. Хабиров

Уважаемая Раиса Губайдулловна!

От имени Всемирного курултая (конгресса) башкир поздравляю Вас с юбилеем!

Этот важный день — не только время подведения итогов, но и повод оглянуться назад с гордостью на все то, что Вы достигли за годы своего плодотворного труда. Ваши достижения в области педагогической науки и неоценимый вклад в развитие образования впечатляют и вдохновляют множество людей.

Ваша преданность делу, стремление к инновациям и постоянное саморазвитие делают Вас настоящим примером для подражания. Вы не только выдающийся учёный, но и мудрый наставник. Ваш вклад в развитие педагогической науки и практики невозможно переоценить. Будучи доктором педагогических наук и профессором, Вы неизменно вдохновляете студентов и коллег на новые свершения, открываете перед ними горизонты знаний и возможностей.

Ваши исследования и разработки в области педагогики оказали огромное влияние на формирование современных образовательных подходов и технологий. Вы не только формируете мышление будущих педагогов, но и привносите в их жизнь ту мудрость и знания, которые позволяют им стать не просто учителями, а наставниками и вдохновителями для своих учеников. Благодаря Вашему труду мы видим, как образование становится более доступным, интересным и качественным!

Помимо профессиональных успехов, Вы — удивительный человек с большим сердцем. Ваша доброта, мудрость и поддержка делают мир вокруг лучше. Вы умеете слушать и понимать, что делает Вас не только замечательным педагогом, но и настоящим другом для многих. Ваши советы и жизненный опыт помогают преодолевать трудности и находить правильные решения.

Желаю Вам крепкого здоровья, счастья и благополучия. Пусть каждый новый день приносит радость и вдохновение! Пусть рядом будут только искренние люди, которые ценят и любят вас за Вашу мудрость и доброту. Уверен, что впереди у Вас еще много ярких свершений и достижений!

*С Уважением,
С.Б. Баязитов*



*заместитель председателя
исполнительного комитета МСОО
«Всемирный курултай (конгресс) башкир»*

Уважаемая Раиса Губайдулловна!

От всего коллектива Башкирского государственного педагогического университета имени Мифтахетдина Акмуллы поздравляю Вас с прекрасным юбилеем!

В 2005 году Вы начали свою трудовую деятельность на кафедре методики преподавания лингвистических дисциплин факультета башкирской филологии Башкирского государственного педагогического университета им. М. Акмуллы. К этому времени Вы были уже опытным педагогом, имели около 40 лет педагогического и научно-педагогического стажа в качестве учителя русского языка, директора школы, методиста и инспектора РОНО, директора филиала Башкирского института повышения квалификации работников образования, преподавателя филиала вуза, заведующего кафедрой. Вы пришли в университет с большим научно-методическим багажом и все эти годы охотно делитесь своими наработками и идеями с молодыми коллегами и студентами. Богатый педагогический опыт помогает Вам на высоком профессиональном уровне проводить занятия, которые отличаются умелой организацией исследовательской деятельности будущих учителей.

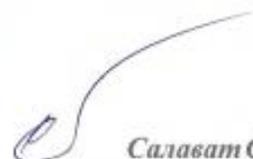
За годы работы в университете Вами были разработаны новые магистерские программы по профилям «Лингвокультурологическое образование» и «Сравнительно-сопоставительное языкознание», создана сеть инновационных площадок в Республике Башкортостан, выполнены масштабные практико-ориентированные федеральные проекты.

Под Вашим чутким руководством сотрудниками Лингвометодического центра по изучению государственных языков БГПУ им. М. Акмуллы была проделана большая работа в области лингводидактики: разработаны, апробированы и изданы альтернативные учебники по башкирскому языку как государственному для учащихся 5-9 классов, организованы курсы по изучению башкирского разговорного языка для взрослого населения, систематические курсы повышения квалификации и профессиональной переподготовки для педагогов, научно-методические конференции, круглые столы, семинары, конкурсы.

Вы являетесь автором более 200 научных трудов: учебников по русскому языку и литературному чтению для начальных классов, монографий, словарей, программ, учебно-методических пособий для учителей и т.д. Под Вашим руководством 3 аспиранта защитили кандидатские диссертации и продолжают успешно трудиться в системе высшей школы. Ваша работа имеет большое значение для развития межвузовского и международного сотрудничества, научно-исследовательской деятельности университета.

Уважаемая Раиса Губайдулловна! Поздравляю Вас с прекрасным юбилеем и выражаю глубокую признательность и сердечную благодарность за Ваш труд, доброжелательность и профессионализм! Желаю Вам крепкого здоровья, благополучия и творческого долголетия!

**Депутат Государственного Собрания –
Курултая Республики Башкортостан,
и.о. ректора БГПУ имени М. Акмуллы**



Салават Сазитов

Глубокоуважаемая Раиса Губайдулловна!

Филологический факультет и кафедра методики преподавания русского языка и литературы Северо-Восточного федерального университета имени М.К. Аммосова сердечно поздравляют со славным ЮБИЛЕЕМ Вас, известного профессора, главного и научного сотрудника Международного центра проведения русского языка и литературы имени М. Карима Башкирского государственного педагогического университета имени М. Акмуллы, доктора педагогических наук, отличника народного просвещения РСФСР, автора многочисленных учебников и учебных пособий по русскому языку для школ и вузов.

Дорогая Раиса Губайдулловна, Ваше имя хорошо известно в кругу учёных-методистов не только в Республике Башкортостан, но и далеко за её пределами, в озерном пространстве России и Республики Саха (Якутия). Своими научными трудами Вы внесли неоценимый вклад в отечественную методическую науку и снискали глубокое уважение и признание среди учёных-методистов, учителей-словесников. Ваша творческая энергия, организаторский талант, широкая эрудиция, педагогическое дарование, превосходные качества интеллигентной личности заслужили любовь и уважение учеников и студентов.

Многогранна Ваша творческая деятельность, Вы удивительно сочетаете педагогическую работу с научной. За долгие годы работы в Башкирском государственном педагогическом университете имени М. Акмуллы Вами подготовлено сотни и сотни учителей. Ответственная и трудоёмкая работа по созданию учебников и учебных пособий требует от автора озерной энергии, больших знаний, широкого кругозора, большой настойчивости, и всем этим Вы обладаете в превосходной степени!

Ваши лекции производят неизгладимое впечатление на слушателей, отличаются глубиной мысли, высокой культурой изложения, в них студенты и учителя находят новое, интересное, свежее. В них обращает внимание поиск новых подходов к решению проблем методической науки, принципиальность позиции учёного, проникновенный интерес к рассматриваемым вопросам.

Большим багажом своих знаний, идеями, мыслями, богатым опытом работы щедро делитесь с молодыми коллегами, учителями, выступаете на конференциях и семинарах. Постоянно заботитесь о подготовке научно-педагогических кадров высшей квалификации, успешно руководите аспирантами и консультируете соискателей, под Вашим руководством защищены кандидатские диссертации. В составе экспертных комиссий проводите большую работу в качестве официального оппонента кандидатских и докторских диссертаций.

Мы, ваши единомышленники с филологического факультета, кафедры методики преподавания русского языка и литературы, благодарим Вас, глубокоуважаемая Раиса Губайдулловна, за многолетнее плодотворное сотрудничество, за рецензии на работы преподавателей нашего университета, участие в работе диссертационного совета по педагогическим наукам, организацию видеомоста между башкирским и якутским университетами и стажировки наших молодых коллег.

Благодарим Вас за дар человеческого общения, всегда оставайтесь неутомимой и обаятельной! От всего сердца желаем Вам крепкого, как якутский алмаз, здоровья, бодрости духа, творческих дерзаний!

С глубоким уважением, коллеги из далёкой Якутии.

Жондорова Галина Егоровна,
декан филологического факультета, кандидат педагогических наук, доцент
Никифорова Евдокия Павловна,
заведующая кафедрой методики преподавания русского языка и литературы
филологического факультета, доктор педагогических наук, профессор
Дмитриева Евдокия Николаевна,
профессор кафедры методики преподавания русского языка и литературы
филологического факультета, доктор филологических наук, доцент
Олесова Антонина Петровна,
доцент кафедры методики преподавания русского языка и литературы
филологического факультета, кандидат педагогических наук, доцент

Ноябрь, 2024 г.

Глубокоуважаемая Раиса Губайдулловна!

От всей души из далёкой Якутии: от имени Центра изучения сохранения и развития родных языков Академии наук Республики Саха (Якутия), филологического факультета Северо-Восточного федерального университета имени Максима Кирова Аммосова и всей научно-педагогической общественности республики поздравляю Вас с почётным юбилеем!

Для нас встреча и знакомство с Вами – это щедрый подарок судьбы, мы безмерно гордимся тем, что дружим и продуктивно сотрудничаем с замечательным Человеком, видным учёным-методистом, талантливым педагогом, внесшим огромный вклад в развитие российской методической науки и языкового образования. Вы снискали глубокое уважение среди учёных республик, занимающихся вопросами теории и методики обучения русскому и родным языкам, внесли большой вклад в подготовку высококвалифицированных научно-педагогических кадров национальных республик. Для нас Вы являетесь высоким примером беззаветного служения науке и своему народу.

Чем бы Вы ни занимались – научно-исследовательской, преподавательской и общественной деятельностью – во всём ярко проявляются Ваши лучшие человеческие качества: природный ум и врожденная интеллигентность, тактичность и доброжелательность, высокий профессионализм и широкая эрудиция.

В этот торжественный день, дорогая Раиса Губайдулловна, хочу от всего сердца поблагодарить Вас за неизменную Вашу поддержку, за роскошь искреннего человеческого общения и пожелать Вам крепкого, как якутский алмаз, здоровья, благополучия, мира и дальнейшего активного долголетия! Пусть каждый новый день дарит Вам возможность быть счастливой!

С глубоким уважением и безмерной благодарностью,
Васильева Надежда Николаевна, кандидат педагогических наук,
ведущий научный сотрудник Центра изучения, сохранения и
развития родных языков Академии наук Республики Саха
(Якутия)

*Тагирова С.А., канд. пед. наук, доцент,
заведующий кафедрой башкирского языка и литературы
факультета башкирской филологии
БГПУ им. М. Акмуллы, г.Уфа, Россия*

ПРОФЕССОР РАИСА ГУБАЙДУЛЛОВНА ДАВЛЕТБАЕВА

В конце ноября свой юбилей отмечает Отличник народного просвещения Министерства просвещения РСФСР, Почетный работник высшего профессионального образования Российской Федерации, доктор педагогических наук, профессор, известный ученый-методист Раиса Губайдулловна Давлетбаева.

Раиса Губайдулловна родилась 22 ноября 1939 года в селе Якшимбетово Куюргазинского района БАССР. Училась в Якшимбетовской, затем в Ермолаевской средней школе №1, которую окончила в 1957 году. В 1965 году получила специальность учителя начальных классов в Белорецком педагогическом училище. Поступила на филологический факультет БГУ им. 40 лет Октября по специальности «Филолог. Преподаватель русского языка и литературы».

Детство и школьные годы, прошедшие в трудное военное и послевоенное время, закалили ее характер, научили преодолевать жизненные преграды, не бояться трудностей и достигать поставленной перед собой цели. Свою педагогическую деятельность Раиса Губайдулловна начала в 1962 году в СОШ №10 города Кумертау Республики Башкортостан учителем начальных классов. С 1965 года преподавала русский язык и была заместителем директора по учебно-воспитательной работе в школах Баймакского района РБ. В 1979 году продолжила работу учителем русского языка, а с 1984 года директором Якшимбетовской средней школы Куюргазинского района, затем методистом и инспектором Куюргазинского РОНО. С 1988 по 2005 год Раиса Губайдулловна продолжила педагогическую деятельность в городе Сибай. Работала учителем русского языка и литературы в школе №2 и №9. В 1992 году была назначена директором Сибайского филиала Башкирского института повышения квалификации работников образования, плотная работа с учителями русского языка и литературы школ районов и городов Зауралья, благоприятствовали началу исследовательской деятельности Раисы Давлетбаевой в области педагогики. В 1999 году под руководством профессора Рашита Валиахметовича Альмухаметова успешно защитила кандидатскую диссертацию на тему «Обучение русской грамоте учащихся башкирской школы (Начальный этап)» и в 2000 году была приглашена на работу в Сибайский институт БГУ на кафедру педагогики и методики начального образования преподавателем. С 2002 года работала заведующей кафедрой педагогики и методики начального образования.

В 2005 году Раиса Губайдулловна начала свою трудовую деятельность на кафедре методики преподавания лингвистических дисциплин факультета башкирской филологии БГПУ. Доцент Давлетбаева Р.Г. разработала и преподавала дисциплины по теории и методике обучения русскому языку, практикуму русского языка, руководила курсовыми, выпускными квалификационными работами студентов. Богатый педагогический опыт позволил ей на высоком профессиональном уровне проводить занятия, которые отличались высокой организацией исследовательской деятельности студентов. Под руководством Раисы Губайдулловны при кафедре была создана сеть инновационных площадок по республике, в городах Уфа, Стерлитамак, Белебей, Октябрьский, в школах Салаватского, Дуванского, Абзелиловского, Баймакского, Куюргазинского районов. По результатам совместной работы с педагогическими коллективами были проведены 6 научно-практических конференций с публикацией материалов в сборниках, соответствующих теме конференций «Компетентностный подход к обучению русскому и родным языкам в рамках ФГОС», «Лингвокультурологическая направленность уроков русского языка», «Актуальные проблемы обучения русскому языку в процессе реализации требований ФГОС» и др. При организации работы с площадками большое внимание она уделяла повышению профессионального уровня учителей-филологов.

В 2006 году в БГПУ в целях реализации государственных программ был открыт Лингвометодический центр по изучению государственных языков. Директором центра была назначена Давлетбаева Р.Г. Сотрудниками Лингвометодического центра под руководством Раисы Губайдулловны была проделана большая работа в области лингводидактики: разработаны, апробированы и изданы альтернативные учебники по башкирскому языку как государственному (5-9 кл.), организованы курсы по изучению башкирского разговорного языка для взрослого населения, научно-методические конференции, круглые столы и семинары. Создаваемая руководителем центра атмосфера доброжелательности, педагогической требовательности и взаимопомощи способствовали созданию творческого коллектива и выполнению масштабных практикоориентированных проектов. В 2012 году в рамках федеральной целевой программы «Научные и научно-педагогические кадры инновационной России на 2009-2013 годы» был выигран грант под руководством Давлетбаевой Р.Г. с девятью исполнителями по теме «Этносы и их социально-духовный мир в поликультурном пространстве», оцененный в 2760000 рублей. За короткий срок творческим коллективом было выполнено комплексное многоаспектное изучение источников по проблемам языков, литератур и культур тюркских народов, успешно проведена стажировка молодых ученых и преподавателей, приглашенных из Саха-Якутии, Москвы и города Сибай РБ за счет финансов гранта. На средства гранта приобретено техническое оборудование в учебные кабинеты кафедр факультета башкирской филологии.

Раиса Губайдулловна – автор более 200 научных трудов, в т.ч. учебников по русскому языку и литературному чтению для начальных классов, монографий, словарей, программ и учебно-методических пособий для учителей. Под руководством Давлетбаевой Р.Г. 3 аспиранта: Батталова Залия Дамировна (2020), Ермикбаева Гульмира Габитовна (2021), Шан Цзиньюй (2022) успешно защитили кандидатские диссертации.

Основной научной проблемой юбиляра является билингвизм, проблема лингвокультурологического подхода к обучению русскому языку как неродному обучающихся школ с родным языком обучения.

В 2010 году Давлетбаева Р.Г. защитила докторскую диссертацию в городе Казань в Диссертационном совете при Татарском государственном гуманитарно-педагогическом университете по специальности 13.00.02 Теория и методика обучения и воспитания (по областям и уровням образования) на тему «Методическая система формирования билингвальной личности младшего школьника». Научный консультантом являлась доктор педагогических наук, профессор Саяхова Л.Г.

Профессор Давлетбаева Р.Г. является самым первым руководителем основной образовательной программы по магистратуре на факультете башкирской филологии. В 2013 году ею была разработана программа по направлению «Педагогическое образование», направленность «Лингвокультурологическое образование» и состоялся набор первых магистрантов.

Раисой Губайдулловной проделана большая работа по развитию межвузовского и международного сотрудничества, как одного из основных показателей научно-исследовательской деятельности кафедр. Она тесно сотрудничает с коллегами родного факультета, с другими вузами республики, с коллегами республик Тыва, Саха (Якутия), Татарстан и с зарубежными коллегами. Ею были проведены курсы повышения квалификации для учителей русского языка в Тувинской Республике (г. Кызыл), в Республике Казахстан (г. Актюбинск), в Республике Киргизии (г. Бишкек).

Раиса Губайдулловна – деятельная, творческая, активная, разносторонняя личность, уважаемый педагог. За большой вклад в развитие научно-исследовательской деятельности университета в 2013 году Раиса Губайдулловна стала «Профессором года – 2013» БГПУ им. М.Акмуллы.

Раиса Губайдулловна отмечает, что работать с умелыми и идейными руководителями, как Асадуллин Раиль Мирваевич, Сагитов Салават Талгатович, умеющими увлекать новыми подходами к подготовке кадров, всегда легко и просто. Она постоянно подчеркивает, что большую роль в ее становлении как личности и профессионала сыграли такие замечательные люди, известные не только в России, но и в международном научном сообществе, доктора педагогических наук Хайруллина Мусалия Галеевна, Саяхова Лена Галеевна, Закирьянов

Кабир Закирьянович, Ибрагимова Венера Латыповна, кандидат педагогических наук Альмухаметов Рашит Валиахметович. Именно они были наставниками в ее жизни, в последствие стали коллегами и близкими друзьями.

Раиса Губайдулловна – не только замечательная коллега, но и прекрасная мать, любящая бабушка и прабабушка.

Сегодня, несмотря на свой почтенный возраст, Раиса Губайдулловна продолжает трудиться во благо образования и науки республики. Она является главным научным сотрудником кафедры русского языка, теоретической и прикладной лингвистики, научным руководителем аспирантов.

Уважаемая Раиса Губайдулловна! Поздравляем Вас со знаменательным праздником и выражаем благодарность за Вашу эрудицию, обширные знания и профессионализм. Желаем Вам крепкого здоровья, бодрости духа, оптимизма, долгих лет жизни и осуществления всех замыслов.

© Тагирова С.А., 2024

УДК 811.512.141

*Шафикова З.Х., канд. пед. наук, доцент,
ведущий методист-исследователь,
участница БРИКС «Творим добро»
г. Москва, Россия*

СЛОВО ОБ УЧИТЕЛЕ, МЕТОДИСТЕ И УЧЁНОМ

Раиса Губайдулловна – известный российский ученый и новатор в области лингводидактики, лингводидактики. Она прошла путь от школьного учителя до профессора и продолжает вносить весомый вклад в развитие полилингвального образования, а именно: создание общей и частных методик в данной области.

Результаты её научной деятельности нашли отражение в монографиях, словарях, учебниках русского языка и литературного чтения, программах и учебно-методических пособиях для начальных классов школ с родным языком обучения, опубликованы многочисленные статьи и тезисы докладов в научных сборниках и материалах научных конференций, посвященных актуальным проблемам методики преподавания русскому языку, многие из которых вышли в журналах, рецензируемых ВАК и индексируемых в Скопусе.

С 1988 по 2005 как учитель и методист, она одна из первых внедрила методику «Кубики Зайцева» в практику обучения в школах Зауралья, а также других российских учёных. Методика способствовала успешному обучению русского языка в данном регионе, и об этом не раз отмечалось на совещаниях и конференциях края. Следует также подчеркнуть, что Раиса Губайдулловна как педагог, методист и ученый принимала самое активное участие в подготовке кадров учителей начальных классов для башкирского Зауралья. В 2005 году она приглашена в Башкирский государственный педагогический университет им. М. Акмуллы и одновременно возглавила в вузе Лингвометодической центр по изучению государственных языков РБ. В процессе его функционирования проводились консультации, круглые столы, научно-практические конференции, семинары по проблемам обучения лингвистическим дисциплинам (русскому языку как родному и неродному, башкирскому языку как родному и государственному РБ, английскому языку); а затем была избрана заведующей кафедрой методики преподавания лингвистических дисциплин на факультете башкирской филологии. С 2012 год она активно участвует в грантах различного уровня. К примеру, в рамках федеральной целевой программы «Научные и научно-педагогические кадры инновационной России на 2009-2013 годы» был выигран грант под руководством Давлетбаевой Р.Г. с девятью исполнителями по теме «Этносы и их социально-духовный мир в поликультурном пространстве и нескольких грантах и в статусе исполнителя.

Она является автором и разработчиком 16 программ, в том числе двух магистерских: «Лингвокультурологическое образование» и «Сравнительно-сопоставительное языкознание». За время работы в БГПУ им. М. Акмуллы под руководством Давлетбаевой Р.Г. были открыты инновационные (экспериментальные) площадки в школах Республики

Башкортостан: в городах Уфа, Стерлитамак, Белебей, Октябрьский, в школах Салаватского, Дуванского, Абзелиловского, Баймакского, Куюргазинского районов.

Её научные работы хорошо известны за пределами республики. В связи с этим, она тесно сотрудничает с коллегами из Республики Тува, Саха-Якутия, Татарстан и с зарубежными коллегами. Были проведены курсы повышения квалификации учителей русского языка: в Тувинской Республике в городе Кызыл (2012), в Республике Казахстан в городе Актюбинск (2015), в Республике Киргизии в городе Бешкек (2016).

Раиса Губайдулловна – великая труженица, талантливый педагог и ученый, новатор. Её научные исследования вносят огромный вклад в развитие лингвистики, лингводидактики. Она создала научную школу, которая известна и за пределами России. К примеру, она успешно ведёт исследования с аспирантами из зарубежных стран Казахстана, Китая по полилингвальному образованию.

Раиса Губайдулловна – не только известный учёный, но и прекрасная мама и бабушка. Она вырастила троих детей и внуков и всем дала высшее образование. Вырастила их хорошими людьми и продолжает воспитывать своих внуков на лучших традициях семьи и общества. Они очень любят и гордятся своей мамой и бабушкой, которая является для них огромным авторитетом, образцом человека несущего тепло семейного очага и семейных ценностей, что очень важно в Год семьи, который отмечается в 2024 году.

Для Раисы Губайдулловны характерны лучшие личностные качества современного учёного: профессионализм, исключительное благородство души, оптимизм, интеллигентность, порядочность, принципиальность, чувство достоинства и чести, готовность всегда оказать поддержку и помощь!

Я сердечно поздравляю Вас с Юбилеем! Искренне желаю Вам, Раиса Губайдулловна, чтобы широкое признание Ваших достижений в научной и педагогической деятельности были стимулом для дальнейшей новаторской и плодотворной работы в области полилингвального образования! Желаю Вам крепкого здоровья, личного счастья, верных друзей и талантливых учеников!

© Шафикова З.Х., 2024

УДК 82: 821.512.141

*Абдуллина В.Д., студент
Научный руководитель: Тагирова С.А., канд. пед. наук, доцент
БГПУ им. М. Акмуллы, г.Уфа, Россия*

ЭФФЕКТИВНЫЕ ПУТИ ОРГАНИЗАЦИИ РАБОТЫ С РОДИТЕЛЯМИ В ХОДЕ ОБУЧЕНИЯ ДЕТЕЙ БАШКИРСКОМУ ЯЗЫКУ

Как обучать ребенка башкирскому языку? Какие методы и приемы при этом окажутся самыми эффективными, а какие нет?

Провозглашение башкирского языка, наряду с русским, государственным языком республики, значительно повысило его статус, что дало возможность обучать детей башкирскому языку и как родному, и как государственному языку республики, начиная с дошкольного возраста. Именно в этом возрасте происходит формирование личности ребенка, воспитываются чувства уважения к другим нациям, любви к родному краю и отечеству посредством обучения на родном языке. Паустовский К. Г. писал:

«Истинная любовь к своей стране немыслима без любви к родному языку». Именно национальный язык позволяет сохранить нацию, ее самобытность и самоценность.

Успех обучения дошкольников башкирскому языку возможен лишь при условии, если процесс обучения будет направлен на развитие личности ребенка. Поэтому в работе с детьми необходимо руководствоваться следующими положениями:

1. Поскольку для ребенка-дошкольника язык не является самоцелью, то:
2. процесс обучения не должен строиться как процесс целенаправленного формирования общего представления о системе изучаемого языка. Для ребенка важно, что «приносит» язык с собой, поэтому содержательные аспекты обучения (о чем говорить, что слушать, что делать, в том числе и с помощью языка) являются приоритетными над

языковыми, при этом содержание обучения должно затрагивать интересы дошкольника и отвечать его потребностям в общении и познании.

3. Организованная образовательная деятельность по обучению детей башкирскому языку должна рассматриваться не как урок, а как организация совместного дела, т.е. именно занятия с детьми. В этих целях необходимо широко практиковать групповые, коллективные формы работы, в процессе которых язык органично вливается в деятельность и сопровождает ее естественным образом. Важно создавать условия, в которых ребенок чувствует себя раскованным и свободным, испытывает положительные эмоции.

4. Учитывая возрастные и индивидуальные особенности детей-дошкольников необходимо использовать в качестве основного методического приема игру, позволяющую создать ситуацию, в которой ребенок не может отмалчиваться. При этом следует обращаться не только к сюжетно-ролевым играм, но и к подвижным, мимическим играм, пальчиковым, настольно-печатным и тд.

5. Ребенок овладевает языком в процессе взаимодействия (общения) со взрослыми, друзьями, героями сказки или рассказа, стихотворения или песни, при этом важно:

- чтобы ребенок понимал цель своего речевого или неречевого действия, а также испытывал желание и потребность в использовании башкирского языка как средства общения;

- чтобы в процессе общения использовалась увлекательная и доступная детям информация (сказочный сюжет, необычные приключения героев сказки и тд.). Привлекались разнообразные средства обучения, в том числе и наглядные, вводились в создаваемый сюжет постоянно действующие или меняющиеся персонажи, обладающие своим «характером», «историей», позволяющие организовать на основе сюжета типичные для дошкольников и любимое ими слушание, рассказывание, разыгрывание.

В процессе обучения необходимо гораздо шире использовать возможности изобразительности, музыкальной, танцевальной и другой деятельности. Например, в изобразительности не должно быть просто рисование на тему, а закрепление соответствующего лексического материала.

6. Разучивая, воспроизводя, инсценируя стихи, песни, сказки на башкирском языке, ребенок приобщается к культуре народа, очень важно широко использовать произведения детского фольклора.

7. В процессе обучения необходимо также использовать видеотеку, аудиотеку, библиотеку, и средства для организации творческих, практических работ (краски, пластилин, карандаши, клей, цветную бумагу).

Основные требования к отбору и организации содержания обучения башкирскому языку.

Содержание обучения должно отвечать следующим требованиям:

1. Содержание обучения должно вызывать интерес у детей и положительно воздействовать на их эмоции, развивать их фантазию, любознательность, творчество, формировать способности взаимодействовать друг с другом в игровых ситуациях, в подготовке и проведении инсценировок и т.д.

2. Содержание обучения и прежде всего его предметная сторона (о чем говорить, слушать, что делать) должны учитывать личный опыт ребенка, который он приобретает, общаясь в своем социуме на родном языке (в семье, на улице, в детском саду).

3. Содержание обучения должно открывать ребенку доступ к культуре башкирского языка, знакомя его с особенностями повседневного быта (игрушки, еда, напитки, покупки и др.), детским фольклором, традициями проведения праздников (день рождения, Новый год и др).

4. Содержание обучения должно давать возможности органично интегрировать в процесс обучения башкирскому языку различные виды деятельности, типичные для дошкольного возраста и тем самым создавать условия для развития ребенка.

Рекомендуемые приемы обучения башкирскому языку:

1. Имитация речи взрослого:

- прослушать и правильно повторить, прослушать и повторить с разной скоростью, эмоциональной окраской, с разной силой голоса, сопровождая проговаривание движением, хлопками и др.

- прослушать и невербально отреагировать на звук(ки), интонацию (узнать и хлопнуть в ладоши, поднять руки);
- заучивание наизусть стихов, рифмовок, текстов песен;
- игровые задания: «Эхо», «Поймай звук», «Угадай» (по голосу, по шуму), «Угадай знакомое слово» и др.

2. Воспринимать и выполнять действия:

- игровые задания: «Будь внимателен!» (правильно ли я делаю, что говорю?), «Зарядка», «Замри»;

3. Прослушать и нарисовать:

- рисунок к тексту;
- разыграть пантомиму (изобразить героев сказок);
- выбрать из ряда предложенных картинок ту, которая соответствует содержанию текста;
- расположить картинки в нужной последовательности;
- показать на картинке предметы, животных, о которых шла речь в тексте;
- сделать поделку;
- ответить на общие вопросы к тексту на башкирском языке;
- прослушать начало текста на башкирском языке, придумать его конец на башкирском языке;

4. Заучивание стихов, песен, рифмовок, многократное их повторение с разными эмоциональными оттенками, в сопровождении жестов, мимики, движений, танца;

5. Взаимодействие взрослого и ребенка в процессе ООД и вне его, во время игр, сказок, инценирование или разыгрывание сценок, игровых ситуаций, общение взрослого с детьми, детей друг с другом в реальных ситуациях, совместное изготовление коллажей, работа над проектами.

Взаимодействие детского сада и семьи в вопросах обучения детей башкирскому языку.

Большого успеха в обучении маленького ребенка башкирскому языку можно добиться, когда родители хотят и могут разделить с ребенком радость открытия для себя новых слов, фраз, поэтому важно познакомить родителей с основными дидактическими подходами и постоянно информировать их о продвижении детей в постижении башкирского языка, об их успехах в этом деле.

Родители должны осознать специфические особенности языковой ситуации и всячески расширять возможные контакты ребенка с аутентичной (подлинной) башкирской речью (детские телепередачи, вывески, личные контакты взрослых).

Важно, чтобы родители имели представление:

1. О целях обучения в раннем возрасте, о приоритете воспитания;
2. О специфических особенностях дошкольника: с одной стороны, естественная потребность в познании нового, чувство радости от возможности имитировать (воспроизводить) башкирскую речь, открытость в общении, а с другой – непроизвольность памяти, внимания, импульсивность, чувствительность к оценке.

3. О специфике методических подходов в раннем обучении детей башкирскому языку:

- преимущественная работа со стихами, детскими песнями, играми, сказками, а не выполнение бесконечного множества лексических и грамматических упражнений.
- отсутствие письменных работ, вся работа с детьми проходит в устной форме.

Чтобы закрепить успех в обучении башкирскому языку мы предлагаем создать специальную рубрику в родительских группах в сети интернет под названием «Вместе изучаем башкирский язык» с примерными рубриками.

Примерные рубрики:

1. «Письмо к родителям»:
 - информация о целях и задачах обучения детей башкирскому языку, об особенностях общения взрослых с детьми.

2. «Это мы уже умеем»:

- информация о выученном (стихи, песни, новые слова, словосочетания, поделки, рисунки детей, фотографии с ООД).

3. «Что нам предстоит»:

- информация о том, что планируется пройти на ближайших занятиях по башкирскому языку, и чем могли бы помочь родители (подготовить с детьми необходимые материалы для проекта, занятия, принять участие в организации и проведении каких-либо мероприятий и тд);

4. «Наши праздники»:

- красочно оформленные поздравления детей родителям с тем или иным праздником (название праздника и текст поздравления на башкирском языке оформляется воспитателем при помощи детей).

Количественные и качественные результаты, которые планируется достигнуть в рамках проекта.

Описание позитивных изменений, которые произойдут в результате реализации проекта.

Основным результатом проекта станет разработка эффективной рабочей модели деятельности по обучению дошкольников башкирскому языку, таким образом, будет достигнута цель проекта: совершенствование образовательной деятельности в ДООУ по обучению башкирскому языку в целях сохранения и развития башкирского языка, создание действенной преемственной связи ДООУ и семьи в обучении башкирскому языку.

В ходе реализации проекта будут достигнуты следующие качественные результаты:

- организована системная, целенаправленная работа по обучению детей дошкольного возраста башкирскому языку;
- организовано сотрудничество с родителями по вопросам обучения башкирскому языку, в том числе, используя возможности сети интернет.
- организованы и проведены с участием родителей конкурсы, тематические дни, которые положительно повлияют на процесс обучения дошкольников башкирскому языку, обогатят представления о культуре башкирского народа;
- оформлены и распространены рекомендации для родителей по обучению дошкольников башкирскому языку;
- обогащен опыт педагогов по эффективной организации процесса обучения башкирскому языку;
- у детей, родителей повысится интерес к башкирскому языку.

ЛИТЕРАТУРА

1. Башкорт теленэн программалар (V-XI кластар өсөн) / В.Ш.Псянчин. Ю.В.Псянчин. – Ижевск: КнигоГрад, 2008. – 160 б.
2. Гудова М.Ю. Эстетика: основы художественной интонации: учеб. пособие / М.Ю. Гудова / М-во науки и высш. образования Рос. Федерации, Урал. федер. ун-т. – Екатеринбург: Изд-во Урал. ун-та, 2019. – 164 с.
3. Дмитриев Н.К. Башкорт теленең грамматикаһы. Филми баҫма. – Өфө: БДУ-ның редакция-нәшрият үзәге, 2008. – 326 б.
4. Захарова Л.А. Выразительное чтение как средство овладения публицистическим стилем // Русская словесность. – 2011. – № 6. – С.14 – 18.
5. Зәйнуллин М.В. Хәзерге башкорт әзәби теле. Морфология / юғары уҡыу йорттарының филология факультеты студенттары өсөн дәрәслә. – Өфө: Башкорт дәүләт университеты, 2002. – 388 б.

© Абдуллина В.Д., Тагирова С.А., 2024

УДК 378.147

*Адильбек А.М., канд. фил. наук, доцент,
Жумадилова М.Н., канд. фил. наук, доцент
ЕНУ им. Л.Н. Гумилева, г. Астана, Казахстан*

ИСПОЛЬЗОВАНИЕ ВИДЕОФИЛЬМОВ ПРИ ОБУЧЕНИИ КАЗАХСКОМУ ЯЗЫКУ

Язык является основным инструментом развития и функционирования человеческого общества. Казахский язык – государственный язык Республики Казахстан – наша духовная

основа. Наша задача – развивать его, активно используя во всех сферах. В сегодняшний информационный век очень важно эффективное использование аудиовизуальной продукции при преподавании казахского языка как второго. Это, несомненно, будет способствовать формированию и развитию их культуры, обучению их науке и знаниям, изучению казахского языка с практической точки зрения, повышению качества преподавания. Использование информационно-коммуникативных средств на уроке является одним из эффективных педагогических методов. В настоящее время использование короткометражных и художественных фильмов на занятиях по языку дает значительные результаты. Учитывая мнение: «Кино входит в жизнь высших и средних специальных учебных заведений как средство повышения качества профессиональной и мировоззренческой подготовки будущих специалистов, как фактор их нравственно-эстетического развития. Кино глубоко проникло во все области науки и техники, культуры и искусства. Сегодня нет, пожалуй, ни одной отрасли знания, в которой бы оно не использовалось как средство научного исследования, а это, как правило, представляет большую познавательную ценность для молодежи, вступающей в жизнь. Кинематографическая информация (учебная, научная, производственная, нравственная и т. д.) способна усилить образовательно-воспитательный эффект» [1, с. 5]. Можно сказать, что короткометражные фильмы подходят для оптимизации методов во время урока, поэтому очень помогают преподавателю реализовать ряд образовательных целей. В группах обучения казахскому языку как второму достаточно видеоматериалов и короткометражных фильмов, которые используются выборочно в зависимости от темы урока, цели и уровня преподавания языка. Однако в компетенции преподавателя эффективно использовать его, систематически разрабатывать и предъявлять задания по данным видеоматериалам. Исследователи отмечают, что выбор фильмов, демонстрируемых во время урока, очень важен и что не все фильмы соответствуют уровню изучения языка и образовательным целям обучающихся, и перед их использованием необходимо обратить внимание на его сюжет, язык персонажей, продолжительность сюжета и содержание. [2, с. 62]. Поэтому мы считаем, что при выборе короткометражных и художественных фильмов лучше руководствоваться следующими правилами:

1. Актуальность, современность, соответствие материала теме урока (выбор фильмов, соответствующих тематике типовой программы урока, вызывающих интерес обучающихся, освещающих актуальные вопросы современной жизни).

2. Аутентичность киноязыка. Это не только совершенствует языковые навыки студентов, но и помогает им ознакомиться с культурой страны (например, определенными правилами этикета общения страны, взглядами, связанными с менталитетом и образом жизни, национальными традициями, и т. д.).

3. Уделять внимание стилю речи и навыкам произношения. Соответствие разговорной речи в фильме языковому уровню обучающегося. Чтобы студенты поняли не только основное содержание фильма, но отдельные языковые конструкции и сюжетные ситуации, грамматические и лексические конструкции в разговорной речи фильма должны быть достаточно понятны обучающимся. Процесс просмотра видео, как и процесс работы с обычным текстом, состоит из трех основных этапов:

1. Предфильмовый период
2. Прифильмовый
3. Послефильмовый

Все эти три этапа играют роль в формировании конкретных компетенций и успехов обучающихся в изучении языка, то есть каждый этап включает в себя систему различных задач в зависимости от цели.

Теперь, исходя из нашего опыта, давайте рассмотрим задания короткого видеоролика «Бақытыңда бағала» (https://youtu.be/qRPrSTOZ3_o), используемого для темы «Әулет – ағайын-туысқан әлемі. Отбасы құндылықтары» уровня В1.

1. Предфильмовые упражнения.

На этом этапе обсуждаются слова и фразы, относящиеся к теме фильма, вопросы, студенты высказывают свое мнение о названии и проблемах просматриваемого фильма.

Задание 1. Объясните значение слов и словосочетаний.

Юбилей, подготовка к свадьбе, курт, прием, начальник, ручная работа, повышение по службе, одежда на выход, свет мой, встретить гостей с распростертыми объятиями.

Задание 2. Обсудите следующие фразы:

А) Что для вас означает выражение «семейные ценности»?

Б) Как вы понимаете фразу «уважение в семье»?

2. Прифильмовые упражнения.

Во время просмотра фильма выполняются задания, развивающие навыки аудирования, произношения и письма, путем прослушивания и понимания персонажей, их действий и сюжета фильма.

Задание 1. Посмотрите фильм. Опишите женщину, которую вы видите. Опишите ее внешний вид, одежду, возраст. Что вы думаете об этом человеке.

Задание 2. Работа в парах. Ответьте на вопросы.



1-сурет



2-сурет

1. Что вы заметили на картинке?
2. Кто изображен?
3. Сколько им лет?
4. Каков внешний вид?
5. Как вы думаете, как эти две картинки связаны друг с другом?

Задание 3. Посмотрите начало фильма и обратите внимание, что сделала женщина. Расположите действия женщины в правильном порядке.

Последовательность	Действия
	Она купила камзол.
	Она встретила одноклассника
	Она пришла в дом своего сына.
	Она поцеловала сына в щеку.
	Она с гордостью говорил о своем сыне.
	Она села в машину.
	Она приехала в город со своим внуком.
	Она поздоровалась со своей невесткой.
	Она рассказала сыну о новостях в селе.

Задание 4. В доме сына. Посмотрите фильм, где мать сидит в доме сына. Отметьте «Правда» или «Ложь».

Предложения	Правда	Ложь
Мать услышала разговор сына и невестки.		
Мать была очень расстроена действиями невестки.		
Мать не пошла на юбилей сына.		
Мать осталась дома с внуками.		
Мать рассердилась и вернулась в свой ауыл.		

3. Послефильмовые упражнения.

Основная цель этого этапа – проанализировать информацию об увиденном фильме, высказать свое мнение, пересказать и закрепить. Студенты объясняют значение обычных фраз и идиом в фильме, обсуждают сюжет фильма, его связь с реальной жизнью, делают выводы, высказывают свои мысли, мнения, пишут, составляют диалог, сравнивают, драматизируют, проводят дискуссии и т.д. (Дискуссия, работа в парах и группах, критическое мышление, методы ролевой игры)

Задание 1. Обсудите вопросы.

1. Почему бабушка Амина приехала в город?
2. С кем познакомилась бабушка Амина?
3. Что вы думаете о героях фильма (бабушка Амина, сын Талгат, его жена)?
4. Почему бабушка Амина не пошла на празднование?

Задание 2. Закончите предложения в соответствии с содержанием фильма.

Бабушка Амина хотела поехать на юбилей сына, но... .

Начальник Талгата узнал Амину, потому что... .

Талгат рассказал начальнику, что его мама...

Внуков привезла бабушка... они были счастливы.

Задание 3. Найдите и запишите значение слов, фраз и идиом, фразеологизмы встречающихся в фильме.

1. НЕСІБЕ	а. қызметі өсу
2. БІР КИЕР КИІМ	ә. ырыс, бақ
3. ҚЫЗМЕТІ КӨТЕРІЛУ	б. жұмысы көп
4. ӘҢГІМЕСІ ЖАРАСПАУ	в. сөздері келіспеу
5. КІРПІДЕЙ ЖИЫРЫЛУ	г. ұсақ-түйек шаруа
6. МАЙДА-ШҮЙДЕ ШАРУА	ғ. жақтырмау, ұнатпау
7. ҚҰШАҚ ЖАЯ ҚАРСЫ АЛУ	д. той-думанға киетін киім
8. ШАРУАСЫ БАСЫНАН АСУ	ж. шын көңілмен қабылдау

Задание 4. Напишите свое мнение о фильме. Мне понравился / не понравился фильм. Почему? Содержание фильма, персонажи? Советуете ли вы его посмотреть другим?



5. Расположите картинки по содержанию фильма и расскажите историю.

Задание 6. Работа в паре. Выберите одну из предложенных тем и составьте интервью между персонажами.

1. Мать и ребенок
2. Начальник и Талгат
3. Талгат и его жена
4. Бабушка и внук

Задание 7. Расскажите, что вы думаете о содержании фильма.

(Цель данного задания – найти основные, косвенные, скрытые проблемы в содержании фильма).

Основной	Какова основная идея, персонажи, их действия в фильме? Какой вы сделаете вывод?
Косвенно	Заметили ли вы какие-либо проблемы, которые не были косвенно затронуты в содержании фильма?
Скрытый	Что скрыто в содержании фильма? В чем актуальность проблемы? Обходные пути/ пути решения проблем?

В заключение отметим, что использование отрывков из короткометражных и художественных фильмов очень важно при обучении казахскому языку как второму. Во-первых, просматривая видео, можно развивать все четыре вида речевой деятельности (говорение, аудирование, письмо, чтение). Среди них самое сложное – это умение слушать и практиковать произношение. Кроме того, это помогает развивать языковые способности посредством различных языковых и речевых упражнений. Во-вторых, помогает познакомиться с историей, традициями народа, развивает познавательные способности. В-третьих, обучающийся усваивает новые слова и понятия, учится анализировать, формулировать полученную информацию и тем самым развивать свои знания и учиться их использовать. Интерес к изучению языка возрастает. В-четвертых, во время просмотра фильмов студенты более активно используют полученную информацию, учатся критически мыслить, развивать творческие способности. Кроме того, это делает занятие более интересным и увлекательным, развивает коммуникативную компетентность студентов, способствует расширению их мышления и словарного запаса.

ЛИТЕРАТУРА

1. Кириллова Н.Б. Экранное искусство в системе гуманитарной подготовки специалистов: Учеб. пособие. – Екатеринбург: Изд-во СИПИ, 1992. – 92 с.

2. Комарова Ю.А. Использование видео в процессе обучения иностранному языку в старшей школе / Методики обучения иностранным языкам в средней школе. – Санкт-Петербург: изд. КАРО, 2005. – 188 с.

3. Электронный ресурс: <http://www.goethe.de/lhr/prj/fab/krz/deindex.htm>
<https://www.goethe.de/de/index.html> (Дата обращения 05.11.2024)

© Адильбек А.М., Жумадилова М.Н., 2024

УДК 81-139

Акбулатова Л.Т., аспирант

*Научный руководитель: Тагирова С.А., канд. пед. наук, доцент
БГПУ им. М. Акмуллы, г. Уфа, Россия*

ГУМАНИТАРНЫЕ АСПЕКТЫ РАЗВИТИЯ СОВРЕМЕННОГО БАШКИРСКОГО ОБЩЕСТВА

В XXI веке человечество столкнулось с множеством вызовов, требующих пересмотра существующих подходов к развитию общества. Гуманитарные аспекты становятся все более важными в условиях глобализации и быстрого технологического прогресса. В данной статье мы рассмотрим основные гуманитарные аспекты, влияющие на развитие современного башкирского общества, а также их влияние на социальные, культурные и экономические процессы.

1. Понимание гуманитарных аспектов. Гуманитарные аспекты развития общества охватывают широкий спектр вопросов, включая культурные, социальные, этические и психологические. Они формируют ценности и ориентиры, которые помогают людям справляться с вызовами современности. Основной задачей гуманитарных наук является изучение человеческой жизни и культурных явлений, что особенно актуально в условиях переменчивого мира.

2. Культура как основа гуманитарных аспектов. Культура играет ключевую роль в гуманитарных аспектах общества. Она формирует идентичность людей, их мировосприятие и социальное поведение. Важно помнить, что в условиях глобализации культура становится многообразнее, но одновременно она может быть подвержена различным угрозам, таким как упрощение уникальных культурных проявлений и гомогенизация.

Например, последствия массовой культуры, распространенной через интернет и развлекательные медиа, иногда приводят к культуре потребления, которая может подавлять более глубокие культурные и духовные ориентиры. В этом контексте важно развивать культурное самосознание, поддерживать традиции и одновременно быть открытыми для новых культурных влияний.

Башкирская культура – это уникальное явление, обладающее глубокими гуманитарными аспектами. Она включает в себя богатые традиции, фольклор, искусство и язык, которые отражают мировосприятие башкирского народа.

Основные гуманитарные аспекты башкирской культуры:

- фольклор: сказания, легенды и песни передают знания и моральные ценности, формируя идентичность народа («Урал Батыр», «Акбузат», «Заятуляк и Хыухылу» «Мерген и Маянхылу» «Бабсак и Кусяк» и др.);

- искусство: традиционная музыка, танцы и ремесла являются важными элементами культурного наследия, выражающими эстетические идеалы и духовные стремления;

- язык: башкирский язык – это не только средство коммуникации, но и носитель истории и культуры, который способствует сохранению уникальной идентичности;

- общее мировоззрение: Башкирская культура пропагандирует гармонию с природой и уважение к традициям, что актуально в современном мире.

Изучение башкирской культуры помогает глубже понять человеческие ценности, традиции и способы взаимодействия людей с окружающим миром.

3. Социальные аспекты развития общества. Современное башкирское общество характеризуется высокой социальной мобильностью, но, несмотря на это, многие социальные проблемы остаются неразрешенными. Неравенство, бедность и социальная изоляция – все это требует внимания. Гуманитарные науки помогают нам понять причины этих явлений и разрабатывать стратегии их преодоления.

Например, программы по социальной интеграции и поддержке уязвимых групп населения показывают свою эффективность. Понимание социокультурных особенностей различных слоев общества позволяет разрабатывать более эффективные меры по поддержке их развития и повышения качества жизни.

Башкортостан – республика, обладающая уникальным культурным и историческим наследием, богатым природным разнообразием и стратегически важным положением в Российской Федерации. Социальные аспекты развития общества в Башкортостане играют значительную роль в формировании его идентичности и устойчивом развитии.

Демографическая ситуация в Башкортостане характеризуется разнообразием этнических групп и культур. Население региона составляет около 4 миллионов человек, среди которых большинство составляют русские и башкиры. Существование множества этнических и культурных сообществ создает благоприятные условия для диалога и взаимопонимания, однако также может быть источником конфликтов, если не обеспечивается должный уровень социальной интеграции.

Система образования в Башкортостане постоянно развивается, стремясь к интеграции новых образовательных технологий и программ. В республике действуют несколько крупных вузов, таких как Башкирский государственный педагогический университет имени М.Акмуллы, предоставляющий возможности для получения высшего образования. Важным аспектом

является развитие профессионального образования, которое помогает готовить квалифицированные кадры для различных отраслей экономики.

Однако, несмотря на достижения, система образования сталкивается с рядом вызовов: необходимо улучшение качества образования, модернизация учебных планов и повышение уровня подготовки преподавателей.

Здравоохранение является одним из ключевых аспектов социального развития Башкортостана. Республика активно развивает систему здравоохранения, обеспечивая доступность медицинских услуг для населения. Но, несмотря на достигнутые успехи, остаются проблемы, такие как недостаток кадров в удаленных населенных пунктах и необходимость модернизации медицинского оборудования. Важную роль в улучшении ситуации играют программы по повышению уровня здоровья населения, включая профилактику заболеваний и развитие здравоохранительных инициатив.

Социальная политика республики нацелена на повышение уровня жизни населения, снижение уровня бедности и поддержку уязвимых групп. Важными направлениями являются программы по социальной защите, помощь многодетным семьям, пенсионерам и людям с ограниченными возможностями. Финансирование социальных программ и развитие инфраструктуры способствуют улучшению условий жизни, однако существует потребность в более эффективном распределении ресурсов и внимании к местным потребностям.

Культура в Башкортостане играет важную роль в формировании социальной идентичности. В республике активно развиваются традиционные виды искусства, к примеру, музыка, танцы и народные ремесла. Культурные мероприятия и фестивали способствуют популяризации башкирской культуры, обеспечивая взаимодействие между разными этническими группами. Поддержка культурного наследия и его передача следующим поколениям является одной из задач государственной политики, что способствует укреплению социальной сплоченности.

В последние годы в Башкортостане наблюдается рост числа социальных инициатив и волонтерских движений. Молодежь активно участвует в социальных проектах, направленных на помощь местным сообществам. Это, в свою очередь, способствует формированию активной гражданской позиции и повышению уровня социальной ответственности.

Социальные аспекты развития общества в Башкортостане – это многогранный процесс, который требует комплексного подхода и внимания со стороны государства и общества. Устойчивое развитие региона невозможно без учета демографических, образовательных, медицинских и культурных факторов. Важно продолжать развивать социальные программы, направленные на улучшение качества жизни населения, и поддерживать культурное наследие для формирования гармоничного и устойчивого общества.

4. Этические и моральные аспекты. С развитием технологий, таких как искусственный интеллект и биотехнологии, возникает многоэтичные вопросы. Каково место человека в высокотехнологичном мире? Как обеспечить этические нормы и ценности в эпоху цифровизации? Эти вопросы требуют глубокого осмысления и анализа.

Ошибочные решения могут привести к серьезным последствиям, таким как утрата приватности, манипуляция сознанием и даже угроза гуманности. Важно развивать этику как дисциплину, которая будет способствовать формированию более ответственного подхода к современным технологиям.

5. Психология и гуманитарные аспекты. Психология также играет значительную роль в гуманитарных аспектах развития общества. Понимание человеческой природы, мотивации и потребностей помогает нам создать более гармоничные социальные отношения. Основные принципы гуманистической психологии, такие как самореализация и развитие личности, способствуют созданию позитивного общественного климата.

Например, программы по улучшению психического здоровья и развитию эмоционального интеллекта становятся все более популярными в школах и рабочих коллективах. Это способствует формированию более гармоничных и продуктивных сообществ.

Очевидно, гуманитарные аспекты развития современного общества являются основой для комплексного подхода к решению возникающих проблем. Они подчеркивают важность культурных, социальных и этических факторов в формировании человека и общества в целом.

В условиях глобальных изменений внимательное отношение к гуманитарным аспектам может стать ключом к устойчивому и гармоничному развитию.

ЛИТЕРАТУРА

1. Буревестник И. И. Гуманитарные науки: Значение и влияние на общество. Москва: Наука, 2019.
2. Гельземова Г. И. Социальное развитие Башкортостана: вызовы и перспективы. Уфа: Башкирская книга. 2022.
3. Соловьев А. В. Этика и новые технологии: вызовы современности. С.-Пбг: изд-во С.-Пбг, 2021.
4. Субара Л. А. Культурная идентичность в многонациональном обществе Республики Башкортостан. Уфа: БГУ, 2020.
5. Петрова М. Л. Социальная психология и развитие личности. Челябинск: Урал, 2020.
6. Шаймуратова Р. М. Образование и его роль в социальном развитии республики. Уфа: БГУ, 2021.

© Акбулатова Л.Т., Тагирова С.А., 2024

УДК 81-139

*Акбулатова Л.Т., аспирант
БГПУ им. М. Акмуллы, г. Уфа, Россия*

ИННОВАЦИОННЫЕ ПОДХОДЫ, ТЕХНОЛОГИИ И МЕТОДИКИ ОБУЧЕНИЯ БАШКИРСКОМУ ЯЗЫКУ

Обучение башкирскому языку, как и любому другому языку, является важной составляющей сохранения и развития культуры и идентичности народа. В условиях глобализации и интенсивной миграции населения необходимы новые подходы к обучению языкам, чтобы привлечь молодежь и обеспечить эффективное усвоение материала. В данной статье рассматриваются инновационные подходы, технологии и методики, которые могут существенно повысить уровень преподавания башкирского языка.

1. Инновационные подходы в обучении

1.1. Коммуникативный подход

Коммуникативный подход фокусируется на практическом использовании языка в реальных жизненных ситуациях. В контексте башкирского языка это может означать создание ситуаций, в которых ученики должны использовать язык для достижения конкретной цели — общения, обсуждения, решения задач. Так, например, использование проектной деятельности, где обучающиеся работают в группах и решают задания, например, разработка и презентация культурных проектов, может значительно повысить уровень вовлеченности и заинтересованности.

1.2. Интеграция межпредметных связей Интеграция языкового обучения с другими предметами, такими как история, литература и культура Башкортостана, может обогатить процесс изучения языка. Данный подход позволяет обучающимся не только учить язык, но и осмысливать его в рамках культурного контекста. Например, уроки по литературе на башкирском языке могут сочетаться с изучением произведений башкирских авторов, что усилит мотивацию учащихся через познание культуры их народа.

1.3. Проектная методика Проектная методика обучения способствует активному вовлечению учеников в учебный процесс. Ученики могут разрабатывать проекты, связанные с их личными интересами, будь то создание видеороликов на башкирском языке, написание заметок о культурных событиях или организацией культурных мероприятий, что, в свою очередь, развивает их коммуникативные навыки и языковую грамотность.

2. Технологии обучения

2.1. Использование цифровых ресурсов В современном образовании роль информационных технологий неоспорима. Разработка электронных учебников, онлайн-курсов и приложений для изучения языков может значительно увеличить доступность образования для

разной аудитории. Например, мобильные приложения для изучения башкирского языка могут включать интерактивные уроки, виртуальные словари и тесты, что делает обучение более разнообразным и увлекательным.

2.2. Виртуальные классы и дистанционное обучение Создание виртуальных классов и использование платформ для дистанционного обучения позволяет достичь большего количества учащихся, не привязываясь к физическому местоположению. Платформы могут использоваться для проведения онлайн-уроков, что актуально в условиях новых вызовов времени.

2.3. Геймификация обучения Геймификация, т.е. использование игровых элементов в обучении, является довольно перспективным направлением. Внедрение игровых технологий, таких как квесты и настольные игры, направленные на изучение башкирского языка, помогает создать привлекательную образовательную среду и способствует лучшему усвоению материала.

3. Методики обучения

3.1. Мультимодальная методика

Мультимодальная методика сочетает в себе различные методы и подходы, такие как визуальные, аудиальные, кинестетические и вербальные. Использование различных медийных ресурсов — видео, аудиозаписей, презентаций и интерактивных задач позволяет охватить все типы обучающихся и создать более глубокое понимание языка.

3.2. Творческий подход

Использование творческих заданий, таких как написание рассказов, создание театральных постановок или художественных проектов, способствует развитию языковых навыков и деликатно вводит культуру в образовательный процесс. Например, работа над сказками и мифами народов Башкортостана может не только развить языковые навыки, но также углубить знание традиций и обычаев.

3.3. Кросс-культурное обучение

Кросс-культурное обучение башкирскому языку в школе может стать эффективным способом не только преподавания языка, но и знакомства учащихся с богатой культурой и традициями башкирского народа. Вот несколько ключевых аспектов и методов, которые могут быть использованы в этом контексте: -Интеграция языка и культуры: изучение песен и танцев.

- Использование литературы: чтение башкирских сказок и литературы.

- Практика общения: ролевые игры.

- Мультимедийные проекты: создание видео и презентаций.

- Формирование межкультурной компетенции: обучающиеся могут изучать сходства и различия между башкирской и другими культурами.

Кросс-культурное обучение башкирскому языку в школе создаёт уникальную возможность для учащихся не только овладеть языком, но и глубже понять культурное наследие башкирского народа. Такой подход к обучению способствует более личному и значимому восприятию языка, а также формированию уважения к культурным различиям. Инновационные подходы, технологии и методики обучения башкирскому языку открывают новые горизонты для учащихся и преподавателей. Внедрение этих методов и технологий способствует не только глубокому усвоению языка, но и формированию культурной идентичности обучающихся, что особенно актуально в условиях глобализации. Результативность предлагаемых подходов на практике демонстрирует необходимость их применения в образовательных учреждениях и подчеркивает важность актуализации башкирского языка в современном контексте.

ЛИТЕРАТУРА

1. Садыкова, А. М. (2017). Инновационные технологии в обучении языкам. – Уфа: БашГУ.

2. Ахметова, Г. Ш. (2019). Проектная деятельность как метод обучения языку. – Вестник БашГУ.

3. Тимергалиева, Л. З. (2020). Современные подходы к преподаванию родных языков. Учебное пособие. Уфа: Издательство БашГУ.

4. Султанова, И. К. (2021). Геймификация в образовании: теория и практика. Уфа: Издательство «Наука».

5. Кушаев, Р.Н. (2022). Использование цифровых технологий в обучении родным языкам. Информационные технологии в образовании.

© Акбулатова Л.Т., 2024

УДК 821

*Алибаев З.А., канд. фил. наук, доцент,
Галина Г.Г., канд. фил. наук, доцент,
Алибаева А.З., магистрант
БГПУ им. М. Акмуллы, г. Уфа, Россия*

Публикация подготовлена в рамках научного проекта на выполнение научно-исследовательских работ № 24-1Н г. Шадринск «02» мая 2024 г. «Поэтика современного исторического романа» (заявка № 01/2024 от 01.04.2024г.)

ПОЭТИКА ИСТОРИЧЕСКОГО РОМАНА «ВОРОНОЙ» З. УРАКСИНА

Актуальность данного исследования обусловлена современными тенденциями в развитии литературоведческой науки, проявляющимися в сосредоточении научного интереса на вопросах национальной литературы, в частности системного анализа поэтики и эстетики исторического романа. В башкирской литературе в последние годы развивается наука о художественно-эстетических средствах, языковых и композиционных структурах литературных произведений, о жанрах и формах литературы. В работах А.А. Абдуллиной [1], З.А. Алибаева [2, 3, 4, 1], Р.Н. Баимова [5,], А.Х. Вахитова [7], З.Г. Мурзагуловой [10], Р.Ф. Хасанова [12] рассматриваются процесс формирования и эволюция жанров башкирской литературы, развитие традиций, новаторские искания, многообразие жанров и форм. С целью исследования жанровых черт поэтики романов национальной башкирской литературной традиции, анализируется художественная система исторического романа З. Ураксина. Выявляются основные этапы истории развития жанра в башкирской и отечественной литературе, дается определение жанра и его стилевых форм.

Проблемы поэтики жанра и сравнительного изучения жанров считаются перспективными в современном литературоведении. В контексте активно развивающихся исследований в области исторической поэтики изучение роли вымысла в сюжете исторического романа и закономерностей его развития является весьма важным, что и обуславливает актуальность данного исследования.

Методы исследования: историко-типологический, описательный, сравнительно-сопоставительный анализ.

Для достижения вышеуказанной цели исследования необходимо решить следующие **задачи:**

- анализировать поэтику исторического романа Зиннура Ураксина в эволюции;
- попытаться определить, в чем проявляется структурное и поэтическое своеобразие каждого национального романа;
- выявить новаторские тенденции современного башкирского исторического романа.

Материалом для исследования послужил исторический роман Зиннура Ураксина «Вороной».

Теоретическую базу исследования составляют работы в области поэтики исторического романа М.М. Бахтина [6], А.Н. Веселовского [8], В.Я. Малкиной [9], В.Д. Оскоцкого [11].

Для выявления роли вымысла в исторической поэтике в данной статье применяются **методы** сюжетного анализа; сравнительно-типологического и сравнительно-исторического литературоведения.

Научно-теоретическая значимость работы заключается в том, что привлеченный к анализу материал башкирской литературы, имеющих типологическую общность в генезисе и в

типах развития, подготовят почву для создания теоретических работ, обобщающих опыт формирования поэтики исторического романа в башкирской художественной словесности.

Обсуждение и результаты

Проблемы поэтики жанра и сравнительного изучения жанров считаются перспективными в современном литературоведении. В контексте активно развивающихся исследований в области исторической поэтики изучение поэтики исторического романа и закономерностей его развития является весьма важным, что и обуславливает актуальность данного исследования.

Кроме того, интерес к данному жанру - историческому роману - в последнее время возрос. В начале нулевых годов было защищено несколько диссертационных работ, посвященных жанру башкирского исторического романа. Например, можно указать работу

Р.Х. Хасанова о современных исторических романах, в которой он прослеживает вопросы типологии, жанра и стиля художественного изображения. [17]. Сходные задачи ставит перед собой и К.Д. Муртазин в работе, посвященной Г. Ибрагимову, а именно «выявление генетических связей художественной системы писателя с отдельными произведениями башкирской исторической прозы XX в и анализ особенностей его поэтики в контексте литературного процесса 60-х — 90-х гг. XX в» [15]. Работа З.Г. Мурзагуловой посвящена выявлению истоков и классификации мотивировок в историческом романе и определению «значимости этого понятия для научного истолкования литературного процесса XX в., соотношения реальности и вымысла в исторических романах разных направлений» [14]. В статьях З.А. Алибаева анализируются современные башкирские исторические романы. [3,4].

Таким образом, проблемы поэтики и типологии жанра башкирского исторического романа в целом остаются нерешенными. Отсюда очевидна главная цель предлагаемого исследования - создание теоретической модели исторического жанра, то есть описание его устойчивых структурных особенностей, в том числе роли поэтики исторических романов. С такой точки зрения интересующий нас жанр еще не был предметом специального теоретико-литературного исследования.

Каждое произведение несет в себе какие-то индивидуальные черты - это обусловлено и своеобразием творческого метода автора, и изменениями, принесенными эпохой. Поэтому предстоит решить проблему: существует ли, при всех многочисленных вариациях, устойчивая структурная основа, на которой базируется жанр исторического романа. Это - основная задача исследования, но она влечет за собой рассмотрение и других аспектов. Необходимо выявить типы исторического романа, то есть соотнести друг с другом конкретные разновидности жанра в творчестве различных авторов разных эпох, и в этой связи выявить важнейшие типы исторического романа. Очевидно, что теоретическая модель жанра исторического романа должна учитывать не какие-то отдельные мотивы и ситуации, общие для разных романов, а поэтику жанра в целом. Кроме того, необходим единый метод для анализа произведений различных авторов и эпох. Поэтому методика исследования предполагает целостный анализ тех произведений, которые находятся в центре внимания.

Сама тематическая новизна нынешних романов ведет к изменению, обновлению конфликта, определяющего особенности жанра. Глубже становятся взаимоотношения между личностью и обществом, являющиеся главным критерием определения жанра, противоречия обостряются, заметно оживляется и психологический, морально-этический план. Исходя из этого, исторические романы основываются на следующих теоретических аспектах:

- 1) историческое событие и художественный вымысел;
- 2) исторический герой;
- 3) промежуток между автором и изображаемыми событиями.

Литературный багаж З. Ураксина очень богат. Романы на исторические темы – «Ворноной», «Караван-сарай», и десятки повестей и рассказов на современную тематику - «Горечь полыни», «Борьба», «Истоки». В романе «Вороной» автор отражает события XIX века.

Достоинство продолжает традиции исторического жанра первый роман Зиннура Ураксина под названием «Вороной». Выдающегося языковеда, академика З. Ураксина читатели знали по рассказам и такому самобытному жанру башкирской прозы, как маленький рассказ. Понятно решение писателя взяться за жанр романа: достаточно и опыта, и творческого багажа. В первую очередь, З. Ураксин успешно использует возможности башкирского языка. Во-вторых,

прекрасно зная, что краткость – сестра таланта, он добивается динамики событий, раскрывающих характеры в романе. Ни одно эпизодическое происшествие, ни один персонаж не остается вне поля зрения автора, и все они получают дальнейшее развитие через богатые композиционные приемы. Писатель никогда не забывает о многоплановости, эпическом размахе, присущем жанру. Это обусловлено требованием организации сложной композиции, правильной постановки каждой поднятой проблемы. Поэтому в поэтике романа «Вороной» З.Ураксина большую роль играют композиционные приемы и средства. Композиционные приемы связаны с каждой ступенькой текста и идеи.

Организация художественного произведения – это многоплановое явление с разными направлениями и тонкостями. Для начала обратим внимание на роль персонажей в романе. В «Вороном» их почти пять десятков. Некоторые из них встречаются лишь эпизодически, а характеры и внутренняя суть других раскрываются в ходе развития сюжетных линий.

Роман начинается с двух центральных сюжетных линий: жизнь боярина Егора Николаевича Тимашева и жителей деревни Аллагул. В картине охоты башкир на волков в степи Тимашев был поражен быстроногим лихим конем одного из охотников (завязка). Этот эпизод и становится движущей силой всех дальнейших событий, развития конфликта. Сюжет романа построен на своеобразной кольцевой композиции: если в первой части хозяин коня скачет на степном просторе, не давая обогнать себя даже боярину, то последняя часть завершается песней героя, закованного в цепи.

Исторический роман «Вороной» состоит из пяти больших частей, каждая из которых поделена на отдельные главы. Автор озаглавил их так, что сразу становится ясным, о чем пойдет речь в данной части и какую роль сыграют эти события в судьбе героя. Первая часть, озаглавленная «В тенетах», состоит из трех компактных глав. Глава под названием «Перекаати-поле» начинается с описания степного пейзажа и построена в основном на философских размышлениях. Здесь много разных картин для интересных наблюдений и умозаключений. Писатель с самого начала стремится найти ответ на вопрос «Перекаати-поле в природе и среди людей – кто он?» Хотя ответ не озвучен в тексте напрямую, автор дает его понять, используя приемы недоговоренности и детализированных картин. Уже с первой главы роман завязывается в нескольких плоскостях: Тимашев и Алтынбай, Тимашев и Рыскул, Тимашев и крепостные крестьяне. Ловкость и пронырливость боярина Оренбургской губернии Тимашева составляют главные линии конфликта романа. Через действия персонажей в окружении Егора Николаевича Тимашева мы узнаем его характер, представляем его внутренний и внешний портрет.

События романа происходят в основном в оренбургских и казахских степях первой половины XIX века. С первой же части З. Ураксин не просто отображает конфликт между персонажами, а старается раскрыть его корни. Бесспорно, автор четко знает каноны исторического романа, мало того, искусно оперирует такими деталями, как исторический фон, образы исторических личностей, географическое пространство. Основной конфликт «Вороного» – борьба против колонизаторской политики царской России. В дальнейшем он разветвляется в разных направлениях в вихре сложных событий, и перед читателем предстает полная историческая картина того времени. Политические, социальные, духовные и национальные противоречия обогащают содержание романа, а также расширяют эпический размах, область замысла романа. Мне кажется, что самым своеобразным героем Зиннура Ураксина является образ коня. Уже название произведения говорит само за себя. Конечно, в духовной жизни башкир этот образ занимает важное место. Нельзя утверждать, что образ Вороного – нечто новое. Начиная с древних эпосов и до нынешних произведений, очень часто находим подтверждения неразлучного союза человека и коня. Тем не менее, необходимо отметить, что образ коня никогда не исчезнет из нашего духовного мира, ведь невозможно даже представить жизнь и саму натуру народа без этого священного животного.

Образ вороного жеребца в романе врезается в память как композиционный прием, построенный на повторе. «... с первого взгляда бросается в глаза, что конь породистый: длинноногий, с гибкой округлой спинкой, крутым крупом и высокой холкой. Чувствуется, что на него ни разу не надевали хомут рабочей лошади». Главный герой Насир и Вороной всегда изображаются рядом. Охотники деревни Аллагул, вышедшие на волков, встречаются с Тимашевым, и боярин тут же решает завладеть жеребцом. Поняв, что ни за какие деньги ему

не заполучить коня, боярин прибегает к хитрости. «Нет, барин, – неожиданно сказал охотник по-русски, – я и на целый табун его не обменяю. Какой я охотник без верного коня?..» Эти слова разозлили Тимашева. «Вот поперечный народ! У этого дурня будто душа в коня перебралась. Да есть ли на свете хоть что-то, что не продается!» – думает боярин. И он при пособничестве своего помощника Михаила Жирникова неожиданно быстро и положительно решает данный вопрос. Кучер Тимашева Алтынбай опрокинул повозку, и ему вынесли такой приговор: выкрасть Вороного и привести к барину. Парень соглашается не столько из верности хозяину, сколько из-за жгучего желания приблизить день женитьбы с любимой Гайникамал. С помощью вора Мурзаша Алтынбай крадет Вороного у Насира и приводит к Тимашеву.

Но автор еще более усложняет, разветвляет взаимоотношения персонажей. Через драматические картины повествует о том, что мечты Алтынбая не сбылись. Социальные противоречия романа находят отражение во всей полноте именно в этих событиях. И начинаются резкие перемены, крутые повороты в судьбе Алтынбая. Тимашев когда-то забрал Алтынбая к себе на воспитание в счет долга перед отцом мальчика. Понятно, что в бедной семье Сулеймана только обрадовались, что в голодный год хоть на одного едока стало меньше. Так началась жизнь Алтынбая в Оренбурге. Он учится выполнять мелкие работы по хозяйству. Через несколько лет его переводят кучером самого Тимашева. В целом, как будто все хорошо. Но это лишь внешнее впечатление. Любимая девушка Алтынбая Гайникамал не вынесла надругательства Егора Николаевича и наложила руки на себя. Данное событие круто меняет жизнь молодого парня. Писатель подробно и всесторонне рисует образ Алтынбая, чтобы передать всю глубину его душевных переживаний. Вернувшись в родную деревню, парень некоторое время живет в семье родного брата Сулеймана. Но не может долго оставаться там и нанимается табунщиком к богачу Низаму. Пасет его лошадей, живет во времянке хозяина. Когда Низам-бай уезжает в Оренбург, его молодая жена совращает Алтынбая. Парень, мечтавший о большой чистой любви, в объятиях распутницы испытывает крушение своих светлых надежд. Через яркие детали передает автор и обращение Насира к Алтынбаю с просьбой вернуть его коня. Парень помогает Насиру. С разных сторон раскрывается сложный характер Алтынбая и в том, что он отправляется на охрану границ вместо своего брата, и во многих эпизодах службы в составе штрафной команды в Тузтюбе. Драматизмом пронизана встреча Насира и Алтынбая в Тузтюбе. Здесь автор отражает состояние души, переживания героя через песню.

З.Ураксин передает связь между Насиром и конем посредством глубоких психологических приемов, различных параллелизмов. «Вороной жеребец, похоже, узнал своего хозяина, запрядал ушами, мягко заржал утробным звуком. Из глаз Насира брызнули слезы». И Вороной, и Насир – образы трагические. Тем не менее, автор оставляет некоторую надежду. Как? Когда Насир вернул своего Вороного себе, Тимашев взял в заложники несколько человек из деревни Аллагул. Черный жеребец охолощен, раздавлена душа Насира, вынужденного постоянно прятаться, все мосты сожжены. Поэтому Насир решает участвовать в скачках, завоевать первое место и освободить заложников. Он принимает справедливое, верное решение. Тимашев заполучил Вороного, схватил и Насира. А тот не стал сопротивляться. Насира приговаривают на вечную ссылку в Сибирь и спрашивают о его последнем желании. Он изъявляет желание еще раз увидеть Вороного, погладить его по гриве и до отправления в Сибирь побывать у себя в деревне, чтобы спеть в последний раз для земляков. В первом желании ему отказывают, а второе – разрешают. Насир спел песню, попрощался с земляками.

Кстати, в романе «Вороной» уделено много внимания песне. Время от времени обращаясь к песням как к композиционному приему, автор достигает усиления драматизма событий. На фоне сюжета это получает вид градации. Песни Насира, Рыскула, молодого заложника, прибаутки маленького ребенка служат тому подтверждением. В романе «Вороной» различные мотивы занимают довольно большое место в качестве композиционных приемов. Мотивы человека и коня, песни, борца и свободы четко прослеживаются в сюжетных линиях, продолжают традиции. Но в романе присутствуют и такие мотивы, которые не лежат на поверхности. Например, межнациональные отношения, связи на разных уровнях между башкирами и русскими, башкирами и казаками. Исторические проблемы помогают пристальнее взглянуть и на сегодняшний день. Вопросы личности и общества, руководителя и народа, продажи земли, межнациональных отношений, к сожалению, не теряют актуальности

и сегодня. Автору удалось всесторонне, основательно осветить все эти проблемы, поднятые в романе.

Нельзя не обратить внимания еще на одну особенность романа «Вороной». У каждого персонажа писателя есть свой взгляд, свое мнение. Особенно колоритен в этом отношении образ В.И. Даля. Автор с большой любовью и во всех тонкостях вплел образ исторической личности в ткань произведения. Здесь же видно деликатное, глубокое и честное отношение З. Ураксина к историческим материалам. Разнообразие взглядов – главное качество, определяющее характеры в произведении. То есть, автор не окрашивает образы только в белый или, наоборот, исключительно черный цвет. Заметив широту взглядов, отраженных в речи персонажей, порой думаешь, а не вредит ли это системе? Но напрасно, так как автор организованно и умело вплетает разнообразие мнений в строй сюжета. Именно в таких случаях на помощь автору приходит прием образного параллелизма. Взгляды героев и персонажей он не оценивает только с положительной или отрицательной стороны, а приводит их к общему основанию, к единому центру.

С самого начала в романе бросается в глаза прием монтажа. Разделив роман на отдельные части, З. Ураксин добивается параллельного ведения многолинейного сюжета. Используется также пейзаж, портрет для раскрытия характеров, главной идеи. Автор старается передать психологические переживания персонажа через лирические отступления, второстепенные события. Возьмем образ Сахипьямал в романе. Хотя это эпизодический персонаж, автор достаточно полно раскрывает его образ. Оригинальна и временная организация романа «Вороной». Она основана на приеме обрамленной со всех сторон композиции через образы Насира и коня. Автор искусно пользуется возможностями этого приема. Временная организация текста основывается на отдельных канонах. Это ничто иное, как таинственность. Каждая часть произведения предстает перед читателем как клубок тайн и новизны. Все начинающиеся в произведении события развиваются в тесной связи друг с другом. Это увлекает читателя, вносит что-то новое и, самое главное, не оставляет в покое его мысли и чувства. И дочитываешь роман, постепенно постигая подоплеку событий, тайны души героя и художественного замысла, а также творческие стремления автора.

Роман «Вороной» завершается с открытой перспективой. Писатель не собирается ставить последнюю точку, оставляет для читателя возможность размышлять, внушает некий оптимизм. Использование богатых композиционных приемов и средств в романе «Вороной» Зиннура Ураксина демонстрирует мастерство организации произведения, подчеркивает поиски автора путей решения поставленной проблемы в историческом плане и раскрытия характеров героев с самых разных сторон. Но даже при такой организованности невозможно не заметить разнообразие авторского взгляда, его творческой мечты. Как бы ни было, творческая свобода писателя свидетельствует о глубине его мысли, умении правильно ставить проблемы времени. На мой взгляд, эти качества являются главным критерием творца.

Ход событий, действия персонажей, их взаимоотношения, психологические картины романа З. Ураксина «Вороной» подаются в определенном ритме. Он и задает читателю главное направление. Если хорошо прислушаться, этот ритм напоминает бег скакуна. Бег лошади по бескрайней степи созвучен ритму человеческого сердца. Общий ритм, общий мотив. Бег целого табуна сливается в некую божественную музыку. Такие люди, как Насир, Алтынбай не испугаются ни степного зноя, ни степных метелей, пока они носят в руках уздечку, а в сердце – коня. Ведь они не перекасти-поле. Только бы не отняли у них вечных спутников – задушевную песню и коня! Прочитав роман З. Ураксина, еще раз убеждаешься в том, что они пришли в этот мир, чтобы разорвать плен тенет и жить в ритме конских копыт.

ЛИТЕРАТУРА

1. Абдуллина А. Ш. Поэтика современной башкирской прозы: специальность: 10.01.02: диссертация и автореферат на соискание ученой степени доктора филологических наук. – 2009.
2. Алибаев З.А. Поэтика современных башкирских романов. -Уфа: Самрау, 2020. – 286 с.
3. Алибаев З.А. Горизонты башкирского исторического романа// Вестник БашГУ, Уфа, 2011, т.16 с.1110-1113.

4. Алибаев З.А. Поэтика исторических романов Б.З.Рафикова// Вестник Северо-Восточного федерального университета имени М. К. Аммосова. 2021;(6):31-39. <https://doi.org/10.25587/k9607-3568-3282-t>

5. Баимов Р. Н. Судьба жанра / Р. Н.– Уфа: Китап, 1984. – 222 с.

6. Бахтин М.М. Эпос и роман. - СПб.: Азбука, 2000. -304с.

7. Вахитов А.Х. Башкирский советский роман. – М.: Наука, 1978. – 240 с.

8. Веселовский А.Н. Историческая поэтика. - М.: Высш.шк.,1989. – 406с.

9. Малкина В.Я. Поэтика исторического романа: Проблема инварианта и типология жанра. -Тверь; Твер.гос.ун-т, 2002, 140.

10. Мурзагулова З.Г. Истоки и развитие башкирского исторического романа: Автореф. к. филол. наук. Уфа, 2005.

© Алибаев З.А., Галина Г.Г., Алибаева А.З., 2024

УДК 811.161.1

*Аманбаева А.Б., магистрант,
Научный руководитель: Хабибуллина З.А., канд. филол. наук, доцент
БГПУ им. М. Акмуллы, г. Уфа, Россия*

ИСПОЛЬЗОВАНИЕ ЦИФРОВЫХ ТЕХНОЛОГИЙ В ОБУЧЕНИИ РЕЧЕВОМУ ЭТИКЕТУ В БАШКИРСКОМ И КАЗАХСКИХ ЯЗЫКАХ

Речевой этикет является важной составляющей эффективной коммуникации, отражая культурные нормы и социальные установки общества. В условиях цифровизации и глобализации возникает необходимость адаптировать традиционные методы обучения речевому этикету к современным цифровым технологиям, особенно в полилингвальных образовательных средах, таких как Республика Казахстан и Республика Башкортостан. Использование цифровых технологий позволяет не только эффективно преподавать речевой этикет, но и делает этот процесс более доступным и интерактивным, особенно для молодого поколения, активно использующего мобильные устройства и интернет.

Применение цифровых ресурсов позволяет создавать учебные материалы, которые учитывают культурные и языковые особенности башкирского и казахского речевого этикета, обеспечивая, таким образом, глубокое погружение в лингвокультурные аспекты изучаемых языков. В эпоху глобализации и цифровизации, культурно-языковые особенности сохраняют свою значимость, особенно в вопросах межкультурной коммуникации. Как отмечает Н.И. Формановская, речевой этикет «словесно выражает этикет поведения, давая возможность людям устанавливать и поддерживать гармоничные отношения». Знание речевого этикета, в особенности в таких языках, как башкирский и казахский, становится залогом успешного межкультурного общения. Использование цифровых технологий позволяет значительно облегчить процесс обучения речевому этикету, добавляя элементы интерактивности и погружения в языковую среду.

Современные цифровые технологии, такие как мобильные приложения, виртуальная реальность (VR) и социальные сети, дают возможность учащимся не только заучивать речевые конструкции, но и отрабатывать их использование в смоделированных ситуациях.

Пример 1: Приложения для изучения речевого этикета. В мобильных приложениях, таких как **Lingua** и **Mondly**, можно добавить модули с культурно значимыми речевыми формулами башкирского и казахского языков. Например, приложение может предложить изучающему выбрать фразу для приветствия, соответствующую социальному статусу или возрасту собеседника: на казахском языке – «*Сәлеметсіз бе?*» для официального приветствия и «*Сәлем!*» для более неформальной обстановки. Аналогично в башкирском языке используются «*Һаумыһығыз!*» в официальной речи и «*Һаумы!*» для неформального общения.

Пример 2: Виртуальная реальность в обучении. Виртуальная реальность позволяет воссоздать атмосферу общения в реальном времени. Обучающийся может оказаться в ситуации, где нужно поприветствовать собеседника или выразить благодарность, что позволяет ему на практике усвоить культурные нюансы. Например, находясь в виртуальной комнате,

пользователь может выбрать подходящее выражение для благодарности: «*Рахмәт!*» в башкирском языке и «*Рахмет!*» в казахском языке. В таких ситуациях учащиеся могут ощутить важность выбора правильных слов и интонации для установления уважительных и теплых отношений.

Социальные сети, такие как Instagram и YouTube, активно используются для популяризации и обучения национальным особенностям речевого этикета. Казахские и башкирские блогеры публикуют видеоролики, посвященные разным аспектам речевого поведения, сопровождая их комментариями и пояснениями. Например, можно увидеть, как правильно выразить соболезнование: в казахском языке – «*Арты қайырлы болсын*», в башкирском – «*Арты хәйерле булһын*».

Речевой этикет формирует представление о культуре народа и помогает укреплять межличностные связи. Так, башкирская поговорка гласит: «*Сәләм бирмәгән бер оятлы, яуап бирмәгән мең оятлы*», что подчеркивает важность приветствия как акта установления контакта. Этика речевого общения в башкирской и казахской культурах включает также определенные правила выражения уважения, вежливости и участия в жизни собеседника, что значительно облегчает коммуникацию.

Например, соболезнование и поздравление. Обряд соболезнования имеет значимое культурное выражение и сопровождается специфическими речевыми формулами. Например, при выражении соболезнования казахи говорят «*Арты қайырлы болсын*» (пусть его конец будет благим), а башкиры – «*Тыныс ятһын*» (пусть спит спокойно). Подобные фразы не просто показывают сочувствие, но и помогают выразить глубокое уважение к ушедшему и его семье.

Таким образом, цифровые технологии делают процесс обучения речевому этикету доступным, интерактивным и мотивирующим. Они способствуют не только сохранению и передаче культурного наследия, но и помогают людям разных культурных традиций лучше понимать друг друга.

ЛИТЕРАТУРА

1. Формановская Н.И. Культура общения и речевой этикет. – М.: ИКАР, 2005. – 156 с.
2. Сынбулатова А.Ю. Башкирский речевой этикет: Семантика и средства выражения. – Уфа, 2011.
3. Салыхова З.И. Средства выражения вежливости в современном башкирском языке: автореф. дис. ... канд. филол. наук. – Уфа, 2004.
4. Мейрманова Г.А. Культура общения у казахов: трансформация традиционного этикета. Москва, 2008.
5. Земская Е.А. Русская разговорная речь. Лингвистический анализ и проблемы обучения. – М.: Флинта: Наука, 2011. – 170 с.
6. Вежицкая А. Язык. Культура. Познание. – М.: Русские словари, 1997. – 416 с.

© Аманбаева А.Б., Хабибуллина З.А., 2024

УДК 81.34

*Аmineва З.Ф., студент
БГПУ им. М. Акмуллы, Уфа, Россия*

ИННОВАЦИОННЫЕ ЦИФРОВЫЕ МЕТОДЫ ОБУЧЕНИЯ БАШКИРСКОМУ ЯЗЫКУ В ШКОЛЕ

В современную эпоху информационного общества особое значение приобретает внедрение инновационных методов в образовательный процесс, включая обучение родным языкам, таким как башкирский, на территории Республики Башкортостан. Федеральные государственные образовательные стандарты (ФГОС) третьего поколения требуют от педагогов внедрения таких методов, направленных на формирование основных компетенций личности. Это обусловлено необходимостью подготовки учеников к условиям современного мира, где критическое мышление, способность к анализу информации и креативность являются приоритетными навыками.

Введение инновационных методов обучения башкирскому языку вместо традиционных может повысить учебную активность и мотивацию обучающихся, предоставляя им более интерактивные и современные инструменты для изучения родного языка. Разработка новых методик, которые пробуждают интерес к учебе, также необходима для более глубокой интеграции башкирского языка в жизни подрастающего поколения [1, с. 88]. Актуальность данной проблемы в обучении башкирскому языку в школах Республики Башкортостан вызвана и последовательной разработкой учебников нового поколения.

В современной практике обучения башкирскому языку можно выделить несколько инновационных методов, направленных на повышение учебной активности и улучшение качества знаний. Ниже приведены три метода, которые нашли применение в школах Башкортостана.

В процессе преподавания башкирского языка в школах Республики Башкортостан в современный период широко используются такие инновационные методы обучения, как проектные, интерактивные и цифровые технологии. Они позволяют представить изучаемый материал в наглядном виде и создают условия для творческого усвоения языка в коммуникативной деятельности.

Проектное обучение дает учащимся возможность работать над конкретными заданиями или проектами, связанными с культурой, историей и языком башкирского народа. На уроках башкирского языка данный метод может включать создание мультимедийных проектов, например, презентаций или видеороликов с использованием таких платформ, как Canva, VKвидео или специализированных образовательных приложений. Учащиеся работают над темами, которые отражают их интересы и увлекают их, что позволяет повысить мотивацию к изучению языка. Кроме того, проектный метод способствует развитию навыков работы в команде, что также полезно для социального и культурного развития школьников.

Например, учащимся средних классов в канун праздника Дня Победы 9 мая предлагается создать видеопрезентацию на тему члена семьи – участника Великой Отечественной войны. Задание на башкирском языке включает в себя следующие условия: *1. Үзегезең гаилә тарихын өйрәнгез һәм һугышта катнашыусы кешене тасуирлаусы видеопрезентация әзерләгез. 2. Презентация башкир телендә булырға тейеш. Гүрәттәр һәм видеоязмалар кулланығыз. 3. Был эште дәрес вакытында яклагыз һәм видеоязма итеп әзерләгез, уны социаль селтәрзәге шәхси биткә куйығыз.*

Одним из наиболее привлекательных для школьников цифровых методов являются интерактивные онлайн-игры и платформы изучения башкирского языка. Преподавателями БГПУ им. Акмуллы создана интерактивная платформа «Международная система обучения башкирскому языку», возможности которого применимы в программе общеобразовательных школ. Такие сервисы позволяют создавать увлекательные задания на изучение лексики, грамматики и орфографии башкирского языка. В процессе игры учащиеся могут закреплять знания в неформальной обстановке, что снижает уровень стресса и делает обучение более увлекательным. Кроме того, игровой формат помогает учащимся запоминать новые слова и правила, взаимодействуя с материалом в более динамичном и интерактивном формате.

Например, в средних классах преподаватель на основе интерактивных возможностей сервиса создает онлайн-викторину игрового характера. Она включает в себя названия животных, их видов, мастей на башкирском языке и открывает широкие перспективы в познании лингвокультурной лексики родного языка. Изучая данный тип лексики в форме викторины, обучающиеся включаются в интерактивный процесс познания культуры, истории народа.

Третий инновационный цифровой метод обучения на уроках башкирского языка в школе включает в себя использование медиатеки. Один из возможностей упомянутого онлайн-сервиса БГПУ им. Акмуллы – широкое применение медиатеки – цифровой коллекции видео- и аудиоматериалов, доступных в интернете. Сервис включает в себя видеоуроки, интерактивные тексты, аудиозаписи и другие мультимедийные материалы на башкирском языке. Такой метод позволяет учащимся изучать язык в удобном для них темпе, а также углублять свои знания, просматривая видеозаписи о культуре и истории башкирского народа, слушая подкасты на башкирском языке и читая адаптированные для их уровня тексты. Медиатека может быть

использована как на уроках родного языка в школе, так и дома, расширяя образовательные возможности обучающихся и формируя их познавательные компетенции.

Еще одним инновационным цифровым методом обучения башкирскому языку в школе выступает использование ментальных карт на уроках. Ментальные карты и графические схемы представляют собой один из эффективных инструментов в обучении башкирскому языку, так как они позволяют учащимся визуально организовать и структурировать информацию [4, с. 49]. Этот подход особенно полезен для запоминания новых слов, грамматических конструкций и различных языковых правил. Визуальная организация помогает учащимся легче и быстрее усваивать материал, поскольку они видят взаимосвязи между словами и структурами, а также могут мысленно упорядочить новый материал.

Для создания ментальных карт применяются различные интерактивные онлайн-приложения, такие как MindMeister, которые предлагают готовые шаблоны или возможность самостоятельно разрабатывать уникальные схемы. Такие инструменты позволяют учащимся создавать наглядные карты с понятными графическими элементами, что делает процесс обучения более увлекательным и понятным. Содержание ментальных карт включает визуальные схемы, на которых сгруппированы слова и грамматические правила по смыслу, а также конструкции, объединенные одной темой. Таким образом, учащиеся могут видеть связи между лексикой и грамматикой и могут запоминать их в виде законченных концептуальных блоков.

Ментальные карты полезны как в индивидуальной работе, так и в парах или небольших группах. При групповой работе учащиеся могут делиться своими мыслями, обогащая ментальные карты дополнительной информацией, а также обсуждать и анализировать созданные схемы. Это способствует совместной работе и обмену знаниями, что также помогает лучше усваивать материал и запоминать его на длительный срок.

Например, на уроке в средних классах создается ментальная карта «Башкорт халкында мизгелдэр» (Времена года в башкирской культуре). В этом упражнении учащимся предлагается создать ментальную карту на тему времен года, включающую слова и выражения, связанные с характерными особенностями каждого сезона. Например, разделив карту на четыре части «кыш» (зима), «яз» (весна), «йэй» (лето) и «көз» (осень) ученики размещают в каждом разделе слова, относящиеся к конкретному времени года. Зимой они могут указать слова, как «кар яуа» (идет снег), «бозлауык» (гололед); «кояш сыға» (светит солнце), «бөрөлэр» (почки) для характеристики весны; для летнего времени года – «йылы көндэр» (теплые дни), «елэк» (ягода); для осени – «япрактар һарғая» (листья желтеют), «әбейзэр сыуағы» (бабье лето). Каждое слово сопровождается картинками, отражающими особенности природы в каждом сезоне.

Итак, использование инновационных цифровых методов обучения на уроках башкирского языка в школе открывает новые возможности в воспитании языковой личности обучающихся, формируя навыки информационной грамотности и социокультурные компетенции взаимодействия в условиях информационного общества.

СПИСОК ЛИТЕРАТУРЫ

1. Абдуллаева Н.С. Использование инновационных методов на уроках родного языка // *Мировая наука*. – 2020. – №7. – С. 88-95.
2. Тагирова С.А., Хусаинова Л.М., Набиуллина Г.М. Педагогические условия формирования мотивации к изучению башкирского языка: аспекты применения интернет-источников // *Современное педагогическое образование*. – 2023. – №6. – С. 43-49.
3. Федеральный государственный образовательный стандарт основного общего образования. – М.: Минпросвещения, 2024. – 130 с.
4. Шагиева Н.Ф. Технология применения интеллект-карт на уроках языка и литературы // *Academic research in educational sciences*. – 2022. – №7. – С. 49-54.

© Аминев3.Ф., 2024

МӘКТӘПКӘСӘ ЙӘШТӘГЕ БАЛАЛАРҒА ПАТРИОТИК ТӘРБИӘ БИРЕҮЗӘ ҺӘМ ТЕЛМӘРЗӘРЕН ҮСТЕРЕҮЗӘ МУЗЕЙЗЫҢ РОЛЕ

Тыуған ер, тыуған ил, туған тел төшөнсәләре бер береһе менән тығыз бәйләнгән. Улар һәр кеше өсөн изге һәм ғәзиз. Тел, аң, моң, кот, ырыс – былар бөтәһе лә бер кимәлдә яңғырай. Туған теленән, тамырзанынан ситләшеү кешене милли үзаңынан, кешелек ғорурлығынан, халкыбыздың әхлаки шишмәләренән мәхрүм итә. Тел аша тарихыбыздың, ата-бабаларыбыз йәшәгән дәүерзе, быуындан-быуынға күсә килгән күркәм йолаларзы, кәсеп-һөнәрзәрзе, шөгөлдәрзе беләү, тергезеү, үстереү, рухи тамырзаныбызды юллау – бөгөнгө көн талабы. Ошо юсыкта эште балалар баксаһынан ук башлау зарур. Бала тыуғас та ата-әсәһенән, туғандарының телендә һөйләшеп аралашканын ишетеп үсергә тейеш. Балалардың физик, психик үсешенә карап аңлатып, өйрәтеү, төшөндөрөү методикаһын еңелдән-ауырға, эзмә-эзлекле катмарландырып алып барып, күргәзмәлек һәм балалардың көндәлек тормошондағы һәр төрлө эшмәкәрлеккә бәйләп, уйын аша биреү принциптарына таянып алып барыла.

Балаларды милли рухта тәрбиәләү, башкорт телендә иркен аралашыу өсөн уңайлы шарттардың береһе булып музей тора. Безҙең башкорт балалар баксаһында «Башкорт кунакханаһы» тип аталған музей күптән эшләп килә.

«Музей» – рус теле аша грек теленән үзләштерелгән һүз, тарихи комарткыларды, сәнғәт әсәрзәрен, ғилми коллекцияларды һ.б. нәмәләрзе йыйып һаҡлай һәм күргәзмәгә куя торған ойошма [1: 835-се б.] Музейдың төп максаты: балаларға үз туған халкының тарихын өйрөнөргә, тыуған төйөгөн яратырға өйрәтеү, патриотик тәрбиә биреү.

Музей мәктәпкәсә йәштәгә балаларды туған халкыбыздың ижады, үткән тарихы, кәсеп һөнәрзәре һәм көнкүреше менән таныштырыу аша әхлаки-патриотик, экологик эстетик тәрбиә биреүзә зур роль уйнай. Музейза булған экспонаттар фольклор байрамдарында, әкиәт сәхнәләштергәндә сәхнәгә куйып, залды бизәү өсөн кулланыла. Фольклор байрамы тураһында ентекләп һөйләшеп, әңгәмәләшеп, уға ярашлы һүрәттәр карала, унда кулланылған музей экспонаттары менән яқындан таныштырыла. Кескәйзәрзе музейзағы экспонаттар менән таныштырып, предметдың дөрөс атаманын аңлатып, тулы мәғлүмәт бирелә. Һәр экспонат ике телдә: башкортса һәм рус телендә әйтеп аңлатыла. Элек ата-бабалар уларды ни өсөн кулланғандары һөйлөнелә. Балалар уларды тотоп карайҙар. Сөнки бала тотоп карау, һыйпау ярзаһында әйберзе иҫендә алдыра. Балалар менән теге йәки был предмет тураһында әйтемдәр, такмазалар өйрөнелә. Мәсәлән: «Сабата, сабата, сабата шәп атлата».

«Комған, комған,

Әбей битен йыумаған.

Әбей битен йыуыр ине,

Комғанда һыу булмаған.

Комғанда һыу булыр ине,

Әбей һыуға бармаған,

Әбей һыуға барыр ине,

Көйәнтәһе булмаған». (комған, көйәнтә, сабата музейза бар).

Төрлө уйындар, ижади күнегеүзәр кулланыла. «Йозак» – балалар ике кулдарын бармактар менән аралаштырып йозак эшләйзәр.

Ишектә йозак, асып булмай,

тукылдатам-тукылдатам, (*тубыктарына һуғалар*);

шакылдатам-шакылдатам, (*горизонталь алға карай һузған хәрәкәттәр эшләйзәр*);

өйрөлдөрәм-өйрөлдөрәм (*куш йозрокто өйрөлдөрәләр*);

тартам-тартам (*тегеләй-былай тартқан хәрәкәттәр эшләйзәр*);

кеҫәнән аскысты алам – йозакты асам! (*кеҫәнән аскыс алған хәрәкәттәр эшләйзәр*);

йозак асылды! (*кулдарын, бармактарын ыскындыралар*).

Йозакты кулдан кулға ебәрәп, бер-береһенә:

– Был минең йозағым!

– Был нинең йозағың! – тип һәр беренән әйттереп сығырға мөмкин.

Һәр бер фольклор байрамына фәкәт ошо байрамда ғына кулланылған экспонаттар күрһәтелә, таныштырыла. Көндөлек тормошта был әйберзәр кулланылмағас, балалар тиз генә отоп ала алмайзар. Балаларзың иштәрәндә калһын өсөн төрлө уйындар үткәрелә. Мәсәлән:

«Бер, ике, өс – тирмәгә, урындыкка, самауырға йүгер!»

«Ниндәй кейем юк?» Өстәлгә кашмау, түбәтәй, селтәр, күлдәк, камзул һалып, бер әйберзе йәшереп, ниндәй әйберзең юғалғанын таптырып уйын аркылы иштәрәндә калдырып була. Һүзәрзе ижектәргә бүлеп, уның нисә ижекән тороуын әйттереп иштә калдырыла.

Был әйберзә [к], [з], [ә] өнө бармы? тип балаларзы уйландырырға була. Музей әйберзәре фекерләүгә һәм уйланырға мөмкинлек бирә.

Кейем-һалым менән таныштырғанда балалар уларзы тотоп, кейеп карап, уйнап иштәрәндә калдыралар.

Балаларзың йәш үзенсәлектәрән иҫәпкә алып, байрамға ярашлы һәм тематикаһына тура килгән йырзар, такмактар, мәкәлдәр, тизәйткестәр, шиғырзар өйрәнелә. Фольклор байрамдарында төрлө уйындар кулланыла. Мәсәлән: «Көйһөз кейәү» уйыны.

– Көйһөз кейәү, бына һиңә сабата, быйма, ук-һазақ, түбәтәй. һ.б.

Музейза тупланған экспонаттар төрлө фольклор байрамдарында, әкиәт сәхнәләштергәндә киң кулланыла. Мәсәлән: «Күрһәт әле, үскәнем!» тигән уйын. Был уйынды уйнағанда балаларға салғы, балта күрһәтелә. Балалар бесән сапқан, утын ярған хәрәкәттәр эшләп күрһәтеләр. (Бер бала алға сығып ошо әйбер менән хәрәкәт күрһәтә).

Көз еткәс, тәбиғәткә бәйләнешле мизгел байрамы – «Сөмбөлә» байрамы үткәрелә. Көз, кырзан иген урылып, башақтар йыйылып бөткәс, үткәреләүен, кешеләрзең күпме ер эштәре башкарыузары аңлатыла. Музейза булған урақ, башақтар, иләк, һелкәүес менән якындан таныштырыла. Һоло, бойзай, көнбағыш, карабойзай ярмалары тураһында мәғлүмәт бирелә. Уға ярашлы мәкәлдәр, әйтемдәр, такмактар өйрәнелә, уыш тураһында шиғырзар ятлайзар. Икмәкте әзерләргә, эш кешенәң хезмәтен баһаларға өйрәнәләр.

Беренсе кар яуғас, халкыбыз қаз өмәһе, һуғым өмәләре үткәрә башлайзар. Был йәһәттән балаларға «өмә» төшөнсөнән аңлатыла.

Башкорт теленәң аңлатмалы һүзлегендә был һүзгә түбәндәге аңлатма бирелә:

Өмә – кемгәлер ярзам ниәтенән һый хақына йәки бөтөнләй буш күмәкләп башкарылған эш. Қаз өмәһе көз көнө күмәкләп қаз һуйғанда үткәрелгән уйын-көлкөлө дөйөм байрам төсөн алған өмә. [1, 75-се б.]. Өмәһе һәр вақыт күмәкләп, бергәләп башкарылыуы тураһында, һәм бик күңелле үтеүе тураһында һөйләнелә. Өмәгә бәйләнгән төрлө традициялар за билдәле. Мәсәлән: өмә менән һылап бөткәс, ашына сақырыу өсөн хөрмәтле, оло бер кешегә өмә балсығы ебәрелгән. Сақырылған кеше шул балсық урынынабер йомғақ май тотоп килгән.

Балалар йорт коштары тураһында йомақтар өйрәнәләр, белемдәрән арттыралар. Қыш көнө «Тула бақыу», «Балақ һуғыу» кеүек өмә байрамдары ойошторола. Беззең музейза балақ һуғыу өсөн станок, йөн иләгес, орсоқтар, көйәнтәләр бар. Һарық йөнөн күрһәтеп, төслө йомғақтар менән таныштырыла. Уға ярашлы йырзар «Нығырак һук!», «Өмә йыры» өйрәнелә, «Балақ» бейеүе сәхнәләштерелә.

Шулай итеп, музей экспонаттары тарихи, милли, рухи комарткылар балаларзы социаль-мәзәни ижадка ылықтыра, әхлаки-патриотик, экологик, эстетик тәрбиә биреүзә зур роль уйнай.

ӘЗӘБИӘТ

1. Башкорт теленәң һүзлеге : Ике томда/ Россия Фәндәр Академияһы. Башкортостан ғилми үзәге, тар., тел һәм әз. Институты. – М. : Рус. яз., 1993. – 814 б.

© Аскарова Л.Р., 2024

*Аслямова Л.Р., учитель русского языка и литературы
МАОУ «Лицей №107»,
Лысова О.В., канд. пед. наук, доцент
Бирского филиала УУНУТ, г. Уфа, Россия*

ПРИМЕНЕНИЕ ЦИФРОВЫХ ОБРАЗОВАТЕЛЬНЫХ КОНТЕНТОВ НА УРОКАХ РУССКОГО ЯЗЫКА

Ни для кого не секрет, что искусственный интеллект проник в жизнь человека и стал неотъемлемым помощником и в сфере образования. Современных детей не оторвать от гаджетов, и поэтому возник вопрос. Почему бы не совместить приятное с полезным? Так сказать «убить двух зайцев», совместить приятное с полезным. В связи с этим были придуманы и разработаны специальные образовательные платформы, которые не только являются помощником для учителя, а также помогут школьнику закрепить знания, повторить материал и понять над чем еще предстоит поработать. С этой целью нами в дальнейшем будут представлены цифровые ресурсы, которые по нашему мнению, помогут изучить фразеологизмы.

Данный раздел является сложным при изучении, и возникают трудности при выполнении заданий. Например, при решении заданий ОГЭ и ЕГЭ на нахождение фразеологизмов, у учащихся не всегда получается выполнить их правильно. Об этом говорят результаты ЕГЭ и ОГЭ за последние три года [<https://fipi.ru/zhurnal-fipi>].

Нужно отметить, что современная система образования требует переоценки методов и технологий обучения. Необходимо повысить и развить у обучающихся навыки анализа информации и, стимулировать их самостоятельную работу. Необходимые компоненты формируют опыт ответственного выбора, ответственной деятельности. В связи с этим сегодня в языковом образовании востребованы модели обучения, которые построены на основе современных образовательных технологий и коммуникативно-деятельностного и личностно-ориентированного подходов. Именно одной из таких технологий, которая может реализовать актуальные в обучении языку подходы, являются информационно-коммуникационные технологии.

ИКТ – это один из компонентов целостной системы обучения. Они не только облегчают доступ к информации и открывают возможности вариативности учебной деятельности, её индивидуализации и дифференциации, но и позволяют по-новому организовать взаимодействие всех субъектов обучения, построить образовательную систему, в которой учащийся выступает активным и равноправным участником образовательной деятельности [3, с.24]. Если внедрить ИКТ в учебный процесс, то они позволят стимулировать процесс обучения, осуществить идеи развивающего обучения, повысить темп урока и увеличить объем самостоятельной работы учеников [2, с.102].

Следует отметить, что использование информационно-коммуникационных технологий на уроках открывает школьникам доступ к нетрадиционным источникам информации, повышает эффективность процесса самообразования, дает возможность для поисковой, творческой деятельности и позволяет учащимся свободно ориентироваться в информационном поле. Следует сказать, что в процессе применения компьютерных технологий происходит развитие личности обучаемого, а также подготовка к свободной и комфортной жизни в условиях информационного общества.

На уроках русского языка ИКТ могут применяться на любом этапе для решения тех или иных дидактических задач, во внеурочное время и на дополнительных платных услугах при подготовке к ОГЭ, ЕГЭ, ВПР, при подготовке к внеклассным мероприятиям и т.д.

Для уроков русского языка и внеурочной деятельности для обучающихся по предмету нами разработана система упражнений по фразеологии на основе применения ИКТ:

1) игры «Фразеологизмы с устаревшими словами» и «Путешествие по миру «Фразеология». На рисунке 1 показана игра, созданная на платформе MyQuiz. Ребятам

предлагается угадать фразеологизм, изображенный на рисунке. Проведя игру в 7 классе, можно сделать вывод, что учащиеся пополнили словарный запас, запомнили фразеологизмы.

На рисунке 2 представлена игра на этой же платформе, только здесь ребятам нужно закончить фразеологизм. Результаты показали, что большинство учащихся не знают фразеологизмы. В игре принимало участие 17 учеников, трое набрали высшие баллы.

Рисунок 1. Объясни фразеологизм

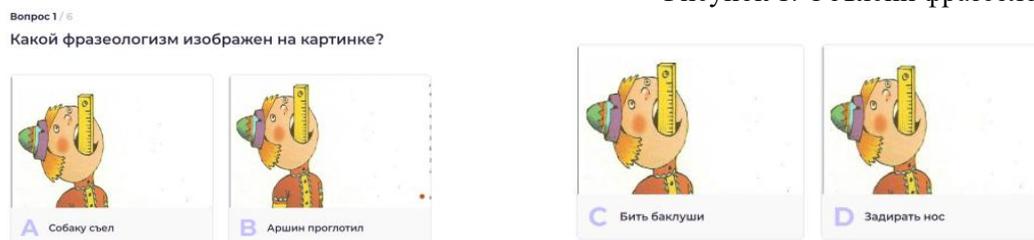
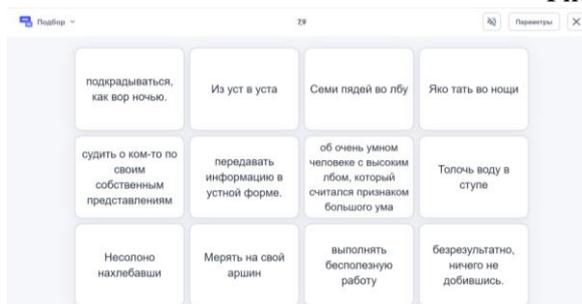


Рисунок 2. Продолжи фразеологизм



2) интерактивные рабочие листы, созданные на основе платформы [https://quizlet.com/ru/930375811/Фразеологизмы-flash-cards/?funnelUUID=441e1b1c-6a4a-4dd2-9df8-fb62a84c0a6b]. С их помощью школьники сопоставляют фразеологизм и его значение. С этим заданием ребята справились лучше. Рабочие листы направлены на развитие креативного мышления, обогащение словарного запаса, и ученики также могут поближе познакомиться с фразеологизмами.

Рисунок 3. Рабочий лист.



3) истории и посты о фразеологизмах, созданные учащимися на платформах ВКонтакте или Телеграмм [https://vk.com/wall755099028_10]. Школьники выкладывают посты об истории возникновения фразеологизмов. Необходимым это является для того, чтобы ученики сами научились искать информацию о фразеологизме, а также освоили навык владения «Фразеологическим словарем».

4) интерактивный конкурс «Фото-квест», где нужно отгадать фразеологизм с устаревшим словом, созданный при помощи искусственного интеллекта [https://neuroholst.ru/text-to-image]. Обучающиеся пишут фразеологизм, а нейросеть генерирует рисунок, а после ребята угадывают. «Фото-квест» направлен на развитие креативного мышления.

5) создание облака слов

Рисунок 4. Облако слов к теме «Фразеологизмы»



Данный прием, изображенный на рисунке 4, поможет и учителю на уроке. Учащимся необходимо найти зашифрованные фразеологизмы и сформулировать тему урока. Тем самым школьники познакомятся с фразеологизмами,

Данные приемы помогут учащимся расширить словарный запас, запомнить фразеологизмы, поближе познакомиться с устаревшими словами и узнать их значение, расширить кругозор, помогут обучающимся в дальнейшем при подготовке к ОГЭ и ЕГЭ. Также приведенные упражнения повысят мотивацию овладения словарно-фразеологическим богатством, помогут учащимся овладеть прочными и глубокими знаниями по русской фразеологии, обогатится словарно-фразеологический запас учащихся и активация в их речи фразеологизмов, повысится познавательная активность и творческое мышление учащихся, разовьются навыки самостоятельной поисковой и учебно-исследовательской деятельности учащихся при подготовке к урокам и внеклассным мероприятиям, сформируется информационная культура и умение осуществлять обработку информации.

ЛИТЕРАТУРА

1. Антонов В.П., Гончаров А.М., Щербаклова Е.И. Изучение фразеологии в средней школе: сопоставительный анализ учебно-методических комплексов по русскому языку // Вестник Хакасского государственного университета им. Н.Ф. Катанова. – 2014. – №7. – С. 101 – 111.
2. Загвязинский В.И. Информационные технологии в образовании // Теория обучения. Современная интерпретация. – М.: Академия, 2004. – С. 116 – 125.
3. Зенкина С.В. Информационно-образовательная среда как фактор повышения качества образования // Педагогика. – 2008. – №6. – С. 20 – 28.
4. Иванян Е.П., Ключина А.М. Работа над фразеологией русского языка в школе // Русистика без границ. – 2022. – № 3. – С. 79 – 91.
5. Козырев И.С. Современный русский язык фразеологии и лексикографии / И.С. Козырев. – М.: Просвещение, 2009. – 102 с.
6. Коноплева И.С., Чубова А.П. Компьютерные обучающие системы// Учитель. – 2007. – №5. – с. 16 – 17.
7. Меркин Г.С. Развитие речи. Выразительные средства художественной речи: пособие для учителя / Г.С. Меркин и др.. – М.: Русское слово, 2002. – 207 с.
8. Полат Е.С., Бухаркина М.Ю., Моисеева М.В., Петров А.Е. Новые педагогические и информационные технологии в системе образования. – М., 2001.
9. Проскуряков М.Р. Концептуальная структура текста / М.Р. Проскуряков. – СПб: СПбГУ, 2000. – 240 с.
10. Семенова И.В., Крапивенцева В.Н. Принципы успешной коммуникации и их отражение в русской фразеологии // Филологический аспект. – 2023. – № 2 (94). – С. 12 – 17.

© Аслямова Л.Р., 2024

*Ахметгалеева К.А., студент
Научные руководители: Шагапова Г.Р., канд. ист. наук., доцент,
Куланчин А.Ю., канд. филол. наук, доцент
БГПУ им.М.Акмиллы, г. Уфа, Россия*

ФОРМУЛЫ БЛАГОДАРНОСТИ И ПРОСЬБЫ В АРАБСКОМ ЯЗЫКЕ

Неотъемлемой частью социальной жизни человека является общение, а главной составляющей успешного общения является вежливость. Именно вежливость позволяет наладить контакт между людьми в процессе разговора, помогает произвести хорошее впечатление на собеседника и способствует дальнейшему развитию общения.

В арабском языке вежливость является основополагающим элементом разговора, потому что в процессе общения важно бережно относиться к чувствам и эмоциям собеседников, чтобы добиться взаимоуважения в разговоре. При общении с носителями языка изучающему арабский язык важно помнить это и знать основные формулы вежливости, присущие арабскому народу.

В работе мы поставили цель описать арабские слова вежливости и выявить важность их использования в разговоре. В данной статье будет представлена классификация формул вежливости для эффективного обучения им. Исследование носит описательный характер, дополняемый значением и происхождением некоторых слов.

Речевой этикет арабского народа начал свое формирование под влиянием исламской культуры. Именно в Коране заложены основы поведения и вежливости народов арабского мира. Вежливость в общении человека говорит об уважении им собеседника, о желании поддерживать разговор. «Почтение и преклонение – это главный мотив вежливости в арабской культуре. Он выражается в прославлении и уважении людей и самих вещей.» [6, с.77]

В арабском языке множество слов вежливости, которые применяются практически в каждой сфере жизнедеятельности людей. Для комфортного и эффективного изучения данных слов их можно классифицировать на группы: приветствия и прощания, благодарность и просьбы, извинения и вопросы о самочувствии и настроении. Ниже пойдет речь только о формулах благодарности и просьбы в арабском языке, поскольку в формате небольшой статьи нельзя охватить всю тему.

При общении с человеком нельзя забывать о культуре речи и этикете. При просьбах слова вежливости особенно важны, они позволяют произвести хорошее впечатление на собеседника и побудить его выполнить просьбу, показывая при этом полную заинтересованность в ответной помощи. В современном арабском языке используется множество формул просьбы, знание которых обеспечивает успешное коммуникативное взаимодействие.

В арабском языке, как в литературном, так и диалектном, существует множество вариантов обращения с просьбой. Начнем с самого распространенного у арабского народа слова **مِنْ فَضْلِكَ** «мин фадлик(як)» («пожалуйста»), добавляющееся в начале или конце предложения. Окончание этого слова необходимо менять в зависимости от пола собеседника, поэтому по отношению к мужчине мы говорим **مِنْ فَضْلِكَ** «мин фадляк», а по отношению к женщине **مِنْ فَضْلِكَ** «мин фадлик», значение слова и предложения при этом не меняется.

Здесь необходимо отметить перевод русского слова «пожалуйста» в различных ситуациях нашей речи:

1. Для выражения просьбы используется указанная нами выше формула **مِنْ فَضْلِكَ** «мин фадлик(як)».
2. Также «пожалуйста» в переводе на арабский язык будет **تَفَضَّلْ** «тафадалль» (в мужском роде) или **تَفَضَّلِي** «тафадалли» (в женском роде). И в данной формуле род зависит от пола собеседника, и используется это слово для выражения любезности. Например, в предложении **تَفَضَّلْ بِالْجُلُوسِ** «тафадалль бальджлюс» («садитесь, пожалуйста»).
3. «Пожалуйста» в ответ на благодарность переводится **عَفْوَاً** «‘афуан» или сокращенно **أَلْعَفْ** «эль‘афу».

Также для выражения просьбы следует применять выражение *لَوْ سَمَّحْتَ* «ляу самахта» (к мужчине) и *لَوْ سَمَّحْتَ* «ляу самахти» (к женщине). Данная формула переводится «пожалуйста, если разрешите». Например, *لَوْ سَمَّحْتَ، أَعْطِنِي قَلَمًا* «ляу самахта, а‘атини калям» («пожалуйста, дайте мне ручку»).

Конечно же, узнав формулы просьбы, человеку, изучающему арабский язык, необходимо знать и формулы благодарности. Именно благодарность помогает человеку показать свое почтение и уважение за оказанную ему помощь или услугу. Отсутствие благодарности воспринимается людьми как невоспитанность или грубость.

В арабской культуре благодарить собеседника очень важно. Люди благодарят друг друга за помощь или совет, за разговор или даже обычную встречу. Поэтому знать слова благодарности очень важно.

Формула *شُكْرًا* «шукран» («спасибо») является самой распространенной формулой благодарности в арабском языке и встречается во всех сферах жизни человека. Корень данного слова *شَكَرَ* образует глагол *شَكَرَ* «шакара», что означает «благодарить, выражать благодарность, хвалить». Глагол также используют в арабском языке как формулу вежливости, но чаще его можно встретить в настоящем времени *أَشْكُرُكَ* «эшкурук» («благодарю вас, спасибо вам»). А формула *شُكْرًا* образуется при добавлении на конце *ءَ* (танвина с фатхой), при этом смысл остается прежним («спасибо, благодарю»).

К данной формуле нередко добавляют частицы или прилагательные для эмоциональной окраски выражения. Частицу *لَكَ* «ляк» добавляют для обозначения «адресата» благодарности, и формула *شُكْرًا لَكَ* «шукран ляк» означает «спасибо вам». Если добавить прилагательные *جَزِيلًا* «джазилян» или *كَثِيرًا* «касиран», то выражение благодарности будет более красочным: *شُكْرًا جَزِيلًا* «шукран джазилян» и *شُكْرًا كَثِيرًا* «шукран касиран». Оба выражения означают «спасибо большое». Также допустима конструкция, включающая оба элемента, указанные выше: и частицу и прилагательное. Например, *شُكْرًا جَزِيلًا لَكَ* «шукран джазилян ляк» («спасибо большое вам»).

Для обозначения предмета благодарности добавляют предлог *عَلَى* «‘аля» («за»). К примеру, *شُكْرًا عَلَى الدَّعْوَةِ* «шукран ‘аля да‘аува» («спасибо за приглашение»).

Форма *لَا شُكْرَ عَلَيَّ وَاجِبٌ* «ля шукр ‘аляльуаджиб» («не стоит благодарности») используется реже, но является не менее важной.

Ответ на благодарность *عَفْوًا* «‘афуан» (или сокращенно *لُغْفًا* «эль‘афу») мы рассмотрели выше. Данная формула означает «пожалуйста» и занимает место в речевом этикете аналогичное благодарности.

Благодарность в арабском языке имеет социально-религиозное значение, и мусульмане также часто используют следующие формулы благодарности:

1. *جَزَاكَ اللَّهُ خَيْرًا* «Джазак Аллаху Хайран» («Пусть Аллах вознаградит вас»)

2. *بَارَكَ اللَّهُ فِيكَ* «Барака Аллаху Фийка» («Пусть Аллах благословит вас»)

Отвечать следует *وَأَيُّكُمْ* «уа ийякум» («ки вам»). Более формальный ответ звучит так: *خَيْرًا وَأَنْتُمْ فَجَزَاكُمْ اللَّهُ* «уа антум фаджазакуму Аллаху джайран» («И вам тоже, да вознаградит вас Бог благом»).

«Быть вежливым - значит быть нежным или соизволить снизойти до собеседника, но это не значит потерять ум, пронизательность, интеллект и остроумие.» [6, с.77]

Формулы благодарности и просьбы в человеческом общении крайне важны, они помогают произвести положительное впечатление на собеседника. В арабской культуре уважение и общение с собеседником выражаются с помощью различных формул вежливости, которые помогают установить контакт и создать атмосферу доверия. Именно поэтому, изучающему арабский язык нужно хорошо знать и понимать формулы просьбы и благодарности для правильного общения с носителями языка.

ЛИТЕРАТУРА

1. Банцера О. А. Формулы вежливости в речах арабских политических деятелей и в арабской средневековой поэзии // Вестник Института востоковедения РАН. – 2022. – № 3(21). – С. 85-91. – DOI 10.31696/2618-7302-2022-3-085-091
2. Баранов Х. К. Арабско-русский словарь – Москва: Валерий Костин, 2001. – 943 с.

3. Габдреева Н. В. Этикет приветствия в арабском языке: лингвокультурный аспект // Концепт: философия, религия, культура. – 2024. – Т. 8. – № 2(30). – С. 99-110.

4. Кухарева Е. В. Выражение категории вежливости в арабском речевом этикете // Профессионально ориентированное обучение иностранному языку и переводу в вузе: Материалы ежегодной международной научной конференции, Москва, 10–12 апреля 2012 года. – Москва: Российский университет дружбы народов (РУДН), 2012. – С. 174-179.

5. Мягкова Е. А. Речевой этикет в обучении РКИ (на материале формул «поздравление», «пожелание», «благодарность») // Ломоносовские научные чтения студентов, аспирантов и молодых ученых-2021: Сборник материалов конференции: в 2 томах, Архангельск, 01–30 апреля 2021 года. – Архангельск: Северный (Арктический) федеральный университет имени М.В. Ломоносова, 2021. – С. 505-508.

6. Шабан Абдул Джабар Кадим. Категория вежливости в арабском языке // Вестник Южно-Уральского государственного университета. Серия: Лингвистика. – 2017. – Т. 14. – № 4. – С. 76-78. – DOI 10.14529/ling170413.

7. Эль-Султани Мисак Мохаммед Исмаел. Арабские заимствования в русском языке и особенности их актуализации в новейший период // Преподаватель XXI век. – 2018. – № 3-2. – С. 373-384.

© Ахметгалеева К.А., Шагапова Г.Р., Куланчин А.Ю. 2024

УДК 81

*Бадранова Л.Р., преподаватель
ГБПОУ Башкирский колледж сварочно-монтажного
и промышленного производства
г. Уфа, Россия*

ИСПОЛЬЗОВАНИЕ КУЛЬТУРНО-МАРКИРОВАННЫХ ТЕКСТОВ КАК СРЕДСТВО СТАНОВЛЕНИЯ ЯЗЫКОВОГО СОЗНАНИЯ УЧАЩИХСЯ

Современными лингвистами доказано, что «текст как объект лингвистического исследования именно в составе культуры приобретает свою полную окончательную определенность: только зная культуру, в которую включается данный текст, мы получаем возможность постигнуть его наиболее глубокие смысловые пласты» [2, с. 169]. В контексте требований ФГОС нового поколения особенно актуальным становится обучение школьников видению в тексте не только его языковых особенностей, но и восприятию единства его содержания и средств его выражения. Ориентация на достижение комплекса результатов (предметных, метапредметных, а особенно личностных) в обучении языку предполагает видение текста во всей его целостности [3]. На уроках русского языка работа с текстом, как правило, ориентирована на восприятие только его языковых и речевых особенностей.

Большинству учителей, языковедов и даже методистов такое положение вещей кажется естественным. В то же время культурологическая направленность современной образовательной парадигмы делает настоятельной необходимостью разработку школьных методик работы с текстом как целостной единицей языка, речи и культуры, методик, позволяющих раскрыть не только содержательное и языковое своеобразие текста, но и его лингвокультурологический потенциал. Именно такой взгляд на текст позволит формировать у учащихся умение посредством комплексного анализа текста, прежде всего лингвистического, осознавать его содержательные пласты, смысловые уровни. Лингвокультурологическая характеристика текста является разновидностью методов характеристики текста и характеристики языка. Для доказательства этого определим объекты и аспекты характеристики языка. Объекты характеристики языка – языковые единицы, которые могут подвергаться характеристике. Для характеристики языковых единиц необходима позиция, с которой они будут характеризоваться, то есть аспект характеристики. Для формулирования такой позиции может быть выбран либо языковой аспект (фонетический, лексический, грамматический или текстовые особенности, присущие данной языковой единице), либо такие аспекты, как речеведческий и культурологический.

Текст как наиболее целостная единица позволяет объединить все аспекты характеристики языка наиболее полно. Текст можно охарактеризовать с языковой (фонетической, морфемной, лексической, грамматической), с речеведческой (стилистическая характеристика, характеристика текста с точки зрения употребления изобразительно-выразительных средств и т.п.), с культурологической точек зрения (выявление культурных смыслов, которые он несет, – прежде всего это относится к художественному тексту). Из всего сказанного вытекает, что текст является наиболее целостной единицей языка, речи и культуры. Поэтому он на уроках русского языка должен быть рассмотрен во всей совокупности названных аспектов (языкового, речеведческого, культурологического), что и позволяет сделать лингвокультурологическая характеристика. Изю всех языковых единиц лингвокультурологической характеристике текст подлелжит как наиболее полная и целостная единица.

Использование культурно-маркированных текстов – это метод обучения русскому языку, направленный на обучение восприятию художественного текста как целостной единицы языка, речи и культуры, раскрытию его лингвокультурологического потенциала.

Лингвокультурологическое направление в преподавании русского языка реализуется в образовательном стандарте, учебных программах, учебниках и учебных пособиях.

Лингвокультурологический подход к преподаванию русского языка позволяет скоординировать все уровни владения языком на решение важной задачи – духовно-нравственного, эстетического, гражданского воспитания учащихся на основе взаимодействия языка, литературы, культуры, что даёт возможность приобщить учащихся к национальной, русской и мировой культуре.

Лингвокультурологический подход к преподаванию русского языка относится к деятельностному типу, реализация которого предполагает не только ознакомление с духовными ценностями, способами выражения которых являются язык, литература, искусство, история и др., но и овладение умениями пользоваться полученными знаниями в процессе общения.

Возникает необходимость рассматривать феномен языка в контексте жизнедеятельности человека – носителя определённой культуры, представителя конкретного этноса, обладающего специфическим этническим сознанием и менталитетом и взаимодействующего с представителями других лингвокультурных общностей. Другими словами, это формирование знаний, умений и навыков у обучаемых в области инонациональной культуры. Этот процесс вполне может осуществляться через систематический и поступательный ввод национально-характерной лексики.

Приобщение носителей башкирского языка к русской национальной культуре вполне определённо требует закрепления в их сознании новой формулы сходств и отличий. Влияние родного языка практически даёт о себе знать в абсолютном большинстве случаев, поскольку, употребляя слова, обучаемые вкладывают в них родное национально-культурное содержание. В результате нередки случаи, когда человек, высказываясь на русском языке, оперирует категориями национальной культуры. Таким образом, влияние родной культуры осложняет коммуникацию на неродном языке. Отсюда очень важными и необходимыми представляются специальные, целенаправленные усилия, как подготовленного преподавателя, так и правильно ориентированного учащегося.

Решение актуальных задач преподавания русского языка как средства коммуникации в условиях формирования и развития башкирско-русского билингвизма заключается в том, что *русский язык в башкирских классах должен изучаться в неразрывном единстве с миром и культурой народа, говорящего на этом языке*. Таким образом, мы предприняли попытку применить культурно-маркированные тексты в преподавании русского языка.

Значимость лингвокультурологического аспекта связана с тенденцией обновления образовательной системы, с усилением внимания к языкам. В последние годы наметилась тенденция не простого заучивания грамматических правил и законов казахского, русского или другого (третьего) языка, а формирования коммуникативных умений, т.е. усвоения языка как средства общения. Отсюда важность приобщения учащихся к материальной и духовной культуре народа изучаемого языка, его многовековым обычаям и традициям.

Следует отметить, что наиважнейшую роль имеет работа с *культурно-маркированным текстом*. Главный этап в подготовке к уроку – выбор самого текста. Он должен нести особую смысловую нагрузку, стать источником интеллектуального и нравственного развития учащихся, и, соответственно, нести лингвокультурологическую направленность.

Главное на уроке при работе с текстом – это умение чувствовать и понимать, почему так и не иначе он выстроен. Какую информацию несёт? Чему учит? Надо приучать школьников всматриваться и вдумываться в содержание. Работу с текстом на уроке следует разделить на несколько этапов.

Первый этап – задания, выполняемые перед работой с текстом. Найти пословицы и поговорки, фразеологизмы дать им объяснения, узнать историю возникновения. Найти похожие на других языках. Работа со словарями. Подобрать однокоренные слова и т.д.

Второй этап – подача двух разновидностей информации – о чём говорится и что говорится (т. е. тема и основная мысль). Для достижения смысловой цельности понятие основной мысли не менее важно, чем понятие темы. Текст приобретает цельность лишь в том случае, если, сообщая что-либо о предмете речи, мы подчиняем отбор материала задаче передать основную мысль высказывания. Другими словами, не только тема, но и основная мысль объединяют предложения текста и придают ему смысловую цельность.

При анализе текста можно предложить ученику ответить на следующие вопросы: что он видит, читая текст, что слышит, что при этом чувствует (ощущает), что думает по поводу прочитанного.

Конечно, на каждом уроке использовать культурно-маркированный текст не представляется возможным. Можно варьировать вопросы и задания в зависимости от темы. Но работа по осознанию и пониманию учащимися самого текста должна проводиться постоянно. И без погружения в чудные законы языка, трудно представить себе углублённое изучение текста. Ведь работа с текстом на уроке позволяет организовать самостоятельное открытие знаний и помогает развивать ассоциативное мышление, узреть взаимосвязь языка и культуры.

Проводя уроки в лингвокультурологическом направлении, следует тщательно продумать все задания. Важно помнить о том, что строительным материалом для связных высказываний является слово. Поэтому знакомить учащихся со значениями слов и особенностями их употребления в конкретном языке надо по словарям (толковый, фразеологический, этимологический, историко-этимологический, словарь символов и знаков). На уроке очень важна лексическая работа. Задания по орфографии и пунктуации, а также вопросы по морфологии и словообразованию позволяют повторить и закрепить изученное. Обсуждение текста помогает воссоздать языковую картину мира и образ человека в определенной культуре, способствует отображению психологии и ментальности в данном языке, создает эмоциональный настрой, повышает интерес к предмету.

Таким образом, методика лингвокультурологической концепции направлена не только на то, чтобы учащиеся могли свободно говорить, грамотно писать, но и знакомиться с культурно-маркированными текстами - образцами русской художественной литературы, по которым можно представить национально-культурные особенности носителя изучаемого языка, а также сформировать представления об образе жизни, быте, традициях, национальной психологии носителей языка.

ЛИТЕРАТУРА

1. Верещагин Е.М. Язык и культура: лингвострановедение в преподавании русского языка как иностранного: Метод. руководство. – 4-е изд., перераб. и доп. – М.: Рус. яз, 1990. – 246 с.
2. Мурзин Л. Н. Язык, текст и культура // Человек – текст – культура. Екатеринбург, 1994. – 169 с.
3. Федеральный государственный образовательный стандарт (ФГОС). <http://standart.edu.ru/catalog.aspx?CatalogId=2588>

© Бадранова Л.Р., 2024

РОЛЬ ИТ-ТЕХНОЛОГИЙ ПРИ ОБУЧЕНИИ ЛИНГВИСТИЧЕСКИМ ДИСЦИПЛИНАМ

Изучение лингвистических дисциплин, включая русский язык, родные языки и иностранные языки, играет ключевую роль в современном обществе, где коммуникация является основой взаимодействия между людьми. В условиях глобализации, когда общение происходит на разных языках, уровень владения языками становится важным фактором в профессиональном и личном успехе. Эффективное преподавание языков помогает развивать навыки критического мышления, коммуникации и межкультурного взаимодействия. С возникновением новых веяний в образовании, таких как внедрение информационных технологий, появляются инновационные методы и подходы, которые значительно улучшают процесс обучения.

«Язык, как общественное явление, выстраивает мировоззрение человека и ценности национальной культуры. Однако, язык не является только лишь средством, он также и та детерминирующая жизненная среда, в которой формируется и живет человек. Можно даже сказать, что человек живет как бы внутри языка, постоянно испытывая на себе его влияние» [1, с.6]. С развитием технологий в последние десятилетия образовательный процесс претерпевает значительные изменения. Одним из самых заметных направлений является интеграция информационных технологий в обучение лингвистическим дисциплинам. Рассмотрим некоторые из наиболее эффективных инновационных подходов.

1. Дистанционное обучение и онлайн-платформы. Одним из наиболее значительных достижений является развитие дистанционных образовательных технологий. Платформы, такие как Coursera, Duolingo, и различные MOOCs (Massive Open Online Courses), предоставляют широкий доступ к качественным языковым курсам. Эти платформы не только предлагают учебные материалы, но и позволяют студентам взаимодействовать друг с другом и с преподавателями, что существенно повышает мотивацию и вовлеченность в учебный процесс.

2. Интерактивные приложения и геймификация. Геймификация и использование обильных приложений сделали процесс обучения более увлекательным и доступным. Приложения, такие как Babbel и Rosetta Stone, предлагают интерактивные задания, где учащиеся могут учиться, играя. Элементы игры мотивируют студентов, а наличие регулярных обратных связей формирует у них навык самостоятельного обучения.

3. Виртуальная и дополненная реальность. Современные технологии, такие как виртуальная и дополненная реальность, открывают новые горизонты для обучения языкам. С помощью VR и AR технологии студенты могут погружаться в языковую среду, что помогает им усваивать язык в контексте, а не в абстракции. Например, использование VR позволяет проводить уроки в «виртуальных странах», где студенты могут практиковать разговорные навыки в реальных ситуациях.

4. Социальные сети и сообщества. Социальные сети стали эффективным инструментом для изучения языков. Платформы, такие как Facebook и Instagram, позволяют создавать группы по интересам, где участники могут делиться материалами, задавать вопросы и обсуждать актуальные темы на изучаемом языке. Это создает ощущение сообщества и поддерживает интерес к языковому обучению.

5. Адаптивные технологии. Адаптивные образовательные технологии, способные подстраиваться под потребности и уровень знаний учащегося, также становятся все более популярными. Такие системы используют алгоритмы для анализа прогресса учащихся и предлагают персонализированные задания и курсы, что позволяет каждому студенту учиться в своем собственном темпе и за счет более индивидуализированного подхода. Инновационные подходы и технологии, внедряемые в обучение лингвистическим дисциплинам, открывают новые возможности для совершения значительных прорывов в образовании. Использование ИТ-технологий, геймификация, дистанционное обучение и адаптивные методы значительно улучшают процесс усвоения языков, делают его более интерактивным и доступным. В

совокупности эти подходы способствуют повышению мотивации студентов, их вовлеченности и эффективности обучения.

Актуальность изучения языков в современном обществе не вызывает сомнений: они становятся ключевым инструментом для коммуникации, культурного обмена и профессионального роста. Внедрение современных технологий в обучение лингвистическим дисциплинам позволит не только улучшить качество образования, но и подготовить учащихся к требованиям быстро меняющегося мира, где языковая компетенция играет решающую роль в успешной коммуникации.

«Изучение языка и культуры одновременно обеспечивает не только эффективное достижение практических, общеобразовательных и развивающих целей, но и содержит значительные возможности для вызова и дальнейшего поддержания мотивации обучаемых.» [1, с.7].

ЛИТЕРАТУРА

1. Особенности языка в современной социокультурной среде: монография / О. А. Чуднова, Р. В. Чвалун, Н. И. Кизилова [и др.]. — Ставрополь : СтГАУ, 2022. — 316 с. — Текст : электронный // Лань : электронно-библиотечная система. — URL: <https://e.lanbook.com/book/323525> (дата обращения: 01.11.2024). — Режим доступа: для авториз. пользователей.

2. Щипицина, Л. Ю. Информационные технологии в лингвистике: учебное пособие / Л. Ю. Щипицина. — 3-е изд., стер. — Москва : ФЛИНТА, 2017. — 126 с. — ISBN 978-5-9765-1431-7. — Текст : электронный // Лань : электронно-библиотечная система. — URL: <https://e.lanbook.com/book/119463> (дата обращения: 05.11.2024). — Режим доступа: для авториз. пользователей.

© Байназарова Ю.Б., 2024

УДК 372

Батталова Г.Н., учитель башкирского языка и литературы МАОУ Гимназия №4, г. Стерлитамак, Россия

БАЛАНЫ КЫЗЫКЪЫНДЫРЫУ – УҢЫШТЫҢ НИГЕЗЕ

Максат: туған телгә, Рәшит Назаров тормошо һәм ижадына кызыкхыныу уятыу, көндәлек тормошта рус телендә аралашкан укыусыларға башкорт теле һәм әзәбиәтен, шәхестең ижадын өйрәнүгә ыңғай мотивация тыузырыусы, предмет буйынса укыу материалын юғары кимәлдә үزلәштерәүгә тәьмин итеүсә алымдар һәм саралар буйынса тәҗрибә уртаклашыу.

Йыһазландырыу: мультимедиа проекторы, компьютер, экран, электрон һүзлек, оҫталык класына презентация.

Оҫталык класы барышы

Ойоштороу моменты. Этаптың максаты: коллегаларға әүземлек булдырыу, күмәкләп эшләү өсөн уңышлы атмосфера тыузырыу.

Оҫталык класының темаһын, максатын билдәләү.

Миңә оҫталык класының темаһын асықларға ярзам итһәгезсе. Уның өсөн беззе түбәндәге эш көтә.

Без славяндар кеүек һулдан уңға һәм өстән асқа карай язабыз. Күп кенә халықтар (мәсәлән, ғәрәптәр) ундан һулға язалар. Ә кытайҙар иһә уң яктан башлап, өстән асқа карай бағана итеп язалар.

Һезгә бер боронғо языу килеп эләккән икән, ти. Һез уны нисек укырһығыз?



(Баланы кызыккындыруу – уңыштың нигезе)

Бөгөн «Баланы кызыккындыруу – уңыштың нигезе» исемле теманы яктыртырбыз, мауыктырғыс эштәр башкарырбыз.

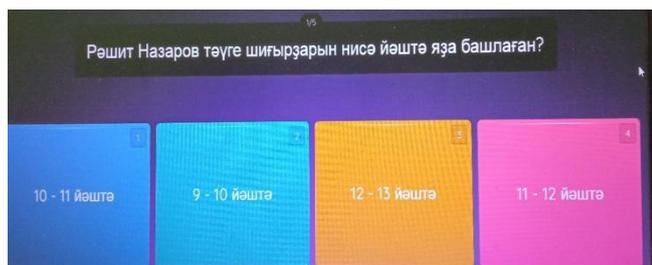
Тактала хәрефтәр тезмәһе бирелгән. Кайһы бер хәрефтәр кабатлана. Кабатланмаған хәрефтәрҙе табып, оҫталык класының девизын асыклау



(Аз һөйлә, күп эшлә)

«Һәр яклы үсешкә, рухи байлыкка көсләп өлгәштереп булмай. Кеше үзе ынтылырға тейеш», – тип билдәләй Л.В. Занков. Ысынлап та, бик дөрөс һүззәр. Укытыусы балаларға дөрөс юл күрһәтеп, маяк булып барыуы кәрәк.

Заман башка – заң башка, – тип юкка ғына боронғолар әйтмәгәндәрҙер. Бөгөнгө көндә инновацион алымдарҙы кулланыу – заман талабы. Дәрестәрҙә Triventy.com, Quizizz.com, Kahoot.it, MyTest, Learningapps.org программаларын әүзем кулланам. Һезҙең игтибарға «Рәшит Назаров тормошо һәм ижады» темаһына Quizizz.com программаһында тест тәкдим итәм.



1. Рәшит Назаров тәүге шиғырҙарын нисә йәштә язған?

А. 10-11 йәштә

Б. 9-10 йәштә

В. 12-13 йәштә

Г. 11-12 йәштә

2. Рәшит Назаров нисәнсе йылда Башкортостан Республикаһының Салауат Юлаев исемендәге дәүләт премияһы менән наградлана?

А. 2006 йылда

Б. 2004 йылда

В. 2007 йылда

Г. 2005 йылда

3. Рәшит Назаров – шиғриәтебезҙең тантанаһы ла, фажиғәһе лә... Был юлдарың авторы кем?

- А. М. Кәрим
- Б. Р. Ғарипов
- В. Р. Бикбаев
- Г. З. Биешева

4. Шигырь нисек атала?

Йыртып астым күкрәгемде,
Йолкоп алдым йөрәгемде
Һәм, йомарлап устарыма,
Илттем уны дустарыма,
Илттем уны һиңә, йәнем,
Тик күрмәнең һиңә, йәнем?..

- А. Йәшен
- Б. Дусыма
- В. Йөрәк
- Г. Йәнемә

5. Р. Назаровтың тыуған көнө қасан?

- А. 1 ноябрь
- Б. 2 ноябрь
- В. 3 ноябрь
- Г. 10 ноябрь

Дәрестәрәмдә йыш кына телевизион тапшырыуларға мөрәжәғәт итәм. Элегерәк «Мөгжизәләр яланы» программаһын уйнаһаҡ, хәзер «Интуиция» уйынын яратып башкарабыз. Был уйынды айырыуса йомғаҡлау дәрестәрәндә кулланыу бик отошло. Укыусылар һиндәйзер бер мәғлүмәт буйынса үзәрәнен дәлилдәрән килтерә. Р.Назаров хақында цитаталар бирелгән. Улар кем тарафынан язылған?

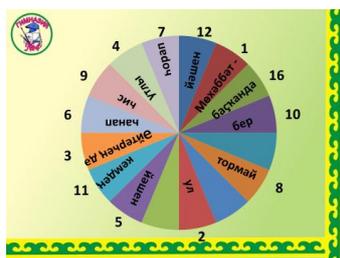
1. «Киң қоласлы образдар, оригиналь фекер, сағыу, яңы, куйы һүз буяулары, көтөлмәгән кыйыу сағыштырыулар, донъяны яңы күз менән қабул итеү, тормош тантанаһын раҫлау һәм йәшлек романтикаһы, ә тел – тик башкортса! Форма төрлөлөгө!.. Рәшит Назаров һис тә самордок түгел, ә бөтә башкорт әзәбиәтенәң қазаныштарынан тыуған талант...»

2. «Класта укып йөрөгән Төрөмбәт ауылы малайын Языусылар союзына сакырттык. Был гәжәйеп малайзы үз күзәрәбез менән күргәбез килә ине. Ул килде, без шигырьҙарын укынык, ул өндәшмәй тик ултырзы. Баязит Бикбай: «Мырзам, үзең Рәшит, үзең Назаров –ике зур шағирзың исемен бергә кушқанһың, онотма» – тине.



(З.Биешева, Р. Ғарипов, Н. Нәжми)

«Бала уйында ғына туған телдең нескәлегәнә өйрәнә, уның музыкаһын һәм филологтар «телдең рухы» тип атап йөрөткән нәмәнә үзләштерә» (Горький М.А.) тигән талаптан сығып, оҫталык класымда әйләнмәгә (карусель), йәки әйләндәргес, урын бирелде. Уны ял минуттарында кулланырға мөмкин. Һандар буйынса һүзәрзә укырға кәрәк. Иғтибарзы тактаға йүнәлтәйек.



Ниндэй шиғыр килеп сықты? («Йәшен» шиғыры). Афарин, әйзәгез, был шиғырзы 1-се төркөм кайғырып, үкенеп, ә 2-се төркөм шатланып, көлөп укып ишеттерһен.

«Йәшен» шиғырын айырыуса «Омоним» теманын үткәндә бик отошло. Укыусылар «йәшен» һүзенең мәғәнәһен һүзлек аша ла белә ала. Өйгә эш итеп «йәшен» һүзе менән кыскағына шиғыр язып килергә лә мөмкин. Иң уңышлы тип һынағандарын һезгә тәкдим итәм.

Тышта уйнай зәһәр йәшен.
 Куркыта ул картын-йәшен.
 Карап торма, кас һин, йәшен.
 Сығармасы күззең йәшен.

Иң куркканым миңең – йәшен.
 Күреү менән унан йәшен.

Яңы теманы үткәндә лә, йомғаклау дәрестәрендә лә лингвистик лабиринтка йыш мөрәжәғәт итәм. Бик уңайлы, укыусылар за лабиринт буйлап йөрөргә ихлас ярата.



Шулай итеп, башкорт телен һәм әзәбиәтен укытыуза заманса технологиялар, компьютер кулланыу, уйын технологияһы укытыу сифатын күтәрергә ярзам итә, укыусыларзың үз алдына эшләү һәләтен үстерә, фәнде өйрәнәүгә кызыкһыныуын уята.

Бала күңеле – кәрәз. Без, укытыусылар, уны тик таза, сифатлы бал менән тултырырға бурыслыбыз.

© Батталова Г.Н., 2024

УДК 821

Бикмаева А.Р., студент

Научный руководитель: Алибаев З.А., канд. филол. наук,
 доцент БГПУ им. М. Акмуллы, г.Уфа, Россия

ЗӨҺРӘ КОТЛОГИЛДИНА ШИҒРИӘТЕНДӘ ҺҮРӘТЛӘҮ САРАЛАРЫ

Был мәкәләлә һүз үзенең булмышы, талантлы шиғриәте, публицистик эшмәкәрлеге менән замандаштарына һәм хәзерге осорзағы ижади йәштәргә һәр яклап өлгә булып тороусы, журналистика тармағын маһир ойштороусы, байтак йылдар матбуғатта эшләп, тотош бер быуын журналистарзы әзерләүзә катнашқан, әллә күпме кәләм оҫталарын тәрбиәләүгә, башкорт милли мәзәниәте үсешенә тос өләш индергән билдәлә шәхес – Зөһрә Котлогилдина тураһында барасак.

Теманың актуаллығы: Зөһрә Котлогилдина шиғриәтендәге һүрәтләү сараларын өйрәнәү – поэтик әсәрҙең тел, стиль үзенсәлектәрен тел ғилеме күзлегенән өйрәнәү. Тормош күренештәренең образлы һәм анык кәүзәләнешә генә укыусыла эстетик зауык уята. Тимәк, һүрәтләү саралары әсәрҙең идея йөкмәткеһен асыуға хезмәт итә. Һәр һүз, һәр һүзбәйләнеш әсәрҙең айырылғыһыз өләшө булып тора.

Эштең максаты һәм бурыстары. Был тикшерәү эшенең максаты – З.Котлогилдина поэзияһында һүрәтләү сараларының тикшерәү. Был максатка ирешәү өсөн түбәндәге тәғәйен бурыстар куйылды:

1. З.Котлогилдина ижадында кулланылған синонимдар, атнонимдар, омонимдар ниндәй максатта куйылғанын тикшерәү;

2. З.Котлогилдина ижадында кулланылган сағыштырыу алымы менән танышыу;
3. Автор поэзияһында фразеологик берәмектәрҙең сағылышын карау;
4. З.Котлогилдина әсәрҙәрендә йәнләндрәү алымының кулланылышын анализлау;

Әзибәненең ижадында кабатлау, инверсия, антитеза, риторик һорау алымдарының кулланылышын тикшерәү. Зөһрә Сәлимйән кызы Котлогилдина 1951 йылдың 20 августында Көйөргәзе районы Ялыскай ауылында тыуған. Әҙәбиәткә үткән быуаттың 70-се йылдарында килә. Поэзия, проза жанрҙарында ижад итә. «Уйылау уйзарымдан», «Шәфәк нуры» шиғри йыйынтыктарында шағирәнең йәшәү мәғәнәһе, донъя яҙмышы хақындағы поэтик уйланыулары сағылыш тапты. Зөһрә Котлогилдинаның күпселек шиғырҙары үзенсәлекле, халыксан теле менән айырылып тора. Уның тиҫтәләгән шиғырына көйҙәр яҙылған.

Үземдең яқташ шағирәбәз «Зөһрә Котлогилдина ижадында һүрәтләү саралары» тигән эшемде шағирәбәзҙең шиғырҙарының төрлө үзенсәлектәрҙең тикшерәүҙе мақсат итеп куйыым. Сөнки уның шиғырҙарын мин бик яратам, бигерәк тә уның әсәләргә һәм балаларға бағышланған шиғырҙары күнеләмдә юя алмаслыҡ хистәр тыузырза.

Эшемдә уның төрлө-төрлө шиғырҙарын ентекләп укып сығып, телебәзҙең һиндәй һүрәтләү сараларын кулланып, шундай матур шиғырҙар килеп сыкканын тикшерҙем. Мәсәлән, «Әсә балаһы», «Безҙең йәнде, әсәй, эҙләп тап», «Курай», «Комалак» исемле шиғырҙарында автор бик күп синонимдар куллана. Синонимдар фекерҙең аныҡлығын, образлылығын көсәйтә, бер үк һүҙҙе кабатлауҙан коткара.

Шулай ук, антонимдар һәм омонимдар һиндәй мақсатта кулланылғанын карап үттем. Мәсәлән, «Әсәм, балам...», «Беләм, әсәй», «Әш бүлмәһе» тигән шиғырҙарҙа күренештәрҙе, хәл-вакиғаларҙы каһма-каһшы куйып, автор әсәрҙең идея-тематик йөкмәткәһен, геройҙарҙың характерын, психологик кисерештәрҙең тулыраҡ аса. Антонимдар эмоциональ тәһсир көсөн арттыралар, фекерҙе теүәләрек белдерәләр.

Омонимдар за һүрәтләү сараһы буларак стилистик бер төрлөлөк, кытыршылыҡ барлыҡка килтермәй. Мәсәлән, «Мин һылыу за мин һылыу» шиғыры.

Зөһрә Котлогилдина ижадында фразеологик әйтеһдәр, төрлө тапкыр һүҙҙәр, мәкәлдәр киң урын алған. Мәсәлән, «Мин киткәндә сәскә бик күп булыр», «Йөзөһдә кояш балкыһа», «Мин көз кызы», «Бер әйтелгән кире кайтмай» һ.б. Фразеологик әйтеһдәр телмәрҙең тәһсир итеү көсөн арттыра, уға экспрессив мәғәнә бирә. Шиғырҙың телен үтеһле, халыксан итә.

Халык мәкәлдәрҙең кулланып, Зөһрә Котлогилдина үзенең әйтергә теләгән фекерен дөйөмләштереп куя һәм әсәрҙең идеяһын асып бирәү сараһы итеп тә кулланыла.

Һүрәтләү сараларының тағы бер төрө булған сағыштырыу алымы ла әзибәненең шиғырҙарында күп урын ала. Миҫал итеп «Мин йылмайып сыктым алдарыңа», «Алтын-көмөшкә күмелгән», «Тегенсе йыры» һ.б. килтерергә була.

Ким Әхмәтйәнов әйткәнсә: «Киң мәғәнәлә алғанда сағыштырыуҙы образлылығының төп алымы, үзәге итеп карарға кәрәк». Был шиғырҙарҙа сағыштырыуҙар төрлө мақсатта кулланыла: авторҙың фекерен укыуыға асыҡ һәм образлы һүрәтләү өсөн, геройҙарҙың уй-кисерештәрҙең тәрәнлеген һүрәтләү өсөн, эмоциональ-эстетик тәһсирҙе көсәйтәү өсөн. Ошо ук мақсатта йәнләндрәү алымы ла кулланыла. Зөһрә апайҙың шиғырҙарында «юлдар йырлай», «шатлыҡ һикереп төшөп бейей», «таштар әкиәт һөйләй», «бишек йырын көйләй шишмәләр» кеүек йәнләндрәүҙәрҙе күрергә була.

Мин үземдең эшемдә ул йәнләндрәүҙәрҙең һәр берәһенең ролен айырым-айырым карап үттем.

Эшемдә шлай ук һүз стилистик үзенсәлектәр тураһында бара. Уларҙы Ким Әхмәтйәнов «стилистик фигуралар» тип тә атай. Улар бик күп төрлө. Мин шуларҙан кабатлауҙарҙы, инверсия, антитеза, риторик һорау алымдарын Зөһрә Котлогилдина шиғриәтендә һисек һәм һиндәй мақсатта кулланығанын карап үттем.

Кабатлауҙар Зөһрә апайҙың шиғырҙарында иң күп осраған алым. Әзибә уларҙы төрлөсә куллана, кайһы бер шиғырҙарҙа айырым һүҙҙәр строфа алдында, йәки строфа аҙағында кабатлана. Мәсәлән, «Таштар һәм кешеләр», «Курай», «Дингез», «Улыма» шиғырҙары. Кайһы бер осрақта тотош строфалар кабатлана. «Төштәрҙә генә булһа ла». Айырым һүҙҙәрҙең, йәки һөйләмдәрҙең кабатланып киләүе шиғырҙың эмоциональлеген, хис-тойғоларҙың, уй-кисерештәрҙең тәрәнлеген һүрәтләй. Мәсәлән, «Улыма» шиғыры.

Айырым һүззәргә игтибарзы йүнәлтәү һәм һүззәрзең образлылығын көсәйтәү өсөн Зөһрә апай Котлогилдина инверсия алымын куллана. Билдәле булыуынса инверсия – ул һүззәрзең ғәзәттәге тәртибен үзгәртеп урынлаштырыу. Бындай миһалдарзы «Беләм, әсәй», «Йәйге төндөң күкһел япмаһында», «Юл сатында тора бер калкыулык», «Әш бүлмәһе» исемле шиғырзанында күрәргә була.

Ул һалдаттың исеме – үлемһезлек,

Каһарманлык – уның исеме.

Был инверсия алымы шағирәнең төп уй-фәкәрен асыуға йүнәлтәлгән. Һуғыш вақытында ил-әсә, ер-әсә тип үз ғүмерзәрен корбан иткән ябай һалдаттарзың батырлығына, каһарманлығына һоклана. Укыусының да игтибарын шуға йүнәлтә.

Шағирәбәззең шиғырзанында бик йыш кулланылған тағы ла бер һүрәтләү алымы – антитеза. Миһал өсөн мин «Теле асылған баланың», «Кемгә – йыр, кемгә – ер», «Әйтеп кара мин көсөз тип» һәм башка шиғырзанын алдым. Төрлө күренештәрзе, фәкәрзәрзе капма-каршы куйып һүрәтләп, автор әсәрзең тәһсир итеү көсөн, образлылығын арттыра.

Мәсәләң, «Әйтеп кара мине көсөз тип» шиғырында шағирә, кабатлау һәм антитеза алымдарын уңышлы кулланып, шиғырзың эмоциональ тәһсирен көсәйтә, телмәрзе тапкыр, образлы, сағыу һәм һәр кемгә аңлайышлы итә.

Артабан мин Зөһрә Котлогилдинаның шиғырзанында риторик һорау алымын кулланыуы тураһында һүз алып барам. Һәр языусы һәм шағир был алымды куллана. Риторик һораузар автор тарафынан әсәрзәге теге йәки был мәсәләгә баһым яһау өсөн, укыусының зиһененә, хыялына туранан-тура мөрәжәғәт итеү өсөн кулланыла. Мәсәләң, «Әй һин, заман кылыктарым» исемле шиғырында:

Заман үтер. Тик бөтөрмө

Әзәмдәрзең яманы?! – тип туранан-тура укыусыға, замандаштарына мөрәжәғәт итә автор үзен борсоған һорау менән. Укыусыға, йәки үз-үзенә һорау биреп, шағирә әсәрзә һүз барған күренештәргә, проблемаларға игтибарзы йүнәлтә. Мәсәләң, «Ауылым зыяраты» шиғырында Зөһрә Котлогилдина ауыл зыяраттарының ташландык хәлендә булыуларына әсенеп:

Әллә бөткәнме ауылда

Сүкеш тоторлок ирзәр?! – тип риторик һорау куя һәм шиғырзың төп проблемаһы асыла:

Һинә бик тиз онотла

Үткәндәрзең кәзере?!

Автор беззе, тере кешеләрзе, яқындарының кәберзәренә генә түгел, ә үткәндәргә, тарихка ғәмһез, битараф булмаһса сақыра.

Шулай итеп, Зөһрә апай шиғырзанында күркәм тел сараларының бөтә төрзәрен дә куллана һәм улар укыусыға тәһсир итеп, кабул итеү, аңлау кеүәтен арттырып торалар.

© Бикмаева А.Р., Алибаев З.А., 2024

УДК 373.1

Буткин Н.С., студент

МГПУ им. М.Е. Евсевьева, г. Саранск, Россия

ИСПОЛЬЗОВАНИЕ НЕЙРОСЕТЕЙ В СОВРЕМЕННОМ ИНОЯЗЫЧНОМ ОБРАЗОВАНИИ

В современном быстроменяющемся мире, когда общество стремится к глобализации и отношения между людьми по всему земному шару становятся все более взаимосвязанными, все более важным становится вопрос изучения иностранных языков. Не последнюю роль в данном единственном препятствием в их взаимодействии друг с другом остается лишь незнание языка своего собеседника из другой страны. Потому владение иностранными языками приобретает в наше время наибольшую актуальность. По этой причине современные технологии становятся не только полезными девайсами, способными в миг перевести иностранный текст собеседника, но также и становятся инструментами, с помощью которых можно и самому эффективно познавать лексические, грамматические и фонетические структуры незнакомого языка. И в этом деле как нельзя кстати приходятся нейросети и продукты на их основе.

Ввиду своей общедоступности абсолютно любой человек способен открыть чат-бот и начать практиковать свои иноязычные навыки с искусственным собеседником, неотличимым от настоящего человека. Но наибольшую эффективность нейросети приобретают в руках учителей и педагогов. С помощью искусственного интеллекта, они способны улучшать и оптимизировать образовательный процесс. Благодаря продуктам искусственного интеллекта преподаватели могут автоматизировать процесс контроля и проверки знаний, создавать адаптивные материалы для обучения, максимально персонализировать процесс получения знаний, и это лишь малая часть возможностей. Существует множество трактовок понятия «искусственный интеллект». Так, Кравцова А.Г. в своей работе приводит следующее: «Системы способные решать когнитивные задачи, предназначенные для человеческого разума» [3, с.33]. Паскова А.А., в свою очередь, дает это определение: «Моделирование процессов человеческого интеллекта компьютерными системами», которое включает процессы «обучения (получение и обработка информации)», «рассуждения» (формулировка определенных выводов, выявление закономерностей), «самокоррекции», распознавания вербальных (речь) и невербальных знаков («машинное зрение») [4, с.117-118]. На сегодняшний день представлен широкий список нейросетей, которые можно использовать с той или иной целью для иноязычного обучения:

– Наиболее известный ChatGPT предоставляет широчайший набор функций, которые могут быть использованы в изучении иностранных языков. С помощью него можно создавать уникальные переводные упражнения, темы для эссе, писем, поддерживать диалог, изучать новую лексику, а в последнем обновлении была представлена возможность вести устный разговор с нейросетью. На данный момент поддерживается 20 языков: английский, китайский, испанский, французский, немецкий, японский, русский, португальский, итальянский, арабский, но с каждым обновлением этот список становится все больше. В зависимости от языка качество понимания вопросов и ответов ChatGPT может отличаться. Лучше всего нейросеть работает на английском, поскольку ее обучали в первую очередь на англоязычных текстах.

– Генеративный ИИ от Grammarly – отличное дополнение для улучшения качества написания текстов и экономии времени. Он может проверять грамматические и стилистические ошибки в тексте. Вы также можете использовать этот инструмент генеративного ИИ в качестве альтернативы другим чат-ботам с искусственным интеллектом, таким как ChatGPT, Bard и т.д. Генеративный ИИ Grammarly работает в любом тарифном плане с разницей в лимитах использования. В бесплатной версии вы получаете 100 подсказок в месяц, в премиум-версии – 1000 подсказок, а в бизнес-плане – 2000 промптов с ИИ в месяц.

– Нейросеть Midjourney способна генерировать изображения на основе письменных описаний. Это позволяет учителям создавать изображения для введения новой лексики, обеспечивая наглядность предоставляемого материала, что, в свою очередь, повышает качество и скорость усвоения информации.

– Rosetta Stone. Rosetta Stone — программное обеспечение для изучения языка, в которое внедрены нейросети, разрабатывающие индивидуальные учебные планы и курсы для пользователей. Данное приложение использует метод «погружения в языковую среду», благодаря которому пользователи изучают язык исключительно с помощью того языка, который хотят изучать, без каких-либо переводов на свой родной язык.

Рассматривая дидактический потенциал внедрения нейросетей в иноязычное образование, можно сказать, что генеративные модели применимы в самых разных задачах обучения иностранным языкам:

1. Они способны давать четкие ответы на вопросы общего характера, нередко внедряя дополнительные сведения в свои ответы, при этом сопровождая их конкретными примерами из тех или иных предложений, демонстрирующих использование новой лексики.

2. С помощью искусственного интеллекта можно адаптировать тот или иной материал под нужный уровень учащихся. Также нейросети способны составлять глоссарии, объяснять те или иные лексические единицы, приводя их синонимы и антонимы. [1, с.105]

3. Ещё одним способом внедрения нейросетей в иноязычное образование может быть создание персональных планов и материалов для каждого учащегося в зависимости от его уровня знаний и способностей. Если учащийся захочет повторить какую-то конкретную тему,

то он в любое время может написать чат-боту и тот предоставит целый ряд упражнений по той или иной теме.

4. Анализируя работы, чат-бот может давать мгновенную обратную связь, в которой будет отмечать ошибки и неточности, а также сразу формировать рекомендации по способам устранения недочетов.

5. Нейросети являют собой мощный инструмент мотивации, поскольку способны предоставлять различного рода интерактивные упражнения, с помощью которых он повысит заинтересованность и вовлеченность учащихся в процесс изучения иностранного языка. [2, с.319]

Для работы с чат-ботами очень важно уметь правильно составлять промпт. Промпт – максимально конкретизированный вопрос с большим количеством вводной информации, благодаря которому нейросеть генерирует ответы. От качества промпта, его формулировки и подробности указаний зависит, насколько точно ИИ выполнит запрос. Существует ряд рекомендаций для составления правильного промпта. Прежде всего, нужно изложить контекст запроса, благодаря нему искусственный интеллект лучше поймет, с какой задачей он имеет дело. Например, «Представь себя опытным учителем английского языка». Далее сформулируйте цель своего запроса: «Тебе нужно объяснить своим ученикам тему «Present Simple» в максимально понятной форме». Следующим шагом обязательно внесите уточнения, которые помогут понять нейросети ваш запрос ещё лучше и дать расширенный ответ, а также опишите желаемый продукт своего запроса: «После объяснения сформируй задания на английском языке для закрепления полученных знаний.

Уровень заданий А2». По итогу получаем следующий ответ: Итак, мы получили не только предельно понятное объяснение темы «Present Simple», но и также ряд заданий, соответствующих уровню

А2. Чат-боту также можно задавать дополнительные вопросы и создавать больше запросов в том же контексте. Нейросети все больше становятся неотъемлемой частью работы во многих областях, и сфера образования также не остается в стороне. Если раньше для работы с новыми технологиями требовались определенные навыки и сноровка, то теперь, благодаря внедрению искусственного интеллекта, учителя могут сильно облегчить себе работу благодаря новому помощнику. Однако не стоит во всем полагаться на искусственный интеллект. Не только преподаватели, но и любые другие пользователи должны помнить о критическом подходе к информации, получаемой из

Рисунок 1 Чат-бот ответил в соответствии со сформулированным промптом чат-ботов. Сами разработчики языковых моделей предупреждают пользователей о возможной недостоверности информации, которую генерирует искусственный интеллект, поскольку он обучается на основе данных, полученных из интернета. Хотя с каждым обновлением они и работают над тем, чтобы ложной информации оставалось все меньше, человеку стоит полагаться на свой собственный интеллект и знания. Нейросеть – лишь инструмент, который помогает человеку в его работе, а не делает работу за него.

ЛИТЕРАТУРА

1. Вишленкова, С. Г., Левина Е. А. Дидактический потенциал chatgpt-40 в обучении иностранным языкам в педагогическом вузе [Электронный ресурс] // eLIBRARY.RU : Научная электронная библиотека. URL: <https://elibrary.ru/item.asp?id=67917908> (Дата обращения 13.11.2024)..

2. Зайнуллина, Г. И. Цифровизация обучения иностранным языкам: от онлайн-образования до использования нейросетей [Электронный ресурс] // eLIBRARY.RU : Научная электронная библиотека. URL: <https://www.elibrary.ru/item.asp?id=65597926> (Дата обращения 13.11.2024).

3. Кравцова, А. Г. Chatgpt-3: перспективы использования в обучении иностранному языку [Электронный ресурс] // eLIBRARY.RU : Научная электронная библиотека. URL: <https://elibrary.ru/item.asp?edn=tpvybu> (Дата обращения 13.11.2024).

4. Паскова, А. А. Зарубежный опыт использования нейронных сетей в персонализации электронного обучения // Научно-информационный центр Свердловской области.

УДК. 8.82

*Борукаева З. Г., канд. филол. наук, доцент
ГБОУ Северо-Осетинский педагогический колледж
г. Владикавказ, Россия*

**ВЛИЯНИЕ ДРАГОЦЕННЫХ КАМНЕЙ НА СУДЬБЫ ГЕРОЕВ:
ОТЕЧЕСТВЕННАЯ И ЗАРУБЕЖНАЯ ЛИТЕРАТУРЫ
(ПОПЫТКА СОПОСТАВИТЕЛЬНОГО АНАЛИЗА ПРИ ИЗУЧЕНИИ
ХУДОЖЕСТВЕННЫХ ПРОИЗВЕДЕНИЙ)**

Драгоценные камни издавна являются объектом самого пристального интереса и внимания. Сила, с которой эти камни привлекают людей, не может быть объяснена исключительно высокой денежной стоимостью драгоценностей. Рубины, изумруды, сапфиры, алмазы и другие драгоценные камни обладают неким тайным ореолом, мистической притягательностью. Порой их наделяют сверхъестественными свойствами.

В художественной литературе драгоценный камень нередко является своего рода «действующим лицом»: к нему стремятся, его желают, им пытаются завладеть во что бы то ни стало. Драгоценный камень провоцирует и соблазняет героев, занимает все их мысли, заставляет их идти на преступления и предательство. Если сюжетная линия литературного произведения связана с каким-либо драгоценным камнем, то он обязательно оказывает свое роковое воздействие на персонажей повествования. Как правило, камень выступает как «орудие рока», но не только в том смысле, что он приносит несчастье. Камень часто предстает как некое испытание судьбы. Способен ли герой противостоять опасному обаянию камня, сможет ли персонаж преодолеть соблазны и сохранить достоинство и ясный ум – такая сюжетная линия повторяется в разнообразных вариациях и в отечественной, и в зарубежной литературе.

В русской литературе один из самых ярких образов «рокового камня» создал А. И. Куприн. В широко известном рассказе «Суламифь» о царе Соломоне и его великой любви драгоценные камни играют важную роль. Дары, которыми царь осыпает свою возлюбленную – то камни-самоцветы. Рассказ содержит подробное описание драгоценностей, составляющих отдельную главку произведения. Соломон рассказывает Суламифи «о внутренней природе камней, об их волшебных свойствах и таинственных значениях». Царь с любовью и восхищением описывает красоту драгоценных камней, их волшебные свойства и таинственные значения: «Одни из них похожи цветом на васильки в пшенице, другие на осеннее небо, иные на море в ясную погоду» [2, с.121]. Но самым первым камнем, который Соломон дарит своей возлюбленной, является «камень Анфракс, священный камень земли Офир, он красен, как кровь, как вечерняя заря, как распустившийся цвет граната, как густое вино из виноградников энгедских» [2, с.118]. Анфракс – это древнее название драгоценного камня граната. По словам царя Соломона, это камень «любви, гнева и крови», который «будит вокруг себя любовные страсти». Этот камень, подаренный Суламифи, предрекает грядущую судьбу девушки – недолгое счастье царской любви и смерть от руки наемного убийцы. Камень гранат привлекал к себе особое внимание и интерес А.И. Куприна. В его рассказе «Гранатовый браслет» (пожалуй, его можно охарактеризовать как самый известный рассказ писателя) ключевым артефактом является браслет из камешков темно-красного граната, с единственным бледно-зеленым камнем. Гранатовый браслет в рассказе – это фамильная драгоценность бедного чиновника Желткова. Это молодой скромный человек, безнадежно влюбленный в богатую замужнюю даму – аристократку, княгиню Веру Шеину. Почтительный поклонник скромно, но с достоинством признается в любви и дарит любимой женщине самое ценное, что у него есть. Влюбленный молодой человек посылает Вере Шеиной свою семейную реликвию. Уникальный зеленый гранат, украшающий ожерелье из темно-красных камней, наделен, по словам Желткова, особенными свойствами. В своем письме к любимой чиновник рассказывает

историю драгоценного браслета: «По старинному преданию, сохранившемуся в нашей семье, браслет имеет свойство сообщать дар предвидения носящим его женщинам и отгоняет от них тяжелые мысли, мужчин же охраняет от насильственной смерти» [2, с.84]. Влюбленность несчастного юноши стала поводом для веселья и насмешек со стороны мужа Веры – князя Шеина, предводителя дворянства, и его знакомых. Князь со смехом читает письма неизвестного к жене, устраивая из этого развлечение для гостей. После того, как Вера получила подарок от неизвестного поклонника, у нее возникли странные предчувствия («дар предвидения», который браслет передает владеющим им женщинам). «Глядя на красные капли гранатов, она подумала: «Точно кровь!»» [2, с.86]. Кроме того, героиня начинает понимать, что с ее скромным поклонником случится что-то плохое: «...я знаю, что этот человек убьет себя» [2, с.88]. Так и происходит далее в рассказе. Вера не желает принимать такой дорогой и «двусмысленный», с ее точки зрения, подарок и отправляет его обратно Желткову. Чиновник, снова получив свой браслет, передает его в католический храм как подарок Богоматери. Он поступает так, поскольку земная женщина не оценила ни его фамильную драгоценность, ни его любовь. Оберег от насильственной смерти более не действует. Героя больше ничего не держит и не защищает на этой земле, для него не остается иного выхода, кроме самоубийства [2, с.105]. Также как и в рассказе «Суламифь», гранат в этом рассказе играет роль рокового камня. Сюжеты существенно различаются, в одном повествовании идет речь о счастливой взаимной любви, в другом – о несчастной, но оба рассказа повествуют о связи темно-красного камня граната с трагической смертью персонажа.

В зарубежной литературе драгоценные камни также играют роль «орудия провидения», встреча с которым может круто изменить судьбу человека. Один из широко известных примеров – это рассказ Артура Конан Дойла «Голубой карбункул» из серии о знаменитом сыщике Шерлоке Холмсе. В рассказе идет речь о похищении драгоценного камня, в котором обвинили рабочего-паяльщика по фамилии Хорнер. В действительности вором оказался служащий отеля Райдер, который хотел свалить вину в краже камня на ранее судимого за воровство Хорнера и скрыться с украденной драгоценностью. Шерлок Холмс, к которому случайно попал камень, называет его «ловушкой сатаны» [1, с.141]. Голубой карбункул едва не сломал судьбу двоих человек – вора и несправедливо обвиненного. Холмс раскрывает преступление и, отпуская незадачливого вора, отмечает: «...искушение оказалось сильнее вас, как это неоднократно бывало и с более достойными людьми» [1, с.139].

Драгоценные камни часто связаны с разнообразными суевериями и приметами. Эту особенность восприятия драгоценных камней писатели также часто используют в своих произведениях. Примером может служить рассказ Н.С. Лескова «Жемчужное ожерелье», в котором обыгрывается поверье о жемчуге, о том, что жемчуг якобы «приносит несчастье». Герой произведения скоропалительно женится на девушке Маше, дочери богача с сомнительной репутацией. Отец невесты известен тем, что нечестно ведет дела, а также своей жадностью – двоим своим дочерям, старшим сестрам героини, он отказал в приданом. Перед самой свадьбой отец вроде бы смягчается и делает Маше «престранный и, как я потом понял, совершенно непозволительный и зловещий подарок. Он сам надел на неё при всех за ужином богатое жемчужное ожерелье» [3, с.129]. Изящество отделки и предполагаемая стоимость украшения произвели на гостей большое впечатление. Но Маша верит в приметы, подарок производит тяжелое впечатление: «получив ожерелье, она заплакала» [3, с.129]. Герой не желает верить в приметы, называя их «пустыми предрассудками». И, в конечном счете, он оказывается прав – ничего плохого от подарка не произошло, да и сам жемчуг оказался фальшивым. Отец Маши сам сообщил об этом дочери и зятю сразу же после венчания: «Предрассудок насчет жемчуга ничем вам угрожать не может: этот жемчуг фальшивый» [3, с.127]. На самом деле отец Маши сделал такой странный подарок, чтобы проверить реакцию зятя и оценить искренность его намерений. Герой достойно принял известие о том, что вместо богатства его будущая жена получила всего лишь дешевую подделку. Счастье молодой жены дороже, чем жемчуг: герой ни в чем не упрекнул отца Маши, напротив, поблагодарил его. Финал рассказа счастливый – отец дает Маше и ее сестрам богатое приданое. Драгоценное ожерелье из жемчуга в рассказе выступает как орудие испытания, как способ проверки порядочности и благородства героя.

Один из самых знаменитых драгоценных камней в мировой литературе – это Аркенстон, священный камень гномьего королевства из повести «Хоббит, или туда и обратно» Дж.Р.Р. Толкина. Эта повесть является своего рода прологом к легендарной саге «Властелин Колец» и получила не меньшую известность. Аркенстон – это главная драгоценность гномов, обнаруженная ими в глубинах пещер Эребора. Этот сияющий собственным светом драгоценный камень величиной с крупное яблоко является символом могущества и власти Подгорной королевской династии гномов. Аркенстон дивно прекрасен, он представляет собой «шар, наполненный лунным светом и словно подвешенный в паутине из лучей замерзших звезд» [4, с.201]. Камень был потерян, когда дракон Смауг изгнал гномов из Эребора. С тех пор единственной целью наследника королевской власти Торина стало возвращение своих владений, в первую очередь – гномьего золота и камня Аркенстона.

Этот камень, по словам главного героя повести хоббита Бильбо Бэггинса, имеет огромную власть над гномьим королем в изгнании – Торинном: «Это Аркенстон Трейна, – сказал Бильбо, – Сердце Горы; и сердце Торина» [4, с.224]. Сам Торин говорит об этом камне так: «Аркенстон моего отца сам по себе стоит больше реки из золота, а для меня он бесценен. Этот камень – единственное сокровище, которое я требую для себя, и отомщу всякому, кто найдет его и утаит» [4, с.229]. Во время своей вылазки в логово дракона хоббит Бильбо нашел Аркенстон и решил скрыть его от Торина и от других своих спутников. Благодаря этому решению удалось предотвратить войну гномов с эльфами и людьми. После того, как гномы попали в сокровищницу под горой, их предводителем королем Торинном овладела алчность. Он отказался от сотрудничества с другими народами, чтобы не отдавать им часть сокровищ.

Хоббит тайно пробрался к эльфийскому королю и Барду-лучнику, который командовал людьми, и отдал им камень Аркенстон как плату за восстановление понесенного ущерба. Камень стал оружием против Торина. Только ради него король гномов согласился выполнить все поставленные ему условия – и проклял Бильбо как вора и предателя. Тем не менее, когда в битве с гоблинами Торин получил смертельное ранение, он освободился от страсти к золоту и признал правоту Бильбо: «Прощай, добрый вор... Я хочу взять обратно свои слова, произнесенные тогда у ворот, и загладить свою несправедливость» [4, с.289]. Торин, несмотря на то, что поддался алчности, все же искупил свою вину и умер достойно, как честный гном. Камень Аркенстон по общему решению был положен на грудь мертвого Торина и погребен вместе с ним. Король гномов получил наконец желаемое – посмертно.

Таким образом, драгоценные камни в художественной литературе выступают как носители рока, играют роль Провидения. Для некоторых героев литературных произведений встреча с драгоценным камнем оказывается роковой. Но камни не только предвещают беду или предостерегают от опасности. Они как будто «оценивают» своих владельцев. Часто в ходе повествования мы видим, как персонаж, сталкиваясь в своей жизни с драгоценным камнем, проходит испытание на честность, доброту и человеческое достоинство. Кто-то не может противостоять искушению – как царь гномов Торин или служитель гостиницы Райдер, которые потеряли рассудок и достоинство из-за блеска самоцветов. Но есть и другие персонажи – такие, как Бильбо Бэггинс или герой рассказа «Жемчужное ожерелье». Они ценят добро, верность и честь выше, чем драгоценные камни, и делают правильный нравственный выбор. Судьба героев литературных произведений переплетается с судьбой драгоценных камней. Камни используются писателями в качестве «орудия рока», а также как способ проверки внутренней силы и честности персонажей.

ЛИТЕРАТУРА

1. Конан Дойл А. Записки о Шерлоке Холмсе. – М.: Издательский дом Мещерякова, 2018. – 352 с.
2. Куприн А. И. Олеся. Рассказы. – М.: Аркадия, 2023. – 296 с.
3. Лесков Н. С. Избранные произведения. – М.: Художественная литература, 2023. – 464с.
4. Толкин Дж. Р. Р. Хоббит, или туда и обратно. – М. Астрель АСТ, 2023. – 388 с.

© Борукаева З.Г., 2024

КУЛЬТУРНАЯ ИДЕНТИЧНОСТЬ В ПРОИЗВЕДЕНИЯХ Г.Ш. ЯХИНОЙ КАК ОСНОВА ОБРАЗОВАТЕЛЬНОГО ПРОЦЕССА

Культурная идентичность — это сложный и многогранный феномен, который формируется под влиянием исторических, социальных и языковых факторов, что делает её неотъемлемой частью человеческого существования. В контексте современного мира, где взаимодействие различных культур происходит на каждом шагу, понимание своей идентичности — особенно важно для молодежи, которая находится на пороге формирования своих жизненных ценностей и убеждений.

Литературные произведения Г.Ш. Яхиной — это уникальный пример, где культурная идентичность проявляется через лексические, мифологические и социокультурные элементы, что позволяет читателю глубже понять специфику татарской культуры и её традиции [1, с.130].

Использование лингвокультурем — не просто обогащает текст, но и создает платформу для исследования отношений между этнокультурными и религиозными аспектами. Произведения Г.Ш. Яхиной представляют собой богатый пласт татарской культуры, где лексика, пронизанная уникальными лингвокультурными элементами, играет ключевую роль в создании аутентичной атмосферы [1, с.134]. Использование татарских слов и выражений — это не просто декоративный прием; оно служит средством передачи специфических культурных реалий, что позволяет читателю лучше понять внутренний мир персонажей и их связь с традициями [1, с.135]. Например, автор включает в текст словарь из татарских терминов, что подчеркивает их значимость и необходимость для глубокого понимания сюжета.

Мифологические аспекты также занимают важное место в произведениях Г.Ш. Яхиной, ведь они формируют основу культурной идентичности героев, обладающих богатым внутренним миром. Образы, основанные на татарских мифах, — это не только художественные приемы, но и элементы, раскрывающие верования и представления о мире, что придает тексту многослойность и глубину [1, с.136]. Упоминание мифологических персонажей, таких как Упыриха, позволяет читателю сопоставить фольклорные традиции с современными реалиями, создавая контекст для дальнейшего анализа [1, с.137].

В произведениях Г.Ш. Яхиной культурная идентичность ярко проявляется через призму персонажей, которые, обладая уникальными чертами, отражают особенности татарской традиции [1, с.138; 2, с.246]. Например, Зулейха — героиня, которая, сталкиваясь с жестокими реалиями, находит опору в своих «корнях», проявляя привязанность к «традициям» и «обычаям» [1, с.139]. Её внутренний мир, пронизанный «исламскими» и «языческими» верованиями, становится основой для понимания её действий и стремлений. Одним из ключевых моментов является использование терминов, которые вносят значительный вклад в создание образа мира героев. Например, термины «кульмэк» и «шаровары», представляющие традиционную одежду, не просто описывают внешний вид, но и символизируют «культурные нормы» и «ценности», связанные с татарским бытом [1, с.139]. Эти элементы помогают читателю ощутить атмосферу «татарского быта», где каждый предмет имеет свой смысл и значимость [3, с.162].

Мифологические образы также играют важную роль в выражении культурной идентичности. Персонажи, такие как «Упыриха», олицетворяют страхи и надежды, связанные с народной мифологией. Упоминание о «бичурах» и «албасты» погружает читателя в мир «народных верований» [1, с.140], подчеркивая взаимосвязь между культурной идентичностью и мифологическим наследием, что в свою очередь создаёт ощущение глубокой связи с «историей» и «культурой» [1, с. 140; 2, с. 247].

Культурная идентичность играет ключевую роль в образовательном процессе, поскольку формирует осознание собственных корней и традиций у студентов, что способствует их личностному развитию [3, с.163]. Применение знаний о культурной идентичности позволяет учащимся не только глубже понять свое место в обществе, но и

осознать важность многообразия, что, в свою очередь, формирует уважение к другим культурам и народам. В этом контексте изучение произведений Г.Ш. Яхиной, насыщенных лингвокультурными элементами, становится важным инструментом, который помогает раскрыть глубинные смыслы, заложенные в текстах [1, с.141]. Кроме того, знание о культурной идентичности содействует развитию критического мышления у студентов, позволяя им анализировать и сопоставлять различные культурные контексты [1, с.141]. Например, рассмотрение образов и символов в произведениях Г.Ш. Яхиной может вдохновить студентов на обсуждение и интерпретацию культурных реалий, что углубляет их понимание как собственной культуры, так и культур других народов. Это, в свою очередь, развивает способность к эмпатии и толерантности.

В результате анализа произведений Г.Ш. Яхиной выявляется, что культурная идентичность не только формирует образы персонажей, но и служит важным элементом для понимания их внутреннего мира и мотивации. Использование лингвокультурных единиц обогащает текст, создавая многослойное представление о татарской культуре и традициях.

ЛИТЕРАТУРА

1. Нестерова, О. А. Лингвокультурема как маркер идентичности (на примере перевода на английский язык романа Г. Яхиной «Зулейха открывает глаза») / О. А. Нестерова, Е. Н. Соколова // Вестник Новосибирского государственного университета. Серия: Лингвистика и межкультурная коммуникация. – 2021. – Т. 19, № 1. – С. 127 – 141. – DOI 10.25205/1818-7935-2021-19-1-127-141. – EDN NFAOKP.

2. Герасимова, Т. А. Репрезентация национального характера в романе Гузель Яхиной «Зулейха открывает глаза» / Т. А. Герасимова, Г. Н. Божкова // Аллея науки. – 2019. – Т. 1, № 10(37). – С. 244—250. – EDN PCLGBK.

3. Жулькова, К. А. Особенности изображения женского национального характера в романе Г. Яхиной «Зулейха открывает глаза» / К. А. Жулькова // Социальные и гуманитарные науки. Отечественная и зарубежная литература. Серия 7: Литературоведение. – 2020. – № 3. – С. 161—165. – EDN DXUMON.

© Бочацкая А.А., 2024

УДК 372.881.1

*Быкова Д.Д., учитель английского языка
МБОУ «Центр образования – Гимназия № 57 «Притяжение»,
Сафина А.Р., канд. филол. наук, доцент
ФГБОУ ВО «Набережночелнинский государственный
педагогический университет»
г. Набережные Челны, Россия*

ПРИЕМЫ РАБОТЫ С КОМИКСАМИ В ПРОЦЕССЕ ОБУЧЕНИЯ ИНОСТРАННОМУ ЯЗЫКУ

Обучение иностранным языкам предполагает широкое использование в учебном процессе всех видов наглядности, что способствует формированию ключевых компетенций обучающихся. Комиксы представляют собой одно из эффективных средств обучения, построенных на дидактическом принципе наглядности, поскольку отражают какую-либо историю в рисунках (так называемых кадрах) и сочетают в себе черты литературы и изобразительного искусства [4, с. 52]. Возможность комментировать и оценивать нарисованные действия на иностранном языке позволяет говорить о комиксе как средстве совершенствования процесса обучения иностранному языку. Следовательно, образовательные комиксы – это разновидность адаптированной литературы, характеризующаяся простым и коротким способом передачи объемной, сложной информации с помощью визуальных средств. В настоящее время образовательные комиксы пользуются популярностью в таких странах, как США, Япония, Великобритания и Южная Корея [5, с. 36].

Образовательные комиксы, являясь инновационным методом, имеют ряд преимуществ. Использование иллюстраций позволяет обучающимся ассоциировать новые лексические

единицы с конкретными объектами или действиями, что способствует более быстрому запоминанию и лучшему усвоению материала.

И.Н. Арзамасцева сравнивает образовательные комиксы с учебными фильмами на иностранном языке и указывает, что использование комиксов предпочтительнее, поскольку, во-первых, изучение содержания комикса не требует такого количества времени, как просмотр учебного фильма, во-вторых, обучающиеся могут работать с комиксами в своем темпе, в то время как за ходом повествования учебного фильма на иностранном языке не все обучающиеся могут успевать [3]. Благодаря комиксу практически любой процесс или явление можно объяснить наглядно, при этом процесс усвоения учебного материала идет намного эффективнее за счет эмоционально окрашенного содержания, которое заинтересовывает и мотивирует обучающегося. В.А. Гуружапов в рамках работы круглого стола отметил, что наглядная составляющая комиксов позволяет фиксировать внимание обучающихся на любимых или знакомых персонажах, которые «живут» и совершают некие действия на кадрах комиксов [3]. Грамотно созданный образовательный комикс позволяет сделать акцент на том или ином явлении, правиле, образе, таким образом внимание обучающегося фиксируется на главном, и облегчение восприятия способствует более легкому пониманию, в особенности сложных языковых явлений.

По мнению Д.И. Бардаковой, высокой эффективностью обладают аутентичные комиксы, поскольку они позволяют углубить знания обучающихся об иноязычной культуре [1, с. 113–114]. Следовательно, образовательный комикс может познакомить обучающегося с особенностями или традициями народов изучаемого языка, а также со спецификой невербальной коммуникации с помощью определенных иллюстраций.

С точки зрения Е.Н. Григорьевой, А.Г. Абрамовой и Л.Е. Леонтьевой, среди критериев, по которым отбираются образовательные комиксы, можно выделить возраст и интересы обучающихся, сюжетную составляющую, соответствие изучаемой теме, лексико-грамматическое наполнение, наличие лингвострановедческой информации и речевых моделей общения, характерных для носителей изучаемого языка [2, с. 72].

Перейдем к рассмотрению наиболее распространенных приемов работы с комиксами при обучении иностранному языку.

Для актуализации изученной лексики или грамматических явлений обучающимся можно предложить вставить в пропуски слова, словосочетания или речевые конструкции. Для развития воображения целесообразно предложить обучающимся придумать завершение комикса.

К творческим видам деятельности можно отнести подготовку обучающимися текстового сопровождения комикса: педагогом предоставляется серия кадров, несущая сюжетную нагрузку, задачей обучающихся является придумать реплики персонажам и закадровое описание сцен и действий. К стандартному написанию сочинений и эссе обучающимися также можно добавить творческий компонент, дополнительно попросив сделать покadroвое отображение действий, описываемых в письменном тексте. Еще одним вариантом задания будет представление аудитории фактов из жизни интересующей обучающегося известной личности в виде комикса. Наглядность комикса будет способствовать лучшему запоминанию фактов о данной личности остальными обучающимися, например, о королеве Елизавете II или Джейн Остин.

Работать с комиксами можно как индивидуально, так и в паре или в группе. В качестве индивидуальной работы можно предложить обучающимся составить словарь, в котором необходимо не просто написать перевод слова или словосочетания, но и нарисовать к ним кадр из комикса. Данный прием помогает обучающимся создавать визуальные ассоциации, что в дальнейшем способствует более эффективному запоминанию новых лексических единиц. Для групповой или парной работы можно предложить разыграть комикс. В данном случае обучающимся будет необходимо выучить реплики героев комикса и разыграть предложенную ситуацию.

Другой вариант задания – обучающимся дается набор реплик, которые нужно расположить в правильном порядке в соответствии с готовыми кадрами, либо, напротив, реплики персонажей даны в правильном порядке, и нужно соотнести их с кадрами, которые

представлены непоследовательно. Данное задание можно выполнять на скорость, задействовав соревновательный элемент.

Текстовый компонент образовательного комикса, как и обычный текст, можно интерпретировать, анализировать, отвечать по нему на вопросы. Комикс можно использовать при пересказе текстов, в этом случае он будет выступать в качестве небольшого плана, и обучающимся будет легче запомнить последовательность событий.

После каникул, посещения мероприятий и экскурсий, обучающимся можно предложить подготовить фотоотчет о событиях с текстовым сопровождением в виде комикса. Стоит отметить, что в эпоху цифровизации создание комиксов перешло на новый, цифровой уровень. Обучающийся может полностью создать свою историю с использованием определенной лексики и грамматических конструкций, нарисовав комикс самостоятельно, или при помощи цифровых ресурсов и мобильных приложений, которые располагают большим выбором готовых шаблонов и персонажей.

Таким образом, использование образовательных комиксов при обучении иностранному языку вдохновляет обучающихся на творческую деятельность, помогает эффективно закреплять изученный лексико-грамматический материал, погружая в аутентичный текст, способствует развитию критического мышления.

ЛИТЕРАТУРА

1. Бардакова Д.И. Особенности комикса как креолизованного текста и его роль в обучении китайскому языку // 70 лет дружбы и сотрудничества: Материалы международной научно-практической конференции, посвящённой 70-летию установления дипломатических отношений между Россией и КНР, Чита, 18 октября 2019 года / Забайкальский государственный университет; ответственный редактор Е.А. Юйшина. – Чита: Забайкальский государственный университет, 2019. – С. 110–114.

2. Григорьева Е.Н., Абрамова А.Г., Леонтьева Л.Е. Обучение диалогической речи с помощью комиксов на занятиях по английскому языку в вузе // Вестник ЧГПУ им. И.Я. Яковлева. – 2023. – № 3 (120). – С. 70–77.

3. Комикс в образовании: есть ли польза для дела? / «Круглый стол» подготовила канд. пед. наук С. Максимова // Народное образование. – 2002. – № 9. – Режим доступа: <https://narodnoe.org/journals/narodnoe-obrazovanie/2002-9>. – Дата обращения: 11.11.2024.

4. Онкович Г.В., Онкович А.Д. Комикс как средство медиаобразования // Медиаобразование. – 2016. – № 2. – С. 52–60.

5. Шустров А.С. Применение образовательных комиксов для повышения эффективности обучения школьников на уроках технологии // Молодежная наука: тенденции развития. – 2019. – № 3. – С. 34–41.

© Быкова Д.Д., Сафина А.Р., 2024

УДК 372.881.1

*Вайшнарвич Г.В., магистрант,
Хабидуллина З.А., канд. филол. наук., доцент
БГПУ им. М. Акмуллы, г. Уфа, Россия*

О НЕКОТОРЫХ ПРОБЛЕМАХ ОБУЧЕНИЯ АРАБСКОМУ ЯЗЫКУ В ПОЛИКУЛЬТУРНОМ КОНТЕКСТЕ

Арабский язык – как один из самых распространенных в мире и шести официальных языков ООН, язык ряда международных организаций, язык Корана широко используется и в неарабских государствах, в частности, в академической среде [2, с.41-44].

При этом в процессе обучения арабскому языку у педагогов возникает ряд проблем. Многие из них вызваны или осложнены особенностями преподавания арабского языка в условиях поликультурной и полиэтнической среды, то есть в классах с полиэтническим и поликультурным составом, в том числе с детьми мигрирующих семей. Так, под полиэтнической и поликультурной средой понимают способ общения, существования и деятельности людей, которые принадлежат к различным народностям и нациям. Подобные

процессы обусловлены географическими и конкретно-историческими условиями, социальным временем и пространством, которые формируют человека как субъекта этнических культуры и самосознания [4, с.223-224]. Исследователями указывается на все более возрастающую актуальность и обыденность межкультурных ситуаций в современном мире [7, с.152; 6, с.138-139].

Т.Л. Герасименко под поликультурным и полиэтническим образованием понимает процесс образования обучающихся с поликультурным и полиэтническим составом групп [7, с.223-224].

М.А. Андриенко определяет его как процесс, реализующий культурные и языковые ресурсы, с целевой доминантой на подготовке индивида к общественной действительности, а также на формирование межкультурного взаимопонимания [3, с.189-195].

Полиэтническое образование способствует приобщению обучающегося к мировой, национальной и этнической культуре, формирует готовность индивида к жизни в обществе с полиэтническим составом [4, с.223-224]. В частности, исследователи выделяют следующие проблемы, возникающие при обучении арабскому языку в поликультурной среде. Т.Л. Герасименко указывает на проблему необходимости учета факторов поликультурной среды при обучении, в том числе динамики освоения материала, уровня знаний, психологических, социальных, национальных особенностей, мотивации, ценностей [4, с.223-224]. Н.Б. Ковыршиной, наряду со сложностью изучения в арабском языке непривычных для русскоязычного обучающегося и представителей иных культур категорий грамматики и оппозицией «официальная-неофициальная» и «письменная-устная» речь, отмечаются сложности социокультурных особенностей указанного языка и постижения для умения пользоваться иностранным языком видения мира и оригинальной идеологической картины мира с арабоязычной культурой, которые отличаются от русскоязычной и даже имеют определенный конфликт с ней, заложенный в языке. Исследователем указывается на необходимость учета арабского речевого этикета для достижения коммуникативности и взаимопонимания при общении с носителями языка различных конфессий [5, с.117-118], недостаток которых может быть вызван тем, что «каждый из участников диалога имеет в корне отличные особенности использования системы коммуникативных средств, способы самовыражения, порожденные различиями в национальной, традиционно-бытовой культуре» [8, с.254].

Существует и ряд проблем, связанных с допускаемыми обучающимися ошибками при изучении языка, в частности в письменной речи.

Так, распространенными являются следующие орфографические ошибки подобного рода, допускаемые в художественной литературе, деловых письмах и даже официальных документах:

1. В написании хамзы(ء). Например, написание вместо разделительной хамзы соединительной и наоборот; написание ее в местах слова, не соответствующих правилам.

2. Ненаписание знака ташдид (ّ) и, как следствие, изменение значения слов.

3. Неправильное написание отдельных букв (например, неправильное количество точек у букв (ذ, ت, ة и т.д.); перепутанность букв ة и ت.

Также необходимо отметить и недостаточное внимание при преподавании к пунктуации арабского языка, что препятствует пониманию смысла текста и связи слов в предложении. Отдельные ученые объясняют это заимствованием пунктуации в арабском языке из европейских языков и ее несвойственностью для исконного арабского языка (при этом, другими учеными приводятся доказательства существования еще в древности в арабском языке аналогов знаков пунктуации). Вместе с тем, в настоящее время правила пунктуации стали неотъемлемой частью современного арабского языка.

Подобные ошибки в письменной речи приводят к замене литературного языка на разговорный, проникновению диалектов (имеющих отличие от литературного языка на синтаксическом, морфологическом, фонологическом, лексематическом уровнях) в публицистику и художественную литературу и потере, тем самым, экспрессивности языка [1, с.252-254].

Таким образом, условия поликультурной среды при обучении арабскому языку ставят на повестку ряд проблем в процессе обучения, к которым относятся, в частности,

необходимость учета факторов поликультурной среды при обучении, в том числе динамики освоения материала, уровня знаний, психологических, социальных, национальных особенностей, мотивации, ценностей; сложность изучения грамматики языка; сложность социокультурных особенностей языка; допускаемые ошибки в письменной речи (орфографические, недостаточное внимание к пунктуации) и, как следствие, замена литературного языка на разговорный, проникновение диалектов.

ЛИТЕРАТУРА

1. Абдуллаев А.Б. Актуальные проблемы обучения арабскому языку // Молодой ученый. – 2019. – № 42 (280). – С. 252-254.
 2. Аль-Аммари М.С., Аль-Мусави С., Аль-Ханнаш М., Хабибуллина А.М. Место и значение арабского языка в России // Арабистика Евразии. – 2018. – № 4. – С. 40-56.
 3. Андриенко М.А. Этнокультурное образование: сущность, структура содержания, проблемы совершенствования // Знание. Понимание. Умение. – 2009. – № 3. – С. 189-195.
 4. Герасименко Т.Л. Обучение иностранному языку в полиэтнической и поликультурной среде // Балтийский гуманитарный журнал. – 2018. – Т. 7. – № 4 (25). – С. 223-225.
 5. Ковыршина Н.Б. Арабский язык и некоторые аспекты межкультурной коммуникации // Полилингвильность и транскультурные практики. – 2007. № 2 (5). – С. 117-119.
 6. Маметова Ю.Ф. Роль поликультурной многоязычной учебно-коммуникативной ситуации в обучении многоязычию // Вестник Бурятского государственного университета. Философия. – 2011. – № 15. – С. 138-139.
 7. Мечковская Н.Б. Социальная лингвистика. – М.: Аспект-Пресс, 2000. – 207 с.
 8. Шагаль В.Э. Арабский мир: пути познания. – М.: ИВ РАН, 2001. – 287 с.
- © Вайшнарович Г.В., Хабибуллина З.А., 2024

УДК 82: 821.512.141

*Валеева А.И., студент
Научный руководитель: Галина Г.Г., канд. филол. наук,
доцент БГПУ им. М. Акмуллы, г.Уфа, Россия*

ТАЛХА ҒИНИӘТУЛЛИНДЫҢ «ӘСӘ ҺӘМ БАЛА» («МАТЬ И ДИТЯ») ҺӘМ ВАСИЛИЙ ШУКШИНДЫҢ «МАТЕРИНСКОЕ СЕРДЦЕ» («ӘСӘ ЙӨРӘГЕ») ХИКӘЙӘЛӘРЕНДӘ ӘСӘ ОБРАЗЫ

Дөйөм белем биреү ойошмаларының «Әзәбиәт» укытыу предметы буйынса якынса эш программаһында Рәсәй гражданлык үзенсәлектәрен, үз халкыңа карата ихтирам, илһөйәрлек, Ватан алдында яуаплылык тойғоһон, үз ерең, Ватаның, телең һәм мазәниәтең, күп милләтле Рәсәй халкының үткәне һәм бөгөнгөһө менән ғорурланыу рус һәм сит ил әзәбиәте әсәрзәре, шулай ук Рәсәй халыктары әзәбиәттәре аша формалаштырыуы тәкдим итә [3, 10-сы б.]. Тарихи хәтер дөйөм халықтың мазәниәтен тәшкил итә. Был күренеш индивидуаль кисерештәрзән башлана һәм ихтирам, рәхмәтле булыу, үз ата-бабаларың өсөн ғорурлык тойғоһон кисереү кеүек әхлаки сифаттарзы үз эсенә ала [4, 7-се б.]. Шуға күрә лә әзәби әсәрзәрзе өйрәнәү балаларзың рухи торошон үстереүзә зур әһәмиәт уйнай. Мәкәләнең максаты булып, ике хикәйәне сағыштырып, дөйөм үзенсәлектәрен асыклап, әсәрзәргә һалынған әсә образына, әхлаки тәрбиәнең әһәмиәтенә игтибар итеү тора.

Талха Ғиниәтуллин – Бөйөк Ватан һуғышын ябай һалдат булып үткән яугир языуысы. Василий Шукшин һуғыш барғанда бала булып калған, тик ул да хәрби хезмәтен үтәгән. Ике әзиптең дә телгә алынған әсәрзәре хәрби хезмәткә барып тоташа. Әрме хезмәтендә, һуғышта ла күпселек ир-егеттәр катнаша. Әммә ирзәрзең күпселеге һуғышка сақырылып киткәс, ауыр донъя йөгөн башлыса катын-кыз тарта.

Тап шундай катындарзы Талха ҒиниәтуллиндыҢ «Әсә һәм бала» («Мать и дитя») [1, 121-се—141-се бб.] һәм Василий ШукшиндыҢ «Материнское сердце» («Әсә йөрәге») [5, 411-се—424-се бб.] хикәйәләрендә лә күрәбез. Беренсенән — Сафия. Катын-кыз затынан булыуына карамастан, ул физик яктан бик көслө, талымһыз, теләһә ниндәй эште емертеп эшләй торған кеше. Шуға ла ауылдаштары уға «Ир Сафия», тигән кушамат таккан. Икенсенән — Анна. Уны

ла автор тарамыш кәүзәле, эшкә нык һәм сызамлы итеп һүрәтләй. Бөйөк Ватан һуғышы вақытында һәм һуғыштан һуң да ошондай катын-кыздар хужалыкта нык эшкә егелгән булган да инде. Әйтәйек, язгы бозло Яйык йылғаһы аша иген тейәлгән арбаны ат тартып сығара алмағас, Сафия йылғаға кисеп керә һәм атка арбаны һөйрәп сығарырға ярзам итә. Тос-тос токтарзы, ирзәр шикелле, еңел генә күтәрәп ташый. Кыскаһы, бер эштән дә баш тартмай, башын басып, эшләүен белә.

Ике хикәйәлә лә катындар образдары реалистик тормош-көнкүрөш шарттарза һүрәтләнә. Талха Гиниәтуллин дә һәм Василий Шукшин да әсә кешеләрзән биографияларын бер нисә һызат менән генә тасуирлайзар.

Әле һуғышка тиклем үк Сафия ауыл егетә Ғәзизгә кейәүгә сыға. Һәйбәт йәшәй улар. Тик тыуған бер балалары үлеп тора. Һуғыш башлана. Ғәзиз һуғышка китә. Фронтта каты яраланып, өйөнә кайта. Улар Сафия менән кабат өйләнешкән кеүек булалар. Һәм Сафия балаға уза. Аслык, яланғаслык һәм башка һуғыш тыузырған уңайһызыктарға карамай, малай йәшәп китә. Сафия балаһын яңғыз үстерә. Үзе генә үстерә, сөнки ире ауырыуынан, яраларынан терелә алмай.

Аннаның иһә 5 балаһы була: өлкән улы 1945 йылда һуғыш кырында ятып кала, аталары – 1942, кызы 1946 йылда аслыктан вафат була, ике улы ғына төрлө калаларза донъя көтәләр. Иң кесеһе — Витька, атаһы һуғышта ятып калған вақытта әле имсәк кенә бала булып кала. Анна был улын һуңғы көсөнә тиклем карарға тырыша һәм Витьканы көслә егет итеп аякка баһтыра.

Тик әсә бәхетен татый аламы һуң улар? Юк, татымайзар. Сафияның улы үскәс, армияға барып кайта, Себер яктарына эшкә сығып китә. Ике-өс йылға бер кайта, бөтә ауыл ирзәрен аракы менән һыйлай. Кеҫәһендә пачкалап акса йөрөтә. Ирзәргә әсәймә өй һалып бирәм, ти. Акса кәмегәс, өй һатып алып бирәм, ти. Аксаһы тамам бөткәс, әсәһенән юлға һорап, тағы ике-өс йылға Себер яктарына китеп олаға. Кыскаһы, әсәһен куйышырға ла кайтмай. Дөрөс, күршеһенә йөз һум акса калдыра, йәнәһе, әсәһенә бер-бер хәл булып китһә, тәрбиәләргәһе, тип. Тәңкитсе Г.Н. Гәрәева язғанса: «...яугир иренә тоғролоғо менән таң калдырған катын, балаһына булған бөтмәс-төкәнмәс һөйөү хисе менән бөйөк, физакәр Әсә образы яһында ғәзиз кешеһенә карата битарафлык, выжданһызык күрһәткән ул образы мөскен, ғәрип төстә кәүзәләнеш таба» [2, 42-се б.].

Василий Шукшин хикәйәһендә лә һүз әле генә флотта хезмәт итеп кайтқан егет Витька Борзенков тураһында бара. Әсәһе Витькаға инселәп суска аһырай. Үз ауылдарындағы сибәр генә, эшкә егәрлә кызға улы өйләнергә булғас, сусканы һуйып, Витька район үзәге булған бәләкәй генә кала базарына ит һатырға китә. Базары уңа егеттән, төшкә тиклем итте һатып та бөтә. Ләкин эргәһенә килеп, тәмәкә һораған кызға күңелә төшөп, һасар хәлгә тарый — уны иһәртеп, аксаһын талап, сығарып ташлайзар. Аһыуы купқан Витька беренсе тап булған кешеләр менән һуғышып, милиция хезмәткәрен биртендереп, тотконға эләгә. Ә Витьканың әсәһе улының хезмәттән алып кайтқан ярты сумаһан тирәһе рәхмәт хаттарын тотоп, калаға юлана. Ниәте: улын төрмәгә ултыртмау. Уның улы еһәйетсе түгел дә инде! Аксаһын урлағанға ғына шулай кызып киткән ул. Былай уның улынан да һәйбәт кеше юк. Витька ярзамсыл, итәгәтле, уны бөтә ауыл, колхоз хөрмәт итә. Ул иң-иң зур түрәләргә барып етәсәк, әммә улын төрмәгә ултыртырға юл куймаясақ.

Күрәүебезсә, ике әһәрзән дә фабулалары һиндәйзәр кимәлдә окшаш һәм аһаҙдаш. Бер үк тарихи осор, бер үк социаль-иһтимағи ситуациялар, бер үк шарттарзағы ябай катын-кыздарзың йәшәйеше, уларзың хис-тойғолары, балаларына карата бағлаған өмөттәре. «Реалистик әзәбиәт тормоштағы типик вакиғалар менән күренештәрзе типик шарттар менән характерзарза сағылдыра», — ти тәңкитсе К.Ә. Әхмәтйәһнов [6, 54-се б.]. Әйе, әһәрзәрзә һүрәтләнгән совет заманының тарихи осоронда кешеләрзән иһлас бәхеткә, якшылыкка йшаныуы, һуғыш осорон иһтегеп йырып сығыуы һәм үззәренән балаларына тик якшы, рәхәт тормош теләүзәре асық сағылыш таба. Ә тегеләр, йәғни Сафияның улы менән Витька, уларға әсәләре тарафынан һалынған өмөттәрге акламай сығалар. Талха Гиниәтуллин һәм Василий Шукшин әһәрзәре аһа уртақ әхлаки-әтик проблемалар яңғырай: кәһәрлә һуғыштың кешеләрзән бәхетле тормошка теләктәренән мәхрүм итеүе (был осракта катын-кыздарзың аһныслы яһмыштары), улдар аһайһыз тәрбиәләнеүе, әсәләр йөрәге балаларын мөмкиң тиклем төрлө аһырлыктарзан

курсалап, ышыклап алып калыу теләге менән уларза эске тотанакһызык булдырыуы. Әсәрҙәр укыусыларҙың күңелендә тәрән психологик кисерештәр уята: бер яктан, әсәләрҙең аяныс тормоштарына, икенсе яктан, уларҙың улдарының түбәнселеккә төшөүҙеренә кызғануы һәм үкенес тойғолары кисерәү.

Шулай итеп, ике языусы ла әсә образын йорт-хужалыкта донъя көтөү үзенсәлектәре менән тығыз бәйләп һүрәтләйҙәр. Языусыларҙың хикәйәләрендә ябай һөйләү стилиен кулланыу, балалар образдарын түбәнселеккә төшөрөп күрһәтеү, әсә образының бөйөклөгөн контрастлау өсөн кулланыла. «Уғары художестволы әсәрҙәрҙә форма һәр ваҡыт йөкмәткегә тура килә», — тип билдәләй К.Ә. Әхмәтйәнов [6, 34-се б.]. Анализланған ике хикәйәлә лә контраст художестволы алымы әсәрҙәрҙең төп идея йөкмәткеләрен асыҡларға ярҙам итә: әсә йөрөгө бер нимәгә лә карамастан, иң изге һәм һәр ваҡытта ла үз балаһын ғәфү итеүсә, һаҡлаусы булыуы менән бөйөк.

ӘЗӘБИӘТ

1. Гениатулин А. Одинокий дом в тумане: рассказы. — Уфа: Китап, 2010. — 456 с.
2. Гәрәева Г. Башкорт прозаиктары: монография. — Өфө: БашДУ, 2012. — 495 б.
3. Примерная рабочая программа учебного предмета «Литература» (базовый уровень) для 10—11 классов общеобразовательных организаций. [Электронный ресурс]: Режим доступа: <https://fgosreestr.ru/uploads/files/bd254ca3f0330255b9ed944e9b57d57e.pdf>. (Дата обращения: 2.10.2024).
4. Примерная рабочая программа курса внеурочной деятельности «Разговоры о важном». М., 2022. [Электронный ресурс]: Режим доступа: <https://fgosreestr.ru/uploads/files/485c26029686873e2c1ee1c4d45145d.pdf>. (Дата обращения: 2.10.2024).
5. Шукшин В. Собрание сочинений в 6-ти тт. — Т. 2: Рассказы 1960-х годов. — М.: «Молодая гвардия», 1992. — 558 с.
6. Әхмәтйәнов К. Әзәбиәт теорияһы. Дөйөм мәғлүмәт. 2-се баһма. — Өфө: Башкортостан китап нәшриәте, 1985. — 344 б.

© Валеева А.И., Галина Г.Г., 2024

УДК 821.161.1

*Варфоломеев Ф.В., аспирант, преподаватель
ФГБОУ ВО МГППУ, г. Москва, Россия*

ЭВФЕМИСТИЧЕСКИЕ ДИСФЕМИЗМЫ И ИХ СВЯЗЬ С ОБЩЕННОЙ ЛЕКСИКОЙ В МОЛОДЕЖНОЙ АНГЛИЙСКОЙ УСТНОЙ РЕЧИ XXI ВЕКА

Слово «дисфемизм» первым определил бельгийский профессор-филолог Альберт Карнуа как «насмешливое, грубое издевательство, являющееся также реакцией на педантизм, претенциозность и схолицизм в языке» [4, с. 24]. Дисфемизм — «намеренное использование вульгарного, грубого и стилистически сниженного языка, иногда нецензурных слов и выражений с целью проявления резко отрицательной оценки или создания экспрессии в тех случаях, где возможно стилистическое и эмоциональное употребление» [1, с.22-24]. Главная функция дисфемизма заключается в замене слова или выражения вульгарным, грубым, неприемлемым в данной ситуации, часто с целью выразить отрицательное отношение либо дискредитировать собеседника [2, с. 561].

Дисфемизмы, как и сам процесс дисфемизации, неразрывно связаны с понятием эвфемизмов — «эмоционально нейтральных слов или выражений, употребляемых вместо синонимичных им слов или выражений, представляющих говорящему неприличными, грубыми или нетактичными» [8, с.590] — и являются их противоположностью. Однако общепринятая четкая теория формирования и употребления дисфемизмов в речи в настоящее время отсутствует. Это связано с незтичностью данного явления, несмотря на большую

распространенность в разговорной речи, и постоянной корректировкой (особенно в литературной речи).

Теорию о незтичности явления дисфемизации и трудностях ее детального изучения подкрепляет ее фактическая связь с обценной лексикой. Обценная лексика (от лат. «*obscenus*» – непристойный, распутный, безнравственный), или мат – лексика, включающая грубейшие, непристойные бранные выражения. Основной функцией данной лексики является намеренное использование брани и инвектив, являющихся родовым понятием по отношению к жаргону, сленгу, бранной лексике и т.п., которые «выражают спонтанную речевую реакцию на неприятную ситуацию» [3, с. 49, 51; 5, с. 352]. Кроме того, Б.А. Успенский говорил об «антихристианском характере», функции проклятия и языческом происхождении бранной речи. Все это привело к ее культурному запрету (табуированию) [10, с. 164].

Появление термина «дисфемизм» вызвало необходимость провести различие между эвфемизмами, дисфемизмами и нейтральными выражениями. К. Аллан и К. Барридж ввели термин «ортофемизм», как наименование нейтрального способа вербализации неприятного, отрицательного признака денотата [11, с. 29–34]. Тем самым они определяют эвфемизмы как благозвучные и вежливые выражения, дисфемизмы – как «выражения грубые и оскорбительные», ортофемизмы – как нейтральные обозначения [11, с. 29–34]. Кроме того, обоснование проблемы определения границы между эвфемизмом и дисфемизмом заключается в диахронии. Например, в английском языке слово «*gay*» в XIV веке означало «веселый», «задорный» («*light-hearted*», «*merry*» и т.п.), но в XIX веке перешло в значение «ведущая аморальный образ жизни, занимающаяся проституцией» («*leading an immoral life*», «*living by prostitution*»), связанное, в основном, с женщинами. Несмотря на цензуру и табуированность темы секса, с которой было связано это слово, после 70-х годов слово «*gay*» перестало считаться дисфемизмом и вошло в повседневную английскую речь [13, с.12]. Однако в настоящее время данное слово часто расценивается как оскорбительное для представителей ЛГБТ и становится жаргоном.

Помимо этого, К. Аллан и К. Барридж ввели в лингвистику понятия эвфемистического дисфемизма и дисфемистического эвфемизма. Они определили их как «выражения, расходящиеся с намерениями, которые за ними скрываются» [11, с. 39]. Они находятся в зависимости от участников и самой коммуникативной ситуации – окказиональны. Например, в английском языке слово «*died*» («умер») имеет эвфемизм-синоним «*gone*» («ушел») и дисфемизм-синоним «*kick the bucket*» («загнуться»). Однако последний синоним не считается дисфемизмом при употреблении его в дружеской, молодежной компании и т.д. Лингвисты утверждают, что четкого употребления эвфемизмов и дисфемизмов в речи фактически не существует. Необходимо понимание их контекста, цели, заложенного смысла и отличие тона произнесения.

Окказиональность дисфемизмов также заключается в способах их употребления. Л.В. Кваскова выделяет разную степень дисфемизации – от сарказма до обценной ненормативной лексики [6, с. 354], что зависит от самих участников коммуникации и особенностей их характеров, речевой ситуации и ее тематики. Очень часто дисфемизмы в устной речи ведут к нарушению содержания дискурсивной ситуации, а потому их применение в языке корректируется, происходит замена их эвфемизмами и другими стилистическими приемами и словами. В языковой речи, согласно Л.В. Квасковой, существуют следующие дисфемистические конструкции:

1. выражение несогласия в форме эмоционально-саркастического вопроса («*why the hell not?*»);
2. замена стилистически нейтральной единицы на стилистически эмоциональный эквивалент («*fibs*» и др.);
3. употребление уничижительных кличек («*old biddy*» и др.);
4. замена прямого ответа на вопрос на уничижительную оценку поведения говорящего («*flippancy ill*»);
5. отрицательно-заряженные эпитеты в сочетании с широкозначной лексикой («*bloody thing*» и др.);
6. употребление стереотипных уничижительных инвективных конструкций («*mistah*», «*dawg*» и др.);

7. риторические конструкции для выражения сарказма («*churning things over and over again in your mind for the umpteenth time?*» – «переливать из пустого в порожнее бесконечно») [6, с.355].

Частое употребление дисфемистических эвфемизмов может быть связано с исторически сложившимся характером англичан. Распространение политкорректности, умеренное снижение агрессивности, введение стереотипов «*reserve*», «*politeness*», «*weather-talk*», «*hooliganism*», «*hypocrisy*», «*privacy*», следование неписанным правилам «*Englishness*» («Английскость») [13, с. 22] повлияли на формирование современного английского общества.

С учетом постоянных изменений в словарных запасах языков, а также опираясь на теорию К. Аллана и К. Барридж можно выделить следующие эвфемистические дисфемизмы в английской устной и письменной речи XXI века:

1) Синонимичные – схожие по значению и контексту («*bastard*» – «ублюдок», или «внебрачный» и т.п.).

2) Уничижительные («*idiot*», «*dummy*» и т.п.).

3) «Паразиты» (дискурсивные) – часто используемые, не несущие смысловую нагрузку («*f***ing*», «*sh*t*» и др.).

4) Смещения слов («*unf***kingbelievable*», «*unf***kingreal*»).

5) Наименования, включающие в себя уничижительные дисфемизмы («*gay*», «*punk*», «*whore*»).

6) Физиологические («*boobs*», «*jackin*» и т.п.).

7) Инвективы (чаще в литературе).

Согласно Е.А. Ставицкой, упрощения, реформы, а также распространение лексики арго, обценной лексики и дисфемизмов привели к языковой и духовной деградации [9, с.18]. В настоящее время чаще всего молодое поколение формирует и употребляет новые дисфемизмы (в том числе и дисфемистические эвфемизмы) и слова из табуированной лексики для упрощения речи в процессе коммуникации и при письме (особенно в Интернет-сети), тем самым все больше нарушая сформированные существующие языковые правила. Так, например, в XXI веке в английской разговорной речи часто присутствуют дисфемизмы, которые в определенном контексте играют эвфемистическую функцию и имеют связь с обценной лексикой: «*N-word*» (слово, употребляемое представителями афроамериканской расы; вместо «*Negro*» – «негр», «*pal*» – «приятель»); «*beat off*» (вместо «*to masturbate*» – «мастурбировать») [7, с.28], «*a**hole*» («заднепроходное отверстие», «тупица», в ироничном значении – «близкий друг»), «*goober*» («поцелуй», «деревенщина», «глупый» и т.п.) [7, с.107], «*to cringe*» («стыдиться», «коробить»; вместо «*to be ashamed*»), «*to stick it (in)*» («засунуть куда-то»; вместо «*to leave*» – «оставить»), «*bum*» (вместо «*idiot*» – «идиот», «*butt*» – «задница», «*hobo*» – «бродяга») [7, с. 44] и т.д. Большая часть подобных слов содержится в словаре-справочнике табуированной лексики А.Ю. Кудрявцева и Г.Д. Куропаткина, которые утверждали о неготовности общества «к полноценному восприятию современного, далеко не всегда литературного разговорного языка, настойчиво проникающего в английскую и особенно американскую литературу и видеокультуру». Неформальное общение с носителями языков, не стесняющихся в выражениях, согласно им, становится все более обыденным [7, с. 5]. Так, например, глагол «*to cringe*» и существительное «*cringe*» и производное «*cringy*» очень сильно распространены среди молодежи, играющей в компьютерные игры и находящейся больше времени в Интернете и социальных сетях. Они описывают чаще неприятную, странную, глупую или необоснованную ситуацию (заменяют слова и выражения «*shame*», «*stupidity*», «*awful*», «*to speak nonsense*», «*to be awkward*» и т.п.) и выступают в качестве сленга:

«You've just posted cringe!!!» («Ты выложил [в Интернет] кринж (сленг)!!!»);

«This is so cringy!!!» («Это так отвратительно / кринжово (сленг)!!!»)

При этом слово «*cringe*» этимологически не связано с Интернетом и происходит от старого английского «*crencan*», «*crencga*», «*crengan*» («повернуть», «упасть») и среднеанглийского (Middle English) «*crengen*» («заносчиво поклоняться», «снизойти») [12].

Особое внимание в современной английской речи следует обратить на дискурсивные эвфемистические эвфемизмы, не имеющие смысловую нагрузку и используемые только для передачи эмоциональной реакции на ту или иную ситуацию. К таким словам относятся слова «*f**k*» (дисфемизм-жаргонизм выражения «*to have sex*» – «заниматься сексом»); «*d**k*»

(дисфемизм-жаргонизм слова «pe**s» – «мужской половой орган») и «s**t» («дерьмо») – дисфемизм слов «excrement», «feces» – «навоз», «отложения»). Эти слова также используются в современном английском языке в качестве основы для новых слов («unf**kingbelievable» вместо «unbelievable» – «невероятный»; «unf**kingreal» вместо «unreal» – «нереальный»; «d**king around» в значении «doing nothing» – «ничего не делать», «s**tty», «bulls**t» и др.) Кроме того, слово «f**k» является эвфемистическим дисфемизмом-синонимом выражения «to go to Hell» – ‘идти в ад’ и используется как проклятье; «sh*t» – обобщающий эвфемистический дисфемизм слов «bad», «awful», «disgusting» – «плохой», «ужасный», «отвратительный»).

Таким образом, современная молодежная английская речь содержит достаточное количество дисфемистических эвфемизмов и постоянно пополняется все более новыми. Большая часть этих эвфемизмов связана с табуированной обсценной лексикой, становится частым явлением в процессе коммуникации, нарушает существующие языковые правила и упрощает речь.

ЛИТЕРАТУРА

1. Баринаева А.В. Виды и способы эвфемизации в современном русском литературном языке (на материале газет 1990-2006 гг.) [Электронный ресурс] // Вестник Красноярского государственного университета, 2006. – Гуманитарные науки, № 6. – С.230-232. Режим доступа: <https://bik.sfu-kras.ru/elib/view?id=PRSV-B982227/2006/Гуманитарные%20науки/6-712315205> – Дата обращения: 01.10.2024).
2. Большая Советская Энциклопедия. В 30 т.]. Т.29: Чаган - Экс-ле-Бен. – М.: Советская Энциклопедия, 1978. – 640 с.
3. Воронцова Т.А. Культура речи: учеб. Пособие. – Ижевск: Удмурт. ун-т, 2011. – 141 с.
4. Дружинин А.С., Фомина Т.А., Поляков О.Г. Эвфемизмы, дисфемизмы, ортофемизмы и экспериенциальный контекст: холистический взгляд на лингвистическую проблему [Электронный ресурс] // Язык и культура, 2020. – №50. – С. 23-40. Режим доступа: <https://cyberleninka.ru/article/n/evfemizmy-disfemizmy-ortofemizmy-i-eksperientsialnyy-kontekst-holisticheskiy-vzglyad-na-lingvisticheskuyu-problemu/viewer> – Дата обращения: 01.10.2024).
5. Засыпкин С. Инвектива [Электронный ресурс] // Дискурс-Пи. 2010. №1-2. — С. 252-353. Режим доступа: <https://cyberleninka.ru/article/n/invektiva> – Дата обращения: 02.10.2024).
6. Кваскова Л.В. Дисфемизация речи как коммуникативная тактика в дискурсе [Электронный ресурс] // Преподаватель XXI век. Т.3, 2016. – № 2. – С. 352-357. Режим доступа: <https://cyberleninka.ru/article/n/disfemizatsiya-rechi-kak-kommunikativnaya-taktika-v-diskurse> – Дата обращения: 03.10.2024).
7. Кудрявцев А.Ю., Куропаткин Г.Д. Англо-русский словарь-справочник табуированной лексики и эвфемизмов: Ок. 10000 слов и выраж. – М.: «КОМТ», 1993. – 304 с.
8. Лингвистический энциклопедический словарь / Гл. ред. В.Н. Ярцева. – М.: Сов. Энциклопедия, 1990. – 683 с.
9. Ставицкая Е.А. Упрощение языковой системы как следствие духовной деградации общества (на примере русского языка) [Электронный ресурс] // Вестник Московского государственного лингвистического университета, 2010. – С. 15-21. Режим доступа: <https://elibrary.ru/item.asp?id=15105646> – Дата обращения: 07.10.2024).
10. Успенский Б.А. Исследования по русской литературе, фольклору и мифологии. – М.: Common place, 2018. — 288 с.
11. Allan K., Burrige K. Forbidden Words: Taboo and the Censoring of Language. – Cambridge: Cambridge University Press, 2006. – 303 p.
12. Cringe. The word “cringe” according to the dictionary [Электронный ресурс] // Dictionaries. URL: <https://dictionaries.com/en/cringe> – Дата обращения: 05.11.2024).
13. Fox K. Watching the English: the hidden rules of English behaviour. – London: Hodder & Stoughton, 2004. – 424 p.

© Варфоломеев Ф.В., 2024

ЛИНГВИСТИЧЕСКИЙ – КУЛЬТУРНО-ЯЗЫКОВОЙ ЛАНДШАФТ В ОБЩЕСТВЕННОМ ПРОСТРАНСТВЕ СОВРЕМЕННОГО ГОРОДА

Язык – отражение нашего мышления и культуры. Речевую и письменную культуру народа особенно наглядно демонстрирует *лингвистический ландшафт* городского пространства.

Термин «лингвистический ландшафт» впервые был озвучен этносоциологами Р. Лэндри и Р. Бурхисом, изучавшими особенности функционирования английского и французского языков в мегаполисе. Канадские ученые предлагали включать в состав языковых единиц, образующих в совокупности лингвистический ландшафт, вывески учреждений и магазинов, рекламные щиты, таблички с собственными названиями, выполняющими информативную и символическую функции общественной среды.

Интерес к географическим названиям как источнику научной информации проявляется в России с XVIII века, работа в данном направлении активизировалась в 90-х годах прошлого столетия. Происходящие в конце XX века исторические события в России повлияли не только на экономику, но и на языковую политику. Лингвисты принимали участие в деятельности по переименованию городов, посёлков и улиц, по созданию собственных имён для предприятий, компаний, фирм и т.д. Активное внедрение в сферы промышленности, образования, науки и культуры иностранных терминов, в основном английских, стало угрозой для развития языков полиэтнических регионов. И сегодня мы видим, что глобализация стремительно продолжает наступать на лингвокультурное пространство субъектов Российской Федерации.

Благодаря принятию законов о языках народов Российской Федерации и субъектов, нормативных правовых подзаконных актов, регулирующих вопросы изучения государственных, родных языков, порядок использования в разных сферах: промышленности, образовании, средствах массовой информации и делопроизводстве, действительно, систематизировалась работа по изучению, сохранению и расширению культурно-языкового пространства.

В соответствии с нормативными правовыми актами Российской Федерации и Республики Башкортостан визуальная (вывески, указатели, рекламные баннеры и др.) и звуковая (ТВ, радио, общественный транспорт, вокзалы, массово-зрелищные мероприятия и др.) информация в муниципальных образованиях осуществляется на русском и башкирском языках. Законами о языках народов РФ (принят в 1991 г., № 1807-1, с изменениями) и РБ (принят в 1999 г., № 216-з, с изменениями) определены следующие правила: не допускается искажение или неправильное написание наименований географических объектов, особое внимание также уделяется соблюдению литературных норм русского и башкирского языков на вывесках и бланках с наименованиями организаций, предприятий и географических объектов.

Лингвистический ландшафт находит отражение в основном на вывесках государственных предприятий и организаций, частных городских объектов, указателях улиц и площадей, остановок, дорожных указателях, табличках, в транспорте, средствах массовой информации, во время массовых зрелищных мероприятий). Вывеска – это особый жанр, материально оформленная официально-деловая информация. П. Бэкхаус, например, определил лингвистический ландшафт как один из способов описания существования языка в письменных знаках публичного пространства.

Официально-деловой стиль наряду с научным и публицистическим является одним из важнейших стилей современного литературного языка. В законе «О государственном языке РФ» четко прописано: при использовании русского языка как государственного языка Российской Федерации не допускается употребление слов и выражений, не соответствующих нормам современного русского литературного языка (в том числе нецензурной брани), за исключением иностранных слов, которые не имеют общеупотребительных аналогов в русском

языке и перечень которых содержится в нормативных словарях (Закон РФ «О государственном языке РФ», принят в 2005 г., с изменениями от 28.02.2023 № 52-ФЗ).

Особенно вывески с наименованиями предприятий, организаций и обществ, отражающие социальную, экономическую и политическую жизнь республики, требуют знаний специальных отраслевых терминов. Перевод терминов и терминосочетаний (устойчивых тематических словосочетаний) имеет свои особенности, так как в основном употребляется в официально-деловых информационных текстах наименований, утвержденных Уставом, например: *Общество с ограниченной ответственностью «Газпром нефтехим Салават» – «Газпром нефтехим Салават» яуаплылыгы сиклэнгэн йәмғиәте; Публичное акционерное общество «Уфаоргсинтез» – «Уфаоргсинтез» асыҡ акционерҙар йәмғиәте; Акционерное общество «Мелеузовские минеральные удобрения» – «Мәләүез минераль ашламалары» акционерҙар йәмғиәте.*

Названия городской среды также отражают языковую и национально-культурную специфику региона и города: *Международный союз общественных объединений «Всемирный курултай (конгресс) башкир» – «Бөтә донъя башкорттары королтайы (конгресы)» йәмғәт берекмәләре халык-ара берлеге; Союз башкирских женщин Республики Башкортостан – Башкортостан Республикаһы башкорт катын-кыздары берлеге.*

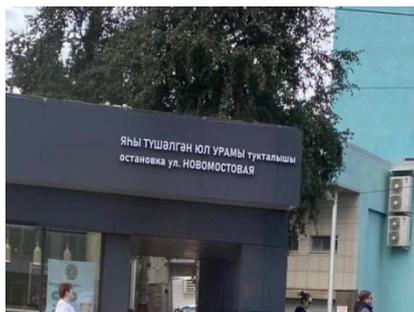
Языковой ландшафт каждого города создает его колорит, который отличает его от других городов России. В каждом населенном пункте республики на вывесках и указателях мы видим собственные исторические и географические названия объектов – **топонимы**. Топонимика как специальное научное направление развивается на стыке трех основных дисциплин: лингвистики, географии и истории. Источником формирования исторически сложившейся топонимии служат местные географические термины, а географические названия как категория лингвистическая подчиняются законам языка. Надо учитывать и то, что топонимы играют важную роль в формировании национального и языкового сознания. Язык будет живым, когда носители часто им пользуются в общественном пространстве, язык развивается и проявляется его уникальное языковое своеобразие. Язык – это культурный и духовный код нации, является гарантом существования и сохранения ее национальной специфики.

Собственные имена и названия – **онимы** городской среды содержат в себе информацию о специфике называемого объекта, о периоде его происхождения, этносе и языке. Топонимы упоминаются в исторических документах (летописях, грамотах и т.д.), хранят в себе историю о культуре народа, об их возникновении и развитии. Ученые называют их своеобразными метками во времени и пространстве, языковыми и культурными памятниками. Географические названия к тому же являются важным элементом карт регионов страны. Изучение истоков и отслеживание топонимических названий, правильное понимание топонимии дает нам ценный материал для познания природных и городских ландшафтов, характера хозяйственной деятельности местного населения, его этнической принадлежности, терминологии и культурно-языкового богатства. **Урбонимы** (от лат. *urbanus* – городской, вид топонима) – это собственное имя любого внутригородского топографического объекта. К урбонимам относятся также словесные товарные знаки (прагматонимы), названия СМИ (гемеронимы), торжественных мероприятий и остановок транспортных средств (порейонмы). Как известно, **урбонимы** имеют собственные названия, несут определенную историческую, политическую и культурно-языковую информацию.

Урбанолингвистика, возникшая в результате взаимодействия социальной и региональной лингвистики, изучает городское лингвистическое пространство, а именно: географические названия и их происхождение, развитие и современное состояние, смысловое значение, написание и произношение. К ним относятся как физико-географические объекты (река Агидель, гора Ирэндик, озеро Асылыкуль и т.д.), так и политико-географические (Башкортостан, Уфа, Стерлитамак, Малояз и др. насел. пункты).

В настоящее время **урбанолингвистика** активно изучает язык города. Есть, конечно, с сегодняшней точки зрения определенные вопросы и требования к языку современного города, такие как упорядочение наименований объектов, сохранение национального колорита, грамотный и адекватный перевод текстов с языка оригинала на язык перевода – с русского на башкирский язык, соблюдение стандартов и правил оформления текстов визуальной

информации на территории муниципального образования. Деятельность ученых и практиков должна быть нацелена на обеспечение научно-обоснованного подхода к исследованию географических названий, объективного анализа происхождения слов, изучения способов фиксации их первоначального значения. В данном вопросе целесообразна согласованная работа между этнологами, этнографами и лингвистами. Например, спорным остается перевод на башкирский язык названия одноименной небольшой улицы и остановки «*Новомостовая*» на вывесках и табличках. Учитывая тот факт, что данное слово означает: «*новая мощеная (первая каменная) улица*» (Уфа), Терминологической группой Комиссии при Правительстве РБ ранее были рекомендованы варианты: *беренсе таиш урам, тәүге таишы урам*, но в настоящее время на вывеске остановки перевод на башкирский язык «*Яңы түшәлгән урам тукталышы*» воспринимается людьми неоднозначно.



Теоретическая лингвистика является основой для анализа текста оригинала на всех языковых уровнях для практического применения навыков перевода. Для того, чтобы перевести микротекст в одно предложение переводчику необходимо знать фонетику, лексикологию, грамматику, стилистику двух или нескольких языков, тем более, если присутствуют специфические иноязычные термины. Без теоретических лингвистических знаний невозможно адекватно и качественно переводить тексты с одного языка на другой.

Соответствует ли культурно-языковой ландшафт современного города ожиданиям его жителей? Не слишком ли увлекаемся «крутыми» примитивными названиями?

Лингвистический ландшафт наших городов наглядно демонстрирует наше отношение к языку, насколько мы их ценим и бережем. Особенно наглядно видно чрезмерное употребление иноязычных названий на вывесках, табличках и указателях предприятий торговли и питания, других сфер услуг. Данный вопрос требует серьезного изучения и анализа культурно-языкового облика городов нашей республики, соответствующего контроля к оформлению текстов визуальной информации на государственных языках, а также повышения качества перевода вывесок на башкирский язык. Качество перевода с русского на башкирский язык напрямую зависит от качества оригинала. Большинство неологизмов в современных языках составляет специальная лексика. Правильное оформление визуальной и звуковой информации с наименованиями объектов обеспечивает соответствующую коммуникацию в официальной сфере между различными организациями и учреждениями, юридическими и физическими лицами. Они – своеобразные языковые знаки, навигаторы в пространстве и поэтому требуют лаконичности, смысловой точности и благозвучности для правильного восприятия текста.

Главное в переводческой деятельности – обязательное соответствие текстов оригинала и перевода нормам литературного языка. Нередко наблюдаются случаи некорректного и неадекватного перевода текстов с нарушением норм литературного языка на вывесках предприятий и организаций, частных городских объектов. При переводе специального отраслевого термина с одного языка на другой следует соблюдать лексические, орфографические, грамматические и синтаксические правила, учитывать конструкцию предложения, значения слов и словосочетаний, их взаимосвязь в контексте. Это важно и необходимо, чтобы избежать подстрочного перевода термина, слова или текста. В переводах терминов и терминосочетаний, которые не имеют в башкирском языке точного перевода оригинала, используются более подходящие смысловые эквиваленты или дается описательный (разъяснительный) перевод с помощью подходящих по смыслу словосочетаний и фраз.

Как известно, новые слова и термины внедряются благодаря международному сотрудничеству и инновационным технологиям через средства массовой информации, различные форумы и фестивали. Но без меры и неуместное применение заимствованных иностранных слов может стать препятствием в будущем для развития государственных и родных языков. Иноязычные слова, которыми злоупотребляем, часто имеют русскоязычный эквивалент, например: тендер – конкурс, дилер – торговец, бренд – марка, риз(е)лтор – посредник по недвижимости, дистрибьютор – торговый посредник, волонтер – доброволец, имидж – образ и т.д.

Термины и слова имеют свою этимологию, характерную только для конкретного языка, и они не всегда могут полноценно передать суть переводимого текста, поскольку имеют отношение к другой группе языков и другой культуре. Применение иноязычного термина не к месту повышает вероятность лексических ошибок и может нарушить логическую связь, образное и смысловое восприятие текста. Особенно это наблюдается в переводах текстов с русского на башкирский язык в официально-деловой речи. Здесь важно отметить, что для качественного перевода текста на башкирский язык текст оригинала должен соответствовать нормам русского языка, а переводчику необходимо иметь богатый словарный запас. Актуальным и востребованным сегодня остается вопрос создания новейших двуязычных и многоязычных словарей, справочников о нормах литературного башкирского языка, внедрения в современные нормативные словари и публичную речь новых башкирских терминов-неологизмов.

Государственные учреждения и организации, контролируемые законодательством, а также объекты частных компаний и индивидуальных предпринимателей (предприятия торговли и питания, сферы обслуживания, центры, салоны, студии и т.д.) формируют лингвокультурный облик наших городов и языковой ландшафт должен соответствовать требованиям по их оформлению. В соответствии с нормативными правилами, утвержденными постановлениями Правительства Республики Башкортостан, вывески и бланки оформляются на башкирском языке слева, на русском – справа. Однако, учитывая правила грамматики и стилистики башкирского языка, как исключение из общепринятых правил, если название пишется на русском и башкирском языках однотипно или не переводится, допускается оформление вывески в следующем порядке: *детский клуб «Спорт» балалар клубы, чайхана «Табын» сәйхананы [Вахитова, 1, с.48].*

Сегодня на вывесках некоторых предприятий торговли и обслуживания населения видим не только лексические, орфографические ошибки, но и допущение намеренных ошибок, использование разных размеров шрифтов и искажение башкирских букв, а также чрезмерное применение англицизмов с точки зрения коммерции как эффективный маркетинговый ход для привлечения потребителя. Именно на это рассчитывают маркетологи, создавая броские названия.





В переводческой деятельности в настоящее время появилась мода на нейронный машинный перевод (НМП), но робот не может заменить профессионального переводчика. Есть другая сторона данной проблемы – намеренно оформленные с ошибками и вызывающими названиями вывески способствуют снижению грамотности населения. Игра с графикой и орфографией, наблюдаемая в «языке города», может привести к неблагоприятным ситуациям из-за игнорирования литературных норм языков. В апреле текущего года в закон РФ «О государственном языке РФ» (от 22.04.2024 года № 93-ФЗ) внесено дополнение – ст. 41 «О создании Национального словарного фонда». Как сказано в новой статье, Фонд будет представлять собой совокупность информации о нормах современного русского литературного языка, зафиксированных в нормативных словарях, и обеспечивать доступ граждан, организаций, органов государственной власти к информации о нормах современного русского литературного языка с использованием бесплатного Интернета.

ЛИТЕРАТУРА

1. Вахитова Р.К. Особенности перевода с русского на башкирский язык терминов официально-делового стиля при оформлении вывесок, наименований организаций в РБ. Материалы НПК «Городские башкиры», https://doi.org/10/31833/urban_bashkirs. – Уфа, 2024.
2. Галютдинов И.Г., Вахитова Р.К. Материалы по реализации Закона РБ «О языках народов РБ» для использования в работе терминологических служб комиссий при администрациях МР и ГО РБ. – Уфа, 2008. – с.76.
3. Закон РФ «О государственном языке РФ» от 28.02.2023 № 52-ФЗ, от 22.04.2024 года № 93-ФЗ.
4. Комиссаров В.Н. Теория перевода, лингвистические аспекты. – Москва: Высшая школа, 1990. – с 250.
5. Шкапенко Т.М. Языковая личность как актер современного лингвистического ландшафта//Филологический аспект: международный научно-практический журнал. 2023. № 12
© Вахитова Р.К.

К ВОПРОСУ ОБ ИСПОЛЬЗОВАНИИ ИННОВАЦИОННЫХ МЕТОДОВ ОБУЧЕНИЯ НА ЗАНЯТИЯХ ПО РУССКОМУ ЯЗЫКУ В НЕРУССКОЙ АУДИТОРИИ

На протяжении нескольких лет в обществе происходит динамичное развитие цифровых технологий, которые вошли во все сферы жизнедеятельности человека, в том числе и в сферу образования и науки.

Целью нашей статьи является описание методического потенциала современных методик обучения русскому языку студентов 1 курса казахского отделения.

Преподавание русского языка в казахстанских вузах базируется на Типовых учебных программах от 2018 года [1], в которых дано подробное изложение целей и задач, тематики занятий, видов работ с учетом уровневого обучения: начинающий (А), продолжающий (В), продвинутый (С). Курс по русскому языку входит в перечень общеобразовательных дисциплин, преподаваемых на 1 курсе в группах с казахским языком обучения. Основной целью дисциплины является всестороннее развитие языковой личности обучающегося, способного осуществлять когнитивную и коммуникативную деятельность на русском языке в контексте реализации программы трехязычия и духовной модернизации национального сознания, подготовка компетентного специалиста, обладающего навыками функциональной грамотности [2, с. 7].

В перечень требований к современным выпускникам входит умение выдвигать собственные идеи и способствовать их реализации, обладать необходимыми профессиональными компетенциями и стремиться их совершенствовать, мобильность и оперативность в принятии решений. Для формирования перечисленных способностей в учебном процессе необходимо использовать активные методы обучения (АМО), ориентированные на развитие познавательной активности студента.

Активные методы обучения имеют ряд преимуществ. Назовем основные из них:

- развитие речемыслительных умений студентов;
- активизация разных видов деятельности обучающихся;
- интерактивная и эмоциональная подача материала, повышающая результативность освоения темы.

Применение АМО характерно для любого этапа учебного процесса: первичное овладение знаниями; контроль знаний; формирование профессиональных умений. Рассмотрим специфику некоторых активных методов обучения на примере занятий по русскому языку (уровень В1) в студенческих группах с казахским языком обучения.

При изучении темы «Устная деловая коммуникация» студентам предлагается ролевая игра «На собеседовании». Предварительной подготовкой для выполнения данного задания является домашнее задание, связанное с составлением самопрезентации по плану:

- представьтесь, улыбнитесь;
- расскажите о своем опыте, навыках;
- расскажите о своих успехах, достижениях;
- расскажите о своих целях;
- объясните, почему хотите работать именно в этом учреждении/заведении/компании;
- расскажите о том, в чем выгоды сотрудничества с вами (что вы можете дать, почему вы уникальны).

Другой прием АМО – прием «Инфо-угадай» используется на начальном этапе занятия. Его назначение – с помощью вопросов педагога в наглядном виде представить новый материал. Преподаватель записывает тему занятия на ватмане, оставив остальные секторы незаполненными. Далее обучающимся предлагается обдумать, о каких проблемах, аспектах пойдет речь, какие грамматические темы и возможные задания будут рассматриваться по озвученной теме.

Еще один активный метод обучения – дискуссия мы применяем при прохождении темы «Языки и образование». В ходе проведения дискуссии решаются такие цели, как развитие

речевой и лингвистической компетенций, так как, помимо построения высказывания, закрепляются следующие грамматические темы: конструкции с кратким прилагательным *должен* + инфинитив; глаголы в разных видо-временных формах; сложное предложение с придаточными времени и условия.

Внедрение технологий искусственного интеллекта (ИИ) в образовательный процесс дает возможность разнообразить и усовершенствовать иноязычную речевую практику обучающихся, создать условия для эффективного формирования компонентов коммуникативной компетенции [3, с. 21]. ИИ-технологии включают широкий набор инновационных программных средств (Таблица).

Таблица Инструменты искусственного интеллекта в обучении русскому языку

Нейросеть ChatGPT	Чат-бот (виртуальный собеседник)	Голосовые помощники
Языковая модель генеративного искусственного интеллекта, обладающая способностью переработать большой объем данных и выдать ответы пользователю на его промпты (запросы).	Приложение, создающее диалог путем распознавания естественной речи с помощью технологий машинного обучения	Программа, предоставляющая возможность с помощью имитации человеческой речи развивать иноязычные речевые умения

Технологии искусственного интеллекта, являясь новым изобретением, предоставляют педагогам другие возможности для решения дидактических задач по организации языковой практики и контроля сформированности коммуникативной компетенции и умений письменной речи [4, с. 28], а также в процессе подготовки адаптированного материала.

С целью эффективного решения методических задач обращение к средствам ИИ должно иметь упорядоченность и четкую постановку целей. К примеру, при использовании искусственного интеллекта на занятиях по русскому языку уровня В 1 перед студентами ставятся следующие цели:

- развитие умений вступать в диалог и поддерживать беседу в любой речевой ситуации;
- уметь выражать свою позицию и давать оценку фактам, событиям, явлениям и т.п.
- уметь применять знания о грамматических категориях при построении речевых высказываний.

Проиллюстрируем перечисленные цели на примере домашнего задания, суть которого состояла в участии с виртуальным собеседником в диалоге об истории города Актобе, его достопримечательностях и известных личностях (Тема 9. «История города: основание, исторические события»). В качестве наглядного подтверждения о выполнении данного задания студенты приносят распечатки переписки с чат-ботом, ответы которого активно обсуждают в малых группах.

В некоторых случаях при парном взаимооценивании даю обучающимся задание обратиться к ChatGPT с запросом о проверке и подробном разъяснении допущенных ошибок в эссе однокурсника. Так, при изучении темы 11 «Мой идеальный город» студентам было дано задание написать эссе на аналогичную тему, раскрыв свое видение города, в котором созданы все условия для комфортного проживания его горожан. По завершении задания студенты обменялись своими работами и дома с помощью нейросети ChatGPT осуществили проверку эссе. Далее подсчитали количество допущенных ошибок с учетом их классификации на орфографические, пунктуационные, грамматические, речевые, стилистические, фактологические и оценили по 100-балльной шкале.

Таким образом, лингводидактический потенциал описанных в статье инновационных технологий предоставляет обучающимся возможности для развития коммуникативно-речевых

умений и навыков, социо- и лингвокультурной компетенции, построения индивидуального маршрута обучения русскому языку.

ЛИТЕРАТУРА

1. Об утверждении типовых учебных программ цикла общеобразовательных дисциплин для организаций высшего и (или) послевузовского образования Приказ Министра образования и науки Республики Казахстан от 31 октября 2018 года № 603. Зарегистрирован в Министерстве юстиции Республики Казахстан 31 октября 2018 года. – № 17651.
2. Кабдолова К.Л., Кунакова К.У., Салханова Ж.Х., Аульбекова Г.Д. Концепция обучения уровневому обучению языком. – Астана: Туран, 2010. – 84 с.
3. Ельникова С.И. Искусственный интеллект в системе обучения РКИ и оценке уровня владения русским языком как иностранным // Русский язык за рубежом. – 2020. – № 2. – С. 20–26.
4. Козловцева Н.А. Искусственный интеллект в обучении русскому языку как иностранному: опыт финансового университета // Мир науки, культуры, образования. – 2023. – № 6. – С. 28–31

© Вахитова Т.Ф., 2024

УДК 373.5.016:811.161

*Веряскина В. В., студент,
Рузавина У. В., студент
МГПУ им. М. Е. Евсевьева, г. Саранск, Россия*

ИННОВАЦИОННЫЕ ПОДХОДЫ К ФОРМИРОВАНИЮ МОРФОЛОГИЧЕСКИХ НАВЫКОВ У СТАРШЕКЛАССНИКОВ ПРИ ПОДГОТОВКЕ К ЕГЭ ПО РУССКОМУ ЯЗЫКУ

К некоторым заданиям Единого государственного экзамена по русскому языку на сегодняшний день требуется особый методический подход. Это связано с тем, что четкие правила для них отсутствуют, а имеются лишь многочисленные закономерности, охватывающие отдельные группы слов и их формы. Тогда учитель задается вопросом о том, как помочь обучающимся прочнее усвоить объемный материал. Таким, например, является задание №7, направленное на проверку у обучающихся уровня владения морфологическими нормами. Выстраивание процесса подготовки к успешному выполнению на теоретическом уровне уже давно не рассматривается в качестве продуктивного подхода. Заинтересовать обучающихся, систематизировать знания и качественно их закрепить помогают нетрадиционные (нестандартные) задания [6]. Рассмотрим подробнее возможность использования нетрадиционных методов и приемов обучения в процессе отработки экзаменационных заданий, проверяющих владение морфологическими нормами русского языка.

1. Одним из интересных и эффективных нетрадиционных способов формирования знаний на уроках по изучению морфологических норм при подготовке к ЕГЭ по русскому языку является использование мнемонических приемов запоминания. Под «мнемоникой» (или «мнемотехникой») принято понимать совокупность особых способов и приемов, направленных на увеличение объема памяти и облегчение процесса запоминания той или иной информации [1, с. 204]. В основе мнемотехники лежат ассоциативные связи, то есть абстрактные объекты и факты заменяются на представления и понятия, отличающиеся аудиальным, визуальным или кинестетическим представлением. Проще говоря, происходит связывание определенных объектов с той информацией, которая уже имеется в памяти человека, путем различных модификаций, так или иначе прощающих запоминание. М. А. Жданова в качестве наиболее эффективных предлагает рассматривать следующие мнемонические приемы:

- рифмизация;
- буквы-образы;

– ассоциативные рисунки [2].

А) Рифмизация. Целесообразность применения данного приема, в частности его разновидности – мнемонических стихотворений, видится при запоминании учащимися окончаний существительных в именительном и родительном падеже множественного числа. Мы уже отмечали, что данный аспект вызывает наибольшие затруднения у школьников, поэтому требует специального подхода. Приведем два примера мнемотехники по запоминанию некоторых трудных правил:

Пример 1

Шесть гектаров апельсинов, яблок, груш и мандаринов,
Баклажанов – грядок пять, помидоров – не собрать.

Пример 2

В детской сказке колобок по траве катиться мог
Без ботинок, без сапог, без носков и без чулок.

Б) Буква-образ. Не менее эффективным при запоминании форм слов различных частей речи выступает мнемонический прием «Буква-образ». Суть приема заключается в иллюстрировании буквы в окончании тем предметом, на который она похожа. Желательно, чтобы само слово и выбранное изображение находились в тесной связи друг с другом. Ниже даны варианты буквы-образа на основе зрительной ассоциации для запоминания форм имен существительных, обозначающих названия некоторых овощей и фруктов (рис. 1):

МАНДАРИН 

Рис.1. Буква-образ для запоминания сложных форм имен существительных

Буква-образ для запоминания сложных форм имен существительных. Другим вариантом может стать звуковая ассоциация, которая также положительно влияет на запоминание графического и звукового облика слова. Например:

ЯБЛ 

Рис. 2. Буква-образ для запоминания сложных форм имен существительных

Предлагаемые приемы, несмотря на кажущуюся простоту, способны развить основные психические процессы: восприятие (зрительное, звуковое), мышление и, главное, память обучающихся, благодаря чему изучаемый материал усвоится прочно и на длительный срок. В) Ассоциативные рисунки. Такие рисунки создаются непосредственно самими обучающимися при обращении к конкретному правилу и предназначены не для развлечения. Они способствуют запоминанию, вызывают смысловые и зрительные ассоциации. К примеру, при запоминании написания форм существительных носков, чулок могут быть предложены самые разные ассоциативные рисунки. В основе продемонстрированного ниже рисунка лежит размер данных предметов одежды и использован принцип антитезы: чулки длинные, а слово короткое – чулок; носки короткие, а слово длинное – носков (рис. 3):

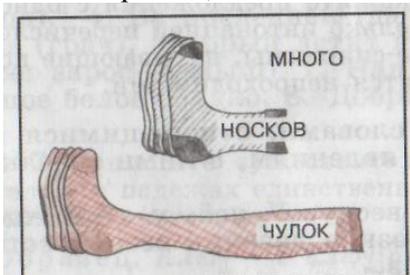


Рисунок 3. Ассоциативный рисунок к существительным в род. п. «чулок» и «носков»

В силу того, что человеческая память по большей части основана на ассоциациях, то есть умении выявлять всевозможные взаимосвязи между объектами действительности, именно ассоциативные приемы помогут эффективнее ее активизировать. Благодаря ассоциациям обучающийся сможет не просто увидеть форму слова, но и осознать ее, надолго запомнить.

2. Занимательной и результативной практикой может оказаться способ изучения морфологических норм по принципу «русский язык в схемах и мемах» [3]. Так, использование современного метаязыка на уроках русского языка достаточно распространено в последнее время. В этой связи возник соответствующий термин – «лингвистический мем», представляющий собой единицу значимой для культуры информации, которая отличается языковым выражением, собственными систематическими изменениями в области орфографии, лексики и синтаксиса [3].

Учителя обращаются к забавным интернет-картинкам по разным причинам. В большинстве случаев это происходит с целью повышения мотивации к предмету, развития творческих способностей школьников и др. О. Р. Маслова разработала собственную типологию заданий по работе с мемами на уроках русского языка и литературы [4]:

1) задания на извлечение информации из мема (самостоятельно или посредством наводящих вопросов учителя);

2) задание, нацеливающее на выявление связей причинно-следственного характера (самостоятельно или посредством наводящих вопросов учителя);

3) задание на самостоятельное создание мема;

4) задание на критику предлагаемого источника («найдите ошибку в меме»).

Е.С. Скляр замечает, что «обращение к мемам позволяет также сформировать представление грамматических, словообразовательных, орфографических, пунктуационных и стилистических формах русского языка» [7, с. 159]. Принимая во внимание классификацию заданий О.Р. Масловой, соглашаясь с утверждением Е.С. Скляр, продемонстрируем возможности изучения орфологических форм при подготовке к ЕГЭ по русскому языку на основе мемов. Итак, сами того не замечая, пользующиеся Сетью подростки создали большое количество интернет-мемов, иллюстрирующих нарушение морфологических норм русского языка. В рамках отработки экзаменационных заданий можно предложить обучающимся не только решить тестовый материал, но и выявить неточности в употреблении, представленных на картинке (меме) словоформ (рис. 4).



Рис. 4. Пример интернет-мема для обучения морфологическим нормам при подготовке к ЕГЭ

Популярный мем «Вы продаете рыбов?» существует в интернете с 2014 года и иллюстрирует выдуманный диалог между котом, который смотрит на разложенную на асфальте рыбу, и продавцом. Забавное случайно сделанное фото получило широкое распространение в рунете в январе 2021 года. С этого момента пользователи стали намеренно составлять предложения с одобными ошибками в окончании существительных, как это принято в постироничных мемах. Позднее сформировавшийся «тренд» запустил видеоизмененную форму данной шутки, где к подобной конструкции со существительным в неправильном падеже прибавилось прилагательное «красивое» (рис. 5).



Рис. 5 Пример интернет-мема для обучения морфологическим нормам при подготовке к ЕГЭ

Демонстрация подобных картинок в качестве иллюстрации неправильного употребления тех или иных падежных форм будет, во-первых, положительно воспринята молодой аудиторией, а во-вторых, в силу своей актуальности в интернет-пространстве крепче усвоится в памяти школьников. Для противоположного эффекта, чтобы показать правильный вариант нормы, кажется подходящим популярный мем, названный в Сети «Неверный парень». На фотографии, о которой идет речь, молодой человек идет по улице за руку со своей возлюбленной и оглядывается на проходящую мимо красивую девушку в ярком наряде. Три персонажа фотографии символизируют условное Я, условную мечту, желание и условный барьер на пути к данному желанию. Шаблонный сюжет мема подразумевает, что герой отказывается от чего-то реального или существующего (правильного) в пользу предпочитаемого (ошибочного). Приведем пример такого мема, иллюстрирующего особенности употребления и образования форм местоимений (рис. 6):



Рисунок 6 Пример интернет-мема для обучения морфологическим нормам при подготовке к ЕГЭ

Итак, использование интернет-мемов в качестве обучающих приемов, в частности на уроках русского языка, сегодня – не редкость. Мемология, так пользователи Сети именовали науку об интернет-мемах, активно расширяет свои границы. На современных уроках достаточно часто встречаются не просто мемы, а законченные серии сюжетов с мемами – мемы-комиксы, благодаря которым множество сложных лингвистических правил стало усваиваться учащимися значительно легче. Принимая во внимание происхождение и среду распространения мема, стоит отметить, что его использование будет продуктивным лишь в тех случаях, когда учитываются специфика изучаемой темы, этап урока, психические и возрастные особенности обучающихся, формулировка задания и др. Иначе подобный прием на занятии может оказать прямо противоположный эффект.

3. «Аукцион». Нестандартным, но, главное, весьма эффективным станет задействование на уроке некоторых элементов игровых технологий. В частности, деловая игра («Аукцион») позволит в необычном формате усвоить, на первый взгляд, сложную для обучающихся теорию по морфологии. Эффективным оказывается включение в канву урока элементов игровых технологий. К примеру, игра «Аукцион». Многие педагоги указывают на то, что проведенный в форме «аукциона» («аукциона знаний») урок способствует активизации мысли школьников, создает «ситуации успеха», позволяет повторить и систематизировать знания, придав процессу

интереса, занимательности и динамичности [8]. Правила игры достаточно просты: участники по очереди называют слова (в нашем случае формы слов) в рамках определенной заранее темы (правила). Например, первый играющий будет называть существительные, которые в именительном падеже множественного числа имеют только окончания -а(-я); второй игрок называет существительные в форме именительного падежа множественного числа, которые оканчиваются только на -и(-ы); третий игрок указывает слова, которые могут иметь оба варианта окончаний. Проигравшим считается тот, кто первым допустит ошибку, соответственно, победитель – тот, кто назовет слово в последнюю очередь.

4. «Редактор». В основе данного приема лежит методика проблемно-игровой ситуации, которую Г. А. Никашина определяет «как основную структурную единицу образовательного процесса, порождающую событийность проживания детьми материала в условиях разных видов деятельности. Её условность обусловлена необычностью и сказочностью сюжетного развития» [5, с. 10]. Организуя работу с приемом «Редактор», учитель создает проблемную ситуацию, условием которой может быть следующее: «Представьте, что вы на один день оказались на моем месте – стали учителем русского языка. Перед вам лежит объяснительная записка одного из учеников 11 класса, который излагает события устроенной им драки. Найдите нарушения морфологической нормы и исправьте ошибки в образовании форм слов».

Данная работа может быть организована иначе: вместо роли учителя может быть предложена должность корректора известного периодического издания, популярного критика и т. п. По итогу обучающиеся в игровой, творческой форме отработают навыки, проверяемые в экзаменационном задании 7, благодаря ролевой составляющей процесса само редактирование не покажется старшеклассникам сложным и скучным занятием. Наоборот, у обучающихся активизируется интерес к подобной деятельности, в рамках которой, к тому же, морфологические нормы языка запомнятся легче и прочнее.

Таким образом, использование нестандартных приемов с целью отработки экзаменационных заданий, проверяющих владение морфологическими нормами русского языка, оказывается успешным методическим решением. Так, вместо решения скучных тестов и заучивания теоретических сведений, вызывающих у старшеклассников по большей части лишь раздражение и тревогу, учитель предлагает интересные задания, в процессе выполнения которых дети развиваются, самостоятельно ищут ответы на поставленные вопросы, мыслят нестандартно и креативно, а по итогу прочно усваивают темы, которые раньше давались с трудом.

ЛИТЕРАТУРА

1. Азимов Э.Г. Новый словарь методических терминов и понятий: (теория и практика обучения языкам). – М.: ИКАР, 2010. – 446 с.
2. Жданова М.А. Мнемонические приемы при работе с орфоэпическими нормами. Задание № 4 ЕГЭ [Электронный ресурс] // Современный урок. – 2021. – Режим доступа: <https://www.iurok.ru/categories/14/articles/38670>. – Дата обращения: 10.10.2024.
3. Кадина А.Е. Лингвистический интернет-мем на уроке русского языка [Электронный ресурс] // Урок.РФ : педагогическое сообщество. – Режим доступа: <https://lingvisticheskij-internetmem-na-uroke-russkogo.html>. – Дата обращения: 13.11.2024.
4. Маслова О.Р. Мем как прием обучения [Электронный ресурс] // Современный урок. – 2020. – Режим доступа: <https://www.iurok.ru/categories/14/articles/24673>. – Дата обращения: 7.11.2024.
5. Никашина Г.А. Педагогическая поддержка одарённых детей // Роль педагога в работе с одарённой молодёжью : сборник научных трудов по материалам Республиканской науч.-практической конференции, 20 мая 2010 г. ; Акад. последиплом. Образования. – Минск : АПО, 2010. – С. 91–95.
6. Рафальчук О.Г. Нестандартные задания при подготовке к тестированию по русскому языку [Электронный ресурс] // EduNeo : актуальные методики, новые технологии и тренды в образовании. – Режим доступа: <https://www.eduneo.ru/nestandartnye-zadaniya-pri-podgotovke-k-testirovaniyu-po-russkomu-yazyku/>. – Дата обращения: 19.10.2024.
7. Скляр Е.С. Использование интернет-мемов в процессе формирования языковой компетенции студентов на занятиях по русскому языку и культуре речи // Балтийский

гуманитарный журнал. – 2021. – No 4 (37). – С. 158–160. 8. Федорова Т.А. «Урок-аукцион» по русскому языку [Электронный ресурс] // nsportal.ru : образовательная социальная сеть. – Режим доступа: <https://nsportal.ru/nachalnaya-shkola/russkii-yazyk/2014/02/08/urok-auksion-po-russkomu-yazyku>. – Дата обращения: 15.10.2024.

© Веряскина В.В., Рузавина У.В., 2024

УДК 811.511.152.2(045)

*Веряскина В.В., студент,
Рузавина У.В., студент
МГПУ им. М. Е. Евсевьева, г. Саранск, Россия.*

МЕТОДЫ И СПОСОБЫ ИЗУЧЕНИЯ ФРАЗЕОЛОГИЗМОВ В ПРЕПОДАВАНИИ РУССКОГО ЯЗЫКА КАК НЕРОДНОГО

Одной из тенденций современности стало предъявление достаточно жестких требований к человеку. В ряду наиболее весомых главное место по праву занимает профессиональная реализация. Уже долгое время овладение основами профессиональной компетентности не считается личностным выбором, на текущий момент – это, скорее, потребность. Конечно, подобные обстоятельства не могут не отразиться в образовании: так, активно ведется упрочнение взаимосвязей между средней школой и колледжем, старшей школой и вузом, делается акцент на усилении профориентационной работы и др. Однако этот новый виток в деле об образовании не столько обязателен, сколько действительно необходим, ведь реализуемая педагогическая стратегия сопровождается устремлением внимания на творческое, духовное становление личности. Именно поэтому сейчас большой интерес вызывает культурологический подход, в рамках которого синтезировать направленность на профессиональную реализацию и созидательное, нравственное развитие ребенка оказывается возможным.

По ряду причин феномен билингвизма на сегодняшний день получает все более широкое распространение в мире в целом и в России в частности. Во многом это связано с факторами этического и политического характера. Знание нескольких языков нередко вызвано требованиями работодателей или необходимо для прохождения обучения за пределами страны. Свое влияние оказывает и присущая современному человеку географическая мобильность. Сюда относятся международный и межрегиональный туризм. Это значит, что личность в зависимости от индивидуальных желаний и потребностей активно перемещается: переезжает из города в деревню и обратно, переходит с одного предприятия на другое. По итогу общественная ситуация, при которой разные языки сосуществуют в постоянном, тесном взаимодействии и межкультурная коммуникация выстроена посредством открытого диалога, в настоящее время считается оформившимся и весьма значимым явлением.

Однако много вопросов вызывает социализация носителей двух языков через систему образования, которая в этом процессе призвана сыграть немаловажную роль. В кругу ключевых проблем особо заметен факт языкового смешения, когда билингв сознательно или неосознанно, в результате этнической самоидентификации или ввиду отсутствия соответствующей базы оказывается перед сложным выбором между использованием ресурсов своего (родного) языка и предпочтением элементов общепризнанного. Поэтому нередко в состав одного включаются компоненты другого. Все усложняется еще больше, если обучающийся-билингв сталкивается с близкородственными языками. Здесь интерференция практически неизбежна. Ясно, что в дальнейшем такая практика приведет к воздействию второго (русского) языка на родной (субстратный характер), родного языка на русский (суперстратный характер) или к возникновению языковой прослойки – так называемого адстрата. Все перечисленные варианты развития имеют нежелательный характер и указывают на необходимость достижения обучающимся полилингвальных классов высокого уровня сформированности межязыковой компетенции. Нужно добиться трансформации асимметричного, совмещенного двуязычия билингва в симметричное, автономное, способствовать овладению индивидом необходимыми лексическими навыками как на родном, так и на втором (русском) языках в равной степени вне

зависимости от лингвогеографической специфики (продвижения национально-национального или национально-регионального билингвизма и т. п.).

Опираясь на очерченный выше вариант восприятия билингвизма, подытожим: обучающиеся-билингвы нуждаются в четко выстроенной модели особого языкового образования. Естественно, положительной динамики не будет без основательных мер, предпринятых в кругу семьи. Зачастую дома ребенок сталкивается лишь с одним лингвокультурным кодом: слышит только родную речь, развивает лексикон первого языка и общается с близкими преимущественно его средствами. Тогда именно школа должна создать условия, в которых билингв сможет без ущерба для родного всесторонне освоить изучаемый язык. Только в этом случае может быть обеспечено переменное и равноправное пользование двумя языковыми системами в процессе коммуникации.

Одним из возможных путей решения этой проблемы в преподавании русского языка становится культуроведческое комментирование, которое позволяет более обдуманно и осознанно подойти к осмыслению значений лексических единиц.

Процесс изучения фразеологии обучающимися в этом русле характеризуется направленностью на освоение ключевых самобытных особенностей лингвистической картины мира, а также на тесную взаимосвязь между культурой и языком [2].

Русская фразеология – это богатый запас знаний, заключенных в границы устойчивых сочетаний слов: данный материал включает в себя сведения о народных обычаях, особенностях протекания исторического процесса (его важные вехи), информация о быте и вариантах обычаев, известных со времен Древней Руси [3]. Овладение основами фразеологии, ее понятийным аппаратом, знаниями о характеристиках фразеологических средств и т. п. способствует расширению коммуникативных возможностей, повлияет на эффективность уровня усвоения культурной компетенции. Приступая к изучению фразеологической науки, каждый обучающийся получает бесценную возможность окунуться в мир самобытной русской культуры, поближе познакомиться с чертами родного языка и просто проникнуться культурой страны.

Организуя деятельность по изучению идиоматики, необходимо тщательно продумать предстоящий процесс, поставить грамотную цель и осуществить необходимые для ее выполнения лингвистические задачи.

В первую очередь, тщательной и поступательной проверке должен подвергнуться сам теоретический минимум. Языковой материал необходимо включать в работу активно и часто, причем он в обязательном порядке должен содержать национальные признаки и соотноситься с определенной группой тем: «Труд», «Дружба», «Здоровье», «Работа», «Еда» и др.

Рассмотрим вышесказанные рекомендации в контексте реальных заданий и упражнений, имеющих своей целью развить необходимые навыки и умения обучающихся, которые впоследствии можно будет применить в ходе коммуникативного взаимодействия:

Обратитесь к предложенным ФЕ и подумайте, что они обозначают, затем ответьте на поставленные вопросы:

1. Перед вами несколько вариантов фразеологических единиц. Посмотрите внимательно и определите, какой тип личности (человека) описывают данные языковые единицы: *мастер на все руки, как баран на новые ворота, на козе не подъедешь, ума палата.*

2. Представленные ниже фразеологизмы своеобразно изображают человеческий труд/работу. Подумайте и запишите, как именно: *засучив рукава, спустя рукава, гонять собак.*

При изучении темы «Еда» уместно использовать следующие задания:

1. Найдите в составе данных фразеологизмов слова, называющие кушанья, определите их значение, подчеркните их: *печь как блины, встречать хлебом и солью, кашу маслом не испортить, перебиваться с хлеба на квас, заваривать кашу.*

2. Замените фразеологизмы синонимичными им словами: *кормить завтраками – обещать, в двух шагах – близко, набрать в рот воды – молчать, клевать носом – дремать, чесать языком – болтать, ни свет ни заря – рано.*

Важно научить обучающихся отличать фразеологизмы от омонимичных им свободных сочетаний слов, особенно на начальном этапе знакомства с ними. В этом случае эффективно использовать принцип наглядности [1].

Для формирования таких навыков предлагаем использовать такие задания:

1. Определите, какие из данных сочетаний слов являются фразеологизмами, подчеркните их и определите их значение: *держат язык за зубами – держать друга за руку; сидеть сложа руки – сидеть, положив руки на стол.*

2. Задание «Соберите фразеологизмы».

Записанные на плотной бумаге фразеологизмы разрезаются на части, обучающиеся должны собрать из этих частей фразеологизм: *засучив – рукава, считать – ворон, кататься – как сыр в масле, задирать – нос.*

Нахождение фразеологизмов в тексте и употребление в контексте – следующий достаточно сложный этап работы по изучению и усвоению фразеологии русского языка инофонами.

Приведем примеры заданий с текстами, которые рассчитаны в основном на обучающихся с продвинутым уровнем владения русским языком.

1. Прочитайте предложения, укажите, в каком из них выделенные слова являются фразеологизмами, определите их значение: *Ученик плохо вел себя на уроке, учитель сразу поставил его на место – Брат поставил велосипед сестры на место; Сестры были похожи как две капли воды – Две капли воды остались на столе.*

Обучающимся предлагаются следующие задания:

1. Составьте рассказ на тему «Моя семья», используя фразеологизмы: *душа в душу, носить на руках, золотые руки, светлая голова, как за каменной стеной.*

Продemonстрируем в качестве примера возможности применения историко-лингвистического комментирования в основе изучения темы «Фразеологизмы». Для большей эффективности обратимся к модульной технологии как средству реализации индивидуального и дифференцированного подходов в обучении.

Работу будем выстраивать посредством *разноуровневых карточек*, которые получают участники каждой из трех групп – с низким, средним и высоким уровнем сформированности лексических навыков. Для этого были проанализированы данные, полученные нами при осуществлении диагностики билингов на констатирующем этапе. Представим возможное наполнение карточек.

Задание для первой группы звучало следующим образом: «Прочитайте приведенные ниже фразеологизмы. Объясните их значения с помощью словаря».

Справочный материал: *бить челом, один как перст, в мгновение ока.*

Усложненное задание для второй группы мы сформулировали так: «Восстановите устаревшие компоненты, пропущенные в данных фразеологизмах. Дайте толкование каждому фразеологизму».

Фразеологизмы:

Бить _____

Один как _____

В мгновение _____

Задание высокого уровня сложности досталось ученикам, входящим в состав третьей группы: «Заполните пропуски в таблице (табл. 1). Подумайте и скажите, что объединяет приведенные фразеологизмы? Отыщите похожие фразеологические единицы в родном языке».

Таблица 1. Пример задания высокого уровня сложности

Фразеологизм с архаизмом	Значение фразеологизма	Современный синоним архаизма	Пример из родного языка
Бить _____	Просить, жаловаться, благодарить.		
Один как _____	В одиночестве.		
В мгновение _____	Быстро, вмиг.		

В процессе выполнения задания были актуализированы знания о понятии фразеологизма; усвоен новый лексический материал о значении и происхождении фразеологизмов, в которых устаревшим компонентом являются названия букв славянской азбуки, архаизмы – названия частей тела, лица; сформированы умения по использованию фразеологизмов в речи.

Дифференциация обучения позволила при изучении темы охватить весь класс – уделить внимание сильным ученикам, эффективно поработать со слабоуспевающими. Учитывая индивидуальные различия, познавательные потребности и способности школьников, удалось определить наиболее рациональный характер деятельности для каждого из них. Помимо прочего, было замечено, как у сильных учащихся возросло желание глубже и быстрее продвигаться в освоении предмета; развивается интеллектуальный и творческий потенциал.

В ходе подобной деятельности необходимо учитывать требования деятельностного и компетентностного подходов. Иными словами, учитель и обучающиеся на таком уроке работают в тесной взаимосвязи: после формулирования проблемы, учитель указывает на возможные пути ее решения и предлагает классу выдвинуть собственные гипотезы, аргументировать или подытожить сказанное и т. п. В процессе объяснения нового учебного материала педагог может обратиться к элементам эвристической беседы. Тем классам, которые характеризуются достаточно высоким уровнем языкового развития, может быть предложена деятельность по самостоятельному решению учебной проблемы. Такую работу целесообразно организовывать в мини-группах, чтобы процесс протекал мобильно и имела возможность обмена данными, идеями, мнениями. Одним из вариантов подобной совместной активности станет подготовка грамотной и аргументированной гипотезы. На заключительном этапе работы формой обобщения может стать созданный в сотрудничестве текст-рассуждение на тему истории какого-нибудь лингвистического явления.

При разработке системы работы для уроков русского языка как неродного мы использовали различные типы упражнений:

1) Языковые упражнения. Усвоение и отработка норм воспроизведения – вот ключевые задачи, положенные в основу упражнений этого вида. Их положительное воздействие проявляется в формировании и развитии навыков словообразования и словоизменения. Мы относим к этому блоку задания, тесно связанные с дифференциацией и идентификацией лексем. Это могут быть практика такого рода: а) установление соответствий между целой тематической группой и отдельными словами; б) поиск языковых синонимов или антонимов, подбор синонимических и антонимических пар в рамках контекста; в) группирование нескольких единиц лексики на основании заявленного в учебной задаче признака; г) языковая догадка и другие.

2) Условно-речевые упражнения. Такие упражнения связаны, в первую очередь, с активизацией речевых умений обучающихся-билингвов при освоении необходимого объема языкового материала. Этот этап являет собой так называемый «мостик» для перехода к последующей полноценной коммуникативной деятельности. Именно поэтому здесь важно акцентировать внимание на выработке автоматизма у школьников в процессе использования тех или иных лексем в зависимости от конкретных коммуникативных задач. Ключевые виды работы, распространенные в этом практическом блоке – это обращение к различным схематическим моделям (описание схем), рисункам (комментирование иллюстративного материала) и др. Здесь же выполняется работа, так или иначе направленная на перевод лексических единиц, а также подразумеваются задания прогностического плана.

3) Коммуникативные упражнения. Этот блок становится завершающим с точки зрения опытно-экспериментального обучения билингвов. Здесь мы сосредоточились на воссоздании условий реальных коммуникативных ситуаций. Эти упражнения не только самые важные в ряду остальных, но и характеризуются большей сложностью при выполнении обучающимися. Здесь требуется использовать отдельные лексемы и созданные самостоятельные речевые высказывания в общении, участвовать в предложенных дискуссиях по той или иной тематике. Сделать работу более продуктивной может поставленное учителем условие – с места дополнить услышанный от одноклассника ответ, без предварительного разбора темы высказать свое мнение по конкретному вопросу и т. п.

ЛИТЕРАТУРА

1. Дубровин М.И. Английские и русские пословицы и поговорки в иллюстрациях. – М.: Просвещение, 1993. – 348 с.
2. Костомаров В.Г. Языковой вкус эпохи: Из наблюдений над речевой практикой масс-медиа. – М.: Педагогика-пресс, 1994. – 247 с.
3. Чепкова, Т. П. Лингвометодические аспекты изучения русской фразеологии // Вестник Орловского государственного университета. – 2010. – № 12. – С. 211–213.

© Веряскина В.В., Рузавина У.В., 2024

УДК 372.881.161.1

*Винокурова В.Е., учитель русского языка,
Тастахская ООШ Намского улуса РС (Я),
Олесова А.П., канд. пед. наук., доцент
СВФУ имени М.К. Аммосова, г. Якутск, Россия*

РЕГИОНАЛЬНЫЙ ТЕКСТ В РАЗВИТИИ СВЯЗНОЙ РЕЧИ ОБУЧАЮЩИХСЯ НА УРОКАХ РУССКОГО ЯЗЫКА

Современное образование стремится к созданию учебных программ, которые не только развивают школьников в области знаний, но и формируют их личностные качества, обогащают кругозор, укрепляют культурные связи с родным краем.

В условиях поликультурного образовательного пространства использование региональных текстов в процессе обучения русскому языку играет важную роль. Региональные тексты отражают уникальные черты региона: его природы, истории, культуры, языка и т. д. [2].

Практика использования региональных текстов на уроках русского языка позволяет расширить культурное и лингвистическое разнообразие дидактического материала, учитывая уникальность региона, также внести элементы индивидуализации, активизируя личностный опыт обучающихся при работе с текстом. Такой подход предоставляет им возможность испытать свой творческий потенциал и помогает не только улучшить навыки речевой деятельности, но и глубже понять культуру, историю родного края.

Главная цель интеграции региональных текстов в учебный процесс состоит в формировании речевых навыков у обучающихся, в их культурном развитии, в развитии личностных качеств – патриотизма, уважительного отношения к родному краю, его культурным ценностям и традициям. Включение региональных текстов в содержание обучения обогащает учебный процесс и является важным элементом всестороннего развития школьника, способствуя становлению его как личности, осознающей свою национально-культурную идентичность [1].

Региональные тексты являются основой для развития лингвистических компетенций: служат материалом для обогащения словарного запаса обучающихся, для анализа разнообразных языковых особенностей и стилей, жанров текстов, что способствует формированию навыков письма и сочинения.

Подходы к анализу и интерпретации региональных текстов на уроках русского языка могут быть различны в зависимости от целей обучения. Укажем некоторые подходы, которые могут быть использованы для эффективного изучения и понимания региональных текстов:

1. Историко-культурный подход. Изучение текстов с учетом исторических особенностей региона, его культурного наследия, традиций и обычаев.

2. Лингвистический подход. Анализ текстов с учетом лингвистических особенностей регионального диалекта, особенностей лексики, фразеологии и грамматики.

3. Текстологический подход. Анализ текстов с учетом их структуры, логической целостности, использования средств выразительности и стилистических особенностей.

4. Тематический подход. Изучение текстов с акцентом на определенные темы, характерные для данного региона, такие как местные легенды, исторические события, природные особенности и т. д.

Такие разнообразные подходы могут способствовать более глубокому пониманию и интерпретации региональных текстов на уроках русского языка, расширяя знания обучающихся о крае.

Приведем некоторые практические упражнения и задания, реализующие активные и интерактивные методы обучения при работе с региональными текстами на уроках русского языка в 6-м классе якутской школы для развития у обучающихся умения сочинять тексты:

1. Анализ и лингвистическое обогащение. Упражнение «Слова и фразы»: выделить в тексте особенности лексики и фразеологии, которые характерны для региона, и использовать эти слова в своих сочинениях.

2. Анализ и оценка. Упражнение «Дискуссия»: проводится обсуждение регионального текста, обучающиеся высказывают свои впечатления и анализируют ключевые моменты текста, аргументируют свои взгляды и оценки.

3. Тематические задания. Задание «Моя родная земля»: написать сочинение о значимости родного края, используя элементы из региональных текстов как вдохновение. Учебное задание предполагает чтение указанного текста о якутской культуре и использование его в качестве основы для сочинения о влиянии этой культуры на личные взгляды и ценности ученика.

4. Исследовательские задания. Задание «Якутские слова в русской речи (по материалам интернет-СМИ)»: провести исследование влияния якутского языка и культуры на русский язык в регионе, для этого изучить материалы местных русскоязычных интернет-газет и выявить в них якутские слова, затем подготовить сообщение на эту тему.

5. Игровые формы. Игра «Составь свою историю»: ученики делятся на группы, у каждой группы по региональному тексту, который нужно расширить, добавив свои идеи, детали или продолжение, чтобы создать коллективный литературный шедевр.

6. Творческие задания. Задание «Фразеологический автопортрет»: обучающимся предлагается проанализировать фразеологизмы в региональных текстах и создать иллюстрации или презентации, дополняющие понимание содержания и атмосферы текста.

Подобные упражнения и задания помогут стимулировать развитие речевых навыков, литературное воображение и креативность обучающихся через работу с региональными текстами. Ключевая задача – сделать процесс обучения интересным, познавательным и вдохновляющим для всех участников образовательного процесса.

В результате изучения вопроса об использовании текстов с региональной спецификой в формировании навыков сочинения на уроках русского языка сделаны следующие основные выводы:

1. Работа с региональными текстами, предусматривающая активные и интерактивные методы обучения, создает условия для развития лингвистических компетенций обучающихся, речевых навыков, творческого потенциала и креативного мышления.

2. Привлечение региональных текстов в качестве дидактического материала содействует обогащению культурного багажа обучающихся, формируя у них глубокое понимание традиций, обычаев и особенностей местного сообщества.

3. Использование региональных текстов способствует воспитанию личностных качеств обучающихся, таких как патриотизм, уважение к родному краю и его культурным ценностям, через углубленное понимание языка, культуры и истории своего региона.

ЛИТЕРАТУРА

1. Сокольниковская Т.Н. Региональный текст как средство обучения на современном уроке русского языка // Вестник Пермского государственного гуманитарно-педагогического университета. Серия № 1. Психологические и педагогические науки. – 2021. – № 2. – С. 48–52.

2. Эльдарова Н.М. Региональный текст на уроках русского языка в дагестанской поликультурной школе // Духовно-нравственные основы русской литературы: сборник научных статей. – Кострома: Костромской государственный университет, 2022. – С. 92–95.

© Винокурова В.Е., Олесова А.П., 2024

ОСОБЕННОСТИ ОСВОЕНИЯ ИНОСТРАННЫХ ЯЗЫКОВ СТУДЕНТАМИ С ДИСКАЛЬКУЛИЕЙ

В современном мире множество операций завязано на числах, от наиболее серьезных процессов и услуг экономического сектора, как кредиты, ипотеки, вклады, инвестиции до житейских и рабочих вопросов. Жизнь без основополагающих знаний по финансовой грамотности, как и простые арифметические действия, обучение которым происходит во время получения начального и среднего школьного образования, несет за собой неоспоримые трудности, которые могут иметь определенную специфику и обозначаться, как «дискалькулия».

В настоящее время существует нехватка высококачественных стандартизированных тестов и научно обоснованных учебных программ подростков с дискалькулией, начиная с пятого класса и старше, а также, в частности, для взрослых. **Актуальность** данной работы обусловлена сохраняющейся проблеме дискалькулии в подростковом и во взрослом возрасте, когда предполагается, что человек уже выполняет математические вычисления без особых трудностей. **Новизна работы** представлена тем, что дискалькулия больше всего изучена в случае с детьми школьного возраста вкпе с другими специфическими расстройствами развития школьных навыков. **Целью** данной работы стало предположить решения для облегчения обучения иностранным языкам студентов, страдающих дискалькулией.

Дискалькулия представляет собой нарушение способности выполнения математических операций. Известные на сегодняшний день симптомы могут быть выражены в разной степени и варьируются от трудности с запоминанием таблицы умножения, проблем с абстрактным мышлением и пространственным восприятием до абсолютного неумения оперировать цифрами и числами. [3] Дискалькулия, наравне с дислексией, дисграфией, является специфическим нарушением, которое обусловлено несформированностью (нарушением) высших психических функций или недоразвитостью некоторых участков коры головного мозга, а именно «внутриременной борозды, префронтальной коры и веретеновидной извилины». [1]

У людей, страдающих дискалькулией, часто наблюдаются проблемы психического здоровья, когда они имеют дело с арифметическими операциями или математикой в целом: тревога, депрессивные эпизоды и другие психоэмоциональные реакции и расстройства человека. [3] Например, при субитизации (точное визуальное восприятие количества предметов в диапазоне от одного до четырех) человек определяет количество видимых перед собой объектов верно, но в тоже время проявляет недоверие к полученным данным: происходит перепроверка счетом на пальцах, тактильно перебирая предметы (по возможности) и проговаривая числа вслух. Следовательно, данный синдром рассматривают как специфическое неврологическое и нейропсихологическое расстройство. [1] По статистике, при встречающейся дислексии имеется 20-40% процентная вероятность, что человек будет также страдать дискалькулией. [3]

Несмотря на то, что в большинстве случаев дискалькулия диагностируется в детстве, когда ранняя диагностика играет ключевую роль, - чем раньше ребенок получит необходимую помощь, тем больше у него шансов преодолеть трудности с математикой и начать успешно учиться, а по мере взросления усваивать информацию и решать вопросы, связанные с финансами, гораздо успешнее, дискалькулия может проявляться и во взрослом возрасте, когда корректировка данного нарушения обретает более затяжной и тяжелый характер. Важно отметить, что взрослая дискалькулия «компенсируется» определенными методами, варьирующимися от человека к человеку, а не лечится. Подобная «поздняя» форма имеет название «приобретенная дискалькулия».

При развитой дискалькулии выделяются следующие трудности:

Проблемы с базовыми математическими операциями: сложение, вычитание, умножение, деление. Трудности с пониманием и использованием математических символов; [4]

Сложности с пространственным мышлением и визуализацией: например, с определением времени, расстояния, размера. Проблемы с организацией и планированием: сложность с бюджетом, управлением финансами, планированием задач; [4]

Трудности с абстрактным мышлением: например, с пониманием концепций, как проценты, дроби. [4]

Дискалькулия имеет тенденцию быть частичной, при которой человек сохраняет способность к вычислениям и восприятию «больше» или «меньше». Ко всему прочему отдельный человек может справиться с числами, если видит их перед собой (т.е. при визуальном восприятии), но иметь трудности с пониманием данных чисел на слух: мозг не способен воспринимать числа так, как это делает мозг среднестатистического человека.

В детском возрасте дискалькулия выражается как в трудности решении математических и арифметических задач, так и трудности с восприятием чисел. Во взрослом возрасте дискалькулия может стать препятствием как в ряде профессий, в которых требуется проведение математических вычислений или восприятие чисел на слух, так и в ряде задач, предлагаемых для решения студентам. [2]

Например, при обучении на переводчика часто используется числовая тренировка для формирования новых нейронных связей при подготовке к последовательному и синхронному переводам. К подобным когнитивным тренировкам относятся «аудио вербальные» задания: последовательное повторение чисел за существующей аудиозаписью, повторение чисел на память после прослушивания аудиозаписи или преподавателя, или повторение за преподавателем с отставанием на 2 числа, когда необходимо напомнить сказанное и одновременно с этим воспринимать услышанное. Подобные упражнения могут иметь и словесную форму (вместо чисел идет ряд слов или словосочетаний).

Данные упражнения для нетренированного мозга представляют особую сложность. Однако люди, у которых отсутствует любая форма дискалькулии, при тренировке упражнений с числами в прогрессии совершенствуют свои навыки. Повторение чисел становится для таких людей обыкновенной задачей. В это же время люди с особенностью мозга имеют затруднения при повторении даже спустя длительное время, что в свою очередь, как уже упоминалось ранее, ударяет по самооценке отличного от других человека. Он может начать чувствовать себя «дефектным», ведь у одноклассников все получается в той или иной степени, а человек с дискалькулией не имеет никакого прогресса: он «топчется на месте», поскольку используемый преподавателями метод очень часто ориентирован только на «общую» группу студентов, а не на отдельного человека (например, слишком быстрый темп речи, при котором отличный студент физически не успевает осмыслить число прежде чем повторить его вслух, но после диктором уже было произнесено последующее число, и последующее, и последующее. Поскольку студент не успевает за темпом, образуется «числовая каша» в голове, которая впоследствии либо абсолютно не декодируется, либо декодируется отрывками, если мозг обучающегося внезапно отбирает из последовательности короткие или часто встречающиеся ему числа). Это также имеет риск спровоцировать появление психических проблем, в частности если последует непрофессиональное поведение педагога, как высмеивание или игнорирование видимой и/или заранее оглашенной студентом существующей проблемы.

Дискалькулия действительно является фактором, что ухудшает качество жизни: от невозможности решения бытовых вопросов, требующих математических вычислений, до того, что людей с дискалькулией (частичной или полной) могут пристыдить или порицать в обществе, человек может чувствовать себя «неполноценным».

К счастью, многие стратегии могут помочь взрослым улучшить свое положение. Может быть полезно использование объектов для визуализации математических концепций или использование задач пространственного мышления для развития своих способностей и решения проблем.

Личностный подход для решения данной проблемы без вмешательства специалиста требует большего количества времени, поскольку страдающий от дискалькулии предоставлен сам себе, однако ситуация не является безнадежной. Так, например, для людей, которые не воспринимают числа на слух, следовательно, не могут воспроизводить вычисления, предлагается визуальное решение: человек любым удобным способом визуализирует полученные данные (в голове, на листе бумаги, на калькуляторе), прежде чем удобным

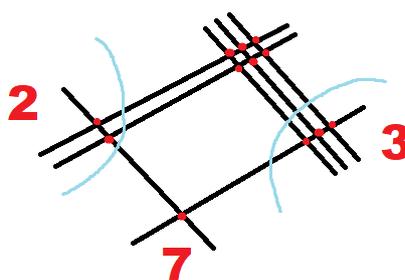
способом выполнить вычисления. Данный способ может отнимать определенное количество времени, поскольку отличному человеку необходимо осознать, что он слышит, а диктующий числа человек может повторять числа по несколько раз (не «тысяча двести девяносто четыре», а «один, два, девять, четыре» или «раз, два, девять, четыре»).

Некоторые люди с дискалькулией отмечают, что математические вычисления даются им проще при использовании «японского метода счета». В зависимости от предоставленного уравнения (например, 21 умножить на 13) числа изображаются графически на листе бумаги или другом удобном месте под небольшим углом: слева направо число 2 отображается двумя прямыми линиями, 1 отображается одной прямой линией под выше нарисованными двумя. Поперек изображенных фигур изображается следующее число: сверху вниз сначала рисуется 1 (одна линия), после отступа вправо изображается 3 (три линии). На пересечении линий с двух противоположных сторон, по принципу вертикальных углов, рисуется дуга, и производится подсчет пересечений внутри нарисованного угла — это первое и последнее число. После подсчета пересечений внутри углов, производится подсчет оставшихся вне дуг пересечений — среднее число. Таким образом получается верный ответ.

Рис. 1 Японский метод счета

При данном способе важно отметить наличие в исходном «графике» только единиц. Если в уравнении используются более крупные числа, начиная с трехзначных и выше, при счете появляются двухзначные числа, в таком случае десяток переносится в полученное число слева так, чтобы оставалась лишь единица (например, на рисунке выше посередине получается

$$21 * 13 = 273$$



7. В случае, если в другом уравнении посередине получится число 27, десяток уходит в число слева – 2, то есть в конечном счете вместо 2 получается 4 (2+2)).

В случае с упомянутыми выше когнитивными тренировками для подготовки человека к отдельным видам перевода, возможно индивидуальное прорабатывание проблемы в виде самостоятельного прослушивания аудиозаписи несколько раз и в более медленном темпе. Здесь же применимо решение начинать от маленького к большому: от единиц к десяткам, сотням, тысячам, пока слышимое не будет обрабатываться корректно в мозгу страдающего от дискалькулии человека.

Таким образом тема дискалькулии во взрослом возрасте является малоосвещенной. Как и в детском возрасте данная проблема нуждается в специфической, индивидуальной профилактике и мерах преодоления, поддержке близких и принятия данной проблемы не как лень или признак низкого интеллекта, а как особенность мозга, ведь люди с дискалькулией могут быть талантливы в других или смежных с математикой областях, например, где необходимо аналитическое мышление.

ЛИТЕРАТУРА

1. Ермолова Т. В., Пономарева В. В., Флорова Н. Б. Дискалькулия детского возраста как системная проблема обучения [Электронный ресурс] // Современная зарубежная психология. – Москва, 2016. – Том 5. – №3. – с. 7-27. – Режим доступа: <https://psychlib.ru/mgppu/periodica/SZP032016/szp-0072.htm>

2. Кузнецова С.А., Чехонина О.Б. К вопросу адаптации студентов в вузе / С. А. Кузнецова, О.Б. Чехонина // Социальная психология в образовательном пространстве : Материалы II Всероссийской научно-практической конференции с международным участием, Москва, 24–25 октября 2017 года. – Москва: Московский государственный психолого-педагогический университет, 2017. – С. 148-149.

3. Haberstroh, S., & Schulte-Körne, G. The Diagnosis and Treatment of Dyscalculia. // Deutsches Arzteblatt international. – 116(7). – 107–114.

4. Touch-type, Read and Spell [Электронный ресурс]. – Режим доступа: <https://www.readandspell.com/us/dyscalculia-in-adults> – Дата обращения: 06.11.2024.

© Воронцова А.О., 2024

УДК 37.01

*Габитова З.М., канд. филол. наук, доцент
Института развития образования РБ,
г. Уфа, Россия*

ЯҢЫРТЫЛҘАН ФЕДЕРАЛЬ ДӘУЛӘТ БЕЛЕМ БИРЕУ СТАНДАРТТАРЫ – ЯҢЫРТЫЛҘАН ДӘРЕСЛЕКТӘР

Яңыртылған федераль белем биреу стандарттары талаптары нигезендә укытыу туған (башкорт) телендә һәм укытыу рус телендә алып барылған белем биреу ойшмалары «Туған (башкорт) теле», «Туған (башкорт) эзәбиәте, рус телендә алып барылған белем биреу ойшмалары өсөн «Башкортостан Республикаһының дәүләт (башкорт) теле» укыу предметтарынан федераль эш программалары эшкәртелде һәм федераль белем биреу программаларына индерелде. Федераль эш программаларына ярашлы авторзар коллективына өс йүнәләш буйынса ла укыу-укытыу методик комплекттар эшләү бурысы йөкмәтелде. Төп дөйөм белем биреу ойшмалары өсөн Башкортостан Республикаһының дәүләт (башкорт) теле дәреслектәрәндә өйрәнелә торған материалдың йөкмәткеһенә, эш төрзәрәненә, шулай ук дәреслектәрәң төзөлөшөнә үзгәрештәр индерелде һәм дәреслектәң форматы үзгәртелде. Һәр класс буйынса дәреслектәң авторзар коллективына практик укытыусылар кушылды. Дәүләт (башкорт) теле буйынса авторзар коллективы тарафынан һәр класс өсөн тәғәйенләнгән дәреслек тематик 3 блокка бүленеп эшләнелде.

Беренсе блок – «Мин һәм минең донъям». Был блока индерелгән материал йөкмәткеһе тәрбиәүи максаттарға йүнәлтелгән, укыусыны уны уратып алған тирә-як мөхит һәм үз-үзе менән аңлашып йөшәүгә өйрәтәү. Блок башлыса телдән һәм язма телмәрзе үстәрәүгә йүнәлтелгән [2, 7-се бит].

Икенсе блок – «Башкортостан-тыуған яғым» Рәсәйең үткәне, бөгөнгөһө, киләсәге, уның башка илдәр менән мөнәсәбәте; тыуған яқтың тарихы һәм бөгөнгө тормош, күренекле урындар, мазәниәт, халык байрамдары һәм йолалары, Республикала йөшәүсе башкорт башка халыктарзың көнкүрешә һәм тормош эшмәкәрлек үзенсәлектәрә; халыктар дуслығы. Материал толерантлык, мазәниәт диалогы һәм бер-берәңә ихтирам принциптары нигезендә шәхестәң Рәсәй граждандык йәмғиәтен төзөү бурыстарына яуап биреүсә шәхес сифаттарын тәрбиәләүгә һәм үстәрәүгә йүнәлдерелгән [2, 7-се бит].

Өсөнсө блок – «Тыуған яқтың тәбиғәте» – Башкортостан тәбиғәте, тыуған яқтың үсемлектәр һәм хайуандар донъяһының төрлөлөгө, климат үзенсәлектәрә һәм экологик проблемалар менән таныштыра. Был блок темаларзы үзләштерәү һөзөмтәһендә укыусыларза тәбиғәткә карата һаксыл караш формалаша һәм уларзың аң-белем даирәһе киңәйә [2, 7-се бит].

Тематик блоктар үз эсенә лексик һәм грамматик теманы ала. Лексик темалар үз эсенә: а) теоретик материал, б) күнегәүзәр, в) контроль һораузар һәм эш төрзәрәнен ала. Темаларға карата укыу өсөн текстар, конкрет грамматик материалдар алынды.

Һәр теманы асыу өсөн дәреслектә индерелгән материалдар, текстар, укыусыларзың йөш үзенсәлектәрәнен, уларзың башкорт телен белеу кимәлен иһәпкә алып һайланылды. Дәреслектә индерелгән текстар Башкортостан Республикаһының языуы һәм шағирзары, шулай ук рус һәм башка милләт языуыларзың әһәрзәрә лә һайлап алынды. Һәр класка тәғәйенләнгән

дәреслектәрҙә укыу өсөн өстәлмә текстар һайлап алынды, улар кластан тыш, укыусыға үзаллы укыу һәм темаға өстәлмә материал булып хезмәт итәсәк.

Дәреслектә үзаллы, парзарҙа, төркөмдәрҙә эшләү өсөн күнегүҙәр тәкдим ителде. Укыусыларҙың өстәмә сығанактар, һүзлектәр менән эш итә белергә өйрәнеү максатынан проект эштәре бирелде. Был эш төрө укыусылар өсөн катмарлы һәм яуаплы эш төрө, укытыусыларға проект өстөндә эшләү этаптарын ентекле аңлатыуы талап итә.

Текстарҙы тасуири укыу, текст буйынса үз фекерҙәрен әйтеп биреү, уның буйынса һорауҙар, тәкдим ителгән тема, һорауҙар буйынса диалог төзөү, диалогты дауам итеү, диалог короу кеүек эш төрҙәре укыусыларҙы бер-береһенә иғтибарлы, бер-береһен тыңларға өйрәнеү кеүек сифаттарҙы тәрбиәләүгә әһәмиәтле эш төрҙәре булып иҫәпләнә.

Һайлап алынған текстар, ятлау өсөн шиғырҙар күләме яғынан һәр класс укыусыларына тейешле кимәлдә һайлап алынды. Һәр текст, шиғырҙар авторына айырым иғтибар бүлүргә тәкдим ителә. Бының өсөн методик кәңәштәрҙә һәр языусының кыскаса биографик белешмәһе бирелә.

«Хәтерҙә калдырығыз» рубрикаһы башкорт теленең грамматикаһы менән таныштырыуы максат итеп куя. Грамматик материалды ятлатыу бурысы куйылмай, ә тәкдим ителгән грамматик материалды ғәмәлдә куллана белергә өйрәтәү.

«Быны беләһегеҙме?» рубрикаһы укыусыларға яңы һәм кызыклы мәғлүмәт менән танышыу өсөн һайланылды.

Дәреслектә темаларҙы асыу өсөн тәкдим ителгән күнегүҙәр һаны күп кенә. Әлбиттә, ул күнегүҙәрҙең барыһында башкарыу максат итеп куйылмай, укытыусыға һайлап алып эшләнеү хокуғы бирелә. Һәр күнегү өсөн һайлап алынған материал бәйләнешле текстан тора, ә текстар тәрбиәүи һәм укыусыға яңы мәғлүмәт биреү яғынан бик әһәмиәтле.

Дәреслектә тәүге битендә шартлы тамғалар бирелде. Күнегүҙәрҙең кимәле, төрө буйынса биремдәр алдында шартлы тамғалар куйылды.

Дәреслектә укыусыларҙың күзаллауын киңәйтеү өсөн һайлап алынған текст тематикалары төрлө: телдең кеше тормошондағы әһәмиәте, Тыуған Башкортостаныбыз, тыуған ил һәм илһөйәрлек, Башкортостан тәбиғәте, экология, үсемлектәр, хайуандар донъяһы; Башкортостандың күренекле шәхестәре, языусылар, шағирҙар, сәнғәт кешеләре, башкорт халкының музыка коралдары; ауыл, кала тормошо, байрамдар, халык йолалары, халыктар дуслығы; төрлө һөнәр кешеләре һ.б. [3, 6-сы бит].

Дәреслектәрҙә өйрәнеү өсөн материал, төрлө күнегүҙәр, языусы, шағирҙарҙың әсәрҙәрен һайлағанда, авторҙар башкорт телен сит тел буларак өйрәнеү методикаһының иң эффективлы принцибына нигезләнеп, укыусыларҙың языу, телмәр күнекмәләрен үстәрәү һәм тәрбиәүи укытыу идеяһын тормошка ашырырға тырыштылар.

Дәреслектә теоретик материал укыусыларҙың туған тел үзенсәлектәрен иҫәпкә алып бирелде. Билдәле булыуынса, икенсе телдә үзләштерәү өйрәнә торған телдә ғәмәли эшләүҙе талап итә. Шул ук ваҡытта кәрәкле кимәлдә грамматик мәғлүмәттә еткерәү телмәр практикаһын уңышлы ойштороу өсөн булышлыҡ итә. Шунуң өсөн дәреслектә тел факттарын тәрәнәрәк кабул итеү һәм аңлы рәүештә ғәмәли күнекмәләрдә үзләштерәүҙе тизләтәү йәһәтенән дидактик материал грамматик теорияға нигезләнеп бирелә. Аңлы ғәмәли үзләштерәү укытыу методына нигезләнеп, дәреслек авторҙары һәр бер тема буйынса грамматик тема менән телмәр күнекмәләрен берҙәм тигезлектә бирергә тырыштылар. Дәреслектәң аҙағында грамматика буйынса белешмә бирелә [1, 29-сы бит].

Яңырылған дәреслектәрҙә грамматик материал, биремдәр һәм текст буйынса һорауҙар, башка эш төрҙәре рус телендә бирелде. Дәреслектә тәкдим ителгән күнегүҙәр айырым тел күренештәрен өйрәнеү һәм телмәр күнекмәләрен формалаштырыу өсөн һайланыла.

Күнегүҙәрҙең күбеһе бер-нисә эш төрө тәкдим итә. Уларҙы яҡынса ике төргә бүлөп була: 1) төп эш төрө текст алдынан; 2) өстәлмә эш төрө күнегү өсөн һайланылған текст һуңынан бирелә.

Дәреслектәгә эш төрҙәре араһында тәржемә итеү өсөн күнегүҙәр һайланылды. Тексты тәржемә итеү өсөн, иң беренсе сиратта, һүзлек эшен башкарырға кәңәш ителә. Тәржемә итеү барышында укыусыларҙың тура тәржемәһенә түгел, ә дөрөс һөйләм, бәйләнешле текст итеп тәржемә итеүҙәренә өлгәшәргә кәрәк.

Дәрәслектә коммуникатив универсаль укыу эшмәкәрлеген үстөрөү өсөн күнегүзәр байтак кына урын биләй. Бындай күнегүзәр: диалогты дауам ит, тәғәйенләнән тема, һүрәттәр буйынса диалог төзөү, текст буйынса укыусыларға бер-беренә һораузар бирөү, диалог укыу, коммуникатив биремдәр (методик күрһәтмәләрзә лә бар) буйынса эшләү.

Бер үк күнегүгә карата күп төрлө эш төрзәрен тәкдим итеү, уны төрлө максаттарза кулланыу мөмкинлектәрен булдырыу, укыу процесын шәхсиләштерөү, өй эшен дифференцияциялау һ.б.

Дәрәслектә күнегүзәр өсөн бәйләнешле текст һайланылған, был үз сиратында, укыусыларзың танып белөү универсаль укыу эшмәкәрлеген формалаштырыуға булышлык итһә, шулай ук башкорт телен уңышлы үзләштерөү өсөн мөмкинлектәр барлыкка килтерә: йөкмәткеһә яғынан кызыклы һәм киң мәғлүмәт туплаған текстарға, гөмүмән, башкорт телен өйрәнөүгә кызыкһыныу тыузыра. Дәрәслек авторзары текст өстөндә эшлөү өсөн төрлө эш төрзәре тәкдим итә: кәрәкле мәғлүмәт алыу, һүзлек эше, грамматик теманы нығытыу, коммуникатив мәсьәләһә хәл итеү, һүрәтлөү сараларын өйрәнөү, һораузарға яуап бирөү, әңгәмә ойштороу, диалог төзөү, интерактив саралар кулланыу, өстәлмә сығанактар менән эшлөү, төрлө ижади эш башкарыу. Бындай эш төрзәре укыусыларзың һөйлөү һәм язма формала бәйләнешле телмәрен үстөрөү максатынан сығып һайланылды. Яңыртылған дәрәслектәрзә кайһы бер темаларза **QR-кодтар куйылды. Улар ярзамында укыусыларзы темаға нығырак йәлеп итеү, дәрәстә тағы ла кызыклырак үткәрөү мөмкинлегә барлыкка килә.**

Шулай итеп, күнегүзәр системаһында әзәр текст өстөндә эшлөү, укыусыларзың үззәренә текст төзөү каралған. Күнегүзәрзәң бындай төрө укыусыларзың һәр бер дәрәстә телмәр күнекмәләрен үзләштерөү буйынса һиндәй азым эшләгәнән күзәтеп барыу мөмкинлеген булдыра. Телмәр үстөрөү дәрәстәре өсөн дә төрлө характерзағы эш төрзәре тәкдим ителгән. Картина буйынса һнша языу, дәрәслектәгә һүрәттәр буйынса бәләкәй хикәйә төзөү, һөйлөү, тексты дауам итеү, ижади изложениелар, тәкдим ителгән тема буйынса хикәйә төзөү, (методик күрһәтмәлә күрһәтелгән өлгө буйынса шиғырзар язып карау) һ.б.

Дәрәслектә бирелгән эш төрзәре араһында укыусыларзың регулятив универсаль укыу эшмәкәрлеген үстөрөү өсөн шундай эш төрзәре тәкдим ителә: үз-үзәндә һәм бер-берәндә эшен тикшерөү һәм башкаларзың эшен баһалау.

Дәрәслектә тизәйткестәр, телкөрмәлдергестәр, ребустар, көләмәстәр зә бирелә, бындай күнегүзәр ял итеү, шулай ук грамматик материалды кызыклы формала үзләштерөү өсөн бик әһәмәиәтлө.

Дәрәслектә күргәзмәләлек күп кенә урын алған: таблицалар, схемалар, һүрәттәр, рәссамдарзың картиналарынан репродукциялар. Таблица, схемалар грамматик материалды үзләштерөүзә еңеләйтә, һүрәттәр күнегүзәргә иллюстрация булып хезмәт итә һәм укыусыға һөйлөү предметын образлы күзалларға ярзам итә, картиналарзың репродукцияһы буйынса башкарылған эштәр укыусыларзың телмәрен үстөрә. Тәкдим ителгән күргәзмәләлек дәрәслектә матурлап, йәнләндәрөп тора һәм эш барышында укыусыларзың кызыкһыныуын арттыра.

Картиналар тематика буйынса һайланылды. Унда илебөззә билдәлә булған Башкортостан һәм Рәсәй рәссамдарының эштәре алынды. Картина буйынса эшлөү укыусыларға әстетик тәрбиә һәм бәйләнешле телмәр үстөрөүгә булышлык итә.

Дәрәслектәң мөһим өлөшөн һүзлек эше алып тора. Һәр класка тәғәйенләнән дәрәслектә башкортса-русса, русса башкортса һүзлек тәкдим ителә. Һәр күнегү тексынан һуң таныш булмаған һүззәрзәң тәржемәһә бирелә. Яңыртылған дәрәслектәрзә һүзлек һүззәр һаны арттырылды. Күнегү һуңынан бирелгән һүззәр –пассив үзләштерөү өсөн тәкдим ителһә лә укыусыларзың актив һүзлегәнә һнәп китергә тейеш, ә рамка әсендәгә һүззәр актив үзләштерөү өсөн тәкдим ителдә.

Актив һүззәр өстөндә эшлөү эзмә-әзләлеклә башкарыла: һүз контекстан айырылып бирелә һәм укыусының һүззәң мәғәнәһән аңлау-аңламауы билдәләнә. Әгәр һүззәң мәғәнәһә аңлашылмаһә, билдәлә ысул менән аңлатыла, башкорт теләндә аңлатыу, синоним, антонимдар һайлау, рус теләнә тәржемә итеү. Кайһы бер актив үзләштерөү өсөн һүззәр укыусыларға билдәлә булыуы ла ихтимал. Был һүз менән эшләмәскә лә мөмкин тигәнәдә аңлатмай. Беренсенән, укыусыға һүззәң бөтә мәғәнәһә лә, һкәнсенән, һүззә дөрөс әйтмәүе, шулай ук һүззәң башка һүззәр менән бәйләнешлө лә билдәлә булмауы мөмкин [3, 3-сө бит].

Артабан һүззе тактаға, экранда булуы, укыусыларзың һүзлек дәфтәрзәренә языу, дөрөс әйтеү өстөндә эшләү, һүззең язылышына комментарий, һүзгә грамматик характеристика биреү, һүззең антоним, синонимдарын билдәләү.

Дәрәсләктәгә дидактик материалдарзың тематик принцип менән тап килеүе, яңы һүззәрзе үзләштереү менән бер рәттән алда үтелгән һүззәрзе кабатлаузы ла ойшторорға кәрәклекте аңлата.

Һүзлек эшен дөрөс ойштороу укыусыларзың актив һүзлек запасын яңы һүззәр, таныш булған һүззәрзең яңы мәғәнәләре һәм уларзы телмәрзә дөрөс кулланыу күнекмәләре менән тулыландырыуға булышлык итәсәк.

Һәр класс буйынса айырым электрон дәрәсләктәр эшкәртелде. Электрон дәрәсләкте кулланыу укыусыларзың танып белеү кызыкһыныуын активлаштыра, һәр берәненең эшмәкәрлеген контролдә тоторға, эш темпын арттырырға, бер юлы яңы материалды өйрәнергә, төрлө күнегүзәрзе үз эсенә алған практик эште башкарып нығытырға, белемде тәрәнәйтергә, контроль-баһалау үткәрергә мөмкинлек бирә.

ӘЗӘБИӘТ

1. Дәүләтшина М.С., Ғәбитова З.М. Башкорт телен укытыу методикаһы. Башкорт теле дәүләт теле итеп укытылған мәктәптәр өсөн. – Өфө: Китап, 2018. – 156 б.

2. Ғәбитова З.М. Башкортостан Республикаһының дәүләт (башкорт) теле укыу предметынан федераль эш программаһы (5-9 кластар өсөн). – Өфө: Китап, 2023. – 86 б.

3. Ғәбитова З.М., Яманһарина М.Д. Укытыу рус телендә алып барылған белем биреү ойшмаларының «6-9 кластар өсөн «Башкорт теле» дәрәсләгенә методик кулланма». – Өфө: Китап, 2018. – 218 б.

© Ғәбитова З.М., 2024

УДК 811.411.21

Газизова А.И., студент

Научные руководители: Шагапова Г.Р., канд. ист. наук, доцент,

Куланчин А.Ю., канд. филол. наук., доцент

БГПУ им. М. Акмуллы, г. Уфа, Россия

ИЗУЧЕНИЕ АРАБСКОГО ЯЗЫКА В РЕСПУБЛИКЕ БАШКОРТОСТАН

Арабский язык является одним из наиболее распространённых языков мира, на котором говорят более 400 миллионов человек. Он имеет большое значение не только как средство общения, но и как носитель богатой культуры, истории и религии. В Российской Федерации интерес к изучению арабского языка постепенно возрастает, особенно среди мусульманских регионов страны, таких как Республика Башкортостан. Арабский язык занимает особое место в мире как язык одной из крупнейших мировых цивилизаций, обладающий богатейшей историей и культурой. Его значимость обусловлена не только религиозной ролью, поскольку он является языком Корана, но и огромным влиянием на мировую культуру, науку и литературу. В контексте Российской Федерации, где проживают миллионы мусульман, изучение арабского языка приобретает особую актуальность, особенно в регионах с высокой концентрацией мусульманского населения, таких как Республика Башкортостан.

Настоящая статья посвящена изучению арабского языка в образовательных учреждениях Республики Башкортостан. На материалах, опубликованных работ, будут рассмотрены преподавание арабского языка, его современное состояние, факторы, влияющие на выбор арабского в качестве иностранного языка, а также проблемы и перспективы его изучения.

Исторически, преподавание арабского языка было тесно связано с религиозными традициями. Как отмечает Аминев Ф.Г., первые упоминания о преподавании арабского относятся ко времени существования медресе – религиозных школ, которые играли важную роль в сохранении и передаче знаний об исламе. В этих учебных заведениях арабский язык был

основным предметом, так как являлся ключом к пониманию священных текстов [1, с.23]. После Октябрьской революции 1917 года ситуация изменилась. Советская власть проводила политику атеизма, что привело к закрытию многих медресе и уменьшению числа людей, владеющих арабским языком. Тем не менее, интерес к арабистике сохранялся, хотя и в значительно меньших масштабах. Лишь после распада СССР и возрождения интереса к исламу арабский начал возвращаться в образовательные учреждения Башкортостана [1, с.34]

Современные тенденции в преподавании арабского языка исследованы в работах Гайнуллина М.Х. Автор подчеркивает, что в последние десятилетия наблюдается рост интереса к арабскому языку со стороны студентов гуманитарных специальностей. Этот феномен объясняется такими важными факторами как увеличение числа мусульман, усиление международных контактов и процесс глобализации предъявляют специалистам требование владеть иностранными языками, включая арабский. Кроме того, арабский язык привлекает студентов своей уникальностью и сложностью, что вызывает у них желание освоить этот древний и богатый язык [2, с.45].

По данным Ибрагимова Р.Р., студенты выбирают арабский язык для изучения по нескольким ключевым причинам. Первая причина связана с их религиозными убеждениями. Многие студенты, исповедующие ислам, стремятся глубже понять священные тексты, такие как Коран, и обрести духовное обогащение через изучение языка, на котором они написаны. Это стремление к духовному росту и познанию основ своей веры служит мощным стимулом для выбора арабского языка в качестве предмета изучения. Вторая причина заключается в карьерных перспективах. В условиях глобализации и расширения международных связей арабский язык становится все более востребованным в различных профессиональных сферах. Студенты осознают, что владение этим языком открывает перед ними широкие возможности для построения карьеры в международном бизнесе, дипломатии, туризме и других отраслях, связанных с работой в странах Ближнего Востока и Северной Африки. В этих регионах арабский является основным языком общения, и специалисты, владеющие им, имеют значительное преимущество на рынке труда [3, с.78].

Однако, несмотря на растущий спрос, существуют определенные проблемы в преподавании. Курбангалиев Ш.Ш. в работе «Проблемы преподавания иностранных языков в национальных республиках РФ (на примере РБ)» акцентирует внимание на специфических трудностях, возникающих при обучении иностранным языкам в многонациональных регионах, таких как Республика Башкортостан. Среди них выделяются такие проблемы, как нехватка квалифицированных преподавателей, недостаток современных учебных материалов и методик, а также необходимость адаптации традиционного подхода к преподаванию к новым реалиям [4, с.15].

Особое внимание следует уделить роли арабского как основного инструмента исламского образования. Миннибаев И.М. подробно рассматривает эту проблему, подчеркивая важность владения арабским для понимания основных источников ислама. Он также обращает внимание на то, что знание арабского способствует лучшему пониманию культурных и исторических корней башкирского народа, который исторически находился под сильным влиянием исламской цивилизации [6, с.35]

Несмотря на очевидные достижения, перед преподавателями арабского стоят серьезные вызовы. Х.Ф.Сулейманова выделяет несколько ключевых проблем, таких как нехватка учебно-методических пособий, слабая языковая практика и недостаточное использование информационных технологий в процессе обучения. Тем не менее, перспективы развития арабистики остаются положительными.

Современные технологии позволяют создавать новые учебные материалы, организовывать онлайн-курсы и обмениваться опытом с коллегами из других стран. Кроме того, возрастающий интерес к международным отношениям и культурному обмену создает благоприятную почву для расширения преподавания арабского [6, с.56]. К примеру, в рамках магистерской диссертации Мустафина Ш.З. в 2024 году на факультете башкирской филологии была получена регистрация программы для ЭВМ «Морфологический разбор арабского текста». Этот проект предназначен для автоматизации анализа арабских текстов, что существенно упрощает работу студентов и исследователей [7:]. Также, на факультете башкирской филологии разрабатываются и дополняются методики изучения арабского языка. Алсынбаева

К.М. в своей работе под названием «Педагогическое сопровождение использования современных технологий в методике обучения арабскому языку в башкироязычной аудитории» предлагает авторскую методику работы, основанную на использовании арабизмов в башкирском языке. Такой подход активизирует ассоциативные связи и позволяет студентам быстро увлекаться изучением языка, а также начать говорить и читать [8].

Анализ литературы показывает, что изучение арабского языка имеет глубокие корни, уходящие в дореволюционную эпоху. В начале XXI века при изучении арабского языка имеет значительные перспективы. Что свидетельствует увеличение интереса к изучению арабского языка не только в религиозной среде, но и в светской: к примеру, на факультете башкирской филологии БГПУ им.М.Акмуллы успешно функционирует направление «Английский язык и арабский язык». Преподавание арабского языка сталкивается с трудностями: недостаточная подготовка кадров, их малочисленность, устаревшие методики. Тем не менее арабистика продолжает развиваться и занимать важное место в образовательной системе региона. Дальнейшие исследования направляются на разработку новых подходов к обучению, внедрение современных технологий и расширение сотрудничества с зарубежными партнерами. Только таким образом можно обеспечить высокий уровень подготовки специалистов, способных эффективно использовать свои знания в профессиональной деятельности.

ЛИТЕРАТУРА

1. Аминев Ф.Г. История преподавания восточных языков в Башкортостане. – Уфа: Гилем, 2010. – 235 с.
2. Гайнуллин М.Х. Арабистика в российских университетах: современное состояние и перспективы. – Москва: Восточная литература РАН, 2008. – 178 с.
3. Ибрагимов Р.Р. Изучение арабского языка студентами гуманитарных специальностей. – Уфа: БГПУ им. М.Акмуллы, 2020. – 192 с.
4. Курбангалиев Ш.Ш. Проблемы преподавания иностранных языков в национальных республиках РФ (на примере РБ). – Казань: Казанский федеральный университет, 1999. – 147 с.
5. Миннибаев И.М. Роль арабского языка в исламском образовании. – Уфа: Китап, 1987. – 211 с.
5. Сулейманова Х.Ф. Преподавание арабского языка на современном этапе: опыт и проблемы. – Уфа: Издательство «Диалог», 2015. – 319 с.
6. Свидетельство о государственной регистрации программы для ЭВМ № 2024610736 Российская Федерация. Морфологический разбор арабского текста: № 2023685607: заявл. 23.11.2023 : опубл. 12.01.2024 / Куланчин А.Ю., Мустафин Ш.З., Хусаинова Л.М.; заявитель Федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение высшего образования «Башкирский государственный педагогический университет им. М.Акмуллы».
7. Алсынбаев К.М., Шагапова Г.Р. Оптимизация процессов обучения арабскому языку в башкироязычной среде // Студенческий вестник. – 2024. – № 1-3(287). – С. 55-57.

© Газизова А.И., Шагапова Г.Р., Куланчин А.Ю., 2024

УДК 82

Газизова Д.Р., студент

*Научный руководитель: Галина Г.Г., канд. филол. наук,
доцент БГПУ им. М. Акмуллы, г. Уфа, Россия*

ЛЕЙТМОТИВ В ПРОИЗВЕДЕНИЯХ ХАРУКИ МУРАКАМИ

Харуки Мураками – японский писатель и переводчик, который родился 12 января 1949 года в семье преподавателя классической филологии. Учился на специальности «классическая драма» на отделении театральных искусств университета Васэда.

Писать книги он начал, грубо говоря, случайно. Во время бейсбольного матча весной 1978 года он вдруг понял, что мог бы написать книгу. По словам самого Мураками, он «просто понял это – и всё». Чернильной ручкой писал тексты на обычных листах бумаги, после закрытия своего бара, который основал в 1974 году.

В апреле 1978 года во время бейсбольного матча понял, что мог бы написать книгу. До сих пор не знает, почему именно; по словам самого Мураками: «Я просто понял это – и всё». Мураками всё чаще оставался после закрытия бара на ночь и писал тексты – чернильной ручкой на простых листах бумаги.

Получил ежегодно присуждаемую журналом «Гундзо» начинающим молодым японским писателям награду за свою повесть «Слушай песню ветра», которая является первой частью «Трилогии Крысы» и опубликовалась в 1979 году. За неё же был номинирован на премию Номы для начинающих писателей от литературного журнала «Бунгэй» и самую престижную из литературных премий Японии, присуждаемых дебютантам – премию Акутагавы.

Уже через год выходит вторая часть Трилогии – повесть «Пинбол 1973». И в 1982 году «Трилогия Крысы» стала цельной. Вышла третья часть в виде романа под названием «Охота на овец».

С того времени Мураками начинает свою активную писательскую деятельность. В 1983 году выходят сразу два сборника рассказов – «Медленной шляпкой в Китай» и «Хороший день для кенгуру», в 1984 – сборник рассказов «Светлячок, сжечь сарай и другие истории». Ещё через год публикуется роман «Страна Чудес без тормозов и Конец Света», в этот же год выходят книга детских сказок с довольно милым названием «Рождество Овцы» и сборник рассказов «Ничья на карусели».

Слог у Харуки Мураками – простой, без усложнений и заумных слов, которые мало кто понимает. Оттого он и нравится всем, кто его читает, ведь большая часть текста состоит из описаний пейзажей Японии, внешних и внутренних монологов персонажей, отличающихся особой абстрактностью.

В своих произведениях писатель выбирает из огромного количества информации только то, что нравится ему и вместе с тем изменяет его. Герои его романов не говорят в той обыденной манере, которую использовали бы в нормальном общении. Им предпочтительнее перебрасываться друг с другом цитатами из полюбившихся песен, названиями которых изобилует любая из книг Мураками. Сам писатель является большим ценителем джаза и рок-н-ролла. Он известен своей уникальной коллекцией из 40 тысяч джазовых пластинок. По собственному признанию, Мураками слушает джаз по 10 часов в день уже много лет. [1]

В романах «Слушай песню ветра» и «Пинбол 1973» большая часть диалогов не касается насущного, «живой реальности». Герои в них обязательно сидят или лежат, остаются неподвижными и обсуждают лишь писателей, сновидения, кинофильмы и книги.

В большинстве своем Мураками читает современное молодое поколение. Причиной тому является настроение его книг – под большими описаниями пейзажей кроются рассуждения автора о взаимоотношении людей – от любви до ненависти и наоборот, о хандре, поиске себя и смысла жизни, о меланхолии.

Именно последнее является тем, чем книги Харуки Мураками притягивают к себе. Так, читая роман «Кафка на пляже», читатель наблюдает и разделяет переживания главного героя, который уже в юном возрасте сталкивается с испытаниями и издёвками судьбы. Впоследствии он задумывается о течении жизни, постоянно ищет правду. В «Моем любимом спутнике» же герой страдает от несчастной любви, сталкивается с конфликтами, одиночеством, не может принять себя.

В полной мере прочувствовать всю силу меланхолии Мураками читатель может в произведении «Бесцветный Цкуру Тадзак и годы его странствий», где Цкуру – главный герой – сталкивается с пренебрежением, полным игнорированием и вселенским одиночеством, которое не может ни с кем разделить из-за старых ран, нанесенных близкими людьми. Похожие ситуации преследуют многих персонажей его книг. Всех их объединяет неуверенность человека в себе, с чем сталкиваются многие люди, однако каждый из них в итоге находит своё счастье.

Большое внимание Харуки Мураками уделяет снам своих героев. Его книги наполнены сюрреализмом и элементами мистики. Поэтому, читая романы, написанные им, читатели совершенно не могут предугадать, что будет в кульминации, а что ожидает их в концовке. Сюжетные повороты заставляют с ярым интересом продолжать читать, чтобы утолить свой

интерес. Начиная от дождя из рыб, как в «Кафке на пляже», заканчивая восхождением аж двух лун в трилогии «1Q84».

Роман «Мой любимый спутник» Мураками называл «историей об аномальных вещах, происходящих с нормальными людьми». Такие необычные вещи, которые не вписываются в понимание «реальности» захватывают читателей, увлекают их нонсенсами, не происходящими с кем-либо из них в жизни. Автор открывает им новые стороны, с которых можно посмотреть на жизнь, что помогает не застрять в рутине. Харуки Мураками говорил: «...с одной стороны, наша повседневная жизнь может показаться обыденной, скучной и бесконечной. Но если смотреть под другим углом, она полна удивительных противоречий, нелогичности, иррациональности» [2]

Книги Мураками могут как помочь познать красоту реального мира, используя замысловатые сравнения, так и избежать скучного и неприятного в жизни, сбегая в таинственные вселенные, которые создает автор.

Харуки Мураками – настоящий мастер слова, чья манера написания и стиль завораживают читателей и по-настоящему доставляют удовольствие. Читать его и легко, и приятно, ведь автор не стремится писать что-то излишне заумное, однако в его словах всегда есть какой-то особый смысл, открывающий совершенно иное, незнакомое ощущение мира.

В заключении хочется добавить слова Максима Немцова, который писал о Мураками так: «У меня с книгами Мураками – любовь. Как, на самом деле, и у большинства из нас. Этим чувством и объясняется, почему мы так легко покупаемся на ту печаль, которую создает в них автор. Каким бы ни оказался конец – счастливым или грустным, – у нас остается лишь ощущение безысходности, комок в горле и слезы на глазах» [3]

Таким образом, произведения Мураками учат читателя смотреть на жизнь не под одним общепринятым углом, а открывать новые его грани и отвлекаться от надоевшей обыденности, используя книги как своеобразный портал в другие вселенные.

ЛИТЕРАТУРА

1. Флёрова М. Гид по книгам Харуки Мураками: что в них особенного и почему их стоит читать – [Электронный ресурс]: Лайвлиб. – 2020 – Режим доступа: <https://www.livelib.ru/articles/post/46234-gid-po-knigam-haruki-murakami-cto-v-nih-osobennogo-i-pochemu-ih-stoit-chitat> – Дата обращения: 15.11.2024

2. Волкова А. Джаз, меланхолия и говорящие кошки: почему Харуки Мураками популярен среди молодежи? – [Электронный ресурс]: «Пять углов» – 2024 – Режим доступа: https://5uglov.ru/post/20249_dzhaz_melanholiya_i_govoryaschie_koshki_pochemu_haruki_murakami_populyaren_sredi_molodezhi - Дата обращения: 15.11.2024

3. Немцов М. Блюз простого человека в книге: Слушай песню ветра. Пинбол 1973 – М.: Эксмо, 2024. – 316, 341-342 с.

©Газизова Д.Р., Галина Г.Г., 2024

УДК 8.81

*Гайсина Н.М., учитель башкирского языка и литературы
МОБУ СОШ№5, г. Благовещенск, Россия*

АКТУАЛЬНЫЕ ПРОБЛЕМЫ ЛИНГВИСТИКИ И ЛИНГВОДИДАКТИКИ В КОНТЕКСТЕ СОВРЕМЕННЫХ ПОДХОДОВ К ОБРАЗОВАНИЮ

Современная образовательная система претерпевает значительные изменения под влиянием новых технологий, глобализации и развития межкультурных связей. Эти процессы оказывают значительное влияние на развитие лингвистической науки и методики преподавания языков. В данной статье рассматриваются актуальные проблемы лингвистики и лингводидактики, а также анализируются современные подходы к обучению языкам.

Проблемы современной лингвистики. Одной из ключевых проблем современной лингвистики является интеграция данных различных дисциплин для создания целостной картины языка. Лингвистика уже давно перестала быть исключительно филологической наукой, она активно взаимодействует с психологией, социологией, информатикой и другими

областями знаний. Это требует от исследователей способности работать на стыке разных наук и использовать междисциплинарные методы исследования. Кроме того, актуальными остаются вопросы изучения языковых изменений, вызванных развитием информационных технологий и социальных сетей. Интернет-язык, сленговые выражения и новые формы коммуникации требуют глубокого анализа и систематизации.

Современные подходы к образованию

В последние десятилетия образование становится все более персонализированным и ориентированным на индивидуальные потребности учащихся. Это связано с внедрением новых образовательных платформ, использованием онлайн-курсов и мобильных приложений. Однако такой подход требует разработки новых методик обучения, учитывающих особенности восприятия информации разными возрастными группами и уровнями подготовки. Также актуальным остается вопрос внедрения методов активного обучения, таких как проектная деятельность, ролевые игры и интерактивные задания. Эти методы позволяют учащимся не просто запоминать информацию, но и применять её на практике, развивая критическое мышление и коммуникативные навыки.

Актуальные задачи лингводидактики. Одной из основных задач лингводидактики остаётся разработка эффективных методов обучения иностранному языку. В условиях глобализации знание нескольких языков становится необходимым условием успешной карьеры и социальной адаптации. При этом важно учитывать культурные различия и специфику каждой страны, чтобы обеспечить качественное обучение. Кроме того, актуальной задачей является адаптация учебных программ к новым условиям, связанным с цифровизацией образования. Использование электронных учебников, онлайн-платформ и других цифровых ресурсов требует пересмотра традиционных подходов к преподаванию и созданию учебного материала. Для решения актуальных проблем лингвистики и лингводидактики требуется комплексный подход, который будет включать как научные исследования, так и практические меры. Рассмотрим несколько направлений, где возможны конкретные шаги:

1. Многоязычие и межкультурная коммуникация-

- Разработка программ билингвального образования: Необходимо создавать учебные планы, ориентированные на одновременное изучение нескольких языков, учитывая специфику каждого из них.

- Интеграция культурологических компонентов: Преподаватели должны уделять внимание не только грамматике и лексике, но и культурным особенностям стран изучаемого языка. Это поможет избежать ошибок в межкультурной коммуникации.

- Использование аутентичных материалов: Учебники и курсы должны содержать материалы, отражающие реальную жизнь носителей языка, чтобы студенты могли лучше понимать и использовать язык в реальных ситуациях.

2. Электронные ресурсы и цифровые технологии

- Создание стандартов качества для электронных учебных материалов:

Нужно разработать критерии оценки качества онлайн-ресурсов, чтобы обеспечить их эффективность и соответствие современным требованиям.

- Обучение педагогов использованию цифровых инструментов:

Преподавателям следует проходить специальные курсы по работе с электронными ресурсами, чтобы они могли эффективно применять их в учебном процессе.

- Совместное создание контента студентами и преподавателями:

Студенты могут участвовать в создании собственных обучающих материалов, что повысит их мотивацию и вовлеченность в учебный процесс.

3. Проблемы перевода и интерпретации

- Улучшение качества машинных переводов:

Продолжать разработку и совершенствование систем машинного перевода, а также создавать инструменты для проверки и коррекции результатов.

- Повышение квалификации переводчиков:

Организовывать курсы повышения квалификации для профессиональных переводчиков, уделяя особое внимание вопросам интерпретации и передачи скрытого смысла.

- Исследования в области когнитивной лингвистики:

исследования, направленные на понимание процессов восприятия и интерпретации текста, что позволит улучшить качество перевода.

4. Изменение языковой нормы и вариативность языка

- Регулярное обновление учебных пособий: Учебные материалы должны регулярно обновляться, чтобы соответствовать актуальным нормам языка и учитывать региональные варианты.

- Анализ изменений в языке:

Исследователи должны активно изучать процессы изменения языка и предлагать рекомендации по адаптации образовательных программ

- Формирование гибких подходов к обучению:

Преподавательские методики должны быть достаточно гибкими, чтобы учитывать индивидуальные потребности студентов и различия между региональными вариантами языка.

Заключение. Решение актуальных проблем лингвистики и лингводидактики требует тесного сотрудничества ученых, преподавателей и разработчиков образовательных технологий. Только совместными усилиями можно создать эффективные системы обучения, соответствующие современным реалиям и потребностям общества. Таким образом, современная лингвистическая наука и методика преподавания сталкиваются с множеством вызовов, связанных с интеграцией междисциплинарного знания, изучением языковых инноваций и разработкой новых подходов к образованию. Решение этих проблем требует комплексного подхода и тесного взаимодействия между исследователями, педагогами и разработчиками образовательных технологий.

ЛИТЕРАТУРА

1. Васильева А.А., Иванов С.В. Современные тенденции в развитии лингвистических исследований. М.: Издательство МГУ, 2020.175 с.

2. Петрова О.Н., Сидорова Е.С. Методические аспекты преподавания иностранных языков в эпоху цифровой трансформации. СПб.: Питер, 2019.с108-128.

3. Смирнов Д.Ю. Интеграция междисциплинарных подходов в обучении языкам. М.: Юрайт, 2021. 208с.

4. Федоров П.П. Язык и интернет-коммуникация: новые вызовы для лингвистики. Новосибирск: Наука, 2018.220с.

5. Чижикина Н.М. Активные методы обучения в современном образовании. Ростов-на-Дону: Феникс, 2017.354с.

© Гайсина Н.М., 2024

УДК 373

Галистанова Р.Р., студент

*Научный руководитель: Галина Г.Г., канд. филол. наук, доцент
БГПУ им. М. Акмуллы, г. Уфа, Россия.*

ФОРМИРОВАНИЕ ЭТНОКУЛЬТУРНОЙ КОМПЕТЕНЦИИ ОБУЧАЮЩИХСЯ ПОСРЕДСТВОМ ИЗУЧЕНИЯ БАШКИРСКИХ НАРОДНЫХ ПЕСЕН О ТЯЖЕЛОЙ СУДЬБЕ ЖЕНЩИН

Научные исследования по башкирскому музыкально-поэтическому фольклору велись еще в XIX веке. В трудах В.И. Даля, .С. Беляева, Р.Г. Игнатьева, Д.Н. Мамин-Сибиряка, С.Г. Рыбакова, С.И. .Даля, С.И. Руденко данная часть духовной культуры народа изучалась в разных аспектах. В башкирской фольклористике народные песни стали объектом исследования таких ученых как А.Н. Киреев, А.И. Харисов, М.М. Сагитов, С.А. Галин, Ф.А. Надршина, Р.А. Султангареева и др.

В методической науке изучение башкирских народных песен о тяжелой судьбе женщин не был рассмотрен учеными-методисами. В данной статье делается попытка восполнить этот пробел.

Актуальность данной темы заключается в том, учителям литературы необходимо прививать интерес и любовь к своим корням. Фольклорные произведения, в частности

башкирские народные песни, способствуют проявлению интереса у обучающихся к истории и музыкальному искусству фольклора своего народа. Песни занимают важное место в традиционном башкирском искусстве. Они как элемент народной культуры содержат и доносят до нас многовековой опыт многих поколений, являются богатейшим источником познания исторических событий, которые были вложены в творчестве народа.

В своем труде «Башкирское народное музыкальное искусство» Риф Сулейманов делит песни по содержанию на такие виды, как: о красоте природы; мысли людей о своей жизни и судьбе, о социальном неравенстве; песни о глубоких чувствах девушки и парня; песни о женственности девушек; о горькой судьбе женщин [6, с.16].

Башкирская народная песня «Зульхиза» является частью песен о тяжелой женской доле. В ней описывается – принужденный брак и несчастная доля молодой девушки. В долине горы Ирандык жил охотник. У него была дочь Зульхиза. Она любила парня по имени Арслан из соседней деревни. Родители не были против их отношения. Видь их судьба была предreshена, они по старым традициям договорились поженить своих детей, как только Арслан сядет на коня, а Зульхиза будет способна поднять коромысло. Однако задуманное не осуществилось. Им помешал Кадыргул бай. Он предложил выкуп за Зульхизу, чтобы взять ее себе невестой. Отец девушки отказался, но Кадыргул не желал отступать. Он решил убить Арслана. Джигит, почуввав беду, был в окружении тех кому мог доверять. Тогда Кадыргул решил поступить по-другому. Он зарезал жеребца и отдал его Ярмету за то, что тот убьет Арслана. Кадыргул ложно обвинил соперника в похищении жеребца, поднял тревогу и, подкупив свидетелей, хотел засадить его в тюрьму. Арслан был вынужден скитаться и скрываться, чтобы его не поймали. Кадыргул все же берет Зульхизу в жены. Она тоскует об Арслане и в печали проливает горькие слезы. Темными летними ночами Арслан, пока никто не видит, приходит в поместье Кадыргула и играет на курае песню «Зульхиза». Погруженный в свое горе, забыв обо всем на свете, он играет, а сзади к нему подкрадывается Ярмет и убивает его ножом.

Тут показана любовь, тоска, боль утраты главной героини. В другой легенде о 7 девушках главной темой является патриотизм к своей родине.

Легенда о семи девушках зародилась в конце XVII – начале XVIII века, когда казахские и башкирские кланы совершали набеги друг на друга. Главное место действия – озеро в башкирском Зауралье, в Баймакском районе, в десяти километрах от города Сибая. Семь сестер, а в некоторых трактовках легенды – семь подружек, жили в деревне неподалеку от водоема. Все любили их за красоту, трудолюбие и, конечно же, танцы.

Однажды собрались башкирские джигиты показать свою мощь, с ближайшей стоянки казахов украли стадо лошадей. Казахи сильно разозлились и отомстили – перебили башкирских мужчин, взяли в плен самых красивых женщин, в том числе семерых сестер, и увезли с собой. Чтобы пленные девушки не сбежали, казахи надрезали им ступни ног и насыпали в раны мелкие конские волосы. Порезы зажили, но ходить, и тем более убежать девушкам было невозможно из-за сильной боли. Целый год семь девушек прожили в плену и в один день сумели обмануть казахов. Они дождались, пока те уснут, и сбежали. Воины, обнаружив пропажу пленниц, пустились в погоню. Девушки добежали до озера, а там уже им навстречу скакали на выручку башкирские джигиты. Но преследователи настигали сестер, и отчаянные девушки, взявшись за руки, прыгнули в озеро.

Так и дошла легенда о Ете кыз до наших дней. Существует и более древняя легенда, происхождение созвездия Большой Медведицы. Эта трактовка отражена в книге Фанузы Надршиной «Башкирские предания и легенды» [3, с.10].

Как можно использовать эту тему на уроках родной литературы, чтобы поспособствовать формированию этнокультурной компетенции обучающихся. Урок следует провести по проектной технологии. В словаре С.И. Ожегова дается следующее определение проекта: «проект, -а, м. 1. Разработанный план сооружения, какого-н. механизма, устройства» [4.].

Повышают эффективность и результативность реализации проекта на всех его стадиях, принося в проектную деятельность самостоятельность, инициативность и творчество, формируя информационную культуру обучаемых, информационные и коммуникационные технологии (ИКТ).

ИКТ можно рассматривать: как средство обучения, обеспечивающее эффективность образовательного процесса, как инструмент познания, способствующий формированию

научного мировоззрения, как средство развития личности, способной адаптироваться к новым достижениям научно-технического процесса, как объект изучения, расширяющий кругозор и открывающий новые возможности для совершенствования учебно-познавательной деятельности, как средство коммуникации, обеспечивающее оптимизацию решения образовательных задач.

Использовать данную технологию можно следующим образом:

1. Выбор темы: «История возникновения песни о 7 девушек».

2. Цель: изучить историю возникновения песни. Исходя из цели, ставим следующие задачи:

– Изучить народное творчество башкир.

– Рассмотреть виды и классификации песен.

– Прочитать и изучить возникновение легенды.

– Провести литературоведческий анализ текста легенды.

– Определить актуальность темы. (Отмечаем, что фольклорные произведения, в частности башкирские народные песни, способствуют проявлению интереса у обучающихся к истории и музыкальному искусству своего народа).

4. Поиск информации. Сбор материалов, касающихся легенды. Например, в столице Башкортостана городе Уфа есть достопримечательность – фонтан 7 девушек (скульптор Х. Хабибрахманов). По случаю открытия фонтана поэтесса Зульфия Ханнанова написала стихотворение «Ете кыз». Для анализа можно взять данное стихотворение. В Башкирском театре оперы и балета ставится балет «Семь девушек». Танец «Семь девушек» является визитной карточкой ансамбля народного танца имени Файзи Гаскарова. Сняты несколько вариантов танцевального клипа по этой легенде, также имеется башкирская народная песня «Ете кыз».

5. Фильтрация и сбор информации. На данном этапе мы отбираем информацию и записываем ту часть текста, который раскроет цель проекта.

6. Написание. На этом этапе всю полученную информацию собираем в один продукт. Пишем исследовательскую работу и создаем продукт.

7. Проверка продукта. Учитель проверяет работу и смотрит готовый продукт. Например, продуктом в данной работе является презентация.

8. Защита и оценка. Здесь обучающиеся защищают свою работу, отмечая цели и задачи, демонстрируют презентацию готового продукта.

Таким образом, изучение башкирских народных песен о тяжелой судьбе женщин по проектной технологии способствует формированию этнокультурной компетенции обучающихся.

ЛИТЕРАТУРА

1. Алкин М.С. Башкирская песня. Вокальные жанры в фольклоре башкир, традиции их исполнения. – Уфа: Китап, 2002. – 288 с. (на башк. яз.)

2. Галин С. Башкирское народное творчество. – Уфа: Китап, 2002. – 308 с.

3. Надршина Ф.А. Башкирские предания и легенды. – Уфа: Китап, 1985. – 288 с.

4. Ожегов С.И., Шведова Н.Ю. Толковый словарь – Режим доступа: <https://www.journal-ufa.ru/archive/2024/iyun/271-sudba-kreshchenykh-bashkir-v-xviii-veke>. (Дата обращения 02.11.2024 г.)

5. Очерки по истории башкирской музыки: учебное пособие / сост. Т.С. Угрюмова. – Уфа: РИЦ УГАИ, 2006. – Вып. 2. – 153 с.

6. Сулейманов Р.С. Башкирское народное музыкальное искусство. – Уфа: Гилем 2006. – 146 с. – Режим доступа: Дата обращения: 03.11.2024.

© Галистанова Р.Р., Галина Г.Г., 2024

ИННОВАЦИОННЫЕ ТЕХНОЛОГИИ НА УРОКАХ РУССКОГО ЯЗЫКА И ЛИТЕРАТУРЫ

Работа ученика на уроке с большим желанием – это и есть мечта каждого учителя. Как сделать урок ярким, полезным, интересным? Ведь именно интерес является основным стимулом в обучении и развитии ребёнка.

С одной стороны, учитель должен обеспечить обязательный уровень знаний, умений и навыков обучающихся, а с другой стороны развить допустимые творческие возможности, мыслительные способности, навыки самообразования каждого ученика, создать условия для самореализации личности, вовлечь в творческие занятия, исследовательские проекты. Объективной необходимостью в условиях современного образования становится освоение учителем и применение им на своих уроках инновационных технологий при обучении детей.

Этот подход к обучению позволяет организовать учебный процесс и в радость, и в пользу ученику.

Как отмечает Н.Е. Мезенцева, определение «инновация» как педагогический критерий встречается часто и сводится, как правило, к понятию «новшество», «новизна». Инновационное обучение от англ. «innovation» – нововведение, т.е. новый подход к обучению, который включает в себя личностный подход, фундаментальность образования, творческое начало, профессионализм, использование новейших технологий. [2]

Актуальность инновационного обучения состоит в следующем:

- соответствие концепции гуманизации образования;
- преодоление формализма, авторитарного стиля в системе преподавания;
- использование личностно - ориентированного обучения;
- поиск условий для раскрытия творческого потенциала ученика;
- соответствие социокультурной потребности современного общества;
- самостоятельной творческой деятельности.

В основе инновационного обучения лежат следующие технологии:

- развивающее обучение;
- проблемное обучение;
- развитие критического мышления;
- дифференцированный подход к обучению;
- создание ситуации успеха на уроке.

Основными принципами инновационного обучения являются:

- креативность;
- усвоение знаний в системе;
- нетрадиционные формы уроков;
- использование наглядности.

При использовании инновационных технологий на уроках русского языка и литературы успешно применяются следующие приемы: кластеры, синквейн, эссе, ассоциативный ряд, опорный конспект, мозговая атака, групповая дискуссия, чтение с остановками, ключевые термины, дидактическая игра, исследование текста, работа с тестами, нетрадиционные формы проверки домашнего задания и другие.

Подробнее остановлюсь на некоторых приемах, используемых в технологии развития критического мышления - точки опоры для мышления человека, естественного способа взаимодействия с идеями и информацией.

Эффективным считается прием «чтение с остановками»: выбирается текст для чтения, делится текст на смысловые части, составляются вопросы и задания к тексту, направленные на развитие различных мыслительных навыков. Данный прием часто используется при подготовке учащихся к написанию сочинения-рассуждения, потому что такая работа предполагает не

только тщательный анализ текста, но и умение идти вслед за автором, видеть, как он создает текст, что хочет сказать читателю на определенном этапе.

Кластер помогает учащимся находить проблемы в тексте. Это способ графической организации материала, позволяющий сделать наглядными мыслительные процессы, которые происходят при углубленном изучении темы. Он является отражением нелинейной формы мышления. Составляя кластер, ученики используют разноцветные мелки, карандаши, ручки, фломастеры, маркеры. Это позволяет выделить некоторые определенные моменты и нагляднее отобразить общую картину, упрощая процесс систематизации всей информации. Система кластеров позволяет охватить большой объем информации, вовлекает всех участников коллектива в обучающий процесс.

Особенно перспективным является метод проектов. Этот метод ставит ученика перед необходимостью синтезировать полученные в школе знания в конкретном творческом проекте, реализовывающем функции предмета деятельности. [1, с.18]

Например, в 5-м классе учащиеся подготовили несколько своих проектов по русскому языку: «Летние радости», «Имя существительное как часть речи».

В 6-м классе на уроках литературы ребята создали проект на тему «Пословицы и поговорки». В ходе работы они подобрали пословицы разной тематики, оформили их в книжку, придумали рассказы, поясняющие смысл пословиц, проиллюстрировали несколько пословиц. Работа над пословицами и поговорками развивает не только речь, но и логику, организует мышление, формирует жизненные ценности.

Учащиеся 8-го класса презентовали проект «Тема чести в повести «Капитанская дочка». Во время работы над проектами школьники учатся грамотно планировать время, находить пути решения, аргументировать эффективность предложенного пути, распределять нагрузку, поручать задачи, договариваться и доказывать свою точку зрения.

Жанр эссе все шире входит в школьную практику. В эссе ученик выражает собственное мнение по тому или иному вопросу и, в отличие от сочинения, делает это в свободном, разговорном стиле. В этом жанре допускаются эмоции, ведь это личное отношение автора. А для учителя это хорошая возможность получить обратную связь.

Для раскрытия творческого потенциала ученика большую роль имеют и нетрадиционные формы проверки домашнего задания. Они помогают закреплять знания, умения и навыки, полученные на уроке, позволяют проявить самостоятельность, самому найти решение нестандартного вопроса, задания. Например, такие, как дискуссия, неожиданные вопросы, тематический кроссворд, вопрос автору (в форме интервью), сверка с проектором.

Также нельзя забывать об информационных и коммуникационных технологиях. Управление обучением с помощью компьютера необходимо для решения практических задач, обозначенных в программе по русскому языку и литературе.

Используемые на уроках инновационные технологии позволяют обучающимся активно участвовать в ходе урока, ошибаться и искать причины ошибок. То есть они на уроке занимают активную коммуникативную позицию.

Применение новых технологий помогает учителю сделать урок успешным, эффективным, результативным, а процесс получения знаний для учащихся – интересным и полезным.

ЛИТЕРАТУРА

1. Матяш, Н.В. Инновационные педагогические технологии: Проектное обучение / Н.В. Матяш. - М.: Academia, 2018.

2. Мезенцева, Н. Е. Использование инновационных технологий при обучении русскому языку и литературе / Н. Е. Мезенцева // Русская словесность. - 2007. - № 5.

© Галиева Н.Г., 2024

БАШЛАНҒЫС ҺӘМ УРТА КЛАСТАРЗА ӘКИӘТТӘР ӨСТӨНДӘ ЭШ МЕТОДИКАҒЫ

Әзби укыу дәрестәре аша укыусы үзен уратып алған донъя тураһында ниндәйҙер мәғлүмәт ала танып белә, уны танып белә. «Шулай ук укыусы әсәр геройларының кылык-фигелдәрен баһаларға, улар өлгөһөндә яҡшыны насарзан, изгелекте яуызлыктан, ярзамды хаслыктан, мөхәббәттә нәфрәттән айырырға, кеше психологияһын тойомларға, төрлө ыңғай әзби сюжет ситуациялары өлгөһөндә үз-ара мөнәсәбәт короу оҫталығына өйрәнә», – тип билдәләй Ф.Ш. Сынбулатова[4: -8 се б.]. Укыу аша бала белемле, хис-тойғоло, тәрбиәле, ныклы рухлы шәхес булып формалаша.

Әзби укыу дәресендә баланы тексты тасуири укырға, кызыкһынып, мауығып тыңларға күнектерәү бурысы тора. Үзе теләп укырға күнеккән бала был шөгөлдән кәнәғәтлек тойғоһо ғына кисерә [4: -7 се б.]. Әзби әсәр укыусының һүз байлығын арттыра, аралашыу оҫталығын камиллаштыра, һөйләү һәм языу телмәрен шымарта. Үзе теләп укырға күнеккән бала, безҙеңсә, нәфис һүззе иштергә, аңларға өйрәнә, һүззең кешегә төрлөсә тәҫсир итеү көсөнә эйә булыуын төшөнә. Был йәһәттән әкиәттәр ифрат зур йөгөнтөгә эйә.

Әкиәт – баланың ин тәү ишеткән художестволы әзбиәт өлгөһө. Балаға қасан әкиәттәр укый башларға? Психологтар балаға әкиәттәрҙе 3-тән укый башлау дәрәҫ, тип иҫәпләй [6]. Әкиәттәрҙе балаларҙың йәш үзенсәлеген, аң кимәлен дәрәҫ тоҫмаллап һөйләү, укыу мөһим. 3-4 йәшлектәргә катмарлы образдар системаһы булған, күп кырлы сюжетлы әкиәттәрҙе һөйләү балаларҙың башында буталсыҡ тыузыра, улар бындай әкиәттә қабул итә алмай. Шуға күрә әкиәттәрҙе балалар бақсаһы тәрбиәсәһе, бик оҫта образға инеп, тасуири итеп һөйләгәндә, укығанда ғына қуйылған мақсатына ирешә ала. Қул хәрәкәттәре, мимика қушылһа тағы отошлорақ – балалар әкиәт иленә бөтөнләй инеп китә.

Әкиәт – халық ижадының проза жанры: башлыса мажаралы, фантастик вақиғалар тураһында сәсмә әсәр [5, 231-се б.]. Башқорт халық әкиәттәре, телдән-телгә, быуындан-быуынға күсә килеү сәбәпле камиллашып, юғары художестволы әсәрҙәргә әүерелгәндәр. Әкиәттәр халықтың донъяны поэтик күрә һәм баһалай белеүенәң үзаллы бер художестволы формаһы булып үскән.

Халық ижадының был жанрын өйрәнәүгә байтақ әзбиәтсе-ғалимдар иғтибар иткән. Был өлкәлә айырыуса Әхмәт Мөхәмәтвәли улы Сөләймәновтың өлөшө зур. Ул фольклор экспедициялары вақытында халықтан борондан һақланып килгән ижад емештәрен – боронғо әкиәттәрҙе язып алған. Ә.Сөләймәновтың «Башқорт халық тормош-көнкүреш әкиәттәренәң сюжеты» (1988), «Башқорт тормош-көнкүреш әкиәттәренәң поэтикаһы» (1980), «Әкиәттә – хақиқәт» (1997), «Башқорт балаларының қарһүзе» (2008) һ.б. күп хезмәттәре бар.

Мәктәп программаһына күз һалғанда, башланғыс кластарҙа күберәк хайуандар тураһындағы әкиәттәр укыла. Хайуандар тураһындағы әкиәттәр сәхнәләштерәү өсөн дә бик қулай. Бынан тыш башланғыс кластар өсөн әзби укыу программаһында языусылар ижад иткән әкиәттәр, донъя халықтары әкиәттәре лә урын алған. Әкиәттәр укыу дәрестән тыш эшмәкәрлектә лә дауам ителә.

5-се класта «Башқорт халық ижады» дөйөм бер бүлектә биләй. Был бүлектә башланғыс клстарҙа үтелгән фольклор әсәрҙәре қабатлана һәм башқорт халық ижады тураһында тулырақ мәғлүмәт бирелә.

«Қамыр батыр», «Ақъял батыр» һ.б. батырҙар тураһындағы әкиәттәрҙә герой мөғжизә менән донъяға қилә, 5-се класта «Қамыр батыр», «Әминбәк», «Кәмән менән Сәмән, қартуф сәскән Сәлмән» әкиәттәре, 6-сы класта «Урал батыр», «Ақъял батыр» әкиәттәре өйрәнелә. «Кәмән менән Сәмән, қартуф сәскән Сәлмән» әкиәтендә мөғжизә лә, батырҙар за юк, ә ябай тормош һүрәтләнә, шуның менән ул тормош-көнкүреш әкиәттәренә инә.

Әкиәттәрзе өйрәнәү этаптарын түбәндәгесә билдәләргә була: әкиәтте кабул итеүгә әзерлек, һүзлек әше, әкиәтте укыу, йөкмәткәненә карата фекер алышыу, өлөштәргә бүлеп укыу, һөйләргә әзерлек, һөйләү этабы, әңгәмәләшеү, йомғаклау.

Әкиәт йөкмәткәненә үзләштереләү кимәлен тикшергәндә уйын формаларын кулланыу отошло булыр ине, тип исәпләйбез. Мәсәлән, башлангыс кластарза Ш.Перроның «Кызыл кәләпүш» («Красная шапочка») әкиәте буйынса түбәндәге эш төрзәрен тәкдим итергә мөмкин.

1) Әкиәттә булган геройзарзы билдәлә.



2) Һөйләмдәрзе дөрөс эзмә-әзлеләктә урынлаштыр.

- Күмәкләшеп сәй әскәндәр, ак май менән бәрәмәс ашағандар.

- Хәйләкәр бүре иң кыска юлдан елдергән, ә Кызыл кәләпүште ураузан ебөргән.

- Шул вакыт өй әргәненән ағас кыркыусылар үтеп барған.

- Өләсәһе кара урман артындағы бер ауылда йәшәгән. Кызыл кәләпүш шунда ук юлға сыккан.

- Урман буйлап китеп барһа, уға бүре ораған.

Укыусыларға әкиәттәрзе өйрәтеүзән уңышлы алымдарын укытыусы һайлай.

Әкиәттәр тәү карағанда фантастик характерза булһалар за, уларзың нигезендә ысынбарлык, ысын тормош сағылышы ята. Балалар донъяла аждаһа, Мәскәй әбей, дейәү юклығын беләләр. Шуға күрә әкиәттәр өстөндә эш реалистик хикәйәләр өстөндә эшләгән кеүек ойошторола. Тик бында әкиәттең үзенсәлеген иңтән сығарырга ярамай: образдар тик бер сифат менән генә бирелә. Улар – стандарт кире һәм ыңғай образдар: Алдар, Мәскәй, убырлы карсык, йылан, юха, дейәү, таз, Кинйә һ.б. Укыусылар әкиәтте тиз аңлай, иҫендә калдыра, эзмә-әзлеләктә итеп һөйләп бирә, сөнки әкиәттәргә композицион яктан асыктык, сюжет ябайлығы хас, өлөштәргә лә аһнат кына бүленә. Әкиәттәге капма-каршы куйылған урындар айырым интонация менән укыла, сөнки бында кыскан көрәш аша ундағы геройзарға карата үз карашын тыузырып, тыңлаусыға еткерергә тырышырга тейеш. Геройзар араһындағы диалогтарға ла иғтибар бирелә. Әкиәттең һәр күренешен, тамамланған вакиғаһын укығас, пауза яһала. Әкиәт, фәзәттә, якшылыктың енеүе менән тамамлана, шуға күрә уның азағы һалмак кына, балала тыңлаузан кәнәғәтләнеү тойғоһо тыузырырлык итеп кенә укылырга тейеш. Уларзы укыу балала эмоциональ кисерештәр тыузыра. Әкиәтте халык һөйләр өсөн ижад иткән, быуаттар буйына эшкәрткән һәм калыпка һала килгән. Уларзың үззәренән стилие, алымы бар, уны бер кем дә боза, үзгәртә алмай. Бала әкиәттәрзе һөйләгәндә был үзенсәлектәрзе белергә тейеш.

Шулай итеп, әкиәттәрзе өйрәнгәндә укыусылар әсәр менән генә танышырга, уның йөкмәткәһе өстөндә генә эшләргә түгел, ә әсәрзә ниндәй мәғәнә ятыуын, был әсәр аша нимәгә өйрәнергә, шулай ук халкыбыззың тарихын, үткәнән, күренекле шәхестәрен, гөрөф-ғәзәттәрен, йолаларын да өйрәнергә тейеш.

ӘЗӘБИӘТ

1. Гафаров Б.Б. Әзәбиәт укытыу методикаһы. – Өфө: Китап, 2008. – 352 б.
2. Мельников М.Н. Русский детский фольклор. – Москва: «Просвещение», 1982. – 239 с.
3. Сөләймәнов Ә.М. Башкорт балаларының карһүзе (әкиәттәр). – Өфө, Китап, 2008. – 244 бит.
4. Сынбулатова Ф.Ш., Аллабирзина М.Р., Ханнанова Ф.Х. «Әзәби укыу» дәрәсләгенә методик кулланма. – Өфө: Китап. – 2015. – 188 б.
5. Хөсәйенов Ғ.Б. Әзәбиәт ғилеме һүзлеге. – Өфө : Китап, 2006. – 248 б.
6. https://mchildren.ru/about-fairy-tales/?ysclid=m31gwqhjfj802086884&scan=1ba7c5b9-3cfa-409b-82d3-8eaec2fd1155&scan_id=573549f0-68df-434f-b59e-4941c59d0c33

© Гильманова А.В., Давлеткулова Г.Ш., 2024

АНАЛИЗ ЭФФЕКТИВНОСТИ ИСПОЛЬЗОВАНИЯ ВИДЕОМАТЕРИАЛОВ В РАЗВИТИИ НАВЫКОВ ГОВОРЕНИЯ У УЧЕНИКОВ 6-7-х КЛАССОВ

На современном этапе развития образовательной системы становится очевидной необходимость повышения эффективности преподавания иностранных языков, особенно английского, который является языком международного общения и открывает перед обучающимися широкие возможности для профессионального и личностного роста. Однако традиционные методы обучения часто не обеспечивают должного уровня практической подготовки к общению на иностранном языке. На сегодняшний день одной из наиболее эффективных технологий, которая отвечает требованиям современного образовательного процесса, является использование видеоматериалов. Использование видеоматериалов приобретает особую актуальность в условиях стремительного развития цифровых технологий и широкого доступа к интернет-ресурсам. Обучающиеся современной школы растут в цифровой среде, и их интересы и предпочтения значительно отличаются от прежних поколений, что требует внедрения цифровых средств обучения. Видеоматериалы, будучи частью привычного цифрового окружения обучающихся, делают процесс обучения более увлекательным и приближенным к их повседневной жизни. Включение видеоматериалов в учебный процесс также позволяет развивать навыки медиаграмотности, что приобретает все большее значение в условиях информационного общества.

По определению профессора Т. Гордона: «Видеоматериал – это средство, с помощью которого можно стимулировать процесс обучения через слуховой и зрительный каналы одновременно» [1, с.116].

Аудиовизуальные средства обучения предоставляют уникальные возможности для повышения эффективности уроков иностранного языка. Они делают процесс обучения более реалистичным, интересным и интерактивным, способствуя всестороннему развитию языковых навыков и культурному обогащению обучающихся [2, с.33].

Видеоматериалы обогащают словарный запас, представляя новые слова и фразы в контексте, что облегчает их запоминание. Интересные видеоролики могут повысить мотивацию, сделав уроки более увлекательными и динамичными. Также анализ контента помогает развивать критическое мышление и навыки интерпретации.

Видеоматериалы становятся мощным инструментом в функциональном обучении, способствуя не только языковому развитию, но и общему восприятию культуры и контекста языка.

Таким образом, **цель исследования** – теоретическое обоснование и практическое исследование видеоматериалов, как средства развития навыков говорения на уроках английского языка в 6-7 классах средней школы.

Для проведения экспериментального этапа исследования мы отобрали видеоматериалы начального уровня сложности (Elementary). Для выбора наиболее подходящего формата видеоматериалов мы провели опрос среди учеников 7-х классов ГУ ЛНР «Гимназия №30 им. Н. Т. Фесенко», так как именно среди этой возрастной категории проводился практический этап исследования.

Исследование включало две группы обучающихся, каждая из которых состояла из 23 учеников 7-х классов, что обеспечивало репрезентативную выборку для анализа эффективности предложенной методики. В качестве основного инструмента обучения были выбраны англоязычные фильмы с разным уровнем сложности, адаптированным под языковую подготовку каждой группы.

Основной целью исследования было определить, какой тип видеоматериала и какие подходы к его применению способствуют более эффективному освоению навыков говорения и увеличению мотивации обучающихся к изучению иностранного языка.

На первом этапе исследования мы провели опрос среди обучающихся, который показал высокий интерес к использованию полнометражных фильмов в учебном процессе. Несмотря на

это, анализ результатов продемонстрировал, что использование фильмов, не соответствующих текущему уровню знаний обучающихся, может приводить к сложностям и снижению мотивации, что подчеркивает важность подбора видеоматериалов, адекватных языковому уровню.

Для первой группы обучающихся был выбран фильм уровня Elementary, что обеспечило более комфортное восприятие материала и способствовало росту уверенности в использовании языка. В этой группе отмечались высокий уровень подготовленности и активное участие в обсуждениях, что позволило добиться значительного прогресса в навыках говорения.

Для второй группы, работающей с фильмом уровня Pre-Intermediate, была выявлена несколько иная динамика: хотя этот фильм вызвал большой интерес у обучающихся, 30,4% из них отметили, что уровень сложности материала оказался выше ожидаемого, что затрудняло процесс усвоения языка. В ходе анализа мы также выделили ключевые этапы работы с видеоматериалами – подготовительный, аналитический, репродуктивный и продуктивный, – каждый из которых играет важную роль в организации эффективного учебного процесса.

На подготовительном этапе особое внимание уделялось введению в тему и активизации имеющихся знаний, что облегчало восприятие нового материала.

Аналитический этап позволял обучающимся осознанно овладевать монологической и диалогической речью, репродуктивный этап включал задания на пересказ и изменения текста, а продуктивный обеспечивал возможность применения изученного материала в коммуникативных ситуациях.

Проведенное исследование показало, что методические рекомендации по организации работы с видеоматериалами, включая такие задания, как «озвучивание» фрагментов, обсуждение эпизодов, ролевые игры и создание альтернативных концовок к фильму, способствуют развитию спонтанной речи и повышают активность обучающихся. Также выяснилось, что правильный подбор видеоматериалов и их интеграция на каждом этапе обучения способствуют увеличению вовлеченности и уверенности обучающихся, помогают закрепить знания и развить навыки межкультурной коммуникации.

В итоге результаты нашего исследования подтвердили, что использование видеоматериалов на уроках английского языка способствует значительному повышению уровня языковой подготовки обучающихся, улучшению их успеваемости, развитию уверенности и мотивации к изучению иностранного языка. При этом важным фактором успеха является соответствие уровня сложности видеоматериалов языковой подготовке обучающихся. Предложенные методические рекомендации, ориентированные на систематизацию работы с видеоконтентом, вносят вклад в развитие современных методик преподавания английского языка и могут быть полезны для дальнейшего улучшения подходов к обучению разговорной речи.

ЛИТЕРАТУРА

1. Gordon T. Teaching Young Children a Second Language. – London: Praeger, 2006. – 232 p.

2. Margaret, A. Teaching English with Video. – London, 2018. – 117 p.

© Гореликова Е.С., 2024

УДК 821

Грачева Э.З., студент

*Научный руководитель: Алибаев З.А., канд. филол. наук,
доцент БГПУ им. М. Акмуллы, г. Уфа, Россия*

Р.БАЙЫМОВ ХИКӘЙӘЛӘРЕНЕҢ ЖАНР ТӘБИҒӘТЕ

Роберт Байымов – Башкортостан Фэндэр академияһы ағза корреспонденты, СССР-зың юғары белем биреү алдынғыһы, Башкортостандың һәм Рәсәй Федерацияһының атказанған фән эшмәкәре, билдәле языусы, Салауат Юлаев исемендәге Башкортостан дәүләт премияһы лауреаты. Укыусылар араһында Роберт Байымовтың проза әсәрҙәре киң танылыу алған. Языусының әсәрҙәрендә күтәрелгән проблемаларының яңылығы һәм үткерлеге, һүрәтләнгән

вакигалардың тормошсан һәм оригиналь булуы хас. Роберт Байымовтың хикәйәләре, повесть һәм романдары геройларына рухи-әхлаки эзләнеүзәр хас, улар гәзелеккә, әхлаки сафлыкка һәм камиллыкка ынтылыулары менән айырылып тора. Өзәбиәткә Р.Н. Байымов оҗта хикәйәсе буларак килде [5, 74]. Автор өсөн айырым деталдәрзе озон хикәйәгә караганда кыска, тапкыр бер-ике һөйләм менән генә асыу таланты хас. Бынан тыш, әсәрзәрзә күтерелгән проблемалардың яңылығы һәм үткерлеге, һүрәтләнгән вакигалардың тормошсан, үзенсәлекле булуы менән дә айырылып тора. «Сарсау», «Бикле хазина», «Төштәр кабатланмай» хикәйә китаптары, «Кайтырбыз һалдат булып», «Яуап бирер көн», «Сыбар шоңқар», «Каруан килә Багдаттан» повесть һәм романдарзан торған китаптары нәшер ителде [6, 178].

Роберт Байымов ижадындағы кайһы бер үзенсәлектәргә, ысынбарлыкты сағылдырыуза әзип кулланған алымдарзы карап үтәйек. Уның 2007 йылда басылған «Төштәр кабатланмай» китабын ғына алһак та, төрлө стилдә ижад иткән хикәйәләргә тап булабыз.

«Хыянат», «Гипноз» хикәйәләрендә автор кешенең уй-кисерештәрен, теләктәрен ябай итеп, тезеп һөйләп бирмәй, ә кешеләрзе гәмһез йокоһонан уятып, һисқәндерер өсөн ябай, кәзимге әзәби алымдар ғына көсһөз булуыын, тәһсир итмәуен якшы белгән әзип фантастикаға мәрәжәгәт итә. «Хыянат»тағы вакигалар барышы Хәмиддиндең катыны, Хәмдиәнең төшөндә генә барһа, унда катын-кыздың тормошқа ашмаған теләктәре, үкенеүзәре, киләсәккә булған өмөттәре һүрәтләнһә, «Гипноз»да местком председателе булып эшләгән Гәләүзең «әске донъяһы» бәйән ителә [4, 56].

Был ике әсәрзә лә Р. Байымов фантастика аша геройларының томмошқа ашыра алмаған эштәрен, уйзарын һүрәтләй. Геройзардың икеһе лә кемдәндәр кул астында, кемгәләр бойһоноп йәшәргә мәжбүрзәр. Хәмдиә ире Хәмәтдингә, ә Гәләү директоры Мырзәгәле Хөскиевичкә буйһоноп йәшәй. Реаль тормошта бойомға ашмаған теләктәрен, геройзардың икеһе лә үззәренең (береһе –төшөндә, икенсәһе – гипноз астында) «йоколарында» бойомға аштырырға теләй. Береһе иренә каршы көрәшһә, икенсәһе директорына каршы баш күтәрә. Геройзарының дөрөсһөзлөккә, тигезһезлеккә каршы көрәшеүзәрен автор башта реалистик алымдарза һүрәтләп килеп, артабан фантастик алым куллана. Тик һиндәй генә төш күрмә, барыбер уянырға тура килә. Хәмдиә менән Гәләү зә хикәйә азағында үззәренең кәзимге тормоштарына кайтып, күптән өйрәнелгән, шымартылған юл менән йәшәргә керешеләр [3, 230].

Заман проблемаларын, ижтимағи-социаль, рухи-әхлаки өлкәнән булған киқкен күренештәрге кыйыу сағылдырған, бөгөнгө йәмғиәттең йөзөн күрһәткән «Ышаныс», «Кузғатылған һамыс», «Күңел кәртәләре» һәм башқа хикәйәләрзә герой характеры динамикалағы хәрәкәттә асыла бара, композицион королошонда урын алған бөтә саралар за – объектив хикәйәләү, әске монологтар, әске диалогтар, деталдәр, портрет характеристикалары йыйһақ, иң кәрәкле мәлдәрзә генә яктыртқан ретроспектив һүрәтләү – әсәрзә күтәрелгән проблемаларзы бергә төйнәрлек, бер-береһенә тығыз үрелгән сюжет ептәре менән бәйләй. «Ышаныс» хикәйәһендә врач Изрисов тормошо, үткәндәре һәм үкенеүзәре тураһында һүз бара. [1, 88]. «...Донъя караңғыланды бөгөн уның өсөн. Илдәр гизеп, кеше күреп, ял итеп кайтып, кала клиникаһында эшләй генә башлағанда, кис уға телеграмма тотторзолар. Уны бына шул Әсмә аһаһы һуққан: «Әсәйзең хәле һасар, кайтып ет» [2, 37]. Телеграмма кулға алыу менән Изрис кайтыуын кайта, ләкин һуң була. Уның гәзиз әсәһе гүр әйәһе булған. Әсәһенең йәнһез кәүзәһен күргәс, Изрис бөтөнләй иқәнгәрәп кала...

«Башта ул ышанһаны. Гүмер буйы оялсан йылмайып өлтәрәп йүгереп йөрөгән әсәһенең бөгөн йәнһез килеш ятыуы уға сәйер мәғәнәһезлек булып тойолдо. Әсәһе бәләкәй генә иһе, ә был кәүзә, һишләптер, озон. Бәлки, ул да түгелдәр, башкалыр тигән, аһмақ уй за ярала биреп куйзы. Уның шулай әше бөткәндәй көпә-көндөз өйзә ятыуын күреп өйрәнмәгән иһе Изрис. Ә аңлағас, кинәт быуындары йомшарзы, әс-бауырында һизер өзөлөп төшкәндәй булды. Ана шуһан бирле айһый алһай ул, иқәнгәрәтелгән балықтай һыһы катып, һиңрәүләһеп ултыра» . [2, 54]

Языуы хикәйәһенең композиция королошонда йыш кыһа теге йә был проблеманы, йәйһә күңел торошон баскыс-баскыс күрһәтә, кабатлау алымына мәрәжәгәт итә. Изрис әсәһенең өйөнә кайтқан арала үткән гүмерен дә, бөгөнгө тормошон да күз алдыһан үткәрәп, уй-фекерзәр төйнәй. Эш, карьера менән мауығып берзән-бер әсәһен онотоуын, уһы карамауын иқәнә төшөрә.

Сиселештә автор компромисһыз, аяуһыз реалистик һүрәтләү алымынан ситләшеп, ярым реалистик, ярым фантастик һүрәтләү алымына күсә. Изрис калаға кайтқас, төшөндә әсәһен күрә. Кызыклы, мөгжизәлә төштә Изрис үзенәң бала сағына кайта. Әсәһе болот киәфәтендә осоп йөрөй. Изрис әсәһенә үзен алыуын көйһөзләһенәп һорай. Ләкин әсәһе уға үз юлы менән осорға куша. Әсәһен тыңламайынса Изрис уның болотона һикерә һәм кыскырып ебәрә өлгөрәме, юкмы, һиндәйзәр әзәм күтәрә алмаслыҡ рәһимһез көс ауырлығынан һыны упкыһға сума...

Катыны сақыртқан «Ашығыс ярзам» машинаһы килеп еткәндә, Изристен кәүзәһе һыуына башлаған була. Хикәйәлә киҫкен ижтимағи-социаль, рухи-әхлаки проблемалар күтәрелә, уларзың кеше күңелендә тәрән драматик тойғолар уятыуы, рухи-әхлаки эзләһеүзәргә этәрәүе яктыртыла, йәмғиәт менән шәхес араһындағы, кешеләрҙең үз-ара мөнәсәбәттәрәндегә кыркыу караштар бәрелешә сағылдырыла, якын кеше шәхесенә карата булған битарафлыҡ. Һуңлап килгән үкенәүзәр, аяуһыз, фажигәлә күренештәр һүрәтләһә.

«Кузғатылған һаһыс» хикәйәһендәгә һеройзың да тормошо, көһкүрешә лә үзенсәлеклә. Беренсә карауға ябай ауыл кешенә, тыһыс кына йәшәп ятқанда милицияһан сақырыу қағызы килә. Ошо қағыз киҫгә һеройзың бар донъяһының астын-өскә килтерә. «Күңелгә иһгән шик йырылған быуа менән бер иһде: кузғалып киттеме, туктатырмын тимә. «Һимәгә икән?», «Һи гонаһым бар?» – ошо һорау уны торған һайын һығыраҡ биләй, шомландырып тик тора. Уйлана-килә Хәлил ағай әллә қасан онотолоп бөткән вакиғаларзы, шикләһеүзәрҙә лә терелтә башлаһы. Бер көһ эсендә ул иллә йыллыҡ ғүмерен, ошо вақыт эсендәгә әрелә-вакылы әллә күпме эш-кылыҡтарын ақтарып ташлаһы, һәр бәрелән милиция күзлегенән қараны. «Ғәйебем юк һымак былай, милиция алдында яуап бирерлек бер нәмә лә эшләмәгән кәүек», – шундай фекергә килә Хәлил ағай бер мәл һәм тыһысланғандай була. Ләкин озаққа түгел. «Бушалағайыма кешенә милицияға сақыралар, ти, бар, – тип қаршылаша күңел төбөнән икәнсә тауыш, – әйзә, әйзә, үзәндән үзәң йәшәргә тырышһаң да, әйттерерзәр әлә» [2, 140]. Шундай шиктәр менән Хәлил ағай көһ буйы өзгәләһә. Уйлай торғас, ул үзенәң бар булған яман кылыҡтарын, «гонаһ»тарын күз алдыһан үткәрә. Ошо вақытта һерой үзә лә һизмәстән үзәһә асыш яһай, бактиһәң, уның «гонаһ»тары бик күп йыйылып китә икән. Ләкин ғүмер ебән ана шулай һүтә-тағата килеп, хәтер һақлаған һәр нәмәһә һаһыс көзгөһә аша қарарға тырышһа ла, төп һерой барыбер һиндәй зә булһа вакиғаны төп сәбәп итә алмай. Гонаһтар за, яқшылыҡтар за байтақ йыйылған. Ғорур һаһысы алдында уларзың байтағын ақлай за алмай Хәлил.

Хәлилдәң проблемалары хәзәрәгә кешелеккә хас проблемалар. Һиндәй генә шәхестә алмайық, уның һиндәй яқшы яқтары, кылыҡтары булһаһын, уның кешегә күрәнмәгән, үзә генә белгән қирә яқтары була. Хикәйәһәң сиселешәндә Хәлил ағайзың борсолузары бушқа булып сыға. Булған шиктәрәнән арыһып, үзән юкқа битәрләгәнә аптырап, ул иркен тыһ алып, әрә-әрә азымдар менән ауылына қарай атлай.

Һиндәйзәр киҫкен мәсәлә килеп сықмайынса кешә үзәнәң эшләгән эштәрәнә, йәшәгән тормошоһа әйләһәп қарап баһа бирмәй. Үзәнәң яқшы һәм яман яқтарын үлсәп қарамай. Дөйөмләштереп әйткәндә, Роберт Байымовтың һәр әсәрәндә көһүзәк мәсәләләр, мөһим ижтимағи-социаль, рухи-әхлаки проблемалар бар киҫкенлегәндә күтәрелә, халық күңеләһә барып етерзәй, вайымһызылқтан арыһдырызай, милләт киләсәгәнә яһауы һәләкәтлә күрәнештәрзән қотолоу юлдарын этәрерзәй һудожестволы алымдарза, бик үк ғәзәти булһаған һүрәтләү картиналарында асыла.

ӘЗӘБИӘТ

1. Алибаев З.А., Набиуллина Г.М. Современная башкирская литература: учебное пособие для бакалавров. – Уфа: Изд.-во БГПУ, 2013. – 328 с.

2. Байымов Р.Н. Төштәр қабатланмай. – Өфө: Китап, 2007. – 436 бит.

3. Башқорт әзәбиәте тарихы. VI томда. VI том. Хәзәрәгә әзәбиәт (1966 – 1994) / Байымов Р., Бикбаев Р., Хөсәйенов Ғ. – Өфө: Китап, 1996. – 710 б.

4. Гәрәева Г.Н. Тормош дәрәсләгә һәм әзәби оғталық мәсәләләрә / Г.Н. Гәрәева. – Өфө: Ғилем, 2005. – 106 б.

5. Егерменсә быуат башқорт әзәбиәте. Юғары укыу йорттары өсән дәрәсләк / Төзөүсәһә һәм дөйөм редакторы Р.Н. Байымов. – Өфө, 2003. – 576 с.

© Грачева Э.З., Алибаев З.А., 2024

РАЗВИТИЕ РЕЧЕТВОРЧЕСТВА ОБУЧАЮЩИХСЯ В ПРОЦЕССЕ ОБУЧЕНИЯ ЛИНГВИСТИЧЕСКИМ ДИСЦИПЛИНАМ (НА МАТЕРИАЛЕ МЕТАФОРЫ)

Речь – одна из психических компонентов личности, необходимая для общения посредством языковых конструкций. Высокий уровень культуры общения является показателем уровня речевого развития школьника, определяющегося способностью к речевому общению, владения богатствами изучаемого (рус.) языка, мотивированностью на совершенствование собственной речи. Именно выразительность повышает эффективность речи, способствует воплощению индивидуального коммуникативного замысла.

В процессе обучения одному из лингвистических дисциплин (русскому языку) одной из основных целей является развитие выразительной речи обучающихся через приобщение к «живому слову» (термин Г.Г. Шпета), метафоре, в котором заключена смысловая предметность и реализуется семасиологическая функция. [13].

Можно достичь высокого уровня развития выразительности речи при использовании такого богатого материала, каковым является метафора, как многофункционального феномена мышления, языка и речи, обладающего эстетическим, оценочным, экспрессивным спектром возможностей.

Рассмотрим метафору с культурологической и психологической точек зрения.

Язык является не только средством общения, но и накопления и хранения национально-культурной и значимой информации, интерпретирует ее, придавая особую реальность, в которой живет человек. Язык рассматривается как путь, по которому человек проникает не только в ментальность нации, но и в воззрения древних людей на мир, общество и самих себя. Отзвуки давно минувших дней сохранились и используются и сегодня в виде фразеологизмов, паремииологизмов, метафор, символов и т.п. Этот языковой пласт исследуется новым направлением лингвистики, названным учеными лингвокультурологией, воплощенный в живой национальный язык и проявляющийся в номинации материальной и духовной культуры.

По определению Дж. Лакоффа, М.Джонсона, метафора в лингвокультурологическом аспекте является средством формирования понятий, согласующимся с основными ценностями культуры народа носителя языка, отражает и хранит их. Метафора рассматривается как способ представления культуры, картины мира, присущие языку любого общества, отражают его утвердившиеся культурные ценности в языковой картине мира, основанные на национально-культурном мировидении, отображает образный потенциал речи. В процессе метафоризации речи реализуются эмперический опыт, ценностно-смысловое достояние народа. Говоря о метафоре, Дж.Лакофф также отмечает, что метафора относится не только к когнитивному феномену, но и к культурному, так как велика ее роль в современном обществе, в повседневном общении между людьми. Ученый акцентирует внимание на возможности использования метафоры как средства познания действительности, как инструмента организации опыта человека, структурирования его знаний о действительности. [1, с.27].

По утверждению таких ученых, как В.А.Маслова, В.Н. Телия, Е.Е. Юрков и многих других, метафора является отражением и носителем национально-культурного наследия в языке, что вызывает особый интерес к изучению закономерностей метафоризации, глубинных основ национально-культурного миропонимания, способствующие пониманию национального языкового сознания, национально языковой картины мира. [15]. В сознании человека отражается его представление о мире, о человеке и окружающей его среде. Выражаясь словами Н.Н. Гончаровой, “мир – это человек и его среда в их взаимодействии. Отражение мира в сознании, представления человека о мире, информация о среде и человеке – это картина мира. Информация о среде и человеке, переработанная и зафиксированная в языке – это языковая картина мира”.[4, с.396-405]. Метафора в русском языке направлена на эмоциональную и морально-этическую оценку личности, на существенные реалии общества и конкретного

человека в его повседневной жизни, на особенности традиций жизни народа и т.п. Метафора/метафорическое образование отражает фрагменты окружающей действительности, экспансию человеческого сознания.

Таким образом, метафорическое образование связано с представлениями о мире, о системе ценностей, является неотъемлемым компонентом языковой картины мира, отраженным в языковом сознании общества и конкретного индивида. Это значит, что метафора содержит не только лингвистические, но и культурологические характеристики образности. Метафоры, основанные на системе общепринятых аналогий в процессе социализации, способствуют сохранению и передаче от поколения к поколению эталоны национально-культурной общности.

В психологическом аспекте метафора рассматривается как перенос одной реальности понятия в другую, способствует обучающемуся улавливать и создавать сходство между разными объектами. Метафора активизирует все его психические системы, в т.ч. воображение, мышление, чувства, речевые процессы, тем самым выполняет развивающую функцию, является эффективным средством развития самосознания и субъектности. Язык метафор как универсальный язык человеческого общения обеспечивает пробуждение творческих потенциалов особенно в процессе совместной активности.

Креативный потенциал метафоры особенно важен в контексте развивающих задач формирования самобытной языковой личности, речь которой в полной мере выражает индивидуальное видение мира и оказывает эффективное воздействие на адресата. Уровень смыслового обобщения и смысловой абстракции отражает разные уровни смыслового восприятия метафоры в языке и художественном тексте. В построении работы с метафорой как средством формирования выразительности речи следует отталкиваться от того, что ее сознательное порождение обеспечивается логическими операциями анализа и синтеза элементов, процесс отбора и сочетания которых носит творческий характер и отражает индивидуальные особенности мышления, памяти и воображения субъекта речи. Интенсивная работа памяти, ассоциативного мышления и воображения при работе с метафорой дает обучающемуся возможность творчески оперировать ресурсами языка для создания выразительной речи, ее постепенного развития и совершенствования.

Метафора способствует и развитию интеллекта: появившийся в воображении образ сначала вызывает эмоции, определенные чувства, затем наталкивает на мысли, логику, связанные с причиной сравнений. Таким образом, появляется алгоритм создания метафоры: от чувственно-образного восприятия – к пониманию механизма переносного значения – к творческому использованию и самостоятельному созданию метафоры в речи.

По определению А.Б. Максимовой, «Метафора, реализующая коммуникативную и эстетическую функции языка благодаря своей яркой образности, обусловленной синкретизмом денотативного и коннотативного значений, выступает ведущим средством формирования и обогащения выразительности речи учащихся».[9, с.188].

Метафора по словам М.В. Самойловой, является продуктом речевой деятельности и материальной культуры, а “генетические корни лежат в развитии и изменении мышления и речи, которые определяют нашу культуру и определяются ею” [11]. Следовательно, суть метафоры определяется взаимодействием внутреннего и внешнего (содержания и формы) взаимодействия. «Метафора всегда будет выражать противоречие между содержанием мысли и языковой формой, а поэтому требует особой работы мысли во взаимодействии со словом” [там же].

Идентично мнению А.Р. Лурии на предмет исследования. По мнению ученого, процесс понимания метафоры в значительной мере сводится к тому, что человек, воспринимающий то или иное слово или фразу, переходит от глубинных к грамматическим структурам, выделяя основную логику их построения [8, с.199].

Метафора – ключ к внутреннему миру индивида. Именно внешнее проявление внутренних эмоциональных реакций на раздражители прямо и непосредственно связано с мыслительной деятельностью человека. Чем выше умственная реакция индивида, чем более развит его интеллект, тем больше его поведение контролируется сознанием – совокупными умственными процессами, происходящими в его мозгу. Значит, проблемы *язык* и *культура* не могут рассматриваться без обращения к сознанию, поскольку основные компоненты

содержания культуры получены в результате накопления и переработки информации, получаемой в процессе человеческой деятельности, которые являются функциями общественного сознания. Исследования этого направления посвящены изучению роли метафоры в речевой деятельности, речетворчестве, изучению особенностей осмысления окружающей действительности индивидом.

Дж.Лакофф отметил и лингвистические данные, показывающие, что метафора проникает в наш ежедневный язык и мышление. [1, с.24]. Метафора пронизывает нашу повседневную жизнь, причем не только язык, но и мышление и деятельность. Наша обыденная понятийная система, да и сами процессы мышления, в рамках которой мы думаем и действуем, в значительной степени метафоричны. [1, с.27].

Таким образом, языковое сознание рассматривается как вербально оформленное отражение действительности в сознании, как вербализованная форма существования когнитивного сознания человека разумного, человека говорящего, человека общающегося, человека как социального существа. Если когнитивное сознание включает в свой состав, как правило, результаты мышления, то языковое, кроме мышления, интегрирует в себе и другие формы отражения окружающего мира – эмоциональные, эстетические, экспрессивные и т.п.

Исходя из представленных суждений и утверждений ученых, можно сказать, что абстрактное и дематериализованное мышление и сознание человека, материальная природа ментальных процессов влияют на его речетворчество и восприятие речи. Как считает Л.С. Выготский, метафоризация происходит образным путем: не по закону логического мышления, а по закону комплексного мышления, т.е. с помощью «образных комплексов» на основании несуществующих поверхностных признаков. «Сознание отображает себя в слове как солнце в малой капле. Слово относится к сознанию как малый мир к большому миру, как живая клетка к организму, как атом к космосу». Оно и есть малый мир сознания. Осмысленное слово есть микрокосмос человеческого сознания. [2]

Выше приведенные аргументы позволяют утверждать, что метафора является средством активизации психической деятельности как средство эмоционального воздействия на человека и творческого его развития, в том числе совершенства выразительной речи, образно-речевого творчества. Выразительность речи создается с помощью языковых средств: слов и выражений, имеющих дополнительную эмоционально-оценочную окраску, соответствующих контексту общения, воздействующих на чувственное восприятие, на эмоциональный настрой человека.

Метафоричная речь выразительна и более понятна в процессе общения.

Выражаясь словами В. П. Ковалева, образы, используемые в метафорических сочетаниях, неограниченная сопрягаемость слов делают метафоризацию неисчерпаемым способом создания речевой экспрессии. Метафоричность является универсальным свойством лингвистических знаний, способствующих яркому и точному описанию окружающего мира, созданию чего-то нового, эмоционального на основе сравнения с чем-то традиционным, обычным. А сам процесс метафоризации связывает когнитивную функцию и функцию человеческого языка, и в зависимости от контекста общения языковые единицы от прямого пословного значения переходят к коннотативному, расширенному смысловому объему слова. Результат – появление нового метафорического значения. [7, с.48]. Метафора, благодаря своей яркой образности, способствующей реализации коммуникативной и эстетической функций, является одним из основных средств формирования и обогащения выразительности речи обучающихся.

Т.В. Жеребилко в Словаре лингвистических терминов *образность речи* определяет как «одно из коммуникативных качеств речи, направленное на формирование конкретно-чувственных представлений о действительности» [6]. Б.Н. Головин в дополнение к определению Т.В. Жеребилко отмечает, что конкретно-чувственный образ предмета или явления действительности возникает на основе каких-либо ассоциативных признаков в сознании носителей языка. [3, с.27]. Метафора как одно из образных средств способствует передать в речи более глубокие чувства к конкретной жизненной ситуации, о характере человека, его действи/ях, о явлениях природы и т.д.

Образная речь и образное мышление как сложное отражение фактов, явлений действительности, ассоциативно связанных друг с другом, представленные в тексте, созданы воображением человека и являются стилистическим средством целого высказывания. [12, с.21].

По мнению лингвистов, «образность» рассматривается как способность слова вызывать в сознании человека некоторый чувственный образ, зрительные, слуховые, моторно-двигательные и другие представления об обозначаемом.

Образное мышление – это определенная система работы головного мозга, в процессе которой формируется мысленный целостный образ с помощью воображения в ходе получения информации или извлечений из памяти ранее увиденных визуальных объектов.

По утверждению С.А. Юдицкого, диалог является проектом мысленного и речевого взаимодействия, «разговор сознаний» или мысленное взаимодействие приобретает статус совместного мышления. На порождение (создание) образов воздействует и внешняя среда, которая воспринимается через зрение, слух, обоняние, осязание, вкусовые ощущения человека. Ученый определяет образ как «системное образование, которое характеризуется многомерностью и многоуровневостью». Новый образ можно охарактеризовать с помощью таких свойств, как предметность, объективированность, субъективность. [14].

Чувственный наглядный образ понимается как компонент (созначение) лексического слова, денотат (прямое значение) которого характеризуется чувственно воспринимаемым признаком». [5, с.28]. Слова с переносным компонентом значения, сравнительные обороты, устойчивые словосочетания, фразеологизмы относятся к языковым единицам и также являются стилистическими средствами языка. Наличие прозаических и поэтических художественных текстов как средств обучения любому языку играют важную роль в развитии образно-речевого творчества и мыслительных способностей школьников.

Метафоричность – свойство речи языковой личности, достигающей мотивационно-прагматического уровня своего развития, но верно и обратное: метафора, осознанная в речи мастеров слова, «воспитывает» речевую самобытность обучающего, способного точно и ярко реализовать в речи любой замысел. Поэтому формирование значимых для растущей языковой личности способностей в процессе изучения метафоры идет наиболее интенсивно и продуктивно, причем на всех ступенях школьного образования, усложняется лишь материал о метафоре и формы работы с ней и языковым материалом, ее содержащим. Школьники, поэтапно знакомясь с разными аспектами бытования и функционирования метафорических единиц, через образцовые тексты входят в мир образного слова и осознают значимость речи и способы ее развития.

Многие ученые-методисты (В.В. Красных, М.Р. Савова, М.Н. Кожина, Л.Д. Пономарева и мн. др.) считают, что метафора является средством активизации речемыслительной и речетворческой деятельности обучающихся, но в школьной практике их идеи и рекомендации не реализуются, поэтому речь большинства школьников бедна, лишена образности, выразительности.

Метафоричная речь человека подтверждает новый взгляд на здравый смысл, новый уровень понимания окружающей действительности за счет увеличения значения характеристик, нетрадиционного, творческого способа понимания мира и человека в мире. Благодаря яркости образов, метафора служит мощным средством развития образного речетворчества школьников.

Речетворчество нами понимается как совокупность психических и речевых действий, обеспечивающих порождение высказываний с образным

пониманием мира и человека в мире с помощью выразительных средств языка.

Речетворческие способности школьников связаны с восприятием и воспроизводством текстов. Образные речетворческие способности рассматриваются с точки зрения готовности школьника к сопереживанию, к эмоциональному самовыражению, к образному видению картины мира и выражению замысла в конкретно-чувственной форме.

В образовательном процессе проблема развития речетворческих способностей школьников является одной из важных задач. Умело организованная творческая деятельность школьников, направленная на самовыражение и на проявление индивидуальных качеств в ходе активной поисковой работы, создаст благоприятные условия для развития интеллектуального, образного, логического мышления и для раскрытия своих потенциальных способностей.

Формирование высококультурной языковой личности достигается умелой организацией речетворческой деятельности. Речетворческая деятельность понимается как деятельность по

восприятию и созданию нового текста в соответствии со спецификой художественного текста и с жизненным и речевым опытом школьника.

Речетворческая деятельность рассматривается Л.Д. Пономаревой как свойство языковой личности, в структуре которой выделяется образный уровень, характеризующийся готовностью к сопереживанию к метафорическому видению мира, к отражению действительности в конкретно-чувственной форме с позиций определенного эстетического идеала, к образной речевой реализации собственного художественного (образного) замысла. [10, с.3].

Неотъемлемым компонентом речетворческой деятельности является образное мышление школьников во взаимосвязи с эмоционально-чувственным психическим состоянием и логическим мышлением. Развитие образного речевого творчества школьников 5-7 классов способствует формированию более глубоких чувств к окружающему миру, развитию воображения, способности чуткого отношения к слову и его внутреннему фону (созначению).

Учитывая вышесказанное, можно сделать вывод о важной роли метафоры в совершенствовании языкового сознания, образно-речевого творчества и речевого поведения школьников; о необходимости пристального внимания к метафоре, к метафоричности речи в учебном процессе, поскольку это, прежде всего способ интенсивного развития образного, продуктивного, критического, логического мышления школьников.

ЛИТЕРАТУРА

1. Баранов А.Н. Предисловие к книге Дж.Лакоффа./Дж. Лакофф, М.Джонсон. Метафоры, в которых мы живем. /Перевод с английского А.Н. Баранова и А.В. Морозовой. Под ред. А.Н. Баранова. М.: Едиториал УРСС, 2004. – 256 с.
2. Выготский Л.С. Мышление и речь. – М.: Изд-во «Лабиринт», 1999. – 352с.
3. Головин Б.Н. Основы культуры речи. / Учебное.пособие. – М.: Высш. Школа, 2010. – 335 с.
4. Гончарова Н.Н. ЯКМ как объект лингвистического описания. / Известия Тульского государственного университета, гуманитарные науки, 2012. №2. - С. 396-405.
5. Давлетбаева Р.Г. Концепция формирования языковой личности в процессе обучения русскому языку как неродному./ Учебное пособие // Давлетбаева Р.Г. / -Уфа: Изд-во БГПУ, 2017. – 65 с.
6. Жеребилко Т.В. Словарь лингвистических терминов. Изд-е 5-е, дополненное. Назрань: Изд-во «Пилигрим». 2010.
7. Ковалев В.П. Языковые выразительные средства художественной прозы / В. П. Ковалев. – Киев: Вища школа, 1981. –184 с.
8. Лурия А.Р. Язык и сознание. –Ростов на Дону: изд-во «Феникс», 1998. – 416 с.
9. Максимова А. Б. Реализация компетентного подхода к речевому развитию школьников в процессе изучения метафоры / А.Б. Максимова // Вестник Российского университета дружбы народов. Сер.: Русский и иностранные языки и методика их преподавания. –2012. –№ 2. –С. 188-191.
10. Пономарева Л.Д. Развитие образного мышления в процессе художественной речетворческой деятельности. Автореф. дис.докт. пед. наук. СПб., 2004. – 38 с.
11. Самойлова [<https://www.nauka.ru>].
12. Федоров А.И. Образная речь. / А.И. Федоров. – Новосибирск: Наука, 2005. -120 с.
13. Шпет Г.Г. Внутренняя форма слова. - М. 1927.
14. Юдицкий С.А. Проблемы изучения образного мышления человека с позиций нейропсихологии и когнитивной семантики. Эргодизайн, №3, 2020. Электронный ресурс. <https://cyberleninka.ru/article/n/problem-izucheniya-obraznogo-neuropsihologii-i-kognitivnoy-semantiki>].
15. Юрков Е.Е. Метафора в аспекте лингвокультурологии: автореф. дис. д-ра филол. наук: 10.02.01. СПб. 2012.

© Давлетбаева Р.Г., Муродов А.Д., 2024

О ЗНАЧЕНИИ ИЗУЧЕНИЯ АРАБСКОГО ЯЗЫКА В СОВРЕМЕННОМ МИРЕ

В современном глобальном мире взаимодействие между странами, приобрело колоссальные масштабы с точки зрения поддержания политических, экономических, межрегиональных и межгосударственных связей. Экономическая составляющая мировых держав, больших государств, в прошлом империй, и всех тех маленьких стран, бывших некогда в составе этих империй сателлитами, сегодня изменилась. Мы уже не видим в своем настоящем, ограниченности в территориальных рамках определенной страны. Значительно возросла студенческая и рабочая миграция, увеличилось количество и разнообразие туристических маршрутов. Всё то что вчера можно было увидеть лишь по телевизору, те дальние страны и территории, для современных поколений доступны, в течении нескольких часов полета на авиалайнере. Вместе с укреплением связей между государствами, возникают личные отношения между представителями стран разных по менталитету культуре языку и местоположению.

В восточных странах, преобладающим языком международного и межнационального общения будут английский, французский, арабский, в частности это все территории находящиеся в пределах экваториального пояса. Официальный английский язык бывшей Британской империи, мы можем встретить повсеместно на территории арабских стран, наряду с местным арабским языком. На официальном уровне его будет достаточно. Но если переместится вглубь страны, для более полного взаимодействия необходимо будет знание языка местного населения. Народы проживающие в странах Азиатского континента используют невероятное количество слов арабского происхождения. К примеру, арабизмы в русском языке, это огромная статья, составляющая целый культурно-временной пласт. Со времен купца-путешественника Афанасия Никитина, проникавшие на территорию русской равнины они уже давно стали частью русского языка. Большая часть арабизмов вошла при посредстве тюркских языков, часть их связана с религией, часть с государственным управлением, другая же относится к быту, например: *шариат, имам, хадис, мечеть, фетва, диван, зенит, карат, джинн, сироп, гарем, софа, жираф, жасмин, магазин, амбар, сундук, эликсир, алкоголь, кофе, сафари, адмирал, азимут, алгебра, алгоритм, альманах, муссон, тариф, химия, цифра* и др.

В настоящее время арабский язык является одним из самых распространенных языков в мире, одним из шести официальных и рабочих языков ООН и ее ассоциированных организаций, рабочим языком международных и региональных организаций, официальным языком 22 государств мира. Данный язык распространен и в неарабских государствах, например, являясь языком переписки и общения ряда представителей международного академического сообщества [2, с. 41-44].

Арабский язык прежде всего рассеялся по миру как язык исламской религии. На этом языке написана главная религиозная книга мусульман Коран, являющийся священным писанием ислама – одной из мировых религий, распространенной и в нашей стране.

Арабский язык является и языком наследия различных цивилизаций и эпох. На классическом арабском языке до нашего времени дошли переводы древнегреческих авторов, мыслителей, стоиков, философов, литераторов, законодателей и поэтов. Это произошло в силу того, что после распространения с Аравийского полуострова власти мусульманских правителей на Ближний Восток, Северную Африку, южные европейские ныне регионы (Сицилия, Крит, Кипр, Испания, Португалия, Гранада.) На этих покоряемых арабами территориях,

повсеместно оставались и сохранялись центры древнегреческой культуры в виде богатейших библиотек, с манускриптами, рукописями, трудами хранившихся в них. Арабы-писцы, ученые-филологи, дабы сохранить этот безбрежный пласт науки и культуры, запечатленный в письменном виде, и начинавший ветшать и сокращаться к тому временному периоду, начали переводить труды по геометрии, математике, медицине, астрономии и астрологии, литературе. Благодаря им дошли до нас поэзия и труды древнегреческих философов, имевших влияние на умы своих поколений Аристотеля, Птолемея, Эвклида, Демокрита и Платона, имена которых вписаны в мировую историю. Данные произведения во многом сохранились, благодаря неизвестным арабским, еврейским и сирийским христианским переводчикам, писцам и переписчикам. При помощи данной переводческой деятельности происходила рецепция античного знания в арабских переводах.

Арабский литературный язык основан на базовом классическом, это – административный язык госслужащих и средств массовой информации, сформировавшийся в последнее столетие с развитием государственного аппарата, внутренних служб, армии, системы образования, и с расцветом издательского дела, с распространением повсеместно газетного дела и периодических изданий. В нем большое количество народных фраз, устойчивых словосочетаний, смешанных с местными диалектами.

Классический арабский литературный язык отличается от своих разговорных вариаций, поскольку между арабами, живущими в разных государствах, особенно в устной речи не всегда возможно взаимное понимание, поэтому представители удаленных территорий этноса предпочитают общение на норме классического языка, примером которого является Коран [1, с. 472]. Также можно наблюдать арабские диалекты, связанные как с местом проживания людей, так и родом их деятельности и занятий. К примеру, язык Асуана пустынных жителей верхнего Египта, может в некоторой степени отличаться от языка городских окраин и центра многомиллионного Каира, как и язык жителей средиземноморского побережья Александрии с их рыболовными промыслами и торговлей.

Всестороннее изучение арабского языка в настоящее время приобретает большую актуальность. Это связано с геополитическим положением арабских стран в современном мире, широкой разветвленностью арабского языка, а также с тесными торгово-экономическими и гуманитарными контактами России со странами Ближнего Востока. Изучение арабского языка позволяет глубже узнать многовековую и богатейшую культуру, понять арабский менталитет и постигнуть арабские обычаи и традиции [1, с. 473].

Постигать основы строения арабского языка довольно таки сложное занятие. И здесь на помощь приходит сложившаяся устоявшаяся структура преподавания арабского языка в так называемом арабском мире. Эта система имеет свои особенности и некоторое отличие от преподавания других классических языков. В первую очередь для не арабоязычного человека, необходимо осваивать правильное произношение звуков речи арабского алфавита, имеющих свои особенности. В арабском языке 34 фонемы (звука); 28 из которых – согласные, 6 гласных фонем.

Часть звуков горловые, часть шипящие межзубные, некоторые имеют небольшое сходство с кириллическими буквами. Небольшая часть палатализованные, есть произносимые с назализацией, т.е. произносимые в нос.

Изучение произношения арабского языка русскоязычными студентами, представляет собой сложный и многоступенчатый процесс, требующий глубокого понимания фонетических, акцентных и интонационных особенностей данного языка. Одной из ключевых трудностей является наличие звуков, отсутствующих в русском языке, таких как «ع» ('ain) и «غ» (ghayn), что зачастую приводит к неправильному произношению слов и затруднениям в понимании. Кроме того, арабская система письма и звуков речи напрямую связаны, что делает важным осознание различий в графической и фонетической формах слов. Русскоязычные студенты должны обратить внимание на долготу и краткость гласных, которые имеют

смыслоразличительное значение. Неправильное употребление этих характеристик может привести к недопониманию и путанице.

Адаптация к ритму и интонации арабской речи требует времени и практики. Особое внимание следует уделять слушанию носителей языка, что способствует формированию правильного акцента. В итоге, успешное овладение произношением арабского языка открывает перед студентами новые горизонты в общении и способствует культурной интеграции.

Таким образом, современный мир остается глубоко интегрированным через языки и культуры, которые пересекают границы государств. Арабский язык, будучи не только языком ислама, но и важным культурным артефактом, служит свидетельством этих взаимосвязей и обмена знаний. Он сохраняет в себе вековые традиции, философские идеи и научные достижения, оказывая значительное влияние на множество языков, в том числе и на русский. Общество, сплетающее богатую палитру культур и языков, становится явлением глобального масштаба. Мы наблюдаем, как взаимопроникновение языков и культур формирует новые возможности для общения и сотрудничества.

В конечном счете, сохранив культурное наследие и, обогащая друг друга, мировое сообщество создаёт уникальную мозаику, где каждый фрагмент, каждый язык и культура играют свою роль в общей симфонии человечества. Эта интеграция неизменно влечет прогресс, взаимопонимание и уважение.

ЛИТЕРАТУРА

1. Абдулхаков Р.Р. Влияние арабского языка на развитие мировой цивилизации // Молодой ученый. – 2015. – № 16 (96). – С. 472-477.
2. Аль-Аммари М.С., Аль-Мусави С., Аль-Ханнаш М., Хабибуллина А.М. Место и значение арабского языка в России // Арабистика Евразии. – 2018. – № 4. – С. 40-56.
3. Егоров А.Б. Античное христианство. – СПб.: СПбГУ. Институт истории, 2024.
4. Даниленко В.П. Лингводидактический аспект характерологической концепции В. Матезиуса <http://slovo.isu.ru/danilenko/articles/lingvodidakt.htm>
5. Сколько слов в арабском языке. Электронный ресурс <https://medinaschool.org/library/arabskij-yazyk/arabic-language/skolko-slov-v-arabskom-yazyke>
6. Каримова З.Р. Языковая политика – как предмет изучения взаимосвязи общества и языка: Материалы научно-практического семинара (5 декабря 2018 года.). Т. IV. – 2018. – С. 120-125.

© Даумов С.Ж., Хабибуллина З.А., 2024

УДК 81

*Дуйшебаева А., студент
Научный руководитель: Канатова А.К, преподаватель
БГПУ им. М.Акмиллы, г.Уфа, Россия*

АКТУАЛЬНЫЕ ВОПРОСЫ ТЕОРИТИЧЕСКОЙ ЛИНГВИСТИКИ

Процессы, происходящие в современном обществе, оказывают влияние на все аспекты человеческой жизни. В частности, научная деятельность постоянно изменяется, стремясь удовлетворить важнейшие потребности человечества в начале третьего тысячелетия. Наиболее заметные и практически значимые результаты традиционно связаны с естественными науками. Однако гуманитарные науки также играют важную роль в решении ключевых проблем современности. Более того, учитывая требования современной социальной ситуации, гуманитарные дисциплины становятся более гибкими, интегративными и полидисциплинарными, создавая синтез как с родственными гуманитарными науками, так и с естественными [1, с. 172].

Одной из быстро развивающихся гуманитарных дисциплин является лингвистика. Проблемы, связанные с языком, вызывают живой интерес у представителей образовательной и научной сферы, служат основой для создания научных и творческих лабораторий, а также для

проведения вебинаров, семинаров и научно-практических конференций. Наиболее крупные из них регулярно организуются в центральных учебных заведениях таких городов, как Санкт-Петербург, Москва, Омск и Нижний Новгород. Основные результаты научных дискуссий публикуются в Интернете и активно обсуждаются. Исследователи в области языковедения отмечают, что современные тенденции привели к тому, что в лингвистике начали изучать темы, которые ранее не входили в её фокус. Теперь в число лингвистических проблем входит всестороннее исследование теории знаковых систем, семантических основ языка, а также взаимосвязи языка с человеческой культурой и ментальностью. [1, с. 172- 173]

В результате этого активно развиваются такие области, как когнитивная лингвистика, психолингвистика, лингвокультурология, коммуникативная лингвистика, лингвостилистика, транслингвистика и корпусная лингвистика. [2, с. 186]

Указанные выше области лингвистического знания сосредоточены на решении актуального противоречия между необходимостью изучения особенностей функционирования знаков в реальных коммуникационных процессах и недостаточной разработанностью данной проблемы. В этой связи особенно важно рассмотреть различные аспекты теории речевых актов, а также изучение вопросов коммуникативной грамматики и коммуникативной теории языка [3].

Современная лингвистика также охватывает вопросы, связанные с методикой преподавания иностранных языков. В частности, акцент делается на применении эффективных подходов, способствующих повышению познавательного интереса и развитию коммуникативной и познавательной компетенции студентов как на лингвистических, так и на нелингвистических факультетах. В этом контексте особое внимание уделяется анализу эффективности технологий, направленных на развитие критического мышления и проблемно-ситуативного обучения в процессе иноязычного чтения, а также в монологическом и диалогическом общении [4, с. 3-4].

Кроме того, в научно-методической литературе рассматриваются вопросы эффективного использования популярных форм Интернет-коммуникации в процессе обучения лексико-грамматическим и слухо-произносительным аспектам иностранного языка. Использование современных технологий в лингвистическом образовании предоставляет студентам разнообразные виды деятельности что способствует созданию необходимого уровня аутентичности, улучшает способности учащихся четко и логично мыслить, аргументированно выражать свои мнения, положительно влияя на процесс коммуникации, а также эффективно работать как индивидуально, так и в группе [6, с. 150-151; 5, с. 80-81]. При этом такие технологии могут быть использованы для освоения различных лексико-грамматических материалов с целью улучшения понимания различных речевых конструкций, сленговых выражений и устойчивых словосочетаний [7, с. 138, 141].

Таким образом, учитывая многосторонность и интегративный характер языка, основными характеристиками современного лингвистического знания являются междисциплинарность, коммуникативность и антропоцентричность. Современная лингвистика также отличается открытостью к новым идеям и гибкостью. В её поле зрения находятся не только вопросы, касающиеся структуры языка и его особенностей. Прогресс в лингвистике невозможен без изучения актуальных тенденций в методах преподавания иностранных языков. В целом, лингвистика XXI века представляет собой область знаний, в которой рассматриваются не только традиционные вопросы языкознания, но и предпринимаются попытки определить характеристики современной языковой личности и анализировать современные дискурсивные практики.

ЛИТЕРАТУРА

1. Маслова В.А. Основные тенденции и принципы современной лингвистики // Вестник РУДН. Серия: Русский и иностранный языки и методика их преподавания. – 2018. – Том 16. – № 2. – С. 172- 190.
2. Иванова М.В. Актуальные проблемы лингвистики (по материалам конкурсов последних лет Российского гуманитарного научного фонда) // Вестник РУДН, серия Лингвистика. – 2014. – № 2. – С. 178-190.
3. Козырова А.А. Основные проблемы современной лингвистики текста: формирование коммуникативных умений // Вестник КазГУКИ. – 2010. – №1. – Режим доступа:

<https://cyberleninka.ru/article/n/osnovnye-problemysovremennoy-lingvistiki-teksta-formirovaniyekommunikativnyh-umeniy>.

4. Андреев Т.Н. Способы активизации речемыслительной активности студентов на занятиях по практике устной и письменной речи иностранного языка // Актуальные вопросы современной лингвистики, филологии и лингводидактики: сборник научных трудов. – Липецк: ЛГПУ имени П.П. Семенова-Тян-Шанского. – 2018. – С. 3-5.
5. Жебряткина И.Я. Использование подкастов на занятиях по иностранному языку в неязыковом вузе // Актуальные вопросы современного языкознания и тенденции преподавания иностранных языков в неязыковом вузе: теория и практика: сборник статей и тезисов выступлений межвузовского научно-методического семинара преподавателей иностранных языков (23 октября 2018 год). – С. 78- 82.
6. Шевелева Е.А. Технология развития критического мышления в обучении иностранному языку студентов лингвистических направлений подготовки // Актуальные вопросы лингвистики в современном профессионально-коммуникативном пространстве: материалы VIII Междунар. молодеж. науч.-практ. конф. (Россия, Омск, 23 апр. 2019 г.). – 2019. – С. 148-152.
7. Дворецкий К.Ю. Мемы как активный способ Интернет-коммуникации и изучения иностранного языка // Актуальные вопросы лингвистики в современном профессионально-коммуникативном пространстве: материалы VIII Междунар. молодеж. науч.-практ. конф. (Россия, Омск, 23 апр. 2019 г.). – 2019. – С. 137-141.

© Дуйшебаева А., 2024

УДК 821.512.141

*Дюсметова Л.Р., студент
Научный руководитель: Алибаев З.А., канд. филол. наук,
доцент БГПУ им. М. Акмуллы, г. Уфа, Россия*

РӘШИТ НАЗАРОВ ЭЗЗӘРЕ БУЙЛАП ЙЫҢАНҒА ОСОУ

*«Йыртып астым күкрәгемде,
Йолкоп алдым йөрәгемде.
Һәм, йомарлап устарыма,
Илттем уны дуҫтарыма...»
Рәшит Назар*

Бөйөк 2024 йыл... Мостай Кәрим, Баязит Бикбай, Рәшит Ниғмәти һәм, әлбиттә, безең яратып укыған Рәшит ағай Назаровтың да быйыл 80 йыллыҡ юбилейы билдәләнгән!

Үземдең мөкәләмде тик Рәшит ағай Назаровка арнайым.

Рәшит Назаров 1944 йылдың 1 ноябрендә Башкорт АССР-ының Ауырғазы районы Төрөмбәт ауылында ябай крәстиәндәр ғаиләһендә тыуған. Бала сағы йәмле Өршәк буйында үтә, кескәй Рәшит бик йәшләй шиғырҙар, хикәйәләр ижад итә. Урта мәктәпте тамамлагандан һуң колхозда эшләй. 1963-1966 йылдарҙа Совет армияһы сафында хеҙмәт итә. Армияла Рәшит Назаров эзәби ижад менән өҙлөкһөз шөгөлләнә, күп языша.

Әйтеүемсә, язырға ул бик йәш сағынан ук башлай. Рәшит ағай Назаровтың шиғырҙары һәм хикәйәләре республика матбуғатында 1961 йылдан башыла башлай. 1965 йылда уның беренсе шиғырҙар китабы «Таң менән осрашыу», 1970 йылда икенсе китабы «Кояш юлы буйлап» донъя күрә. 1991 йылда Башкортостан китап нәшриәте Рәшит Назаровтың «Һезгә үз йөрәгемде бирәм» тигән китабын сығара (төзөүсәһе Әсхәл Әхмәткужин), унда укыусыға киң билдәле шиғырҙар һәм бөтөнләй яңы, әлегә бер кайза ла баһылмаған әсәрҙәр индерелә. 1994 йылда Риф Мифтахов редакцияһында шағирҙың «Молния» исемле сираттағы китабы донъя күрә.

Ун һигез йәшендә үк Рәшит Назаров башкорт эзәбиәтендә уникаль күренеш тип таныла. Уның тәүге шиғырҙар китабы республика Языусылар союзының шиғриәт секцияһында тикшерелгәс, Назар Нәжми, үзе күренекле шағир, түҙә алмай: «Шағир тыузы!» – тип кысқыра. Нығлы образлылығы, тәрән фекерләүсәнлегә, Рәшит Назаровтың артыҡ темпераменты, «бозға

боз һуғып ут токандырыу» һәләте шунда ук укыусыларзың игтибарын йәлеп итә. Уның тәүге шиғри китаптары милли шиғриәттә этаплы вакиға булып тора, яңы быуын шағирҙарында эстетик зауыҡ тәрбиәләй.

Рәшит Назаровтың күп кенә әсәрҙәренә ялкынлы темперамент, донъяны яңыса тойоу, юғары рух һәм шиғри талант хас. Уларҙа иҫ киткес итеп үткән һәм хәзерге заман бер-береһе менән үрелеп бара. Традицион образдар яңы ритмдар менән тултырыла, шиғри фекерләүҙең пульсы һәм киңлегә үзгәрә. Назаровтың шиғриәтендә тормош капма-каршылыҡтар бәрелешендә, киҫкен хәрәкәттә, шул ук ваҡытта фәлсәфәүи уйланыуҙар за асыла. Бер образда шағир күп мәғәнәләр таба белә, уның якты һәм қараңғы яктарын да күрә. Шиғирҙа һүрәтләнған иң тыныс мәлдәрҙә әске көсөргәнеш, хис-тойғолар һәм фекерҙәрҙең юғары дәрәжәһе күҙаллана.

Эшемдең практик өлөшө буларак, һезгә Рәшит Назаровтың «Йөрәк» шиғрының беренсе строфаһын урыс һәм қытай телдәренә тәржемәһен тәкдим итергә теләйем.

«Йыртып астым күкрәгемде,
Йолкоп алдым йөрәгемде
Һәм, йомарлап устарыма,
Илттем уны дустарыма.
Илттем уны һиңә, йәнем.
Тик күрмәһең һиңә, йәнем?» *Рәшит Назаров*

Тәржемәләре:

«Раскрыл я грудь свою
И вырвал сердце я оттуда,
Свернув в ладони я его
Направил я друзьям своим.
Направил и тебе, родная,
Но почему же ты, не видела его, родная?»

«我打开胸口
Wǒ dǎ kāi xiōng tǎng
我把我的心从那里撕了出来,
Wǒ bǎ wǒ de xīn cóng nǎlǐ sīle chūlái,
我把它卷在手掌上
Wǒ bǎ tā juǎn zài shǒu zhǎng shàng
我把它发给我的朋友們。
Wǒ bǎ tā fā gěi wǒ de péngyǒumen.
寄给你, 亲爱的
Sòng gěi nǐ qīn'ài de
你为什么没看见他, 亲爱的?
Nǐ wèi shénme méi kànjiàn tā, qīn'ài de?»

Рәшит Назаровтың «Йөрәк» шиғрының беренсе строфаһын тәржемә иткәндә, мин шиғирҙың асылын мөмкин тиклем теүәл тапшырырға тырыштым.

Рәшит Назаровтың шиғриәте новаторлық, тәрән фекерләү, художестволы камиллық менән айырылып тора. Ул башкорт шиғриәтен яңы образдар менән байыта.

Рәшит Назаров кеүек шағирҙар мәңгелектеке, сөнки уларҙың ижады нигезенә дөйөм кешелек әһәмиәтенең иҫкермәй торған идеялары – Тыуған илгә, Кешегә һөйөү һалынған. Шағирҙың қасандыр Ғаләмгә «һуғып сығарған» мөхәббәт менән балқыған йөрәге башкорт шиғриәте күгендә һүнмәс йондоз булып балкый һәм балқыһасак.

© Дюсметова Л.Р., Алибаев З.А., 2024

ВНЕДРЕНИЕ ИССЛЕДОВАТЕЛЬСКОЙ МОДЕЛИ ОБУЧЕНИЯ В ПОДГОТОВКЕ БУДУЩИХ ЯЗЫКОВЫХ СПЕЦИАЛИСТОВ

Модель обучения, основанная на исследованиях (RBL), направлена на развитие у учащихся навыков и стратегий решения проблем путем изучения необходимой информации и концепций по предмету, смещая акцент в образовании с традиционного восприятия на исследования. Чтобы повысить исследовательский потенциал будущих учителей, мы разработали исследовательскую модель обучения, внедрить ее в учебные программы подготовки учителей языков и изучить ее эффективность. Был использован квазиэкспериментальный дизайн исследования, в котором приняли участие 120 магистрантов программ подготовки преподавателей языков (казахского, русского, английского и немецкого) Актюбинского регионального университета имени К.Жубанова и Баишев университета. В результате внедрения разработанной модели будущие учителя улучшили свои навыки в понимании исследований, планировании и проектировании исследований, методологии исследований, анализе данных, написании исследований, а также в публикации и представлении исследований.

Чтобы удовлетворить потребности учащихся в обучении, учителям нужна поддержка, чтобы стать новаторами и исследователями в области образования. Учебные программы, которые готовят будущих учителей, играют важную роль в создании основ непрерывного обучения и профессионального роста. Это включает в себя обучение преподавателей различным навыкам и знаниям. Развивая культуру внедрения инноваций и проведения научных исследований в рамках подготовки учителей, учебные программы по подготовке будущих языковых специалистов помогают разрабатывать эффективные стратегии обучения и деятельности, адаптированные к различным потребностям обучающихся [1].

Исследовательская модель обучения (Research-based learning – RBL) – это стратегия обучения, направленная на решение конкретных проблем [2]. Это позволяет студентам развивать навыки и стратегии решения проблем, изучая необходимую информацию и концепции по предмету. Этот предметно-ориентированный подход переключает внимание в образовании с традиционного восприятия на изучение. Как и в случае с научными исследованиями, исследовательская модель обучения вовлекает студентов в определение исследовательских тем, основанных на их социальном и академическом опыте. Изучая самостоятельно, они получают новые знания и применяют их на практике [3]. Участие в исследованиях может побудить учащихся к дальнейшему изучению текущих тем. Кроме того, участие в конкретных исследованиях может помочь студентам понять тонкости исследований и их роль в качестве исследователей.

В рамках парадигмы обучения, основанной на исследованиях, студенты могут улучшить свое понимание и знания, участвуя в таких мероприятиях, как поиск, выдвижение гипотез, сбор и оценка данных, а также заключение [4]. Те, кто придерживается этой парадигмы, склонны: 1) понимать основные концепции и эффективные стратегии; 2) решать проблемы системным, рациональным и творческим образом; и 3) развивать научное мышление, характеризующееся постоянным поиском истины с открытостью и честностью [5]. Внедрение исследовательской модели обучения позволяет студентам активно участвовать в учебном процессе. Посредством совместного обучения студенты участвуют в исследовательских работах, которые включают поиск литературы, создание гипотез, сбор данных, анализ, тестирование и формулирование выводов с добавлением материалов лектора. Этот практический подход способствует развитию метакогнитивных навыков и развивает критическое мышление, способность предсказывать, делать предположения о причинно-следственных связях и доказывать свои действия [6]. Студенческие исследовательские семинары имеют значительный потенциал для улучшения навыков написания научных работ и содействия успеху в обучении. Участие в исследовательских семинарах показало, что студенты могут повысить свою эффективность в написании научных работ [7]. Предоставление

учащимся возможности выполнять письменные задания и получать конструктивную обратную связь положительно влияет на их самооценку [8], улучшает их способность писать [9] и повышает их уверенность в себе [10]. Для повышения научно-исследовательского потенциала будущих учителей была поставлена цель разработать исследовательскую модель обучения, внедрить ее в учебные программы подготовки языковых педагогов и изучить ее эффективность. Исследовательская модель подготовленного обучения изображена на схеме 1.



Схема 1. Предлагаемая исследовательская модель обучения (RBL)

Примеры компонентов исследовательского обучения в рамках модели включают формулировку общей темы исследования, обзор исследовательской литературы, определение

исследовательского вопроса, планирование исследовательской работы, уточнение методологии / методов исследования, проведение исследования, анализ данных, интерпретацию и рассмотрение результатов, обобщение исследования, отчетность по исследованию и представление результатов исследования.

Метод обучения, основанный на исследованиях, включает следующие компоненты:

1. Разработка плана исследования. Разработка стратегии проекта, которая включает в себя необходимые инструменты, методические процессы и действия, выполняемые на регулярной основе, может помочь в эффективном достижении целей проекта.

2. Тайм-менеджмент. Для достижения целей исследования в установленные сроки полезно составить график работы.

3. Контроль за деятельностью и успеваемостью обучающихся. Обучающиеся участвуют в консультациях, информируют о ходе своей деятельности, решают трудности, с которыми они сталкиваются в процессе исследования.

4. Оценка, обратная связь и размышления. Студенты представляют готовые исследовательские проекты на образовательной платформе университета. Преподаватель оценивает их достижения и предлагает обратную связь. Студенты представляют свои исследовательские проекты в группах, что облегчает размышления между учителями и учениками. Исследовательские результаты могут быть опубликованы в социальных сетях.

Методика исследования и участники

С целью изучения эффективности разработанной исследовательской модели обучения в обучении будущих языковых специалистов был реализован квазиэкспериментальный исследовательский дизайн. В исследовании приняли участие 120 магистрантов учебных программ подготовки языковых (казахских, русских, английских и немецких) педагогов Актюбинского регионального университета им. К.Жубанова и Баишев университета.

В результате исследования была выявлена значительная разница в исследовательских способностях будущих учителей языка в начале и конце эксперимента, то есть между этапами до и после тестирования. Это показывает значительное увеличение исследовательских компетенций будущих лингвистов по различным аспектам (показано на диаграмме 1).

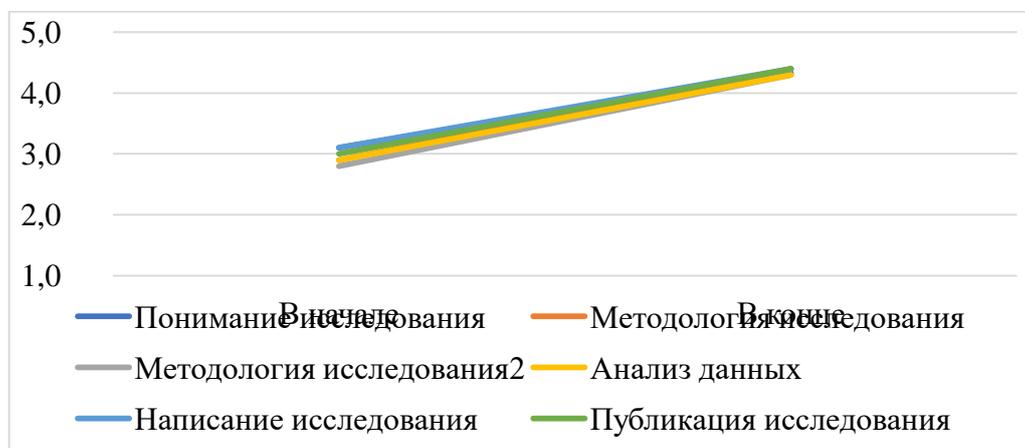


Диаграмма 1. Развитие научно-исследовательского потенциала преподавателей, работающих до начала обучения

В частности, в результате внедрения исследовательской модели обучения будущие лингвисты усовершенствовали свои навыки понимания исследований, планирования и проектирования исследований, методологии исследований, анализа данных, написания исследований, а также публикации и представления исследований.

Исследовательская модель обучения была введена для обучения будущих учителей языка формулированию общего вопроса / темы / проблемы, обзору исследовательской литературы, определению исследовательского вопроса, планированию исследовательской деятельности, уточнению методологии исследования, проведению исследований, анализу данных, интерпретации и рассмотрению результатов, отчетности и представлению.

Исследовательская модель обучения показала эффективность в повышении научного потенциала будущих языковедов.

ЛИТЕРАТУРА

1. Brouwer N., & Korthagen, F. (2005). Can Teacher Education Make a Difference? *American Educational Research Journal*, 42(1), 153-224.
2. Hidayatul M., Tirta I.M., Wangguway Y., & Suni, D.M.O. (2020). The Implementation of Research-Based Learning and the Effect to the Student Metacognition Thinking Skills in Solving H-Irregularity Problem. *Journal of Physics: Conference Series*, 1538(1). – 1-13.
3. Li, Ch. (2022). English Research Learning and Functional Research Based on Constructivism Theory and Few-Shot Learning. *Computational Intelligence and Neuroscience*, 2022, 3698802. DOI: [10.1155/2022/3698802](https://doi.org/10.1155/2022/3698802)
4. Pratama D.J., Ranti S., Usmeldi U., & Syafriani S. (2019). Preliminary Analysis of Learners in Developing Student Book-Oriented Research-Based Learning Models Using 3D Page Flip Professionals on Science Lessons Junior High School. *Journal of Physics: Conference Series*, 1185(1), 1–7.
5. Suyatman, Saputro S., Sunarno W., & Sukarmin (2021). The Implementation of Research-Based Learning Model in the Basic Science Concepts Course in Improving Analytical Thinking Skills. *European Journal of Educational Research*, 10(3), 1051-1062.
6. Susiani T.S., Salimi M., & Hidayah, R. (2018). Research Based Learning (RBL): How to Improve Critical Thinking Skills? *SHS Web of Conferences*, 42, 00042. Retrieved April 3, 2024 from <https://doi.org/10.1051/shsconf/20184200042>
7. Lee, J.H., Kim, H., & Kim, Y. (2017). The Impact of a Writing Workshop on Undergraduate Research Writing Skills. *Journal of Educational Technology Development and Exchange*, 10(1), 1-12.
8. Gonzaga E.B., Balida D.A.R. and Gonzaga A.E. (2023). Covid-19 Precautionary Measures and Practices for Delivering Modular Distance Learning. *World Journal of English Language*, 13(2), 98. DOI: [10.5430/wjel.v13n2p98](https://doi.org/10.5430/wjel.v13n2p98)
9. Domingo M.C., & Sicut C. (2020). Improving Undergraduate Students' Research Writing Skills through Workshop Intervention. *Journal of Education and Practice*, 11(11), 1-10.
10. Lim C.P., & Chai C.S. (2019). Enhancing Undergraduate Students' Research Writing Skills through a Writing Workshop. *Asia Pacific Education Review*, 20(2), 189-199.

© Ермекбаева Г.Г., 2024

УДК 372.881

Загитова Д.Р., студент,
БГПУ им. М. Акмуллы, г. Уфа, Россия.

ӘЗӘБИӘТ ДӘРЕСТӘРЕНДӘ 112-СЕ БАШКОРТ КАВАЛЕРИЯ ДИВИЗИЯҢЫ ТУРАҢЫНДАҒЫ ФИЛЬМДАРЗЫ КУЛЛАНЫУ

Бөгөнгө осорза мәктәп алдында илен яраткан, уны һөйүсә шәхес тәрбиәләү мәсьәләһе үзәктә тора. Балаларза патриотик һыҙаттар үстөрөү көн талабына әйләнә.

Туған әзәбиәт дәрестәре был бурыска ирешәүзә мәктәптә үзәк предметтарзың берәһе булып тора. Тап языусыларзың тыуған илде яратыу һәм уның өсөн қорбан булған шәхестәр тураһында язылған әсәрзәрен өйрәнәү һәм кисерәү аша балалар илһөйәрлек тураһында тәүге тәһьораттарын ала, уны үззәре йәшәгән тормошка күсәрә.

112-се башкорт кавалерия дивизияһы һақындағы ижад емештәре уларзың юғары бер өлгөһө булып тора. Шул ук вақытта, хәзерге заман балаларын башкорт кавалеристары тураһында язылған һәм документаль мәғлүмәттәргә бай әсәрзәрзе дәрестә һәм унан тыш эшмәкәрлектә өйрәнәүгә ылықтырыу укытыусы алдында байтак қыйынлыктар тыузыра. Балалар гаджеттар һәм интернет селтәре, мультимедиа менән қызыкһынғанға күрә, башкорт кавалеристарының героик юлын һудожестволы һүрәтләүзә өйрәнәү һәм уларза патриотик хистәр үстөрөүгә замана технологияларын йәлеп итергә кәрәк.

Билдәле булуынса, башкорт эзәбиәте дәрестәрәндә мультимедиа технологиялары әсәрзәрзе өйрәнүзә кызыклы һәм фәһемле методды, акыл эшмәкәрлеген оптималләштәрәүзәң әффәктлы сараһы булып тора. Дәрестәрзә информатион ағым зур. Хәзәр башкорт Интернет селтәрәндә бик күп сайттар барлыкка килде. Башкорт йырзары, башкорт эзәбиәте, фотоальбомдар, тарихи сайттарза укыусылар кызыкһынып дәрәскә кәрәкле материалдарзы эзләй, куллана.

Видеоматериалдар хәзәр укыу-укытыу эшендә лә киң файзаланыла. Улай ғына ла түгел: тарихи яктан карағанда, мәғариф системаһы — информатизация объекттарының иң беренсәһе һәм әһәмиәтлесе, тип әйтергә була [4, 17].

Башкорт кавалерия дивизияһы тураһындағы әсәрзә өйрәнгәндә (мәсәлән, 8-се класта дәрестән тыш эшмәкәрлектә Яңыбай Хамматовтың «Башкорттар китте һуғышка...» романы менән танышканда), балалар менән укыу-тәрбиә эшмәкәрлеген видеодәрәс формаһында башкарыу байтак ыңғай һөзөмтәләр бирә. Укыу эшмәкәрлегенә көсөргәнәшле булуына һәм материалдар әзәрләүгә киткән вақытына карамастан, дәрестә был эш төрө үзән ақлай. Материалдың кызыклы презентацияһы укыу моивацияһының көслә булуына булышлык итә. Видеоәзмаларзы караусы укыусылар педагогик процесыга әүзәмерәк йәлеп ителә, әгәр дәрестәң интерактив бурыстары ла булһа, яңы мәғлүмәттә кабул итеү рәүешә предмет менән кызыкһынған укыусылар өсөн генә түгел, ә насар өлгәшкән укыусылар өсөн дә арта.

Был ысулдың тағы бер айырмалы үзәнәлегә – укыусыларзың дәрестә булмаған осрақта был материалды үзаллы эшләй алыуы. Укытыуыға ла, укыуыға ла төшөп калған темалағы бушықты тултырыу өсөн уңайлы вақыт эзләргә кәрәкмәйәсәк, бала материалды үзәнә яраклы вақытта һәм урында үз аллы карап сыға ала, ауырлыктар йәки һораузар килеп тыуғанда, укытыуы менән фекер алыша ала.

Шулай ук дәрәс материалын туплап, эшләп, был материалды бөтә кызыкһынған укыусылар өйзә қарай ала. Видеоәзмаларзы қарау дәрәслек менән ултырып тексты укыуға қарағанда күпкә кызыклырақ, бигерәк тә, уны теләгән вақытта қарарға, хатта өй эштәрән башкарыу менән бәйлә булмаған эштәрзә лә башкарырға мөмкин [2, 126].

Видеоәзмалар укытыуыға укыусыларзы төрлө жанрзәрзың очерктарын һәм презентацияларын языуға һөзөмтәләрәк әзәрләргә мөмкинлек биреүә иҫбатланды. Видеоәзмаларза кызыклы документаль һәм фактик материалдар бар, улар туған эзәбиәт дәрәсен фотһүрәттәр менән сағыштырғанда қамилырақ визуаль материал менән тәьмин итә.

Туған эзәбиәт дәрәстәрәндә 112-се башкорт қвалерия дивизияһына арналған сюжеттар менән эшләү кәрәқлеге бәхәсәһез, әммә әлегә вақытта был эш төрө яңы, хәзәргә мәктәп әле уны үзләштерә алмай.

Мәсәлән, 8-се класта дәрәстән тыш эшмәкәрлектә Яңыбай Хамматовтың «Башкорттар китте һуғышка...» романы менән танышканда уның документаль хаарктерын иҫәпкә алып, әсәрзәгә художестволы күрәнәштәрзә тасуирлаусы һәм айырым геройзәрзың язымышын асықлаусы эпизодтарзы ғына алып, романдың зур өлөшөн тәшқил итеүсә документаль материалды башкорт кавалеристарына арналған фильмдарға нигезләнеп үткәрәргә мөмкин. Бындай дәрәс формаһы видеоәжеттарға таянып та, видеодәрәс формаһында ла башкарыла ала.

Дәрәстә видеоматериал буларак режиссер Әмир Тойғоновтың 2005 йылда төшөрөлгән «Еңеү атлылары» («Всадники победы») һәм Башкортостан юлдаш телевидениеһының хәзәргә осорза дивизия яугирзәрзы эзенән һәм уларзың героик һуғыш маршрутын хәтерләүгә арналған «Дон буйлап... Башкорт атлылары эзенән» фильмдары алына.

Видеодәрәс шундай эш төрзәрә менән байытыла:

1) Яңыбай Хамматовтың «Башкорттар китте һуғышка...» романындағы дивизияның яу юлына арналған документаль эпизодтарзы «Еңеү атлылары» фильмындағы эпизодтарзы қарау менән аралаштырыу;

2) Укыусыларзың һайлап алып бер фильмды дәрәстән алдан қарауы буйынса ижади проекттар яқлауы;

3) «Дон буйлап... Башкорт атлылары эзенән» қысқа метражлы фильмын қарағнадан һуң бөгөнгө көндә Башкортостанда дивизия геройзәрзы исемен мәңгеләштәрәү буйынса һиндәй эштәрзәң булуы тураһында һөйләшеү, патриотик теманы асыу;

4) Балаларза илһөйәрлек тәрбиәләү максатында «Дон буйлап... Башкорт атлылары эзенән» кинофильмы буйынса патриотик темаға инша яззырыу.

Һуңғы эш төрөн кулланыу һәм видеоязмаларзы карау язма телмәрзе генә түгел, телдән һөйләүзе лә үстөрөгә булышлык итә. Мәсәлән, үзе күргән сюжеттың асылын белдерергә тырышып, бала телмәрзең дөрөс төзөлөшөнә өйрәнә.

Шулай итеп, башкорт кавалерия дивизияһының данлы юлын өйрәнәү видеодәрестәр формаһында башкарылғанда, балалар кавалеристарзың нисек илде һаклауы һәм фашизмға көрәше һақында бай документаль мәғлүмәттәр ала, уларзың патриотик шәһси һызаттары үсешә, телмәр үстөрөү өсөн бай мөмкинлектәр асылау

ӘЗӘБИӘТ

1. Башкорт әзәбиәте: 10-сы класс өсөн дәрәслек / Төз. Ғ.Б. Хөсәйенов, М.Ғ. Ғималова, Р.З. Шәкүров. – 3-сө баһма. – Өфө: Китап, 2012. – 347 бит.

2. Гатовская Д.А. Видеоурок – новый метод обучения // Педагогика: традиции и инновации: Материалы VI Междунар. науч. конф. – Челябинск: Два комсомольца, 2015. – С. 126-127.

3. Башкорт әзәбиәте: укытыу туған (башкорт) телдә алып барылған дөйөм белем биреү ойшмаларының 8-се класы өсөн укыу кулланмаһы / Төз. М.Б. Юлмөхәмәтов, М.Х. Изелбаев. – Өфө: Китап, 2017. – 410 бит.

4. Ильмухамәтов А.Г. Проектирование современного урока. – Уфа: ИРО РБ, 2015. – 54 с.

© Загитова Д.Р., 2024

УДК 8.81

Закорко С.В., канд. филол. наук, доцент
УУНУТ, г. Уфа, Россия

ФРАНЦУЗСКИЕ ЗАИМСТВОВАНИЯ В РУССКОЙ РЕЧИ

История русского языка богата заимствованиями из других языков, которые обогащали лексику и отражали культурные связи народов. Одним из самых заметных и влиятельных источников заимствований стал французский язык. Именно из французского языка в русский пришло самое большое количество заимствований.

Прежде всего необходимо отметить, что *заимствования* мы рассматриваем как процесс переноса слов, фраз и понятий из одного языка в другой. Этот процесс часто происходит в результате культурного обмена, торговли, миграции и других факторов, способствующих взаимодействию между народами и языками [1].

Заимствования из французского языка в русский имеют давнюю и интересную историю. Она начинается со времен великого русского князя Ярослава Мудрого, когда его дочь Анна стала королевой Франции, выйдя замуж за короля Генриха I, и продолжается до наших дней. Французский язык на протяжении нескольких столетий считался языком культуры, моды и дипломатии, его влияние ощущалось в разных областях жизни России.

В эпоху великого царя-реформатора Петра I, который «прорубил окно в Европу» и обеспечил выход к Балтийскому морю, появились термины военной тематики: *artillerie* – «артиллерия», *avant-garde* – «авангард», *attaque* – «атака», *marche* – «марш», *déserteur* – «дезертир», *partisan* – «партизан», *pistolet* – «пистолет», *patrouille* – «патруль», *tranchée* – «траншея», *manoeuvre* – «маневр», *cavalerie* – «кавалерия» и др.

После посещения Франции русскими послами в России появился первый придворный театр, на сцене которого была представлена пьеса знаменитого французского драматурга Ж-Б. Мольера. Следовательно, вся театральная лексика пришла из французского языка: *théâtre* – «театр», *rôle* – «роль», *entracte* – «антракт», *balcon* – «балкон», *belletage* – «бельэтаж», *parterre* – «партер», *souffleur* – «суфлер», *genre* – «жанр», *pièce* – «пьеса», *répertoire* – «репертуар», *acteur* – «актер», *spectacle* – «спектакль» и др.

Приглашались мастера из разных областей культуры. В это время стали популярны фразы и слова, связанные с модой, искусством, музыкой и наукой: *musique* – «музыка»,

ensemble – «ансамбль», *accordéon* – «аккордеон», *ballet* – «балет», *architecture* – «архитектура», *chef-d'œuvre* – «шедевр», *nature morte* – «натюрморт», *portrait* – «портрет», *sculpture* – «скульптура», *paysage* – «пейзаж» и т.д.

19 век стал «золотым веком» для французских заимствований. После войны с Наполеоном, когда Франция оставалась центром культурной жизни Европы, русский двор и интеллигенция активно заимствовали французские слова и фразы. Это касалось моды, еды, науки, литературы и философии. Особенно хотелось бы обратить внимание на область гастрономии и моды. Изысканная французская кухня с разнообразием своих изумительных блюд и напитков не могла оставить равнодушными ценителей вкусной еды. Данный факт привел к тому, что практически все слова из сферы питания были заимствованы из французского языка и употребляются по настоящее время: *restaurant* – «ресторан», *appétit* – «аппетит», *soupe* – «суп», *champagne* – «шампанское», *café* – «кафе», *vin* – «вино», *sauce* – «соус», *côtelette* – «котлета», *dessert* – «десерт», *salade* – «салат», *compote* – «компот», *limonade* – «лимонад», *bouillon* – «бульон» и др.

В этот период в русском языке также появились такие слова, как: *gilet* – «жилет», *costume* – «костюм», *manteau* – «меховое пальто», *sabots* – «сабо», *voile* – «вуаль», *combinaison* – «комбинезон», *jakette* – «жакет» и многие другие.

Дипломатические связи, торговля, обмен искусством и модой способствовали проникновению французских слов в русский язык. В 18-19 веках французский язык стал языком светской жизни и аристократии в России. Французские слова отражали особенности быта, одежды, манер и развлечений. В эту эпоху французский язык являлся языком международного общения. Все образованные люди в России были обязаны знать французский язык. Русское дворянство даже между собой общалось на французском языке, одевалось по французской моде, читало французские книги. Словом, было модным все французское. В это время вышли в свет величайшие художественные произведения русских классиков, где можно увидеть безупречный стиль и слог французской речи (Л.Н. Толстой, А.С. Пушкин, А.П. Чехов, И.С. Тургенев, Н.Г. Чернышевский и др.).

Ah, maman, ne dites pas de betises. Vous ne comprenez rien. Dans ma position j'ai des devoirs «Ах, маменька, не говорите глупостей. Вы ничего не понимаете. В моем положении есть обязанности» [4].

В начале 20 века по-прежнему ощущалось влияние французского языка на русскую культуру, но после революции 1917 года и в советский период акцент сместился на интернациональные заимствования и на пропаганду русского языка. Несмотря на это, многие слова остались в обиходе, особенно в области искусства и культуры.

В последние десятилетия наблюдается возрождение интереса к французскому языку и культуре. Широко начали употреблять заимствования с французского, особенно в области моды, гастрономии, кулинарии и искусства.

В повседневной речи мы часто употребляем слова, которые являются иностранными, и даже не подозреваем об этом. Они используются во всех сферах жизни.

Культура и искусство: *bal* – «бал», *théâtre* – «театр», *opéra* – «опера», *musique* – «музыка», *sculpture* – «скульптура», *littérature* – «литература», *art* – «искусство», *acteur* – «актер», *danseur* – «танцовщик», *compositeur* – «композитор» – многие термины из области культуры и искусства проникли в русский язык из французского.

Мода и быт: *toilette* – «туалет», *boutique* – «бутик», *maquillage* – «макияж», *parfumerie* – «парфюмерия», *manucure* – «маникюр», *blouse* – «блузка», *chapeau* – «шляпа», *paletot* – «пальто» – французские слова описывали особенности моды и быта эпохи.

Общественная жизнь: *politique* – «политика», *révolution* – «революция», *démocratie* – «демократия», *réforme* – «реформа», *république* – «республика», *dictature* – «диктатура», *constitution* – «конституция» – слова, отражающие процессы в общественной жизни.

Кулинария: *restaurant* – «ресторан», *dessert* – «десерт», *confiture* – «конфитюр», *crème* – «крем», *soufflé* – «суфле», *biscuit* – «бисквит», *salade* – «салат», *omelette* – «омлет», *sauce* – «соус», *marmelade* – «мармелад» – слова, пришедшие из французской кулинарии, обогатили русский язык.

Следует отметить, что во французском языке ударение всегда падает на последний слог, в то время как в русской речи мы часто слышим неправильное произношение французских

слов. Например, слово *жалюзи* (в переводе с французского – «ревновать, завидовать»), *меню* (маленький), *абажур* (приглушенный свет), *саквояж* (сумка для путешествий), *дирижер* (управлять), *шезлонг* (длинный стул), *ансамбль* (совокупность, вместе), *оккупация* – (захват), *cache-nez* – (от глагола *cache* – «прятать» и *nez* – «нос», дословно «прятать нос»).

Подводя итоги необходимо отметить, что французские заимствования сыграли важную роль в развитии русского языка. Они обогатили словарный запас русского языка, повлияли на грамматику и стиль, вводя новые формы языка, отражая исторические и культурные связи между Россией и Францией. Изучение французских заимствований в русской речи позволяет нам лучше понять историю языка, культуры и взаимоотношений между народами.

На сегодняшний день Франция не занимает той ниши, как в былые времена. Тем не менее, эта страна считается самым романтическим местом, где хочется побывать. Французская мода со времен знаменитой Коко Шанель продолжает оставаться эталоном и примером для подражания. Французская кухня является одной из самых изысканных в мире, французский язык отождествляется с языком любви, Париж ассоциируется как город всех влюбленных. И неудивительно, что желающих изучать французский язык становится все больше с каждым годом.

ЛИТЕРАТУРА

1. Большая Российская Энциклопедия. <https://old.bigenc.ru/linguistics/text/1985739>
2. Гак К.А. Ганшина К.А. Новый французско-русский словарь. – М. «Русский язык», 1997.
3. Словарь иностранных слов: [более 4500 слов и выражений] / Н.Г. Комлев. – Москва: Эксмо, 2006 (Тверь: Тверской полиграфкомбинат).
4. Толстой Л.Н. Собрание сочинений в 22 томах. Т. 4-7. Война и мир [Электронный ресурс] / Л.Н. Толстой. – М.: Художественная литература, 1979. – Режим доступа: <http://www.rvb.ru/tolstoy/toc.htm>

© Закорко С.В., 2024

УДК 811.512.161 + 81'373.45

Ибрагимова Ш.Ш., магистрант
Научный руководитель: канд. ист. наук, доцент Шагапова Г.Р.,
БГПУ им.М.Акмиллы, г. Уфа

РОМАНИЗМЫ И ГЕРМАНИЗМЫ В ТУРЕЦКОМ ЯЗЫКЕ И ИХ ВЛИЯНИЕ НА ЛЕКСИЧЕСКУЮ НОРМУ

Современный турецкий язык претерпел значительные изменения под влиянием заимствований, особенно из романо-германских языков, таких как французский, английский и немецкий. Эти заимствования стали неотъемлемой частью турецкой лексики и оказали влияние на её структуру, нормы и стилистику, затронув такие области, как мода, искусство, наука, техника и бизнес. Актуальность исследования заключается в том, что заимствования изменяют лексические нормы турецкого языка, что ведет к формированию новых значений и стилистических особенностей, а также вызывает вопросы о сохранении языковой идентичности.

Адаптация заимствованных слов

Фонетическая адаптация. Заимствованные слова часто подвергаются изменениям для соответствия турецкой звуковой системе. Например, французское *pantolon* превращается в *pantolon*, а слово *restaurant* - в *restoran*. Эти изменения облегчают произношение и делают слова более естественными для турецкого слуха. Однако заимствования не всегда поддаются полной адаптации - иногда сохраняются элементы исходной фонетической структуры, что может повлиять на восприятие слова как иностранного [4, с. 75].

Морфологическая адаптация. Заимствованные слова получают турецкие окончания, соответствующие грамматическим нормам. Например, слово *komisyon* (комиссия) склоняется как обычное существительное турецкого языка. Пример такого адаптированного заимствования

подтверждает, что турецкий язык достаточно гибок в отношении внешних влияний и способен интегрировать заимствованные элементы в свою морфологическую систему [6, с. 112].

Семантическая адаптация. Иногда заимствованные слова меняют своё значение в турецком контексте. Например, английское *check* в турецком языке означает *çek* (чек), что отличается от его общего значения в английском. В некоторых случаях это ведет к появлению новых слов, отражающих культурные и социальные изменения. Например, слово *online* в турецком языке приобретает значение, связанное с интернет-технологиями, тогда как в исходном английском оно могло иметь более широкий контекст [3, с. 98].

Заимствования изменяют стилистическую окраску слов и их употребление. Например, французские заимствования, такие как *menu* и *restoran*, несут оттенки формальности, в то время как английские термины вроде *online* и *computer* отражают влияние цифровой эпохи. Влияние этих заимствований на турецкую лексику расширяет диапазон стилей и концептов, придавая языку более современный и международный характер [1, с. 45].

Заметно влияние заимствованных слов в таких областях, как наука, бизнес и повседневная жизнь. Например, в области технологий и интернета широко используется термин *blog*, который пришёл из английского языка. Этот термин быстро адаптировался и стал частью турецкой повседневной речи, что отражает глобализацию и цифровизацию общества [5, с. 64]. В области кулинарии слово *menu* также активно используется в Турции, хотя в турецкой культуре аналогичные термины существовали и раньше. В этом случае заимствование несет не только функциональную, но и культурную ценность, так как оно связано с изменениями в образе жизни и потребительских привычках [3, с. 101].

Заимствования из романо-германских языков способствуют появлению новых терминов, которые помогают точно описывать современные реалии, такие как *internet* или *blog*. Эти слова не имеют точных аналогов в турецком языке и потому становятся важными для точного и эффективного общения в условиях глобализации [5, с. 65].

Заимствования облегчают межкультурную коммуникацию, особенно в области науки, технологий и бизнеса. Термины из английского, такие как *software*, *hardware*, *internet*, приобрели значительную популярность и стали универсальными. Это способствует усилению интеграции турецкого языка в международное сообщество [2, с. 101].

Массовое проникновение заимствованных слов может вытеснять традиционные турецкие термины. Это наблюдается в области технологий, где заимствования становятся основными терминами, а традиционные слова постепенно выходят из употребления. Примером может служить замена слов *bilgisayar* (компьютер) на *computer* в разговорной речи, что подрывает лексическое разнообразие языка [4, с. 134]. В некоторых случаях заимствования утрачивают свою первоначальную семантическую нагрузку и превращаются в общеупотребительные термины, что может привести к упрощению языка [1, с. 89].

Вопрос пуризма (сохранения чистоты языка) всегда был актуальным в Турции. Проблема заимствований стала центральной темой в политике турецкого языка, которая на протяжении десятилетий ориентировалась на борьбу с излишним влиянием иностранных слов. Создание турецкого языка, его стандартизация и продвижение новых слов для замены заимствованных - это результат языковой политики, направленной на защиту культурной идентичности страны. В Турции существуют государственные инициативы, поддерживающие использование турецких аналогов вместо иностранных терминов, однако в последние десятилетия наблюдается рост заимствований, особенно в контексте технологических и научных новшеств. Пример пуризма: законодательство Турции в области языка активно поддерживает использование турецких аналогов, таких как *elektronik posta* вместо *email*, и *yazılım* вместо *software*. Эти инициативы вызывают дискуссии среди лингвистов и социолингвистов, которые подчеркивают, что пуризм может затруднить интеграцию новых технологий и знаний в общество.

Процесс заимствования и адаптации романо-германских слов в турецком языке стимулирует его развитие, способствует расширению лексического запаса и укреплению культурных связей с внешним миром. Однако для сохранения языковой идентичности важно балансировать между необходимостью интеграции новых терминов и сохранением традиционных лексических единиц. Важно не только учитывать влияние заимствований при

обучении турецкому языку, но и проанализировать, как они отражают изменения в культуре и обществе, такие как глобализация и цифровизация.

Перспективы дальнейших исследований включают изучение динамики заимствований в контексте глобализации и их влияния на структуру языка на различных уровнях. Необходимо также продолжить работу по сохранению лексической нормы, стимулируя одновременно использование как новых, так и традиционных терминов, что могло бы обеспечить баланс в языке, **отражающий и культурное наследие, и современные реалии.**

ЛИТЕРАТУРА

1. Butler, j. Linguistic borrowing and identity: a study of turkish in the context of globalization. - london: oxford university press, 2020. – 134 с.
2. Demir, k. Semantik deęişiklikler ve yabancı kelimeler: türkçedeki anlam kaymaları. - istanbul: dil derneęi, 2019. – 256 с.
3. Göktaş, e. Yabancı kelimelerin türkçeye uyum süreci: fonetik ve morfolojik bakış açısı. - ankara: hacettepe üniversitesi yayınları, 2015. – 220 с.
4. Каракаш, м. Турецкий язык: языковой пуризм и заимствованные слова. –стамбул: türk dil kurumu yayınları. 2020. – 300 с.
5. Петрова, а. Влияние иностранных языков на лексику турецкого языка: социолингвистический подход. - стамбул: cambridge university press, 2019. – 280 с.
6. Yılmaz, f. Zasımlasyon süreçleri: türkçede yabancı kelimelerin morfolojik ve semantik uyuşu. - ankara: dilbilim araştırmaları enstiti, 2017. – 240 с.

© Шагапова Г.Р., Ибрагимова Ш.Ш., 2024

УДК 342.725.3

Ильсова Р.С., студент

*Научный руководитель: Куланчин А.Ю., канд. филол.наук,
доцент. БГПУ им. Акмуллы, г. Уфа, Россия*

МӘКТӘПКӘСӘ БЕЛЕМ БИРЕУ СИСТЕМАҢЫНДА УЙЫН ТЕХНОЛОГИЯҢЫ АША БАШКОРТ ТЕЛЕН ӨЙРӘНЕУ

Һәр баланың телмәре туған телендә һөйләшеп асыла. Кескәйзәр башкорт телендә һөйләшһен, үз туған теленең бәсен белһен, уны яратһын өсөн иң тәүзә ғаиләлә ата-әсәләр, унан балалар баксаһында тәрбиәселәр уларзыу телмәрен асырға һәм үстәрергә өлгәшергә тейеш.

Балалар баксаһында тәрбиәләнеүсә һәм уны тамамлаусы мәктәпкәсә йәштәге һәр бала башкорт телендә һөйләшһен өсөн ниндәй алымдар кулланырға? Был мәсьәлә өстөндә байтак методистар, тәрбиәселәр, телмәр үстәрәу методикаһы буйынса эшләүсә педагогтар, психологтар байтак фекерзәр әйткән. Шулай за, мәктәпкәсә йәштәге балаларзың төп эшмәкәрлеге әле булһа ла уйын һәм уның кызыклы мәлдәре, тимәк, донъяны танып-белеу ысулы. Башкорт телмәрен ниндәй зә булһа эш төрзәренә нигезләнеп өйрәтеүзә бындай балаларға уйын формаларынан һәм уларға бәйле кызыклы ысулдарзан башка күз алдына килтереп булмай.

Уйын мәктәпкәсә йәштәге балаларзың төп эшмәкәрлеге булып тора. Шәхес үсешенең билдәләүсә фактор, шул иһәптән, кешенең иң мөһим когнитив процестарының берһенә – уның телмәренә йоғонто яһауза уйын эшмәкәрлегенең роле зур. Шуны билдәләргә кәрәк: һүзмә-һүз аралашыуһыз уйын мөмкин түгел. Якшы үсешкән телмәр киләсәктә баланың мәктәптә уңышлы укыуының мотлак шарты булып тора. Бай телмәргә әйә булып, балалар һораузарға ентекле яуап бирә ала, ақыллы һәм логик яктан төзөк итеп үз фекерен әйтә ала.

Балалар баксаһында уйын күңел асыу ғына түгел, ул баланың ижади, иһамланған мәле, уның тормошо һәм йәшәү рәүеше. Уйын процесында бала тирә-йүндәге донъяны ғына түгел, үзен дә, социаль ролен дә өйрәнә. Уйнағанда сабый белем туплай, телде өйрәнә, аралаша, фекерләү һәм күзаллау оғталығын камиллаштыра Нәк уйында бала телмәр ярзамында иркен һөйләшә, нимә уйлағанын әйтә. Уйында схемалар һәм дөрөс калыптар юк, балаға бер нәмә лә камасауламай. Укытырға һәм өйрәтергә түгел, ә уның менән уйнарға, фантазия яһарға, ижад итергә, уйлап табырға – балаға шул кәрәк.

Шул ук вакытта уйын – ул эске мотивацияға эйә ижади эшмәкәрлек. Уның балалар эшмәкәрлегенән өстөнлөгө шунда: шәхес үз теләге менән һәм шатланып билдәле бер кағизәләргә буйһона. Был уның кылығын мәғәнәле һәм аңлы итә. Шуға күрә, бала өсөн иң ирекле һәм мауықтырғыс эшмәкәрлек булып калһа ла, уйын ирекле тәртип мәктәбенә әйләнә, максаттарға өлгәшергә (хатта уйынса булһа ла), импульсив теләктәрзе еңеп сығырға өйрәнә. Бында телмәр эшмәкәрлегенең роле зур. Хәзерге көндә мәктәпкәсә белем биреү системаһында туған телдәргә өйрәтеү проблемаһы асык кала килә. Күпселек балалар баксаларында рус теленә таянып укытыу-тәрбиә эшен йоштороу таралыу алған. Әммә бала өсөн бындай мөхиткә эләгеү уның телмәре өсөн өстәмә кыйынлыктар тыузыра, аралашыу һәм укыу-языу оҫталығының киләсәктә үсешен тоткарлай. Мәктәпкәсә йәштәге балалар менән башкорт телендә аралашыу һәм уға бәйләпредмет-белем биреү мөхитен (предметно-образовательная среда) булдырыу бөгөнгө көндә бик мөһим мәсьәлә.

Шул ук вакытта, мәктәпкәсә йәштәге балалар төркөмө тәрбиәләнгән бындай мөхиттә баланың туған теле үсешен өсөн уңышлы эш алымдары кәрәк. Балалар мәктәпкәсә белем биреү ойшмаларындағы көндәлек режимда тәрбиәсе етәкселегендә мауықтырғыс эшмәкәрлек ярзамында донъяны танып-белергә тейеш, продуктив телмәр эшмәкәрлегенән башка уны күз алдына килтереп булмай. Алдан билдәленеүенсә, уйын саралары уны короуза һәм тормошка ашырыуза киң кулланылған һәм бөгөнгө көндә мәктәпкәсә белем биреү системаһында зур урын алған технология һанала. Ләкин уларзы башкорт телмәренә өйрәтеүзә кулланыу үзенсәлектәре, эш алымдары хәзерге осорза етерлек кимәлдә хәл ителмәгән проблема булып кала килә.

Мәктәпкәсә йәштәге балаларзы башкорт теленә өйрәтеүзә бөгөнгө көндә без замана балаларының кызыкһыныузарына тап килгән, шул ук вакытта, милли-мәзәни яктан йөкмәткеле булған уйын сараларына таянып эш итергә тейешбез. Бөгөнгө заман уйын технологияларын башкорт халык уйындарына бәйләп туған телгә өйрәтеү мәктәпкәсә белем биреү системаһында үз тикшеренеүселәрен кәтә. Проблема педагогик йәһәттән үтә актуаль.

Был эштәрзе түбәндәге пункттар менән хәл итергә мөмкин:

– уйын технологияларының хәзерге укытыу системаһындағы урынын, асылын, төп алымдарын өйрәнәү;

– башкорт теленә өйрәтеүзә уйын мәктәпкәсә белем биреүзә уйын технологияларын кулланыу методтарын күрһәтеү;

– мәктәпкәсә йәштәге балаларзы башкорт теленә өйрәтеү үзенсәлектәрен карау;

– уйын технологияларына нигезләнгән мәктәпкәсә белем биреү төркөмдәрендә башкорт теленә өйрәтеү системаһын эшләү.

Һәр милләттә балаларзы тәрбиәләүзә уйындар айырыуса зур урын алып тора. Уйын балалар өсөн донъяны танып белеү сараһы, хезмәт мәктәбе һәм һәр яклап гармониялы үсәү сығанағы. Ысынлап та, уйнаған сакта бала өзләкһөз хәрәкәттә була, ә был хәл инде уның бөтә яклап йылдам үсәүен тәьмин итә. Күмәкләп уйнағанда балалар уртак уй менән эш итергә өйрәнә, күңелдәрендә иптәшлек, дуслык, нәфислек тойғолары тәрбиәләнә.

Уйын – катмарлы социаль-психологик күренеш, сөнки ул йәш күренеше түгел, ә шәхси күренеш. Индивидтың уйынға ихтыяжы һәм уйын менән шөгөлләнәү һәләте донъяның айырым күренеше менән кылыкһырлана һәм кешенең йәшенә бәйлә түгел. Уйын танып-белеү сифаты, аң сифаты, тәртип сифаты кеүек үк эшмәкәрлек түгел. Кайһы берзә, уйынды бик кыскаса билдәләп, был ниндәй зә булһа эшмәкәрлек, теге йәки был конвенциялар менән бәйлә, тип билдәләнә. Уйын «йәмғиәт тарафынан тарихи үсеш барышында булдырылған айырым мәзәни формация тип аңлана. Мәктәпкәсә йәшкә карата уйын баланың психик үсешен билдәләүсә төп эшмәкәрлек тип һанала. Уйында был йәштә төп эшмәкәрлек һызаттары барлыкка килә.

Уйын эшмәкәрлеге проблемаһы педагогикала һәм психологияла төрлө аспекттарза киң таралған:

– уйындарзың килеп сығышы теориялары, уларзың функциялары анализлана, төрлө төркөмләү принциптары булдырыла (Х. Спенсер, К. Бюлер, К. Гросс, К. Д. Ушинский, П. Ф. Лесгафт, С. А. Шамаков, Д. Б. Элкони́н, Д. В. Менджеричка́я, С. Л. Новоселова);

– шәхесте үстәреүзә һәм формалаштырыуза уйындың роле һәм урыны билдәләнә (Л. С. Выгоцкий, В. В. Зенковский, А. Н. Леонтьев, С. Л. Рубинштейн, Р. И. Жуковская, А. П. Усова, Н. Я. Михайловка һ. б.).

Уйын технологияларын индереү түбәндәге педагогик-психологик төшөнсәләргә нигезләнә:

– уйын балалардың когнитив әүземлеген дәртләндерә, килеп сыккан һораузарға, проблемалы ситуацияларға, капма-каршылыктарға үз аллы яуап эзләргә этәрә;

– уйында өлкән кеше менән баланың хәле тигез һәм паритет нигезендә төзәлә, был уйын мөнәсәбәттәренәң характерына бәйлә;

– уйын балалардың тормош тәжрибәһен, шул иһәптән улардың нимә тураһында уйлауын, көндәлек фекерҙәрән тормошқа ашырырға мөмкинлек бирә;

– уйын процессы импровизациялы һәм үзгәрәүсән, ентекләп алдан әйтәп булмай, шуға күрә балалар менән укыу юлын үтеү өсөн фекерләүҙең һығымалылығы һәм әзерлеге талап ителә;

– уйында өйрәнәү максаты предмет йөкмәткәһенән ысулдарға, принциптарға һәм фекерләү рәүешенә күсә;

– уйын технологиялары мәзәни киммәттәрҙең мәғәнәүи үсеше өсөн етерлек мөмкинлектәр тыузыра.

Уйынды метод буларак өлкән быуындың йәш быуынға тормош тәжрибәһен тапшырыу өсөн бик борондан кулланғандар. Ул халык педагогикаһында ла зур урын алып тора.

Хәзерге балалар бақсаһында укыу-тәрбиә процесын активлаштырыу максатында уйын эшмәкәрлеге түбәндәге орактарға кулланыла: үз аллы технология буларак төшөнсәне, теманы, хатта бүлектә аңлау өсөн; киңерәк технологияның бәләкәйерәк, кыскараҡ бер элементы буларак; тәрбиәүи эшмәкәрлектәң өлөшө (инеш, яңы теманы аңлатыу, һығытыу, күнегеүҙәр, балалардың белемен тикшерәү) сифатында; кисә, сара (тел кисәһе һ.б.).

Шулай итеп, уйындар мәктәпкәсә йәштәге балалар тормошонда мөһим урын тота, уларҙы бөгөнгө шарттарға туған телдә өйрәнәүҙә файзаланыу иң уңышлы алымдарҙан һанала. Уйындар бигерәк тә балаларҙы йәнле укыу-тәрбиә эшмәкәрлегенә йәлеп итеүҙә көслө мауықтырыу сараһы буларак мөһим әһәмиәткә эйә. Уйын формаһында бирелгән күнегеүҙәр мәктәпкәсә йәштәге балалардың логик фекерләүҙән үстәрәү өсөн дә әһәмиәтле, сөнки улардың яуапты табыу өсөн йыш кына эзмә-эзлекле аналитик йәки синтетик фекерләү талап ителә. Туған телгә өйрәтеү процесында уйындарҙы файзаланыу баланы белем алыуға, укырға дәртләндерә, унда фән менән кызыкһыныу уята.

ӘЗӘБИӘТ

1. Авраменко, О.В. Игры по развитию речи для подготовки детей обучения в школе: практическое пособие для педагогов дошкольных образовательных учреждений и родителей. – Елец: ЕГУ им. И.А. Бунина, 2012. – 30 с.

2. Азнабаева Ф.Г., Фаизова М.И., Агзамова З.А. Региональная программа «Академия детства». – Уфа: Китап, 2016. – 254 с.

3. Азнабаева Ф.Г., Каһарманова Ф.Ф. Кескәйҙәрҙә тәрбиәләүҙә этномузей: Методик кулланма. – Өфө: БМУИ, 2006. – 63 бит.

4. Галяутдинов И.Г. Народные детские игры. – Уфа, 2002. – 254 с.

© Ильясова Р.С., 2024

УДК 81.34

*Ишкүватова Р.Д., магистрант,
Хабибуллина З.А., канд. филол. наук,
доцент БГПУ им. М. Акмулл, Уфа, Россия.*

МЕТОДЫ ФОРМИРОВАНИЯ КОММУНИКАТИВНЫХ КОМПЕТЕНЦИЙ ОБУЧАЮЩИХСЯ НАЧАЛЬНЫХ КЛАССОВ ПО БАШКИРСКОМУ ЯЗЫКУ НА УРОКАХ ФИЗИЧЕСКОЙ КУЛЬТУРЫ В ПОЛИЛИНГВАЛЬНОЙ ШКОЛЕ

Современная полилингвальная ситуация массовой коммуникации требует комплексного формирования языков личности в школе. Выпускник общеобразовательной школы для участия в общественной жизни должен не только владеть родным языком, но и знать основы

коммуникации на других языках, распространённых в нашей стране и республике. Проблема актуальна и тем, что вопросам развития коммуникативных навыков в среде других дисциплин в общеобразовательной школе не уделяется должного внимания. Между тем, разработка системы полилингвального обучения с учетом родных языков обучающихся, равно как и моделирование многоязычных методов развития коммуникативных компетенций в программном материале других учебных предметов в школе актуализируется с каждым днём, так как система формирования полилингвальной личности в общем образовании неотделима от социокультурных реалий существования общества.

Для решения данных задач необходимо разработать методы и приемы формирования коммуникативных навыков обучающихся на уроках других предметных циклов. В усвоение предметных знаний таких предметов, как физическая культура, окружающий мир, технология в начальной школе преподавателю необходимо руководствоваться родным языком обучающихся, либо государственным языком, принятым в системе общего образования в данном регионе. Как известно в Республике Башкортостан вторым государственным языком является башкирский язык [2, с. 22]. В полилингвальных учреждениях образования республики в процессе преподавания других учебных дисциплин преподавателям для достижения целей формирования полилингвальной языковой личности продуктивно будет использование башкирского языка как средство формирования коммуникативной компетенции обучающихся.

В начальной школе с полилингвальным уклоном обучения на уроках физической культуры с этой целью можно предложить следующие типы упражнений по развитию коммуникативных навыков обучающихся [1, с. 76].

Упражнения первого типа направлены на развитие речевой активности и коммуникативных навыков в игровой форме.

1. Преподаватель предлагает учащимся сыграть в башкирские народные игры, например, «Ак тирэк, күк тирэк», «Туп атыу». Во время игры учащиеся используют башкирские слова и фразы, например: «Ак тирэк, күк тирэк, һеззэн безгә ни кәрәк?»

2. Называется определенное действие на башкирском языке, например, «тот», «йүгер». Дети выполняют действие и повторяют слово на башкирском языке.

3. В ходе занятия обучающиеся видят интерактивную картинку с изображением спортивного инвентаря или действия на башкирском языке. Учащиеся называют предмет или действие на башкирском языке.

4. Преподаватель задает вопросы обучающимся на башкирском языке, например: «Һин ниндэй спорт менән шөгәлләнәһең?» (Каким спортом ты занимаешься?), «Һиңә ниндэй спорт төрө окшай?» (Какой спорт тебе нравится?). Дети отвечают на вопросы на башкирском языке.

5. «Һүз уйыны» (Кроссворд). В центре кроссворда спрятано определенное слово: связанное с физкультурой, на башкирском языке. Учащиеся записывают ключевые слова в тетрадь или на доске коллективно решают кроссворд.

Второй тип полилингвальных упражнений подразумевает развитие физических навыков и сочетание их с формированием речевой активности на башкирском языке. Например, преподаватель показывает упражнение «прыжок» и предлагает найти аналогичное название упражнения на башкирском языке («һикеру»).

Третий тип упражнений развивает навыки связного высказывания на башкирском языке на спортивную тему.

1. Дети рассказывают о своем любимом виде спорта на башкирском языке, используя новые слова и фразы.

2. Обучающиеся составляют краткий рассказ о пользе занятий спортом на башкирском языке, используя спортивные фразы из специального словаря.

3. Составляется список спортивных книг, которые они читали на башкирском языке с краткой аннотацией.

5. Совместный просмотр фильма о спортивных достижениях башкирских спортсменов и коллективное обсуждение их успехов на башкирском языке.

Четвертый тип полилингвальных упражнений предполагает формирование навыков монологической письменной и устной речи с использованием спортивной тематики.

1. Обучающиеся на уроке создают историю о двух спортсменах, которые соревнуются в каком-либо виде спорта и рассказывают историю на башкирском языке, используя слова и фразы спортивной лексики.

2. На уроке создается атмосфера соревнования на составление плана занятия спортом. Обучающиеся на соревновании рассказывают об определенном виде спорта на башкирском языке.

Развитие навыков диалогической речи на башкирском языке на уроках физической культуры в начальных классах можно вести с использованием спортивной тематики [4, с. 88]. При организации данного типа упражнений обучающиеся работают в парах и задают друг другу вопросы о любимом виде спорта, используя башкирский язык. Они могут быть на тему любимого спортивного занятия: книги, фильмы, игры и учитывать интересы детей данного возраста.

Итак, использование башкирского языка в полилингвальной школе как средства формирования коммуникативных компетенций обучающихся на уроках физкультуры позволяет развивать навыки общения на данном языке: познакомить спортивными играми народа, развивать культурную толерантность детей.

ЛИТЕРАТУРА

5. Иванова И.И. Методические рекомендации по использованию интерактивной доски в учебном процессе / И.И. Иванова / Под ред. Е.М. Ганичевой. Вологда: ВИРО, 2012. – 32 с.

6. Давлетбаева Р.Г. Коммуникативно-культурологический подход в формировании билингвальной личности младшего школьника: монография. – Уфа, 2013. – 247 с.

7. Формирование коммуникативных учебных действий у школьников на уроках физической культуры / Сост. Т.М. Панкратович // Sciences of Europe. – 2016. – С. 50-77.

8. Трофимова Г.С. Дидактические основы формирования коммуникативной компетентности обучаемых. – СПб., 2000. – 362 с.

© Ишкуватова Р.Д., Хабибуллина З.А., 2024

УДК 81.32

Кагарманова Т.К., студент

*Научный руководитель: Галина Г.Г., канд. филол. наук, доцент
БГПУ им. М. Акмуллы, г. Уфа, Россия.*

ҒАЙСА ХӨСӘЙЕНОВ ИЖАДЫН ӨЙРӘНЕҮ АША УКЫУСЫЛАРЗЫҢ ЭТНОМӘЗӘНИ КОМПЕТЕНЦИЯЛАРЫН ҮСТЕРЕҮ

Башкортостандың халык языусыһы, атаклы ғалим-энциклопедист, профессор Ғайса Хөсәйеновтың ижад донъяһы әле булһа ла байтак быуын укыусыларзы үзенә тарта, үзенә киндәге һәм тәрәнлегә менән һокландыра. Ғайса Хөсәйенов бай ижади мирас калдырзың уның әсәрзәре бөгөнгө көндә лә ғалимдар тарафынан өйрәнелә килә. Шул ук вакытта, языусының ижад емештәре һәм хезмәттәре, ғилми эшмәкәрлегә, бай тормош юлы мәктәптә балаларзы этномәзәни рухта тәрбиәләүзә хезмәт итә.

Хәзергә көндә әзәбиәт дәрестәрендә укыусыларзың этномәзәни компетенцияларын тәрбиәләү – көндәлек бурыс. Шәхестәң этномәзәни компетенциялары тигәндә без әзип әсәрзәре аша халкыбыз тарихын һәм мәзәниәтен тойорға, быуындар язмышын күзәтә белергә, әхлаки киммәттәргә танырға өйрәнергә тейешбез [3, 163-сө б.]. Ғайса Хөсәйенов әсәрзәре төрлө тарихи осорзарза халык йәшәйешенә һынылышлы һүрәтләй, аң-белемгә ынтылышы, милли мәзәниәт тураһында бай сығанак булыуы менән киммәтле. Әзип үзенә ижад емештәрендә балаларға йәмғиәт киммәттәрен дә, милләттәң әхлаки тәбиғәтен дә асырға ынтылды. Уның әсәрзәренә ентәкле анализ быны раслай. Тимәк: халык языусыһы Ғайса Хөсәйенов әсәрзәрен өйрәнәп, балаларға этномәзәни тәрбиә биреү актуаль проблема.

Этномәзәни тәрбиә үз әсенә халык мәзәниәтен художестволы әсәрзәр аша танып-белеү эштәрен ала. Уның төп нигез ташы булып халык мәзәниәте тора. Әзәбиәтте өйрәнәүзә төп берәмек – халык ижады, художестволы ижад емештәрендә сағылыш тапкағ этномәзәни

төшөнсөлэр зә бер бөтөн булып ойоша. Этномәзәни төшөнсөләр системанын аңлау һөзөмтәһендә укыусы халык педагогикаһының нимә икәнлегенә төшөнә [2, 25-се б.].

Ғайса Хөсәйеновтың ижады үзәндә халык тарихын сағылдырыуы менән балаларға этномәзәни тәрбиә биреүзә киммәтле. Урта кластарза укыусылар уның халык шәхестәренә арналған байтак ижад емештәрен өйрәнә. Ғ.Б. Хөсәйеновтың кисса һәм хикәйәт жанрындағы әсәрзәренә мөрәжәғәт иткәндә, укыусылар менән эшләүзә әсәрзәрзәң шундай үзәнсәлектәрен күз уңында тоторға кәрәк.

Мәсәлә, «Алдар батыр» әсәрен өйрәнгәндә, укыусылар халык язуысыһы Ғайса Хөсәйенов үзәнәң әсәрзәре аша укыусыларын, тарих, тарихи шәхестәр, кантондар, ил азаматтары менән таныштырыу менән бер рәттән, тәүфик вә иман, дини-донъяуи рухлы, халыксан тәрбиә орлоктарын кешелек донъяһы күңеленә сәсеп калдырған изге асыллы диндар заттар образдары аша быуаттар һынауын үткән мосолманлык мәзәниәте мөхитенә алып инә. Был мөхиттең кеше формалашыуындағы әһәмиәтен «йәнде һауықтырыу һәм сынықтырыу»за икәнлеген аңларға тейеш. Ғайса Хөсәйеновтың байтак ижад емештәре халык ижады жанрзарын үз ите-е һәм уның мәзәниәтенә мөнәсәбәте булған образдарзы үзәккә куйыуы менән айырылып тора. Мәсәлә, 7-се класта өйрәнелгән «Һуңғы тарпан» хикәйәте. Дәрәс азағында был тетрәндәргес хикәйәтте укығас, күңелгә төрлө уйзар килә, бик күп һораузар тыуыуы һақында һөйләй укытыуы. Ни өсөн әзәм балаһы шул матур, ғорур заттарға кул күтәрзә икән? Хәзәрге вақытта ла тарпандар көн итһә, беззәң тәбиғәт нисегерәк булып ине? Әлбиттә, был һораузар яуапһыз кала. «Һуңғы тарпан» әсәре хикәйәт кенә түгел – хәкикәт. Һүрәтләнгән вакиғалар 1879 – 1881 йылдарза Яйык буйы далаларында булған. Тарпандар һуңғы өйөрөнә тиклем аяуһыз кырылып, юкка сығарыла. Уларзы тәмле ите өсөн йөзәрләп меңәрләп аулағандар. Һуңғарак, токомдо һаклап калыу ниәте менән, бүтән ат токомдары менән кушып, тергезәргә теләгәндәр. Ләкин тәбиғәт үзәнекен иткән. Яңы яһалма нәсел бер нисә быуындан ғәзәти хәленә, элекке токомона кире кайтқан, тарпанлығын юғалтқан. Ошоларзан сығып, һығымта яһайык: тәбиғәтте, тәбиғилекте һакларға, кәрәк вақытта курсаларға, якларға кәрәк. Сөнки һәр зат, һәр током үз булмышында матур, күркәм.

Ғайса Хөсәйенов парсалары урта кластарза балаларзың аңын, белемен тәрәнийтеү сараһы булып хезмәт итә. Парса жанрында халык язуысыһының ижади мирасы нигезендә укыусыларзы укытыу һәм рухи-әхлаки тәрбиә биреү уларзың донъяға карашын, киммәттәрен формалаштырыуың уңышлы сараһы булып тора. Мөхәббәткә, кешеләргә, ватанға, тарихка, философияға арналған парси жанрындағы әсәрзәр серияһын сағылдырыу дәрәсә форматында Ғайса Хөсәйеновтың парсаларын өйрәнергә мөмкин.

Бындай дәрәстәң мақсаты – Ғ. Хөсәйеновтың ижады аша мәңгелек мөхәббәт, һамыс, игелек тойғоларының рухи киммәтен күрһәтеү, нәфис әзәбиәткә кызыкһыныу үстәреү аша һудожестволы укыу һәм ижади оғталык үстәреү.

Бигерәк тә уның фәлсәфәүи әсәрзәре кызыклы, унда һәр абзацта тәрән уйзар йәшерелгән. Бигерәк тә мәкәлдәрзә һәм әйтәмдәрзә оғта кулланыузы билдәләргә кәрәк. Мәсәлә, уның «Нур» парсаһы. Тәү карашка ундай әсәрзәрзә сюжет юк. Улар уйланыуға төбәлгән һәм бай һығымтаны хәтерләтә. Ләкин бындай әсәр балаларзы халык асылына индерә, уның фекерләү рәүешен тойорға өйрәтә.

Ғайса Хөсәйеновтың миниатюралары аша балалар халык теленәң кәзәрен белә. Туған телгә арналған әсәрзәр телгә қағылышлы төрлө вакиғалар тураһында һөйләй, мөһим кәнәштәр бирә. Ғ. Хөсәйенов ижадында юмористик парса миниатюралары ла зур урын биләй. Уларзы ысын мәғәнәһендә халык асылы, дуғтарса йылмайыу, күңелле персонаж, кеше күңеленә эске кылдарына қағылыу айыра. Идеологик һәм эстетик һақыты менән улар халык ижадының көләмәстәр («Катын һәм Иблис») жанрын хәтерләтә.

Тимәк, халык язуысыһы Ғайса Хөсәйенов үзәнәң әсәрзәре аша туған әзәбиәт дәрәстәрендә укыусыларзы, тарих, тарихи шәхестәр, кантондар, ил азаматтары менән таныштырыу менән бер рәттән, тәүфик вә иман, дини-донъяуи рухлы, халыксан тәрбиә орлоктарын кешелек донъяһы күңеленә сәсеп калдырған изге асыллы диндар заттар образдары аша быуаттар һынауын үткән мосолманлык мәзәниәте мөхитенә алып инә. Был мөхиттең кеше формалашыуындағы әһәмиәтен «йәнде һауықтырыу һәм сынықтырыу»за икәнлеген айырым асык итеп билдәләй.

ЎЗБЕКИЁТ

1. Башкорт эзбёте тарихы. 7-се том: Хэзерге эзбёте(1991-2015). Томдың яуаплы мөхәррире М. Х. Нэзерғолов. – Өфө : Китап, 2019. – 800 бит.

2. Ибрагимова, Л.А.Этнокультурный компонент в деятельности современных школ региона [Текст] / Л.А.Ибрагимова, А.М.Салаватова // Вестник Нижневартковского государственного университета, № 4. – 2013. – С. 25-29.

3. Хусаинов Г.Б. Гуманитарий. Литература. Духовная культура. Фольклор. История. Археография / Вступ. статья Кунафина Г.С. – Уфа: Гилем, 2008. – 636 с.

© Кагарманова Т.К., Галина Г.Г., 2024

УДК 159.9.07

*Кенесова А.Д., магистр пед.наук
БГПУ им. М.Акмиллы, г. Уфа, Россия*

METHODS OF WORKING WITH PERSONALITY TYPES IN SCHOOLS

Understanding and working with diverse personality types in schools is essential for fostering an inclusive and productive learning environment. Each student brings unique traits, preferences, and needs to the classroom, which, when recognized and nurtured, can lead to improved engagement, collaboration, and academic success. If there is one thing all teachers know, it's how to deal with different student personalities. In a single year, teachers may have a class full of class different types of personalities. You have, no doubt, developed many different strategies for teaching students based on personality types. Ideas that work with one student may not work for another. This article explores effective methods for addressing and leveraging personality diversity in schools.

Educators can benefit from a foundational knowledge of personality frameworks such as the Myers-Briggs Type Indicator (MBTI), the Big Five Personality Traits, or Gardner's Multiple Intelligences. These frameworks provide insights into how students process information, interact with peers, and respond to challenges.

MBTI: Categorizes students into 16 personality types based on four dichotomies, such as introversion vs. Extroversion and thinking vs. Feeling.

Big Five Traits: Focuses on openness, conscientiousness, extraversion, agreeableness, and neuroticis

Gardner's Theory: Highlights different intelligences, including linguistic, logical-mathematical, interpersonal, and kinesthetic, offering a broader perspective on individual strengths.

By understanding these frameworks, teachers can tailor their approaches to support diverse learners effectively. Differentiated instruction involves customizing teaching strategies to address the unique needs of various personality types. For instance:

- **Introversive Students:** Provide quiet spaces for reflection and individual work, and allow them to contribute through written assignments or smaller group discussions.

- **Extroversive Students:** Incorporate collaborative projects, debates, and class presentations to keep them engaged.

- **Creative Thinkers:** Design open-ended assignments that allow for innovation and exploration.

- **Analytical Learners:** Focus on structured lessons with clear objectives and logical problem-solving tasks.

Emotional intelligence (EQ) plays a significant role in understanding and working with different personality types. Educators can:

- Teach students to recognize and regulate their emotions.

- Encourage empathy by exploring diverse perspectives.

- Use conflict resolution strategies that consider individual personalities, ensuring fair and supportive outcomes.

When students develop EQ skills, they can navigate interpersonal differences more effectively, enhancing the classroom atmosphere. The physical layout of the classroom can influence how personality types interact with their environment. A flexible design can cater to varying preferences:

- Quiet Zones: Create areas for focused, independent work.
- Collaborative Spaces: Set up tables or circles for group discussions and teamwork.
- Interactive Areas: Provide resources like whiteboards or craft supplies for hands-on learners.

This adaptability ensures all students feel comfortable and supported in their learning environment. Providing personalized feedback based on individual personalities fosters growth and confidence. Praise extroverted students for their energy and collaboration while encouraging them to listen actively. Recognize introverted students' thoughtfulness and motivate them to share ideas without fear. Use student-teacher conferences to discuss learning preferences and set personalized goals. Pairing students strategically for group activities can enhance learning and social development. Teachers can mix personality types to balance strengths and weaknesses, or group similar types to promote comfort and camaraderie. Pair an extroverted leader with a detail-oriented introvert for a balanced approach. Form teams that include both creative thinkers and logical planners for well-rounded solutions. Having students who are constantly striving for perfection sounds like a great thing, but perfectionism can be damaging. Oftentimes, perfectionists aren't only pushing for perfect grades, but to be the very best at extracurricular activities in which they participate. High-achieving students often suffer from anxiety due to the pressures (perceived or real) that others put on them or they put on themselves. They often struggle with depression that develops when they feel they have failed to meet expectations. Over time, they can develop a true fear of failing.

Continuous training equips educators to identify and respond to various personality types effectively. Workshops on diversity, inclusion, and psychological principles can help teachers refine their strategies and create a more inclusive classroom environment. Collaboration with families is essential in understanding a child's personality and tailoring support. Regular communication and feedback from parents can provide valuable insights, enabling teachers to align their methods with the student's natural tendencies.

Conclusion

Working with personality types in schools requires awareness, flexibility, and a commitment to inclusivity. By leveraging personality frameworks, employing differentiated instruction, fostering emotional intelligence, and maintaining open communication, educators can create an environment where all students thrive. Embracing personality diversity not only enriches the classroom but also prepares students for a world that values individuality and collaboration.

© Кенесова А.Д.

УДК 81.24

*Кириллова З.Н., канд. филол. наук., доцент
КФУ, г. Казань, Россия*

ТЕЛГЭ ӨЙРЭТҮДЭ ШӘХЕСКЭ ЮНӘЛТЕЛГЭН УКЫТУ ТЕХНОЛОГИЯСЕ

Укучы шәхесе үзенчәлекле һәм күпкырлы. Шуңа күрә укытуны индивидуальләштерү һәм дифференциальләштерүнең нинди генә ысул, алымнарын куллансак та, без һәрвакыт шәхес үсешенә бер яклы гына якын киләбез. И. Якиманская, В. Сериков, Е. Бондаревскаяның бу мәсьәлә буенча махсус эзләнү-тикшеренүләре, китаплары энә шул турыда сөйли. Дәрәс ничек кенә нәтижәле үткәрелмәсен, укучыларның мөстәкыйль эшләрен оештыру өчен дифференцияле мәсьәлә һәм биремнәр никадәр уңышлы төзелмәсен, укытушы шәхескә юнәлтелгән технологиягә ия булмаса, аны кулланмаса, көтелгән нәтижәгә ирешеп булмый.

Педагогика фәне укыту һәм тәрбия процессында балаларның шәхси үзенчәлекләрен үстерүгә нык игътибар итә. Укытуны индивидуальләштерү проблемаларын хәл итүгә традицион якын килүнең типик мисаллары Е. Рабунский, И. Унт, А. Кирсанов хезмәтләрендә киң чагылыш таба.

Е. Рабунский, мәсәлән, укытуны индивидуальләштерүне укучыларның өлгерешенә, аларның танып-белү активлыгы һәм танып-белү мәнфәгатьләре дәрәжәсенә бәйле рәвештә гамәлгә ашырырга кирәк дигән фикердә тора [2, б.113]. Ә И. Унт исә индивидуальләштерүнең нигезен 7 шәхси сыйфат: белемлелек, гыйлем бирү, мөстәкыйль эшли, текстны аңлап һәм тиешле

тизлектә укый алу, махсус сәләт (танып-белү белән кызыксыну һәм хезмәткә мөнәсәбәт) тәшкит итә дип исәпли [4, б.87].

Укытуны дифференциальләштерү һәм индивидуальләштерү проблемасы буенча тикшеренүләрнең унай якларын, шулай ук педагогика фәне үсешенә керткән өлешен киметеп күрсәтмичә, без укытучылар игътибарын бу юнәлештәге эшчәнлектә күзәтелгән бер кимчелеккә юнәлтмәкче булабыз.

Укытуның гамәлдәге дифференциальләштерү һәм индивидуальләштерү модели укучы шәхесенә кайбер «статик» моделенә нигезләнгән. Чынлыкта шәхес һәрвакыт каршылыклы һәм һәрвакыт нинди дә булса эш белән мәшгуль. Укыту тәҗрибәсе күрсәткәнчә, укучы бүген теге яки бу фәнне кызыксынып өйрәнмәсә дә, иртәгә анда ул фән белән кызыксыну барлыкка килергә мөмкин. Әйттик, бүген укучы хәтта иң гади проблеманы да хәл итә алмый, ди. Ә иртәгә ул стандарт булмаган уку проблемаларын хәл итүдә катнашырга һәм шактый ук катлаулы мәсьәләләрне гамәлгә ашыру өчен, үзенчәлекле яңа идеяләр тәкъдим итәргә мөмкин.

Профессор Ә. Рәхимовның «ижади үсеш технологиясе»н дәресләрдә куллану да – унай күренеш. Бу технология өч өлештән тора. Беренчесе – төшенчәнең эчтәлеген һәм аңа билгеләмә бирү буенча эш итү ысулын гомимиләштерү, икенчесе – укучылар эшчәнлеген төркемнәрдә оештыру, өченчесе – модельләштерү [3, б.47].

Хәзерге көндә кабул ителгән Федераль дәүләт белем бирү стандартлары белем бирүгә үз кагыйдәләрен кертә. Әлеге стандартларда технологияләрнең барлык формалары да чагылыш таба. Бүгенге көндә татар телен укыту дәреслекләре һәм методик әсбаплар әлеге стандартларга нигезләнеп эшләнә. Дәреслекләрдә укучылар эшчәнлеген оештыру бер стандарт формада бара. Укучылар эшчәнлеген төрлечә оештыру өчен, күнегүләр системасы бирелә: парлап, кече төркемнәрдә, коллектив белән, мөстәкыйль.

Әлек күнегүне эшләү тәртибе методик кулланмага гына кертелә иде. Хәзер исә укучылар күнегүнең бирем аша эшчәнлекнең төрән төгәл аңлылар, кайсы универсаль уку гамәлен формалаштыруны күздә тотканын ачыкый алалар. Ә укучыда формалашкан күнекмәләренә ирешелгән планлаштырылган нәтижеләрдә күрә алабыз.

Укучыларның эшләрен тикшерү өчен, һәр дәрескә, бүлеккә тикшерү эшләре кертелә. Укучы бүлек азагына үзен психологик эзәрләгән була. Ул күнегүләр махсус тамгалар белән бирелә, башка күнегүләрдән аерылып тора.

Татар теле дәресләрендә без укучыларның грамоталылыгын үстерергә омтылабыз. Программада һәр сыйныфка үзләштереләсе сүзлек запасы өчен сүзләр кертелгән. Сүзләр дәресләрдә лексик һәм грамматик планда карала. Бу татар теле курсының коммуникатив юнәлешен көчәйтә. Телне үзләштерүдә гомум компетенцияләргә ирешү юлларын исәпкә алу да мөһим булып тора.

Планлаштырылган нәтижеләргә ирешү өчен, методик тәэмин ителеш булу зарур. Укыту-методик комплектына түбәндәге әсбаплар керә: программа, дәреслек, методик кулланма, электрон кушымта, эш дәфтәрләре, контроль-үлчәү берәмлекләре [1].

Мәгълүм булганча, мәктәптә уку еллары ахырында да (XI сыйныфта), максатка юнәлешле эштән тыш, шәхестә логик фикерләү культурасы формалаштыру мөмкин түгел. Урта мәктәпне тәмамлаучылар төшенчәләргә билгеләмә бирергә кыенсына, аңлату, исбатлау кебек төп логик процедуралардан хәбәрдар түгел, нәтижә ясый, индуктив һәм дедуктив фикерләр төзи белми, шулай ук фикерләрендә логик хаталар ясый һәм аларны төзәтә алмый.

Мәктәп һәм педагогика фәне бу мәсьәләгә игътибар итмәгән дип раслау бик үк дөрес булмас иде. Кече яшьтәге мәктәп балаларын укыту һәм үстерү проблемасы белән шөгыйльәнүче галимнәр (К. Ушинский, М. Шардаков, В. Давыдов, Н. Талызина, В. Паламарчук, А. Зак һ.б.) балаларның фикерләү сәләтен үстерү башлангыч мәктәпнең төп бурычы булуы турында яздылар. Эмма башлангыч мәктәп бу проблеманы хәл итә алмый. Укучылар чагыштыру, анализ, синтезлауда, гомумиләштерүдә, системалаштыруда һәм классификацияләүдә кыенсына.

Уку елы башында, логик культураның башлангыч дәрәжәсен билгеләү максатыннан, укыту программасының төгәл бүлегә буенча балалар алдан тикшерү (тест сорауларына җавап бирү) үтә. Моннан тыш, укучылар белән логик мәсьәләләр чишкәндә, эзләнү-тикшеренүләрнең төгәл мәсьәләләрен искә алып, билгеле булган ярдәм итү методикасын кулланып була. Укытучы төзегән өстәмә мәсьәлә һәм күрсәтмәләр төп мәсьәләне чишүдә ярдәмче вазифасын башкара.

Алынган нәтижеләрне истә тотып, һәр укучыга диагностик карта төзелә. Укытучы, тест жаваплары нәтижеләренә бәя биреп, гомумиләштерү, аңлату, исбатлауның, дедуктив һәм индуктив нәтижеләрнең логик структурасын төшендерә, һәр укучыга уку-укыту эшчәнлегенең төрле төрләрен (укытучы белән индивидуаль консультациялар, укыту төркемнәрендә дәресләр, сыйныф белән фронталь эш) үз эченә алган күрсәтмәләр бирә [1].

Аннары укучыга уку материалы бирелә, һәм ул укытучы ярдәмендә аны үтәргә өйрәнә, ягъни тиешле логик алымнар куллану күнекмәсе ала. Укучының материалны ничек үзләштерүе, ничек итеп гомумиләштерүләр, индуктив һәм дедуктив нәтижеләр ясавы, вакыйгаларга һәм күренешләргә бәя бирүе, логик хаталарны таба белүе, исбатлаулар ясау күнекмәсенә ия булуы тикшерелә. Аның нәтижеләре укучының диагностик картасына теркәлә. Теге яки бу фәннән бер яки берничә уку-укыту максаты гамәлгә ашырылмаса, укучы тиешле белем һәм күнекмә алмаган булса, шул фәнне өйрәнү процессында нинди эшләр башкарырга кирәклегә планлаштырыла. Алда әйтәп үткән логик белем һәм күнекмәләрне тулысынча үзләштергәндә, укучы укытучы житәкчелегендә эзләнү-тикшеренү һәм ижади мәсьәләләрне чишү процессында логик осталык һәм күнекмәләрне ныгытырга керешә.

Алда баян ителгәннәрдән чыгып, шәхескә юнәлтелгән укыту технологиясе элементларын файдаланып, яшүсмерләрдә логик культура формалаштыру өчен түбәндәге бурычларны истә тотарга кирәк:

- яшүсмерләренң яшь һәм шәхси үзенчәлекләрен исәпкә алу (фикерләүнең гипотетик-дедуктив логикасына күчү);
- укучыларга өйрәнелә торган фәннең логик структурасын (төзелешен) аңлату;
- яңа материалны аңлатканда, логик методларны файдалану;
- укучыларның логик фикерләвен үстерергә ярдәм итә торган махсус логик бирем һәм мәсьәләләрне файдалану;
- балаларда укыту-танып белү эшчәнлегенең гомумиләштерелгән логик ысул һәм алымнарын формалаштыру.

Эзләнү-тикшеренү нәтижеләре күрсәткәнчә, укучыларның логик фикерләү сәләтен үстерүгә игътибар бирү укыту эшчәнлеген оптимальләштерергә булыша. Шәхескә юнәлтелгән укыту технологиясе нигезендә логик культура формалаштыру дәресләрдә катнашкан укучыларда үзләренң сөйләменә һәм иптәшләренң фикеренә тәнкыйтьчел караш барлыкка китерә. Укучыларда үзләренң һәм иптәшләренң язма һәм телдән сөйләмендәге төгәлсезлекләренә тоемлавы һәм аларда ул кимчелекләрне төзәтү теләге көчәя төшә. Алар шулай ук үз фикерләрен уйлап, нигезләп әйтү күнекмәләре ала, эзләнү-тикшеренү рәвешендәге биремнәрне үтәүгә активрак катнаша башлай, теге яки бу фикерне тиешле урында кулланырга, төшенчәләренә классификацияләргә, аларга билгеләмә бирергә өйрәнә. Яшүсмерләренң үз-үзен тотышы да үзгәрә, алар теге яки бу мәсьәләгә карата фикерләрен уйлап әйтә торган була.

Тагын да эчтәлекләрәк гомумиләштерүләр, дәрәс индуктив һәм дедуктив фикерләү һәм нәтижә ясарга өйрәтү юнәлешендәге экренләп катлауландырыла барган логик мәсьәләләр яшүсмерләрдә логик культура формалаштыруда сизелерлек нәтижәгә ирешергә ярдәм итә.

Мәкалә Туган телләр һәм мәдәниятләр өлкәсендә стратегик тикшеренүләр фәнни белем бирү үзәге кысаларында әзерләнде.

ӘДӘБИЯТ

1. Зиннәтуллин Р.К. Татар телен һәм әдәбиятын укытуда заманча педагогик технологияләр // Электронный научно-методический журнал. – Режим доступа: <http://smi.kazanobr.ru/18/20.html>. – Дата обращения: 22.10.2024.
2. Рабунский Е.С. Индивидуальный подход в процессе обучения школьников. – М: Педагогика, 1975. – 182 с.
3. Рахимов А.З. Технология обучения русскому языку. Книга 2-я. – Уфа: Баш. гос. пед. университет, 2009. – 142 с.
4. Унт И.Э. Индивидуализация и дифференциация обучения. – М.: Педагогика, 1990. – 192 с.

© Кириллова З.Н., 2024

ГҮЛ АТАУЛАРЫНЫҢ ТАНЫМДЫҚ-ЭТИМОЛОГИЯЛЫҚ СИПАТЫ

Гүл атауларының қазақша атаулары халқымыздың ауызекі сөйлеу тілінде де, ауыз әдебиеті мен жазба әдебиетінде де, тіпті баспасөз бетінде де ертеден бері қарай қолданылып келе жатқандығы белгілі. Ұлы даламен тыныс-тіршілігі біте қайнасқан халқымыз түрлі дәрілік өсімдіктерді пайдаланып, негізгі тірлік көзі – малын да сан қилы шөптерге жаю арқылы өсіріп, өнімін алып отырған. Қыздарын гүлге теңеп, Баршын, Раушан, Райхан, Лала, Қызғалдақ, Қырмызы, т.б. аттарды қойған. Жайылым қыр-сырын жете меңгерген, әдемілікті бағалай білген халық тілінде гүл атаулары сөздік қордың негізгі бір өрісін құрайтындығын тілімізді зерттеушілер ертеден байқаған. Махмұт Қашғаридың «Дивани лұғат ат-түрік» сөздігінде еңлік, чечек, баршын сияқты гүл атаулары кездеседі. Олардың қазіргі тіліміздегі беретін мағыналары эдельвейс, гүл, гладиолус болып табылатындығын бәріміз де білеміз. Алайда біздің зерттеу жұмысымызға қатысты гүл атаулары тілдік тұрғыдан тіл білімінде арнайы зерттеу нысаны болған емес. Дегенмен де гүлдер өсімдіктер қатарына жататындықтан, гүл атауларына қатысты аздаған мәліметтер фитонимдерді зерттеген ғалымдар еңбектерінде кездеседі. Өсімдіктердің қазақша атаулары жөніндегі бастапқы мағлұматтарды белгілі орыс ғалым ботаниктері Н.И. Аненков, Б.А. Федченко, И.В. Ларин, И.М. Крашенинников, Н.В. Павлов, В.И. Андреев, Н.И. Рубцов, М.Г. Попов, П.П. Поляков, Б.А. Быковтардың еңбектерінен кездестіреміз. Кейінірек бұл ғалымдар қатары Ө.Қисықов, С.Арыстанғалиев, Е.Рамазанов, Т.Мұсақұлов, Ж.Бабалықұлы, О.Асқар, Б.Қалиев сияқты ғалымдармен толықты. Олар өздерінің еңбектерінде қазақша өсімдік атауларын мольнан қамтуға және олардың тілімізде дұрыс қалыптасуы мен орысша баламаларына сай келуіне көп еңбек сіңірді.

Гүл атаулары қазақ тіл білімінде арнайы зерттелінбеген. Алайда гүлдер өсімдіктер тобына жататындықтан, өсімдік атауларын зерттеген еңбектерде гүлдерге қатысты мәліметтер аз да болса кездеседі. Өсімдіктердің қазақша атаулары лингвистикалық жағынан әлі күнге дейін жан-жақты, толық зерттелінген емес. Бұл тұрғыдан алғанда өсімдік атауларын зерттеген М.Бимағамбетов [1], Ө.Қисықов [2], Б.Қалиев [3], Г.Ұйықбаева [4], Ұ.Әділбаева [5] сияқты зерттеушілердің еңбектерін атап көрсетуге болады.

Қазақ тілінде гүл атауларына қатысты белгілі тіл мамандары – Ә.Қайдар, Ш. Сарыбаев, Ә.Нұрмағамбетов, Б.Қалиев сияқты ғалымдарымыздың еңбектерінен бірлі-жарым болса да гүл атауларына этимологиялық талдау жасалғандығын көруге болады.

Қазіргі тіл біліміндегі өзекті мәселелердің бірі – тілдің сөздік құрамындағы бірліктерді салғастырмалы түрде зерттеу. Өйткені әр халықтың басынан өткен, өмір шындығына, әлеуметтік жағдайларға, шаруашылыққа, дінге, мәдениетке т.б. қоғамның әрбір саласына қатысты лексемалар заман талабына орай өзгеріп, туындап жатады. Сондықтан да олардың құрылымы мен мағыналарының қалыптасуында әр тілдің тек өзіне ғана тән ерекшеліктері болады. Сондай-ақ олардың өзара ортақ қасиеттері де болуы мүмкін. Мұның бәрін тіл факторларын салғастырмалы зерттеу арқылы ғана анықтай аламыз. Әр халықтың дүниетанымы оның өткен тарихы мен бүгінгі тыныс-тіршілігі арқылы таразылыанатыны сөзсіз. Ал ұлттың рухани және заттық мәдениетінен, тарихы мен әдебиетінен, жалпы тұрмыс-тіршілігінен толық ақпарат бере алатын оның тілі болып табылады.

Бәйшешек (подснежник) – ерте көктемде гүлдеп өсетін баданалы шөптесін өсімдіктердің бірі. Бұл гүлдің кейбір түрлері әсемдік үшін өсіріледі. Бәйшешек аязға төзімді келеді. Олардың ормандар мен жайылым және шабындық жерлерде өсетін он шақты түрі бар. Кейбіреулері улы болады. Бұл гүл атауы біріккен туынды сөз. Н.Кудачина гүл атауы құрамындағы бай сөзі негізінен екі мағынада жұмсалады деп көрсетеді. Бірінші топтағы сөздер (арғы аты, жебеуші, қасиетті, тыйым салынған, сақ, кедей, қазымыр, т.б.) культтік шектеуге байланысты немесе діни жоралғыларды жасауда пайдаланылған. Екінші топтағы сөздер (арғы аты, жебеуші, үлкен, қасиетті, атақты, алғашқы, бай, т.б.) адам жасына қатысты және әлеуметтік қатынасты білдіреді. Бәйшешек атауы кейбір бәйтерек, бәйбіше күрделі сөздерінде

кездесетін бәй сөзі мен түркі тілдеріне ортақ гүл деген мағынаны білдіретін шешек сөзінің тіркесуінен жасалған. Алғашқы мағынасындағы бәй сөзі бұл атауда гүлдің алғашқы қар ери бастаған кезде шығып, гүл жаратынын анықтап тұр, яғни алғаш бірінші шығатын гүл деген мағынаны білдіреді. Осыған байланысты бәйшешек бетті, бәйшешек күзге бармас тұрақты тіркестері қалыптасқан [6].

Бәйшешек халық танымында көктем гүлі, көктем хабаршысы. Оны ақын-жазушылар тілінен де көруге болады.

1) Көктем гүлі. Бірер күнде төсіне тебіндеп көк шөп те шықты. «Көктем гүлі» - бәйшешектер құлпырды (Кененбаев Ы.). 2) Көктем хабаршысы. Басқа жерде қар жатқанда мұнда жер бусанып, дала төсінде «көктем хабаршысы» - бәйшешек желек атады.

Осы үлгіге ұқсас бәйшешек, ақшешек, көкшешек, наурызшешек гүл атаулары да бірігу арқылы жасалған. Мұндағы шешек сөзі – гүл дегенді білдіретін лексикалық бірлік. Бұл сөз монғол тілінде де кез деседі. Монғол тілінде де шешек сөзінің қатысуымен жасалған сөздер молынан кездеседі. Мысалы, сарнан цецег – қызғалдақ, цагаан цецег – ақбас, наран цецег – күнбағыс, тамхины цецег – көкнәр, хадаасан цецег – қалампыр, усны цагаан цецег – лилия, ал улаан цецег – райхан, ягаан цецег немесе саргай цецег – роза, голт борын цецег – сирень, ороомог цецег – шырмауық, т.б.

Кейінірек шешек сөзін араб-парсы тілінен ауысқан гүл сөзі ығыстырып шығарды. Соған қатысты тілімізде ақгүл, әтіргүл, еңлікгүл, жанаргүл, жұпаргүл, көкбасгүл, қоңыраугүл, меруертгүл, т.б. гүл атаулары пайда болды.

Бәйшешек гүлі орыс тілінде подснежник деп аталады. Бұл атаудың шығу тегіне бәйшешектің қар толық ерімей тұрып ерте көктемде гүлдеуі негіз болған.

Ғалым А.Қайдаров өзінің «Қазақ тіліндегі бір буынды түбір сөздер мен негіздердің құрылымы» атты еңбегінде жауқазын сөзінің түбірін жау деп танып, оның мағынасын – «масло, сало, жир» деп көрсетеді [7]. Көне түркі тілінің сөздігінде де ол осы мағынада қолданылған [8]. Шынымен де, жауқазын гүл атауы жау зат есімі, қаз етістігі және -ын зат есім жасайтын аффиксі негізінде жасалған деуге негіз бар. Себебі жауқазынның түбірін бұрын халқымыз қазып алып азық ретінде пайдаланатын болған. Гүлдің атауы да қазақ халқының осындай тұрмыс-тіршілігі негізінде қалыптасқан атау.

Раушан гүлінің этимологиясына үңілсек, мұндағы рау парсының *rdwdnd* сөзінің қысқарған нұсқасы болып табылады. Бұл лексикалық бірлік парсы тілінде «жылтыр», «жалтыр», «жарық», «сұлу» деген мағынаны білдіреді. Қазақ тіліндегі таң рауандап атып келеді деген де тілдік бірлік бар. Мұндағы рау түбірі раушан гүл дегендегі рауан, раушан сөздерінің жасалуына негіз болған. Ал шан қазақ тіліндегі сән сөзі деуге толық негіз бар. Себебі ш~с, а~ә дыбыстары тарихи тұрғыдан алмастырылып қолданылатын тектес сәйкестіктерге жатады. Сонымен қатар тілімізде таң сән беріп келеді дейтін де қолданыс бар. Таң рауандап атып келеді дегендегі рауандап лексикалық бірлігі мен таң сән беріп келеді дегендегі сән тілдік бірлігі жарық, әдемі семантикалық мәндеріне ие болып, әдемілік пен сұлулықтың символына айналған раушан гүл атауының қалыптасуына негіз болған.

Қазақ тілінде раушан махаббаттың, сұлулықтың символы. Соған қатысты тілімізде раушан гүлдей құлпырды, т.б. тілдік бірліктер қалыптасқан.

Орыс тілінде раушан гүл атауы роза деп, ал ағылшын тілінде *rose* деп аталады. Енді осы тілдердегі осы гүл атауының шығу тегіне тоқталып өтейік.

Орыс тіліндегі роза зат есімі неміс тілінен енген. Ал неміс тіліне, өз кезегінде, латын тілінен алынған. Роза атауының шығуының басқа да нұсқалары бар. Кейбір ғалымдар розаны рожа зат есімінен шыққан деген пікірді келтіреді, себебі бұл атаудың да шығу тегі латынның *rose* сөзі болып табылады дейді Фасмер.

Ағылшын тіліндегі *rose* зат есімі латын тілі арқылы гректің *rhodon* сөзінен енген. Оның шығу көзі үндіеуропалық етістік мағынасындағы *wrdho* деген сөз болып келеді. Бұл лексеманың заттық мағынасы әртүрлі жабайы мәдени гүлге жататын, тікені бар өсімдік дегенді білдіреді [9].

Орыс тілінің үлкен түсіндірме сөздігінде «роза» лексикалық бірлігіне «декоративный кустарник с крупными ароматными цветками разнообразной окраски и со стеблями, покрытыми шипами, а также цветки этого растения» деген анықтама берілген [10, 127].

Ауыспалы мағынада роза зат есімі, негізінен, әдемі, жас, құлпырып тұрған бойжеткен қыздарға қатысты немесе әдемі, алайда өзі ұяң қыздарға, немесе екі бетіне қан жүгірген қызыл шырайлы қыздарға қатысты айтылады.

Раушанның әр бөліктері де символикалық мәнге ие. Оның жапырағын халық қуанышпен, тікенегін қайғымен, ал гүлінің өзін мәртебемен байланыстырады. Раушан адам өміріне қатысты көптеген символдарды бір тұтастыққа біріктіріп, әлем мен адам өмірінің әмбебап символы болып табылады. Раушан әлем үйлесімділігін білдіреді. Раушанның символдық мәні оның түсінен, пішінінен, күлтелерінің санынан туындайды.

Қызыл раушан – жер әлеміндегі христиандықтың белгісі. Дионистің, Афродитаның, Венераның, Сафоның белгілері. Ол таң қалуды, ұялуды, бір нәрсені қалауды, құмарлықты, аналықты, өлімді, қиналуды білдіреді.

Ақ раушан тазалықты, пәктікті, руханилықты, дерексіз ойды, тыныштықты білдіреді. Ақ және қызыл раушандар бірлікті, одақты білдіреді. Ал қызыл раушандар үйлесімділікті білдіреді. Қою қызыл раушандар алғысты, ашық қызыл раушан таң қалуды, сары раушан мұңлы махаббатты, қызылсары раушан құмарлықты, қоңыр раушан әдемілікті, көк раушан құпияны, қара берілгендікті, пурпур ата-ана махаббатын, қорғанысты, жасыл тыныштықты білдіреді. Алтын раушан – нағыз табыстың белгісі. Раушан – Ұлыбритания мен АҚШ-тың ұлттық гүлі.

Ағылшын тілінде роза флоронимі тұрақты тіркестер құрамында келіп мынандай сипатта кездеседі:

- Өмірдегі әр түрлі жағдайларды сипаттайды. Бұл тіркестерде *rose* лексемасы жолы болу мен жолы болмаушылықты, жеңіс пен жеңілісті білдіреді: *Life is not a bed of roses* – өмірде тек қуаныштар ғана бола бермейді; *Not all roses* – барлығы да жеңіл, жағымды емес, т.б.

- Сыртқы келбетті суреттейді. Бет жүздің қызыл шырайлы болуын, әдемілігін білдіреді: *the English rose* – ағылшын қызының нәзік әдемілігі.

- Қосымша мағынаны білдіреді. Құпиялылықты – *under the rose* – құпия; *born under the rose* – заңсыз туылған, т.б.

Наркес гүл атауы орыс тіліндегі Наркисс атауынан алынған. Қазақ тілінде бұл гүл атауы жағымды коннотацияға ие. Сол себепті, халқымыз қыздарын осы гүлдей әдемі, нәзік болсын деген мақсатта есімдерін Наркес, Наргиз деп қоятын болған.

Орыс тіліндегі нарцисс атауы гректің *anarkao* етістігінен шыққан немістің *Narzisse* сөзінен енген. Ол есеңгірету, ақылынан адастыру деген мағынаны білдіреді. Орыс тілінде бұл атаудан жасалған деривациялық қатар тек екі сөзбен ғана шектеледі: нарцисс, нарциссизм. Биологияда термин ретінде нарцисс түрлік тектің атауы ретінде қолданылады.

Нарцисс зат есімі латынның *Narcissus* сөзінен шыққан. Бұл зат есімінің денотаттық мағынасы амаралис тұқымына жататын көпжылдық, көктемде гүлдейтін, күшті иісті бір ғана ақ түсті, сары немесе малина түсті реңкпен көмкерілген гүлі бар өсімдік. Ауыспалы мағынада нарцисс гүлінің атауы, негізінен, өз-өзін жақсы көретін адам ретінде анықталады.

Нарцисс, сонымен қатар еуропа елдері және АҚШ штаттары халықтары үшін үмітті, үміттенуді символдайтындықтан, АҚШ-та, Жаңа Зеландияда және Австралияда рак ауруымен күресу қоғамының эмблемасы болып табылады. Бұдан нарцисс гүлінің басқа халықтар танымында үміт тұжырымын тудыратынын көруге болады.

Сонымен қатар нарцисс басқа халықтар танымында көктемнің белгісі ретінде танылады. АҚШ-та Вашингтон штатында жыл сайын сәуірде оқушылар арасында нарцисс фестивалі өткізіледі, мұнда көктем ханшайымы таңдалынып алынады. Ол 1926 жылы бақ мерекесі ретінде қалыптасқан болатын.

XX ғасырдың басынан нарцисс Уэльстің мемлекеттік эмблемасына айналды. Әулие Давид күнінде (бірінші наурызда) барлық тұрғындар киімдеріне нарцисс тағып жүреді.

Бұл лексеманың толық символдық мағынасына сонымен қатар махаббат, көктем және бақытты неке, өз-өзін жақсы көру, өз-өзін сүйу, эгоизм, өлім ұғымдары енеді.

Шегіргүл (фиалка) ертеден бері әйгілі гүлдер қатарына жатады. Бұл гүл Көне Грек, Римнің көптеген аңыздарымен байланысты. Афина қаласының *the city Violets*, яғни шегіргүлдер қаласы атағына ие болуы кездейсоқ емес, осы гүлдің құрметіне байланысты. Шегіргүл қайғы мен өлімнің, пәктіктің, жаңадан туылудың, тәубеге келушіліктің белгісі.

Шегіргүлдің әртүрлі түстері де әртүрлі белгіні таңбалайды: ағы пәктіктің белгісі, көгі мәңгілік махаббаттың белгісі, күлгіні шынайы махаббаттың белгісі.

Орыс тіліндегі фиалка атауы француздың violete/violette сөзінен шыққан.

Лалагүл – дара жарнақты көп жылдық қызыл гүл. Лилия – су ішінде өсетін ақ гүлді, ірі, жалпақ жапырақты өсімдік.

Лилия латынның Lilium сөзінен енген. Ол – лалагүлдер тұқымдасына жататын көп жылдық, жуашықты өсімдік. Көбінесе таулы аймақтарда өседі. Жапырақтары таспа не қандауыр пішінді. Лилия орыс, ағылшын тілдері үшін тазалық пен пәктіктің белгісі.

Маргаритка гүлін қазақ тілінде дәстүргүл және әсел гүлі деп атайды. Бұл гүл атауының бірінші нұсқасы дәстүр және гүл атауларының тіркесуі арқылы жасалса, екінші нұсқасының жасалуына бал деген мағынаны білдіретін әсел сөзі негіз болған.

Шотланд өлеңдерінде бұл гүл жерге періште қолымен әкелінген деп жырланады. Маргаритка деген орыс тіліндегі гүл атауы маргарит, яғни інжу-маржан (жемчуг) деген сөзден, көне орыс тіліндегі маргарить етістігінен немесе латынның margarita інжу деген сөзінен шығуы мүмкін. Бұл лексеманың шығу тегінің басқа нұсқасы margaron деген грек сөзі болып табылады, ол да маржан деген мағынаны білдіреді. Бұл атаудың денотаттық мағынасы – ұсақ ал қызыл, ақ және қызыл гүлдері бар, күрделігүлділер тұқымдасына жататын, шөптесін сәндік өсімдік.

Қазақ тілінде, негізінен, бұл гүл атауы ботаникалық терминологияда қолданылады. Тілдік қолданыста әсел гүлі әдемілікті, тәттілікті білдіреді.

Орыс тілінде де маргаритка атауы ботаникалық терминологияда қолданылады. Бұл атауға қытысты тілдік бірліктер құрамында екі мағынасы қалыптасқан: біріншісі, әйелдің жанып тұрған сыртқы келбетіне қатысты, екіншісі, өлім, солу деген мағынада жұмсалады. Бұл тілдік бірліктің өлім, солу мағынасы қабір басына маргаритка гүлін отырғызу ғұрпына байланысты қалыптасқан.

Ағылшын тілінде маргаритка гүл атауының мынандай мағыналары қалыптасқан:

- а) Әдемілік; барлық жағынан күшті адам немесе зат, әдемі қыз.
- ә) Әлсіздік, әйелге тән нәзіктік, қорқақтық (негізінен, ер адамдарға қатысты).
- б) жеңілтектік, тұрақсыздық (негізінен, әйел адамдарға қатысты).

Сонымен маргаритка гүлінің атауы үш тілде де ботаникалық термин тұрғысынан әмбебаптылық сипатқа ие болғанымен, тілдік қолданыста халық танымына, тұрмыс-тіршілігіне қатысты әртүрлі мағынаға ие болған. Мұны қазақ тілінде бұл гүл атауы жағымды мағынада жұмсалса, орыс, ағылшын тілдерінде жағымды мағынасымен қатар жағымсыз мәнде жұмсалатынына жоғарыда көз жеткіздік.

Кез келген гүл атауының этимологиясы әртүрлі уәждік белгілер негізінде анықталады. Бұл белгілер нақты және бұл белгілер жаңа сөз пайда болар кезде аса қажет.

Гүл атауларында кездесетін негізгі деген уәждерді мынандай топтарға бөліп қарастыруға болады:

а) Түр-түс негіз болған гүл атаулары. Көздің жауын алатын гүлдер әртүрлі түсті болып келеді. Ертеден мал шаруашылығымен айналысқан қазақ халқы төрт мезгілдің, табиғаттың қыр-сырын терең меңгерген. Соған сәйкес қырдағы гүлдердің де өзіндік ерекшеліктері мен сипаттарын байқай отырып, оларға атау берген. Атауға негіз болған сондай ерекшеліктің бірі – гүлдердің түр-түстері болып табылады. Мысалы, **Қызғалдақ**. Бұл гүл атауы екі сөздің, нақты айтар болсақ, қыз және ғалдақ сөздерінің бірігуі негізінде жасалған. Тарихи тұрғыдан алғанда, қыз – түсті білдіретін қызыл сын есімінің қысқарған түрі. Негізінен, түркі тілдері тарихи жағынан бір түбірлі болғандығын ескерсек, қызыл сын есімінің түбірі қыз формасы болып табылады. Оны қызар, қызғылт, қызғылтым сөздерімен салыстыру негізінде де байқауға болады. Ал ғалдақ лексикалық бірлігі көне түркі тілінде қазіргі гүл атауының орнына қолданылған.

Қызғалдақ – лилия тұқымдасына жататын баданалы шөптесін өсімдіктердің бір туысы. Тілімізде қызғалдақ атауы қатысқан тілдік бірліктер молынан кездеседі. Мысалы, қызғалдаттатты, Қыз құшпаған ер арманда, қызғалдақ жемеген қозы арманда, т.б.

Бұл гүл атауларынан ғалдақ лексикалық бірлігінің көне түркі тілінде актив қолданылған сөз болғандығын көруге болады.

Қызғалдақ қазақ халқының танымында сұлулық, әдемілік, құлпыру және қыз тілдік бірліктерімен ассоциацияланады. Оған тілімізде қалыптасқан «қызғалдақша құлпыру», «қыз –

қызғалдақ», т.б. тілдік бірліктері дәлел бола алады. Сонымен қатар Қызғалдақ деген қыз есімі де бар. Тіліміздегі бұл тілдік бірліктердің бәрі қызғалдақ гүлінің әдемілігі мен көктем мезгіліндегі қызыл кілемше құлпырып шығуымен байланысты тілімізде уәждеделген.

ә) Гүл атауларының шығу тегіне олардың өсу ерекшеліктері негіз болады. Мысалы, бұрандагүл гүлінің атауы бұра етістігі мен гүл атауының бірігуінен жасалған. Бұрандагүл бұралып өсетіндіктен, оның өсу ерекшелігі гүл атауының қалыптасуына негіз, уәж болған.

б) гүлдердің иістеріне қатысты гүл атаулары қалыптасқан. Мысалы, раушан гүлін халқымыз жұпар әдемі иісіне қатысты әтіргүл деп атайды. Әтір жұпар иісті үстіге себетін су болса, раушан гүлін де осындай жұпар иісіне қарай халық әтіргүл атап кеткен. Бұл топқа сонымен қатар жұпаргүл гүл атауын жатқызуға болады.

в) Гүлдеу мезгілі гүл атауларының қалыптасуына негіз болады. Мысалы, наурызгүл, ымыртгүл, түнсәулегүл, т.б. Наурызгүл (наурызшешек), наурызек (первоцвет) атауларына наурыз айында (21 наурыз бен 22 сәуір аралығында) жер бетін жарып шығып, гүлдеуі, намазшамгүл немесе ымыртгүл атына сай күн батқан соң, түнсұлугүл тек түнде, мамыргүл мамыр айында гүлдеуі себеп болған.

г) Сандық көрсеткіштер гүл атауларының қалыптасуына негіз болады. Мысалы, алоэ гүлін халқымыз төзімділігіне, ұзақ жасайтындығына қатысты жүзжылдық деп атайды. Бұл атау жүз сан есімі мен жыл зат есімі және -дық жұрнағының қосылуы негізінде жасалған.

д) Кейде гүлге атау ретінде оған жер-су аты қойылатын жағдайлар да кездеседі. Мыс: қашқаргүл, Іле қызғалдағы, Тянь-Шань қызғалдағы т.б.

е) Гүл атаулары жер-су атаулары ретінде ғана емес, кісі атаулары ретінде де кеңінен қолданылады. Алдымен гүл атауларымен аталатын әйел, қыз аттарын келтірелік: Анаргүл, Аршагүл, Бадамгүл, Гүлбадан, Еңлік, Жанар, Жанаргүл, Қалампыр, Қызғалдақ, Өрікгүл, Райхан, Раушан, Роза, т.б. Бұған керісінше, бізге тұрмыс-салт жырларынан, көркем әдебиеттен жақсы таныс көрікті де сұлу қыздарымыздың аттары соңғы кезде гүлдерге де атау ретінде қойылып жүр. Мыс: баршынгүл, құртқагүл, құртқашаш, нарғызгүл, сұлушаш, шолпаншаш, т.б. Бұлай болуы тегіннен тегін емес болу керек. Біздің ойымызша, бұлардың арасында белгілі бір байланыс бар. Ол байланысты бір сөзбен – әдемілік, сұлулық деп атауға болатын сияқты. Сондай-ақ, тілімізде өсімдік атауларымен аталынатын ерлер аты кездескенімен, гүл аттарымен келетін ер адам есімдері кездеспейді. Мысалы, Алмабек, Анарбек, Бадамжан, Бидайбек, Ементай, Жалбыз, Жидебай, Қендірбай, Қайыңбай, Күрмекбай, Қамысбек, Құрақбай, Талдыбай, Шиебай, Шүкір, т.б. Мұның себебі қыз бала гүл сияқты әдемі де нәзік, сүйкімді келеді, сол себепті қыз бала гүлмен ассоциацияланады. Соған қатысты тілімізде қыз деген – гүл, қыз деген – қызғалдақ деген сияқты қанатты сөздер мольнан кездеседі.

Кесте. - Гүл атауларының қалыптасуына негіз болған уәждер

№	Гүл атауларының қалыптасуына негіз болған уәждер	Гүл атаулары
1	Түр-түстер негіз болған гүл атаулары	Қызғалдақ, бозғалдақ, сарғалдақ, т.б.
2	Өсу ерекшеліктері негіз болған гүл атаулары	Бұрандагүл, т.б.
3	Гүлдердің иістері негіз болған гүл атаулары	Әтіргүл, жұпаргүл, т.б.
4	Гүлдеу мезгілі негіз болған гүл атаулары	Наурызгүл, ымыртгүл, түнсәулегүл, т.б.
5	Сандық көрсеткіштер негіз болған гүл атаулары	Жүзжылдық (ұзақ өмір сүруіне байланысты қалыптасқан атау)
6	Жер-су аты негіз болған гүл атаулары	Қашқаргүл, Іле қызғалдағы, Тянь-Шань қызғалдағы т.б.
7	Пішіні негіз болған гүл атаулары	Қоңыраугүл, маржангүл, меруертгүл, теңгегүл, түймедағы

Қорыта келгенде, гүл атаулары – ұлттық колориті мол, сол халықтың тұрмыс-тіршілігінен, мәдениетінен, менталитетінен хабар беретін лингвомәдени бірліктер. Гүл атаулары оларды лингвомәдени бірлік ретінде тануға болатын әмбебап және жеке ұлттық ерекшеліктерге ие, олар әлемнің ұлттық бейнесі мен ұлттық менталитет ерекшеліктерін бейнелеу қызметін атқарады.

Гүл атаулары терминология мен тілдік қолданыстарда (сленгтерде) кеңінен көрініс табады. Флоронимдердің терминденуі олардың әмбебап сипатын көрсетсе, тілдік қолданыстарда олардың ұлттық-мәдени ерекшеліктері мен жалпы заңдылықтары жүзеге асырылады.

ӘДЕБИЕТ

1. Бимағамбетов М. Қазақ тіліндегі шөп атауларының кейбір мәселелері // Ученые записки Кзыл-Ординский пед. института им. Н.В. Гоголя. Серия гуманитарных наук. - Кзыл-Орда, 1958. Т 4.

2. Қисықов Ө. Қазақ тілінің түсіндірме сөздігінде өсімдік атауларының берілуі жөнінде // Қазақ ССР Ғылым академиясының хабарлары. Қоғамдық ғылымдар сериясы. – 1963. - 4-шығуы.

3. Калиев Б.Қ. Қазақ тіліндегі өсімдік атаулары. – Алматы: Ғылым, 1988. – 155 б.

4. Уюкбаева Г.И. Народные наименования растений: Рукопись канд. диссертации. – Алма-Ата, 1983.

5. Әділбаева Ұ.Б. Қазақ тіліндегі өсімдік атауларының уәжділігі: филол. ғыл. канд. дисс. – Алматы, 2002. – 121 б.

6. Кудачина Н.К. Этимология слова «Веи» в алтайском языке // Советская тюркология. – 1980. – № 5.

7. Қайдаров А.Т. Структура односложных корней и основ в казахском языке. – Алматы: Наука, 1986. – 328 с.

8. Древнетюркский словарь. – Л., 1969.

9. The Oxford Dictionary of English Etymology. – 1996. – 773 с.

10. Большой толковый словарь русского языка. – М., 2001. – 1127 с.

© Конкаева Н.Н., 2024

УДК 81.1.21.111

Кудайбедиева.Э.К., студент
Научные руководители: Куланчин А.Ю., канд. филол. наук, доцент,
Шагапова Г.Р., канд. ист. наук, доцент
БГПУ им. М. Акмуллы, г. Уфа, Россия

СОПОСТАВИТЕЛЬНОЕ ИЗУЧЕНИЕ АРАБСКИХ И АНГЛИЙСКИХ ГЛАГОЛОВ

Сопоставительное изучение языков позволяет глубже понять особенности каждого из них, а также проследить за эволюцией человеческого мышления и выражения. В этом контексте сравнение арабского и английского языков, принадлежащих к разным языковым семьям, представляет особый интерес. Глагол, являясь ключевой частью речи, отвечающей за обозначение действия, состояния или процесса, отличается в этих языках с точки зрения морфологии, синтаксиса и семантики.

В последнее время невозможна национальная и языковая обособленность человека, поэтому заметно возрос интерес к сопоставительному исследованию языков. Как писал выдающийся лингвист В.Д. Аракин, «даже близкородственные языки имеют глубоко индивидуальные различия в своей структуре». А языки, генетически отдалённые друг от друга, привлекают внимание своей разно-структурностью, но в то же время в них встречаются и тождественности. В данной работе с целью сравнительного изучения таких неродственных языков, а именно их глагольной системы, так как глагол является основой речи, были взяты арабский и английский языки.

Глагол в арабском языке представляет собой одну из трёх частей речи, наряду с именем и частицей. Слово *فعل* (fa'al) в арабском языке буквально означает «действие, поступок». Он имеет следующие характеристики: время (прошедшее, настоящее, будущее), залог (действительный, страдательный), род (мужской, женский), лицо (первое, второе, третье), число (единственное, двойственное, множественное), наклонение (только в форме настоящего-будущего времени: изъявительное, сослагательное, повелительное, усечённое). Имеются две основные временные формы глагола – прошедшего и настоящего-будущего времени. От них образуются аналитические формы прошедшего длительного, давнопрошедшего, будущего категорического времени. [1, стр 30-35].

В английском языке глаголы играют ключевую роль в построении предложений и выражении мыслей. Отличие английского глагола от арабского заключается в том, что английский язык — аналитический, а арабский – флективный. В аналитическом языке время и залог выражаются вспомогательными словами (например, *do, have, be*), а глагол остаётся неизменным. В английском языке порядок слов строгий (субъект, глагол, дополнение) [3 стр 27, 28].

В английском языке 4 типа глаголов: такие как правильные (*walked, played, worked.*), неправильные (Изменяют свою форму в прошедшем времени по особым правилам и не следуют общему *be, have, do.* у правилу добавления *-ed*. Например, *go-went, see-saw, do-did.*), вспомогательные (*be, have, do.*) и модальные (*can, could, may, might, should, will, would.*) [3 стр 16, 22-28].

Словообразование в английском языке. Чаще всего английские глаголы состоят из одного корневого слова. **Приставки** изменяют значение глагола, как в арабском языке. **Пример:** *un-* (отрицание), *re-* (повторение), *dis-* (отрицание). **Суффиксы** реже используются, чем в арабском, и в основном обозначают отглагольные существительные или прилагательные. **Пример:** *-er* (человек, который делает что-то), *-ing* (действиие), *-ment** (результат действия). **Сложные глаголы** образуются путем сочетания глаголов с предлогами или наречиями. **Пример:** *look up, take off, put on* [4, стр. 23-27].

Флективный язык время, залог и лицо выражаются изменениями в самом глаголе с помощью прибавления суффиксов и префиксов. • **Пример:** *كتب (kataba) – «он написал», *كتبت (katabat) – «она написала». А в арабском языке порядок слов более свободный, но определяется по завершению глагола [3, 27].

В арабском языке есть три вида глагола такие как:

- 1) Глагол прошедшего времени (الفعل الماضي). Например: قَرَأَ «читал».
- 2) Глагол настоящее — будущего времени (الفعل المضارع). Например: يَقْرَأُ «читает».
- 3) Глагол повелительного наклонения (فعل الأمر). Например: اقْرَأْ «читай».

Словообразование глаголов в арабском языке. Арабские глаголы строятся на основе трех согласных, называемых «корнем». Этот корень является основой слова, а изменение глагола происходит с помощью добавления префиксов и суффиксов. **Пример:** к-т-б* - корень, обозначающий «писать» • **Префиксы:** Изменяют значение глагола, добавляя новые нюансы. **Пример:** ! (u) – «сделать», ت (ta) – «прекратить», است* (ist) – «начать» • **Суффиксы:** Выражают спряжение (лицо, число, время, залог) **Пример:** –а (мужской род, единственное число), –и (женский род, единственное число), –ун (мужской род, множественное число), –на* (женский род, множественное число) • **Отглагольные существительные (масдар):** Образуются от глагола и обозначают действие, процесс или результат действия. **Пример:** كتب (kataba) – «писать», كتابة* (kitaaba) – «письмо» • **Сложные глагольные конструкции:** Используются для передачи сложных оттенков значения, часто с добавлением дополнительных глаголов [2, 11-14].

Аспект	Английский	Арабский
Спряжение	Изменяется вспомогательными словами	Изменяется с суффиксами и префиксами
Порядок слов	Строгий(SVO)	Более свободный
Словообразование	Использует вспомогательные глаголы и окончания (ing,ed)	Использует суффиксы и префиксы, а также систему отглагольных суц. (масдар)

Аспект	Английский	Арабский
Корень	Одно слово	Три согласных
Префиксы	используется	Используются широко
Суффиксы	Используется реже	Используются широко
Отглагольные сущ	Образуются с помощью суффикса	Используются широко
Сложные инструкции	Часто встречаются	Часто встречаются

Несмотря на многие различия арабский и английских глаголов они имеют и некоторые сходства. Например глаголы выполняют одинаковые функции в обоих языках: обозначают действие (например, run, eat, write), обозначают состояние (например, be, feel, seem), обозначают процесс (например, grow, change, develop). Это делает понимание и использование глаголов более интуитивным, даже если их морфология отличается. И арабский, и английский языки имеют модальные глаголы, которые выражают возможность, необходимость, разрешение, просьбу и другие модальные значения. Например, в английском языке can, could, may, might, should, will, would. В арабском языке аналогичные значения выражаются глаголами يمكن (yumkin), يجب (yajib), يجوز (yajuz) и другими.

Несмотря на не родственность исследуемых языков, обнаружено много схожестей в значении и употреблении глаголов. Главное, что их объединяет, это важность, необходимость употребления данной части речи. Так как в обоих языках без него не строится речь, и именно он даёт «движение фразе». Сопоставительное изучение арабского и английского языков – это увлекательный процесс, который помогает понять глубину и разнообразие человеческого языкового творчества. Изучая сходства и различия между этими языками, мы получаем ценное понимание о том, как мы думаем и как мы выражаем свои мысли.

Сходства помогают улучшить понимание и использование глаголов в речи и письме, что позволяет более эффективно общаться с носителями обоих языков.

ЛИТЕРАТУРА

1. Арабский язык: начальный курс: учеб. пособие / Р.В. Степанов, В.А. Кузьмин [науч. ред. Г.Н. Валиахметова]; М-во образования и науки Рос. Федерации, Урал. федер. ун-т. – Екатеринбург: Изд-во Урал. ун-та, 2017. – 64 с.
2. Англоязычный дистанционный курс обучения исламским дисциплинам ealim.org. 2009. – 223 с.
3. Лингвистическая типология: учебное пособие. – Бишкек: Изд-во КРСУ, 2014 – 108 с.
4. Всё об английском глаголе: полный справочник в таблицах и схемах / В.В. Ильченко. – М.: Эксмо, 2014. – 224 с. – (Язык без репетитора)

©Кудайбердиева Э.К., Куланчин А.Ю., Шагапова Г.Р., 2024

УДК 81.32

Кузина А.С., студент

*Научный руководитель: Киркина Е.Н., канд. филол. наук,
доцент ФГБОУ ВО МГПУ им. М. Е. Евсевьева, г. Саранск, Россия*

ПРОИЗВЕДЕНИЯ Ф. М. ДОСТОЕВСКОГО В РАЗНЫХ ВИДАХ ИСКУССТВА

Не все писатели остаются в истории и в памяти читателей. Признания добиваются долгим и упорным трудом, вкладывая свою душу и все свои силы в произведение. Только отдавая всего себя, писатель запоминается и его детища живут не только в памяти людей и на страницах книг, смиренно стоящих на полках библиотеки, но перерождаются во многие другие виды искусства, раз за разом поражая своей гениальностью.

Оставил свой огромный след в искусстве Фёдор Михайлович Достоевский, известный русский писатель и публицист. Не признанный в своё время, после своей смерти сквозь годы смог доказать свою гениальность и получить признание классика русской литературы. Стоит заметить, что он повлиял на литературу не одной страны, а подействовал на мировую

литературу, его воздействию и наставлению последовали ряд писателей: Л. М. Леонов, И. Г. Эренбург, Б. А. Пильняк, А. Соболев, М. Э. Козаков.

Фёдор Михайлович оказал эффективное влияние на процессы развития не только в области литературы, но и в области психологии. Его произведения помогли появиться и сформироваться таким направлениям, как фрейдизм и экзистенциализм [3]. Фрейдизм – направление в глубинной психологии, получившее своё название по имени известного имени австрийского психолога Зигмунда Фрейда. Экзистенциализм – размышления о человеке, который переживает ту или иную ситуацию.

Но, не стоит думать, что всё ограничивается литературой и психологией. Данное утверждение весьма туманно и не точно, его может высказать мало эрудированный или очень невнимательный человек.

Произведения Фёдора Михайловича по-новому ожили в очень утончённом и грациозном виде искусства, таком как балет. В 1980 году в Ленинграде под шестую симфонию П. И. Чайковского, состоялась премьера балета «Идиот» по мотивам одноимённого романа Достоевского. Постановил данное представление балетмейстер Борис Эйфман. Далее была постановка балета «Карамазовы» на музыку Сергея Васильевича Рахманинова, Рихарда Вагнера и Модеста Петровича Мусоргского. В 2013 балет «Карамазовы» поставлен в новой обработке и с новым названием «По ту сторону греха». В 2015 году Надеждой Калиной представлена публике оригинальная постановка балета по мотивам произведения «Идиот». Хореография Эйфмана [1] и Калининой имеют разительные отличительные, что и является фактом оригинальности мысли, а также доказывает, что каждый может понять произведения Фёдора Достоевского по-разному.

Драматургия писателя поспособствовала появлению первых театральных постановок. 29 сентября 1907 год в театре Литературно-Художественного общества в Петербурге, состоялась премьера первого спектакля «Бесы». Следом 1910 постановка «Братья Карамазовы» и «Бесы», но под другим названием «Николай Ставрогин» в 1913 году. Постановка «Братья Карамазовы» выйдет на сцену только через 50 лет, то есть 1960 году. 1991 в Театре Европы Лев Додин поставит спектакль «Бесы».

Вокруг постановок и романов, по которым они писались, всегда было множество споров, большое количество, как положительной критики, так и отрицательной, не всегда она была мягкая, могла быть и резкая, критичная, подрывающая авторитет самого писателя и актёрской труппы, постановщика.

Фёдор Михайлович Достоевский оказал влияние и на музыку. У советского музыковеда Абрама Акимовича Гозенпуда [2], были предположения, что Достоевский родственник самого Дмитрия Дмитриевича Шостаковича, о чём он и написал в своей монографии «Достоевский и музыка».

Первым музыкальным опусом стала опера «Ёлка» по мотивам Достоевского. Сама опера состояла из одного такта в трёх картинах. Мотив был взят не только из произведения Фёдора Михайловича «Мальчик у Христа на ёлке, но и из сказки Ханса Кристиана Андерсена «Девочка со спичками». Композитором был Владимир Иванович Ребиков.

В 1916 году по мотивам одноимённого романа Достоевского, русский композитор Сергей Сергеевич Прокофьев ставит оперу «Игрок». Произведение подверглось переработке, но после этого было представлено в Брюсселе в 1927 году, только уже на французском языке. В Москве премьера состоялась в Москве лишь в 1974.

По произведению «Записки из мёртвого дома» чешский композитор Леоша Яначека, ставит оперу «Из мёртвого дома», но на собственное либретто, это станет его последней оперой. В Национальном театре в Брно состоялась первая постановка, ставшая посмертной для композитора. Данное произведение ставили на равне с «Игроком» Сергея Сергеевича Прокофьева.

Не обошёл стороной романы Достоевского, полных реализма и действительности без лишних красок, и немецкий композитор Борис Блахер. Оратория «Великий инквизитор» была написана для баритона, хора и оркестра. Датой окончания написания произведения принято считать 1942 год. Первое исполнение в Берлине смогло состояться только в 1947 году.

Генрих Зутермайстер написал двух актовую оперу «Раскольников» на либретто Петера Зутермайстера на немецком языке. Основой для написания стал мотив романа Достоевского

«Преступления и наказания», опера взяла фамилию главного героя произведения. Для того что бы передать раскол личности главного героя композитор использует партию тенора и баритон. Исполняя первую часть тенором, а вторую создавая контраст баритоном.

Моисей (Мечислав) Самуилович Вайнберг представит оперу «Идиот» в четырёх тактах.

Не меньшую роль творчество Достоевского сыграл в кинематографе. Его произведения получили экранизацию с выше шестидесяти раз. Не только со стороны СССР, России, стран СНГ, но и Италии, Бразилии, Индии, ФРГ, Испании, Греции, Великобритании, Германии, Аргентины, Дании, США, Норвегии, Бельгии, ГДР, Венгрии, Японии, Египта, Канады и Турции.

Такой большой список стран говорит о огромном влиянии автора на данный вид искусства. Так же доказывает, то что, не смотря на описание реальности в России, что-то похожее нашли и люди других стран. Данная действительность не смогла оставить их равнодушными. Каждое поколение смотрело новыми глазами, новые режиссёры понимали совершенно по-разному, но суть оставалась одна, так же сохранялось одно и тоже видение проблемы, поставленной автором произведения. Говоря современным языком сохраняется актуальность произведения на протяжении не одного десятка лет.

Произведения Ф. Достоевского нашли своё отражение и в иллюстрациях, которые в прямом смысле являются зеркалом написанного. Только каждый художник предоставляет своё зеркало, можно привести крылатое выражение «я художник, я так вижу».

Иллюстрации И. Глазунова к произведению «Белые ночи», полны контраста, встречаются как мрачные, местами пугающие, заставляющие испытывать напряжение, например, «Утро. Письмо Настеньки» или же «На канале», так и милостивые, с нотками романтики, нежного чувства первой любви, такие как «Свидание», «Встреча».

Иллюстрации М. Гавричков к роману «Бесы» отличаются особым характером. Остротой, небрежностью, но при этом они полностью передают обстановку действия. Отсутствие ярких цветов, только чёрный грифель на бумаге, как будто автор заранее готовит нас к сути произведения, специально выбрав данный тип инструмента и данную технику передачи.

Иллюстрации И. Глазунова к произведению «Братья Карамазовы», полны портретов, все они идеально подходят под описание и задумку автора, что говорит о понимании художника писателя. Сами портреты будто живы, секунда и они заговорят с тобой. Лёгкие улыбки, тяжёлый мужской взгляд или наоборот мимолётный женский, это оживает во время прочтения, добавляя особые нотки и помогая по-новому чувствовать прочитанное.

К роману «Записки из мёртвого дома» писали сразу несколько художников. Б. Непомнящий писал легкими чертами, передавая только суть, давая читателю самому дорисовать у себя в голове, полную картину происходящего. Черты лиц, характер прорисовки одежды отталкивает и пугает, но этим же и притягивает, пытаюсь вернуть, что бы читатель увидел персонажей снова, то есть показать их истинную суть.

И. Глазунов из всех изображённых мужчин особое внимание уделил не одежде, не обстановке, а глазам девочки, которая на их фоне такая хрупкая и беспомощная, но в её глазах ещё живёт тот удивительный мир, каким его видит ребёнок.

А. Алексеев не выделял людей, а в большинстве описывал обстановку и отражение в зеркале, избегая того, чтобы напрямую показать героя, как это делал Непомнящий. Мрачные полноценные зарисовки давят своей законченностью, которая не даёт раскрыться фантазии. Давит и сама обстановка, то есть читателя не отпускает чувство тревоги, тени и отсутствие света не даёт представить, что там, оно показывает полную пустоту, где даже нет света, от чего становится только страшнее и тоскливее.

Произведение «Идиот» иллюстрировал И. Глазуновский, начиная от портретов персонажей Настасьи Филипповны, Князя Мышкина, Рогожина, Аглая, заканчивая сценами, где происходит то или иное действие. Цветовая композиция меняется в зависимости от сюжета, обстановки и каких-либо ключевых моментов.

«Неточку Незванову» тоже иллюстрировал И. Глазунов. Иллюстратору удаётся удачно передать душу девочек Неточки и Княжны Кати, показывая их резкие отличительные черты на фоне друг друга, поместив их в один рисунок. Удивительно, но Глазунов смог почувствовать страдание и страх маленькой и хрупкой деточки, передать их на фоне большой комнаты, или

величественного крыльца, показывая, какая это маленькая проблема на фоне мира, но очень большая, даже огромная для самой героини.

Иллюстрации для романа «Преступление и наказание» предоставил публике А. Харшак. Это зарисовки персонажей их действий, их одежды, эмоций. Законченные черты и чёрно-белые цветы, которые так же, как и не законченные Б. Непомнящего, позволяют самому читателю дорисовать всё в своей голове во время чтения.

Достоевский отличился не только своими произведениями, но и своим влиянием на большой спектр видов искусства, некоторые из которых он смог объединить, давая для этого предпосылки будущему поколению мыслителей, музыкантов, художников, режиссёров и многим другим. Через годы, через события он не потеряет своей актуальности и своего величия.

ЛИТЕРАТУРА

1. Богомолова, И.А. Как сделано либретто балета Б. Эйфмана «Карамазовы»: к проблеме понимания / И.А. Богомолова // Гуманитарный научный журнал. – 2013. - № 1. – С. 5 – 9.

2. Гозенпуд, А.А. Достоевский и музыка / А. А. Гозенпуд. – Издательство «Музыка», 1971 г. – 180 с.

3. Павленко, А. Н. Достоевский и рождение русского экзистенциализма. Человек из «Подполья» / И. Н. Павленко // Вестник славянских культур. – 2015. - № № 1, (35). – С. 11-25.

©Кузина А.С., 2024

УДК 81.1

*Кулешова Е.Д., преподаватель
МПК ФГБОУ ВО «ЛГПУ», г. Луганск, Россия.*

ВНЕДРЕНИЕ ИННОВАЦИОННЫХ ТЕХНОЛОГИЙ В ЛИНГВИСТИЧЕСКОЕ ОБРАЗОВАНИЕ: НОВЫЕ ВОЗМОЖНОСТИ ДЛЯ СТУДЕНТОВ

Современное общество стремительно развивается, и с ним меняются требования к специалистам в различных областях, в том числе, и в лингвистическом образовании. В связи с этим становится все более актуальной необходимость внедрения инновационных технологий в учебный процесс, чтобы подготовить студентов к вызовам современного мира.

Нынешний век информатизации, несомненно, вносит свои коррективы в традиционное преподавание иностранных языков. Перед нами стоит задача – научиться правильно и эффективно использовать современные информационные технологии в образовательном процессе в рамках высшей школы. В данный период все чаще актуален вопрос о применении новых информационных технологий в обучении. В данном случае подразумеваются не только новые технические средства, но и новые формы и методы преподавания, новый подход к процессу обучения, где цель обучения иностранным языкам – формирование и развитие коммуникативной культуры студентов, обучение практическому овладению иностранным языком [2, с.54].

Одной из ключевых особенностей современных инновационных технологий является их способность сделать обучение более интерактивным и увлекательным. Например, использование онлайн платформ и приложений позволяет студентам изучать язык в удобном для них времени и темпе, а также получать обратную связь от преподавателей непосредственно по ходу выполнения заданий. Такой подход не только повышает мотивацию студентов, но и позволяет им более эффективно усваивать знания.

Кроме того, инновационные технологии в лингвистическом образовании позволяют стимулировать развитие навыков коммуникации и сотрудничества среди студентов. К примеру, современные онлайн платформы предоставляют возможность создавать групповые проекты, обсуждать идеи и решать задачи в сотрудничестве с товарищами. Такие формы работы не только способствуют формированию навыков командной работы, но и развитию критического мышления и умения работать в условиях быстро меняющейся информации [4, с.98].

Инновационные технологии также способствуют развитию коммуникативных навыков студентов. Многие обучающие приложения и платформы предлагают возможность общения с носителями языка, участие в онлайн-дискуссиях и коллективных проектах. Это помогает студентам улучшить свою устную речь, расширить словарный запас и лучше понимать культурные особенности языка.

Вместе с тем инновационные технологии в лингвистическом образовании способствуют развитию самостоятельности и исследовательских навыков студентов. Они могут самостоятельно исследовать языковые явления, анализировать тексты, создавать мультимедийные презентации и участвовать в проектах, используя новейшие инструменты и ресурсы.

Использование мультимедиа в обучении студентов иностранному языку поднимает уровень качества подготовки будущих специалистов, развивает продуктивную мыслительную деятельность, повышает мотивацию и коммуникативные навыки.

Основу проектирования модели обучения иностранному языку должно составлять проектирование дидактических процессов личностно-развивающего компьютерного образования. Основным системо-образующим фактором этой системы является цель, направленная на развитие личности, а главным принципом функционирования – единство социальных, информационных и личностных задач образования [3, с.158].

Мотивационный компонент побуждает потребность в знаниях, в развитии познавательной и творческой активности студентов, желание изучать язык, а также стремление к профессиональному общению. Компьютерные технологии обучения являются теми средствами, которые создают необходимые предпосылки для возникновения внутренней мотивации.

Использование инновационных технологий в лингвистическом образовании позволяет учителям и преподавателям более точно выстраивать индивидуальный путь обучения для каждого студента. Благодаря аналитике данных, которую предоставляют современные образовательные платформы, преподаватели могут отслеживать прогресс каждого студента, выявлять его слабые стороны и предлагать персонализированные учебные материалы и задания.

Использование компьютерных технологий и программного обеспечения для изучения языков выступает одним из основных направлений внедрения инновационных технологий в лингвистическое образование. Это может включать в себя разработку специализированных программ для изучения грамматики, лексики, произношения, а также онлайн-курсы и приложения для изучения языков.

Другим важным направлением является использование виртуальной и дополненной реальности для обучения языкам. С их помощью можно создавать интерактивные симуляции разговоров на разных языках, тренировочные задания по аудированию и чтению, а также виртуальные экскурсии для изучения культуры и истории стран, говорящих на изучаемом языке [1, с.524].

Еще одним важным аспектом использования инновационных технологий в лингвистическом образовании является развитие методов компьютерного анализа языка. С их помощью можно проводить автоматическое распознавание речи, анализ текстов на синтаксическом и семантическом уровнях, а также автоматический перевод текстов и генерацию языковых выражений.

Таким образом, внедрение инновационных технологий в лингвистическое образование открывает перед студентами новые возможности для обучения и развития. Эти технологии делают учебный процесс более интересным, эффективным и индивидуализированным, что в свою очередь способствует формированию высококвалифицированных специалистов, готовых к вызовам современного мира.

ЛИТЕРАТУРА

1. Джуманова Л.С. Инновационные технологии и обучение иностранным языкам [Электронный ресурс] // Молодой ученый. – 2014. – № 19 (78). – С. 523-525. – Режим доступа: <https://moluch.ru/archive/78/13488/>. – Дата обращения: 19.09.2024).

2. Дичковская И.Н. Инновационные педагогические технологии: учеб. пособие. – Киев: Академвидав, 2004. – 416 с.

3. Мильруд Р.П. Методика преподавания иностранного языка: учебное пособие для вузов. – М.: Дрофа, 2007. – 253 с.

4. Сысоев П.В. Развитие информационной компетенции специалистов в области обучения иностранному языку [Электронный ресурс] // Язык и культура. – 2008. – № 4. – С. 96-109. – Режим доступа: <http://cyberleninka.ru/article/n/razvitiie-informatsionnoykompetentsiispetsialistov-v-oblasti-obucheniya-inostrannomu-yazyku>. – Дата обращения: 20.09.2024.

© Кулешова Е.Д., 2024

УДК 373.24

*Кутлубаева А.Р., студент
Научный руководитель: Давлеткулова Г.Ш.,
канд. пед. наук, старший преподаватель
БГПУ им. М. Акмуллы, г. Уфа, Россия*

КЕСКӘЙЗӘРГӘ ПАТРИОТИК ТӘРБИӘ БИРЕҮ АША ТЕЛМӨР ҮСТЕРЕҮ ҮЗЕНСӘЛЕКТӘРЕ

Патриотик тәрбиә биреү – бөгөнгө көндә көн үзәгендә торған һораузарзың береһе. Илебеззә төрлө проблемалар ишәйгәндә, Ватанға карата илһөйәрлек тойғоһо тәрбиәләү – бик мөһим мәсьәлә. Был йәһәттән балалар баксаһы тәрбиәселәре балаларза граждандыҡ, ватансылыҡ һәм илһөйәрлек хистәре тәрбиәләүзә эзмә-эзлекле һәм максатка йүнәлешле ойошторорға тейеш, сөнки ул милли именлекте тәмин итеүзәң айырылғыһыз өлөшө. Һәр кеше ата-әсәһенәң улы, йәки кызы ғына түгел, ә Тыуған иленәң гражданыны ла. Ә граждандың Тыуған иле алдында хокуктары ла, бурыстары ла бар. М.А.Шолохов фекеренсә, илһөйәрлек хисен бишектән, балалар баксаһына йөрөй башлағанда ук тәрбиәләргә кәрәк, шул сақта ул хисәңгә үтеп инә. Беззәң илебез быуаттар буйы тушланған рухи киммәттәрзәң һаклануы, Рәсәйзәң күп милләтле халкының берзәмлеге, халыктар дуслығы менән ныклы, көслө. Мәғариф системаһы йәмғиәтебез өсөн төплө белемле һәм рухлы граждандар әзерләү менән бергә милли һәм мәзәни традицияларзы һаклап калыуға булышлыҡ итә. Ошо тәрбиә эше балалар баксаһынан башланып, бала мәктәпте тамамлағансы дауам итә. Ул укыу-укытыу барышында, дәрестәрзән тыш сараларза тормошка ашырыла. Тыуған илгә арналған әңгәмәләрзә, байрамдарзы төптән уйлап, йөкмәткеле итеп үткәрәү талап ителә. Сөнки был йүнәлештәге эшмәкәрлектең көтөлгән һөзөмтәләре түбәндәгесә булырға тейеш:

- ысын гражданин, патриот үзенең Тыуған илен ярата;
- Тыуған иле менән ғорурлана;
- халкының тарихи-мәзәни;
- рухи мираһын өйрәнә;
- граждандыҡ бурысына тоғро;
- Ватанын һакларға һәр вақыт әзер була.

Туған тел, тыуған ер, тыуған ил төшөнсәләренең төп мәғәнәһен бала аңына еткерәүсә иң мөһим сара. Балаларза патриотик тәрбиә биреү туған телдән башка мөмкин түгел. Баланың аңы үсәүе, белеме артыуы, ысынбарлыҡты танып-белеүе һәм ысын кеше булып тәрбиәләнеүе уның туған телен – әсә телен белеүенә бәйле.

Тәрбиә эше дәйөм бер принципка королорға һәм берзәм булырға тейеш. Әлбиттә, тәрбиә эше тик тәрбиәселәрзән генә тормай, ғайлә һәм йәмғиәттең йоғонтоһо ла зур. Кескәйзәрзә үзә йәшәгән еренә һөйөү тәрбиәләгәндә халыҡ педагогикаһына таянмау мөмкин түгел. Милләтебезгә карата оло ихтирам хистәре тәрбиәләгәндә, башкорт халкының милли мираһынан файзаланыуға етди иғтибар ителәргә тейеш, шунда ғына мәктәпкәсә йәштәге балаларзың туған телдә яҡшы үзләштәрәүзәрәнә, уны әсә теле итеп кабул итеүзәрәнә ирешергә мөмкин.

Патриотик тәрбиә биреү төшөнсәһе киң мәғәнәһе аңлата, йәғни ул бала күңелендә тыуған илдең тәбиғәтенә, тыуған йортона, халкының тарихына, уның мәзәниәтенә мөхәббәт уятыузан

ғибәрәт. Ватансылык (патриотизм) – Тыуған илгә, ергә, уның хал-кына, теленә, диненә, тарих һәм мәзәниәтенә карата һөйөү. М.Горький әйтеүенсә, туған телендә һөймәйенсә үз илендә ысын һөйөп булмай. Шуның өсөн һәр бер халык үзенең телен һақлап калырға тейеш. Сөнки тел – әсә теле – быуындан быуынға тороп калған тарихи тәҗрибә хазинаһының аскысы. Балаларзы милли мәзәниәт менән бала сактан ук таныштырыу, уларзы ысын шәхес итеп тәрбиәләү – мөһим эш.

Кескәйзәр төркөмөндә һәр төр тереклеккә мәрхәмәтле караш тәрбиәләү балаға бик яқын һәм аңлайышлы әйберзәр аша алып барылырға тейеш. Был, иң беренсе сиратта, уйынсықтарға қағыла. Йәнле әйберзәргә окшаған уйынсықтарға (курсактар, айыу, бесәй, куян һ.б.) бала йәнле әйбергә караған шикелле карай: кызғана, ярата, иркәләй, һөйә, кәрәк сакта асыулана ла. Уйынсықтарға һаксыл караш тәрбиәләү аша балала, кешеләргә һәм башка тереклек әйәләренә мәрхәмәтлелек, кешелеклелек хистәре тәрбиәләргә була. Милли кейемдәге курсактар за дәрестә үзенсәлекле роль уйнай. Улар уйындарза башкорт халкының милли кейемдәренәң исемен һәм фольклорзы нығытырға ярзам итә.

Уртансылар төркөмөндә балаларзың тәбиғәт менән кызыкһыныулары тағы ла арта, игтибарлылыктары үсә бара. Улар инде тәбиғәттең матурлығын күреп кенә калмайзар, ә уның менән кызыкһыналар, төрлө күренештәргә аңлатырға тырышалар. Бигерәк тә, үсемлектәргәң, хайуандарзың кеше ярзамына мохтаж булыуларын, балаларзың уларға һәр вақыт һак карарға тейеш икәнлектәрен тәрбиәселәр аңлатып торалар. Өлкәндәргәң был өлкәлә ниндәй эштәр башкарыуын күрһәтеп, улар менән кызыкһындыралар, сөнки бала барыһын да үрнәктә күреп үсергә тейеш.

Өлкәндәр һәм мәктәпкә әзерлек төркөмө балалары менән илебезең тыныслығын һаклауға, был тыныслықты һаклаусы һалдаттар хезмәтенә бәйле һөйләшеүзәр үткәреү, уларза кыйыулык, тыуған илде һаклауға ынтылыш тәрбиәләргә ярзам итә. Балаларзы үз илебезең патриоттары итеп тәрбиәләүзә матур әзәбиәт әсәрзәрен укыу, патриотик темаға төрлө альбомдар, рәсемдәр карау за файза бирә. Милли музыка коралдарын өйрәнгәндә иң башта курай тураһында балаларға мәғлүмәт биреү мөһим. Безеңсә, дәрестә курайза башкарылған башкорт көйө тыңлаузан башлау ыңғай һөзөмтә бирер. Дәрестә балаларға музыка коралдарын күреү – үзә зур тамаша. Бер-береһе менән саф башкортса һөйләшкән балалар йырлап, уйнап тамашасыларзы таң калдыра ала.

Дәүләт символикаһын да карап үтеү мөһим. Курай такыяһында ете ырыу һынланыуын, ырыуларзың исеңдәре менән таныштырыу дәрестә йәнлелек индерә.

Тыуған илгә һөйөү, халықтарзың мәзәниәтенә карата ихтирам тәрбиәләүзә милли һәм дәүләт байрамдары әффектлы эштәргәң бер төрө булып һанала. Балалар баксаларында халық байрамдары: һабантуй, «Карға буткаһы», «Кәкүк сәйе», «Сөмбөлә» һәм Республика көнөнә бағышланған иртәлектәр зә үткәрелә. Һәр башкорт балалар баксаһында йыл һайын июнь айында саф һауала һабантуй байрамы үткәрелә. Балалар араһында төрлө ярыштар ойошторола. Был байрам күңелле үтә. Балаларза онотолмас тәҗсәраттар калдыра. Улар туған телендә шиғырзар ятлай, йырзар башкара.

Шулай итеп, патриотик тәрбиә биреү аша мәктәпкәсә йәштәге балаларзың телмәре үстәрелә, әүземләшә, яңы һүззәр һәм төшөнсәләр менән байый. Бер-береһе менән аралашыу пероцесында диалогик телмәр үсешә.

ӘЗӘБИӘТ

1. Азнабаева Ф.Г., Шафикова Г.Р. Салауат Юлаев образы кескәйзәр өсөн - Өфө, 2015. – 146 б.

3. Хисамов Г. Великий Салават – Уфа: Китап, 2013. – 176 б.

© Кутлубаева А.Р., Давлеткулова Г.Ш., 2024

МОСТАЙ КӘРИМ ИЖАДЫНДА «КЕНДЕК» КУШАМАТЫ

Кешелек тормошон яңгызлык исемдәрhez күз алдына килтереү мөмкин түгел. Үзәрәненә әсәрәрендә язуысылар за, теге йәки был максаттан сығып, бик күп онимдар (атамалар) куллана. Нәфис әзәбиәттә кулланылған яңгызлык исемдәрзе стилистик ономастика анализлай. Автор персонажға исем һайлағанда уның мәғәнәһенә лә, яңгырашына ла иғтибар итә. Әзәби әсәрзәге ономастик лексиканы өйрәнгәндә автор менән бәйлә мемуарзар, документтар, хаттар, көндәлектәр һ.б. иғтибар үзәгендә булырға тейеш. Сөнки язуысы кулланылған яңгызлык исем, күпселек осракта, уның тормошонда ниндәйзер роль уйнаған. Бик һирәк осрактарза ғына уйзырма онимдар кулланыла.

Башкортостандың халык шағиры Мостай Кәримдең «Озон-озак бала сак» повесында кулланылған ономастик лексиканың һәр кайһыһы тәрән мәғәнәгә эйә. Әсәрзәге яңгызлык исемдәр һәр персонаждың кылык-фигеленә тура килтереп, уның характерын тағы ла тулырак асырлык итеп һайланған. Мәсәлә, Ақйондоз образы һылыулыкта тиндәше булмаған катынкыз. Персонажға бирелгән Ақйондоз исемән автор һүрәтләү сараһы буларак куллана: *Исеме лә уның бығаса колак ишетмәгән исем бит – Ақйондоз*. Артабан был алиһәнә, хайран илаһи затты тасуирлау өсөн ул күк есемдәре атамаларын куллана. Ер өстөндә Ақйондоз менән сағыштырырлык башка әйбер юк. *Мин бары шуны ғына әйтә алам: қояшты, айзы нисек тасуирлайһың? Қояш һәр кем өсөн қояш, ай һәр кем өсөн ай инде. Ақйондоз за бары Ақйондоз ғына, берәү генә ине.*

«Озон-озак бала сак» повесында Мостай Кәрим бик күп кушаматтар куллана: *Кендек, Һары серәкәй, Арқыры баш, Кара Йомағол, Котло кул Насип, Йомро Талип* һ.б. Автор уларзың һәр берәһенә тейешле аңлатма биреп, кушаматтың ябай исем тағыу түгел, ә кешенә үзәнәлеклә һызатын тасуирлаусы өстәмә атама булыуын билдәләй. Быны ул «Озон-озак бала сак» персонажы Әсғәт телмәре аша бирә:

– *Минең кушаматым «Һары серәкәй», - тине. – Төсәмә карата ла, теләмә карата ла қушылған ул. Теләм әсе минең. Ә кушаматтан мин гәрләһәмәйем. Исем атаузан бер ер зә кәһәмәй. Харәп икән - «Һары серәкәй», иһеш...*

– *Минең дә кушамат бар за ул, - тигән булдым мин, унан калышмаһса тырышып. – Тик, әйтһәләр, гәрләһәндәрә.*

– *И-и-и-һи, – тип күтәрәп алды Әсғәт – һинең кушамат бер тигән – Кендек! Донъяла иң кәрәкле әйбер – кендек ул. Арт арбаны ал арба менән нимә тоташтыра? Кендек! Иң гәйәр ир узаманына нимә тизәр? – «Донъя кендәге» тизәр. Уның өстәүенә, һин ауылда бәһәс тыуған һайын, өйзән-өйгә йөрәп, күпмә игелек күрәһең – шул кендек аркаһында!*

Был мәкәләлә без ошо Кендек образына айырым тукталыуызы максат итеп қуйзык.

Китап укыуысыларға яқшы таныш булған Кендекте күптәр Оло инәйгә әйәрәп йөрөгән өсөн тағылған кушамат, тип билдәләй. Әсәр башында автор үзе лә шулай аңлатып үтә: *Минең Оло инәйәһәмдә «кендек әбейә», ә үземдә «кендек бабайы» тип йөрәтәләр*. Был кушаматка лирик герой әллә ни бошонмай за: *...Баһита: «Кендек бабайы! Кендек бабайы!» – тип ирештерзеләр. Быһыһына артык үсем китмәһне. Дөрөсө шул булғас, ни қылаһың?.. Әһмәһ герой үсә қилә тистерзәре лә үзгәрә. Баһағы яуыз малайзар бер замән мине, бөтөнләй мәсхәрә итеп, коро «Кендеккә» торғозоп қалдырзылар... Кушаматты бер кем дә яратып һәм қыуанып қабул итмәй. Әсәр геройы ла: «Ә әйләшкәнсе күпмә яфа, күпмә бәлә, күпмә күз йәштәре қилтерзе ул миңә. Хисәһһыз. Мин уға қаршы қанға батып көрәштем, үземдә аһмай көрәштем. Тешем-тырнағым, йәнәм-тәнәм менән қарыштым. Мин қарышқан һайын ул нығырак йәбеште», – ти.*

Кушамат – кешегә қушылған өстәмә рәһми булмаған исем, лақап исем [2, с. 710]. Ул кешенәң холқона, тышқы киәфәтенә бәйлә бирелә һәм, дөрөс қылыкһырлаған осракта, озон гүмерлә була. Кешенәң асылына тура қилмәгән кушаматтар тиз онотола, йәбешмәй. Әсәрзә һүрәтләһеүенсә, Кендек геройға «ныкһлап йәбешә». Беззәнсә, быһың үзәнә күрә сәбәптәре лә бар. Уларзы асықлар алдынан кендек һүзәнәң мәғәнә үзәнәлектәрән асықһлап қитәйек:

Кендек – 1) карындағы баланы, яралғыны инә карынына тоташтырып, уны тукландырыу хезмәтен үтәгән нәзек кенә эсәк; 2) корһак уртаһында сокорайып торған урын; 3) арбаны әлтәкмәккә тоташтырған үзәк; 4) һал ишкәген беркеткән үзәк; 5) донъя кендеге (донъя тоткаһы) тормош көтөүзә, йәшәүзә төп көс, терәк; 6) кендек йәбешәү берәй кешегә йәки урынға әйәләшәү, айырыла алмас булығы [2, с. 489]. Аңлатмаларзан күренеүенсә, кендек һүзен үзәк, урта тип аңлата алабыз. Ошо аңлатмаларға ярашлы түбәндәге һығымталарға килдек:

Беренсенән, «Озон-озак бала сак» әсәренең кендеге ул – Кендек. Барлык хәл-вакиғалар Кендек менән бәйле, сөнки ул төп герой. Ө төп герой – әсәрзең үзәк образы. Ул бөтә хәл-вакиғаларзың үзәгендә, сюжет ептәре төп геройзың эш-хәрәкәттәренә, эшмәкәрлегенә бәйле рәүештә үсә бара [7, с. 180]. Әсәрзәге һәр бер вакиға Кендек менән бәйле һүрәтләнә һәм уның ошо кушамат менән йөрөтөләүе бик тә урынлы.

«Озон-озак бала сак» әсәрендәге тағы ла бер һөйләм кендек һүзенә үзәк мәғәнәһенә тура килеүен билдәләй: *Һеззең затты юкка ғына «имән үзәкле» тип йөрөтмәйзәр бит. Аһ, сабый сак, исәүән сак! – тип көрһөндө Хәмитйән.* Имән үзәкле зат, тимәк – һыклы зат. Ғөмүмән, башкорт телендә имән һүзе көс-кәүәте зур, һаулығы якшы, һыклы ир-атка карата кулланыла. Ө был әсәрзә автор ошо бер һөйләм менән тотош зат-зәүеренә һыклығын, һәр сак үзәктә тороуын билдәләп үтә.

Икенсенән, Оло инәйгә һәр сак тип әйтерлек әйәреп йөрөп, «Кендек бабайы» кушаматының тик «Кендек»кә калыуын әйтәп үткәйнек инде. Әсәрзең йөкмәткәһе буйынса, Оло инәй үзе үк Кендекте барлык донъя менән бәйләп, йыһан менән тоташтырып тороусы ла. Бындай һығымтаға килеүебеззә әсәрзең түбәндәге юлдары ла иҫбатлай: *...Оло инәйем әле булһа минең берсә кояшлы, берсә болотло, берсә сәскәле, берсә кар-буранлы язмышым яланының уртаһында басып тора. Уның тирәһендә минең бөтә язмышым әйләнә.* Тимәк, Оло инәй үзе – кендек. Лирик герой өсөн ул төп көс, терәк буларак һүрәтләнә. Шул ук вақытта Кендек үзе – Оло инәй өсөн тормош йәме, ышаныслы терәк. Үлем түшәгендә ятканда Оло инәй әйткән *... Гин булғас, донъя буш түгел*, алдарак кулланған *ирем киҫәге – итем киҫәге. Бар сихыры шунда һөйләмдәрендә асык сағыла был мөнәсәбәттәр.*

Унан кала әле халкыбыз телмәрендә кендек йәбешәү (берәй кешегә йәки урынға әйәләшәү, айырыла алмас булығы) фразеологизмы ла бар. Ул Кендек менән Оло инәйзең мөнәсәбәттәренә бик тә тура килә: *асык хәтерләйем: гүмеремдә мине беренсә тапкыр етәкләп алған кул – уның кулы булды. Унан һуң без етәкләшеп бик күп йөрөнөк...*

Ш.Бабич исемендәге йәштәр премияһы лауреаты Илсур Казакбаевтың М.Кәримдең «Кара һыузар» поэмаһын һигез итеп алып, башка күп кенә әсәрзәренә таянып куйылған спектаклендә лә Оло инәй һәм Кендек образы үзәк урынды биләй.

Ғүмер узған һайын хағы ла, нахағы ла артта кала торзо, якшыһы ла, яманы ла онотла барзы. Ө «Кендек»те берәү зә онотманы. Ул миңә гүмерлеккә тағылды, – тип билдәләй шағир үзе лә.

Кендек образы менән Мостай Кәрим араһындағы бәйләнеш, ысынлап та, ғүмер-ғүмергә дауам итә, тип әйтһәк, һис тә хата булмас, моғайын. Хатта «Кендек» кушаматы уның әсәрзәре буйынса төшөрөлгән фильмдарза ла кулланыла. Мәсәлән, «Беззең өйзәң йәме» повесы буйынса төшөрөлгән «Һеңлекәш» фильмында малайзар Йәмилдә «Кендек», – тип ирештерә. Ө повестың үзендә ундай үсекләшеүзәр юк. Фильмдың сценарий авторы был һүззә кулланып: *«Әммә «Кендек»те миңә барыбер йәбештерзеләр, куптармаслык итеп йәбештерзеләр, –* тигән юлдарзы раҫлай.

Тимәк, кендек – ул кушамат кына түгел. Ул «Озон-озак бала сак» әсәренең төп геройы Кендектең бар булмышын сағылдырған, уны ғүмер ахырынаса озата барған һиммәтле һүз. Кендек – үзәк, барлык ғәләм менән бәйләүсә бау, төп көс һәм терәк. Былар барыһы ла башкорт әзәбиәтенәң аһакалы, олуғ шағир Мостай Кәримдә бөтә тулылығында тасуирлаусы һүззәр.

ӘЗӘБИӘТ

1. Андреева Л.И. Персонажи А.Н. Островского об именах собственных // Ономастика Поволжья: Материалы III конференции по ономастике Поволжья. – Уфа, 1973. – С. 393-397.

2. Башкорт теленәң һүзлеге. – М.: «Русский язык», 1993.

3. Введение в башкирскую ономастику / Сост. М.Г. Усманова. – Уфа: РИО БашГУ, 1998. – 62 с.

4. Зайцева К.В. Некоторые вопросы стилистической ономастики // Ономастика Поволжья: Материалы III конференции по ономастике Поволжья. – Уфа, 1973. – С. 398 -401.
5. Кәрим М. Озон-озак бала сак. – Өфө: Башкортостан китап нәшриәте, 1976.
6. Самирханова Г.Х., Байгужина Г.Ш. Символическая трактовка антропонимов драматургических произведений Мустая Карима // Казанская наука. – 2021. – № 9. – С. 28 -30.
7. Хөсәйенов Ғ.Б. Өзәбиәт ғилеме һүзлеге. – Өфө: Китап, 2006. – 248 бит.

© Ласынова Н.А., 2024

УДК 8.81

*Латыпова А.М., студент,
Алсынова Н.Х., студент
Научный руководитель: Хабибуллина З.А., канд. филол. наук., доцент
БГПУ им. М. Акмуллы, г. Уфа, Россия*

ИЗУЧЕНИЕ ГОВОРОВ БАШКИР ГАФУРИЙСКОГО РАЙОНА ЧЕРЕЗ ДИАЛЕКТОЛОГИЧЕСКУЮ ПРАКТИКУ

Изучение диалектов и говоров башкирского языка помогает сохранить родной язык и передать его будущим поколениям. Особенно это важно для понимания эволюции башкирского языка и сохранения языкового разнообразия. На факультете башкирской филологии ежегодно организовывается полевая диалектологическая практика студентов, целью которой является: путем приобщения студентов к живой разговорной среде носителей и хранителей диалектных особенностей башкирского языка расширить и закрепить теоретические знания, полученные во время лекционных и практических занятиях по курсу «Башкирская диалектология».

В башкирском языкознании изучением территориальных особенностей языка башкир занимались такие ученые, как: Т.Г. Баишев, Дж.Г. Киекбаев, С.Ф. Миржанова, Н.Х. Максютковой, Н.Х. Ишбулатов, Р.З. Шакуров и другие.

В башкирском языке выделяют три диалекта: восточный, южный, северо-западный, каждый из которых делятся на говоры. У каждого говора имеются характерные фонетические, лексические, грамматические особенности, отличающие его от других говоров. В состав южного диалекта входят 1) ик-сакмарский (или южный), 2) дёмский, 4) средний говоры (внутри этого говора выделяются инзерский, симский, кармаскалинский, зилимский подговory) [1].

В 2024/2025 учебном году у студентов направления «Родной (башкирский) язык и литература, дошкольная логопедия» прошла в Гафурийском районе, в ходе которой студенты подробно ознакомились с историей района, встретились с жителями села Усман, Юзимян, Табын, Ватан, Зирик, Явгильды, Красноусольск.

Говор башкир, проживающих на этой территории, относится среднему говору южного диалекта башкирского языка. Для этого говора характерны диссимилятивные сочетания -лт, -мт, -нт, -ңт на стыке корня и аффикса. Например, при склонении слова по падежам, можно отметить следующие особенности: *ауылтың – ауылдың, ауылты - ауылды, ауылта - ауылда, ауылтан – ауылдан* и др.

Также можно отметить такие особенности, как использование вместо окончаний множественного числа -дәр/-дар, -зар/-зәр, -тар/-тәр используется окончание -нар/-нәр, -лар/-ләр: *дуслар-дустар, аптырашһынар-аптырашһындар, кызлар-кыззар, тояклар-тояктар, такмаклар-такмактар, әйтерләр-әйтерзәр, егетләр-егеттәр, белгәннәр-белгәндәр, сәсәннәр-сәсәндәр, сәскәннәр-сәскәндәр, утлар-уттар, керләр-керзәр, ағаслар-ағастар, үткәннәр-үткәндәр, һауытлар-һауыттар, иҫтәлекләр-иҫтәлектәр, сәсләр-сәстәр* и многое другое.

В ходе экспедиции был проведен полевой сбор материала, основанный на беседах с носителями говора, изучения архивных данных и музеев родного края. Были зафиксированы диалектные слова, описаны их значения и употребление:

Абзый. В литературном языке кайнаға — старший брат мужа. Например: Абзый, ауылдан килгән кешеләр төшә торған урын кайза бында.

Абышка. Ир-атка кәмһетеп әйтеү һүзе – унижительное слово по отношению к мужчинам.

Аңарса. Уға тиклем – до тех пор. Например: Аңарса мин ни эшләрмен икән, эгәр озатһалар мине.

Бызыр. В литературном языке быжыр – рябой. Например: Шул ауылда Хөпөниса исемле бер быжыр ғына кыз булған и др.

В ходе экспедиций опрошено информантов – коренных жителей сел, в основном старше 70-летнего возраста. Помимо лексем – ответов на вопросы программы собирателям удалось записать рассказы информантов о жизни в селе, собрать этнографический и фольклорный материал, что является актуальным для решения проблем современного состояния говоров. Студенты отметили, что изучая такой интересный материал, можно узнать многое об истории языка – ведь старые слова и древние грамматические конструкции еще живут в речи местных жителей. Частичное транскрибирование фрагментов аудиозаписей позволило наблюдать фонетические, лексические и морфологические особенности местного говора. Собранный материал предоставлен на кафедру в виде письменных отчетов, аудио- и видеофайлов. Услышать живые голоса носителей исконного башкирского слова, увидеть удивительную природу нашей республики, узнать ее историю уже не из книг и интернета, а через биографию людей, с которыми неспешно беседуешь каждый день в течение недели, через легенды и предания, через исторические факты о национальных героях, сэсэнах, известных личностях, которые родились в исследуемых территориях – это дорогого стоит. Экспедиция – это урок жизни, ведь слушая рассказы пожилых людей, готовых делиться своим опытом, мудростью, мы открываем и в себе что-то новое, доселе неизведанное. Ну и, конечно, экспедиции – не только труд, но и свежий воздух, лес, река или озеро с чистой водой, возможность увидеть воочию старинную утварь и примерить национальные наряды. За время проведения практики руководители экспедиций организовали экскурсии в местные краеведческие музеи, природные памятники. Надолго останется в памяти студентов, например, посещение минеральных источников курорта Красноусольский, географического центра Башкортостана, Скалы Акташ, расположенной на берегу реки Зилим и др. Ценность диалектологической практики состоит в том, что ее материалы могут быть использованы в практике преподавания башкирского языка в вузе, при составлении программ, учебно-методических пособий по диалектологии башкирского языка, а также в практике преподавания башкирского языка в школе в условиях местного диалекта и говора. По мнению руководителей практики, экспедиция достигла желаемого результата: собран значительный материал по диалектам, выявлены лексические, морфологические, фонетические особенности исследуемых говоров. Студенты приобрели навыки общения с диалектоносителями, научились работать с опросниками, транскрибировать аудиозаписи, обнаруживать и фиксировать особенности говоров. Проведенное исследование среднего говора подтвердило его уникальность и ценность как части богатого языкового наследия башкир. Результаты исследования подчеркивают необходимость дальнейшего изучения башкирских диалектов в рамках современной диалектологической науки. Особое внимание следует уделить сохранению устной традиции и передаче знаний о диалектах будущим поколениям. Важно продолжать изучение говоров и сохранение языкового разнообразия Башкортостана как неотъемлемой части его культурного наследия.

ЛИТЕРАТУРА

1. Башкорт диалектологияһы: укыу кулланмаһы / Рәшит Шәкүр. – 2-се баһма. – Өфө: Китап, 2020. – 256 бит.
2. Кейекбаев Ж.Ф. Башкорт диалекттары һәм уларҙың тарихына кыскаса инеш // Филми язмалар. Башкорт филологияһы серияһы / Башкорт дәүләт университеты, III сығарылыш, №2. – Өфө, 1958. – 57 б.
3. Южный диалект башкирского языка. – М., 1979.
4. Словарь башкирских говоров. Т.П. Южный диалект. – Уфа, 1970. – 328 с.

© Латыпова А.М., Алсынова Н.Х., Хабибуллина З.А., 2024

ПРОБЛЕМЫ ИЗУЧЕНИЯ, СОХРАНЕНИЯ И РАЗВИТИЯ РОДНЫХ ЯЗЫКОВ.

Родные языки – это ценность. С исчезновением языка уйдёт культура целого народа, в том числе те прекрасные образцы устного народного творчества.

В век глобализации встает проблема малых народов: как сохранить свою идентичность, свою культуру, а главное, родной язык. Еще Ушинский К.Д. отмечал, что, усваивая родной язык, ребенок усваивает не только одни слова, их сложение и взаимодействие, но и бесконечное множество понятий, воззрений на предметы, множество мыслей, чувств, художественных образов, логику и философию языка. Значит, интеллект и мышление ребенка, прежде всего, должны развиваться на родном языке. [1, с. 122]. Кроме того, К.Д. Ушинский выдвинул идею о методической последовательности в обучении языку. Он высказывался против обучения иностранному языку раньше, чем ребенок окрепнет в своем родном языковом сознании. [1, с.158]. Поэтому образование в России должно строиться исходя из непреложной истины: русский язык не вместо родного, а родной вместе с русским. В родном языке воплощено все родное в психологии человека. Все психологические механизмы развиваются средствами родного языка. По словам Л.В. Щербы, назначение родного языка следует рассматривать шире, чем его усвоение, а именно: как основу, как фундамент, на котором закладывается и обучение русскому и иностранному языкам [2, с. 88].

Проблемы изучения, сохранения и развития родных языков сегодня стоит остро. Ничто на свете не связано с человеком так прочно, как его родной язык. Чтобы не потерять свою национальную принадлежность, необходимо каждому хорошо знать свой язык. Наверное, я никого не удивлю, если скажу, что сегодня людей, образцово владеющих родным языком, очень мало. После окончания моего родного университета имени М.Акумуллы, судьба меня направила работать учителем башкирского языка и литературы в русское село, где проживают 60% русских, 30% башкир и 10% разных национальностей. Сначала для меня, (воспитанной в стенах факультета башкирской филологии!) было и дико и трудно понять, что башкиры - сами не говорят на родном языке, если даже говорят, только на бытовом уровне!

Потому что в семьях пренебрегают родным языком, взрослые говорят по-русски. Многие родители не понимают, что через язык ребенок впитывает в себя культуру, познаёт её обычаи и традиции. С самого детства бабушки исполняли нам песни, рассказывали байты, учили нас жизни своими пословицами, поговорками, объяснили приметы, которые несут не только познавательный, но и эстетический потенциал. Но ситуация сегодня изменилась. Современные условия почти полностью вытеснили из жизни детей школу бабушек и дедушек, которые играли огромную роль в воспитании, любви к родному языку, истории, традициям. Мы должны помнить, что язык – душа народа. Истинная любовь к родному языку не мыслима без любви к родной земле! Языки являются сильным инструментом сохранения и развития нашего материального и духовного наследия. Сохранение и развитие родных языков – одна из государственных задач. Родным называют язык, который человек усваивает в раннем детстве, подражая окружающим его взрослым и детям. Изучение родного – это долгий процесс, который требует много времени и терпения. Отказ от родного языка может привести к исчезновению национальной культуры, уровень развития родного языка - это показатель духовности народа. Итак, обязанность каждого человека - знать и беречь родной язык.

Меняется жизнь - меняется школа, которая пытается попасть в ногу со временем. Некоторые ученики и даже взрослые люди говорят: «Зачем нужно сохранять родной язык? Мы и на русском можем общаться». Это означает, что у людей нет чувства гордости за свой родной язык.

Сколько угодно можно твердить, что это наш родной язык, что мы обязаны его знать, но это, к сожалению, не работает. В сознании наших родителей нет того понятия, что родной язык наша духовная культура, что каждый из нас несет ответственность за её будущее. Каждый

родитель хочет видеть своего ребенка успешным, благополучным, воспитанным. Родной язык становится ключом, открывающим всю глубину и красоту духовного богатства народа, передающим нравственные устои нации, его обычаи и традиции.

Большая часть родителей, к сожалению, считает, что для успешной карьеры и учебы родной язык является помехой. Есть даже случай, когда родитель своего ребенка переводит в русскую группу, т.е. этот мальчик, у которого и отец, и мать не очень хорошо владеют русским языком, у сына родной язык – русский! Конечно же, это очень обидно!

Самыми первыми учителями для ребенка являются его родители. Именно та речь, которая постоянно звучит в кругу семьи, лучше всего запомнится ребенком. Спустя годы, даже прожив долгое время в чужой стране и вернувшись, этот язык будет легче вспомнить. Поэтому в национальных семьях очень важно говорить дома на своем родном языке. Родители, в первую очередь, обязаны научить ребенка родной речи. Меня радует то, что мои дети, владеют родным языком и когда приезжают к бабушке и дедушке в гости, разговаривают только на родном языке.

Хочу сказать, что все мы понимаем, что язык – душа народа. Каждый человек должен всегда помнить эту истину. «Язык есть исповедь народа, в нем слышится его природа, его душа и быт родной»- говорил П.А.Вяземский.

Наш башкирский язык –уникален, красив. На нем мы говорим с детства. Приучайте своих детей говорить на языке предков и они будут любить свой язык, род, Родину!

ЛИТЕРАТУРА

1. К.Д.Ушинский. Собрание сочинений. Том 7. Родное слово. Руководство по преподаванию по «Родному слово» Издательство академии педагогических наук. 1949г.
2. Щерба Л. В. Языковая система и речевая деятельность / Ред. Л. Р. Зиндер, М. И. Матусевич; Акад. наук СССР, Отд-ние лит. и яз., Комис. по истории филол. наук. — Л. : Наука. Ленингр. отд-ние, 1974. — 427, [1] с. : 1 л. портр. — Библиогр.: с. 413-418.

© Латыпова А.И., 2024

УДК 811.581.11

*Масленникова А.Ю., магистрант,
Султакаева Р.А., канд. филол. наук, доцент
БГПУ им. М. Акмуллы, г. Уфа, Россия*

МЕТОДИЧЕСКИЕ РЕКОМЕНДАЦИИ ПО ИСПОЛЬЗОВАНИЮ АУТЕНТИЧНЫХ ТЕКСТОВ В ОБУЧЕНИИ КИТАЙСКОМУ ЯЗЫКУ

В современном мире изучение иностранных языков становится неотъемлемой частью профессионального и личностного развития. Китайский язык, как один из самых востребованных в условиях глобализации и укрепления международных связей, представляет особый интерес для студентов и преподавателей. Однако обучение этому языку связано с рядом сложностей, среди которых выделяются иероглифическая письменность, уникальная фонетическая система и богатая культурно-историческая составляющая. В связи с этим актуальность выбора эффективных методик обучения становится особенно важной.

Одним из наиболее продуктивных подходов в развитии языковых навыков является использование аутентичных текстов. Эти материалы, созданные носителями языка для естественного общения, обеспечивают возможность знакомства с реалиями китайской культуры, языковыми конструкциями и актуальной лексикой. Они способствуют не только развитию навыков чтения и аудирования, но и формированию социокультурной компетенции, что делает процесс изучения более глубоким и осмысленным.

Несмотря на очевидные преимущества, работа с аутентичными текстами требует от преподавателей тщательной подготовки и методической проработки. Возникают вопросы: как правильно выбирать такие материалы, чтобы они соответствовали уровню студентов, и какие задания будут наиболее эффективными для достижения образовательных целей?

Целью данной статьи является разработка методических рекомендаций по использованию аутентичных текстов в процессе обучения китайскому языку. В рамках исследования решаются следующие задачи:

- анализ теоретических основ применения аутентичных текстов в преподавании иностранных языков;
- определение критериев отбора текстов для различных уровней владения языком;
- разработка системы упражнений, способствующих развитию навыков аудирования и межкультурной компетенции.

Предлагаемые в статье рекомендации ориентированы на преподавателей китайского языка и могут быть использованы как в учебных заведениях, так и в рамках самостоятельного изучения языка. Настоящее исследование вносит вклад в развитие методологии обучения китайскому языку и открывает перспективы для дальнейших научных изысканий в данной области.

Лингвисты относят к аутентичным материалам такие источники, как личные письма, анекдоты, журнальные и газетные статьи, фрагменты подростковых дневников, рекламные тексты, карты, ярлыки, графики, схемы, расписания, рецепты, сказки, интервью, научно-популярные и страноведческие материалы, а также теле- и радиопрограммы. При этом подчеркивается необходимость сохранения жанровой аутентичности, поскольку разнообразие форм позволяет обучающимся познакомиться с речевыми клише, фразеологией и лексикой, характерными для разных сфер жизни и стилей языка.

Таким образом, аутентичные материалы представляют собой контент, взятый из оригинальных источников, отражающий естественную лексику, грамматические конструкции и ситуативно обусловленные языковые средства. Эти материалы демонстрируют реальное употребление слов и выражений. Хотя их изначально не создавали с образовательными целями, они находят широкое применение в обучении иностранным языкам.

Слово «аутентичный» происходит от английского *authentic* и означает "естественный". На практике этот термин часто используют для описания текстов, которые не предназначались специально для учебного процесса. Однако аутентичность может также распространяться на другие аспекты образовательного контекста.

Учебно-аутентичные материалы, в свою очередь, создаются с учетом всех критериев аутентичного подхода к обучению. Они специально разработаны для достижения конкретных образовательных целей и сохраняют характеристики реальных языковых ситуаций.

Использование аутентичных материалов на занятиях обладает рядом преимуществ:

- Они вызывают интерес и мотивацию у студентов.
- Материалы могут быть отобраны с учетом интересов учащихся или самостоятельно подобраны ими для индивидуальных задач.
- Аутентичные тексты отражают реальные примеры употребления языка в культурно обусловленных контекстах.

Такие материалы можно разделить на следующие категории:

1. Реалии (предметы из реальной жизни).
2. Печатные источники (книги, журналы, газеты).
3. Визуальные элементы (фотографии, плакаты).
4. Мультимедиа (видео, аудиоматериалы, цифровые программы) [1, с.67].

Для эффективного использования аутентичных материалов в обучении необходимо учитывать определенные критерии, которые обеспечивают их адаптацию к учебным целям. Среди ключевых требований можно выделить:

- Учет возрастных особенностей и языкового опыта обучающихся, как в родном, так и в иностранном языке.
- Информативное содержание, представляющее новый и увлекательный материал для студентов.
- Разнообразие речевых форм, отражающее многогранность изучаемого языка.
- Избыточность информации, которая способствует закреплению языковых структур и расширению словарного запаса.
- Естественность ситуации, персонажей и контекста, что делает материал более реалистичным и доступным для восприятия.

- Эмоциональная вовлеченность, позволяющая вызвать у учащихся интерес и отклик на материал.
- Наличие воспитательной составляющей, которая способствует формированию культурных и моральных ценностей.

На старших этапах обучения аудированию предпочтительно использовать аутентичные материалы, которые передают особенности разговорного стиля повседневной речи. Из письменных источников рекомендуется применять тексты, заимствованные из современных зарубежных учебников, публикаций публицистического или страноведческого характера, а также диалоги и монологи из художественных произведений, выполненные в разговорной манере.

Особое внимание следует уделять включению в материалы слов и выражений, характерных для устного общения. Эти элементы полезно вводить заранее, сопоставляя их с литературными эквивалентами для лучшего понимания. Также важно знакомить учащихся с распространенными жанрами текстов, демонстрируя их логико-композиционные и языковые особенности. К таким жанрам относятся:

- рассказ,
- описание,
- сообщение,
- объяснение,
- доказательство,
- отзыв,
- беседа,
- интервью,
- распрос,
- спор,
- дискуссия.

Кроме того, по мнению ученых, можно выявить определенные преимущества использования аудио- и видеоматериалов:

1. Знакомство с фонетическими особенностями языка. Аутентичные аудио- и видеоматериалы предоставляют уникальную возможность ознакомиться с естественным звучанием современного китайского языка, включая его интонационные, акцентные и произносительные особенности, которые трудно передать в учебных пособиях.
2. Речевое общение в реальных ситуациях. Использование аутентичных материалов способствует созданию учебной среды, максимально приближенной к реальной. Это позволяет учащимся осваивать язык в условиях, которые им предстоит встретить в повседневной жизни, например, при общении с носителями языка.
3. Сравнение языковых систем. Прослушивание аутентичных текстов помогает эффективно сопоставлять системы родного и изучаемого языка, выявляя различия и сходства в структуре, лексике и грамматике. Это способствует более глубокому пониманию как китайского языка, так и особенностей межкультурной коммуникации.
4. Полное исключение родного языка. Использование аутентичных материалов исключает необходимость в переводе, что помогает учащимся погрузиться в языковую среду. Этот подход позволяет минимизировать влияние родного языка на процесс обучения и способствует лучшему усвоению нового языка.
5. Связь аудирования с другими видами речевой деятельности. Аудирование становится неотъемлемой частью развития других языковых навыков, таких как говорение, чтение и письмо. Аутентичные материалы позволяют учащимся активно работать над пониманием речи на слух и интегрировать полученные знания в различные виды речевой активности.
6. Повторение и закрепление грамматики и лексики. Аутентичные тексты предоставляют отличную возможность для повторения и закрепления грамматических конструкций и лексических единиц в контексте реальной речи. Повторение в естественной среде помогает учащимся не только запомнить, но и научиться правильно использовать язык в различных ситуациях [2, с.120].

Выбор аутентичных материалов является ключевым этапом их эффективного использования в образовательном процессе. Рассмотрим основные критерии, которым они должны соответствовать.

1. Лексический и грамматический уровень: Тексты должны соответствовать языковым навыкам учащихся, избегая как чрезмерной сложности, так и излишней простоты. Это обеспечивает доступность материала и стимулирует языковое развитие.

2. Тематика и социокультурная ценность: Отбираемые тексты должны быть актуальными, интересными для студентов и отражать социокультурные аспекты страны изучаемого языка. Это способствует формированию межкультурной компетенции.

Продуктивность применения аутентичных материалов в обучении иностранному языку заключается в их функциональности, которая ориентирована на реальное использование языка. Эти материалы погружают студентов в естественную языковую среду, что, согласно мнению множества экспертов в области методики, является важнейшим условием для успешного освоения иностранного языка. Студенты, сталкиваясь с афоризмами, идиомами и фразеологическими единицами, имеют возможность не только воспринимать эти выражения в контексте, но и сравнивать их с аналогичными конструкциями родного языка, анализируя сходства и различия.

Включение аутентичных материалов в учебный процесс создаёт благоприятные условия для развития коммуникативных навыков студентов. Более того, такие материалы демонстрируют живую интонацию разговорной речи, естественную эмоциональность и характерные для неформального общения заполняющие паузы, что значительно повышает мотивацию студентов и делает процесс обучения более увлекательным и близким к реальной практике общения [3, с. 152].

После того как текст отобран, необходимо определить этапы работы с ним, которые обеспечат постепенное и глубокое усвоение материала

1. Подготовительный этап:

- Введение в тему: Создание контекста для восприятия текста.
- Знакомство с ключевой лексикой: Предварительное изучение слов и выражений, необходимых для понимания материала.

2. Основной этап:

- Чтение или аудирование текста: Внимательное знакомство с содержанием.
- Выполнение заданий: Ответы на вопросы, выполнение упражнений на понимание и анализ текста.

3. Заключительный этап:

- Обсуждение: Обмен мнениями и анализ содержания.
- Творческие задания: Создание собственных текстов, ролевые игры или презентации по тематике текста.

Для достижения образовательных целей важно предусмотреть разнообразные типы заданий, направленные на развитие различных аспектов языковых и межкультурных навыков.

1. На развитие навыков аудирования:

- Определение главной идеи текста.
- Выбор правильных ответов на вопросы по прослушанному материалу.
- Восстановление текста по ключевым фразам.

2. На расширение словарного запаса:

- Составление списков новых слов и выражений.
- Упражнения на поиск синонимов, антонимов или контекстуального значения слов.
- Применение новых слов в собственных предложениях.

3. На межкультурное понимание:

- Сравнение традиций, ценностей или повседневной жизни стран изучаемого языка и родной культуры.
- Обсуждение ситуации из текста с точки зрения разных культурных контекстов.

Теперь, учитывая изложенные принципы, можно представить конкретные задания, направленные на развитие аудирования, расширение словарного запаса и формирование межкультурной компетенции через работу с аутентичным материалом. Перейдем к

практическим заданиям, которые помогут учащимся эффективно взаимодействовать с мультфильмом и глубже осмыслить его культурный контекст.

1. На развитие навыков аудирования:

Задание:

听一段关于“兵马俑”动画片的录音或视频，回答以下问题：

兵马俑的历史背景是什么？

动画片中的主角是谁？

你认为这个故事传达了什么信息？

Перевод:

Прослушайте отрывок из аудио или видео о мультфильме «Терракотовая Армия» и ответьте на вопросы:

Каков исторический фон терракотовых воинов?

Кто является главным героем мультфильма?

Какое послание передает этот мультфильм?

2. На расширение словарного запаса:

Задание:

请从“兵马俑”动画片中挑选出五个你不懂的词汇，并用这些词汇造句。

示例词汇：

兵马俑 (терракотовая армия) – bīngmǎyǒng

皇帝 (император) – huángdì

战士 (воин) – zhànshì

历史 (история) – lìshǐ

古代 (древний) – gǔdài

Перевод:

Выберите пять незнакомых слов из мультфильма "Терракотовая Армия" и составьте с ними предложения.

Пример слов:

兵马俑 (терракотовая армия)

皇帝 (император)

战士 (воин)

历史 (история)

古代 (древний)

3. На межкультурное понимание:

Задание:

讨论“兵马俑”在中国文化中的重要性。你知道其他与中国历史或文化相关的文化遗产吗？请与同学分享并讨论这些文化遗产在世界上的影响。

Перевод:

Обсудите значение терракотовой армии в китайской культуре. Знаете ли вы другие культурные наследия, связанные с китайской историей или культурой?

Поделитесь с одноклассниками и обсудите, какое влияние эти культурные памятники оказывают на мир.

Дополнительные задания для более глубокого изучения:

На развитие навыков аудирования (перед чтением мультфильма):

Задание:

在观看之前，了解兵马俑的背景故事和它在中国历史中的作用。然后，回答以下问题：

兵马俑是怎样发现的？

动画片是否有与历史背景相关的误差？

На расширение словарного запаса (сравнение терракотовых воинов с другими культурными артефактами):

Задание:

请用你学过的词汇写一篇文章，比较兵马俑和埃及金字塔中的文化意义。

ЛИТЕРАТУРА

1. Сейдикенова А. С., Жантилеуова Г. К. Использование аутентичных материалов на уроках иностранного языка как средства формирования иноязычной культурологической компетенции студентов // Язык и культура. – 2014. №5. С.65-70.
2. Иванова А. И. Трудности в обучении аудированию (китайский язык). // Гуманитарные науки. 2015. – №1(5). – С.120-121.
3. Нарбекова З. Т. Технология использования аутентичных текстов лингвострановедческого характера в процессе обучения студентов аудированию // Бюллетень науки и практики. – Т.5. №4. – С. 150-153.
4. Мультфильм Терракотная Армия. [Электронный ресурс]: Режим доступа: https://vk.com/wall-216719030_1328?z=video-78658244_456239217%2F9d5cf59bcb68b649c%2Fpl_post_-216719030_1328 Дата обращения: 12.11.2024.

© Масленникова А.Ю., Султакаева Р.А., 2024

УДК 8.82

*Махмутова Г.А., учитель башкирского языка
МБОУ СОШ с. 1-е Иткулово им. Б. Юльева
МР Баймакский район, Россия*

ТУҒАН ТЕЛДӘРЗЕ ӨЙРӘНЕҮ, ҺАКЛАУ ҺӘМ ҮҘТЕРЕҮ ПРОБЛЕМАЛАРЫ

Тел – халықтың рухи байлығы. Рухи байлык йолалар, традициялар, әзәбиәт һәм сәнғәт әсәрҙәре формаһында быуаттар аша, быуындан быуынға еткерелә. Уларҙы өйрәнеп йәш быуын һәр яклап үсешә. Һәр халықтың, милләттең үз туған теле була. Фәндә «туған тел» төшөнсәһе күп мәғәнәлә бирелә. Һүзлектәрҙә һәм энциклопедияларҙа «әсә теле» тигән аңлатма бар. Тимәк, ул әсә һөтө аша балаға еткерелә. Әсә карынында ук бала яқындарының тауыштарын өйрәнә. Ғалимдар иҗбатлауынса, телде лә ул шул мәлдә үк үзләштерә башлай.

Әсә һөтө менән бирелгән шул туған телен һәр милләт балаһы тулы кимәлдә белеп үсергә һәм кулланырға хокуклы.

Бөгөнгө глобалләштерев шарттары һәм заман технологияларының алға китеү осоро туған телдәрҙә һаклау һәм өйрәнөү, үҘтерев проблемаһын барлыкка килтерзе. Был проблеманы хатта кискен тора, тип әйтергә лә мөмкин. Быны без йәмғиәттә кешеләрҙең үз туған теленән ситләшеп, башка телдәргә өҘтөнлөк биревендә күрәбез.

Телде өйрәнөү, һис шикһез, һәр укыуһы өсөн мөһим процесс. Шуға күрә күп укыуһылар был өлкәлә кыйынлыктарға осрай. Бының сәбәптәре күп, шулай за тел өйрәнөүзә зур ауырлыкты баланың кесе йәштән төрлө замана гаджеттары менән мауығып, көндөлөк тормошта ябай, телдән аралашмауы тыузыра. Был үз сиратында грамоталы һөйлөү һәм языу мәсьәләһен барлыкка килтерә.

Телде өйрәнөү һәм һаклау буйынса илебезҙә күп эштәр башкарыла: туған телдәрҙә өйрәнөү өсөн махсус электрон һәм басма әсбаптар, мәктәп укыуһылары өсөн укыу кулланмалары, дидактик материалдар, аудио-видео китаптар әзерләп сығарыла. Улар йәмғиәт тарафынан әүзем кулланыла, телде өйрәнөүселәр бик зур файза күрә. Әммә телде һаклау һәм өйрәнөү өсөн проблемалар етерлек әле.

Туған телдәр мәғариф системаһында төрлө кимәлдә: мәктәпкәсә, башланғыс кластарҙа, төп һәм урта белем биревзә өйрәнелә. Дәрәсләктәр һәм укыу кулланмалары менән белем усактары тулыһынса тәһмин ителгән, ата-әсәләр тарафынан да телде өйрәнөүгә каршылык белдереүселәр һирәк (һуңғы йылдарҙа, башка предметтарҙан айырмалы рәүештә, туған телдәрҙә өйрәнөү өсөн ата-әсәләрҙең ризалығы алына), шуға карамаһтан, телде өйрәтөү йылдан-йыл ауырлаша.

Ярайһы ғына йылдар мәктәптә туған (башкорт) теле укытуһыһы булып эшлөү осоронда укыуһыларҙың телгә кызыкһынуһы, өйрәнөүгә теләк кимәле буйынса күп кенә нәтижәләр яһауға өлгәштем. Бынан бер һисә, анығырак әйткәндә, 4-5 йыл элек кенә укыуһыларҙың телде өйрәнөүгә кызыкһынуһы көслө ине. Укыуһылар туған телен ябай һөйләш кимәлендә бар тулылығында белеүзән тыш, уның бөтә грамматик, орфографик кағизәләрен

өйрәнеүзе максат итеп куя инеләр. Бөгөнгө заман укыусылары иһә, үз телендә хатта аралашмай, шуға күрә туған телде өйрәтеү зур кыйынлыктар тыузыра. Әлеге укыусылар шул ук мөхиттә, шундай ук ғайләлә тәрбиәләнгән ябай ауыл балалары. Ата-әсәйзәре, яқындары улар менән үз туған телендә аралашырға тырыша, әммә улар үз-ара сит телдә аралашканлыктан, телмәрзәре бер телдә лә тейеш кимәлдә үсешмәгәнлегә нык борсоуға hala. Һөзөмтәлә өндәрзе дөрөс әйтмәгән, хәрәфтәрзе, айырыуса башкорт хәрәфтәрен, яза белмәгән укыусыларзың йылдан-йыл арта барыуы борсой. Күзәтеүзәрзән сығып, шуны билдәләйбез, был укыусылар балалар баксаһына тиклем үк өйзә сит тел мөхитендә тәрбиәләнгән. Дөрөсөрәге, сабийға кескәй сактан интернет селтәре, сит телдәге телевизион тапшырыулар һәм замана гаджеттары тәҗсир иткән. Шулар йоғонтоһона нык бирелгән балаларзың укыусы булып киткәндән һуң грамоталылыктары ла түбән икәнлегә беленә.

Бушка ғына халык мәкәлдәре: «Һәр әсә балаһын ике тапкыр тыузыра: беренсе тапкыр – ғүмер бүләк итә, икенсе тапкыр – үз теленә өйрәтә», «Әсәнен балаһына биргән иң зур бүләге – тел» тимәгәндәрзәр. Ысынлап та, әсә теле – ныклы үсешкән һәр шәхестән төп башланғысы. Үз туған телен бар тулылығында белгән кешеләр өсөн сит телдәрзе үзләштерәү зә еңел биреләүен ғалимдар за күптән исбатлаған инде. Туған тел кешенең донъяға карашын, уның менталитетын формалаштыра, әсә теле донъяны, тирә-йүнде танып беләүзән төп сараһы булып тора. Күп милләтле дәүләтебеззә һәр халык үз телен якшы белергә бурысы.

Шуға күрә телде һаклаузы һәм өйрәнеүзе иң тәү сиратта ғайләнән башлау дөрөс булып ине. Артабанғы этаптарза инде күсәгилешлекте һаклау за мөһим. Мәсәлән, бала әсә карынында ук ишеткән телендә тәүге өндәрен әйтә, шул тел мөхитендә ғайләлә тәрбиәләнһә, артабан шул телде ныклап өйрәнһә, туған телен бер касан да онотмас, үзе лә һәр яктан үсешкән шәхес булып етешер ине. Шул рәүешле һәр милләттең туған теле бар матурлығында, бөтә нескәлектәре менән киләһе быуындарға еткерелер һәм һакланып қалыр ине. Сөнки тел юкка сығыу менән бергә шул халыктың мәзәниәте лә, әзәбиәте лә, йолалары ла юғала икәнә асык билдәле.Ә инде үз телендән тыш сит телдәзе лә өйрәнеү бер зә насар түгел, хатта хуплауға лайык, был оската башка милләттәрзән рухи киммәттәре менән үзәндекен сағыштырырға, баһаларға ла мөмкин буласак. Бөгөнгө тел хокуктары кешенең бер нисә телле булыу мөмкинселеген инкар итмәй, киреһенсә, ыңғай баһа бирә.

Ә инде туған телдәрзе өйрәнеү һәм һаклау мәсәләләрен сәйәси күзлектән караһак, был тәңгәлдә эште тағы ла юғарырак кимәлдә ойошторорға кәрәклеген күрәбез. Шул ук вақытта өйрәнеү менән бер рәттән, шул кимәлдә тотоузы ла тормошка ашырырға кәрәк. Мәсәлән, мәктәп укыусыһы туған телен мәктәптә өйрәнә икән, ул шул телде ябай аралашыуға ғына түгел, ә артабан да юғарырак урындарза аралаша алырға, һиндәйзер файзалы эштәр өсөн куллана алыу мөмкинселенә әйә булырға тейеш. Бында киң мәғлүмәт сараларын, китаптар бастырыу, матбуғат, теле-радио тапшырыулар, социаль селтәрзәр эшен дә йәнләндерәү мөһим бурыстарзан һанала. Шулай ук телде һаклау өсөн китапханалар, музейлар эшмәрәлегендә лә үзгәрештәр талап ителә. Мәсәлән, мәктәп китапханаларын балалар өсөн туған телдәге сағыу тышлы, мауыктырғыс китаптар менән тәһмин итергә кәрәк. Фәнни яктан да һүзлектәр төзөү, мәғлүмәти ресурстар булдырыу, онлайн форматта төрлө һөйләшеүзәр алып барыу, халык-ара конференциялар, түңәрәк өстәлдәр ойоштороу ыңғай һөзөмтә бирер ине. Үрзәге мәсәләләр лингвистар алдына телде һаклау буйынса эффектив методтар уйлап сығарыу бурысын куя. Йәш быуын күпләп сит телдәргә ылыжкан заманда, һәр халыктың үз туған теленә кызыктырыусы программалар булһа, туған телде һаклаузың бер сараһы булып хезмәт итер ине. Телде һаклау – лексиканы һаклау ғына түгел, ә шул телдең әзәбиәтен, мәзәни киммәттәрен һаклау бурысын да куя. Социаль селтәрзәрзә, миһалға блог алып барыусылар үз туған телен даими кулланһа, йәштәр үз контенттарын туған телдә куйһа, тел һаклаузың бер мөһим сараһы буларак хезмәт итерзәр, тел үсешенә, кулланылыу даирәһенәң үсешенә йоғонто яһар ине.

Қысқаһы, туған телде өйрәтеү, һаклау һәм үстәрәү – һәр әсәнән башлап, ғайләнен, тел укытыуусыларының, йәмғиәттең һәм хөкүмәттең төп бурысы. Был тәңгәлдә эшләйһе эштәр күп һәм ул бер вақытта ла туктап торорға тейеш түгел.

© Махмутова Г.А., 2024

ОСОБЕННОСТИ СЛЕНГА В ТУРЕЦКОМ ЯЗЫКЕ

Язык – это живой организм, и, как и в любой живой системе, в нем существуют различные слои. Лингвисты, такие как И.Р. Гальперин и Ю.М. Скребнев, выделяют литературный, нейтральный и нелитературный уровни языка, а также официальный и неофициальный. Эти разделения подчеркивают, что определенные слова приемлемы только в определенных контекстах [1].

Сленг – яркий пример нелитературной лексики. Он привлекает внимание лингвистов уже несколько десятилетий. В России его изучали В.А. Хомяков, И.Р. Гальперин, М.М. Маковский, за рубежом – Б.К. Дюма, Дж. Лайтер, К. Эбл, Э. Маттьелло, П. Мунро и А.Либерман, а в Турции – М. Кашгарский, Ф. Давеллиоглу, О. Аксой. Все они отмечают экспрессивность, эмоциональность и юмористический подтекст сленга.

Для того чтобы понять сущность сленга, необходимо обратиться к его корням. Первые упоминания о сленге в турецком языке можно найти в книге XI века М. Кашгарского «Диван лугат ат-турк» (Divan Lugat At-Turk) [2]. Однако, настоящий интерес к этой теме появился значительно позже, в середине XX века, когда вышла книга известного турецкого лингвиста Ф. Давеллиоглу «Турецкий сленг» (Türk Argosu: İnceleme ve Sözlük) [7]. В этой книге автор провел общий анализ явления сленга и представил словарь сленга того времени.

Исследовательница А.А. Бабина полагает, что «сленг – это постоянное словотворчество, в основе которого лежит принцип языковой игры, охватывает практически все области жизни, описывает все ситуации, кроме скучных и вследствие того рождается сленговое слово как результат эмоционального отношения говорящего к предмету разговора. Это живой организм, находящийся в процессе постоянного изменения и обновления» [1, с. 20].

По мнению Р.И. Розиной, термин «сленг» употребляется для обозначения той нестандартной подсистемы лексики современного турецкого языка, которую городское население, независимо от возраста, образования и профессии, использует в непринужденном общении (а в современной социолингвистической ситуации – и в публичной речи) [4].

Одним из последних исследований в области турецкого языка является работа Х. Эрсойлу, которая подробно анализирует лексику турецкого сленга, включая: язык криминального мира (жаргон преступников); сленг, характерный для тюрем, школ-интернатов; лексика торговли, спорта, религии, средств массовой информации; специфическая лексика, связанная с различными сферами жизни [6].

Как правило сленг разделяют на:

1. **Общепотребительный (Yaşgın Argosu):** этот тип сленга широко распространен и используется в повседневной речи, его понимают практически все. Например: «Yaşgın» – «ребенок», «детка», «милый». Используется для обращения к детям, любимым, иногда с намеком на кокетство: «Yaşgın, ne yaptın bugün?» (перевод: Милый, что ты сегодня делал?)

2. **Узко употребительный (Özel Argosu):** этот тип сленга используется только в определенных кругах или группах людей, например, в профессиональной среде, среди молодежи или в определенных регионах.

Турецкие лингвисты традиционно относят к понятию «сленг» (по-турецки argo) все те слова и выражения, которые не подпадают под нормы литературного языка: молодежный, школьный, студенческий сленг, воровской жаргон и т.д. В Османской империи «арго» называли «lisân-ı erâzil», «lisân-ı hezele». В старых словарях его описывают как «язык неблагородных» и «язык вульгарных людей». Так, исследователь Х. Актунч разделил сленг на «специализированные» и на «общие жаргоны», а затем «общий жаргон» определил как «способ речи, основанный на словарном запасе, характерном для определенной жаргона с общим словарным и фразеологическим запасом, который он сформировал с течением времени» [5, с. 30].

Следует отметить, что сленг выполняет следующие функции: коммуникативную, экспрессивную, идентификационную, мировоззренческую, функцию экономии времени, эмоционально-оценочную. Особенно значимой является функция идентификационная, благодаря которой, человек, употребляющий сленг, делает акцент на своей принадлежности к определенной группе лиц.

В турецком языке можно наблюдать также своеобразное сокращение в виде утраты звуков или даже слогов путем их удаления из структуры слова. Это явление, возникающее вследствие плагиата, связано с высокой частотой использования соответствующего языкового элемента, с тем, что пользователям по тем или иным причинам не нравятся некоторые звуки языка, с трудностью в произношении некоторых звуков. Если мы посмотрим на языковую структуру, которая со временем приобрела форму «çifkâğıt» (двойная бумага). Это последний из противоречивых звуков «ft» в слове «çift», который не соответствует аффиксу прилагательного «-lı» и определенному количеству двойных согласных, которые можно встретить в конце турецких слов. Видно, что буква «t» опущена. Например: aş kal (şaşa kal) – удивляться, изумляться.

Учитывая то, что турецкий язык агглютинативный, то основной способ образования турецких лексем – это аффиксация (присоединение к корню слова одного или нескольких аффиксов). Например: *intiharlardayım* – «мне скучно», *ortamcı* – «завсегдашней вечеринкой».

Помимо аффиксации, лексемы сленга могут быть образованы при помощи словосложения (путем присоединения других слов или частей слов). Синтаксически можно выделить два вида сленговых словосочетаний:

1) существительное и глагол: *duman olmak* (*duman* – «дым», «туман», сленг «безнадежный», *olmak* – «быть») – «разориться»; *kantin atmak* (*kantin* – «столовая», *atmak* – «бросать») – «врать»;

2) прилагательное (или существительное в функции прилагательного) и существительное: *çürük elma* (гнилое яблоко) – «игрок, из-за которого команда проиграла»; *aşk efekti* (эффект любви) – «поцелуй».

Также стоит подчеркнуть, что употребление сленга зависит от контекста, ситуации и отношения между говорящими. В настоящее время сленг, размывающий нормы языка и речевого этикета, становится привычным в повседневном общении и даже звучит в теле- и радиоэфире. Причиной употребления сленгизмов в молодежной речи является важная для молодых людей потребность в самовыражении и встречном понимании.

По нашему мнению, следует сравнить использования сленга в турецком и русском языках. Так, чтобы выразить восхищение в русском сленге употребляют такие выражения как «отвал», «клёво», а в турецком – *Narika!* (прекрасно!), *Muhteşem!* – (великолепно!), *İnanılmaz!* – (невероятно!). Человек, которого в русском сленге называют «зелёным», «чайником», в турецком – «асемі», «toy», «çaylak», «amatör», «hödük». Если мы хотим кого-то назвать другом, то можно использовать следующие лексемы: *lan* – чувак, братан; *oğlum* – чувак; *hasım* – товарищ.

Русский язык значительно подвержен влиянию английского языка, в то время как турецкий сленг больше заимствует слова из арабского и персидского языков. Например, сленг «*ibne*» – девушка, барышня. Слово, имеющее арабское происхождение и переводится как «девочка». В турецком языке корень самого слова «*İbn*» обозначает «потомство, отпрыск» женского пола.

Необходимо и выделить такое сленговое слово как «рофл» (шутка), которое произошло от англ. ROFL (Rolling On the Floor Laughing), что переводится как «катаюсь по полу от смеха». В турецком варианте используется глагол *dalga geçmek* (подшучивать, издеваться) или *eğlenmek*.

Известный сленг «чилить» (от слова *chill*), который пришел в 1990-е вместе с ночными клубами и стало обозначать зону отдыха, где нет громкой музыки и толпы. В современном турецком языке используют глагол *takılmak*, если речь идет о неформальном времяпровождении с друзьями.

В последние годы в связи с процессом глобализации многие английские слова нашли свое отражение и в турецком сленге: например, *antifriz* (от англ. antifreeze) – «алкогольный напиток», *saz* (от англ. jazz) – «болтовня», *beyzbol* (от англ. baseball) – «бейсбол», *cips* – (от

англ. chips) «чипсы», kek (от англ. cake) «торт», çetleşmek (от англ. chatt) – «общаться в чате», upgrade etmek (от англ. upgrade) – «делать апгрейд».

Таким образом, проанализировав сленг на лексико-семантическом уровне в турецком языке, можно прийти к выводу, что быстрое развитие информационных технологий и средств коммуникации принесло в язык много новых понятий и новых слов, а с другой стороны, некоторые старые слова были пересмотрены и получили новые значения в лексиконе сленга.

Поэтому, по нашему мнению, сленг – это один из наиболее динамичных языковых явлений, который быстро приспосабливается к изменениям в обществе и культурной среде. Он отражает принадлежность к определенной субкультуре и выделяет ее членов среди остальных людей. Лексические единицы сленга имеют метафорическое значение, делая его очень образным языком. Сленг существует в рамках национального языка, и его лексика подчиняется правилам морфологии и синтаксиса; он используется для выражения эмоций и установления социальных и культурных связей в речи.

Перспективой исследования видим в дальнейшем изучении воздействие сленга на официальную лексику и на развитие турецкого языка в целом, а также проанализировать различия в сленге разных регионов Турции, их связь с местными диалектами и культурными особенностями.

ЛИТЕРАТУРА

1. Бабина А.К. Русский язык: лексикология и фонетика: учебно-методическое пособие. – Саранск : МГПИ им. М.Е. Евсевьева, 2018. – 89 с.
2. Махмуд ал-Кашгари Перевод, предисловие и комментарии // Махмуд ал-Кашгари, Диван Лугат ат-Турк. – Алматы: Дайк-Пресс, 2015. – 128 с.
3. Пантыкина Н.И. К вопросу о классификации английского сленга // Переводческий дискурс: междисциплинарный подход: Материалы V Международной научно-практической конференции, Симферополь, 29–30 апреля 2021 г. / гл. ред. М.В. Норец. – Симферополь : ИТ «АРИАЛ», 2021. – С. 264–268.
4. Розина Р.И. Семантическое развитие слова в русском литературном языке и современном сленге. – М.: Азбуковник, 2020. – С. 10–12.
5. Aksoy Ö. A. Atasözleri ve deyimler sözlüğü (Genişletilmiş Beşinci Baskı). – İstanbul: İnkılap. 2009. – Ss.13–20.
6. Ersoylu H. Türk Argosu. – İstanbul: LM Yayıncılık, 2015. – 150 s.
7. Türk argosu // Ferit Devellioglu, Türk Tarih Kurumu Basımevi. – İstanbul, 2005. – 150 s.

© Мерещкая Е.М., 2024

УДК 373.1

*Минлебаева Н.Г., студент,
Давлеткулова Г.Ш., канд. пед. наук,
старший преподаватель г.Уфа, Россия*

УРТА КЛАСС УКЫУСЫЛАРЫНДА ОРФОЭПИК ОСТАЛЫК ҺӘМ КҮНЕКМӘ ФОРМАЛАШТЫРЫУ

Орфоэпия (грек. orthos – дөрөс, epos – һөйләм) – нормаға һалынған эзәби әйтелеш кағизәләренәң йыйылмаһы. М.Х. Әхтәмов эзәби теләгесәдөрөс әйтелеш кағизәләрен орфоэпия, тип атай [4, 109-сы б.]. Язғанда, еңел һәм тиз аңлау өсөн, орфографик кағизәләрҙең һәр кеше өсөн уртаҡлығы кәрәк булһа, һөйләү телендә шул ук максаттарҙа әйтелеш кағизәләренәң уртаҡлығы кәрәк була. Һөйләмдә тыңлағанда, без уның яңғырашы тураһында уйламайбыз, бары мәғәнәһенә игтибар итәбез. Ләкин әйтелеш кағизәләренән тайпылыш булһа, ул мәғәнәһенә аңларға ла камасаулай [5].

Телдең төп берәмектәре булған фонемаларҙың составы, уларҙың сифаттары һәм билдәле бер фонетик шарттарҙағы үзгәрештәре орфоэпияла карала. Был мәсьәләләр, телдең өн төзөлөшөн тасуирлағанда, фонетикала ла өйрәнелә. Орфоэпия эзәби әйтелеш нормаларын билдәләй, йәғни башкорт телендә һөйләшкән, аралашкан кешеләр араһында эзәби әйтелеш нормаларын һаҡлауҙы максат итеп күя. Әйтелеш нормаһы төшөнсәһендә айырым һүзәрҙең,

һүзәр тезмәһенән, айырым грамматик формаларның әйтелешә лә күз уңында тотола. Мәсәлән, *кыуак* һүзә [кывак] тип әйтәләргә тейеш, килә алмай һүзәрә һөйләмдә [килалмай] рәүешендә әйтәлә, рус теленән ингән *телевизор* һүзә рус телендә нисек яңғыраһа, башкорт телендә лә шулай ук әйтәлә. «*Орфоэпик норма – һөйләмдәге варианттар араһын иң таралған, үз вазиһаһын иң һәйбәт үтәй торған, иң тоторокло традицион вариант*», – тип билдәләй F.F. Әхмәдғәлиева [5].

Мәктәптә туған телгә өйрәтәүзән мөһим аспекттарының берәһә булып орфоэпия тора. Орфоэпик күнекмә һәм оҫталык дәрәс әйтәлешлә телдә, телмәрзә формалаштырыуҙа һәм камиллаштырыуҙа мөһим роль уйнай, шулай ук текстның дәрәс аңлашыуына булышлыҡ итә. 5-6-сы класс укыусылары өсөн был һәләттә үстәрәргә айырым иғтибар бирәү талап ителә, сөнки тап ошо йәштә телмәр кылыҡтары әүзем формалаша. Был мәкәлә сиктәрәндә башкорт телен өйрәткәндә укыусыларҙың орфоэпия үнекмә һәм оҫталыҡтарын үстәрәүгә булышлыҡ иткән методик алымдарҙы тикшерәүзә максат итеп алдык, шулай ук барлыҡка килгән проблемалар һәм уларҙы хәл итеү юлдары анализлана.

Орфоэпия телдә өйрәнгәндә төп аспекттарҙан һанала, сөнки дәрәс әйтәү аркаһында һөйләшәүсә тарафынан телмәрзә яраклы рәүештә аңлау һәм уңышлы аралашыуға булышлыҡ итә.

Укыусылар башкорт теле әйтәлеш нормаларын үзләштергәндә ораған кыйынлыҡтарға ентәклә анализ яһала, шулай ук был проблеманы хәл итеү өсөн булдырылған методика һәм алымдарға баһа бирелә. Фонетика, лексика һәм грамматиканы бер юлы эшкәртеүзә талап иткән комплекслы алымдың кәрәклегенә айырыуса иғтибар бүленә.

Орфоэпия тәрбиәһенән әһәмиәтенә карамастан, күп кенә мәктәп укыусылары был тел өлкәһен өйрәнәүзә зур кыйынлыҡтарға орай. Был түбәндәге сәбәптәр аркаһында булығы мөмкин, тип һанайбыз:

1. Орфоэпик характерзағы күнегеүзәргә дәрәстә вақыттың һәм иғтибарҙың тейешенсә бүленмәүе. Башкорт теле дәрәстәрәндә грамматик һәм лексик темаларға күберәк вақыт бүленә, ә һөйләшәү, телмәр үстәрәү кайһы бер укытыусылар тарафынан икенсел проблемаға әйләнәп китә.

2. Системалылыҡтың булмауы. Дәрәстә орфоэпик күнегеү даими рәүештә һәм системалы башкарылмауы күзәтелә. Айырым укытыусылар орфоэпик күнегеүзәргә әз генә иғтибар бүлә, был материалды нығытыуға камасаулай.

3. Күнегеүзәрзән, дидактик материалдарҙың аз булығы. Дәрәстә укыусыларҙың дәрәс һөйләү күнекмәһен һәм оҫталығын үстәрәү өсөн дидактик материалдар юк кимәлдә, дәрәсләктәге күнегеүзәр генә был проблеманы хәл итә алмай.

4. Укыусыларҙың шәхси үзәнсәлектәрә. Укыусының телдә беләү кимәлә төрлөсә, был күрәнәш бындай укыусыларға күберәк иғтибар һәм индивидуаль эш талап итә.

5-6-сы классы укыусыларының орфоэпик күнекмә һәм оҫталыҡтарын уңышлы үстәрәү өсөн комплекслы алымдар файҙалануы тәкдим ителә. Мәсәлән:

1. Интерактив өйрәтәү ысулы. Интерактив ысул укытыу процесын кызыклы һәм уңышлы итеү мөмкинлеген бирә. Мәсәлән, аудио язмаларҙы кулланыу укыусыларға дәрәс әйтәшә тыңларға мөмкинлек бирә.

Шулай ук роллә уйындар үткәрәү зә максатка ярашлы. Был оракта укыусылар үз ролдәрә буйынса, башкорт теленән бөтә орфоэпик кағизәләрен теүәл үтәп, аралашыуға тейеш.

2. Мультимедиа технологияларын кулланыу. Хәзәрә заман технологиялары укыуға яңы мөмкинсәлектәр аса. Компьютер программаһы һәм кушымталарҙы кулланып, кирә бәйләнәш алығы һәм хаталарын төзәтәү өсөн файҙаланылырға мөмкин.

3. Индивидуаль ынтылыш. һәр бер укыусы мәғлүмәттә кабул итеүзән үзәнсәлегә һәм уны үзләштерәү тизлегә менән айырылып тора. Укытыусы һәр баланың индивидуаль ихтыяждарын иҫәпкә алырға, әгәр кайһы бер балалар кыйынлыҡтарға ораһа, уларҙы өҫтәмә эш һәм ярзам менән тәһмин итергә тейеш.

Без 5-6-сы кластар өсөн туған (башкорт) теле дәрәсләктәрәнә һәм программаларына укыусыларҙың орфоэпик оҫталык һәм күнекмәләрен формалаштырыу буйынса материалдың күләмә һәм йөкмәткәһә йәһәтәнән анализ эшләнәк. Түбәндәге таблицала тикшерәү һөзөмтәләрә күрһәтелгән.

Таблица 1. Анализ һөзөмтәләрә

Программа	Дәрәслек
<p>5-се класс Орфоэпия (дөрөс әйтелеш), төп орфоэпик нормалар тураһында төшөнсә</p>	<p>122-се күнегү (Шәберәк, дөртләрәк, шатланыбырак, өләсәйем, урынына, тамырынан һүзәрәнең дөрөс әйтелешен аңлатығыз) 123-сө күнегү. (Астына һызылған һүзбәйләнештәрзең ике һүз араһында к, к өндәрәнең дөрөс әйтелешенә игтибар итегеҙ) 124-се күнегү (Түбәндәге һүзәрзең, һүзбәйләнештәрзең дөрөс әйтелешен күзәтегеҙ. 125-се күнегү. (Түбәндәге һүзәрзең, һүзбәйләнештәрзең дөрөс язылышы менән дөрөс әйтелешен магнитофон тасмаһына язып, сағыштырып карағыз) 126-сы күнегү. (Калын хәрәф менән бирелгән һүзәрзә в өнөнөң дөрөс әйтелешен аңлатығыз) 127-се күнегү. Түбәндәге һүзәрзә дөрөс итеп әйтегеҙ. Һүззең азағында д өнө ниндәй тартынкыға әйләнгән аңлатығыз) 155-се күнегү. (Һүзбәйләнештәрзең дөрөс язылышы менән дөрөс әйтелешен сағыштырып, һығымта яһағыз. Дөрөс әйтелештә ике һүз араһында ниндәй үзгәрештәр булғанын әйтеп бирегеҙ) 156-сы күнегү. (Паузаһың әйтелгән һүзбәйләнештәге һүзәрзең осрашкан урынында тыуған үзгәрештәрзе аңлатығыз. Ватан һүзенең дөрөс әйтелешен аңлатырға) 161-се күнегү. (Калын хәрәф менән бирелгән һүзәрзәге в, д өн-хәрәфтәрәнең дөрөс әйтелешенә игтибар итегеҙ. Уларзың әйтелешендәге үзгәрештәрзе аңлатығыз) 162-се күнегү. (Ер-һыу исемдәрәнең дөрөс әйтелешен аңлатығыз)</p>
<p>6-сы класс (Рус теленән үзләштерелгән исемдәрзең, сифаттарзың дөрөс әйтелеше</p>	<p>30-сы күнегү. (Интернациональ һүзәрзә дөрөс укырға өйрәнегеҙ) 164-се күнегү. (Һандарзы дөрөс әйтеп, тексты игтибар менән укығыз)</p>

Анализ һөзөмтәләренән сығып, ошондай һығымта яһанык: туған (башкорт) теле буйынса программала һәм дәрәслектәрзә конкрет лексик материал нигезендә орфоэпияға өйрәтеү буйынса практик материал каралған. Әммә, беззәңсә, материал күләме етерлек түгел, орфоэпияға өйрәтеү буйынса күнегүзәр системаһы күзәтелмәй. Шулай итеп, «орфоэпияға өйрәтеү эшен камиллаштырыу зарур» [3, 216-сы б.].

Дөрөс әйтеш телде уңышлы өйрәнә алыузың мөһим өлөшө булып тора. Дөрөс һөйләү оҫталығына әйә булған укыусылар ишетев аша мәғлүмәттә еңеләрәк кабул итә, икенсе кешенең телмәрен якшырак аңлай ала һәм фекерен теүәләрәк белдерә ала. Шулай ук дөрөс әйтелеш телмәр тотоусы образын формалаштырыуза ярзам итә, үзенә ышанысты арттыра һәм коммуникацион бәйләнештәрзе бозоузан котолорға булышлык итә [3, 217-се б.].

Башкорт балаларына туған телде өйрәтеүзә орфоэпияға айырым игтибар биреү башкорт телен укытыу методикаһында мөһим урынд биләргә тейеш, сөнки ул милли идентификацияны һаклауға һәм мазәни мирасты үстереүгә ярзам итә. Шунлыктан орфэпик күнекмә һәм оҫталыкты камиллаштырыу эшенбашкорт теле һәм эзәбиәте укытыусыһы беренсе планға куйырға тейеш, тип иҫәпләйбез.

ЭЗӘБИӘТ

1. Байрамова Л.К. Башланғыс кластарза укыусыларзың орфэпик күнекмәләрге үсеше / Л. К. Байрамова // Педагогика. – 2018. – №4. – Б. 23-28.

2. Ғарифуллина Р.Н. Башкорт теле укытыуының заманаса алымдары / Р.Н. Ғарифуллина. – М.: Просвещение, 2020.

3. Давлеткулова Г.Ш. Развитие орфоэпических компетенций при изучении башкирского языка / Г.Ш. Давлеткулова// Филология и культура. – 2022. – №3 (69). – С. 214-219.

4. Ишбулатов Н.Х., Әхтәмов М.Х. Хәзерге башкорт теле. Фонетика, графика, орфография, орфоэпия, грамматиканың төп төшөнсәләре, морфемика, морфонология, һүзьяһалыш. Укыу кулланмаһы. – Өфө, Башкорт дәүләт университеты, 2002. – 324 бит.

5. Мөхәмәтшина Э.Ш. Башкорт телендә орфэпея: укыу әсбабы / Э.Ш. Мөхәмәтшина. – Өфө: БДУ, 2009.

6. https://studopedia.su/17_101187_suzik-avazlar-sistemasi.html. (Дата обращения 09.11.2024 г.)

© Минлебаева Н.Г., Давлеткулова Г.Ш., 2024

УДК 8.82

*Мурзагалина-Исянбаева Л.А., учитель
МОАУ лицей №4 г. Баймак, Россия*

БАШКОРТ ХАЛЫК МӘКӘЛ ҺӘМ ӘЙТЕМДӘРЕНДӘ ТОПОНИМДАРЗЫҢ КУЛЛАНЫЛЫШЫ

Башкорт телендә ниндәй генә фәнни эзләнеү эше алып барһаң да, беззеңсә, Ж.Ғ Кейекбаевтың ошо фекеренә таяныу мөһим: «Телде артабан байытыу, үстереү өсөн дөйөм халык телен, халык ижады әсәрзәрен төп нигез итеп алырға кәрәк» [4, 3-сө бит]. Мәкәлдәр ата-бабалар мирасы булыу менән берлектә дидактик функцияға эйә. Беззең карамакка, мәкәлдәрзе йыйып та, тулыһынса өйрәнеп бөтөп тә булмаған жанрзың берәһелер ул, сөнки халык теле бай һәм мәкәлгә торошло төрлө афоризмдарзы халык үзе тызуыра. Уны, һаклы рәүештә ата-бабалар һүзе тип тә атайзар.

Башкорт википедиаһында мәкәлгә түбәндәгесә аңлатма бирелә: «Мәкәл – тормош тәҗрибәһенән сығып, ыксым ғына итеп әйтелгән тәрән мәғәнәле тапкыр һүз; ысынбарлыктағы төрлө күренештәр тураһында зур тормош тәҗрибәһенән сығып әйтелгән, ыксым формалы, тәрән мәғәнәле жанр. Башкорт фольклорындағы афористик ижад төрө, тормош тәҗрибәһенән сығып, ыксым ғына итеп әйтелгән тәрән мәғәнәле тапкыр һүз» [10].

Билдәле булһанса, мәкәлдәр һәм әйтемдәр шул телдә һөйләшеүсе халыктың бай фекерләү кеүәтен, һәләтен, улай ғына ла түгел, бай хыялын һәм шул халыктың боронго мазәниәтен, телмәренең асыл бизәген сағылдыра. Мәкәлдәрзе милләттең юғары руһи ихтыяждары тупланған. Мәкәлдәрзе төрлө яклап өйрәнеү һәр вақыт актуаль мәсьәләрге берәһен тәшкил итеүе бәхәһез. Ошонан сығып, беззең мәкәләнең максаты ла аныкланды. Компоненты ономастикағабәйле, ер-һыу атаманынан булһан мәкәлдәрзең үзенсәлеген барлау, мәғәнәләрен асықларға ынтылыш яһау. Әлбиттә, был бер мәкәлгә һыйышлы бурыс, максат түгел.

Мәкәлдәр, барлыкка килгән осорзан алып, дидактик функция үтәй. Улар тормош-көнкүреш барышында халыктың күзәтеү, һынаузары аша тыуған ижад төрөнә карай. И.

М.Снегирев әйтеуенсә, мәкәлдәр, әйтемдәр йөкмәткеһе яғынан бер халықтыкы икенсе халықтыкына окшаш, тик ул бер-береһенән күсерәү түгел, ә тотош кешелек донъяһының уй-тойғоһона бер үк төрлө фекер һеңешкән булыуҙан килә [1, 8-се бит]. Мәсәлән, рус телендәге «*В тихом омуте черти водятся*» мәғәнәһе башкорт телендәге «*Тымык күлдә корт мызғый*» мәкәленә тап килә. Әммә лексик берәмектәр айырыла. Был тәбиғи күренеш, сөнки һәр халыҡ үзен уратып алған мөхитте үзенсә кабул итеп, үзенсә атай.

Ғалимдар билдәләүенсә, мәкәлдәрҙә кешелек йәмғиәтенең ижтимағи функцияһы асыҡ сағыла. Улар өгөт-нәсихәткә өйрәтәү, тормоштағы ябай ғына, ғәзәти нормаларҙы һаҡлауға өндәү сараһын үтәгәндәр, бөгөнгө көндә лә ошо функцияларын юғалтмағандар. Ж.Ғ. Кейекбаев фекеренсә, «һәр бер халықтың (һәр телдең) мәкәлдәрҙә уның практик педагогикаһы тупланған» [3].

Мәкәл һәм әйтемдәр араһында ер-һыу менән бәйлә булғандары байтаҡ. Унда яңғызлыҡ исемдәр зә йыш кулланыла. Ә бына яңғызлыҡ исемдәр донъяһы – ғәйәт киң төшөнсә. Уны өйрәнәүсә фән тармағы *ономастика* тип атала. *Онома*, *онима* грек телендә – «исем», «ономастика» – «исем биреү маһирлығы» тигәнде аңлата [8]. Ономатиканың күп кенә тармактары бар һәм улар һәр береһе үзенә генә хас терминдар менән билдәләп йөрөтөлә. Ә бына ер-һыу, ауыл, кала атамаларын өйрәнәүсә фән *топонимика* тип атала.

Безҙең ата-бабаларыбыз – ирек һөйөүсә башкорт халқының киммәтле хазинаһы булып торған ижад емештәрҙә топонимия байтаҡ урынды биләп тора. Мәкәл һәм әйтемдәр, әлбиттә, бының бер асыҡ миҫалы. Ошо йәһәттән, ер-һыу атамалары кулланылған мәкәл һәм әйтемдәрҙә төркөмдәргә бүлөп тикшерергә булдыҡ. Улар түбәндәгесә булып:

1. Гидроним компонентлы мәкәл һәм әйтемдәр.

Гидроним (гидро «һыу» тигән һүз) йылға, күл, һазлыҡ, шишмә, шишмәлек, козок, койо һәм башкаларҙың атамалары. *Изел* башынан болғана, тамағынан тына; *Изел* һыуы бал булһа, илгә етмәс; *Изел Яйықтың* ағаһы, *Ағизел* - илдең яғаһы; *Ашказар* менән *Ағизел* Йөрәктауҙа табышқан; Йәшәр ерең йылға буйы булһын, үтер юлың илең уйы булһын; *Ағизел* башы – Ирәмәл; *Йылға* – ярһыз, диңгез балыҡһыз булмаҫ [1].

Гидронимия үзенсәлекле бер төр. Сөнки мәкәл һәм әйтемдәрҙә йылға, шишмә атамаларының боронғо исемдәре орауы ихтимал. Был йәһәттән, телдән телгә күсеп килә торғас, атамаларҙың исемдәренең шымарып, үзгәреш кисерәүен асыҡлау мөмкин. Тик кайһы бер орактарҙа, был тарихи үзгәреш онотолоп, тарихи бәйләнештең өзөлөүенә килеүе ихтимал. Шунлыҡтан, теге йәки был йылға атаманының ни өсөн ошолар йөрөтөлөүенә аңлатма биргән сакта, төрлө бәхәстәр тыуыуы мөмкин.

2. Оронимик компонентлы мәкәл һәм әйтемдәр.

Ороним – тау, тау тегмәһе, һырт, кая, түбә, яйла йәки, киреһенсә, тигезлек, уйһыулыҡ, сокор, тарлауыҡ һымаҡ орографик объекттарҙың атаманы. Тимәк, коро ер өстөндәге рельеф объекттары атамаларының йыйылмаһы. *Тауын һаҡламаҫ батыр булмаҫ, Урал артылмаҫ ир булмаҫ; Урал китһә – көн китер; Ирәндекте иңләмәгән һунарсы булмаҫ; Асылһыз уйлы ир булмаҫ, Кырқты тауға күл һалмаҫ* [9]. Оронимияла, гидронимиялағы кеүек, боронғо һыҙаттарҙың да һаҡлануы мөмкин.

Оронимия үзенең тәбиғәте менән гидронимияға яқын. Улар бер-береһенә йәнәш тора тиһәк тә яңылышмаҫбыз. Ә бина улар араһында торған тағы бер төр бар. Ул да булһа – микропонимия.

3. Микропонимик үзенсәлекле мәкәл һәм әйтемдәр.

Микро – «бәләкәй, вак» тигән һүз. Сағыштырмаса, аз кешеләр араһында ғына билдәле булған ер-һыу атамаларын микропонимия тип йөрөтәләр. Микропонимдарға көтөүлек, сәсәүлек, һыулау, төбәк, сокор-сақыр, уба, түбә, вак һазлыҡ, күл-күләүек, кесе йылға, шишмә, койо һәм башка объекттарҙың атамалары инә. Микропонимия халыҡ теленең байлығын, һығылмалылығын, тапқырлығын һынландырыуы бер хазина ул. *Әмәндәктә* кондоз бар, салғы-тырма тотоп бар. *Әмәндәк ул именлек, йәшәүең иркенлек. Сыйырсыкка күскәнәң, ай-көяһиң күрәнмәйсә, әмәл юк тиен үкәнмә, йәшә хәлең еткәнсә. Аҡ һыуҙан да сығырһың, караһына ла сумырһың* [9].

Мәкәл һәм әйтемдәрҙең тарихы төрлө заман, төрлө быуын ғалимдарын, һүз сәнғәте оҫталарын кызыкһындырған һәм кызыкһындыра. Мәсәлән, һүз сәнғәтенең яралыуы хақында ошондай фекерҙең дә барлығы билдәле: «Һүз сәнғәте боронғо замандарҙа хезмәт процесында

тыуған. Был сәнғәттең барлыкка килеүенә кешеләрҙең хәтерҙә еңел һәм нык һаҡланып калырлыҡ шигри юлдар, «мәкәл», «әйтемдәр», өндәүҙәр кеүек тел сараларында хезмәттә тушланған тәҗрибәне нығытырға ынтылыуы сәбәп булған» [3, 8-се бит].

Шулай итеп, мәкәлдәрҙе топонимикаға бәйләп өйрәнеү, тикшереп тел һәм эзәбиәт дәреһтәрәндә укыусылырҙың тормошто күҙәтеүен, һығымта яһау кеүәһен арттырыуға уңышлы алымдарҙың береһе лә. Бөгөнгө көндә актуаль булған патриотик, йәғни илһөйәрлек тәрбиәләүҙә лә төп урында мәкәлдәр тиһәк, яңылыш булмаһ, безҙеңсә. Сөнки мәкәлдәр, гөмүмән, һиндәй зә булһа тәрбиәгә бәйлә максатты алға куя, Мәкәлдәрҙең телмәр ошалағына өйрәтәүҙә лә роле бик зур. Мәкәлдәрҙе телмәрҙә урынлы кулланыу уны ылыҡтырғыс һәм зауыклы, хәтерҙә калырлыҡ итә, йәғни мәкәлдәрҙең уңышлы кулланылыуы телмәрҙә байыта, уға йөкмәткелелек өстәй.

Мәкәлдәрҙе топонимик системаға бәйләп өйрәнеү кызыклы тармак. Был йүнәләштә эш башланған тиергә мөмкин. Мәһәләһ, Н.А. Ласыһованың һәм З.Ф. Шайһисламованың мәкәләләре донья күргән [5, 6, 7]. Башкорт халык ижадының зур бер тармағын тәһкил иткән мәкәл, әйтем, һыһамыштар - ул боронғонан алып бөгөнгө көнгә тиклем халык ақылының хазиһаны, һәм ул шулай артабан да йыйылып килер быуынға аманат итеп тапшырылып. Сөнки улар доньяуи күренештәрҙә һүз аһа аһып бирепсә фактик материал хезмәтән дә үтәй.

ӘЗӘБИӘТ

1. Башкорт халык ижады. Мәкәлдәр һәм әйтемдәр. – Өфө: Башкортостан китап нәһриәте, 1980. – 472 бит.
2. Башкорт халык ижады. X том. 1-се китап. Мәкәлдәр һәм әйтемдәр. – Өфө: Китап, 2006. – 544 бит.
3. Башкорт халык ижады. X том. Мәкәлдәр һәм әйтемдәр. – Өфө: Китап, 2019. – 440 бит.
4. Кейекбаев Ж.Ф. Ғилми хезмәттәр һәм һайланма әһәрҙәр йыйынтығы. II том. Хәһерге башкорт теленең лексикаһы һәм фразеологияһы / Жәлил Кейекбаев. – Өфө: Китап, 2014. – 260 бит.
5. Ласыһова Н.А. Оронимия юго-восточного Башкортостана (лингвистический анализ): Автореф. канд. дисс. – Уфа – 2004. – 24 с.
6. Шайһисламова З.Ф., Мурзағалиһа-Иһянбаева Л.А. Мәкәлдәрҙә ономастик компонент бирелешә // Родной язык, культура и литература в системе образования: традиции и инновации: Материалы Всероссийской научно-практической конференции, посвященной 30-летнему юбилею факультета башкирской филологии ФГБОУ ВО «Башкирский государственный педагогический университет имени Мифтахетдина Акмуллы», Году педагога и наставника. Уфа: БГПУ им. М. Акмуллы, 2023. – С. 491-495.
7. Шәйһисламова З.Ф., Кылыһова Г.М. Башкортостандың Йылайыр районы топонимдары тураһында // Актуальные проблемы теоретической и прикладной филологии: Материалы VII Международной научной конференции, посвященной 100-летию образования Республики Башкортостан и 110-летию создания Башкирского государственного университета / Ответственный редактор А.Р. Мухтаруллина. – Уфа, 2019. – С. 258-261.
8. Шәкүр Р. Иһемдәрҙә – ил тарихы. – Өфө: Китап, 1993. – 256 бит.
9. Информатор Иһәнбаева Р.М. мәғлүмәте.
10. <https://ba.wikipedia.org/wiki/Мәкәл>.

© Мурзағалиһа-Иһянбаева Л.А., 2024

ЗАМАНСА ТЕХНОЛОГИЯЛАР ЯРЗАМЫНДА БАШКОРТ ЭЗӘБИӘТЕН УКЫТЫУ МЕТОДИКАҢЫ

Без компьютер технологиялары үсешкән заманда йәшәйбез. Интерактив технологиялар хәзер тормошобозға ныклы үтеп инде. Беләүегезсә электрон дәреслектәр, китаптар, электрон көндәлектәр, журналдар барлыкка килде. Дәрестәрзә интерактив такталар кулланыу заман талабына әүерелде. Интерактив такта укытыуың иң мөһим бурыстарының береһе – укыусыла предметка карата кызыкһыныу уята. Улар зур теләк менән дәрескә йөрөй, һәр береһендә тактаға сығып эшләү, яуап биреү теләге тыуа. Интерактив саралар ярзамында төзөлгән тест, викторина, сканворд, анаграмма кеүек эш төрҙәре укыусыларзың белем кимәлен такта янында тикшереп өсөн дә уңайлы.

Үз эшен яраткан һәр бер башкорт теле укытыусыһы, заманса технологияларзы өйрәнеп, уларзы эш тәҗрибәһендә кулланып, бөтә укыусыларзың да башкорт телендә аралашыуын, уларзың индивидуаль һәләттәрен үстөрөп, халкыбызға һәм телебезгә ихтирам тәрбиәләй ала.

Эзәбиәт укытыу методикаһы структураһы мәктәптә эзәбиәт укытыу процесын яқтырта. Уның төп элементтарын түбәндәһесә билдәләргә мөмкин:

Укытыуың максаты (ни өсөн укытырға?) – укыу предметы (нимә укытырға?) – укытыуың алымдары (нисек укытырға?) – укытыусы һәм укыусы эшмәкәрләге (ниндәй белем, күнекмә үстөреләргә тейеш?).

Методик хезмәттәрзә эзәби әсәрзәрзә өйрәнәүзәң этаптары түбәндәһесә тәкдим ителә:

I. Художестволы әсәрзәң йөкмәткәһен үзләштереп (класта һәм өйзә укытыу).

II. Инеш әңгәмә һәм инеш дәрестәр.

III. Әсәрзәң тексы өстөндә эш этаптары.

1. Класта әсәрзә тасуири укыу.

2. Йөкмәткәһен үзләштереп (һораузарға яуап, план төзөү, һөйләү һ.б.)

3. Текска анализ: а) әсәрзәң темаһын һәм проблемаһын асыклау;

б) обрадарзы тикшереп, идеяны билдәләү; в) художество эшләнешен тикшереп (жанр, сюжет, композиция, поэтика, тел-стиль үзенсәлектәре һ.б.)

г) эзәбиәт теорияһына бәйлә төшөнсәләрзә өйрәнәү.

4. Әсәрзә тасуири укырға (ятларға) өйрәтәү.

IV. Йомғаклау дәрестәре.

1. Үтелгәндәрзә кабатлау, нығытыу.

2. Укыусыларзың белемен иҫәпкә алыу, баһалау.

3. Өстәлмә материалдар файзаланып, укыусыларзың белемен тәрәнәйтеү, тәрбиә мәсьәләләрен хәл итеү.

4. Язма эштәр үткәрәү.

Дәрестә интерактив технологиялар кулланыу гәзәти укытыу методикаһынан айырылмай тиерлек. Дәрестәң уңышы укытыусы кулланған технологияларзан ғына тормай. Әлбиттә, куйылған максаттарға ирешеп өсөн, һәр дәрестәң ентәклә төзөлгән планы һәм структураһы булырға тейеш. Дәрестә интерактив такта кулланыу – укыусыға үзләштереләсәк материалды өткереп ысулдарының береһе булып кына түгел, ә балала ижади эшләүзә күз уңында тотта. Эзләнеү, ижади фекерләү кеүәһен үстөрөүсә һәм Федераль дәүләт белем бирепзәң яңы стандарттарына яуап бирепсә технология булып хезмәт итә. Интерактив тактаны кулланыу даирәһе һәм эш алымдарының төрлөлөгө укыусыға яңы идеяларзы тиз һәм еңел үзләштерәргә булышлык итә.

Балаларзы фекер йөрөтөргә өйрәтәү – укыу процесында төп бурыстарзың береһе. Башкорт эзәбиәтен укытыуза был проблеманың байтақ нескәлектәре асыклана. Башкорт телен һәм эзәбиәтен укытыуза отошло тип һаналған технологияларзан түбәндәһеләрзә билдәләргә була:

Проблемалы укытыу ул укыусының логик фекерләүен, телмәрен үстөрөргә, әзерләнергә мөмкинлек бирә.

Адаптив система төп игтибар укыусылардың үз аллы эшенә, укытыуы индивидуалләштерүгә йүнәлтелә.

Хезмәтәшлек технологияһы - укытыусы менән укыусының бергә эшләүе.

Белем биреүзә интеграция технологияһы бер нисә төрлө фәндәр кушып өйрәнелә.

Компьютер технологияһы – дәрестә компьютер мөмкинселектәрен киң файзаланыу.

Башкорт әзәбиәте дәрестәрендә компьютерзы кулланыу түбәндәгә эш төрзәрен үз эсенә ала: яңы материал аңлатканда, компьютер ярзамында күп мәғлүмәт бирергә, төрлө фото, портреттар, күргәзмә әсбаптар күрһәтергә мөмкин (языусылар, шағирзәр тураһында фоторәсемдәр, видеофильмдар, видеороликтар күрһәтәү, әзиптәр үззәре укыған шиғырзәрзы тыңлатыу; биографияларына кағылышлы видеоматериалдарзы күрһәтәү; сәнғәтле укыу күнекмәләрен булдырыу; укылған әсәр буйынса ижади эштәр башкарыу (презентациялар әзерләү, һүрәттәр төшөрөү, хатта зурырак кимәлдәгә эште – видеофильмдар, йәнһүрәттәр төшөрөргә мөмкин.)

Компьютерзәрзы дәрестә 3 төрлө файзаланып була:

1. Демонстратив планда (төрлө күргәзмә әсбаптарзы проектор аша экранда бөтә класка күрһәтәү)
2. Компьютерзәрзы индивидуаль рәүештә кулланыу (дәрес компьютер кабинетында үткәрелә, һәр укыусы үз аллы эшләй.)
3. Интерактив тактаны файзаланыу (дәрес барышында интерактив тактала күнегеүзәрзә эшләү.)

Айырыуса компьютер укыусылардың үз аллы эшен ойштороу өсөн кулай, сөнки әзерлеге төрлө булған укыусыларға, улардың белем кимәленән сығып, артабан үсешергә мөмкинлек бирә. Былар һәйбәт, әлбитгә. Тик шуны иштән сығармәска кәрәк: укытыу процесында компьютер укытыусыны алмаштырмай, ул тик балаларзы укытканда файзаланылған, уның эшмәкәрлегенә һөзөмтәлелеген көсәйткән бер сара ғына булып тора. Сөнки укытыу эшендә иң мөһимә – укытыусының өлгөһө, уның тәрбиәүи йөгөнтөһө булып тора. Компьютер иһә быны аткара алмай.

ӘЗӘБИӘТ

1. Баһауәтдинова М.И., Йәғәфәрова Г.Н. Башкорт телен һәм әзәбиәтен заманса укытыу. – Уфа: Китап, 2009. – 26-28-се биттәр.

2. Ғафаров Б.Б. Әзәбиәт укытыу методикаһы. – Уфа: Китап, 2008 – 34-се бит.

3. Идельбаев М.Х. Методика преподавания башкирской литературы. Учеб. пособие / М. Х. Идельбаев. — Уфа: БГУ, 1988. — 63 с.

© Мухамедьянова А.Р., 2024

© Алибаев З.А., 2024

УДК 811.512.141.

Мухаметьянова Л.А., студент

*Научный руководитель: Куланчин А.Ю., канд. филол. наук,
доцент БГПУ им. М. Акмуллы, г. Уфа, Россия*

ӘЙӘҺЕЗ ҺӨЙЛӘМДӘРЗЕҢ ҮЗЕНСӘЛЕКТӘРЕ

Әйәһез һөйләмдәр бер составлы һөйләмдәрзәң киң таралған төрө. «Әйәһез һөйләмдәрзә ысынбарлык күренештәрә әйәһез (эшмәкәрһез) генә түгел, хатта субъектһыз за күрһәтелә ала, шуның өсөн бындай һөйләмдәрзә грамматик әйә кулланылмай һәм һөйләмдәрзәң формаль төзөлөшө йәһәтенән унын кәрәклегә лә талап ителмәй» [3, 296]. Мәсәлән: а) *Һине күргем, һөйләшкәм килә.* б) *Кемдәр менән генә йөрөлмәнә инде ул басыузарза. Торғас та тышта саф һауала йөрөп әйләнгәнә килә* (Н. Мусин).

Был типтағы бер составлы һөйләмдә һәр вакыт хәбәр йә булмаһа хәбәр составы ғына була, ә әйә йәки әйә составы бөтөнләй бирелмәй, һәм уның кәрәгә лә юк. Улар ниндәй булһа лә эш-хәрәкәттәң предмет, кеше ихтыярынан башка эшләнеүен йәки эшләнмәүен аңлатқан, әйәһе

булмаған һәм кайһы һүзәң эйә булып килеүе бөтөндәй уйланылмаған бер составлы һөйләмдәр. Мәсәлә: *Әйзә, өшөтә башланы а) Нисек итеп уның күзенә күренергә. Бергәләшеп тораһы килмәй ине.* (Н. Мусин).

«Эйәле кылымдар менән сағыштырғанда, эйәһез кылым формаларының башка морфологик категориялар менән үзгәрә алыу һәләлектәре күпкә сикләнгән. Күзәтәзәр шуны күрһәтә: йөкмәтеү йүнәләше аффикстары менән яһалған эйәһез кылымдар телмәрҙең һәр төрөндә лә ғәзәти активлык күрһәтәләр, ә инде төшөм йүнәләше аффиксы менән яһалған формаларҙың кулланыш даирәһе байтаҡка тар» [1, 114].

Эргәһендәге башка һөйләмдәр менән бергә эйәһез һөйләмдәр һүрәтлөү тәзмәһе барлыкка килтерә, был тәзмәһең бер конструктив өлөшөн тәшкил итә. Улар, ғәзәттә, бөтөн бер фекерҙе аңлаткан катмарлы синтаксик бөтөндә барлыкка килтергән һөйләмдәр төркөмө составында кулланыла. Текст эсендә яңғыз ғына торған эйәһез һөйләмдәр йәки бер нисә һөйләмдән төзөлгән эйәһез һөйләмдәр тәзмәһе кулланылырға мөмкин. Миҫал: *Какой икеләтә, бишләтә түләтергә кәрәк. Кабат бындай халыҡ кылмаҫка арыу булып* (Н. Мусин).

«... эйәһез һөйләмдәрҙең стилистик үзенсәлектәрәнә килгәндә, түбәндәгеләрҙе әйтергә мөмкин: текст эсендә яңғыз ғына килгән эйәһез һөйләм, шулай ук һөйләмдәр тәзмәһе препозитив, интерпозитив, постпозитив хәлдә килә ала. Өсәр, текст, абзац башында улар хикәйәләүҙе, микротеманы башлап ебәрә. Фраза, абзац, текст аҙағында микротеманы тамамлай, алда әйтелгәндә йомғаҡлай. Инерпозитив урында ике һөйләмдә, ике микротеманы бер-береһе менән бәйләп килә, икенсе темаға күсү өсөн уңай шарттар тыузыра. Шулай иеп, эйәһез һөйләмдәр текст эсендә фраза-ара бәйләү сараһы булып сығыш яһай» [2, 297].

Н. Мусин эсәрҙерәндә грамматик төзөлөшө яғынан эйәһез һөйләмдәрҙең түбәндәге формаларын кулланған:

1. Эйәһез һөйләмдәң хәбәрә берлектәге өсөнсө зат йөкмәтеү дәрәжәһендәге кылымдарҙан килә. Миҫалдар: *Ну асыҡтырҙы әй* (Н. Мусин). Тәбиғәт күренештәрән, кешенеңхәл-торошон тасуирлаған эйәһез һөйләмдәрҙең хәбәрә лә йөкмәтеү йүнәләшендәге кылымдарҙан килә: *Аязытып ебәрҙе. Ерҙең өстө туңазытты* (Н. Мусин).

2. Эйәһез һөйләмдәң хәбәрә берлектәге өсөнсө зат кайтым һәм төшөм дәрәжәһендәге кылымдар менән белдерелә. Миҫалдар: а) *Әллә нишләп бер зә йокланылмай.* б) *Күпмә барылгандыр.* в) *Иртәнән бик иртә торолдо.* г) *Элек көн үткәрә алмай аптырала торғайны.* д) *Артелдең ике йөз һум аксаһын йәлләп, көн буйы һатыулашмаһаң, әллә кәсан өйзә булына ине...* (Н. Мусин).

3. Эйәһез һөйләмдәң хәбәрә ролен беренсе форма хәл кылым менән «була» йәки «булмай» һүзә башкара. а) *Ләйлә менән Мәжнүн, Дездемона менән Отелло, Ғәлимә менән Закир фажиғәләрен онотоп буламы ни?* б) *Барып булманы шул. Нисек булмаһын ти?* в) *Унан бөгөн кайтып буламы, юкмы?* (Н. Мусин).

4. Эйәһез һөйләмдәң хәбәрә теләк һөйкәләшенән килә. Миҫалдар: а) *Юкка мәшәкәтләнемә, ашағы килмәй* (Н. Мусин). Был һөйләмдә эйәһез һөйләм кушма һөйләм составында килгән. б) *Өйгә инге килмәй.* в) *Һүзә оҙайткыһы килмәне* (Н. Мусин).

5. Эйәһез һөйләмдәң хәбәрә вазифаһын теләк-өндәү кылымдары үтәй. Мәсәлә: а) *Азнаев иптәш, кеше яҙмышы менән шаярырға ярамай.* б) *Ниңә алыған кеше кеүек аңкы-тиңке йөрөргә?* (Н. Мусин).

б) Эйәһез һөйләмдәң хәбәрә –ып/-еп аффикслы хәл кылым + була/булмай мөнәсәбәт һүзә кушылмаһынан төзөлгән. Бындай һөйләмдәрҙә бөтә хикмәт була/булмай мөнәсәбәт һүзәңә кайтып кала: ул кушма хәбәрә составына инеп, грамматик эйә булырҙай һүз формаларын төшөм, төбәү һәм башка килештәрҙә килеүҙе талап итә: а) *Кайһы көндәрҙә караңғы төшкәнсе тимерлектән кайтып булмай* б) *Кешенең күңел яраһын акса менән дауалап булмай, Зада Хәкимович* (Н. Мусин).

7) Хәбәрә тик рәүештән генә йәки рәүештән һәм уға караған ине, бул, булып кит, булып кил кеүек яҙамсы кылымдарҙан килгән эйәһез һөйләмдәр. Бындай һөйләмдәр тәбиғәт, тирә-йүн күренештәрән, кешенең физиологик һәм психологик торошон белдереп йөрөйҙәр: *Әлеге шул Абдразақка, исмаһам, яқынданыраҡ карап торғом килеүәнән булгандыр инде* (Н. Мусин).

Эйәһез һөйләмдәр кушма һөйләм составында ла килә. Мәсәлә: *Ярар, теге сакта хаталанғанмын, эргәһендә ике кис кунғанмын да ти, ә һуң ниңә уның эргәһенә барып йөрөргә ине?* (Н. Мусин).

Уларзың ошо рәүешле күп төрлө булыуы үзенсәлекле ижтимағи күренеш булған телдең катмарлылығы менән туранан-тура бәйләнгән.

Бындай һөйләмдәрҙең таркау булыуы уларзың стилистик роле менән дә аңлатыла, улар матур эзәбиәтгә тирә-як мөхитте, тәбиғәттең торошон һүрәтләүгә кыска, шул уҡ вақытта әһәмиәтле форма. Бындай тасуирлау алымы укыусыны әсәрҙә һүрәтләнгән күренештәрҙе, хәл-вақиғаларҙы кабул итеүгә әзерләй, ул микротеманы асыуы башлам вазифаһын да үтәй. Мәсәлән: *Йәйләүгә күп күселде инде ул, - тип һүҙен башиланы Гибәтулла карт, көл төсөндәгә түңәрәк һакалын һыйпай-һыйпай. - Сәмерхан байзың малын кыуалап кына нисәмә тапкыр үтергә тура килде был юлдан. Ана шулай тәүге ярман һуғышы башиланыр йылда ла йәйләүгә шуның һыйырҙарын көтөргә ялангайным. Ул вақытта ни йәш, көслө сак ине. Урманда йөрөү үзе бер уйын кеүек* (Н. Мусин).

Йомғаҡлап шуны әйтергә мөмкин, эйәһез һөйләмдәрҙең төрлө формалары бар. Н. Мусин башҡорт телен эйәһез һөйләмдәрҙә байыткан.

ӘЗӘБИӘТ

1. Мөхөтдинова Ә.М. Бер составлы һөйләмдәр // Башҡортостан укытыусыһы 2012. - №6. – 25-26-сы биттәр.

2. Хөснөтдинова Р.Я. Эйәһез һөйләмдәрҙең стилистик үзенсәлектәре // Урал-Алтай: быуатар аша киләсәккә. – Өфө: 2008. – 295-298-се биттәр.

3. Хәҙерге башҡорт теле. Педагогия институтының башланғыс кластар факультеты студенттары өсөн дәреслек. – Өфө: Китап, 1986. – 400 бит.

© Мухаметьянова Л.А, Куланчин А.Ю.,2024

УДК 81-13

*Набиуллина С.К., студент
БГПУ им. М. Акмуллы, г. Уфа, Россия.*

АКТУАЛЬНЫЕ ПРОБЛЕМЫ ЛИНГВИСТИКИ И ЛИНГВОДИДАКТИКИ

Лингвистика и лингводидактика представляют собой две взаимосвязанные области, изучающие язык как объект научного анализа и процесс его обучения соответственно. В условиях стремительного технологического прогресса, глобализации и социальных изменений, данные дисциплины сталкиваются с новыми вызовами и проблемами, требующими решения. В данной статье мы рассматриваем несколько актуальных проблем, с которыми сегодня сталкиваются лингвисты и лингводидакты, а также предложим возможные направления для их решения.

Влияние технологий на изучение языка.

С развитием информационных технологий и цифровизации образования, использование онлайн-ресурсов для изучения языка стало повсеместным. Платформы, такие как Duolingo, Rosetta Stone и Busuu, предлагают широкий спектр ресурсов, однако их качество и методология часто вызывают сомнения. По данным исследования, проведенного Pew Research Center в 2022 году, 65% опрошенных студентов отметили, что онлайн-обучение положительно сказалось на их языковых навыках, однако 30% также выразили недовольство по поводу недостатка взаимодействия с преподавателями и сверстниками.

Технологии требуют от преподавателей новых компетенций, таких как умение интегрировать цифровые инструменты в учебный процесс. Это требует постоянного профессионального развития и обучения, что может быть трудным для многих педагогов. Важно разработать программы повышения квалификации, которые помогут учителям освоить современные технологии и эффективно применять их в преподавании [1].

Кроме того, использование технологий может отвлекать учащихся, что снижает их мотивацию и вовлеченность. Исследования показывают, что учащиеся, использующие цифровые устройства, могут испытывать трудности с концентрацией на учебном материале. По данным опроса, проведенного в 2023 году, 40% студентов отметили, что частое использование

технологий отвлекает их от учебы. Преподаватели должны находить баланс между использованием технологий и традиционными методами обучения, чтобы сохранить интерес студентов и достигать учебных целей.

Также необходимо учитывать, что технологии могут создавать неравные условия для учащихся. Доступ к интернету и электронным устройствам не всегда равномерно распределен, что может привести к социальному неравенству в образовательной среде. По статистике, около 20% студентов в развивающихся странах не имеют доступа к высокоскоростному интернету, что ставит под сомнение равенство возможностей в обучении. Важно разрабатывать стратегии, которые обеспечат равный доступ к технологиям для всех учащихся и минимизируют возможные риски.

Многоязычие и культурные аспекты.

С глобализацией и миграционными процессами количество многоязычных обществ значительно возросло. Это создает необходимость в разработке методов обучения, которые учитывают культурные и языковые особенности учащихся. По данным ЮНЕСКО, более 43% населения мира говорит на двух и более языках, что подчеркивает важность многоязычного подхода в образовании. Проблема заключается в том, как эффективно преподавать язык, не теряя при этом идентичность и культурные особенности учащихся.

Многоязычные студенты часто сталкиваются с уникальными проблемами, такими как языковая интерференция, когда элементы одного языка влияют на использование другого. Это может затруднить процесс обучения и привести к ошибкам, которые сложно исправить. Преподаватели должны разрабатывать стратегии, которые помогут студентам осознавать и преодолевать эти трудности. Например, использование контекстных заданий и ситуационных упражнений может помочь учащимся лучше понимать, как применять язык в различных культурных контекстах.

Культурный аспект также играет важную роль в изучении языка. Язык не существует в вакууме; он тесно связан с культурой, историей и идентичностью. Преподавание языка должно включать элементы культуры, чтобы студенты могли лучше понимать контекст использования языка. Это включает изучение традиций, обычаев и ценностей, связанных с языком, что позволяет учащимся глубже погрузиться в процесс обучения и развить гибкость мышления. [4; 1985]

Учитывая разнообразие культурных фонов, важно создавать инклюзивную образовательную среду. Это может включать использование многообразных материалов, которые отражают различные культуры и языки, а также предоставление возможностей для студентов делиться своими собственными историями и опытом. Преподавание языков должно быть направлено на развитие межкультурной компетенции, что позволяет учащимся не только изучать язык, но и понимать культурные различия, что способствует более глубокому взаимодействию между культурами.

Проблемы оценки и тестирования.

Оценка языковых навыков и тестирование остаются важными аспектами лингводидактики. Однако традиционные методы оценки часто не отражают реальных навыков общения. Стандартные тесты, такие как TOEFL или IELTS, хотя и широко признаны, могут не учитывать все аспекты языкового владения. По данным исследования, проведенного Cambridge Assessment English, 70% преподавателей заявили, что традиционные тесты недостаточно отражают реальное использование языка в повседневной жизни.

Разработка новых методов, которые учитывают комплексность языкового общения и включают элементы критического мышления и креативности, является актуальной задачей. Это может включать использование проектных работ, устных презентаций и других форм оценки, которые более точно отражают способности студентов к использованию языка в реальных ситуациях. Например, методики оценивания, основанные на портфолио, могут предоставить более полное представление о прогрессе учащегося и его языковых навыках.

Беря во внимание, что оценка не должна быть единственным инструментом для измерения успеха студента. Формирующее оценивание, которое предоставляет постоянную обратную связь и позволяет студентам видеть свой прогресс, может быть более эффективным. Это требует от преподавателей создания систематического подхода к оцениванию, который будет учитывать индивидуальные потребности и способности каждого учащегося.

Правильным решением будет рассмотреть, как культурный и социальный контекст может влиять на результаты тестирования. Некоторые студенты могут чувствовать себя неуверенно или испытывать стресс во время тестов, что может негативно сказаться на их результатах. По данным исследования, проведенного American Psychological Association, 35% студентов испытывают высокий уровень тревожности во время экзаменов. Преподаватели должны быть внимательны к этим аспектам и стремиться создать поддерживающую атмосферу во время оценивания. Разработка стратегий, направленных на снижение стресса, таких как предварительное ознакомление с форматом теста, может способствовать улучшению результатов оценки.

Инклюзивное образование.

Инклюзия в образовании становится все более важной темой. Лингводидактика должна учитывать потребности учеников с различными способностями и условиями. По данным Всемирной организации здравоохранения, около 15% мирового населения имеют какие-либо формы инвалидности, что подчеркивает необходимость разработки адаптированных программ и методик, которые обеспечат равные возможности для всех учащихся. Преподаватели должны быть готовы работать с учениками, которые имеют особые образовательные потребности, включая тех, кто имеет дислексию, аутизм или другие трудности в обучении.

Разработка инклюзивных методик обучения включает использование различных стратегий и подходов. Например, использование визуальных материалов, таких как графики и инфографика, может быть полезным для учеников с различными стилями обучения. Кроме того, важно создавать группы, в которых ученики могут работать вместе, поддерживая друг друга и обучаясь друг у друга. Это способствует не только социализации, но и улучшению языковых навыков, так как учащиеся могут обмениваться опытом и поддерживать друг друга в процессе обучения [6].

Невозможно также не акцентировать внимание, что инклюзия не ограничивается только физическим присутствием учащихся в классе. Необходимо создать атмосферу, в которой все студенты чувствуют себя принятыми и ценными. Это может включать работу над развитием эмпатии и понимания среди учащихся, а также обучение их уважению к различиям. Программы по эмоциональному интеллекту и социальным навыкам могут способствовать созданию поддерживающей образовательной среды.

Кроме того, оценка успеха инклюзивного образования должна быть многоаспектной и учитывать не только академические достижения, но и социальные навыки, такие как умение работать в команде и общаться с другими. Это потребует от преподавателей разработки новых критериев оценки и постоянной работы над улучшением образовательной среды. Важно, чтобы оценка инклюзивности образовательного процесса проводилась не только на уровне успеваемости, но и на уровне взаимодействия между учащимися.

Исследования в области нейролингвистики.

Нейролингвистика, изучающая связь между языком и мозгом, открывает новые горизонты для понимания процессов обучения языку. Однако многие вопросы остаются без ответа, такие как: как лучше всего организовать обучение с учетом нейропсихологических особенностей учащихся? Понимание того, как мозг обрабатывает язык, может помочь разработать более эффективные методы обучения.

По данным нейробиологических исследований, проведенных в 2021 году, было установлено, что активность различных областей мозга, таких как область Брока и область Вернике, различается в зависимости от типа выполняемой языковой задачи. Например, при выполнении задач на понимание речи активнее всего работает область Вернике, в то время как при производстве речи активизируется область Брока. Эти данные подчеркивают важность индивидуального подхода к обучению, исходя из понимания того, какие области мозга наиболее задействованы в процессе усвоения языка.

Исследования также показывают, что эмоциональные и когнитивные факторы оказывают значительное влияние на процесс обучения. Согласно статистическим данным, представленным в исследовании, проведенном в 2022 году, 75% студентов, испытывающих высокий уровень стресса, имеют более низкие показатели успеваемости в изучении иностранного языка. Это подчеркивает необходимость создания поддерживающей и

мотивирующей образовательной атмосферы, способствующей снятию стресса и повышению интереса к языковому обучению [9].

Использование технологий, таких как нейрообратная связь и виртуальная реальность, также открывает новые возможности для обучения языку. Например, исследования показывают, что применение виртуальной реальности в языковом обучении может повысить уровень вовлеченности студентов и улучшить их результаты. В одном из исследований, проведенном в 2023 году, 85% участников отметили, что использование виртуальной реальности сделало процесс обучения более увлекательным и эффективным.

Помимо прочего, необходимо исследовать, как различные методы преподавания могут воздействовать на мозг. Например, использование игр и интерактивных заданий может активировать различные области мозга и способствовать лучшему усвоению материала. Исследования в этой области могут привести к разработке новых и более эффективных методов обучения. Важно, чтобы преподаватели были осведомлены о нейробиологических основах обучения и могли применять эти знания на практике.

Актуальные проблемы лингвистики и лингводидактики требуют внимательного изучения и решения. С учетом изменений в обществе и технологий, необходимо адаптировать образовательные подходы и методы, чтобы обеспечить эффективное и качественное обучение языкам. Исследования в этих областях должны продолжаться, чтобы находить новые пути для улучшения языкового образования и взаимодействия между культурами.

При подведении итогов, можно сказать, что лингвистика и лингводидактика находятся в постоянном развитии, и для успешного обучения языкам необходимо учитывать множество факторов, включая технологии, культуру, оценку, инклюзию и нейропсихологию. Лишь через комплексный подход можно достичь значительных результатов в данной области. Важно, чтобы исследователи, преподаватели и образовательные учреждения работали совместно, создавая инновационные методики и подходы, которые будут направлены на удовлетворение потребностей современного общества и подготовку учащихся к коммуникации в глобальном мире.

В заключение, необходимо подчеркнуть, что статистические данные и исследования в области нейролингвистики, а также данные о влиянии технологий на обучение, играют ключевую роль в разработке и внедрении новых образовательных стратегий. Успешное языковое обучение требует не только глубокого понимания языковых структур и культурных контекстов, но и учета индивидуальных особенностей учащихся, что в конечном итоге приведет к более высоким результатам и качеству образования.

ЛИТЕРАТУРА

1. Brown H.D. (2007). *Principles of Language Learning and Teaching*. Pearson Longman.
- Классический труд, рассматривающий основные принципы изучения языков.
2. Ellis R. (2016). *The Study of Second Language Acquisition*. Oxford University Press.
- Важная работа по теории и практике изучения второго языка.
3. Krashen S.D. (1982). *Principles and Practice in Second Language Acquisition*. Pergamon Press. - Основополагающие идеи о приобретении языка и роли Input Hypothesis.
4. Gardner R.C. (1985). *Social Psychology and Second Language Learning: The Role of Attitude and Motivation*. Edward Arnold. - Исследование влияния социальных факторов на изучение языков.
5. Hattie J. (2009). *Visible Learning: A Synthesis of Over 800 Meta-Analyses Relating to Achievement*.* Routledge. – Книга, обобщающая данные мета-анализов, касающихся эффективности различных методов обучения.
6. Nation I.S. P., & Webb S. (2011). *Researching and Analyzing Vocabulary*. Heinle Cengage Learning. - Исследование методов изучения и анализа словарного запаса в языковом обучении.
7. Cook V. (2016). *Second Language Learning and Language Teaching*. Routledge. – Обзор ключевых вопросов в области вторичного языкового обучения.
8. Gass S.M., & Selinker L. (2008). *Second Language Acquisition: An Introductory Course*. Routledge. – Введение в основные концепции и исследования в области изучения второго языка.

9. Pew Research Center. (2022). The Digital Divide and the Impact of Technology on Education. - Исследование, касающееся влияния технологий на образование и языковое обучение.

© Набиуллина С.К., 2024

УДК 372.881.111.1

*Нафикова А.Р., студент
Киреева З.Р., канд. пед. наук, доцент
БГПУ им. М. Акмуллы, г. Уфа, Россия*

НЕСПЛОШНЫЕ ТЕКСТЫ КАК СРЕДСТВО ФОРМИРОВАНИЯ ЕСТЕСТВЕННОНАУЧНОЙ ГРАМОТНОСТИ НА УРОКАХ АНГЛИЙСКОГО ЯЗЫКА

Формирование функциональной грамотности – одна из ключевых целей современного образования. Обучающиеся, обладающие функциональной грамотностью, могут применять полученные на уроках знания для решения повседневных задач в разных областях жизни. Мы придерживаемся точки зрения А.А. Леонтьева, который определяет функционально грамотного человека «как личность, которая способна использовать все постоянно приобретаемые в течение жизни знания, умения и навыки для решения максимально широкого диапазона жизненных задач в различных сферах человеческой деятельности, общения и социальных отношений» [3, с. 35]. Во время занятий английским языком учитель работает над всеми аспектами развития функциональной грамотности.

Исследование Международной оценки образовательных достижений учащихся (Programme for International Student Assessment, PISA) включает в функциональную грамотность следующие компоненты: читательскую, естественнонаучную, математическую, финансовую, глобальную компетенцию и креативное мышление [5].

Грамотность в области естествознания представляет особый интерес для изучения и определяется И.А. Алексашиной как «способность использовать естественнонаучные знания для выделения в реальных ситуациях проблем, которые могут быть исследованы и решены с помощью научных методов для получения выводов, основанных на наблюдениях и экспериментах» [1, с. 5]. Естественнонаучная грамотность и ответственное поведение приобретают особую актуальность в результате обострения экологических проблем, обусловленных деятельностью человека. Среди них – сокращение биоразнообразия, изменение климата, нехватка природных ресурсов, загрязнение воздуха и воды и т.д. В то же время, социально-экономические преобразования в обществе ориентируются на принципы устойчивого развития, что также подчёркивает значимость экологического просвещения [3]. В связи с этим, в образовательном процессе уделяется отдельное внимание формированию естественнонаучной грамотности.

PISA оценивает следующие общепредметные умения в рамках естественнонаучной грамотности:

- 1) распознавать вопросы, идеи или проблемы, которые могут быть исследованы научными методами;
- 2) выделять информацию (объекты, факты, экспериментальные данные и др.), необходимую для нахождения доказательств или подтверждения выводов при проведении научного исследования;
- 3) делать вывод (закключение) или оценивать уже сделанный вывод с учетом предложенной ситуации;
- 4) демонстрировать коммуникативные умения: аргументированно, четко и ясно формулировать выводы, доказательства и др.;
- 5) демонстрировать знание и понимание естественнонаучных понятий [5, с.19].

Использование несплошных текстов на уроках английского языка является эффективным инструментом для достижения поставленной цели. Несплошные тексты – это тексты, в которых информация представлена невербальным или не только вербальным способом. Примерами несплошных текстов являются графики, диаграммы, таблицы, схемы

(кластеры), географические карты и карты местности, план помещения, входные билеты, расписание движения транспорта и т.д. [4].

Мы предлагаем следующие приемы и методы работы с несплошными текстами для формирования естественнонаучной грамотности на материале учебно-методического комплекса (УМК) «"Spotlight!" (Английский в фокусе)» для 10-11 классов.

В учебнике для 10 класса предложено задание: Project: What do you recycle at home or at school? Make a list and compare it with your partner. Необходимо создать список перерабатываемых объектов (стр.23). Требования к заданию можно дополнить, используя данные несложного текста того же урока (см. рис.1). Например, analyze the pie chart, make a conclusion based on the data provided, and make a pie chart that is relevant to your family / your class (проанализируйте круговую диаграмму, сделайте вывод по приведенным данным и составьте диаграмму, которая актуальна для Вашей семьи / Вашего класса). Таким образом, перед обучающимися будет поставлена задача интерпретировать текст.



Рис. 1 Учебник «"Spotlight!" (Английский в фокусе)» 10 класса, стр.23

Как показал проведенный нами анализ, задания на формирование естественнонаучной грамотности включены в раздел Going green учебника. Их так же можно встретить в разделах 4a Environmental protection, 4b Environmental issues, Culture Corner 4: The Great Barrier Reef и др. учебника 10 класса и в Across the Curriculum (Science): The Nervous System, 6a Space Technology, 8a Geographical features и др. учебника 11 класса. Следует отметить, что несплошных текстов на формирование естественнонаучной грамотности приведено немного. Большинство заданий предполагает создание несплошного текста на основе материала сплошного. Например, задание, в котором необходимо составить листовку/буклет о вреде выброса мусора в море на основе прочитанного текста:

4 **Project:** In small groups, make a leaflet about marine litter. Include how it harms wildlife and people and what we can do about it. Add pictures. Present your leaflet to the class.

Рис.2 Учебник «"Spotlight!" (Английский в фокусе)» 10 класса, стр.97

Кроме этого, в УМК встречаются задания на создание несплошных текстов без опоры на сплошной текст. Например, задание из учебника 11 класса: Portfolio: Work in small groups. Choose a product and design some 'green' packaging for it. Present it to the class, explaining why you designed it that way. Обучающиеся создают «зеленую» упаковку в группах, что предполагает, в первую очередь, аргументацию своего выбора с опорой на полученные знания по теме (стр. 41).

Проведенный анализ УМК и практического опыта учителей позволяет нам утверждать, что формированию грамотности в области естествознания уделяется достаточно внимания в образовательном процессе. Несплошные тексты являются одним из эффективных средств формирования грамотности в области естествознания. На уроках английского языка обучающимся предлагается выполнить задания на анализ несплошных текстов, на создание несплошных текстов на основе сплошных и на создание несплошных текстов без опоры. Приведенные приемы и методы формируют у обучающихся естественнонаучную грамотность на уроках английского языка в старшей школе.

ЛИТЕРАТУРА

1. Алексашина И.Ю., Абдулаева О.А., Киселев Ю.П. Формирование и оценка функциональной грамотности учащихся: учебно-методическое пособие. – Санкт-Петербург: Изд. «КАРО», 2019. 156 с.

2. Иванов И.Ю., Павлов А.В. Когда ответственность – значит грамотность: о модели развития экологической грамотности школьников // Исследователь/Researcher/ 2021. №1-2. URL: <https://cyberleninka.ru/article/n/kogda-otvetstvennost-znachit-gramotnost-o-modeli-razvitiya-ekologicheskoy-gramotnosti-shkolnikov/viewer> (дата обращения 13.11.2024)

3. Леонтьев А.А. Педагогика здравого смысла: сб. материалов под науч. ред. А.А. Леонтьева. – М.: Баласс: Изд-во дом РАО, 2003. 368 с.

4. Нуриева, И. Н. Формирование читательской грамотности на уроке английского языка как компонента функциональной грамотности на примере несплошных текстов / И. Н. Нуриева // Современные проблемы филологии и методики преподавания языков: вопросы теории и практики: сборник материалов VI Международной научно-практической конференции, Елабуга, 21 октября 2022 года / ФГАОУ «Казанский (Приволжский) федеральный университет», Елабужский институт. – Елабуга: Казанский (Приволжский) федеральный университет, Елабужский институт, 2022. – С. 185-186. URL: <https://www.elibrary.ru/item.asp?id=49912258> (дата обращения: 15.11.2024)

5. Рекомендации для образовательных организаций по использованию инструментария международного исследования качества подготовки обучающихся (PISA) в образовательной деятельности. 2019. URL: <https://vgapkro.ru/wp-content/uploads/2020/08/5.-Metodicheskie-rekomendatsii-PISA.pdf>(дата обращения: 14.11.2024)

© Нафикова А.Р., Киреева З.Р., 2024

УДК 372.8

*Нурлыгаянова М.Н., учитель
ООШ д. Каратал, филиал МОБУ СОШ с.1-е Иткулово
им. Б. Юлыева МР Баймакский район, Россия*

РАЗВИТИЕ РЕЧИ УЧАЩИХСЯ НА УРОКАХ РУССКОГО ЯЗЫКА С ПРИМЕНЕНИЕМ ИННОВАЦИОННЫХ ТЕХНОЛОГИЙ

Развитие речи школьников я считаю важнейшей задачей обучения русскому языку и литературе. Тема развития речи учащихся актуальна во все времена. Сегодня как никогда для педагога особенно важно пробудить интерес к звучащему слову, научить детей почувствовать истинный вкус и назначение. Ведь воспитанность и культура человека ярко проявляются в умении оформлять мысль в слове, в манере говорить и общаться, в богатстве словарного запаса. Грустно, что у абсолютного большинства людей, выражаясь словами Корнея Ивановича Чуковского, «мысли высказываются растрепанными и полуодетыми, словно спросонья». Когда – то существовал эталон культурной и грамотной русской речи. В эфире Всесоюзного радио и телевидения звучала безукоризненно грамотная речь. Слушая радио, учились говорить и взрослые, и дети. Сегодня целые сутки отовсюду звучит неграмотная реклама, «прикольные хиты» и «крутые клипы», порождающие языковую распущенность, речевой хаос и бессмыслицу. Телефоны, телевидение, компьютеры заменили многим современным детям живое общение. Они не желают читать, речевой опыт у них ограничен, языковые средства несовершенны, разговорная речь бедна. Конечно, с этим надо бороться, надо искать

действительно эффективные пути по формированию языковой личности, действенных средств и методов работы по развитию речи, речевой культуры и речевого творчества. Несомненно, процесс этот длительный и кропотливый, требующий определённой организации, системы, методической смекалки и выдумки, практического опыта.

Речь – это сложнейшая человеческая деятельность, причём творческая деятельность, включающая в себя умение наблюдать, мыслить, фантазировать, а также слушать и слышать. Развитие речи на уроках русского языка—это вся работа, проводимая словесником специально и в связи с изучением школьного курса (грамматики, словообразования, правописания ит. д.) для того, чтобы ученики овладели языковыми нормами (произносительными, лексическими, морфологическими, синтаксическими), а также умением выражать свои мысли в устной и письменной форме, пользуясь нужными языковыми средствами в соответствии с целью, содержанием речи и условиями общения. Совершенствование всех видов речевой деятельности (говорения, аудирования, чтения, письма) и осуществляется в трёх направлениях, составляющих единое целое.

Первое направление в развитии речи учащихся – овладение нормами русского литературного произношения, образования форм слов, построения словосочетаний и предложений, употребление слов в соответствии с их лексическим значением и стилевой принадлежностью.

Второе направление – обогащение словарного запаса и грамматического строя речи.

Третье направление – формирование умений и навыков связного изложения мыслей. Развитие связной речи предполагает работу над содержанием, построением и языковым оформлением высказывания, и осуществляется при выполнении специальных упражнений и при подготовке к изложению и сочинению. Она включает формирование и совершенствование умений анализировать тему, уточнять её границы, определять основную мысль, составлять план в соответствии с ним систематизировать материал, правильно отбирать языковые средства.

Для того чтобы достичь хорошего результата, необходимо ,в первую очередь, заинтересовать ребенка. Сегодня не должно быть такого учителя, который не задумывался бы над вопросами: «Как сделать урок интересным, ярким? Как увлечь ребят своим предметом? Как создать на уроке ситуацию успеха для каждого ученика?» Нам хочется, чтобы ученик обучался добровольно, самостоятельно и творчески. Этого можно добиться, если ввести в учебный процесс активные формы и способы работы. Инновация – это новый способ в работе. Инновационная технология обеспечивает:

1. поисковую активность учащихся
2. добровольную учебу в творческом режиме

Использование данных технологий на уроках имеет большие преимущества. Учебный процесс становится для учащихся интересным, что повышает активность учащихся, развивает навыки самостоятельно получать знания в процессе взаимодействия и поиска. Повышается качество и прочность полученных знаний. Развиваются исследовательские навыки и умения, формируются аналитические способности учащихся. Параллельно с процессом обучения идет развитие коммуникативных качеств и формирование лидерских качеств личности.

При использовании инновационных технологий в обучении русскому языку и литературе я успешно применяю на своих уроках следующие приемы. Например, в свои уроки русского языка я ввожу дидактические игры. Они развивают память и речь обучающихся, внимание, сообразительность, общий кругозор, а также делают урок занимательным и интересным. Вот несколько вариантов дидактических игр-упражнений:

Игра «Подбери словечко»

Цель игры: расширять словарный запас, развивать умение согласовывать прилагательное с существительным.

Ход игры: В эту игру можно играть с мячом, перекидывая его друг другу.

Про что можно сказать «свежий»? Воздух, огурец, хлеб, ветер; «старый» (дом, пень, человек, ботинок); «свежая» (булочка, новость, газета, скатерть); «старая» (мебель, сказка, книга, бабушка); «свежее» (молоко, мясо, варенье); «старое» (кресло, сиденье, окно).

Игра «Из чего сделано?»

Цель игры: закреплять в речи детей употребление относительных прилагательных и способов их образования.

Учитель бросает мяч ребенку и говорит: «Рукавички из кожи», а ребенок, возвращая мяч педагогу, отвечает: «Кожаные рукавички».

ваза из хрусталя – хрустальная ваза;

мост из камня – каменный мост;

коробка из картона – картонная коробка;

кувшин из глины – глиняный кувшин;

мяч из резины – резиновый мяч;

стол из дерева – деревянный стол;

колесо из резины – резиновое колесо

таз из меди – медный таз

медвежонок из плюша – плюшевый медвежонок;

рукавички из шерсти – шерстяные рукавички;

стакан из стекла – стеклянный стакан и т.д.

Задание по замене словосочетаний можно использовать на уроке для формирования умения заменять словосочетание одного вида подчинительной связи синонимичным словосочетанием другого вида, начиная с 5-го класса, а в 9 классе, как разминка, на каждом уроке. Примеры я беру из **открытого банка заданий ФИПИ**.

Игра «Покупка слова».

У учителя должны быть готовые, красиво оформленные пустые карточки, куда он будет вписывать новое словарное слово. «Платежом» могут быть разнообразные задания: например, подбери пять прилагательных или глаголов к этому существительному; укажи у этого существительного склонение, род...; разбери это слово по составу, используя буквы этого слова, придумай новые и др. Например, словарное слово: кабинет. Кто больше произвел операций со словом, тот и «покупатель» слова. («Я могу у этого слова указать род: м.р.», «я к м.р. могу добавить число: ед. ч», «Я к ед.ч. могу добавить...», «Я к этому существительному могу подобрать два/три прилагательных/глагола», «Я могу по составу разобрать это слово....»).

Игра «Верю – не верю»

Этот прием можно использовать на любом этапе урока. Каждый вопрос начинается словами: «Верите ли вы, что...» Учащиеся должны согласиться с этим утверждением или нет. Например, в слове «здоровье» пишется «з», потому что «д»- звонкая, а сама «з»- приставка. (Это утверждение неверное, так как буква «з» является частью корня).

Игра «Переводчики»

Дидактическая игра при изучении темы «Жаргонизмы» в 6-м классе

Переведите данные слова на литературный язык:

Кореш, братан – друг, приятель.

Кент – модный парень.

Гон – враньё.

Стрёмный – плохой.

Балдеть - веселиться.

Клёво – хорошо.

Училка – учительница.

Домашка – домашняя работа.

Тыква – голова.

Оттянуться, оторваться – отдохнуть.

Тащиться – восхищаться.

Потрещать – поговорить.

Тормоз – отсталый.

Балдёж – удовольствие.

Слинять – сбежать.

Трындеть – разговаривать

Кемарить – дремать (спать, отдыхать)

Наехать – угрожать (вымогать, преследовать)

Дидактическая игра отличается тем, что участие в ней обязательно для всех учащихся. Её правила, содержание, методика проведения разработаны так, что для некоторых учащихся, не испытывающих интереса к предмету, дидактические игры могут послужить отправной

точкой в возникновении этого интереса. Игровые действия, при помощи которых решаются те или иные умственные задачи, поддерживают и усиливают интерес к изучаемому предмету, помогают преодолевать трудности в овладении данного предмета. Разнообразие дидактических игр позволяет их использовать на всех этапах урока в рамках любого преподаваемого урока.

В ряду новых жанровых форм, наиболее интересных и плодотворных не только в речетворческом плане, но и дидактическом плане, можно выделить синквейн. Многие учителя-словесники систематически обращаются к нему на уроках русского языка и литературы.

Синквейн – это новый стихотворный жанр. Термин этот по происхождению французский (в переводе с фр. пять) – стихотворение из 5 строк. Тексты этого жанра достаточно строго организуются по определенным правилам. В первой строке задается тема одним словом, обычно существительным. Во второй строке двумя- тремя словами дается характеристика темы, используются имена прилагательные. В третьей строке актуализируется динамический, действенный характер представления темы, в этой строке даются глаголы. Главное назначение четвертой строки заключается в том, чтобы отчетливо выразить эмоционально- оценочное отношение автора к теме. В пятой строке автор, возвращаясь к заданной теме, находит синоним к исходному слову, (можно контекстуальный), таким образом существенно расширяется представление о теме или предмете синквейна. Данная жанровая форма организации словесного материала – есть средство, позволяющее отыскать среди множества слов то единственное, которое точнее и полнее всего передает речевое намерение говорящего и будет сознательно направлено на определенную реакцию читателя.

Школьной программой не предусмотрены специальные часы на работу по обогащению словарного запаса, поэтому она должна органически вписываться в материал каждого урока. Знания, полученные при изучении лексики, являются основой работы по обогащению словарного запаса. Работа над смыслом слова начинается с выявления его лексического значения. В практике применяются самые разнообразные приемы работы над значением нового слова. Это обеспечивает интерес учащихся к словарной деятельности.

Например, я использую элементы игры башкирской игры «Әлләсе» Это башкирский аналог популярной настольной игры «Alias». «Әлләсе» – игра, цель которой объяснить загаданное слово иными словами, не употребляя само слово и однокоренные слова. Игра помогает пополнить словарный запас и улучшить речь. Игра на логику, скорость мышления.

Роль скороговорок в развитии речи учащихся огромна. Скороговорки помогают тренировать артикуляционный аппарат, способствуют выработке четкой дикции, развивают речь, обогащают словарный запас, заставляют задуматься над правильным произношением слов и над местом ударения в словах. На Руси скороговорки появились в глубокую старину. Они помогали детям быстрее освоить родную речь и научиться хорошо говорить. Они также популярны и среди взрослых. Все люди хотят говорить выразительно, внятно, разборчиво. Один автор об этом написал так:

Кто хочет разговаривать,
Тот должен выговаривать
Всё правильно и внятно,
Чтоб было всем понятно.
Мы будем разговаривать
И будем выговаривать
Так правильно и внятно,
Чтоб было всем понятно.

С учащимися 5-6 классов играем в игру « Глухой телефон » Команда выстраивается в ряд. Дети шёпотом в ухо передают друг другу скороговорку. Последний член команды произносит вслух скороговорку. Побеждает та команда, которая правильно произнесла скороговорку.

Таким образом, систематическое использование этих методических приемов позволяет развивать речь учащихся. Хорошо развитая речь оказывает непосредственное влияние на обучение детей не только языку, но и всем учебным дисциплинам, являясь показателем интеллектуального развития. Трудно стать активным участником общественной жизни, интересным собеседником, не владея связной речью.

ЛИТЕРАТУРА

1. Архипова Е.В. Теория принципов речевого развития учащихся и обучение культуре речи // Русская словесность. – Москва, 2004. – № 4. – С.50-55.
2. Дорожкина Т., Иванова-Берек Н. Синквейн как творческая работа школьника // Учитель Башкортостана. – 2005. – № 3. – С.48-51.
3. Ладыженская Т.А. Методика развития речи на уроках русского языка // М.: «Просвещение», 1991.

© Нурлыгаянова М.Н., 2024

УДК 372.4

*Нуров А.Н., студент
Научный руководитель: Давлеткулова Г.Ш.,
канд. пед. наук, старший преподаватель
БГПУ им. М. Акмуллы, г.Уфа, Россия*

ГРАМОТАҒА ӨЙРӘТЕҮ ОСОРОНДА ТЕЛМӘР ҮСТЕРЕҮ ӨСТӨНДӘ ЭШ ҮЗЕНСӘЛЕКТӘРЕ

Башланғыс мәктәптә грамотаға өйрәтеү («Әлифба») осоронда балаларҙы телмәр эшмәкәрлегенә (тыңлау, һөйләү, уҡыу, яҙыу) өйрәтеү төп йүнәлеш булып тора. Был эшмәкәрлек баланы грамотаға өйрәтеүҙән башлап, артабан аңлап тасуири уҡыу, грамоталы яҙыу, мәҙәниәтле аралашыу күнекмәләрен формалаштырыу, йәғни интеллектуаль-эшмәкәр, коммуникатив шәхес тәрбиәләүҙе күз уңында тотҡан. Балаға рухи йөкмәтке һалыу, әхлаки тәрбиә биреү, эстетик, эмоциональ зауыҡ формалаштырыу туған тел аша бойомға ашырыла. Был йәһәттән телмәр эшмәкәрлегенә өйрәтеү зур әһәмиәتكә эйә.

Алда әйтелгән өлкәлә эш Л.С. Выготский, П.Я. Гальперин, Н.В. Талызина, Л.В. Занков, Д.Б. Эльконин – В.В. Давыдов, Л.Е. Журова һәм Ж.Ф. Кейекбаев, Н.К. Дмитриев, Н.Х. Ишбулатов, К.Г. Ишбаев, А.А. Ғәлләмов, Т.Х. Аслаев, Х.А. Толombaевтың фәнни-теоретик идеяларына нигезләнеп королған.

Башкорт мәктәптәрендә уҡытыу һәм тәрбиә эше башкорт телендә бойомға ашырыла. Шуның өсөн башкорт теле балаға башка фәндәрҙе үزلәштереүҙе тормошҡа ашырыуы корал булып тора. Был йәһәттән туған телдә аралашыу, уҡытыуы һәм тиһтерзәр менән мөнәсәбәт короу; мәғлүмәт, белем алыу сығанағы итеп кулланыуы мақсат итеп куйыу зарур. Тимәк, башкорт теле баланы тирә-йүндә танып белеү, мәғлүмәт, белем алыу, тыуған еренә, халкына, теленә һөйөү тәрбиәләү сараһы булып та тора. Шуға күрә уҡыу процесында туған телдә өйрәнеүҙең баһаһы арта, роле тағы көсәйә төшә.

Ғалимдарҙың раһлауынса һәм мәктәп практикаһында белем алыуға ынтылыш, кызыкһыныу уятыуы һәм этәргес көс, эске мотив булып дәрестә проблемалы уҡытыу мәсьәләһе тора. Куйылған уҡыу проблемаһы яҙамында дәрестә өйрәнелергә тейеш булған темаға теге йәки был күренешкә, хәл-вақиғаға карата тыузырылған кызыкһыныу – баланы куйылған проблеманы хәл итеү юлдарын, ысулдарын эзләүгә, тикшеренеү эшен тормошҡа ашырыуға – үз аллы белем алыуға юл аса. Бала белеменә, тәҗрибәһенә таянып, был эшкә тотонорға баһнат итә. Баланың инициативаһын, ынтылыш күрһәтеүен мақтап, психологик атмосфера тыузырыу тейешле күргәзмә әһбаптар менән тәһмин итеү мотлак. Дәрестә һәр сак тыузырылған бындай мотив балала белемдә кызыкһынып алыуға этәргес сара, шарт булып һанала.

Уҡытыуы дәрестә махсус рәүештә тейешле ситуация, «интеллектуаль конфликт» (коллизия), йәғни каршылыҡ тыузырып, баланы уйларға мәҗбүр итә: *мин кисә (азна йәки ай элек) өйрәнгән кағиҙә (алгоритм, ысул, закон һ.б.) килеп тыуған уҡыу проблемаһын кисеү өсөн бармай; ни эһләргә, был проблеманы хәл итеү юлын, ысулын эзләп табырға кәрәк.* Был осрақта уҡыуы әлегә тиклем алған белеменәң етерлек булмауын аңларға тейеш. Шулай итеп, бала күрһәтелгән проблеманы әлегә белеп етмәүен төшөнөп, үзенәң бурыстарын күзаллай, уның аңында был мәсьәләне тормошҡа ашырыу ысулдары төһмөрләнә башлай һәм уҡытыуы етәкселегендә бала үз алдында мақсат куя, эште планлаштырырға өйрәнә һәм уны тормошҡа

ашырыу буйынса конкрет эш башлай. Был йүнәлештә эш 1-2-се кластарза укытыусының катнашлығын талап итә, 3-4-се кластарза балаға үзаллылык биреү мөһим шарт булып тора.

Укыусы – дәрестә тыңлаусы ғына түгел, киреһенсә, фекерләүсә, эзләүсә, белем алыусы ла. Ул дәрестә укытыусы менән тиң катнашырға һәм эшләргә тейеш. Шуға күрә укытыу программаһында «укытыусы – укыусы» һәм «укыусы – укыусы» мөнәсәбәтен дәрес ойштороуға зур игтибар бирелә.

Мәктәп ишеген тәу башлап аскан баланы укыу эшмәкәрлегенә өйрәтә башлау еңелдән түгел. Беренсе, икенсе кластарза белем алыу бер аз уйынға ла окшабырак китә.

Башкорт балаларының күпселеге укырға үз телендә һөйләшәп килә, үз телендә фекер йөрәтә. Баланың акыл үсешен тоткарламау өсөн, уны үз телендә укытып алып китеү мөһим. Рус теленә өйрәтәү балаларзың башкорт теле дәрестәрендә алған белемдәренә (грамотаға өйрәтәү, укыу-язу күнекмәләре биреү, кайһы бер тел өлкәһендәге дөйөм төшөнсәләр) нигезләнеп өйрәтелә.

«Әлифба» осоронда баланы укырға һәм язырға өйрәтәү күзә тотола. Ләкин эш бының менән генә сикләнмәй. Тәүге көндән үк бала әсә теленә серзәрен укытыусы менән бергәләп аса башлай. Эш барышында укыусыға телебезең үзенә генә хас сифаттары күрһәтелә: һүзә өндәрзәң окшашлығы, ул һүзәрзәң калын йәки нәзек өндәрзән тороуы, һөйләмдәң үзенсәлекле королюы, һүзә баһымдың да үзенсә төшөүе күзәтелә. Балала үз теленә матур, яғымлы булыуы тураһында фекер тыуа һәм ғорурлануы тойғоһо уяна. Киләһе кластарза ошо үзенсәлектәрзә баланың телмәренә күсерәү күзә тотола.

Беренсе класка килгән алты-ете йәшлек бала һөйләшергә бик әүәс. Уның ошо теләген иҫәпкә алып, фекерен, телмәрен үстәрәү өсөн тейешле шарттар тыузырыу мөһим. Бер партала ултырған ике укыусы үз-ара һөйләшергә, фекер алышырға тейеш. Улар ғайләһе, ата-әсәһе, туғандары тураһында, өйзәге, мәктәптәге эштәрә буйынса ла һөйләшәләр. Укыусы үз фекерен тартынмай әйтеп бирһен өсөн, шарттар булдырыла. Бала укытыусыға ла һорау куйырға базнат итә. Укыған текстың йөкмәткәһен аңлағас, ул был әсәр буйынса иптәшенә һораузар бирә башлай. Һорай белеү, һорау куя белеү, йәғни үзәң белмәгәндә асықларға базнат итеү юғары баһалана.

Икешәр, дүртәр-бишәр укыусы төркөмдәргә бүленеп эшләгәндә, бала һорау бирергә, фекерен үзенсә әйтергә һәм яқларға, кешенәң әйткәнен игтибар менән тыңлап, уны баһаларға әкрәләп өйрәнә башлай. Уй-фекерен анык итеп әйтергә кәрәклеген төшөнә, иптәштәренә ла игтибарлы була бара.

Тәүге осорза баланың телен асыуы үз-ара һөйләшеүгә (диалогка) корғанда, артабан эзмә-эзлекле әйтеп биреүгә (монологка) күсәү карала.

Телмәрзә аралашу коралына, фекерендә анык әйтеп бирә белеү сараһына әүерелдәрәү алымдары ла бик күп. Улар кластан класка катмарлана барасак.

Башланғыс мәктәптә туған тел укытыуы, укытыу-тәрбиә эшен халкыбыззың бай мираһына короу төп шарт булып тора. Ошонан сығып, дәреслектәрзә халык ижады комарткылары: әкиәт, йомақ, мәкәл, әйтем, көләмәс, тизәйткес, һамақлау, һанашмактарзы кулланыуға игтибар ителә. Халықтың тарихы, йыр-моңо, шөгөл-кәсептәрә, тормош-көнкүрештәрә, этнографияһы менән баланы әкрәләп, эзмә-эзлекле таныштыра барыу за максат итеп куйыла. Ошо хазинаны укыусыға кесе йәштән таныта барыу, күнеленә һендәрәү изге бурыс итеп һанала.

Балалар баксаһынан мәктәпкә укырға килгәс, балала укыусы эшмәкәрлегенә ярақлашыу осоро башлана. Баланың мәктәпкәсә формалашқан психикаһы, йәшәү шарттары һәм балалар баксаһындағы шөгөлә башкаса йүнәләш ала. Бала мәктәпкә аяқ баһқан көндән үзен уратып алған мөһиттәң, эшмәкәрлек төрөнәң бөтөнләй яңы, ят икәнен тоя. Ул тәүге тапкыр фәнни-теоретик төшөнсәләр менән таныша, төрлө укыу операцияларын башкарырға өйрәнә. Беренсе көндәрзән баланың иңенә ишелгән был йөк, йәғни укыусы статусы баланан психик һәм физик көсөргәнешлек талап итә. Мәктәпкә киләү менән баланың иреге сикләнә һәм был уның һаулығын һақлау буйынса тейешле саралар күрәүзә, шарттар тыузырыуы талап итә. Беренсе класка килгән балалар араһында әзерлек кимәлә төрлөсә була. Кайһы берәүзәрә балалар баксаһында мәктәпкәсә йәштәге балаларзы тәрбиәләү һәм үстәрәү программаһы буйынса махсус әзерлек үткән, икенселәрә тик өйзә атай-әсәй йәки өләсәй-олатай яһында, өй шарттарында ғына тәрбиәләнгән. Төрлө сәбәптәр менән беренсе класка төрлө йәштәге балалар

за килеп элэгэ. Ошоно иҥепкэ алып, программа материалы төрлө эзерлек кимэлен күз уңында тота.

1-се кластан 4-се класка тиклем программа ауырлығы, күлэме яғынан яйлап үсэ баруу принцибына королған. Тел ғилеменэ қағылышлы булған теоретик төшөнсэлэр (өн, хэрэф, ижек, басым, һүз төркөмдэре һ.б.)дэрестэ балаға уйын формаһында еңеллэштерелеп бирелэ.

Программала каралған телмэр эшмәкәрлегенэ өйрәтеү кайһы бер балаларзыһ тыңлау һәм ишетеү һаләтенэң түбән йәки бөтөнләй юк кимәлдэ булығын иҥепкэ алығы талап итэ. Ошоно күзаллап, программала әлифбаға тиклемге осор озайлырак итеп бирелгән. Өндәр системаһын өйрәнәү, өндәр менән эш итеүгә иғтибарзы күберәк бүлеү баланы тизерәк укырға һәм грамоталы язырға нигез һалыусы төп шарт булып тора.

Шулай итеп, программа 1-4-се кластарза дөрөс, грамоталы ялығы ғына бурыс итеп куймай. Һөйләү һәм язма телмэр формалаштырыу, предмет өлкәһендэ белем бирәү, шәхес буларак тейешле кешелек сифаттары тәрбиәләү, универсаль укыу эшмәкәрлегенэ өйрәтеү – программаның төп йүнәлештәре булып тора.

ӘЗӘБИӘТ

1. Абуталипова Р.Ә. Башланғыс мәктәптә башкорт телен һәм әзәбиәтен укыту методикаһы. «05 07 08 - Башланғыс белем бирәү педагогикаһы һәм методикаһы» белгеслеге буйынса укыусы юғары педагогика укыу йорттарының 3-6-сы курс студенттары өсөн методик комплекс: 3 киҥәктән. Инструктив-методик материалдар.- – Стәрлетамак: Стәрлетамак дәүләт педагогика академияһы, 2006.–132 бит.

2. Аслаев Т.Х., Атнағолова С.В. Башланғыс мәктәптә телмэр мәзәниәтен үстәрәү дәрестәре. Укытыусылар өсөн методик кулланма. 2-се басма, үзг.– Өфө: Китап, 2009.– 80 бит.
Нуров А.Н., Давлеткулова Г.Ш., 2024

УДК 811.111

*Оркина А.А., студент
МГПУ им. М.Е. Евсевьева, г. Саранск, Россия*

ЭМОЦИОНАЛЬНАЯ ФУНКЦИЯ ИНВЕРСИИ В АНГЛИЙСКОМ ЯЗЫКЕ

В английском языке порядок слов в предложении является объектом, который весьма актуален для изучения, поскольку предложения являются наиболее сложными единицами языка. В зависимости от мировоззрения автора каждое предложение открывает перед нами множество возможностей для интерпретации, и решающую роль здесь играет порядок слов.

Следует отметить, что в английском языке порядок слов обычно более строгий, чем в русском, что влияет на восприятие информации. Однако расположение членов предложения относительно друг друга можно изменить. Наиболее распространенное проявление данного явления наблюдается в художественной литературе, когда писатель стремится подчеркнуть определенные слова или фразы, чтобы придать тексту более глубокое эмоциональное звучание. Такая перестановка слов является художественным приемом и носит название «инверсия».

Существует множество толкований понятия «инверсия». В контексте нашей работы выделим определение И. В. Арнольд. Она пишет: «Нарушение обычного порядка следования членов предложения, в результате которого какой-нибудь элемент оказывается выделенным и получает специальные коннотации эмоциональности или экспрессивности, называется инверсией» [1, с. 219].

А.И. Смирницкий [3] выделяет частичную и полную инверсию. При частичной инверсии подлежащее перемещается на место между вспомогательным и основным глаголами, при полной – подлежащее и сказуемое меняются местами.

Согласимся с И.В. Арнольд, которая выделяет четыре ситуации возникновения инверсии:

– существительное или прилагательное в роли предикатива стоит перед подлежащим и связочным глаголом, образуя особую конструкцию в предложении;

– для придания выразительности на первое место в предложении выносятся прямое дополнение;

– для придания выразительности и оригинальности высказыванию определение, выраженное прилагательным, стоит после определяемого понятия;

– на передний план выделяют обстоятельственные слова, а подлежащее, в свою очередь, оказывается замыкающим конструкцию элементом – такой прием не только усиливает воздействие обстоятельственных слов, но и придает заключительной части предложения особую интонацию и значимость [1].

Инверсия может выполнять множество функций, однако в рамках настоящего исследования особый акцент будет сделан на её эмоциональной функции. Эмоциональная функция инверсии состоит в том, что, меняя расположение слов в предложении, можно выделить или повысить эмоциональную окраску суждения. Например, инверсию можно использовать для выражения удивления, гнева, радости и других эмоций.

Использование инверсии в сочетании с различными эмоциональными контекстами позволяет создать особую интонацию и подчеркнуть эмоциональную сторону высказывания.

Отметим следующие положительные моменты проявления эмоциональной функции инверсии:

– в повествовательном утвердительном предложении инверсия создаёт особую интонацию, которая подчеркивает эмоциональную сторону высказывания: *Rarely have I seen such a beautiful sunset* (восхищение); *Only in my worst nightmares have I encountered such a situation* (возмущение);

– в вопросительном предложении инверсия усиливает эмоциональное воздействие вопроса на слушателей: *Can you believe it?* (удивление); *Are we going to make it out alive?* (страх);

– в условном предложении инверсия выражает эмоциональное отношение говорящего к ситуациям, которые могут произойти при определенном условии: *If it weren't for your advice, I would have made a big mistake* (благодарность); *Had it not been for your encouragement, I might have given up* (радость).

Сравним эмоциональную инверсию с другими конструкциями для выражения эмоций:

1. Использование восклицательных предложений:

– эмоциональная инверсия: *Surprised was I to see her there!*

– восклицательное предложение: *I was so surprised to see her there!*

2. Использование междометий:

– эмоциональная инверсия: *Joyful were they at the news!*

– междометия: *They were so joyful at the news!*

3. Использование эмфатических слов:

– эмоциональная инверсия: *Delighted was she with the gift!*

– эмфатические слова: *She was absolutely delighted with the gift!*

4. Использование фраз с интенсификаторами:

– эмоциональная инверсия: *Horrorified were we by the sight!*

– интенсификаторы: *We were utterly horrorified by the sight!*

5. Использование фраз с аффективной лексикой:

– эмоциональная инверсия: *Anxious was he for the results.*

– аффективная лексика: *He was feeling extremely anxious for the results.*

Обратный порядок слов нередко используется авторами художественных произведений для усиления выразительности текста и придания ему эмоционального оттенка, характерного сказкам. Е.Р. Боровкова считает, что «инверсия создает определенную атмосферу в произведении в зависимости от ее функции, которую данный прием выполняет в тексте» [2, с. 71]. Основываясь на материале сказок Оскара Уайльда [4–7], мы проанализировали использование различных типов инверсии, выполняющей эмоциональную функцию.

Рассмотрим несколько примеров.

В предложении *And here is actually a dead bird at his feet! (The Happy Prince)* используется полная инверсия с *here*», чтобы придать ему ритмичность. Следует отметить, что

этот тип инверсии используется чаще всего с глаголом “to be», но в некоторых случаях он используется с глаголами движения.

В предложении «*On the grass beside him lay a plumed hat, and a pair of riding-gloves gauntleted with gilt lace, and sewn with seed-pearls wrought into a curious device*» («*The Fisherman and his Soul*») обстоятельство места “*on the grass beside him*» находится перед группой подлежащего и сказуемого, которые тоже расположены в обратном порядке относительно друг друга. Полная инверсия обстоятельства, которая наблюдается в данном случае, выполняет функцию ритмизации. Благодаря инверсии смысловым фокусом предложения становится группа слов «*gauntleted with gilt lace and sewn with seed-pearls wrought into a curious device*».

В предложении «*But he said to them, «I am not worthy, for I have denied the mother who bare me, nor may I rest till I have found her, and known her forgiveness»*» («*The Star-child*») частичную инверсию вызывает союз «*nor*». Автор акцентирует внимание на сказуемом, эмоционально подчеркивает его, настаивает на мысли, что герой чувствует себя виноватым и хочет исправить ситуацию.

В предложении «*Bitter, bitter was the pain, and wilder and wilder grew her song, for she sang of the Love that is perfected by Death, of the Love that dies not in the tomb*» («*The Nightingale and the Rose*») употребляется полная инверсия предикативного члена составного именного сказуемого, чтобы придать предложению эмоциональную окраску. В предложении используется повторение предикативного члена составного именного сказуемого для усиления эффекта созданной трагедии.

В предложении «*I will not let thee go save thou makest me a promise that whenever I call thee, thou wilt come and sing to me, for the fish delight to listen to the song of the Sea-folk, and so shall my nets be full*» («*The Fisherman and his Soul*») используют частичную инверсию в структуре сослагательного наклонения, чтобы ритмизировать предложение и акцентировать желания героя произведения.

В предложении «*In he hopped, and laid the great ruby on the table beside the woman's thimble*» («*The Happy Prince*») подлежащее и сказуемое не меняются местами, как в предыдущих примерах, хотя прилагательное наречие выносится в начало предложения, что способствует ритмизации предложения. Создаётся ощущение, что действие выполняется мгновенно.

В предложении «*Much justice and mercy did he show to all, and the evil Magician he banished, and to the Woodcutter and his wife he sent many rich gifts, and to their children he gave high honour*» («*The Star-child*») используется частичная инверсия дополнения. В препозицию выносят прямое дополнение, тем самым выделяя его. Применённая инверсия дополнения в этом предложении помогает создать атмосферу справедливости и даёт надежду на счастливый финал.

Таким образом, можно сделать вывод, что во всех рассмотренных случаях инверсия способствует созданию эмоциональной выразительности для наиболее адекватного выражения интенции автора англоязычного сообщения.

ЛИТЕРАТУРА

1. Арнольд И.В. Стилистика. Современный английский язык. – М.: Флинта: Наука, 2016. – 384 с.
2. Боровкова Е.Р. Лингвостилистические особенности авторской сказки (на материале сказок О.Уайльда) // Современные исследования социальных проблем. – 2020. – № 5. – С. 63 – 73.
3. Смирницкий А.И. Синтаксис английского языка. – М.: Издательство литературы на иностранных языках, 1957. – 287 с.
4. Wilde O. The Fisherman and his Soul // Fairy Tales. – М.: АСТ, 2007. – Р. 141 – 165.
5. Wilde O. The Happy Prince // Fairy Tales. – М.: АСТ, 2007. – Р. 5 – 13.
6. Wilde O. The Nightingale and the Rose // Fairy Tales. – М.: АСТ, 2007. – Р. 22 – 27.
7. Wilde O. The Star-child // Fairy Tales. – М.: АСТ, 2007. – Р. 78 – 92.

© Оркина А. А., 2024

СОВРЕМЕННЫЕ МЕТОДИКИ ОБУЧЕНИЯ ИНОСТРАННОМУ ЯЗЫКУ

Популярность английского языка в XXI веке как иностранного языка подтверждает огромное количество разработанных курсов, частных школ, репетиторов, методов преподавания, учебников, сайтов для самостоятельного изучения. С началом XXI века кардинально изменились подходы и цели изучения английского языка. Количество новых методов преподавания английского языка увеличивается с каждым годом. Для профессионального преподавателя не столько важно знать все методы, сколько уметь грамотно подобрать подходящий метод под нужды учащегося и его цели. Современные информационные технологии в последнее десятилетие стали неотъемлемой частью большинства методов обучения иностранным языкам, в том числе английскому. Развитие компьютерных средств, телекоммуникаций качественно изменило подход к преподаванию иностранных языков и сделала его более интересным и увлекательным [2]. Актуальным вопросом настоящего является и повышение уровня мотивации учащихся к изучению английского языка. Важным фактором в решении этого вопроса является использование именно современных подходов в обучении, что и обусловило выбор темы данной статьи [1].

Актуальными и общепризнанными для методики преподавания иностранных языков признаются следующие подходы: личностно ориентированный, коммуникативный, компетентностный, межкультурный, аксиологический [7].

Личностно ориентированный подход в обучении иностранным языкам изменил акцент с личности учителя на развитие языковой личности обучающегося, способной к саморазвитию, самопознанию и самореализации. Несмотря на распространение данного подхода, проблема персонализации учебного процесса по-прежнему остаётся открытой. Учителям рекомендуют создавать психологически комфортную атмосферу, способствующую развитию творческих, интеллектуальных способностей обучающихся и укреплению их уверенности в собственных силах. Считается, что это приведет в большей результативности обучения, позволит учитывать субъективный опыт обучающегося, его индивидуальный стиль познавательной деятельности и поможет межкультурному диалогу и межличностным контактам [5].

Сегодня один из наиболее популярных подходов в обучении иностранным языкам является коммуникативный подход. Смысл данного подхода заключается в практическом применении изучаемого языка в конкретных ситуациях межличностной и межкультурной коммуникации. В обучении стоит задача формирования практических умений и навыков общения в учебных ситуациях. Исходя из этого, одной из основных задач преподавания иностранных языков на современном этапе является формирование и обучение практическим умениям и учебным навыкам в рамках межличностной и межкультурной коммуникации [7].

В настоящее время не менее распространённым является и компетентностный подход. Данный подход предусматривает направленность педагогического процесса на формирование у обучающихся универсальных, профессиональных, общепредметных и общекультурных компетентностей в процессе обучения иностранному языку. Предполагается, что компетентность формируется как следствие самостоятельной познавательной деятельности обучающегося и его саморазвития [6].

Идея межкультурного подхода к обучению иностранному языку заключается в приобщении учащихся к культурным традициям и обычаям страны изучаемого языка, а также знакомство с лингвострановедческими реалиями и фоновыми знаниями. Считается, что это будет способствовать адекватному эффективному общению с носителями изучаемого языка [7].

В условиях развития современного мира важным подходом является аксиологический подход, опирающийся на ресурсы совершенствования системы образования: традиционные для российского менталитета аксиологические принципы и положения, позволяющие поддерживать мировоззренческие и системные ценности. Многие исследователи, ученые, учителя считают, что применение данного подхода позволяет решать задачи гуманизации образования. Несомненно, что система идеалов и ценностей, принятая в обществе, помогает

формировать развитую языковую личность. Система жизненных ценностей определяет нравственность и обуславливает коммуникативное поведение обучающихся [7].

Для реализации вышеперечисленных методик, а также ряда других существующих современных методик, которые формулируются и раскрываются во многих научных работах, необходимы методы и технологии, которых сегодня встречается достаточно много. Задача учителя – выбрать нужный метод или технологию для решения той или иной учебной проблемы в зависимости от возрастных особенностей учащихся.

Анализ научной литературы показал, что существует обилие разных методов и технологий. Например, Копытова С.А. в своей статье выделяет следующие современные педагогические технологии обучения иностранному языку: технология проектного обучения, информационные и компьютерные технологии, здоровьесберегающая технология, технология сотрудничества [4].

Метод проектов способствует развитию активного самостоятельного мышления учащихся и ориентирует их на совместную исследовательскую работу. В процессе проектного обучения, прослеживается неразрывность обучения и воспитания, так как учит детей сотрудничеству, а обучение сотрудничеству воспитывает такие нравственные ценности, как взаимопомощь и умение сопереживать. Метод проектов формирует у учащихся коммуникативные навыки, культуру общения, умения кратко и доступно формулировать мысли, терпимо относиться к мнению партнёров по общению, развивать умение добывать информацию из разных источников, обрабатывать её, создает языковую среду, способствующую возникновению естественной потребности в общении на иностранном языке. Учащиеся расширяют свой кругозор, границы владения языком, получая опыт от практического его использования, учатся слушать иноязычную речь и слышать, понимать друг друга при защите проектов. При обучении иностранному языку метод проектов может использоваться практически по любой теме. Работа над проектами развивает воображение, фантазию, творческое мышление, самостоятельность и другие личностные качества [4].

Безусловно, роль информационных и компьютерных технологий неоспорима. Они расширяют возможности как учителя, так и ученика. Использование электронных, цифровых, интерактивных материалов возможно при работе над всеми аспектами языка, которые входят в школьную программу: фонетикой, грамматикой, лексикой, словообразованием. Данные технологии полезны при отработке основных языковых навыков языка: аудирования, чтения, говорения, письма. И, конечно, данные технологии во многом облегчают педагогическую деятельность. Учитель может использовать как готовые материалы, так и создавать свои.

В современной школе все актуальнее становятся здоровьесберегающие технологии, так как сегодня существует реальная проблема восстановления и сохранения здоровья людей, особенно детей. Все чаще встречаются учащиеся с отклонениями здоровья в той или иной степени, в связи с чем здоровье ребенка должно быть на первом плане в сфере образования. Здоровый ребенок – успешный ребенок. Психологически и физически здоровый ребенок добьется больших успехов, чем часто болеющий, слабый ученик. Естественно необходимо применять здоровьесберегающие технологии на каждом уроке. Однако в первую очередь важно поднять данную проблему на более высокий уровень обсуждения и кардинально решать ее на региональном и федеральном уровнях.

Не менее важной технологией является и выделенная Копытовой С.А. технология сотрудничества, основанная на взаимодействии учителя с учащимися, учащихся друг с другом. Учитель и учащиеся совместно вырабатывают цели, содержание, дают оценки, находясь в состоянии сотрудничества, сотворчества. Сотрудничество не является самоцелью, а налаживается для того, чтобы студент приобрел знания и способы деятельности, опыт общения и социальной активности. Оно необходимо для того, чтобы он умел трудиться в большом коллективе, в малой группе и, если необходимо, индивидуально. Основная идея заключается в создании условий для активной совместной деятельности учащихся в разных учебных ситуациях [4]. Данная технология позволяет осознать, что результат работы группы зависит от работы, вклада каждого ее участника. Кроме того, технология сотрудничества действительно способствует развитию навыков общения, которые так важны в современном мире и которые так слабо развиты у многих учащихся: заметно, что на уроках при выполнении групповых заданий некоторые учащиеся вообще не хотят взаимодействовать с другими,

некоторым это дается достаточно сложно, многие не умеют реагировать на замечания, а другие корректно делать эти замечания, иногда учащимся сложно прийти к единому мнению и т.д. Умелое использование данной технологии сможет решить многие вышеперечисленные проблемы.

Говоря о более конкретных методах, дополняющих и реализовывающих вышеназванные, можно выделить: мультимедийные ресурсы, например, видеоуроки, аудиокурсы, интерактивные уроки с возможностью прослушивания и повторения материала. Это позволяет учащимся погружаться в языковую среду и оттачивать навыки восприятия речи на слух; виртуальная и дополненная реальность; геймификация обучения, подразумевающая применение игровых элементов для повышения мотивации учащихся, улучшения усвоения материала и стимулирования конкуренции, что способствует более интересному и эффективному обучению; методика TPRS (Teaching Proficiency through Reading and Storytelling, основанная на чтении и рассказах, которая акцентирует внимание на коммуникативных навыках через сюжетные истории и вовлечение учащихся в языковую практику; интерактивные онлайн-уроки и онлайн-платформы, которые предоставляют возможность обучения через видео-конференции с преподавателем или носителем языка, где учащиеся могут задавать вопросы, обсуждать темы и применять новые знания на практике, проводить онлайн-тестирования, участвовать в групповых уроках и обсуждениях; использование социальных сетей для организации языкового общения, обмена опытом и материалами, а также для создания сети контактов с носителями языка и другими учащимися; использование искусственного интеллекта для адаптации учебного процесса под индивидуальные потребности ученика, автоматизации оценки прогресса и предоставления персонализированных рекомендаций для улучшения учебных результатов [3].

Таким образом, существует большое разнообразие современных методик, методов и технологий обучения иностранному языку. Благодаря им учитель может создать искусственную, иногда даже приближенную к естественной, языковую среду для учащихся. Правильное применение данных технологий способствует эффективному взаимодействию учащихся с языком на практике. Также современные технологии уже давно доказали свою роль в повышении мотивации учащихся к изучению иностранного языка. Так, тема статьи является актуальной и весьма интересной, полезной и перспективной для ее дальнейшего развития и исследования.

ЛИТЕРАТУРА

1. Зейналова Д.А. Инновационные технологии преподавания иностранных языков. Управление образованием: теория и практика / Education Management Review. – Том 11. – 2021. – №3. – С. 219 – 226. – DOI: 10.25726/f4023-5979-2465-y
2. Зейналова Д.А. Реализация инновационных методик преподавания английского языка // Педагогический журнал. – 2020. – Т. 10. – № 2А. – С. 533-540. DOI: 10.34670/AR.2020.88.88.063
3. Карпенко Е.Р. Инновационные методы и формы обучения иностранному языку [Электронный ресурс] // Образовательная социальная сеть. – 2023. – Режим доступа: <https://nsportal.ru/shkola/inostrannye-yazyki/angliiskiy-yazyk/library/2023/11/19/innovatsionnye-metody-i-formy>. – Дата обращения: 10.11.2024.
4. Копытова С.А. Инновационные подходы к обучению иностранным языкам как основа реализации ФГОС третьего поколения [Электронный ресурс] // Образовательная онлайн-платформа. – 2024. – Режим доступа: <https://infourok.ru/statya-innovacionnye-podhody-k-obucheniyu-inostrannym-yazykam-kak-osnova-realizacii-fgos-tretego-pokoleniya-6582273.html>. – Дата обращения: 10.11.2024.
5. Мильруд, Р.П. Методика преподавания английского языка. English Teaching Methodology : учебное пособие для вузов / Р. П. Мильруд. – 2-е изд. – Москва : Дрофа. – 2007. – 257 с.
6. Назмутдинов В.Я. Компетентностный подход в обучении / В.Я. Назмутдинов, Г.Р. Юсупова // Ученые записки Казанской государственной

академии ветеринарной медицины им. Н.Э. Баумана. – 2013. – Том 213. – Выпуск 1. – Режим доступа: <https://cyberleninka.ru/article/n/kompetentnostnyy-podhod-v-obuchenii>. – Дата обращения: 10.11.2024.

7. Нефёдова М.А. Современные подходы к обучению иностранному языку // Ученые записки. Электронный научный журнал Курского государственного университета // Педагогические науки. – 2023. – № 2 (66)

© Пинашина Р.А., 2024

УДК 82-1/29

Родькина К. Е. студент

*Научный руководитель: Киркина Е.Н., канд. филол. наук, доцент
ФГБОУ ВО МГПУ им. М. Е. Евсевьева, г. Саранск, Россия*

ВОСПИТАТЕЛЬНЫЙ ПОТЕНЦИАЛ СТИХОТВОРЕНИЯ «ЗИНКА» ЮЛИИ ДРУНИНОЙ

Стихотворение «Зинка» Юлии Друниной занимает одно из важнейших мест в литературе, рассматривающей военную тематику. В данном стихотворении особенно раскрыты человеческие чувства, судьбы и взаимоотношения в военных условиях. Поэтесса не понаслышке знала об ужасах и жестокости войны, шестнадцатилетней девушкой она записалась в добровольческую санитарную бригаду [1]. «Зинка» одно из сильнейших произведений Друниной оно причислено к жанру военной лирики и воссоздает психологические и моральные аспекты жизни молодых людей в период войны.

Стихотворение написано от лица боевого друга Зинки – женщины, погибшей во время прорыва её батальона из окружения. Каждая строчка пронизана искренними эмоциями, вызывая у читателя глубокие раздумья о ценности человеческой жизни, патриотизме и преданности.

Юлия Друнина в своем стихотворении воссоздает образ настоящего героя, той которая готова на всё ради защиты Родины, что позволяет углубить понимание роли женщин на войне [2]. Автор показывает свою героиню с внутренним стержнем, внутренней силой, которая позволяла ей идти на риск даже в самых опасных обстоятельствах. Ее готовность жертвовать собой во имя высокой цели, ради защиты своих близких и своей земли, говорит о глубоком чувстве долга и ответственности.

Акцентирует Друнина свое внимание и на человеческой солидарности. В условиях войны, когда вокруг царят хаос и страх, именно чувство товарищества помогало справиться с горем и испытаниями. Мы читаем строки, в которых говорится о важности поддержки и понимания:

Отогрелись мы еле-еле.
Вдруг приказ: «Выступить вперед!»
Снова рядом, в сырой шинели
Светлокосый солдат идет [4].

Стихотворение «Зинка» мы условно можем разделить на три части. Первая часть раскрывает особую деталь характера Зинаиды, через ее будто бы произнесенные слова: «Знаешь, Юлька, я против грусти, Но сегодня она не в счет ...» [4]. Так читающим строки становится ясно, что санинструктор Самсонова – обладательница доброго нрава, девушка не унывающая, несмотря ни на что. Одно, что может заставить ее печалиться – старенькая мать, что осталась одна и считает каждый день, проведенный в разлуке с дочерью. Зинаида сообщает, что у нее нет никого кроме мамы. Она не успела встретить любимого, да и верным другом ей некого назвать.

У тебя есть друзья, любимый,
У меня – лишь она одна.
Пахнет в хате квашней и дымом,
За порогом бурлит весна [4].
Вторая часть описывает подвиг санинструктора Самсоновой:
Зинка нас повела в атаку.
Мы пробились по черной ржи,

По воронкам и буеракам
Через смертные рубежи [4].

Хрупкая, светловолосая девчонка смогла спасти солдат, что попали в окружение. Но вот сама она была ранена и вскоре скончалась. Поэтесса с горечью описывает, как прикрывала ее тело своей шинелью.

Последняя часть выстроена в рифму с первой. Но если в первых строках стихотворения читатель слышит прямую речь Зины, то теперь мы можем услышать лишь голос лирической героини. Ей очень тяжело найти нужные слова, которые она слышала из уст Зинаиды, чтобы описать случившиеся горе. Она не может найти собственных слов. Ведь смерть – это всегда страшно. Но еще страшнее узнать, что умер твой единственный ребенок. Чудовищно узнать, что частичка тебя, которую ты не так давно качал на руках и, смотря в маленькие глазки, мечтал о ее счастливой будущей жизни. Как сказать об этом матери? Как сообщить, что та теперь потеряла смысл жизни? Подходящих слов не найти – нет таких фраз, которые могли бы облегчить горе старушки.

Для того, чтобы стихотворение приобрело более интимный характер, стало выделяться среди других героических строк о войне, автор выбрала весьма нехарактерную для стихотворных строк форму диалога. Именно в разговоре тет-а-тет мы приоткрываем завесы тайн, говорим правду, делимся наиболее сильными впечатлениями, не боимся показаться слабыми. Так и Друнина через разговор двух девчонок, по сути подружек-старшеклассниц, показала, что на войне разгораются не только сражения между врагами, но и сражения внутри души каждого солдата. Всякого мучают нерешенные вопросы, страхи... Можно сказать, что в этом стихотворении присутствует некий исповедальный мотив.

Образ дома создается в речи героини из многих мелких образов, каждый из которых проникнут теплом и ощущением покоя: «квашня», «яблочное захолустье», «весна за порогом». Кажется, что перечитывая их, стоит закрыть глаза, как почувствуешь запах свежее испеченного хлеба, а на кожу ляжет теплый луч солнца, струящийся из окна.

Воспитательный потенциал стихотворения огромен. Оно помогает молодежи понять, что такое настоящая отвага, самоотверженность и преданность. «Зинка» не просто рассказывает о героизме, но и ставит перед читателем важные этические вопросы: как мы должны относиться друг к другу в трудные времена? Как важно помнить о тех, кто отдал жизнь ради нашего будущего. Каждая трава на поле боя, каждый солдат, каждая Зинка – это живые свидетели тех событий, которые никто не должен забыть.

Формируя такие ценности, как ответственность и уважение к памяти предков, произведение становится важным инструментом воспитания подрастающего поколения.

Однако, стихотворение учит не только уважению к памяти павших, но и чувству ответственности перед своим народом. Понимание того, что каждый человек может внести вклад в общее дело, формирует активную гражданскую позицию [3]. Юлия Друнина с помощью личных переживаний своей героини показывает, как важна каждая жизнь, как важно действовать во имя тех, кто не может этого сделать.

Стихотворение «Зинка» учит нас не только помнить о тех, кто сражался за нашу свободу, но и осознавать, что война – это ужас, который оставляет раны в сердцах людей на долгие годы. Глубокий эмоциональный фон, созданный автором стихотворения, заставляет нас не просто романтизировать войну, а критически осмысливать ее последствия для общества и отдельных людей.

В заключении хотелось отметить, что выбор стихотворения Юлии Друниной «Зинка» для анализа был не случаен. Это произведение не только передает важные духовные ценности, такие как героизм, патриотизм и преданность, но и несет в себе воспитательное послание для будущих поколений. Оно напоминает о том, как важны любовь и дружба, уважение к памяти и готовность прийти на помощь. Как бы ни была сурова действительность, «Зинка» учит нас уважать человеческую жизнь, помнить о прошлом и проявлять человечность в настоящем. Именно поэтому стихотворение остается важным светилом в мире литературы, не оставляющим равнодушным ни одного читателя.

ЛИТЕРАТУРА

1. Биография [Текст: электронный]. – Режим доступа: <https://biographe.ru/znamenitosti/yuliya-drunina/>. – Дата обращения: 10.11.24.
2. Друнина Ю. Вся жизнь была я на переднем крае [Текст: электронный]. - Режим доступа: <https://vokrugknig.blogspot.com/2019/05/blog-post.html>. – Дата обращения: 05.11.2024.
3. Ковалева С. В. Формирование патриотизма в пространстве культуры [Текст: непосредственный] / В сборнике : Актуальные проблемы современного российского общества: Традиции и новации. Моделирование образа человека новой общественной формации. – Караваево : Костромская государственная сельскохозяйственная академия, 2016. – С. 19–25. EDN: YRUXTE
4. Культура РФ. Портал культурного наследия, традиций народов России [Электронный ресурс]. – Режим доступа: <http://www.culture.ru/literature>. – Дата обращения: 13.11.2024
© Родькина К. Е., 2024

УДК 372.881.1

*Рямова А.Д., учитель русского языка и литературы
МАОУ ПМ Баймакский лицей-интернат, г. Баймак, Россия*

ПОЛИЛИНГВАЛЬНАЯ МОДЕЛЬ ОБРАЗОВАНИЯ С ПОЛИКУЛЬТУРНЫМ НАПОЛНЕНИЕМ НА УРОКАХ РУССКОГО ЯЗЫКА

Основным феноменом полилингвальной модели образования с поликультурным наполнением является многоязычная личность, в совершенстве владеющая русским и родным языками и прочно усвоившая иностранный язык. Полилингвальное образование рассматривается как лучшее средство, способствующее пониманию и приобщению к культурным ценностям народов носителей изучаемых языков.

Формирование многоязычной личности в полилингвальном режиме с координированным использованием не менее трех языков как средств обучения, сопоставляя и сравнивая их языковые явления, будут позитивно влиять на конечный результат.

Такие ученые, как В.Г. Костомаров, Н.Д. Арутюнова, В.В. Красных, Е.Н. Телия, Л.Г. Саяхова, Р.Г. Давлетбаева и многие другие утверждают о необходимости обучению любой лингвистической дисциплине во взаимосвязи с культурой народа носителя языка. Это даст возможность понять культурно-национальный менталитет, национально-культурную специфику лингвистической картины мира, национально-культурный компонент значения лингвистических единиц. Некоторые ученые национально-культурный компонент значения называют *фоном*. Семантика слова не исчерпывается только лексическим понятием. Вокруг каждого слова складывается целый ореол всевозможных сведений – лексический фон. «Фоновая лексика – это слова, совпадающие по своему лексическому значению, но разные по лексическому фону. Фоновые слова отражают специфику национальной культуры. [1, с.142].

В.Н. Телия это понятие называет *культурным кодом*. Код в понимании ученого источник «окультуренного мировидения (живыми существами, артефактами), которые явились предметами культурного их осмысления и оценивания в контексте культуры и которые служат своего рода «обозначаемыми» собственно культурных знаков, лежащих в основе тропеического осмысления языковых сущностей. Они представляют собой «подоснову» культурной интерпретации языкового образа в языковой оболочке [3].

В.Н. Телия глубоко рассматривает в ядре языковой оболочки образа культурологическую семантику: образность, экспрессивность, оценочность, эмоциональную окрашенность, являющиеся дополнительными оттенками, названными в конце XX века *коннотациями*.

К сожалению, в современной педагогике в основном придерживаются одной системы – изучению знаковой системы с целью обеспечения элементарной языковой и речевой грамотности. Лингвокультурологическая, социокультурная, психологическая системы остаются вне внимания педагога.

В конце XX и начале XXI вв. в Республике Башкортостан методика преподавания лингвистических дисциплин переориентировалась с эгоцентрической парадигмы на антропоцентрическую, направленную на формирование языковой личности с коммуникативной и лингвокультурологической компетенциями.

Лингвокультурологическая концепция, разработанная профессором Л.Г. Саяховой, явилась «новой областью методики со своей терминологией, содержанием, специфическими целями, стратегией и тактикой обучения» лингвистическим дисциплинам в процессе формирования полилингвальной личности с ее лингвокультурологической компетенцией. [2]

В соответствии с Лингвокультурологической концепцией была создана учебно-методическая база: учебники с первого по одиннадцатый класс, словари, элективные курсы, проводились научно-практические конференции, семинары с показом и анализом показательных уроков по реализации вышеназванной концепции по формированию полилингвальной личности на базе экспериментальных площадок. Учителями-экспериментаторами демонстрировались показательные уроки с приемами для усвоения национально-культурного компонента значения слов как ключевой единицы специфических групп лексики: безэквивалентной, коннотативной, фоновой в контексте понятий *языковая картина мира, языковое сознание, языковая личность*.

Объектом лингвокультурологического подхода в контексте полилингвального образования является многоязычная личность, в совершенстве владеющая русским и родным языками и с прочным знанием иностранного языка. Обучение языкам во взаимосвязи с соответствующей культурой его носителей, подготавливает обучающихся к осмысленному восприятию реального языкового и культурного пространства и активной деятельности в этом обществе.

В полилингвальных условиях учебного процесса, в котором используются все три (четыре) языка как средства обучения, особым объектом является слово, требующее раскрытия и осмысления прямого его значения и внутреннего культурного кода.

Сравнительно-сопоставительный метод обучения лексике с культурным кодом способствует усвоению не только национально-культурной специфики не только на уровне системы изучаемых языков, но и на уровне языковых картин мира. Национальное своеобразие, народный взгляд на мир проявляется в способе номинации и внутренней форме слова. Например, ранний цветок, появившийся из-под снега, в русском языке назван *подснежником*, потому что народ связал его с ранним появлением, а башкиры обратили внимание на короткую жизнь цветка (всего 4-5 дней), поэтому назвали его *умырзая* (гумер зая). По разному воспринимают окружающий мир люди разной национальности, в чем и отражается национальная специфика внутреннего фона слова. Название *шиповник* у русских связано с наличием шипов на стебле растения. Башкиры же связали его название с тем, что это растение не только с красивыми цветами, но и с полезными плодами (големеш).

Смысловая прослойка слов просматривается и в модальной рамке. Например, слово *свинья* в русской языковой картине мира, кроме прямого значения «животное», имеет внутренний код, обозначающий отношение между людьми:

- *подложить свинью* – напакостить, поступить недостойно;
- *гусь свинье не товарищ* – люди разные по интеллекту, манере разговора;
- *свинья* – грязный, плохо пахнущий, непорядочный.
- *свинарник* – очень грязное, неприбранное помещение, жилье.

Словом *свинья* оцениваются качества человека, далекие от идеала.

В английской картине мира:

- *pigsty (свинарник)* – очень грязное, неприбранное жилье (совпадает с кодом в русском языке);
- *to take pigst car of something* – делать что-нибудь из рук вон плохо);
- *pigs might flu* – бывает и свиньи летают и др. Два последних выражения не совпадают с русской языковой картиной мира.

Язык является зеркалом культуры, в котором отражается мир, окружающий человека, общественное самосознание народа, национальный характер, традиции, система ценностей, менталитет.

Видение мира, отраженное в языковых единицах, система знаний об окружающей человека действительности, культурных ценностей, обычаев, традиций с национальной спецификой и образуют языковую картину мира.

Представим ассоциативные поля со словом *белый* в русском и башкирском языковых картинах мира.

Ассоциативное поле слова *белый* в русском языке включает следующие ассоциации:

- *Белая Русь* (название белорусских земель до конца 18 века);
- *белый лебедь* (в «Сказке о царе Салтане» А.С.Пушкина);
- *белая ворона* (чудаковатый, отличающийся от других человек);
- *сказка про белого бычка* (так говорят о бесконечной непрекращающейся истории);
- *белый гриб* (боровик);
- *белый хлеб* (хлеб из пшеничной муки) и т.д.

В башкирском языке прилагательное *белый* включает в себя этнокультурное значение доброты, благодати в составе устойчивых словосочетаний:

- ак батша (добрый царь);
- агинэй (мудрая, уважаемая бабушка);
- акһакал (старейшина);
- ак егет (добрый молодец), а также символизирует чистоту, святость и счастье.

Есть такие благожелания, в составе которых присутствует белый цвет:

- ак юл (счастливого пути);
- ак көндэр (благодатные дни);
- ак бәхет (светлое счастье);
- ак көнләшеу (белая зависть) и т.п.

Работа над ассоциативным полем слова обогащает словарный запас учащихся, вызывает ассоциативные представления, связанные с данным словом.

Таким образом, лингвокультурологический подход к формированию многоязычной личности в полилингвальных условиях образования предполагает:

- качественное улучшение преподавания русского, родного и иностранного языков;
- осознание языка как феномена культуры;
- знание национальной специфики языковой картины мира, национально-культурного кола в языковой оболочке.

ЛИТЕРАТУРА

1. Давлетбаева Р.Г. Коммуникативно-культурологический подход к формированию билингвальной личности младшего школьника / Монография. – Уфа, 2013. – 248с.

2. Саяхова Л.Г., Давлетбаева Р.Г. Лингвокультурологические проблемы лингводидактики в предметной области русский язык в поликультурной среде // Вестник Башкирского государственного университета. Спецвыпуск к 100-летию юбилею БГУ, 2009. – С. 879-893.

3. Телия В.Н. Дорошенко А.В. Лингвокультурологическая гипотеза воспроизводимости языковых выражений // Живодействующая связь языка и культуры: Материалы конференции, посвященной юбилею профессора В.Н. Телии. – Тула, 2010. В 2-х томах. Т.1. - С.5-13.

© Рямова А.Д., 2024.

УДК 8.82

*Сабирова Г.А., магистрант
Научный руководитель: Хусаинова Л.М.,
д-р филол. наук, профессор БГПУ им. М. Акмуллы,
г. Уфа, Россия*

ӘСХӘЛ ӘХМӘТКУЖИН ШИҒЫРЗАРЫНДА ДИАЛЕКТ ҺҮЗЗӘРЗЕН КУЛЛАНЫЛЫШЫ

Әсхәл Әхмәткужин шиғырзарына диалект һүззәрзен кулланыу нигезендә туған тел байлығын сағылдырып, уникаль атмосфера тызуыра. Уның ижады, кағизә буларак, урындағы

һөйләш менән һуғарылған, был текстарғатәрәнлек бирә. Тел үзенсәлектәре укыусыларға халықтың йолаларына, мазәниәтенә һәм тарихына кағылырға мөмкинлек биреп, образды йәнләндерә.

Йыш кына уның шиғырҙарында шағир үскән ерҙең һулышы менән һуғарылған һүзәр яңғырай. Ул көндәлек тормошка йүнәлтелгән метафораларҙы оҫта куллана.

Әсхәл Әхмәтҡужин шиғырҙарында диалект һүзәр айырыуса мөһим урын алып тора. Уларҙы анализлап үтәйек.

Өйтөп үтәр кәрәк, Кызыл һөйләше буйынса башҡорт тел ғилемдә «Башҡорт диалектологияһы», «Башҡорт һөйләштәрәнен һүзлегә», М. И. Дилмөхәмәтовтың «Башҡорт теленә диалекттар һүзлегә», Н.Х. Ишбулатовтың «Башҡорт диалектологияһы», «Башҡорт теле һәм уның диалекттары» исемле хезмәттәрҙә мәғлүмәттәр бар.

«Корама балаһ» шиғырында диалект һүзәрҙә Әбйәлил ерлегенә хас һызаттар осрай. Улар – корама, һике, диуар, «ғүмрә», һарауыс, таһтар, теүәтәй, янмүсыктар һ.б. Корама корау – халкыбыҙдың борондан килгән матур шөғөлдәрәнен бәрәһе ул. Корамаға тотонорға қасандыр етешһеҙ тормош, мохтажлыҡ мәжбүр итһә, бөгөн килеп был йола кәсәбенә, йола байрамына әүерелеп киткән. Әнә, еп һәм иһке күлдәктәрҙең, яулыктардың, түшәк-қаралтылардың арыуырақ урындары, күлдәк тектерәүзән қалған қалдык-боһток тукыма киһәктәрә ярзамында үзенсәлекле, милли қолоритлы матурлыҡ тыуыра.

Фирғәүен һарайы Боронғо Египет батшаһының затлы әйбәрҙәрә менән сағыштырыла. Фирғәүен антропонимы менән образ тыуырыу затлылыҡты күрһәтә.

Төрлө сепрәктән тегелгән

Төһлө сепрәктән сигелгән

Корама балаһ,

Корама балаһ.

Бындай бизәктәр нағышы

Бындай сәмәрҙәр балкышы

Фирғәүен һарайында ла

Ғүмрә осрамаһ,

Ғүмрә осрамаһ («Корама балаһ») [3, 125-сә б.]

Боронғо башҡорт өйҙәрәнен түрәндә һике урынлаһқан булған. Ул йоклау урыны ла, ашау урыны ла булып хезмәт иткән. Башҡорт теленә һүзлегендә урындыҡ (һике) һүзәнен шулай аңлатма бирелә: «Ятып йоклау һәм ултырыу, ашау өсөн изәндән қалкыу итеп тақтанан йәйелгән қиң озон урын» [2, 49-сы б.].

Безҙең өйҙәрҙә

һикеләрҙә,

Дивандарҙа,

Изәндәрҙә

Диуарҙарҙа

Корамалар йырлап тора

Нурлы көйҙәрҙә,

Нурлы көйҙәрҙә

Мон өһтәйҙәр һарауыһтар

Имән сөйҙәрҙә.

Нимә ул «һарауыс»? Тукымаға ептәр һанын иһәпләп, геометрик бизәктәр төшөрөп сигеүзә башҡорттар «һарауыс» тип атай.

Ғәм өһтәйҙәр альяпкыһтар,

Таһтамал,

Яулыҡ,

Янмүсыктар

Йәшәүебезгә

Йәшәүебезгә

Өләсәйҙәр қомарткыһы,

Әсәйҙәрҙең йомарт қулы –

Быуындарҙан-быуындарға

Аманат безгә,

Васыят безгә,
Күшен улар быуаттарза
Йәшнәүебезгә.
Бында шулай ук ерлеккә хас бизәнәү әйберзәре һүрәтләнеш ала:

Сәсмәүер,

Кашмау,

Тағмалар,

Тегәтәй,

Камзул,

Тағтарзар –

Түгел тик сепрәк,

Түгел еп-ямау... («Корама балағ») [3, 126-сы б.]

Киләһе миғалда без диалект кулланышын күрәбез. Әсәй, әпсәм – шағир тыуған ерлеккә хас үзенсәлек:

Тәбиғәттә ни кылыһа –

Мин дә бер үк баһалымын,

Әпсәм яралта ла мине

Мин – Ер-әсә балаһымын («Канун») [3, 42-се б.]

Әпсәм (Кызыл һөйләше) – әсәй, инәй

Диалект «онтай һук» – емереү, бозоу, ватыу аңлатмалары менән килә. Был Әбйәлил районына хас лексик үзенсәлек:

Бер сәтләүек – миңә йөрәгем...

Ал, ал әйзә, таһнаң кәрәген.

Йә онтай һук уны шул килеш

Йәки сәс тә –

Үстәр мул емеш («Баскыс») [3, 62-се б.]

Миғалдарзан күренеүенсә, Әсхәл Әхмәткужа шиғырҙарында диалект һүзәрҙе кулланыу уның заманының мәҙәни һәм социаль ысынбарлығын сағылдырыуҙан тыш, авторға укыусылар менән бәйләнештә тәрәнәйтергә мөмкинлек биргән һәм корал булып тора. Халықтың ауыз-тел ижадынан үзләштерелгән һәр термин, һәр фраза тексти байыта.

Ә. Әхмәткужиндың шиғри теле халыҡ ақылы һәм тормош тәжрибәһе менән һуғарылған, был уның шиғырҙарын тәрән һәм күп мәғәнәле итә. Диалекттарҙы файҙаланып, автор үзенсәлекле күп катламлы мәғәнәләр ижад итә, унда һәр һүз быуындар араһында бәйләүсе звено булып хезмәт итә.

ӘЗӘБИӘТ

1. Кейекбаев Ж.К. Ғилми хезмәттәр һәм һайланма йыйынтығы. II том. Хәзерге башҡорт теленең лексикаһы һәм фразеологияһы- Жәлил Кейекбаев. – Өфө: Китап, 2014, – 260 бит.

2. Шайхисламова З.Ф. Национальное мировидение в этноонтологической интерпретации номинативных принципов в контексте топонимических систем Урало-Поволжья, Казахстана, Сибири и Северо – Востока Российской Федерации: учебное пособие /З.Ф. Шайхисламова. – Уфа: РИЦ БашГУ, 2015. – С.178.

3. Әхмәт-Хужа Әсхәл. Донъя шундай матур! : [шиғырҙар, шиғыр шөлкөмдәре, парсалар, әйтештәр, робағизар, йырҙар ... Ә. Әхмәт-Хужа. – Өфө : Китап, 2013. – 344 б.

© Сабирова Г.А., Хусаинова Л.М., 2024

СОЦИАЛИЗАЦИЯ ЧЕЛОВЕКА С ОГРАНИЧЕННЫМИ ВОЗМОЖНОСТЯМИ КАК ИНДИКАТОР РАЗВИТИЯ ГУМАНИЗМА

Одним из главных аспектов личности является достоинство, честь и свобода. Как известно, человек произошел из природы, его главной целью было выживание. С распространением человека на Земле стали возникать общества и правила совместного проживания. У каждого члена сообщества были свои права и обязанности.

Среди здоровых людей рождаются больные дети, не способные обеспечить свое выживание. Природа демонстрирует человечеству, что тело должно быть подчинено духу. В силах человека изменить своё тело. Но, не имея дух, невозможно существование человечества.

Как известно, древнегреческая пословица гласит: «В здоровом теле — здоровый дух». Тело необходимо тренировать, пытаться исправить недостатки. В XXI веке человек находится в комфортных условиях: не надо охотиться, защищаться от диких животных и т.д. Однако человечество вырастило в себе гордыню: у кого-то красивое тело, у кого-то есть приличное финансовое состояние, у кого-то власть. Если у человека недостатки тела, то придется столкнуться с негодованием общества. Право на честь и достоинство каждого человека закреплено в нормативно-правовых актах. Общество остерегается того, кто отличается, тем самым изолирует личность. Одной из приоритетных задач образования является социализация человека с ограниченными возможностями здоровья, поэтому указанная проблема требует исследования. Для того, чтобы человек стал членом общества, необходимо усвоить социальные нормы, социальные функции и роли. Указанный процесс называется социализацией. Личность, имеющая физические недостатки, способна на интеграцию с другими. Для чего следует определить два подхода к социализации: первое — восстановление социокультурных связей и второе — получение навыков организации взаимодействия [2;11].

В рамках первого подхода обеспечивается доступ лиц с ограниченными возможностями здоровья к культурным ценностям. За счёт обогащения духовного мира общество получит личность, принимающую социальные нормы. Тем самым удовлетворяются потребности и личности, и общества. Повышается качество жизни человека, а общество осознаёт возможность взаимодействия с особенными людьми.

Второй подход предполагает усвоение навыков и умений личностью с нарушениями для успешной жизнедеятельности. Ядром достоинства личности будет относительная независимость от внешних факторов. Так человек, получивший профессиональное образование, сможет самостоятельно трудиться и обеспечивать свои потребности. Общество получит специалиста, способного удовлетворить нужды других. Таким образом, будет происходить взаимодействие и интеграция.

Для социального государства высшей ценностью будет человека и его достоинство. Теория о значимости человека, как полноправного члена общества, называется гуманизм. Идеи философского учения провозглашают высшей ценностью человека [4;8] Его ввел немецкий педагог Франческо Петрарк в XIV веке. Положение гуманизма утверждает о равенстве всех людей независимо от позиции в общества или телосложения. В личности существует духовное и биологическое составляющие, как известно, первое подчиняет себе второе. Для управления телом недостаточно только подумать о действии, и оно само сделается. Требуется приложить немало усилий и потратить своё время. Личность должна обладать такими качествами, как целеустремленность, терпение и вера в достижении результатов. В таком случае человеческая воля будет развиваться, в конце сформируется самостоятельная и решительная личность, способная нести ответственность. Противоречие возникает, когда тело имеет определенные дефекты. Человек с ограниченными возможностями здоровья прикладывает много усилий, порой терпит боль, но тело не всегда подчиняется духу. Личность способная бороться со своими пороками и недостатками, в особых случаях их невозможно устранить. Остается только найти виды деятельности, которые возможно осуществлять с определенными нарушениями.

Такая личность изначально чувствует себя ущемленной, «ошибкой Природы». А идеи гуманизма говорят, что достоинство и право на лучшие условия имеет каждый человек. Данное право даёт возможность посмотреть на нарушение как на новый способ выживания. Человек, приспособившись к существующим условиям, имея свои нарушения, демонстрирует бесконечность силы воли. Так всё общество осознаёт предназначение духа.

Для успешного развития человека необходимо пройти определенные этапы социализации. В раннем детстве ребёнка без нарушений родители начинают обучать социальным нормам. В случае с ребёнком-инвалидом изначально встаёт вопрос о принятии в семью или передаче детскому учреждению. В тяжелых ситуациях родителям приходится принимать решение о жизни младенца. Идеи гуманизма предполагают право на жизнь независимо от внешних и внутренних факторов. Значит, что любой младенец имеет право на жизнь, что закреплено в 1 пункте 20 статьи Конституции Российской Федерации [1]

После первичной социализации наступает период дошкольного образования. Ребенок с нарушениями требует особых условий как технических, так и педагогических. Воспитателю стоит организовать деятельность таким образом, чтобы каждый был включен в нее и усваивал социальные нормы. Проблема дошкольного образования заключается в недостаточной компетентности кадров. Следовательно, воспитанник с особенностями либо будет предоставлен самому себе под предлогом «он не сможет», либо создадутся неподходящие условия. Например, используя жалость, снижается уровень требований, что не приведет к развитию. Следующий период социализации — это школьное образование. В данном случае родителям предоставляется выбор формы обучения и образовательной организации в зависимости от характера нарушений. Формы обучения бывают следующие: очное, домашнее и дистанционное. Образовательное право предоставляет возможность обучения детям с нарушениями в общеобразовательных организациях или специализированных школах [3; 205]. В обоих случаях должна быть организована коррекционно-развивающая работа для обеспечения успешной социализации и профессионального самоопределения.

После окончания общеобразовательной или коррекционной школы у человека с ограниченными возможностями здоровья есть выбор продолжать обучение или остановиться. Во втором случае социализация замедляется: человек усваивает меньше социальных ролей. Значит, создание социальных контактов приостановится или прекратится. Однако человеку с нарушениями даётся возможность приобретения новых социальных ролей путём трудоустройства, что позволит занять определенную социальную позицию и интегрироваться в социальную структуру общества. С помощью творчества и созидательного труда личность сможет влиться в сообщество единомышленников. При этом общество будет осознавать ценность духа и воли, так как предлагаются способы повышения качества жизни. Теория гуманизма подчеркивает право каждого не только на достоинство, но и на самореализацию. Следовательно, всем предоставляется комплекс способностей, пути их развития и использования во благо человечества.

Таким образом, стоит сделать выводы об актуальности идей гуманизма в XXI веке. Человек принадлежит своему роду независимо от внешних данных, что позволяет быть равноправным.

ЛИТЕРАТУРА

- 1.Бородина, В.А.Социализация детей с ограниченными возможностями здоровья: педагогические технологии. Учебно-методическое пособие для студентов высших учебных заведений. – Челябинск: Изд-во Цицеро, 2012 – 238 с.
- 2.Белогурова А. Ю, Булановой О.Е., Поликашевой Н.В. Социализация детей с ОВЗ на современном этапе: научно-методический и прикладной аспекты: // Сб. науч.-метод. Материалов // под ред. – М.: Издательство «Спутник+», 2014 – 335с.
- 3-"Конституция Российской Федерации" (принята всенародным голосованием 12.12.1993 с изменениями, одобренными в ходе общероссийского голосования 01.07.2020). [[Электронный ресурс]: Режим доступа: URL:https://www.consultant.ru/document/cons_doc_LAW_28399/ [дата обращения: 7.11.2024].
- 4.Чебунин А. В. Смысл и функции гуманизма // Вестник Бурятского государственного университета. // Философия. 2021. Вып. 2. С. 3–16.

© Сабирова Э.Р., Ахмедьянова А.Х., 2024

Публикация подготовлена в рамках НОЦ стратегических исследований в области родных языков и культур ИФМК КФУ (Тема: ФПСП-2/24)

РОЛЬ ПРОЕКТНОЙ ДЕЯТЕЛЬНОСТИ В РЕЧЕВОМ РАЗВИТИИ УЧАЩИХСЯ НАЧАЛЬНЫХ КЛАССОВ

Речь — это один из основных способов общения людей, который позволяет им выражать свои мысли и чувства. Развитие речи у детей является важным аспектом их общего развития. В младшем школьном возрасте дети активно осваивают новые слова и грамматические конструкции, учатся понимать и создавать тексты. В условиях современного общества, где владение языком становится важным инструментом коммуникации и социального взаимодействия, необходимо уделять особое внимание развитию речи у детей с раннего возраста.

Для развития речи младших школьников используются различные методы и приёмы: чтение вслух и про себя, пересказ текстов, составление рассказов по картинкам, работа с деформированными текстами, игры со словами и предложениями, проектная деятельность.

Проектная деятельность является одним из наиболее эффективных методов развития речи младших школьников. Она позволяет детям самостоятельно исследовать определённую тему, собирать информацию, анализировать её и представлять результаты своей работы в виде устных или письменных текстов. Проектная деятельность способствует развитию всех аспектов речевого развития младших школьников: обогащению словарного запаса, формированию грамматического строя речи, развитию связной речи и коммуникативных умений.

Проектная деятельность имеет глубокие корни в педагогической науке. Ещё в начале XX века американский философ и педагог Джон Дьюи предложил концепцию «обучения через действие», согласно которой учащиеся должны активно участвовать в учебном процессе, решая реальные задачи и применяя полученные знания на практике. Эта идея легла в основу современной концепции проектной деятельности.

Сегодня проектная деятельность широко используется в образовательных учреждениях. Она основывается на принципах активности, творчества и сотрудничества, что делает её особенно эффективной для развития коммуникативных навыков и речевой компетенции.

Речевое развитие является одним из ключевых аспектов общего развития личности. Проектная деятельность предоставляет уникальные возможности для стимулирования речевого развития учащихся начальных классов. Во-первых, работа над проектом требует активного общения между участниками. Дети должны обсуждать идеи, планировать свою работу, делиться результатами. Это способствует развитию навыков устной и письменной речи, а также формированию умения слушать и понимать других. Во-вторых, проектная деятельность часто включает в себя исследование определённой темы. Младшие школьники учатся находить информацию, анализировать её и делать выводы. Это способствует расширению словарного запаса и развитию связной речи. Кроме того, проектная деятельность позволяет детям проявлять творческий подход к решению задач. Они могут создавать собственные тексты, рисунки, поделки. Это развивает их воображение и фантазию, а также способствует формированию индивидуального стиля речи. Виды проектных работ в школе: исследовательский, игровой, информационный, творческий, предметно-ориентированный, прикладной, социальный [2, с. 222]. Проекты могут быть разного уровня в зависимости от возрастных особенностей, интеллектуального развития и речевых способностей учащихся [2, с. 223]. Проектные работы в начальных классах – это трудно, проблематично. Такие работы по родному (татарскому) языку, в первую очередь, должны быть тесно связаны с основным учебным процессом, ориентирована на развитие творческой активности детей, и также на углубление и закрепление имеющихся знаний, умений и навыков. В учебнике 3 класса по Родному (татарскому) языку учащимся предлагается проектная работа под названием «Кунакка

рәхим итегез!» («Добро пожаловать в гости!»). Начало данной проектной работы выполняется на уроке вместе с коллективом и под руководством учителя. Урок начинается с определением значений слово «чай». Предлагается следующие значения: 1. Көнъякта үстерелә торган мәнге яшел куак (чайный куст). 2. Шул үсемлекнен киптереп махсус эшкәртелгән, хуш исле эчемлек хәзерләү өчен кулланыла торган яфраклары (лист чайного куста, обработанный и подготовленный для приготовления напитка). 3. Эшкәртелгән шундый яфракларны кайнар суда пешереп хәзерләнгән хуш исле эчемлек (напиток, получаемый завариванием листа чайного куста). Наглядным материалом используются рисунки (кустарник чая, лист чайного куста и чайный напиток в чашке) [1, с. 101]. Ученики должны читать значения и соотнести то или иное предложение с соответствующим изображением. Таким образом, учащиеся вспоминают многозначность слова, догадываются, что под словом «чай» мы подразумеваем и куст чая, и напиток, и пачку чая.

Следующее упражнение нацелена на определение лексического значения слов. В разброс даны слова кайнар (горячий), тирән (глубокий), кие (крепкий), салкын (холодный), ялкау (ленивый), сыек (светлый), яшел (зелёный), кара (чёрный), биек (высокий). Учащиеся должны находить прилагательных, подходящих по смыслу к слову чай и писать словосочетания. Далее учащиеся 3 класса вспоминают словообразование, при помощи рисунков чай и чайник, находят корень и словообразующий аффикс. Так же важно показать детям какие же бывают чайники. Для этого нарисованы рисунки (чайник для кипячения воды, заварочный чайник) и даётся понятие данного слова:

Чәйнек – чәй пешерү һәм су кайнату өчен кулланыла торган, тоткасы һәм борыны булган савыт (Чайник – изделие с ручкой и носиком, предназначенное для кипячения воды и заваривания чая) [1, с. 102]. Кроме этого ученики должны находить слово, во втором слого которого произносится звук [ө], сделать звуко-буквенный анализ этому слову. Таким образом дети повторяют изученную теоретическую тему – фонетику.

Пословицы являются замечательным фактическим материалом на уроках родного (татарского) языка. В следующем упражнении нужно поставить имена существительные в нужные формы, которые указываются в скобках и прочитайте пословиц: Чәй(баш килештә, берлек санда) булса, шикәр(баш килештә, берлек санда) табыла. Чәй(төшем килешендә, берлек санда) эчеп бетергәч, шикәр(баш килештә, берлек санда) китермиләр. Таким образом учащиеся 3 класса вспоминают склонение существительных по падежам и числам, одновременно знакомятся народным творчеством, и всё это является продолжением лексической темы. [1, с. 102-103]

Учащимся интересно будет узнать где же выращивают кустарник чая. Для этого им придётся поставить собственных имён существительных в место-временной падеж: Чәй Гиндстан., Кытай., Индонезия., Вьетнам., Төркия., Краснодар. үсә. (Чай выращивают в Индии, Китае, Индонезии, Вьетнаме, Турции, Краснодаре) [1, с. 103].

Предпоследнее задание на уроке связано с правильным и уместным употреблением слов, обогащения лексического минимума. В разброс даны слова табыны (стол), содасы (сода), тоткасы (ручка), чүмече (половник), боткасы (каша), кашыгы (ложка), ашы (выпечка); учащиеся должны составить словосочетания и доказать своё мнение [1, с. 103]. Таким образом, повторяя теоретический материал, выполняя совместную проектную работу, учащиеся каждый раз должны доказать своё мнение, объяснять выполнение заданий, то есть говорить на своём родном (татарском) языке. Как продолжение данной проектной работы, в виде домашнего задания ученикам предлагается сделать селфи, показать и рассказать как у них дома готовится ужин, кто чем занимается, что готовит, как помогает, как накрывают стол, включают ребёнка и его семью. Такую творческую работу любой ученик 3 класса легко сделает со своими комментариями, то есть не только съёмка, а обязательное сопровождение монолога. Таким образом разработкой проектной – творческой работы одновременно развивается разговорная речь учащихся начальных классов.

Проектная деятельность играет важную роль в речевом развитии младших школьников. Она помогает им стать более уверенными и успешными в общении, а также лучше понимать окружающий мир. Внедрение проектной деятельности в образовательный процесс является важным шагом к созданию учебной среды, способствующей всестороннему развитию учащихся.

ЛИТЕРАТУРА

1. Сәгъдиева Р.К., Фәйзрахманова К.Ф. Туган тел (татар теле). 3 сыйныф. Ике кисәктә. Икенче кисәк: башлангыч гомуми белем бирү оешмалары өчен дәреслек (татар телен туган тел буларак өйрәнүче укучылар өчен). / Р.К. Сәгъдиева, К.Ф. Фәйзрахманова; [рәссамы М.Вазиева]. – Казан: «Мәгариф – Вақыт» нәшр., 2022. – 128 б.
2. Харисов Ф.Ф. Татар телен чит тел буларак өйрәтүнең фәнни-методик нигезләре. – Казан: Татар. кит. нәшр., 2015. – 302 б.
3. Семенова Н.А. Вопросы организации проектной деятельности в начальной школе / Н.А. Семенова // Вестник Томского государственного педагогического университета. -2012.- №11.-С.209-211.

© Сагдиева Р.К., Галяутдинова А.И. 2024

УДК 372

Сагитова Р.Г., учитель ООШ
д. Старо-Субхангулово МР Бурзянский район, Россия

БАШКОРТ ТЕЛЕ ДӘРЕСТӘРЕНДӘ КОНЦЕПТТАРЗЫ ӨЙРӘНЕҮЗЕН ЛИНГВОМӘЗЭНИ ӘҤӘМИӘТЕ

Һуңғы вақытта ғалимдарыбыз, укытыусылар башкорт теле дәрестәрендә күберәк лингвокультурологик йөкмәткеле күнегеүзәр аша укытыузың рациональ юлдарын эзләйзәр. Л.Х.Сәмситованың «Башкортостан Республикаһының белем биреү учреждениеларында башкорт һәм башка туган телдәрзе лингвокультурологик нигеззә концепцияһы» нигеззәренә ярашлы байтак хезмәттәр басылды.

Бөгөнгө көндә йәмғиәттә тел менән мәзәниәттең үз-ара бәйләнешенә игтибар арткандан арта бара. Туган тел аша милли мәзәниәтте өйрәнү укыусыларзың аңы формалашуында ғына түгел, ә уларзың мәзәниәткә бергеүендә мөһим роль уйнай. Мәзәниәт аша телгә өйрәтү бөгөн «Башкорт теле» предметының бер өлөшө булып тора. Мәсәлән, дәрестә бер һүз мәғәнәһен өйрәнү аша башкорт теле донъяһы менән таныштырыу тормошка ашырыла. Укыусыларға төрлө яклап күзәтү өсөн бирелгән эштәр аша түбәндәгеләр асыклана. Мин ике һүз өстөндә эшләү һөзөмтәләрен, укыусылар асыклаган мәғлүмәттәрзән кайһы берзәрен күрһәтеп үтәйем.

1) «Бәхет» һүз-концепты

Ә нимә һуң ул бәхет? Бәхет һүзе ислам дине аша ғәрәп теленән үтеп ингән. «Башкорт теленең академик һүзлегендә билдәләнеүенсә, бәхет – ул:

1) бөтә яктан теүәл булып, ысын кәнәғәтлек, шатлык биргән якшы тормош хәле һәм хисе, ырыс;

2) эш, тормоштағы уңыш;

3) башка төшкән өлөш, язмыш.

Бәхет – кыска ғына һүз. Ул бер тамыр һүззән тора. Уға яһаусы ялғаузар кушылып төрлө һүззәр яһала: *бәхетле, бәхетлек, бәхетнамә, бәхетһез.*

З. Ғ.Ураксиндың “Башкорт теленең фразеологизмдар һүзлегендә” һүз менән байтак кына фразеологизмдар байтак. Мәсәлән,

бәхет аскысы – *бәхет килтергән хәл, сәбәп;*

бәхете асылау – *көткән, өмөт иткән намә үзенән-үзе килеү;*

бәхет йондозо калкыу – *уңышка ирешеү, эш-тормоштоң ыңғай килеп*

Быларзан тыш, «Башкорт халык мәкәлдәре» китабынан был һүз менән мәкәлдәр һәм әйтемдәрзе табабыз:

- Тәүфикка бәхет әйәрә.
- Эшсән бәхетте эштән эзләр.
- Тырышлык – бәхет аскысы.
- Бәхет башы – тәүфик.
- Бәхет малда түгел.

Бөйөк кешеләрҙең фекерҙәре һәм афоризмдарынан **бәхет** һүзе менән әллә күпме уй-фекерҙәр менән танышырға мөмкин. Мәсәлән, халыҡ язуусыһы Ғайса Хөсәйенов үткер фекерҙәре: «Тормош менән кәнәғәтһең икән - шул үзе бәхет».

2) «Табан» концепты

Табан – кешенең тән өлөшө. Иң тәүҙә аяктың аҫкы яғы буларак күҙ алдына баҫа. Аяк аҫты – без йөрөгән ер. Боронғо ырыуларҙың береһе түнгәүерҙәрҙең ораны табан булыуын да ошо без йәшәгән ер менән аңлатып булалыр. Табан безҙе ер менән бәйләүсә тән өлөшө тип карарға була. Шунлыктан табан һүзе киңерәк мәғәнәлә кулланыла. Һәр әйберҙең аҫты табан тип атала. Мәсәлән, *сана табаны, итек табаны, икмәк табаны* һ.б. Шулай уҡ балыҡ исеме бар, ялпак был балыҡ табанға окшап тора.

Һүзлектәрҙә

Ф.Ғ. Хисамитдинованың «Мифологический словарь башкирского языка» тигән һүзлегендә *табан* һүзе дөйөм болгар һүзенән килеп сыккан, тип аңлатыла.

Һүз мәкәлдәрҙә һәм әйтемдәрҙә

Аттың аты өлкән, донъяның табаны өлкән. Маңлайҙан аҡкан эсе тир, табанға төшһө, боз булыр.

Йомактарҙа

Аяктың мин – аҫ өлөшө,
Тор за һин баҫып кара,
Хәҙер мин-балыҡ исеме,
Уйла ла табып кара. (табан)

Әкиәттәрҙә

Айыу, асыланып, бүрегә кизәнгән, ти. Тик ул әйләнгәнсе, тегенеһе, **табанын ғына ялтыраткан.**

Йырҙарҙа

Һакмар һыуы аға кибла табан,
Урал тауы буйлап, көн битләп.
Илкәймә лә шул кайтыр инем,
Аяктарым талһа, имгәкләп.
«Ғилмияза» йырынан.

«Табан» һүзе фразеологизмдарҙа

табан ялтыратыу-касыу
табандан ут сығыу (сығарыу) – көслө дәрәжә күрһәтеү, янып тороу

Һүз эзәби әсәрҙәрҙә

Бысраҡ **табан** аҫтында башҡорт намысы ятмай. (Ш.Бабич)

Ун икелә-сүп **табан**, ун өстә-һыу **табан**, ун дүрттә-атың ек тә, һөр һабан. (Ғ.Ибраһимов)

Табан аҫтында ыңғыраша кар. (Рәшит Назаров)

Башҡорттарҙа кунак каршылау йолаһы

Ораныбыз бит – «**Табан!**»

Шуны әйтәм артабан:

Ярымтык булып тамғаң,

Тамғабыз безгә таман!

«**Табан!**» «**Табан!**» «**Табан!**» (бөтәһе күмәкләп көр тауыш менән ораның әйтә)

Интернет-мәғлүмәттәр

- табан - нур һибәү
- тымыҡ күлдә табан ятыр - ул-балыҡ.
- Табан семле зур ауыл
- Табанов тигән фамилия бар
- Табан – юғары сорт
- Таузың табаны

Ғөмүмән, бер һүзгә тикшерәү өсөн бөтә мәғлүмәт кәрәк була: һүзлектәр, халыҡ ижады һәм язуусылар әсәрҙәре, гәзит-журналдар, төрлө быуын кешеләре менән аралашыу (социаль селтәрҙәгә аралашыу за инә), дәрәжә күнегүҙәре. Википедия үзе генә ни тора! Унда бәләкәй википедиясы булып мөһим эштә ҡатнашырға мөмкин. Тел байлығы тап һүз көсөндә икәнәнә

укуусылар ошо эштәр аша төшөнә. Был тикшеренеү эштәренең һөзөмтәһенә тематик һүзлектәр төзөү зә инә. Мәсәлә, “бәхет”, “табан” һүзе буйынса йыйылған мәғлүмәт буклеттарға бирелде.

Без балаларҙы тыуған еребезге һаҡлап, илебезге яҡлап йәшәргә, тарихыбыҙҙы, халыҡ ижадын белергә, үстәргә, үз милләтебез менән ғорурланырға өйрәтергә тейешбез. Һәм ошо йүнәлештә телдә концепттарҙы өйрәнеүҙең линвомәзәни әһәмиәте зур. Дәрестәрҙә телгә алынған алымдарҙы урынлы һәм системалы кулланыу фәнгә карата кызыкһыныу, уны өйрәнеү теләген уята.

ӘЗӘБИӘТ

1. Башҡорт теленең аңлатмалы һүзлеге: Ике томда / Рәсәй Фәндәр академияһы. Башҡортостан ғилми үзәге. Тарих, тел һәм әзәбиәт институты. I том, А – М. – М.: Русский язык, 1993. –

2. Башҡорт теленең аңлатмалы һүзлеге: Ике томда / Рәсәй Фәндәр академияһы. Башҡортостан ғилми үзәге. Тарих, тел һәм әзәбиәт институты. I том, Н – Я. – М.: Русский язык, 1993.

3. Ураксин З. Ғ. Башҡорт теленең синонимдар һүзлеге / Т.М. Ғарипов редакцияһында. – Өфө: Китап, 2000.

4. Ураксин З. Ғ. Русско-башкирский фразеологический словарь / Под. ред. Э. Р. Тенишева. – М.: Рус.яз., 1989

5. Хөсәйенов Ғ.Б. Әзәбиәт ғилеме һүзлеге. – Өфө: Китап, 2006.

6. Әхмәтйәнов К.Н. Әзәбиәт ғилеме һүзлеге. – Өфө: Китап, 2010.

Сагитова Р.Ғ., 2024

УДК 81-139

*Сакенова У.С., канд. пед. наук, доцент
БГПУ им. М. Акмуллы, г. Уфа, Россия*

ГЕЙМИФИКАЦИЯ И ИГРОВЫЕ МЕТОДИКИ В ЯЗЫКОВОМ ОБРАЗОВАНИИ

В последние годы геймификация и игровые методики стали популярными инструментами в образовательном процессе, особенно в языковом обучении. Суть геймификации заключается в том, чтобы адаптировать игровые элементы и механики к неигровому контексту, стимулируя учащихся к обучению с помощью увлекательных и интерактивных форматов. Такая методика способствует увеличению вовлечённости, повышению мотивации и улучшению запоминания материала, что особенно важно при изучении языков.

Данная статья исследует основные принципы геймификации и игровые методики, применяемые в языковом образовании, их преимущества, ограничения и влияние на учебный процесс.

Геймификация предполагает внедрение таких элементов, как награды, уровни, конкурсы, нарративы и моментальная обратная связь. Вот основные компоненты геймификации, успешно применяемые в языковом обучении:

Награды и поощрения: одним из главных факторов мотивации являются баллы, значки и виртуальные медали. Система вознаграждений позволяет учащимся ощущать прогресс, а также способствует дружеской конкуренции.

Уровни и прогресс: разделение учебного материала на уровни позволяет учащимся двигаться от простых к более сложным заданиям. Уровневая система делает процесс обучения более структурированным и позволяет адаптировать материал под уровень знаний каждого ученика.

Соревнование и лидерборды: соревновательный элемент, когда учащиеся видят свои достижения на фоне результатов других, повышает мотивацию и помогает вовлекать даже менее активных студентов. Соревнование может выражаться в индивидуальных или командных викторинах.

Элементы нарратива: создание сюжетной линии, в которой учащиеся играют роли или выполняют «миссии», помогает создать эмоциональную привязанность и сделать процесс

более интересным. Примером может быть использование сюжета об изучении языка для выживания в фантастическом мире.

Обратная связь и поддержка: учащиеся получают моментальную обратную связь о своих успехах и ошибках, что позволяет быстро исправлять недочёты и ускоряет процесс обучения.

Геймифицированные языковые платформы предлагают различные возможности для интерактивного и увлекательного изучения языков:

1. Duolingo — одна из самых популярных платформ для изучения языков, построенная на принципах геймификации. Учащиеся зарабатывают баллы за правильные ответы, продвигаются по уровням и соревнуются с друзьями и другими пользователями по всему миру. На каждом уровне они сталкиваются с новыми заданиями и испытаниями.

2. Memrise — приложение, которое помогает учащимся запоминать слова и фразы, используя игровые элементы и мнемонические техники. В отличие от других платформ, Memrise включает элементы обучения через ассоциации и повторение, что способствует долговременному запоминанию лексики.

3. Kahoot! и Quizlet — интерактивные платформы, позволяющие преподавателям создавать квизы и викторины. Kahoot! делает акцент на командной работе и соревнованиях в реальном времени, что добавляет азарт и активизирует участие учащихся.

Преимущества геймификации и игровых методик

Повышение мотивации и вовлечённости: игровые элементы делают обучение более захватывающим и интересным, что помогает удерживать внимание и мотивирует учащихся. В сравнении с традиционными методами, геймификация более эффективна в удержании интереса.

Улучшение запоминания материала: использование интерактивных заданий способствует активному вовлечению учащихся, что помогает усваивать материал более прочно. Исследования показывают, что активное участие в учебном процессе значительно улучшает способность запоминать информацию.

Персонализация процесса обучения: уровни, адаптированные задания и различные форматы заданий позволяют каждому ученику идти в своём темпе. Этот аспект особенно важен в языковом обучении, так как усвоение материала может варьироваться в зависимости от личных способностей учащегося.

Несмотря на многочисленные преимущества, геймификация в обучении имеет и свои ограничения.

Потребность в тщательном планировании: чтобы геймификация действительно способствовала обучению, она должна быть грамотно интегрирована в процесс, с чётким пониманием учебных целей. Слишком много игровых элементов может отвлекать учащихся от учебного материала, превращая процесс в развлечение.

Потенциальное снижение мотивации: если учащиеся чрезмерно привыкают к игровым элементам, мотивация к обучению без игр может снижаться. Это может привести к зависимости от внешних стимулов и снижению внутренней мотивации к учёбе.

Избыточная соревновательность: хотя конкуренция может быть мотивирующей, она также может создавать стресс и вызывать чувство неудачи у менее успешных студентов. Важно, чтобы игровые методики использовались с учётом психологического состояния и уровней уверенности учащихся.

Ограниченность реальных навыков: геймифицированные методы часто акцентируют внимание на базовом уровне усвоения информации, например на запоминании слов. Однако для глубокого понимания языка необходимы более комплексные подходы, включающие практику разговорной речи и изучение культуры, что требует более традиционных и структурированных методик.

Групповые проекты и «квесты»: в некоторых образовательных учреждениях применяют методику квестов, где группы учащихся должны выполнить различные задания, например, подготовить презентацию на иностранном языке или разыграть сценку, используя выученную лексику. Подобные задания позволяют объединить геймификацию с практическим применением языка.

Игра «Викторина по стране изучаемого языка»: данный формат позволяет изучать не только язык, но и культурные аспекты, создавая более целостное восприятие. В ходе викторины учащиеся отвечают на вопросы о культуре и традициях страны, что развивает их языковые и культурные знания.

Тематические недели: некоторые школы и курсы языков вводят «тематические недели», где учащиеся вовлекаются в изучение лексики и грамматики по определённой теме, например, «путешествия» или «еда». Игровые активности и задания на эти темы помогают усилить усвоение и расширяют словарный запас.

Геймификация и игровые методики в языковом обучении представляют собой эффективный инструмент, который помогает сделать учебный процесс более увлекательным, мотивирующим и интерактивным. Однако для того, чтобы геймификация действительно работала, необходимо соблюдать баланс между игровыми элементами и учебными целями. Педагогам важно понимать особенности и ограничения геймификации, чтобы применять её наилучшим образом, а также комбинировать с традиционными методиками для получения комплексного результата.

В перспективе можно ожидать дальнейшего развития игровых технологий в образовании, так как они позволяют внедрять новые подходы и инструменты для обучения языкам, делая процесс доступным и увлекательным для учащихся любого возраста.

ЛИТЕРАТУРА

1. Фиораванти А. Геймификация в обучении: Мотивация и вовлеченность студентов / А. Фиораванти. – М.: Изд-во НИЦ ИНФРА-М, 2020.
2. Петров, В. А. Сидорова, Н. И. Геймификация в образовательной среде // Современные подходы к обучению. – 2021. – №3. – С. 112-118.
3. Мартьянова Л. А. Применение игровых технологий в обучении иностранным языкам / Л. А. Мартьянова. – СПб.: Питер, 2019

© Сакенова У.С., 2024

УДК 81.373.611

*Салахова Р.Р., канд. филол. наук, доцент
КФУ, г. Казань, Россия*

ЭКВИВАЛЕНТЫ ФРАЗЕОЛОГИЗМОВ С КОМПОНЕНТАМИ-ГЛАГОЛАМИ ДЕЙСТВИЯ (НА МАТЕРИАЛЕ ТАТАРСКОГО И РУССКОГО ЯЗЫКОВ)

Глагол как языковая единица, которая обозначает ситуацию внеязыковой действительности, привлекает повышенное внимание лингвистов. Совершенствованию толкований глаголов и более глубокому раскрытию внутренних механизмов действия самих грамматических категорий способствует изучение глаголов по семантическим признакам.

Изучение глаголов татарского языка с точки зрения семантики, позволяет сделать вывод о том, что им присуще многоуровневая смысловая структура. Важное место в изучении лексической системы татарского языка занимает их описание. Например, изучение глаголов физического состояния, которые имеют особенности передачи и функционирования в определенном тексте. Татарские и русские фразеологизмы послужили базой для научного исследования семантических и переводческих особенностей глаголов физиологического состояния.

Знание фразеологических единиц становится неотъемлемой частью владения языком. «Очень важным является привлечение в качестве объекта сравнительного анализа фразеологического материала разноструктурных и типологически различных языков, поскольку выявление общих черт и дифференциальных признаков приводит к выработке рекомендаций по практическому овладению исследуемым языком» [2, с.6].

Фразеологизмы любого языка обладают внутренней экспрессивностью. Они могут иметь полные или частичные эквиваленты с эмоциональным качеством в другом языке, но могут и вовсе не иметь эквивалентов. Известно много фразеологизмов, которые могут переводиться дословно из-за совпадения их внутренней формы. Однако возникают сложности

во время подбирания подходящей фразеологической единицы из ряда соответствий. Именно по этой причине для достижения полноценного перевода, требуется знание истории, жизни того народа, с языка которого осуществляется перевод.

Глаголы действия являются самой многочисленной в татарском языке, поскольку выражают, прежде всего, многостороннюю деятельность человека [4, с. 134].

В этой группе глаголов можно выделить употребление глаголов в следующих функциях:

- в функции конкретного (физического) действия: *казу 'копать', утау 'полоть', чэчу 'сеять', юу 'мыть', яру 'колоть', тырнау 'царапать'*;
- в функции абстрактного действия: *жиңу 'победить', дэвалау 'лечить', укыту 'обучать', 'преподавать', эшләу 'работать', берләштерү 'объединять'*;
- в функции созидательного действия: *ясау 'делать', жыю 'собирать', тегү 'шить', чигү 'вышить', үрү 'плести', сөрү 'пахать'*;
- в функции разрушительного действия: *жимерү 'разрушать', вату 'ломать', туздыру 'износить', сүтү 'распарывать', ерту 'рвать', сыту 'давить'*;
- в функции действия приема пищи: *ашау 'кушать', эчү 'пить', йоту 'глотать', туклану 'питаться', чемерү 'хлебать', ризыклану 'питаться'* [3, с. 112]

Из перечисленных функций мы решили сосредоточиться на глаголах действия приема пищи, поскольку материал исследования показал, что именно они наиболее активно используются во фразеологизмах татарского языка. Как видно из примеров, это глаголы обозначающие действия человека в процессе приема пищи, так же имеющие дополнительный оттенок, указание на манеру принятия пищи, органов восприятия и т.д.:

Бәяләре тешили – цены кусаются;

Бер пот тоз ашау – пуд соли съесть;

Авызлык тешләу – закусить удила;

Ачу йоту – проглотить обиду;

Актыгын ашау – съесть последнее;

Бармактан суыру – высосать из пальца;

Бер кашыктан ашау – есть из одной ложки.

В рассмотренных нами фразеологизмах глаголы действия полностью совпадают по значению, как в татарском, так и в русском языке. Этот факт объясняет то, что фразеологизмы переведены способом калькирования [5, с. 360].

Күзләрен йому – закрывать глаза;

Бугазга ябышу – схватить за горло;

Күзе белән ашау – есть глазами;

Күзен акайту – вылупить глаза;

Күкрәк киерү – выпятить грудь;

Борынга чиертү – утереть нос кому-либо;

Бер-береңне ашау – есть поедом друг друга.

В частичных же эквивалентах или аналогах фразеологизмов, представленных выше, глаголы действия, выражающие физическую деятельность, чаще заменены.

Авызын майлау – давать взятку;

Авызыннан эчү – хлестать из горла;

Кан эчү – высасывать кровь;

Кеше хакын ашау – жить за чужой счет.

Группа татарских фразеологизмов, представленная выше, относится к безэквивалентным и переведена на русский язык способом описания. Почти все глаголы действия заменены, используется так же глаголы, не входящие в семантическую группу глаголов действия.

Әлиф йоткан – словно аршин проглотил;

Акылын эчү – пропивать голову.

В данных фразеологизмах глаголы действия заменены близкими по значению глаголами. Как в татарских, так и в русских глаголах сами глаголы представлены в прямом значении.

Башын ашау – сводить в могилу;

Жан ашау – травить душу;

Кеше малын ашау – присваивать чужое добро.

Как видно из примеров, глагол действия «ашау» встречается довольно часто. Однако не всегда глагол передан на русский язык, как «есть» или «кушать». Данные выше фразеологизмы являются этому явным примером.

Жил ашау – обветриться;

Көн ашау – выгореть на солнце;

Ай күрде көн йотты – как молодой месяц;

Вагъдәне йоту – не выполнить обещание;

Зәһәр йоткан – злая как ведьма;

Кан йоту – пережить тяжелое время;

Эти фразеологизмы даны способом описания, что объясняет тот факт, что некоторые глаголы опущены или заменены глаголами другой семантической группы.

Бер балык башын чәйнәү – заладила сорока Якова;

Гайбәтен чәйнәү – склонять по всем надеждам.

В данных фразеологизмах глагол «чәйнәү», который мы переводим на русский язык, как «жевать» представлен в фразеологизме в семантической группе «глаголы речи». Фразеологизмы являются аналогами и каждому языку в этом случае свойственен определенный глагол.

Кеше жылкәсен кимерү – жить на чужом горбу;

Баба шулпасы эчү – узнать почем фунт лиха;

Килеп кабу – попасть впросак;

Үтен сытып эчү – знать от корки до корки;

Чүбек чәйнәү – молоть чепуху;

Чыбык ашату – бить розгами.

Фразеологизмы, рассмотренные выше, также отличаются тем, что глаголы действия в этом случае сохраняют свою семантику только в татарском языке. В русских аналогах же глаголы заменены и чаще всего не относятся к группе глаголов действия.

Кайгы йоту – горе горевать;

Исемен чәйнәү – затрепать имя.

Глаголы действия татарского языка в этих случаях не совпадают с глаголами русского языка, поскольку фразеологизмы являются частичными эквивалентами, в данном случае компонент, который заменен – это глагол.

Иренен тешләү – прикусить губы;

Сүзен йоту – глотать слова;

Үз башын ашау – сам себя гробит;

Терсәкне тешләү – кусать локти;

Үз итен ашау – измотать самого себя.

Фразеологизмы татарского языка переведены на русский язык способом покулькалки. В некоторых фразеологизмах глаголы действия остались неизменными, а в части других заменены более близкими по значению.

Колагын кимерү – все уши прожужжать;

Кара яндырып эчү – пить крепкий чай;

Су кебек эчү – знать назубок;

Суду кабу – задыхаться от радости;

Төкерекне кире йоту – изменить свое решение;

Хәсрәт йоту – постигло горе;

Туйганчы эчү – утолить жажду;

Ут йоту – глубоко переживать;

Шапалак ашау – получить удар по лицу;

Үрдәк телен ашаган – болтун;

Халык жылкәсен кимерү – сидеть на шее народа.

Все фразеологизмы татарского языка, включающие в себя глаголы физического действия переведены на русский язык способом описания. Стоит отметить, что в татарских фразеологизмах глаголы употреблены во вторичном значении, в переносном смысле, как и

свойственно фразеологии. Как отмечалось ранее, глаголы физиологического состояния действия в таких случаях заменяются и другими семантическими группами глаголов.

Проведенное исследование показало, что при переводе фразеологизмов с татарского языка на русский глаголы физического состояния нередко утрачивают своё первоначальное значение, подвергаясь замене. Это явление объясняется рядом факторов. Во-первых, культурная специфика татарского и русского языков влияет на восприятие и употребление данных выражений. Во-вторых, различия в грамматическом строении двух языков требуют адаптации фразеологической единицы для сохранения её смысла и стилистического оттенка в русском языке.

Процесс замены глаголов физиологического состояния в контексте перевода является закономерным и необходимым для обеспечения адекватной передачи значения фразеологизма. Он демонстрирует сложность межкультурной коммуникации и подчёркивает важность детального анализа семантики и контекста использования фразеологических единиц. Изучение подобных трансформаций играет ключевую роль в повышении качества переводов и улучшении взаимопонимания между двумя языками и культурами.

ЛИТЕРАТУРА

1. Аюпова Р.А. Внутренняя форма фразеологической единицы в языке и речи / Р.А. Аюпова // Лексикология и фразеология. –СПб: Изд-во гос. ун-та, 2007. Вып.2. – С. 19-25.
2. Байрамова Л.К. Конгруэнтность и эквивалентность в лексике и фразеологии / Л.К. Байрамова // Проблемы сравнительной типологии родного и изучаемого языков: Межвуз. сб. научн. тр. – Казань, 1998. – С. 3-10.
3. Ганиев Ф. А. Функциональная грамматика татарского языка. – Казань, 2015.– 272 с.
4. Иштанова Р.К. Глаголы татарского языка в семантическом аспекте: дис. канд. филол. наук / Р.К. Иштанова. – Казан, гос. ун-т. Казань, 2002. – 264 с.
5. Комиссаров В.Н. Современное переводоведение: учеб. пособие. – М.: ЭТС. – 2001. – 424с.
6. Сафиуллина Ф. С. Татарско-русский фразеологический словарь Ок. 16000 фразеол. единиц / Ф. С. Сафиуллина. – Казань: Магариф, 2001. – 335 с.
7. Фразеологический словарь русского языка / Под ред. А.И. Молоткова. 4-е изд. – М.: Рус. яз., 1986. – 847 с.

© Салахова Р.Р., 2024

УДК 398

*Самирханова Г.Х., канд. филол. наук, доцент,
Валиева В.З., студент Сибайского филиала УУНУТ,
г. Сибай, Россия*

БАШКОРТ ХАЛЫК МӘКӘЛ-ӘЙТЕМДӘРЕНДӘ ҒАЙЛӘЛӘ БАЛАЛАР АРАҒЫНДАҒЫ МӨНӘСӘБӘТТӘРЗЕҢ САҒЫЛЫШЫ

Башкорт халык мәкәлдәре-әйтемдәре – халык акылын йыйыусы бай хазина. Байтак мәкәлдәрзә һәм әйтемдәрзә без ғайлә мөнәсәбәттәрәнең сағылышын күрәбез. Ғайлә эзәбе, ололар һәм кеселәр, балалар араһындағы мөнәсәбәттәрзә мәкәлдәрзә һәм әйтемдәрзә халык үзенсә көйләй. Күренекле ғалим, проф. М.Х. Әхтәмов языынса, «тапкырлык, кыскалык яғынан фольклорза мәкәлдәргә тиндәш башка жанрзы табыуы кыйын. Тиккә генә уларзы халык ижадының асыл ынйылары, сакматаштан сыккан алтын оскондар тип йөрөтмәйзәр. Мәкәлдәрзә һәм әйтемдәрзә күп яклы булыуы ғәжәпләндәрә. Улар төрлө вакиғаларға, күренештәргә қағыла, кеше тормошоноң бөтә өлкәләренә үтеп инә» [3, 5-се б.].

Халыктың афористик жанрзанының әхлаки-тәрбиәүи йөкмәткеһе якшы ук өйрәнелһә лә, мәкәлдәрзә һәм әйтемдәрзә ғайлә эзәбенәң сағылышы тикшерелгәнә юк. Был проблема башкорт халык педагогикаһы, фольклористика ғилеме өсөн көнүзәк булып тора.

Шуны иҫәпкә алып, мәкәләлә башкорт халык мәкәл-әйтемдәрәнде ғайләлә балалар араһындағы мөнәсәбәттәрзәң сағылышын, туғандар араһында мөнәсәбәттәр нисек булырға

тейешлеге тураһында халыктың күзаллауын, эзәпкә карата булған караштарын өйрәнеү максаты куйылды.

М.Х. Әхтәмовтың «Башкорт халык мәкәлдәре һәм әйтемдәре» китабына ингән байтак мәкәлдәр һәм әйтемдәр балалар араһындағы мөнәсәбәттәрҙең үзенсәлеген, әхлағын сағылдыра.

Халык ағай-апайлы булығы яклаулы, караулы булығы менән бәйләй: *Аға булып егеттең итәк-еңе киң килер; Ағаһы барзың һағы бар, балаһы барзың ялы бар; Ағаһын күреп эне үсер, апаһын күреп һеңле үсер; Ағай-эне бер үлелә, бер терелә кәрәк; Ағайым өйө – ак йәйләү, энем өйө – өң төбө.*

Был мәкәлдәрҙән күренеүенсә, ағай, апай кеше үзенән кеселәргә өлгө булырға, үзенән бәләкәйҙәргә яклаусы, уларзың кәнәшсәһе һәм терәге булырға тейеш. Ағай кеше ғаиләләге башка малайзарға ағай менән бер рәттән өлгө булып тора.

Ағайға эйереп ғаиләләге башка балалар за үзәрәненең торошон яйға һала: *Ағай-эне – ағай-эненең көзгөһө*

Шул уҡ ваҡытта, ата-бабалар мәкәлдәрҙә ағайзар һәм апайзар араһындағы мөнәсәбәттәр ауыр ваҡыттарҙа һыналыуын, улар араһында ла кире мөнәсәбәт оһрап куйыуын оһта тотоп алған: *Ата-инә кәзәрән балалы булғас белерһең, Ағай-эне кәзәрән ялалы булғас белерһең; Ағай-энең бар ерҙә, «доһманым юк» тимә, Апһының бар ерҙә, «көндәһем юк» тимә; Ағай – оло, мин – зур, атка бәһән кем һалыр?*

Әммә бындай күренештәрҙә халык каты тәнкитләй: *Ағай-энеңдә яманлап, туган кайҙан табырһың?; Үз ағаһын ағаламаған, кеше ағаһын һағалай; Тауҙа йәйеләп таһта үскән, ағай-эненән башка үскән; Тауға карап, тау булма, ағай-энең яу булма; Ағай-эне татыу булһа, менергә ат етә, Килендәһтәр татыу булһа, аһарға аһ етә.*

Бындай тормоһһан күренештәр һәм ағайзарҙы һанға һуҡмау, ғаиләләге туғандарындан языу хәлен дә халык белә, үзенсә күзәтә һәм мәкәлдәрҙә әхлаки һығымталар яһай: *Яңғыз булып есет ағай-энеһен ятка һатыр; Үзенең башын зур тотқан, ағай-эне башын хур тотқан – туган тапмай яуҙа үлер.*

Апайзарға карата айырым әйтелгән мәкәлдәр күп түгел. Улар нигеҙҙә үзәрәненең әхлаки йөкмәткәһе менән ағайзарға карата әйтелгән нәһихәттәргә яҡын. Мәһәләһ: *Иһек бауы – бер алтын, бәһҙең апай – мең алтын.* Әгәр малай кеше ағаһына карап үһһә, һеңле апаһына карап етешә: *Ағаһын күреп эне үсер, апаһын күреп һеңле үсер.*

Шулай итеп, халык мәкәлдәре һәм әйтемдәрәндә ағайзар һәм апайзар тураһындай байтак фәһем бар. Халык мәкәлдәрәндә балалар араһындағы мөнәсәбәттәрҙең татыулығы идеяһы өһтөнлөк итә. Ғаилә эзәбен халык ағай-апайзарҙың ата-әһәнән һуң балаларға өлгө булығында, уларзың ярҙамсыллығында күрә.

ӘЗӘБИӘТ

1. Кирәев Ә.Н. Башкорт халык ижады. – Өфө: Башкорт дәүләт университеты, 1981. – 287 б.
2. Псәнчин В.Ш. Һүз күрке. – Өфө: Китап, 2002. – 297 б.
3. Әхтәмов М.Х. Башкорт халык мәкәлдәре һәм әйтемдәре һүзлеге. – Өфө, Китап, 2008. – 776 б.

© Самирханова Г.Х., Валеева В.З., 2024

УДК [373.016:811]:[37.091.33:784.4/7]

Санченко Е.Н., канд. филол. наук, доцент
Цветова Д.Р., магистрант
ФГБОУ ВО «ЛГПУ», г. Луганск, Россия

ИСПОЛЬЗОВАНИЕ АУТЕНТИЧНОГО ПЕСЕННОГО МАТЕРИАЛА ДЛЯ СОВЕРШЕНСТВОВАНИЯ ЛЕКСИКО-ГРАММАТИЧЕСКИХ НАВЫКОВ НА УРОКАХ ИНОСТРАННОГО ЯЗЫКА В ОБЩЕОБРАЗОВАТЕЛЬНОЙ ШКОЛЕ

Изменения, произошедшие в области теории и практики преподавания, связаны в основном с поиском новых подходов к изучению иностранных языков. Это отразилось не только на выборе учебного материала, но и на разработке инновационных приемов,

направленных на более эффективное освоение языка. Обзор научных и учебных материалов показывает, что в основной школе часто используется музыкальный материал для обучения новым лексическим единицам, поскольку работа с текстами песен имеет ряд преимуществ.

Исследователь А.Н. Шамов подчеркивает, что после представления нового слова обучающимся, необходимо сразу перейти к его активному использованию в речи, ибо речевое взаимодействие – это процесс построения сложных высказываний [6, с. 115].

В современной образовательной сфере иностранный язык не просто необходим для общения и взаимопонимания в глобальном мире, но и стал своеобразным инструментом активной коммуникации [8, с. 57]. Современные методики преподавания акцентируют внимание на мотивационных аспектах изучения языка. Исходя из того, что мотивация обучающегося является ключевым фактором, определяющим результативность учебного процесса, преподаватели находятся в постоянном поиске новых подходов, которые могли бы активизировать мыслительную активность обучающихся, и сделали бы обучение не только результативным, но и увлекательным для обучающихся [4, с. 20]. Мотивация играет важную роль в достижении успеха, и требует постоянного питания и поддержки, а впечатляющие достижения становятся ярким воплощением этого процесса.

Практически все педагоги и методисты, работающие с детьми на разных этапах обучения, отводят большое место поэтическим текстам и песням при изучении иностранного языка. Некоторые учебные пособия целиком базируются на использовании поэтических текстов: или аутентичных, или специально сочиненных. Значимость данной работы трудно переоценить. Так, И.Л. Шолпо приводит обоснованные доводы использования стихотворных произведений. Во-первых, песни – это текстовый материал, который нравится и интересен детям, поэтому работа с ними несет для обучающегося положительный эмоциональный заряд, что, как было сказано ранее, значительно облегчает усвоение материала. Во-вторых, аутентичный литературный материал способствует пониманию языка в контексте культур. В-третьих, песенный материал является отличным материалом для отработки ритма, интонации речи на иностранном языке и улучшения произношения. В-четвертых, при работе со стихотворным и песенным материалом мы решаем проблему многократного повторения высказываний по одной и той же модели или восприятия одного и того же слова [7, с. 48].

Таким образом, аутентичный песенный материал с применением инновационных инструментов преподавания является как отличным средством повышения интереса к стране и языку, так и эффективен для формирования различных навыков, например, грамматических.

Формирование у обучающихся грамматических навыков – это одна из основных целей преподавания грамматики в средней школе, то достигается с помощью имплицитного, эксплицитного и дифференцированного подходов. Грамматический навык также является одним из самых значимых компонентов речевых навыков во время говорения, аудирования, чтения и письма [2, с. 72]. Он считается сформированным, когда обучающийся выбирает модель, соответствующую речевой задаче в данной ситуации, и грамотно оформляет речевые единицы. Следовательно, изучение грамматики иностранного языка имеет решающее значение для понимания грамматического строя языка в целом, поскольку оно способствует логическому рассуждению, наблюдению, анализу и обобщению.

Результат анализа научной литературы выявил, что формирование грамматических навыков носит стадийный характер. Так, Г.В. Рогова, Ф.М. Робинович, Т.Е. Сахарова выделяют три этапа: ознакомление, тренировку, применение [4, с. 103]. Исследователь И.Л. Бим подчеркивает, что каждое грамматическое действие должно осваиваться последовательно, а именно: ознакомление и осознание формы употребления; тренировка и его практического применение по опорам в микроконтексте; применение на репродуктивном уровне по опорам, на основе механизма аналогии; применение на продуктивном уровне [1, с. 184].

Так, обеспечить тренировку использования грамматических явлений с первых уроков иностранного языка можно с помощью аутентичного песенного материала, который параллельно будет способствовать развитию активного словарного запаса обучающихся, механической памяти, развитию навыков произношения, а также, оказывать благоприятное влияние на совершенствование навыков аудирования [5, с.96].

Таким образом, песенный материал с использованием всего потенциала инновационной образовательной среды является неотъемлемой и эффективной частью изучения английского языка в современной школе.

Для совершенствования грамматических навыков, а также навыков аудирования, фонетических и лексических навыков для обучающихся 8 классов нами был разработан комплекс упражнений, основанный на использовании англоязычного песенного материала. Компонентами работы над песней, как утверждают исследователи, являются вступительная беседа, снятие трудностей, аудирование и контроль понимания в системе упражнений, выполнение творческих заданий, а в музыкальном отношении – презентация, построчное разучивание, работа над куплетами и композиционным единством песни [3, с. 167].

Предлагаемый комплекс упражнений дополняет тему *Module 4 – Be Yourself* учебно-методического комплекса *Spotlight 8* («Английский в фокусе 8»), предназначенного для обучающихся 8 классов общеобразовательных учреждений. Данный учебно-методический комплекс создан на основе Примерных программ по иностранным языкам с учетом требований федерального компонента Государственного стандарта начального общего образования по иностранным языкам, а также в соответствии с Европейскими стандартами в области обучения иностранным языкам, что является его отличительной особенностью.

Так, например, в рамках темы *Be Yourself* мы предлагаем использовать англоязычную песню *Bruno Mars – Just the Way You Are*. Выбор данной песни основывается в первую очередь на соответствии теме урока «Be yourself» и наличии ценного лексико-грамматического материала. Отбор песни проводился в соответствии с содержательной частью песенного материала к теме *Be yourself*, языковой доступностью, а именно, функционирование в тексте ранее знакомых обучающимся слов и выражений (*so beautiful, believe me, ask me, I would, while, I could*), умеренном количестве нового языкового материала, небольшим объемом песни, и в соответствии с возрастом и интересами обучающихся. Лексический компонент выбранной англоязычной песни – общеупотребительная лексика, которая используется во многих сферах жизни человека. Мелодия песни простая, но запоминающаяся.

Таким образом, текст англоязычной песни *Bruno Mars – Just the Way You Are* полон необходимой лексики, а простой мотив способствует быстрому запоминанию новых слов, а также, закреплению ранее изученных лексических единиц, и таких грамматических конструкций как *Present Simple, Present Continuous* в рамках темы *Be Yourself*.

Для снятия сложностей, препятствующих пониманию текста англоязычной песни *Bruno Mars – Just the Way You Are*, на первом этапе обучающимся были заданы вопросы: 1) *Do you know this song? Have you heard it?* 2) *Who's the singer?* 4) *What do you know about Bruno Mars?* 5) *Where is he from?*

Одним из упражнений из разработанного нами комплекса упражнений было задание для школьников, в котором необходимо соединить англоязычные слова и словосочетания с их переводом на русский язык. Акцент делается на первичном запоминании новых лексических единиц, и их перевода.

Проиллюстрируем примерами из упражнения разработанного комплекса:

Exercise 1. Match the words with their translations.

to make someone do something; to stare; just the way you are; to search for; to bother asking; to change; cause – (сокр. от 'because'); to stay the same

именно такой(-ая), какой(-ая) есть; утруждать себя вопросами, приставать с вопросами; изменить; заставлять кого-либо делать что-либо; оставаться таким же; потому что; пристально вглядываться, смотреть в изумлении; искать

Для закрепления ранее изученных лексических единиц и грамматической конструкции *Present Simple* школьникам также предлагается упражнение, в котором необходимо заполнить пропуски в предложениях. эффективно.

Проиллюстрируем примерами из упражнения разработанного комплекса:

Exercise 2. Fill in the blanks with the appropriate form of the verb in the Present tense.

1) *Make the stars look like they ___ not shining.*

2) *She ___ so beautiful.*

3) *But everytime she ___ me "Do I look okay?"*

4) *Cause girl you ___ amazing.*

- 5) *She hates but I think it ___ so sexy.*
- 6) *If perfects what you ___ searching for.*
- 7) *So ___ even bother asking if you look okay.*
- 8) *There ___ not a thing that I would change.*

На завершающем этапе работы с песенным материалом, обучающимся предлагается ответить на следующие вопросы в устной форме, высказывая свое мнение и эмоции, которые они получили во время урока, работая с англоязычным песенным материалом: 1) *What is this song about? Is it about appearance? In what meaning?* 2) *Do you share the opinion: "Love yourself just the way you are, love other people just the way they are"? Why?*

Таким образом, использование аутентичного песенного материала как дополнительного материала на уроке в дополнение к основному учебно-методическому комплексу способствует пополнению лексического запаса обучающихся и закреплению различных грамматических конструкций, предоставляет обучающимся возможность познакомиться с речевыми особенностями носителей языка. С помощью данных материалов преподаватель сможет развить у обучающихся способности смыслового восприятия речи на слух, произносительные навыки, лексико-грамматические умения обучающихся, а также навыки понимания иноязычной речи в естественных условиях.

ЛИТЕРАТУРА

1. Бим И.Л. Обучение иностранному языку. Поиск новых путей. Иностранные языки в школе. – М.: Академия, 2002. – 350 с.
2. Васильева Е.А. Английская грамматика для ленивых. – М.: Проспект, 2015. – 160 с.
3. Колкер Я.М. Практическая методика обучения иностранному языку. – М.: Академия, 2000. – 264 с.
4. Рогова Г.В. Методика обучения английскому языку на начальном этапе в средней школе. Пособие для учителя. – М.: Просвещение, 1988. – 224 с.
5. Соловова Е.Н. Методика обучения иностранным языкам, базовый курс лекций. – М.: Просвещение, 2002 – 239 с.
6. Шамов А. Н. Лексические навыки устной речи и чтения – основа семантической компетенции обучающихся. – Воронеж: Иностранные языки в школе, 2007. – 315 с.
7. Шолпо И.Л. Учебное пособие по методике преподавания англ. яз. для пед. вузов, колледжей и училищ. – СПб.: Спец. лит., 1999. – 150 с.
8. Языкова Н.В. Практикум по методике обучения иностранным языкам. – М.: Просвещение, 2012. – 240 с.

© Санченко Е.Н., Цветова Д.Р., 2024

УДК 81

*Сахаутдинов А.Ш., магистрант,
Научный руководитель: Галина Г.Г., канд. филол. наук,
доцент БГПУ им. М. Акмуллы, г. Уфа, Россия*

ИСПОЛЬЗОВАНИЕ ИННОВАЦИОННЫХ ТЕХНОЛОГИЙ И МЕТОДОВ ОБУЧЕНИЯ ИНОСТРАННЫМ (НЕРОДНЫМ) ЯЗЫКАМ

Важной отличительной чертой современного этапа развития, который характеризуется интеграцией и глобализацией мировой системы в различных сферах человеческой жизни и деятельности, является расширяющийся процесс информатизации. С появлением мультимедийных ресурсов появились новые возможности для улучшения базовых языковых навыков, публикации работ в Интернете, поиска исследовательских материалов и общения с помощью текстовой, аудио- и видеосвязи. [5, с.3] В условиях информационного общества современные информационно-коммуникационные технологии являются жизненно важными профессиональными инструментами, владение которыми определяет востребованность человека как специалиста на рынке труда. Новые экономические условия определяют тип

общения, при котором человек должен владеть хотя бы одним иностранным языком. Поэтому лингвистическое образование занимает одно из ведущих мест в системе образования. [3, с.29]

Образовательные информационно-коммуникационные технологии и механизмы их реализации открывают расширенные возможности для учащихся и преподавателей в процессе приобретения и передачи новых знаний, необходимых для освоения иностранного языка на уровне «Я читаю и перевожу со словарем». Эти технологии также способствуют глубинному переосмыслению таких фундаментальных понятий, как знание и язык.

Инновационные подходы к преподаванию как иностранного, так и родного языка в значительной степени связаны с трансформацией роли преподавателя. В современных образовательных условиях представляется особенно важным, чтобы учитель не ограничивался передачей готовых знаний, а акцентировал внимание на методах самостоятельного получения знаний учениками. Данная задача становится особенно актуальной в контексте преподавания языка, который не является родным для учащихся. Инновационные подходы к обучению неродному языку в полиэтнической среде преимущественно ориентированы не только на выявление важности проблемы недостаточной языковой подготовки учащихся, но и на осознание того, что низкий уровень владения языком обусловлен, в первую очередь, проблемами социальной и психологической адаптации студентов к новой культуре, а также к новым обычаям и ценностям. Кроме того, необходимо учитывать, что язык выступает носителем культурных значений и смыслов. Подобные подходы также основываются на принципах деятельностного метода обучения. Преподавание неродного языка требует от преподавателя выбора адекватных форм работы с текстами различных типов и стилями, а также развивает навыки аудирования и ораторского мастерства. Следовательно, первоочередное внимание должно быть уделено занятиям, направленным на развитие речевых навыков и комплексный анализ текстов. Для создания оригинального текста и интерпретации предложенного для анализа материала школьнику недостаточно обладать только знанием грамматических правил неродного языка. Важнейшим условием для эффективного выражения собственных мыслей на иностранном языке является расширение активного словарного запаса. Вопрос о том, каким образом можно достичь этой цели в процессе уроков, является актуальным. В данном контексте особую ценность представляет система упражнений, характерная для методических подходов к преподаванию иностранного языка. Эта система включает в себя следующие элементы:

- Составлении представления о содержании текста в целом;
- Языковая догадка на уровне ситуационных моделей;
- Определение значения незнакомых слов по контексту;
- Словообразовательный анализ;
- Анализ синтаксических конструкций;
- Оpozнaвание интернациональной лексики;

Составление текста по аналогии, включение в текст ключевых слов и так далее.

Инновационные подходы в обучении иностранным языкам требуют от преподавателей овладения методиками преподавания, учитывающими особенности восприятия учащимися законов изучаемого языка сквозь призму их родного языка. Это обусловлено тем, что многие орфографические и пунктуационные ошибки обусловлены влиянием родного языка (интерференцией). Процесс освоения неродного языка может быть разделен на три уровня сложности:

1. Общие трудности, характерные для всех неносителей русского языка.
2. Специфические трудности, возникающие у носителей определённых языковых групп (родственных или неродственных русскому языку).
3. Индивидуальные трудности, связанные с особенностями родного языка конкретных учащихся. [4, с.957-960].

Общением на неродном языке можно овладеть более эффективно при условии, что обучение носит характер сотрудничества, адекватный возрасту обучающихся; учебный материал, его формальные характеристики практико-ориентированы и приспособлены к нуждам обучающихся. Вместе с тем важно в обучении языку как неродному достичь по возможности сбалансированного двуязычия.

В обучении языку существует ряд факторов, обеспечивающих успешное овладение им. Преподавание неродного языка в современных условиях требует от учителя словесника совершенно новых, инновационных подходов как к содержательной части урока, так и к выбору образовательных технологий.

С переходом общества к инновационным методам работы с информацией, новым формам коммуникации невиданными темпами стал обновляться язык, особенно его лексические пласт: электронная книга, электронная обучение, электронная библиотека и, даже, электронная педагогика. Чтобы общаться с детьми, которые отлично ориентируются в этом электронном мире, учителю нужно быть с ними на равных. Следовательно, самоподготовка учителя подразумевает сегодня овладение именно активными компьютерными технологиями. Их использование определяет основные тенденции развития обучения, включая и обучения языку.

Некоторые инновационные технологии обучения иностранному языку: [2, с.2-3]

Расширение словарного запаса. Для этого на этапе знакомства с новыми текстами используют упражнения, которые помогают составить догадки о содержании по контексту ключевых слов. Также эффективны синхронные переводы, выстраивание ассоциативного ряда, графическое изображение слова, мнемотехники.

Работа в группах по парам. Это позволяет создавать различные речевые ситуации. Для полноценной реализации коммуникативной компетенции можно привлекать носителей языка.

Использование информационных компьютерных технологий. С помощью обучающих программ и приложений можно расширять границы знаний, формировать новые методы и способы самообучения и самореализации.

Медиауроки. Такие занятия вызывают интерес обучающихся, позволяют заострить внимание на нужных моментах, стимулировать активность, выявить творческие способности.

Интернет-тестирования. Их проводят для проверки знаний по конкретным темам, выявление пробелов в изученном материале, самооценки способностей.

Электронное обучение. Для этого используют тренажеры, справочные материалы, готовые тесты и дистанционные курсы на образовательных порталах и тематических сайтах.

Подводя итоги, можно сделать вывод, что применение инновационных технологий на практических занятиях по неродным и/или иностранным языкам способствует повышению коммуникативных навыков. Кроме того, использование современных технологий мотивирует педагога к внедрению новых методов в образовательный процесс. Инновационные подходы к преподаванию иностранного языка с использованием информационно-компьютерных технологий позволяют сделать обучение не только разнообразнее, но и продуктивнее. Конечно, существуют разные точки зрения относительно использования компьютерных технологий в обучении. Но во всём нужно знать меру: лекарство может быть ядом и яд может быть лекарством. Сегодня владение навыками работы на компьютере и применение информационных технологий в системе урочной и внеурочной деятельности уже относится к базовым компетенциям учителя. И при удачном и правильном сочетании различных методик и технологий обучение оказывается интересным и для ученика, и для учителя.

ЛИТЕРАТУРА

1. <https://infourok.ru/innovacionnie-podhodi-k-prepodavaniyu-russkogo-yazika-v-usloviyah-bilingvizma-3562438.html> Дата обращения: 04.11.2024.
2. Адленова И. В., Ташева У. Т. Инновационный подход в методике преподавания русского языка как неродного. - Ташкент, НИУ «Ташкентский институт инженеров ирригации и механизации сельского хозяйства», 2022. - С. 2-3.
3. Бородай А. А. Уроки на интегративной основе // ИЯШ. - Кемерово, 2014. - Вып. 6. - С. 29.
4. Зинина, Т. Ф. Инновационные подходы к преподаванию русского языка / Т. Ф. Зинина. — Текст : непосредственный // Молодой ученый. — 2016. — № 8 (112). — С. 957-960. — URL: <https://moluch.ru/archive/112/28393/> (дата обращения: 06.11.2024.).
5. Коняева Л. А. Внедрение инновационных технологий в лингвистическое образование // Вестник КемГУ. - Кемерово, 2013. - Вып. 4. - С. 3.

НАЦИОНАЛЬНАЯ ПЕРИОДИЧЕСКАЯ ПЕЧАТЬ НА САХАЛИНЕ КАК ОСНОВА СОХРАНЕНИЯ НАЦИОНАЛЬНОГО ЯЗЫКА И КУЛЬТУРЫ МАЛОЧИСЛЕННЫХ НАРОДОВ

В ходе освоения Сахалина взаимодействие русского и аборигенного населения повлекло изменения в жизнедеятельности коренных этносов. Коренные народы Сахалина – нивхи, уйльта (ороки), эвенки, нанайцы, айны и др. – традиционно занимающийся рыболовством и охотой, постоянно находились под угрозой утраты своей уникальной этнической идентичности, так как стала меняться вся система сложившегося жизненного уклада. Особо следует отметить тот факт, что долгое время национальные культуры, включая языки указанных народов, подвергались влиянию русской, японской и корейской культур, в силу чего они постепенно утрачивали свою значимость. На ослабление позиции, в частности, нивхского языка повлияли так же различные административные меры по упрощению языковых контактов между народами региона, принятые местной властью после вхождения нивхов в состав Российской империи. Отмеченная тенденция в сфере функционирования нивхского языка еще более усиливалась по мере индустриализации и культурной революции в СССР в 30-е годы прошлого века, не говоря уже о влиянии научно-технической революции в 1960 – 1970-е годы, и тем более о воздействии на бытие языка малого этноса современных информационно-коммуникационных технологий [1].

Все это негативно сказалось и на лексике нивхского языка, и на его функциональной стороне. Снизился уровень владения им и само число владеющих этим языком, сузилась сфера его использования. Тем не менее, согласно российскому законодательству, каждый народ имеет право на использование родного языка, его свободный выбор в качестве языка общения, воспитания, обучения и творчества [3].

В 1980 – 1990-е годы рост национального самосознания малых народов и их потребность в укреплении национальной и этнической идентичности, с одной стороны, и понимание политическим руководством того обстоятельства, что реализация этой потребности является значимым фактором благополучия российского общества [4, с. 7], привели к принятию ряда государственных решений, в числе которых было решение о выпуске газеты «Нивх диф» (Нивхское слово). Она начала выходить в 1990 году и с тех пор стала важным инструментом сохранения национального языка и культурной идентичности народности нивхов, стала вносить весомый вклад в наполнение информационного пространства Сахалина, в развитие политического и культурного взаимодействия между представителями малочисленных народов, в развитие диалога с властью, общественными и политическими организациями.

Как отмечают исследователи, газета начала свою работу в условиях, когда большинство нивхов уже использовало русский язык в качестве основного языка общения, а родной язык был на грани исчезновения. Именно в этой ситуации «Нивх диф» фактически стала основой в сохранения языка и культуры нивхов, связующим звеном между старшими и младшими поколениями этой народности.

Учитывая, что отличительной особенностью национальной периодической печати Сахалина в новейшей истории является двуязычие, рассматриваемая газета изначально стала выходить как на национальном – нивхском языке, так и на государственном – русском. С учетом данного обстоятельства можно с уверенностью сказать, что «Нивх диф» есть важнейший элемент формирования и поддержания билингвизма, что повышает социальную роль этого медиа в регионе.

Если говорить о витальности нивхского языка, то она обусловлена рядом факторов: малое количество носителей этого языка и низкий уровень его употребления; ограниченное число общественных сфер его функционирования; недостаточный уровень языковой компетенции носителей, отсутствие государственной программы по его сохранению. К тому же

этот язык употребляется только в быту, а степень его публичного, в том числе, литературного использования низкая. Он не является языком обучения в школах, на нем не ведутся радио- и телепередачи.

Тем не менее газета «Нивх диф» активно использует нивхский язык в журналистских публикациях – в информационно-новостных, и в художественно-публицистических жанрах, включая поэтические и фольклорные произведения. Благодаря регулярному выходу издания, нивхский язык находит постоянную практику и поддерживает свою жизнеспособность.

Анализ публикаций «Нивх диф» позволяет констатировать, что данное СМИ выполняет несколько ключевых функций в контексте сохранения не только языка и культуры нивхов, но и восточно-сахалинского диалекта и эвенкийского языка. Прежде всего это реализация образовательной функции, которая заключается в том, что газета предлагает читателям различные материалы, связанные с владением нивхским языком, знакомством с культурным наследием нивхов (нивхский алфавит, словарь терминов, уильтинский букварь «Уилтадаирису», статьи о народных традициях, праздниках и т.д.). Важным моментом здесь является публикация материалов для практического обучения младшего поколения родному языку. Газета служит своего рода учебным пособием, которое помогает и взрослым, и детям поддерживать и развивать навыки общения на родном языке.

Важную роль в сохранении нивхского языка играют регулярные публикации фольклорных материалов — сказок, легенд, пословиц и поговорок, переводы на уильтинский язык русских народных потешек, стихотворений для детей. Эти элементы культуры являются не только частью языка, но и его носителями. Через фольклор газета способствует передаче мудрости предков молодому поколению, что укрепляет связь между поколениями и помогает сохранить традиционные обычаи и мировоззрение. В современных условиях сохранение таких материалов имеет особую ценность, поскольку они несут в себе не только лексическое богатство, но и историческую память о жизни и мировосприятии народа.

Данные факты говорят о том, что «Нивх диф» выполняет социокультурную и интеграционную функции. Последняя реализуется еще и в том, что, как уже было отмечено, газета публикует материалы на русском и нивхском языках, что не только актуализирует их, но и сближает их носителей – совместно проживающих людей разной национальности, поддерживает межкультурную коммуникацию, делает эти языки более живыми и востребованными в повседневной жизни.

Благодаря публикациям о культурных явлениях (праздниках, традициях и т.п.) происходит укрепление национальной идентичности нивхов, их язык становится важным элементом этнического самосознания, подается пример представителям других малочисленных народов Сахалина.

«Нивх диф» также занимает важное место с точки зрения активизации общественно-политической жизни коренного народа, его более осознанного и деятельного участия в решении актуальных местных проблем. Этому способствуют корреспонденции в газеты на самые разные темы, связанные с политикой, экономикой, культурой, социальной сферой, реформами. Особое внимание газета уделяет обзорам изменений в законодательстве РФ, затрагивающих права и интересы коренных малочисленных народов Севера, Сибири и Дальнего Востока. Так же публикуются материалы на темы бизнеса, местных отраслей хозяйства (производство мясных изделий, сельскохозяйственной продукции и др.).

Газета является своего рода платформой для общественных обсуждений на актуальные темы, в том числе о положении коренных народов. Это вовлекает читателей в активное участие в общественной жизни, а также способствует языковой практике и выстраиванию диалога между общественностью и властью, принятию решений, преодолевающих конфликтные ситуации. В этом отношении показательным является отмена приказа Минсельхоза России «Об установлении ограничения рыболовства тихоокеанских лососей в Дальневосточном рыбохозяйственном бассейне в 2020 году».

«Нивх диф» не обходит стороной и представителей других коренных малочисленных народов Сахалина – уильта и эвенков. Рассказывает об общественных деятелях этих народов, принимающих активное участие в возрождении, развитии родного уильтинского языка и культуры, эвенкийского горлового пения, публикует статьи с эвенкийскими легендами и преданиями. Газета обращает внимание на перевод произведений как на средство сближения

национальных культур, способствующее развитию творческого сотрудничества писателей разных народов [5, с. 6].

На страницах газеты часто освещаются фестивали музыки и песни, конкурсы детского творчества, выставки национальных блюд и изделий декоративно-прикладного искусства, освещаются районные, областные и всероссийские мероприятия коренных этносов. Также рассказывается об участниках творческих коллективов и фестивалей, о ребятах младшего возраста, которые с удовольствием познают культуру нивхского народа, изучают язык и традиции своих предков, традиционные промыслы коренных малочисленных народов Севера, участвуют в мастер-классах по вышивке и изготовлению берестяных изделий, где дети знакомятся с национальной одеждой и орнаментикой, играют в национальные игры.

Для сохранения и развития национальных региональных СМИ необходимой мерой остаются государственные дотации. Они позволяют поддержать периодику, выходящую на национальных языках, которая в условиях информационного рынка оказалась неконкурентоспособной. Газета «Нивх диф» существует благодаря финансовой помощи государства (правительство Сахалинской области) и спонсорской поддержке крупных организаций и предприятий Сахалина (ООО «Сахалинская энергия», компании «Эксон Нефтегаз Лимитед» и «Роснефть-Сахалинморнефтегаз»).

Также существуют проблемы с нехваткой журналистов, редакторов, переводчиков, владеющих нивхским языком и обладающих необходимыми профессиональными навыками.

Проблема адаптации к современным реалиям (отсутствие онлайн-версии газеты, навыков использования цифровых инструментов сотрудниками редакции, новых форматов подачи материала и работы с социальными сетями). Цифровое неравенство также может отражаться на специфике работы этнических СМИ (как на уровне доступа к интернету, так и на уровне цифровых компетенций пользователя) [2]. Тем не менее, как нам представляется, будущее у газеты «Нивх диф» есть, потому что в ней есть подлинная социальная потребность и ее способность решать те задачи, которые стоят перед средствами массовой информации.

ЛИТЕРАТУРА

1. Бабкина Е.С. Средства массовой информации коренных народов Дальнего Востока: история возникновения и современное состояние / Litera. – 2022. – № 4. – Режим доступа: https://nbpublish.com/library_read_article.php?id=37450. – Дата обращения: 12.11.2024.
2. Гладкова А., Мкртычева Ю. Этнические СМИ в условиях цифровой среды // Некоммерческое партнерство «Партнерство факультетов журналистики». Журнал «Меди@льманах». 2021. – Режим доступа: <https://cyberleninka.ru/article/n/etnicheskie-smi-v-usloviyah-tsifrovoy-sredy-itogi-ekspertnogo-oprosa/viewer> – (Дата обращения: 10.11.2024).
3. Конституция Российской Федерации: принята всенародным голосованием 12 декабря 1993 г. года с изменениями, одобренными в ходе общероссийского голосования 1 июля 2020 года. – Режим доступа: <http://pravo.gov.ru/constitution> – Дата обращения: 10.11.2024.
4. Кокаревич М.Н. Укрепление национальной идентичности как значимый фактор благополучия Российского общества // Векторы благополучия: экономика и социум. - 2024. - Т. 52. - № 2. - С. 13-22.
5. «Нивх диф» №1 (96) январь 2000г. Электронная газета. – Режим доступа: file:///D:/User/Downloads/ND_2000_01_01.pdf – (Дата обращения: 10.11.2024).
6. «Нивх диф» №2 (300) январь 2020г. Электронная газета. – Режим доступа: https://www.sakhalinenergy.ru/upload/medialibrary/0e5/Nivkh-Dif-_2.pdf. – Дата обращения: 10.11.2024.
7. Овсепян Р.П. Многонациональная печать новой России (некоторые аспекты функционирования) // Вестник Московского университета. Серия 10. Журналистика. 2011. – Режим доступа: <https://cyberleninka.ru/article/n/mnogonatsionalnaya-pechat-novoy-rossii-nekotorye-aspekty-funktsionirovaniya>. (Дата обращения: 23.09.2024).

© Смирнова А.С., 2024

ТУРЕЦКИЙ ЮМОР КАК ЛИНГВОКУЛЬТУРНОЕ ЯВЛЕНИЕ (НА МАТЕРИАЛЕ АНЕКДОТОВ О ХОДЖЕ НАСРЕДДИНЕ)

Юмор – это неотъемлемая часть любой культуры, ее своеобразный «язык», позволяющий взглянуть на мир под другим углом, найти смешное в обыденном и, в конечном счете, лучше понять самих себя. Турецкий юмор, как и любой другой, является уникальным явлением, отражающим менталитет, традиции и ценности народа. В этом контексте анекдоты о Ходже Насреддине становятся не просто смешными историями, а ключом к пониманию глубинных особенностей турецкой культуры.

Ходжа Насреддин – это персонаж, чье имя известно многим народам, но особенно популярен он в Турции. Его истории передают из поколения в поколение устно, и в них отражены не только традиции и менталитет турецкого народа, но и универсальные человеческие ценности: доброта, хитрость, ум, справедливость.

Насреддин Ходжа, известный также как Мулла Насреддин или просто Насреддин, – герой множества забавных историй, которые рассказывают по всему миру, особенно на Ближнем и Среднем Востоке. В своих историях Насреддин попадает в разные ситуации, и через его взгляд мы с юмором получаем уроки о жизни. Особенность этих сказок в том, что они не только смешны, но и несут в себе философский смысл, заставляя задуматься.

По разным источникам, Насреддин был философом, мудрецом, остроумным человеком с тонким чувством юмора. Его истории распространились по всему мусульманскому миру: от Персии и Аравии до Африки, Китая и Индии, а затем и Европы. Конечно, не все истории, приписываемые Ходже за 700 лет, принадлежат ему лично. Многие из них – продукт коллективного юмора мусульманских народов. Насреддин известен в разных культурах под разными именами. Например, турки называют его «Насреддин Ходжа», казахи – «Қожа Насыр», греки – «Ходжа Насреддин», азербайджанцы, афганцы и иранцы – «Молла или Мулла Насреддин» [1, с.45].

Исследователи полагают, что анекдоты о Ходже Насреддине появились в XIII веке. Известный тюрколог В.А. Гордлевский считал, что образ Ходжи был создан арабами вокруг имени Джухи, а затем образ перешел к сельджукам. Другие академики уверены, что образ героя – острослова имеется в фольклоре у каждого народа [2, с. 10].

Каждая история о Ходже Насреддине – это не просто анекдот, а целая вселенная, полная аллегорий и метафор, которые делают их понятными и актуальными для людей разных культур и эпох. Его образ – это образ простого человека, обладающего нестандартным мышлением и мудростью, которая часто скрывается за кажущейся наивностью. Ходжа, словно народный философ, одним простым вопросом способен поставить под сомнение общепринятые социальные нормы и установки, обнажая их абсурдность и порочность.

В своей речи Ходжа использует тонкий юмор, чтобы смягчить жесткость шариатских законов (религиозный закон, устанавливающий руководящие принципы духовного, умственного и физического поведения, которым должны следовать мусульмане). Он предстает перед нами то как мудрец, то как невежда, то как хитрец, то как робость. Отличительной чертой его анекдотов является контраст между его действиями и ситуацией, в которой он оказался. Эти элементы отражают характер анатолийцев, их способность реагировать на разные события. Те, кто рассказывают анекдоты о Ходже, говорят его голосом, и в этом голосе звучит народная мудрость.

Ходжа редко появляется в окружении аристократии или при дворе. Например, нет анекдотов о Ходже и сельджукских султанах. Анекдот «Баня, Тимур и полотенце» появился значительно позже жизни Ходжи. Народ любил Ходжу и в своем воображении представил его в бане, где он встретил Тимура, и смело сказал ему: «Дочка, я тебе говорю, невестка, ты слушай!». В этом анекдоте сатирически высмеиваются люди из высших кругов общества, те, кто считает себя выше простонародья.

Другой важный элемент в анекдотах о Ходже – это осел. Ходжа не мыслим без осла, который является его транспортом и символом сатиры и юмора. В народных анекдотах ослы играют большую роль. Осел в них – это образ терпения, выносливости, спокойствия перед лицом невзгод. В анекдотах, которые рассказывают в аристократических кругах, ослов нет, а вместо них – кони. В этом противоречии отражается контраст между бедными и богатыми, между простой и роскошной жизнью. Пример этого – «Eşeğin sözü», анекдот о крестьянине, который просил у Ходжи осла. Ходжа сказал, что осла дома нет, но крестьянин услышал ослиное ржание из конюшни. На это Ходжа сказал: «Ты кому веришь, мне или ослу?»

Анекдот о том, как Ходжа пытался разоблачить притязания местного богача на обладание истиной, – это не просто комичный случай, но и иллюстрация более глубоких социальных конфликтов, которые всегда существовали между богатыми и бедными, между властью и народом. Ходжа в этом анекдоте – это символ простого человека, который своим здравым смыслом и юмором способен бросить вызов авторитетам и доказать, что истина не всегда принадлежит тем, кто считает себя умнее или богаче.

Известнейший пример анекдота про Ходжу Насреддина приведён в книге Л. В. Соловьёва «Возмутитель спокойствия» и в снятом по книге фильме «Насреддин в Бухаре»: «Насреддин рассказывает, что как-то раз поспорил с эмиром бухарским, что научит своего ишака богословию так, что ишак будет знать его не хуже самого эмира. На это нужен кошелек золота и двадцать лет времени. Если он не выполнит условия спора – голова с плеч. Насреддин не боится неминуемой казни: – «Ведь за двадцать лет, – говорит он, – кто-нибудь из нас троих обязательно умрёт – или эмир, или ишак, или я. А тогда поди разбирайся, кто лучше знал богословие!» [3, с. 8].

Другие писатели так же говорили и писали о Ходже Насреддине. Так, Фуат Кёпрюлю отмечал, что «o, bizim en asli mahsullerimizden biridir» («Он – один из наших самых оригинальных национальных сокровищ»). Фуат Кёпрюлю был первым, кто начал исследования, связанные с исторической личностью Насреддина Ходжи [5, с. 224].

Известный писатель Азиз Несин утверждал, что «doğumundan önce de, ölümünden sonra da yaşamış insan Nasreddin Hoca'dır. Ölümünden sonra yaşamış başka tarihsel ve toplumsal kişiler vardır, ama ölümünden önce de yaşamış olan dünyadaki tek insan Nasredin Hoca'dır...». («Насреддин Ходжа – человек, который жил и до своего рождения, и после своей смерти. Есть и другие исторические и общественные личности, которые жили после смерти, но Насреддин Ходжа – единственный человек в мире, который жил и до своей смерти...») [5, с. 125]. Назым Хикмет подчеркивал, что «Hoca'yu gülen değil, ağlayan insan sembolü olarak göstermiştir» («Ходжа стал символом не смеющегося, а плачущего человека») [5, с. 125].

В каждой истории о Ходже можно найти «зерна мудрости», которые актуальны и сегодня. Он учит нас не бояться задавать вопросы, мыслить нестандартно, отстаивать свои убеждения и не поддаваться на манипуляции. Ходжа – это символ народного юмора, который всегда был оружием против несправедливости и глупости, а его истории продолжают смешить и заставлять задуматься поколения людей.

Ходжа – это фигура, которая не боится осмеять власть и традиционные ценности. Его шутки часто направлены на разоблачение глупости, жадности и лицемерия. Он использует иронию и сатиру, чтобы высмеять человеческие пороки и недостатки. Так, в одном анекдоте Ходжа попросил у муллы (служитель мусульманского культа в исламе) деньги в долг. Мулла отказал, сказав, что у него нет денег. Тогда Ходжа сказал: «Если бы у тебя были деньги, ты бы их не дал». Эта фраза является ярким примером иронии, которая позволяет Ходже высмеять жадность и лицемерие муллы [6, с. 124].

В анекдотах о Ходже Насреддине часто используются каламбуры, нестандартные метафоры и сравнения, простой и понятный народный язык, что делает юмор более глубоким и увлекательным. В них отражается народная мудрость, передаваемая из поколения в поколение. В одном анекдоте Ходжа говорит: «Я не боюсь мертвых, но боюсь живых, потому что живые могут убить мертвого». Этот каламбур иронично отражает человеческие страхи и недостатки, а также позволяет Ходже выразить свою мудрость.

Анекдоты о Ходже Насреддине тесно связаны с народным творчеством. В них отражаются традиции и обычаи турецкого народа, его история и культура. Многие анекдоты о Ходже Насреддине связаны с религиозной темой. В них он часто использует свою хитрость и

ум, чтобы перехитрить муллу или других религиозных деятелей. Это отражает то, что религиозные мотивы играли значительную роль в жизни турецкого народа, и юмор не минует и эту сферу.

Несмотря на сатирический характер, турецкий юмор в анекдотах о Ходже Насреддине отличается оптимизмом. Ходжа всегда находит выход из сложной ситуации, доказывая, что доброта и хитрость могут победить зло. В одном анекдоте Ходжа крадет у богатого человека осла. Когда его спрашивают, почему он это сделал, он отвечает: «Я хотел помочь этому ослу. Он был очень грустный, потому что его хозяин был жадным и не давал ему достаточно еды» [6, с. 45]. Эта история отражает оптимистический взгляд Ходжи на мир и его желание справедливости.

Юмористический взгляд Ходжи обращается к общим аспектам человеческой природы. По этой причине шутки нравятся не только турецкому обществу, но и аудитории во всем мире. Анекдоты Ходжи были переведены на разные языки и дошли до разных культур. Эти переводы позволяют историям преодолевать культурные границы. Анекдоты Ходжи Насреддина привлекают внимание на международных фестивалях и мероприятиях. Это способствует признанию турецкой культуры среди различных общин.

Незаурядные шутки Ходжа олицетворяют креативность его мышления, и именно это оказывает влияние на развитие общества. Через мудрость юмористического наследия Насреддина современники и сегодня способны почерпнуть часть жизненного опыта, формирующего установку к действию. Ценность Ходжи заключается не в реальных событиях его жизни, а в глубоком смысле, сатире и юморе его поговорок и анекдотов. Анализируя анекдоты, связанные с его именем, и изучая их язык, можно сказать, что он отражал не какой-то определенный период, а всю жизнь анатолийского народа, его юмор, его способность к насмешке, его умение хвалить и критиковать.

Турецкий юмор представляет собой уникальное культурное явление, отражающее как языковые особенности, так и глубокие культурные и философские традиции. Персонаж Ходжи Насреддина олицетворяет как мудрость, так и простоту, демонстрируя, как юмор может быть инструментом для познания мира и самого себя.

Таким образом, турецкий юмор не только развлекает, но и предоставляет пищу для размышлений. Он побуждает задуматься о важных вопросах существования, идентичности и социальной справедливости. В заключение можно отметить, что анекдоты о Ходже представляют собой не просто шутки; это уникальный культурный код, сохраняющий свою актуальность и в наши дни, объединяя поколения и культуры через общечеловеческие ценности и смех.

ЛИТЕРАТУРА

1. Васюченко И. Н. Смех и мудрость бродяги: Заметки о «Повести о Ходже Насреддине» Л. Соловьёва // Детская литература. – 1993. – № 12. – С. 45-50.
2. Калмановский Е. С. Жизнь и книги Леонида Соловьёва // Книга юности: Повесть и рассказы. – Л.: Лениздат, 1990. – С. 10–20.
3. Соловьёв Л. В. Очарованный принц. – М.: Теревинф, 2015. – 304 с.
4. Albayrak N. Nasreddin Hoca. Türkiye Diyanet Vakfı İslam Ansiklopedisi, 2006. –Ss. 418–420.
5. Boratav P. N. Nasreddin Hoca (5. Baskı). – İstanbul: İslık, 2007. – 256 s.
6. Okumuş E. Nasreddin Hoca'nın Fıkralarını Sosyolojik Okuma Denemesi // Journal of Analytic Divinity. – 2020. – № 4/1. – Ss. 1 – 20.

© Солтанова А.З., 2024

ИСТОРИЧЕСКОЕ КРАЕВЕДЕНИЕ БАШКИРИИ В ПОМОЩЬ ЭТНОПЕДАГОГИКЕ НАРОДОВ ЮЖНОГО УРАЛА

Передовая общественность нашего времени осознала актуальность возвращения к учебно-воспитательному процессу, который необходимо связывать с возрождением традиционных духовно-нравственных ценностей общества. В этой связи возрастает роль этнопедагогики, задачи которой заключаются в ведении в современную реальность прогрессивных достижений культуры народного воспитания. И здесь важно умение использовать накопленный материал других гуманитарных наук, прежде всего, исторического краеведения в силу общего объекта исследования – культурного пласта каждого народа. Историческое краеведение изучает духовно- нравственные накопления многонационального народа в процессе закономерного развития, сохранения в каждом новом поколении наиболее универсально ценного опыта и зарождения в соответствии с велением времени новых результатов. Этнопедагогика изучает возможности использования народной мудрости в воспитании, опираясь на «автобиографичность, личностное ориентирование, принятие себя и своей истории, следование традициям предков, поддержание общности со своими земляками и взаимную поддержку» [1]. Историческое краеведение содержит богатейший материал примеров, убедительно подтверждающих благотворные итоги культуры народного воспитания на примере поступков людей в территориальном аспекте. Поэтому эти две гуманитарные научные отрасли взаимно дополняют друг друга в реализации задач по возрождению духовно – нравственных ценностей в обществе. Для многонационального образовательного пространства, каковым наш край остается более 150 лет, историческое краеведение Башкирии на многочисленных фактах подтверждает вывод этнопедагогики Геннадия Никандровича Волкова о схожести культуры народного воспитания различных народов. Он считал, что большинство народных традиций являются интернациональными в силу общих педагогических целей, сходства социально - экономических задач. Благодатное поле для приведения наглядных примеров, интересных сюжетов с биографическими историями людей в конкретном населенном пункте, поэтому известных местному населению, содержится в историческом краеведении. Поэтому общие морально – этические и экономические, прежде всего трудовые, правила и установки, в традициях воспитания становятся понятными и близкими молодому поколению и приемлимыми для себя. При грамотном применении данного подхода этнопедагогики межпредметная связь может показать ей новые пути в реализации культуры народного воспитания в многонациональной образовательной среде. «Культура развивается непрерывно, и каждое новое поколение людей опирается на то, что было создано предшественниками. Сохраняется в процессе преемственности только то, что продолжает жить, что волнует последующие поколения» [4; с.14]. В таком случае «этносоциальные институты выступают в качестве механизмов обеспечения социального порядка».

Примеры взглядов, доведенные до общественности на в устных выступлениях или изложенные письменно, и поступков исторических лиц Башкирии, могут послужить убедительным примером добродетели в самой непростой жизненной и общественно – политической ситуации, в которой оказывались эти люди. Не авторитеты, а взгляды на наиболее важные для людей вещи и поступки исторических лиц более чем наглядно подтверждают, что они обладали духовно-нравственным стержнем. Известная во всей России семья Аксаковых: Сергей Тимофеевич своими художественными произведениями о природе и людях Башкирии, сделал ее узнаваемой далеко за пределами края, пробудил к Южному Уралу интерес среди творческой интеллигенции. Все его три сына служили Отечеству. Иван Сергеевич и Константин Сергеевич были славянофилами. Но глубина их размышления, знание быта и житейской мудрости народов, которых они узнали в раннем детстве подтолкнули к развитию славянофильской идеи о национальной самобытности народов дальше. К.С. Аксаков писал: «Какое жалкое зрелище, если люди сами не знают и не хотят знать своей народности, заменяя ее подражанием народностям чужим, в которых мечтается им только общечеловеческое значение!...

Нет, пусть свободно и ярко цветут все народности в человеческом мире; только они дают действительность и энергию общему труду народов. Да здравствует каждая народность!» [2; с.11] Григорий Сергеевич Аксаков с 1961 по 1967 годы был гражданским губернатором в Уфе. «...гуманный и образцовый Григорий Сергеевич» [10, с.204] после назначения в Самару благодарными уфимцами был избран почетным гражданином города. Его жена Софья Александровна - дочь симбирского (сейчас город Ульяновск) помещика – заложила липовую аллею, сейчас известную как «Софьюшкина аллея» на нынешних улицах Тукаева и Расулева. Эта прекрасная липовая аллея, попечительство Уфимской женской гимназии, первое театральное здание, построенное в городе по ее инициативе, свидетельствуют об удивительной широте человеческой души и искренности помыслов снохи Сергея Тимофеевича Аксакова. Из исторического краеведения можно привести немало подобных примеров служения на благо обществу из благородных порывов представителей каждого народа нашего края.

В наши дни условия для прямой трансляции традиционной культуры разрушены. В какой-то мере произошел разрыв связи времен, потускнела историческая память из-за нигилистического отношения ко всему советскому, логически и к поколению людей этой эпохи. Утрачено духовно – нравственное содержание воспитательной стороны советской школы. Было ранее отмечено, что здоровая часть педагогической общественности и родителей подтолкнуло чиновников от образования взять курс на возвращение воспитательной работы в образовательном процессе. В этой связи встает вопрос о подготовленности учителя профессионально грамотно отбирать материал, способный воздействовать на духовно-нравственные стороны учеников. Материал исторически достоверный для того или иного времени. Специалисты, занимающиеся этнопедагогикой, отмечают, что неподготовленность учителей в аспекте исторических познаний приводит к искажению сути некоторых воспитательных традиций. В частности, З.И. Баймурзина приводит в своей монографии такой случай в одной школе рассмотрения темы: «Народная педагогика в произведениях М. Карима», которая свелась к обсуждению только одного произведения «Долгое-долгое детство». Задавались вопросы о традиции многоженства среди мусульман. Но учительница не владела в полной мере знаниями по этому вопросу, а последовала модному предложению ряда депутатов Госсобрания о введении многоженства. [2; с.226] В итоге сложилось исторически недостоверное представление и умаление роли и места башкирской женщины в семье и воспитании. Поэтому в процессе введения традиций необходимо владение историческими реалиями их действия и отбор тех, которые соответствуют современной действительности и содействуют прогрессивным тенденциям культуры. Известно, что сам пророк Мухаммед ограничил существовавшую до него полигамию в браке: вместо бесчисленного количества жен позволил иметь четверых, а рекомендовал одну. И сам он до смерти своей первой жены Хадичи не имел других жен. Ему тогда было уже 47 лет. Ислам проповедовал уважение к женщине. Обратимся только к сфере просвещения. Ислам давал равные права женщинам и мужчинам в получении образования. [10; с.235] Поэтому в Башкирии женское образование в конце XIX – начале XX вв. не являлось чем то особенным. «В отличие от других мусульманских народов среди башкир, татар, казахов, которые проживали на Южном Урале, было характерно призывать женщин к просвещению. Поэтому в начале XX в. мусульманские женщины имели одинаковый доступ и к светскому образованию» [8,с.169]. Можно привести исторические сюжеты, когда башкирские женщины наравне с мужчинами ходили в военные походы, участвовали в конных скачках, оставались руководить родом при отсутствии мужчин. Известные примеры Бэндэбике, жены воина Джантюры в Отечественной войне 1812 года, о которой стало известно из статьи русского писателя В.Зефирова начала XIX века в газете «Оренбургские губернские ведомости»; в начале XX века женщины мугаллимы (учительницы) в начальной земской школе превосходили мужчин учителей, стараясь нести свет знания в народ. Мировоззрение башкир к женщине формировалось под влиянием ислама о праведной женщине, которая является хозяйкой дома и создательницей благодати для мужа. В условиях полукочевого образа жизни значительной части башкир, межродовых конфликтов, натисков сторонних врагов женщина в глазах башкир была и матерью, хозяйкой – хранительницей очага, верной женой и соратницей и воином – защитницей. В суровых условиях реалий она должна была защитить детей, себя, стариков во время войн или других угрожающих жизни опасностях. В устной памяти народа таковой осталась упомянутая Бэндэбике. Возвращаясь к школьному уроку, отметим, что прозвучавшая однозначная трактовка темы

исторически и этически не вписываются в традиции культуры народной педагогики, не содействуют формированию уважительных ценностей во взаимоотношении молодых людей. Отметим также, что в мусульманской традиции правоверный мусульманин, состоя в браке с несколькими женщинами, обязан был по шариату (мусульманскому праву) обеспечить каждую жену жильем, пропитанием, одеждой, внимательно и доброжелательно относиться.

Для внедрения в современность народной и житейской мудрости необходимо, прежде всего, знать историю края, народонаселения, проживающего в данной местности. Историческое краеведение раскрывает логическую взаимосвязь зарождения в народе тех или иных обычаев и традиций, их преемственность через поколения в силу разумности и полезности для общественного развития. Историческое краеведение представляет тот временной канал, который правдиво может рассказать о вкладе каждого народа в свою национальную материальную и духовную культуру. Формирование духовно-нравственных качеств, гражданственности на примерах истории всей страны и истории своего населенного пункта, своего народа, своей семьи и чувства гордости за наших предшественников закладывает живую связь поколений. «Краеведение устанавливает и поддерживает живую связь времен, поколений, их преемственность в родном городе, селе, крае. Благодаря краеведению хранится память историческая, воспитывается духовная оседлость. В этом особая, непреходящая сила и ценность краеведения. Основным принципом исторического краеведения является диалектическая взаимосвязь истории края и страны» – таков вывод челябинского исследователя Д.М. Кацюбы о роли и значении исторического краеведения в школе и вузе [5; с.3].

В трансляции культуры народной педагогики необходимо учитывать современные тенденции общественного развития. Эти процессы закономерны, поэтому и требуют глубокого изучения. К примеру, усиливающаяся ассимиляция в условиях массовой миграции требует не простого копирования результатов традиционной культуры. Необходим отбор ценных и прогрессивных накоплений народной мудрости с целью сохранения и развития этничности каждой нации. «Одним из ключевых в народной педагогике является формирование у детей чувства уважения к другому народу, его традициям и культуре, но прежде этого у учащегося должно быть сформировано национальное самосознание и чувство собственного достоинства» [7; с.2].

Таким образом, этнопедагогика как наука о внедрении культуры народного воспитания может иметь эффективное воздействие на подрастающее поколение при использовании достижений других научных отраслей. «Краеведческие сведения и предметы о прошлом и настоящем своего населенного пункта, своего народа, семьи, представляют тот канал воздействия, который помогает формировать духовно – нравственные качества и активную гражданскую позицию» [6; с.196.]. Познав и осознав богатство и мудрость родной культуры, человек начинает понимать равноценность культур других наций. В свою очередь это является основой взаимопонимания и взаимоуважения народов.

ЛИТЕРАТУРА

1. Акишева М.С. Этнопедагогика как составная часть педагогической культуры. [Эл ресурс]: КиберЛенинка. Режим доступа: <https://cyberleninka.ru>. (Дата обращения: 06.10.2024).
2. Аксаков И.С. И слово правды.../ Ред. коллегия: Бикчентаев А.Г., Гилязов М.Т., Чванов М.А. и др. Уфа: Башкирское книжное издательство, 1986. – 320 с.
3. Баймурзина В.И. Этнопедагогика башкирского народа: история и современность. 2-е изд., переработанное и дополненное. Уфа-Стерлитамак: Башкирский государственный университет. Стерлитамакская государственная педагогическая академия им. Зайнаб Биитшевой, 2008. – 255с.
4. История культуры Башкортостана./ Выпуск 5. Сб. документов и материалов. 1960 – 1994 гг. Уфа: издательство «Гилем», 1995. – 329с.
5. Кацюба Д. В. Теория и практика исторического краеведения в школе и вузе. Автореферат диссертации на соискание ученой степени доктора педагогических наук. Челябинск. 1993. [Электронный ресурс]: Режим доступа: <http://irbis.gnpbu.ru>. (Дата обращения: 25.07.2024).
6. Латышева Д.И., Хайруллин Р.З. Этнопедагогика. Учебник для академического бакалавриата. М: Юрайт. 2014.532с. [Электронный ресурс]: Этнопедагогика. Режим доступа: <https://uss.ru>. (Дата обращения: 05.10.2024).

7. Сулейманова Л.Ш. Создание музеев в дореволюционных школах Башкортостана и их роль в краеведении. /«Высокое служение Отечеству»: персоналии в историко-культурной жизни российской провинции» (к 75-летию со дня рождения академика АН РТ Н.М. Валеева)./Сб. материалов Всероссийской научно-практической конференции (г. Казань, 25-26 сентября 2024г.) Казань: Институт татарской энциклопедистики и регионоведения АН РТ, 2024. СС. 196-204.

8. Сулейманова Л.Ш. История становления и развития национальных школ народов Башкортостана в XX в. Уфа: Нефтегазовое дело, 2011. – 450 с.

9. Рахимкулова М.Ф. Ризаитдин бин Фахретдинов. Оренбург: ИЧП «Агентство Пресса», 1998. – 250 с.

10. Корни и корона. Чванов М.А. Уфа: Башк. кн. изд-во, 1991. – 527 с.

© Сулейманова Л.Ш., 2024

УДК 81.33

*Сулейманова А.Ф., студент
БГПУ им. М.Акумлы, г.Уфа, Россия*

ШАҒИР САМАТ ҒӘБИЗУЛЛИН ИЖАДЫН ӨЙРӘНЕҮЗЕҢ МЕТОДИК ХӘЛ ИТЕЛЕШЕ

Бөрийән еренең һүз сәнғәтендәге йондозо, үзенең шиғриәте менән тыуған ерен һәм йәшәгән тәйәген данлап йырлаусы Самат Ғәбизуллин ижады күп быуын укыусыларын һокландыра. Башкорт шиғриәтендә үз тауышы һәм тыуған яғына хас моңо менән лайыклы урынын тапқан шағир ижадының тәрбиәүи әһәмиәте әйтеп бөткөһөз.

Шулай за, башкорт шиғриәтендә емешле ижад итеүсе байтак шағирзарыбыздың ижад емештәрен мәктәптә өйрәнәү һәм балаларзы шәхес буларак үстәрәү проблемаһы актуаль булған кеүек, Самат Ғәбизуллин әсәрзәрен дә йәш быуынға нисек еткерәү мәсьәләһе асык кала килә. Урындағы мәктәптәрзә генә түгел, ә туған әзәбиәт укытылған Башкортостандың бөтә белем бирәү усактары өсөн дә шағир ижадының тәрбиәүи йөкмәткәһе үзенсәлекле педагогик мөмкинлектәр аса. Шуны иҫәпкә алып, тикшәрәү әшендә без Самат Ғәбизуллин ижадын методик йәһәттән өйрәнәү буйынса тәкдим индерәбез.

Шағир ижадына арналған әзәбиәт дәрәсен иү беренсе уның озайлы тормош һәм ижад юлы менән таныштырыуҙан башларға кәрәк. Асык сығанактарзы һәм Самат Ғәбизуллин тураһындағы мәкәләләрзә, библиографик белемәләрзә файзаланып, балалар шағирзың ижад йылғызмаһы тураһында информатсион проект әзерләйзәр. Был проектта шундай мәғлүмәттәр туллана. Самат Ғәбизуллиндың тәүге шиғирзары «Йәш көстәр» альманахтарында (1959, 1961), ә һуңыраҡ – «Кайын шишмәһе» (Киев, 1972), «Мөхәббәт» (Өфөс 1981) басылып сыға. 1967 йылда иһә «Тауыш килә таузарзан» исемле тәүге шиғри йыйынтығын сығара [3, 163-сө б.].

С. Ғәбизуллиндың шиғриәтенә донъяға сағыу караш һәм нескә лирика хас. «Шандак» шиғри йыйынтығына ингән әсәрзәрендә (1971), «Күңелем бишеге» (1986 китабында Самат Ғәбизуллин оло мөхәббәт менән тыуған еренең матурлығын данлай, үз халкының рухи кеүәтенә ышаныс белдерә. Шиғирзарында тәбиғәт йыш кына тыуған халкының ауыр язмышында йыуаныс, уның ынтылыштары һәм өмөттәрә рухы булып сығыш яһай. [1, 25-сө б.].

«Көнөбөз» китабының үзәк темаһы (1996) халык язмышы тураһында уйланыуҙарзан ғибәрәт. Шағир ижадына тәрән фәлсәфәүи уйланыу, фекерләү хас. «Йәнтәйәгем – таузарза» исемле китабына иһә балалар өсөн ижад иткән шиғирзары тулланып. Шағир йәш замандаштарына ата-бабалар тарихына тоғро булырға, рухи тамырзарын онотмасқа сакыра. [2, 55-сө б.].

Самат Ғәбизуллин ижадының граждандыҡ рухы балаларза илһәйәрлек рухы тәрбиәләргә ярзам итә.

Автор шиғриәтендә граждандыҡ рухлы ижад емештәрен өйрәнгәндә, балаларға тыуған ил образының айышын укытыу, шуның менән патриотик тәрбиә бирәү үзәк максаттарзың берәһе. Шул максатта юғары кластарза ойшторолған дәрәстә Башкортостан, Урал, Бөрийән кеүек образдарзың әсәрзәрзә нисек сағылышын укытыу, уның менән балаларға шағирзәр йәш быуынға еткергән патриотик идеяларзы һендерәү талап ителә.

Кластан тыш сәғәттә Самат Ғәбизуллин ижадында тыуған ил темаһының ниндәй хезмәт үтәүе тураһында әңгәмә алып барыла. Балаларға һорауҙар куйыла:

- 1) шағир тыуған ил хақында нисек фекер йөрөтә?
- 2) ул халыҡ ижадындағы ниндәй традицияларға бәйләнгән?
- 3) Бөйрән – тыуған тәйәк образы сағылған иң хәтерҙә калған әсәрҙә әйтегез.

Ижади эш максатында «Шаңдаҡ» йыйынтығынан өзөктәр бирелә.

Укытыусы Самат Ғәбизуллин шиғриәтәндә башкорт еренә иң тәүҙә башкорт халқының тыуған ере тип булыуын билдәләй, унан башка милләт тарихын һәм йәшәйешен күҙ алдына ла килтереп булмаһағын әйтә. Шулай ук Башкортостан, Бөйрән образдарының автор шиғриәтәндә байтаҡ образдарҙа йәшәп килеүе күрһәтәү аша был атаманың халыҡ өсөн үтә лә мөһимлеген күрһәтә. Мәсәлән, был максатта С. Ғәбизуллиндың «Бөйрән ырыуы йыйынынан» шиғырынан өзөк килтерелә:

Мәсем тауҙан, Базал һәм дә Юрматауҙан,
Ағизелдән, Үзән һыуҙан һәм Нөгөштән,
Атай-олатай тәйәк иткән Шүлгәнташтан
Сәләм һезгә, ырыуаштар – кан-кәрҙәштәр! [2, 47-се б.]

Самат Ғәбизуллин ижадының художестволы һыҙаттарын өйрәнгәндә, бөгөнгө эзәбиәт дәрестәрәндә киң таралған яңы технологияларҙы кулланып эш итергә кәрәк. Мәсәлән, бындай алымды кулланғанда миҫал итеп шағирҙың «Шаңдаҡ» йыйынтығын алырға мөмкин. Балаларға алдан тәбиғәт: тыуған ил, туған тел темаларына арналған әсәрҙәрҙә табып, уның жанрын билдәләү һәм 3 художестволы һыҙатын миҫалдар ярҙамында асыҡлау эше йөкмәтелгән була. Кластағы тәнкитле фекерләү эшмәкәрлеге һөҙөмтәһендә укыусыларҙың хаталары асыҡлана, шағир әсәрҙәренә художестволы королюшо карала.

Укыусыларҙы С. Ғәбизуллин ижадындағы өйрәнелгән әсәр тураһында уйланырға, уны аңларға тәнкитле фекерләү технологияларына нигеҙләнгән «Тар һәм киң һорауҙар» алымы өйрәтә. Был алым укыусының белемен диагностикалау алымы ла була, сөнки һорауға яуап биреү тексти белеүҙе, анализлай алыуҙы күрһәтә. Бындай һорауҙарҙы укыусылар үзҙәре лә төҙөп бер-береһенә бирә. Был эш парлап та, индивидуаль һәм төркөмдә лә башкарыла. Һуңынан укыусылар иң кызыклы, иң ауыр, иң яҡшы һорау биреүсене билдәләйҙәр. Бындай эш балаларға бик окшай.

Дәрестә «Үз-ара һорау алыу» алымы бик отошло. Был эш йомғаҡлау ваҡытында үткәрелә. Укыусылар парлап бер-береһенән тема буйынса һорау ала йәки бер тема буйынса иптәшенә һөйләй. Был алым шулай ук һүлпән өлгәшәүселәр менән эш өсөн уңайлы. Ундай укыусылар укытыусыға карағанда класташына яҡшыраҡ һөйләй, яңылышлыҡтан курқып, қаушап калмай, үзен иркен тотта. Укыусылар бер-береһен тыңларға, хатаны дөрөсләргә, объектив булырға өйрәнә.

Шулай итеп, Самат Ғәбизуллин ижады эзәбиәт дәрестәрәндә балаларға шиғриәтебез рухы, уның художестволы йөкмәткеһе тураһында байтаҡ белем бирә. Шағир ижадының әхлаки киммәттәре балаларҙы шәхес буларак тәрбиәләргә, уларҙа илһөйәрлек сифаттары үстерергә ярҙам итә. Киләсәктә Бөйрән еренә шиғри йондоҙо ижады эзәбиәт укытыу программаһында киңерәк каралыр тип ышанғы килә.

ӘЗӘБИӘТ

1. Аралбаев К. Шағир урманы // Ағизел. – 2009. - №10. – 24-28-се бб.
2. Ғәбизуллин С. Шаңдаҡ. Шиғырҙар. – Өфө: Китап, 2009. – 325 бит.
3. Писатели земли башкирской. – Уфа: Китап, 2015. – 423 бит.

© Сулейманова А.Ф., 2024

МЕТОДЫ ОБУЧЕНИЯ ЗАИМСТВОВАНИЯМ В АНГЛИЙСКОМ ЯЗЫКЕ С УЧЁТОМ КУЛЬТУРНОГО КОНТЕКСТА АРАБСКОГО И ПЕРСИДСКОГО ЯЗЫКОВ

В условиях глобализации и межкультурного взаимодействия изучение иностранных языков становится всё более актуальным. Одним из важных аспектов этого процесса является понимание заимствований – слов и выражений, перенесённых из одного языка в другой. Заимствования не только обогащают лексику языка, но и отражают культурные связи, традиции и исторические события, которые произошли между народами. В частности, английский язык, как результат многовекового культурного обмена, активно заимствует лексические единицы из различных языков, включая арабский и персидский. Арабский и персидский языки имеют богатую культурную историю, которая оказала значительное влияние на развитие английского языка. Примеры заимствований, таких как «safari», «algebra» и «cava», подчеркивают, как лексические элементы могут не только передавать информацию, но и нести культурные значения. Однако обучение заимствованиям требует не только знания слов, но и понимания культурного контекста, в котором они были заимствованы. Цель данной статьи — исследовать методы обучения заимствованиям в английском языке с учётом культурного контекста арабского и персидского языков. Заимствование в лингвистическом контексте представляет собой процесс переноса лексических единиц из одного языка в другой, что связано с их адаптацией к новой языковой системе [4, с. 215-217]. Этот процесс включает изменения в фонетике, графике и семантике слов. Заимствования могут сохранять особенности исходного языка, что иногда затрудняет их усвоение для изучающих новый язык. Различают несколько видов заимствований: Лексические заимствования – это слова и выражения, перенесённые из одного языка в другой, часто в связи с культурными контактами или изменениями в обществе. Грамматические заимствования – это заимствование не только слов, но и грамматических структур, что может повлиять на синтаксис и морфологию языка [5, с. 2].

Рассмотрим некоторые подходы к изучению заимствований.

1. Теория трансфера заимствований. Заимствование определяется как процесс перехода, перенесения, проникновения элементов одного языка в другой, а также результат этого процесса.

2. Теория структурного моделирования заимствований. Заимствование рассматривается как лексический инвариант воспринимающего языка какой-либо иноязычной инновации, созданный путём имитации или копирования фонетической, словообразовательной, лексико-семантической структуры иноязычной лексики.

3. Компромиссная теория. Согласно ей, при копировании плана выражения допускается перенесение или переход иноязычных значений.

4. Когнитивно-коммуникативный подход. Рассматривает не только номинативные, но и понятийные аспекты заимствования и затрагивает когнитивное осмысление заимствованных слов. В рамках этого подхода межъязыковое заимствование определяется как процесс трансплантации лексических единиц из одной языковой системы в другую и интерпретируется как взаимодействие двух концептуальных пространств, результатом которого становится заимствованный концепт или концептуальная структура.

В рамках изучения заимствований из арабского и персидского языков важно учитывать их уникальные культурные контексты, что требует специфического подхода. Во-первых, необходимо акцентировать внимание на культурных реалиях, связанных с этими языками. Заимствования часто несут с собой не только лексическое значение, но и культурные нюансы, которые могут быть неизвестны учащимся. Поэтому при введении новых слов следует проводить дополнительные разъяснения, объясняя значение заимствований в контексте арабской или персидской культуры, традиций и обычаев [1].

1. Лексические особенности арабского и персидского языков, такие как специфические фонетические и грамматические характеристики, могут также вызвать трудности при заимствовании [6]. Это подчеркивает необходимость особого внимания к произношению

заимствованных слов, особенно к звукам, которые отсутствуют в русском или английском языках. Учебные материалы могут включать специальные фонетические упражнения для улучшения навыков произношения. Игровые методы обучения можно адаптировать с учетом культурного контекста. Например, игры могут быть связаны с традиционными блюдами, культурными событиями или известными личностями из арабского или персидского мира. Это не только помогает учащимся запомнить новые слова, но и позволяет понять их значение в культурной среде, что способствует лучшему восприятию материала. А использование интерактивных ресурсов, таких как арабские и персидские словари, может значительно обогатить процесс обучения. Важно включать материалы, которые объясняют значение слов, их произношение и культурные ассоциации. Кроме того, при изучении фонетической адаптации заимствованных слов следует акцентировать внимание на том, как они звучат в оригинальных языках и как адаптируются в русском и английском.

Семантическая сложность заимствованных слов из этих языков требует особого внимания. Многие из них могут представлять собой концепты, отсутствующие в русскоязычной культуре, что может создать дополнительные трудности в понимании. Например, слова, связанные с традиционными персидскими или арабскими праздниками, могут потребовать дополнительных объяснений и визуальных материалов для лучшего восприятия. 1. Контекстуальный подход в обучении языкам.

Контекстуальный подход предполагает глубокое понимание значения слов и выражений в их культурном контексте. Заимствования из арабского и персидского языков, как правило, несут в себе уникальные культурные оттенки, которые могут быть утеряны без должного анализа. Поэтому важно использовать аутентичные материалы, такие как тексты, фильмы, песни и другие ресурсы, которые отражают культурные и исторические аспекты, связанные с заимствованными словами. Это позволит учащимся не только запомнить лексические единицы, но и понять, как они функционируют в реальной жизни и как воспринимаются носителями языка [3].

2. Сравнительный анализ. Метод сопоставления заимствованных слов с оригинальными терминами в арабском и персидском языках является эффективным инструментом для выявления различий и сходств. Учащимся можно предложить задания, в которых они будут анализировать слова, например, рассматривать их фонетическую, семантическую и грамматическую структуры. Это может включать упражнения, направленные на нахождение общих корней, изменение значений или различия в произношении. Так, для изучения слова «кафе» учащиеся могут исследовать его арабское происхождение, а также исторические и культурные факторы, которые способствовали его интеграции в русский и английский языки.

3. Интеграция культурных аспектов в учебный процесс. Интеграция культурных аспектов в учебный процесс имеет ключевое значение для глубокого понимания заимствованных слов. Включение культурных историй, традиций и контекста в уроки английского языка поможет учащимся осознать, откуда происходят эти слова и почему они имеют такое значение. Например, учащиеся могут создавать диалоги, основанные на культурных ситуациях, или участвовать в ролевых играх, которые отражают культурные особенности арабского и персидского миров. Это не только способствует лучшему пониманию языка, но и развивает кросс-культурную компетенцию.

Для обогащения обучения заимствованным словам важно использовать разнообразные культурные ресурсы. Тексты, фильмы, песни и другие материалы не только делают занятия более интересными, но и предоставляют учащимся контекст для понимания заимствований. Рекомендуется подбирать литературу, которая помогает учащимся углубиться в изучение культурных значений заимствованных слов. Это могут быть статьи, исследования или даже художественные произведения, которые показывают, как заимствования отражают культурные реалии и взаимодействия. Например, чтение классической персидской поэзии или арабских сказок может дать учащимся представление о культуре и традициях, а также обогащает их словарный запас [2]. Таким образом, применение методов, учитывающих культурный контекст, значительно улучшает процесс изучения заимствованных слов, позволяя учащимся не только запомнить новую лексику, но и понять её значение и использование в конкретной культурной среде.

ЛИТЕРАТУРА

1. Гариева З. Д. Арабские заимствования в аспекте межкультурной коммуникации // EESJ. 2021. №3-4 (67). URL: <https://cyberleninka.ru/article/n/arabskie-zaimstvovaniya-v-aspekte-mezhkulturnoy-kommunikatsii> (дата обращения: 25.10.2024).
2. Изучение иноязычной лексики в старших классах URL: <https://nsportal.ru/nachalnaya-shkola/russkii-yazyk/2016/02/16/diplomnaya-rabota-izuchenie-inoazychnoy-leksiki-v> (дата обращения: 25.10.2024).
3. Контекстуальный подход к преподаванию грамматики английского языка в иракской начальной школе URL: https://elar.urfu.ru/bitstream/10995/116250/1/m_th_m.a.h.al-khafaji_2022.pdf (дата обращения: 25.10.2024).
4. Кузнецова А. А. Заимствования в современном англоязычном медиатексте в контексте развития лингвистической компетенции обучающихся старших классов // Молодой исследователь: от идеи к проекту. – 2021. – С. 215-217.
5. Хамидь М. А. Р. Лексические заимствования из русского языка при и после советского периода в арабский язык // Iklil for Humanities Studies. – 2024. – Т. 5. – №. 1. С.2.
6. Юзмухаметов Р.Т. Персидские лексические заимствования в языке суахили // Вестник ЧГПУ им. И.Я. Яковлева. 2020. №3 (108). URL: <https://cyberleninka.ru/article/n/persidskie-leksicheskie-zaimstvovaniya-v-yazyke-suahili> (дата обращения: 25.10.2024).

© Султанова И.Я., 2024

УДК 373.1

*Тагирова С.А., канд. пед. наук, доцент,
Давлеткулова Г.Ш., канд. пед. наук, старший преподаватель
БГПУ им. М. Акмуллы, г.Уфа, Россия*

ФОРМИРОВАНИЕ КОММУНИКАТИВНЫХ УМЕНИЙ И НАВЫКОВ УЧАЩИХСЯ 5-9-х КЛАССОВ НА УРОКАХ БАШКИРСКОГО ЯЗЫКА В ПОЛИКУЛЬТУРНОЙ СРЕДЕ

Семантическая природа интонации проявляется в ее направленности на процесс коммуникации и, следовательно, непосредственно влияет на установление контактов между участниками диалога, на формирование единиц общения (высказывания, текста), на интеллектуальное, эстетическое, эмоционально-экспрессивное взаимодействие между учащимися. Вышеуказанные коммуникативные свойства интонации должны стать предметом пристального внимания при обучении родному (башкирскому) языку в поликультурной среде.

Осознание интонационной стороны башкирской речи является необходимым условием успешного формирования у учащихся умений и навыков в области синтаксиса и пунктуации; навыков выразительного чтения текста; освоения правил речевого поведения, а именно, определения основных целей приспособления к собеседнику, к предмету разговора и умения интонационными средствами родного языка достигать задач речевого общения.

Исходя из вышесказанного, **актуальность** данного исследования определяется потребностью общеобразовательной организации в разработке и внедрении целенаправленной и систематической работы над формированием и развитием коммуникативных умений и навыков учащихся на разных этапах обучения интонации родного (башкирского) языка в поликультурной среде.

Итоги констатирующих срезов, опросов учащихся, наблюдений за практикой обучения родному (башкирскому) языку в поликультурной среде свидетельствуют о том, что интонация как важнейшая сторона речи на данный момент не является объектом целенаправленного и систематического исследования в процессе изучения родного языка. Отрывочные сведения, которые учащиеся получают на уроках башкирского языка и литературы (логическое ударение, пауза, громкость речи, темп и т.д.), не складываются в их сознании в определенную систему, которая помогла бы сформировать важнейшие умения и навыки. Учащиеся воспринимают

интонацию башкирского языка на интуитивном уровне, не ориентируются в интонационных возможностях тона, тембра, в информационных возможностях пауз, логического ударения, темпа, громкости чтения. Более того, они не могут дать полного перечня основных элементов интонации. Например, не включают в него логическое ударение, о котором получают определенное представление в 5-ом классе, владеют умениями графически отразить интонационный рисунок предложения. Причины вышеназванных положений, на наш взгляд, заключаются в том, что:

1) в лингвистике имеются разные подходы к трактовке теории интонации, что вызывает определенные трудности в разработке методики изучения интонации в общеобразовательных организациях;

2) традиционно в практике обучения родному языку в общеобразовательных организациях развитию речи уделялось значительно меньше внимания, чем развитию письменной речи;

3) отсутствует должное внимание к формированию культуры речевого слуха учащихся;

4) недостаточно специально разработанного дидактического материала с упражнениями, направленными на формирование слухо-произносительных навыков учащихся.

На современном этапе гуманитарного образования отмечается важность интенсивного речевого развития учащихся, вследствие чего общеобразовательные организации последовательно усиливают речеведческий компонент в содержании обучения. Новый федеральный государственный образовательный стандарт, утвержденный приказом Министерства просвещения Российской Федерации №721 от 21 мая 2021 года, по родному языку включает в предметную область «Родной язык и литература» следующие требования направленные на:

1) совершенствование видов речевой деятельности, обеспечивающих эффективное взаимодействие с окружающими людьми в ситуациях формального и неформального межличностного и межкультурного общения;

2) использование коммуникативно-эстетических возможностей родного языка;

3) обогащение активного и потенциального словарного запаса, расширение объема использования в речи грамматических средств для свободного выражения мыслей и чувств на родном языке адекватно ситуации и стилю общения;

4) стремление к речевому самосовершенствованию;

5) формирование ответственности за языковую культуру как общечеловеческую ценность (ФГОС, п. 45.2.1).

Выполнение вышеперечисленных требований невозможно без формирования интонационных умений и навыков учащихся, которые являются важнейшим компонентом речевой деятельности.

Речевое общение представляет собой двусторонний процесс, в котором участвуют с одной стороны отправитель речи, с другой – получатель, т.е. один сообщает информацию, другой воспринимает ее. Поскольку содержание сообщаемой и воспринимаемой информации передается языковыми средствами, то знание средств языка одинаково нужно как для отправителя, так и для получателя речи. Свободное речевое общение возможно только при равном владении языком обоими партнерами.

Башкирский язык входит в ряд таких учебных предметов, методические возможности которых позволяют проводить полноценную, непрерывную работу над интонацией. Между тем, проведенный нами анализ учебников родного (башкирского) языка общеобразовательных организаций Республики Башкортостан выявил недостаточную систему в изложении теоретических сведений об интонации. Несмотря на отмечаемую большинством методистов важность интонации в процессе совершенствования и развития коммуникативных качеств личности в поликультурной среде, вопросы формирования интонационных умений и навыков учащихся до сих пор не были предметом специальных исследований. Все это приводит к тому, что учителя родного (башкирского) языка не всегда могут вести целенаправленную и систематическую работу при обучении интонационно-выразительным средствам языка.

Таким образом, выявляется **противоречие** между потребностью общеобразовательной организации в совершенствовании и развитии коммуникативных качеств личности и

отсутствием целенаправленной работы в данном направлении в силу неразработанности комплексной системы в обучении интонационно-выразительным средствам языка.

Опираясь на собственный опыт обучения башкирскому языку и литературе в поликультурной среде и на теоретические исследования в данной области научного знания, установили, что повышение эффективности формирования интонационных умений и навыков возможно при условии учета:

- 1) различных аспектов описания интонации в современной лингвистике;
- 2) роли интонации в процессе возникновения и восприятия высказывания;
- 3) традиционного подхода к обучению интонации в связи с изучением синтаксиса и пунктуации;
- 4) подходов и принципов формирования коммуникативно-речевых навыков учащихся;
- 5) взаимосвязи интонации и компонентов речевой ситуации.

Ниже приведены примерные упражнения и задания для эксперимента.

1. Һөйләмде кабатлау (Повторение предложений).

Инструкция: Повторить предложение за учителем. Учитель один раз читает предложение, учащийся должен повторять его как можно точнее.

Айыу тәрән сокор тапты ла шунда өң яһаны.

Тейен бер ағастан икенсе ағаска һикереп уйнай. (

Йәмле яз етеп, көндәр йылытқас, күсер коштар йылы яктарзан кайтты.

2. Һүзәрзе кәрәкле грамматик формаға куйып, һөйләм төзөргә. (Ставить слова в нужную грамматическую форму и составить предложения.)

Инструкция: Прочитать слова, составить предложения, проверить соответствие грамматических форм слов. Учащиеся на индивидуальных листах выполняют данное задание.

Мышы, күзәтеү, урман, кыуыш, һунарсы. Ак, тун, куян, яз, һоро, алмаштырыу.

3. Верификация предложений.

Инструкция: Учитель читает предложения, учащиеся должны заметить ошибку и исправить ее.

Йылға һәм күлдәр боз менән капланды, шуға ла каты һалкындар башланды. Безҙең олатай-өләсәйҙәр зә касандыр йәп-йәш буласак.

79% учащихся БГ№25 и 84% учащихся БГИ №2 справились с заданием на хорошем уровне.

Следующий констатирующий эксперимент проведен с целью выявления реального уровня сформированности интонационной стороны речи учащихся 5Б класса. По результатам диагностики мы выяснили наличие не сформированности ритмико-интонационной стороны речи и выбрали тех детей, которые будут принимать активное участие в эксперименте.

Результаты исследования позволили выяснить то, что довольно широко представлена просодическая сторона речи обучающихся; затруднения просодической стороны речи имеют комплексный характер. Однако необходимо подчеркнуть: положительного результата можно добиться лишь в том случае, если воздействие на обучающегося будет носить комплексный характер.

Учитывая *результаты* диагностики и *исходя* из сказанного *выше*, нами сделан вывод о том, что на уроках и во внеурочных мероприятиях по родному (башкирскому) языку необходимо уделять достаточно времени на предупреждение ошибок произношения.

Эффективность внедрения системы упражнений дали ожидаемые результаты. Учащиеся экспериментальной группы значительно улучшили ритмико-интонационные возможности. Результаты опытно-экспериментального исследования убедительно доказали преимущество системы упражнений по формированию интонационных умений и навыков обучающихся. Сравнительный анализ результатов констатирующего и контрольного экспериментов подтвердил плодотворность использования данной системы упражнений.

Обоснованность и достоверность результатов исследования и основных выводов подтверждается данными анализа лингвистической, психолого-педагогической и учебно-методической литературы, соответствием применяемых методов цели и задачам исследования, результатами экспериментального исследования, многосторонним анализом поставленной проблемы, продолжительностью исследования, положительными результатами экспериментального обучения, личным участием авторов в опытно-практической работе.

Таким образом, интонационная сторона родной речи является необходимым условием успешного формирования у детей школьного возраста умений и навыков в освоении уровней языка в поликультурной среде, навыков выразительного чтения текста; освоении основных правил речевого поведения и умения интонационными средствами родного языка достигать задач речевого общения.

ЛИТЕРАТУРА

1. Альмухаметов, Р.В. Актуальные проблемы теории и методики лингвометодического образования в национальной школе и в вузе: учебное пособие для учителей и студентов-филологов. – Уфа : Издательство БГПУ, 2009. – 144 с.
2. Базарбаева, З.М. Казахская интонация. / З.М.Базарбаева. – Алматы: Драйк-пресс, 2008, 281 с.
3. Башкорт теле. Ябай һөйләм синтаксисы : укытыу туған (башкорт) телендә алып барылған дейөм белем биреү ойошмаларының 7-се класы өсөн укыу кулланмаһы / [Ә.М. Азнабаев, С.А. Таһирова, М.Ә. Ғәзизуллина]. – Өфө : Китап, 2020. – 208 бит.
4. Башкорт теле : укытыу туған (башкорт) телендә алып барылған дейөм белем биреү ойошмаларының 5-се класы өсөн укыу кулланмаһы / [В.Ш. Псәнчин, Ю.В. Псәнчин, З.М. Ғәбитова, Р.Р. Әйүпов, Р.М. Мөхәмәтова]. – Яңырытылған 7-се баһма. – Өфө : Китап, 2020. – Нүрәттәре менән 264 бит;
5. Давлетбаева, Р.Г. Методическое пособие по динамическому чтению. – Уфа : БИРО, 1999. – 51с.
6. Кейекбаев, Ж.Ғ. Ғилми хезмәттәр йыйынтығы һәм һайланма әсәрҙәр. 1 том. Башкорт әзәби теленең дөрөс әйтелеше. Башкорт теленең фонетикаһы. – Өфө : Китап, 2012. – 288 б.

© Тагирова С.А., Давлеткулова Г.Ш., 2024

УДК 372.8

*Таибулатова Г.Х., учитель
МБОУ СОШ с. Якишимбетово
МР Куяргазинский район, Россия.*

ПРИЁМЫ ТРЁХЪЯЗЫЧНОГО ОБУЧЕНИЯ НА УРОКАХ АНГЛИЙСКОГО ЯЗЫКА В НАЧАЛЬНОЙ ШКОЛЕ

Трёхязычие – это веление времени, оно помогает людям расширять свои знания, навыки, и развивать взаимопонимание между людьми. Сегодня невозможно представить себе, что где-то ещё существуют страны, люди которых владели бы только одним языком. Знание нескольких языков, по существу, открывает окно в большой глобальный мир с его колоссальным потоком информации и инноваций. Разумное, грамотное и правильное внедрение трёхязычия даст возможность нам быть коммуникативно– адаптированными в любой среде.

Начну с себя. Я по национальности башкирка. Мне очень нравятся языки. Поначалу трудно, а потом как-то само собой запоминается. Естественно, для более эффективного усвоения языка, необходимо находится и даже жить некоторое время с носителями, изучить их культуру и быт, это намного интереснее.

Первый иностранный язык для меня был узбекский, я с ним познакомилась в шесть лет, благодаря моим тетям. Они меня свозили в Узбекистан, я там погостила три месяца, начала понимать их речь, даже маленько разговаривала, так как это был мусульманский язык близкий к моему родному. После окончания колледжа, я работала в Благовещенском районе и там «подтянула» свой русский, по воле судьбы пришлось, несколько лет жить с марийцами, вот здесь точно я себя почувствовала иностранкой, в начале было трудно, а потом стало интересно. Иногда (в свободное от работы время), занимаюсь китайским произношением через интернет ресурсы, потому что знаю какую пользу оно приносит.

Изучение языков это очень интересно, но к сожалению не для всех, как правило, один или два ученика в классе, это и сейчас и даже когда мы учились, из двадцати учащихся,

Приложение 2

1. Небо - heaven. Небо, воздух – һауа. Воздух ھواء – хауа
2. Борона – harrow. Пахать - һөрөү. Пахать – حرث ,хараҫа, kharatha
3. Земля – earth. Земля – ер, йорт. Земля – أرض - ард.
4. Зуб, зубья чего-либо – teeth (тиҫ). Зуб – теш.
5. Творог - curd, cottage. Простокваша – катык, корот.
6. Укрытие, покров – Shelter. Занавеска, тюль – селтәр.
7. удар по голове – Сонк (кәңк). Каңгрыу – нокдаун, помутнение сознания.
8. слой – coat; cut (кат) – резать, отрезать. Слой, пласт – кат.
9. двор - court [kə:rt]. Двор – кура, корт.
10. подворье, сад - yard [ja:rd]. Подворье, жильё, земля – йорт.
11. огороженное место - garth ['ga:rθ]. Огороженное место – кәртә.
12. уход, забота – care. Карау – присмотр, забота, опека.
13. bow [baʊ] - бантик, лук, поклон, бант, смычок, бантик, дуга, радуга, нос корабля, самострел. Бау – шнур, веревка, перевязь.
14. Центр узла, ступица – hub (һаб). В башк.яз. һап, һаб – черенок, рукоять.

Перечень можно продолжить, но в задачи данного проекта это не входит. Здесь же указали на заблуждение английского ученого Томаса Юнга относительно индоевропейской семьи (англ. Indo-European languages). Ее просто не существует, как не может быть флективность языков изначальной, т.е. сложное слово обязательно образуется путем агглютинации (приклеивания), а не дано кем-то сразу в том виде, в каком имеется сегодня.

Приложение 4

The Aeroplane

We shall build a plane and soar
Over woodland, sea and shore,
Over woodland, sea and shore,
And fly back to Mum once more.

Самолёт

Самолёт построим сами,
Понесёмся над лесами.
Понесёмся над лесами,
А потом вернёмся к маме.

Самолёт

Барыр еренә ашыкһаң,
Ултыр һин самолетка.
Һауа юлынан осорһоң,
Сәләм биреп болотка.

A great ship asks deep waters	Большому кораблю – большое плавание	Силәгәнә күрә ҡапҡасы
A honey tongue, a heart of gall	На языке мед, а под языком лед	Йомшак һөйләп ҡатыға ултырта
A hungry man is an angry man	Голодное брюхо ко всему глупо	Астың (кешенең) асыму яман
A liar is not believed when he speaks the truth	Раз солгал – навек глупо стал	Бер мәртәбә алдаған, алдаҡсы булып ҡалған
A little body often harbours a great soul	Мал золотник, да дорог	Алтын-кәмеш зур булмаҫ
A little fire is quickly trodden out	Искру туши до пожара, опасность отводи до удара	Йәш ағасты бегеүе еңел
A man can die but once	Двум смертям не бывать, а одной не миновать	Үлемдән ҡалмаҡ юк
A man is known by the company he keeps	Скажи мне, кто твой друг, и я скажу, кто ты	Кем арбаһына ултырһаң, шуның йырын йырларһың
A new broom sweeps clean	Новая метла хорошо метет	Яңы һеперткә ятҡы һеперә
A man can do no more than he can	Выше головы не прыгнешь	Баһтан аша ырып будмай
A rolling stone gathers no moss	Катящийся камень мхом не обрастет	Йөрөгән таш шымара, ятқан таш мукланә
A soft answer turns away wrath	Покорное слово гнев укрощает	Иылы һүҙ таш йретер
A sound mind is a sound body	В здоровом теле – здоровый дух	Саламат тәндә – сәләмәт рух

2	3	4
A thief knows a thief as a wolf knows a wolf	Рыбак рыбака видит издалика	Балыҡсы балыҡсыны алыҫтан күрә
A tree is known by its fruit	Дерево познается по плодам	Ағас еменә менән, кеше аша менән таныла
A wise man changes his mind, a fool never will	Умный меняет свое мнение, а дурак – никогда	Йүләр әйтә: «Мин еңдем», аҡыллы әйтә: «Мин куйдым»
A word is enough to the wise	Умному – намек, глупому – толчок	Аҡыллыға ым да етә
A word spoken is past recalling	Слово не воробей, вылетит – не поймаешь	Әйткән һүҙ – атқан уҡ
Actions speak louder than words	Не по словам судят, а по делам	Һүҙенә ҡарама, эшенә ҡара
After dinner comes the reckoning	Любишь кататься, люби и саночки возить	Ашарға яратһаң, эшләргә лә ярат
After rain comes fair weather	Не все ненастье, будет и красное солнышко	Безең ураманда ла байрам булып
After us the deluge	После нас хоть потоп	Минән ҡиткәнә, әйәһенә еткәнә
All bread is not baked on one oven	Не следует всех стричь под одну гребенку	Бөтә кешенә лә бер ҡалып-ҡа һалып будмай
All is fish that comes to his net	Что ни попадется в его сети, все рыба	Юктан бар итқан
All is well that ends well	Добрый конец всему делу венец	Игә эштең ағағы ятҡы венец
All men can't be masters	Не всем стоять во главе	Бөтә кеше лә түрә була

ЛИТЕРАТУРА

1. Бодуэн де Куртенэ, Иван Александрович. Избранные труды по общему языкознанию : [в 2 томах] / Бодуэн де Куртенэ И. А. ; Акад. наук СССР, Отд-ние литературы и языка. - Москва : Изд-во АН СССР, 1963. Т. 1. - 1963. - 384 с.
2. Хасанов М.А. Занимательный английский в башкирской школе. -Уфа: Китап, 2012. – 224с.

© Ташбулатова Г.Х., 2024

УДК 372.3

*Туктамышева А.З., магистрант
Научный руководитель: Тулумбаев В.З., канд. филол.наук, доцент
БГПУ им. Акумуллы, г. Уфа, Россия*

ПРАКТИЧЕСКИЕ АСПЕКТЫ ФОРМИРОВАНИЯ ПОЛИЛИНГВАЛЬНЫХ ЛЕКСИКО-ГРАММАТИЧЕСКИХ НАВЫКОВ РЕЧИ УЧАЩИХСЯ ДОО ПРИ ИЗУЧЕНИИ РАЗНОСИСТЕМНЫХ ЯЗЫКОВ (НА МАТЕРИАЛЕ РУССКОГО, АНГЛИЙСКОГО И КИТАЙСКОГО ЯЗЫКОВ)

Формирование лексико-грамматических навыков речи у детей дошкольного возраста имеет большое значение для их успешного обучения и коммуникации. В этом процессе важную роль играют психолого-педагогические аспекты, которые необходимо учитывать при работе с детьми.

Во-первых, необходимо учитывать возрастные особенности детей дошкольного возраста. Они находятся на этапе интенсивного развития речи, их внимание и память еще недостаточно развиты, а речь формируется постепенно. Поэтому важно использовать игровые и интерактивные методики, которые делают обучение более увлекательным и понятным для детей.

Игры – являются неотъемлемой частью приобретения речевых умений и навыков, лексико-грамматических и фонетических особенностей языка, а также знакомятся с культурой языка и его особенностями.

По словам В.А. Сухомлинского, который не раз отмечал важность игр, отметил, что игры в первую очередь являются окном в духовный мир ребёнка, представляющий весь спектр окружающего мира. Игра выступает ярким огоньком к любознательности и интересу [9, с.200].

Во-вторых, следует учитывать индивидуальные особенности каждого ребенка. Каждый ребенок уникален и имеет свои особенности развития речи. Поэтому важно проводить дифференцированный подход к обучению, учитывая уровень развития каждого ребенка.

Кроме того, необходимо создавать благоприятную обстановку для обучения, в которой дети будут чувствовать себя комфортно и уверенно. Важно поддерживать позитивное отношение к обучению и поощрять детей за успешные достижения.

На основе вышесказанного, нами было принято решение провести опытно-экспериментальную работу, в которой наша задача была выявить изначальный уровень овладения лексико-грамматических навыков речи у учащихся ДОО при изучении разносистемных языков (на материале русского, английского и китайского языка). Эксперимент состоял из трёх этапов:

1. Констатирующий этап – выявление уровня исходных знаний старшего дошкольного возраста на базе детского сада «Академия талантов»
2. Формирующий этап. Цель данного этапа – внедрение родителей в обучение с использованием разнообразных форм работ.
3. Контрольный этап – диагностика результативности проведения работы.

Констатирующий этап эксперимента заключается в определении исходного уровня сформированности полилингвальных лексико-грамматических навыков речи у старших дошкольников. Источником информации являлись результаты наблюдений за детьми во время деятельности на уроке. Для работы были выбраны две группы: контрольная (КГ) и экспериментальная (ЭГ) группы в количестве 10 человек каждой из групп. Обследование полилингвальных лексико-грамматических навыков речи у старших дошкольников

предусматривала изучение двух компонентов: 1 компонент – лексический навык, то есть (умение называть слова обозначающие предмет, выраженные именем существительным, умение обозначать признаки и качества предмета, выраженные именем прилагательным, умение называть действия (глаголы), связанные с движением, состоянием, умение употреблять обобщающие слова). 2 компонент – грамматические навыки (умение образовывать слова, используя уменьшительно-ласкательные суффиксы, умение составлять простые и сложные предложения по картинкам совместно с педагогом)

Для выявления исходного уровня сформированности полилингвальных лексико-грамматических навыков речи у старших дошкольников использовались 2 авторские методики: Николая Зайцева «Кубики» и Глена Домана «Карточки» [2, с.224], [3, с.100].

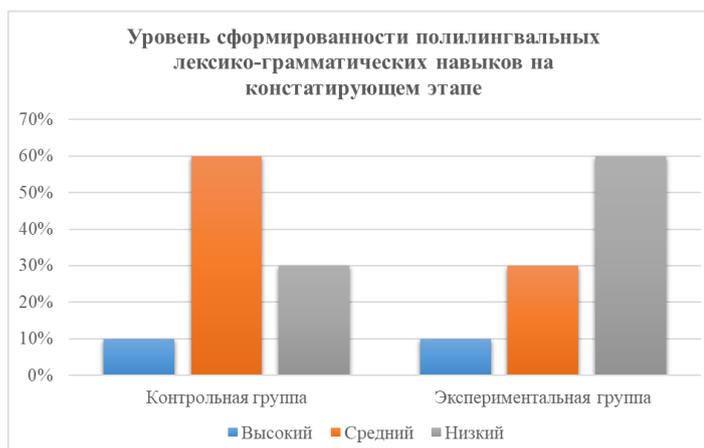


Рис.1. Уровень сформированности полилингвальных лексико-грамматических навыков речи на констатирующем этапе эксперимента

Методика Глена Домана «Карточки» и Николая Зайцева «Кубики» помогли выявить исходный уровень сформированности полилингвальных лексико-грамматических навыков речи у старших дошкольников. В контрольной группе и экспериментальной группе из 10 человек, принявших участие в исследовании: 1 человек в КГ (10%) и 1 человек в ЭГ показали высокий уровень сформированности полилингвальных лексико-грамматических навыков речи, они показали отличное владение лексикой, грамматикой и фонетикой, 6 человек из КГ (60%) и 3 человека из ЭГ (30%) показали средний уровень сформированности полилингвальных лексико-грамматических навыков речи, тем самым показав, что они владеют недостаточной лексикой, грамматикой и фонетикой, при этом допуская небольшие ошибки и 3 человека (30%) из КГ и 6 человек (60%) из ЭГ показали низкий уровень, следовательно, им нужно продолжить внедрять лексику, грамматику и фонетику.

На основе результатов проведённой работы можно сделать следующие выводы: основная часть как в контрольной, так и в экспериментальной группе показали оптимальный уровень владения полилингвальных лексико-грамматических навыков речи. Но у трети старших дошкольников экспериментальной и контрольной группы очень маленький багаж лексики, дети допускают постоянные ошибки в грамматике и небольшие фонетические ошибки в словах, тем самым показав низкий уровень владения полилингвальных лексико-грамматических навыков речи при изучении разносистемных языков.

Цель формирующего этапа экспериментального исследования заключалась в разработке и апробации педагогических условий использования игр и методические рекомендации для родителей.

В ходе формирующего этапа были разработаны и апробированы следующие условия:

- подбор разнообразных игр для развития и совершенствования навыков лексики и грамматики у старших дошкольников на материалах китайского, английского и русского языков.

- создание приятной и комфортной атмосферы на уроках разносистемных языков, способствующий для стимулирования полилингвальных лексико-грамматических навыков речи;

- подключение родителей в педагогический процесс, способствующий активизации интереса и познавательных способностей на материалах китайского, английского и русского языков;

- включение игр и игровых ситуаций в повседневную жизнь детей.

На уроках были использованы следующие игры и упражнения:

Упражнение 1: «Цвета на каждом языке»

Цель: Изучение цветов.

- Русский: показать детям различные цветные карточки и попросить их сказать, какого цвета они (например, «Это красный», «Зеленый»).

- English: Show children colorful cards and ask them to identify the color (e.g., «This is red», «Green») [1, с.120], [4, с.60].

- 中文: 给孩子们展示不同颜色的卡片·并让他们说出颜色 (例如: «这是红色», «绿色»)

。 Упражнение 2: «Словесные игры»

Цель: Развитие словарного запаса.

- Русский: Игра «Что я вижу». Ведущий описывает предмет (например, «Это круглое, красное и съедобное»), а дети пытаются угадать, что это.

- English: Play a game called «I Spy». The leader describes an object (e.g., «It's round, red, and edible») and the children try to guess what it is.

- 中文: 玩 «我看到» 游戏·领导描述一个物体 (例如: «它是圆的·红色的·可以吃的, 孩子们试图猜出它是什么 [5, с.170], [6, с.100].

Для проверки эффективности проведённой работы нами были использованы те же авторские методики: Николая Зайцева «Кубики» и Глена Домана «Карточки».

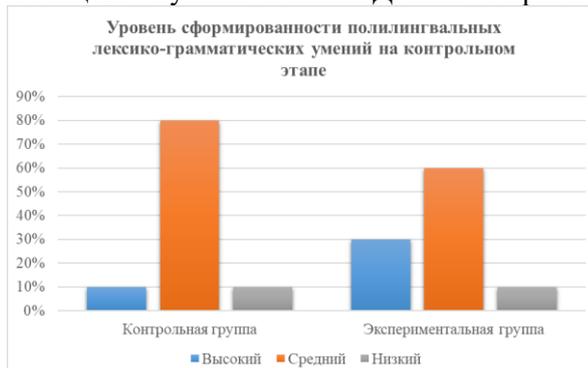


Рис.2. Сравнительные результаты констатирующего и контрольного эксперимента

Из 10 детей в контрольной группе 1 человек (10%) показал высокий уровень полилингвальных лексико-грамматических навыков речи, 8 человек (80%) показали средний уровень и 1 человек (10%) – низкий уровень. В экспериментальной группе результаты оказались лучше 3 человека (30%) показали высокий уровень полилингвальных лексико-грамматических навыков речи, 6 человек (60%) показали средний уровень и 1 человек (10%) – низкий уровень.

Сравнивая полученные результаты на констатирующем и контрольном этапе работы, можно заметить позитивные изменения у экспериментальной группы в сформированности полилингвальных лексико-грамматических навыков речи у учащихся ДОО.

ЛИТЕРАТУРА

1. Ма Яминь. Лёгкий китайский язык [Текст] / Яминь Ма – М.: Рус. яз., 2020. – 120 с.
2. Методика раннего развития Глена Домана : от 0 до 4 лет ; [сост. Е. А. Страубе]. — Москва : Эксмо, 2023. — 224 с.
3. Методика раннего развития детей. Методика Николая Зайцева [Электронный ресурс]. – Режим доступа: <https://www.dou75.ru/15/images/17-18/pam/6.pdf>
4. Москаленко М.В. Китайский язык. Тренажер по запоминанию для начинающих [Текст] / М.В. Москаленко – М.: АСТ., 2023. – 64 с.

5. Райская Е. Учебник по китайскому языку. Развивающие занятия для детей [Текст] / Е. Райская – М.: Книгомания., 2023. – 174 с.

6. Родина Н.М., Протасова Е.Ю. Методика обучения дошкольников иностранному языку: учебное пособие / Е.Ю. Протасова, Н.М. Родина. М: Гуманитар. изд. центр ВЛАДОС. 2010 – 200 с.

7. Рябовичева И. А., Смирнов Ю. А., Юшина Д. Г. ABC class. Учебник по английскому языку для дошкольников 5+ [Текст] / И.А. Рябовичева, Ю.А. Смирнова, Д.Г. Юшина – М.: РОСМЭН., 2023. – 144 с.

8. Соколова Ю.С. Английский для малышей. Словарь в картинках [Текст] / Ю.С. Соколова – М.: Буква-Лэнд., 2023. – 60 с.

9. Сухомлинский, В.А. Сердце отдаю детям [Текст]: учебник / В.А. Сухомлинский. – М.: Издательство «Радянська школа», 2015. – 288 с.

10. Шалаева Г.П. Учим английский с мамой. [Текст] / Г.П. Шалаева – М.: АСТ., 2023. – 336 с.

11. Шишкова И.А. Английский для малышей. Обучающие карточки [Текст] / И.А. Шишкова – М.: РОСМЭН., 2023. – 200 с.

© Туктамышева А.З., Тулумбаев В.З., 2024

УДК 821

*Туркменова А. Д., студент
Научный руководитель: Алибаев З.А., канд. филол. наук,
дБГПУ им. М. Акмуллы, г. Уфа, Россия*

ТӨРКИ ӘЗӘБИӘТЕ КОМАРТКЫҢЫ БУЛАРАК КОЛ ҒӘЛИЗЕН «ЙОСОФ КИССАҢЫ»

Болгар осоронан хәзерге көндәргә һакланып килгән әлеге берзән-бер һәм берәгәйле әзәби комарткы – ул Кол Ғәлизен «Кисса-и Йософ» әсәре. Ул асылда боронго поэзиябыздың поэтик шишмә башын хасил итә.

Кол Ғәли – Волга Урал төбәгендә йәшәгән халыктардың бөйөк шағиры, мәгрифәтсәһе, акыл эйәһе. Боронго башкорт һәм боронго болгар шағиры, әйле ырыуы башкорто. Тыуған көнө тип 1183 йыл, а тыуған урыны Волга буйы Болғары һанала. Кол Ғәли – башкорттар, татарзар һәм башка халыктар араһында телдән телгә лә, кулъязма хәлендә лә киң таралған, күп быуаттар буйы быуындан быуынға, кулдан кулға тапшырыла килгән, узған быуаттың 30-сы йылдары араһында киң танылыу яуланан һокланғыс һәм илаһи мөхәббәт дастаны – «Кисса-и Йософ» әсәренә авторы. Шағирдың тормошо һәм ижади һақында үзе йәшәгән дәүерҙә теркәлгән тарихи сығанактар һакланмаған. [2, 126-сы б.]

Уның исемен, затын анык кына күрһәткән мәғлүмәттәр күренекле башкорт укымышлығы, шағир һәм ғалим Тажетдин Ялсығол әл - Башкордизың XVIII быуат аҙағында - XIX быуат баштарында язылған «Тәуарихе Болғариә» тигән киң билдәле тарихы – әзәби хезмәтендә әйле кәүеме башкорттарының шәжәрәһе рәүешендә урын алған. Был әсәрҙә Тажетдин Ялсығолов, әйле ырыуы башкорттарының шәжәрәһен килтереп, үзенә ун һигезенсе быуын боронго нәсәллек ебе Кол Ғәлигә барып тоташканлығын раһлай. [2, 100-сә б.]

«Кисса-и Йософ» дастаны башкорттар һәм башка төрки халыктар өсөн үлемһез әсәр. Поэма 1212-1233 йылдар эсендә язылып, Урал - Волга буйҙарын татар-монголдар баһып алып алдынан (1236 йыл) тамамлаған тип фараз ителә. Кол Ғәли 1236 йылда монгол яуында Биләр калаһында вафат була.

«Кисса-и Йософ» әсәрендә мөһим темалар күтәрелә. Төп темалары:

1. Мөхәббәт һәм дәрәт: Төп сюжет һөкөмгә каршы тороусы тәрән һәм таза мөхәббәтте символлаштыра.

2. Һатлык һәм тоғролок: әсәрҙә, айырыуса кәрзәштәрәненә Йософка карата хыянаты сағылдырыла. Улар Йософтан көнләшә һәм уны коллокка һатып ебәрә. Был иһә ышаныстың һәм тоғролоктоң мөһимлеген раһлай.

3. Язмыш һәм илаһи күренеш: Йософтоң тарихы, кеше язмышы алдан билдәленә, хатта иң ауыр шарттарҙа ла, илаһи күрәзәлек ыңғай һөзөмтәгә килтерә тигән идеяны сағылдыра.

4. Ғәфү итеу: Йософ, байтак йылдар үткәс, кәрзәштәрен ғәфү итергә тигән карарға килә. Был да үзенә күрә сюжетты үстөрөүзә мөһим роль уйнай.

5. Ғаилә мөнәсәбәттәре: ғаилә ағзалары, айырыуса кәрзәштәр һәм ата-әсәләр араһындағы мөнәсәбәттәр, ғаилә мөнәсәбәттәренең әһәмиәте билдәләнелә.

6. Бағалкылык һәм сабырлык: Йософ ауыр сактарза ла иман һәм өмөт һаклау ни тиклем мөһим икәнән күрһәтеп, ауыр вақытта бағалкылык һәм сызамлык сағылдыра.

Кол Ғәли әсәрәндә ата менән балалар, ил башлығы һәм халык, якшылык менән яманлык философик проблематика рәүешәндә үзәкә куйыла. Ата менән балалар мөнәсәбәте, мәсәлә, бер яктан, ғаилә әсендәге әзәп-әхлак проблемаһы кеүек кенә күрәнһә лә, автор уны байлык, шөһрәт, көнсәлләк күренештәренә бәйләп социаль философик кимәлгә күтәрәп, поэтик дөйөмләштерә. Бала йәнле Якуп балалары өсөн барын кисерер ғәзиз һәм сабыр ата булып һынланһа, улы Йософ иһә ата һакы өсөн йәнән физика кылырға әзер тоғро ул булып күз алдына баға. Ата һакы өсөн ул хатта яуызлыктың аръяғына сығккан ағаларын да ғәфү итә. Киссалағы Якуп менән Йософ мөнәсәбәте иң киҫкен драматик, трагик ситуацияларза һыналған ата менән бала тоғролоғо һакының бер идеал дәрәжәһе ул.

Синифка бүленгән социаль йәмғиәт барлыкка килгәндән алып һакимдар һәм халык проблемаһы хезмәтсән халык аңында һәм ижадында үзенсәлеклә сағылыш тапкан. Халык ил башында үзенә язьмышын еңләйтергә күпмелер иркәнерәк йәшәргә ярзамы тейер ғәзел һакимдарзы күрәргә теләгән: идеаль батша, идеаль хан һакында хыял иткән. Йәмғиәттәге ғәзеллек-ғәзелһезлек хәлдәрен ғәзел ғәзелһез һакимдарға бәйләп караған. Хатта кол хәленән вәзир батша булып күтәрелгән Йософ йөзөндә автор ғәзел ил башлығын күрәргә теләй. Әсәрзә якшылык һәм яманлык проблемаһы бик асығ сағыла, яманлык образында Йософто яратмаған ағалары булһа, ә якшылык сифаттары Йософ образы аша күрһәтелә. Йософтоң ағалары уны мығкыл итәләр, коллоқка һаталар. Әммә шулай булһа ла, Йософ уларзы ғәфү итә, үзенә изге йөрәге һәм дәрәс тормош юлы аркаһында ул яманлыкты еңеп сыға.

Енәйәт һәм яза проблемаһы: Йософтың әсәһе үлгәс, Якуп бер кол катынды һатып ала. Әсәһе үлгәндә Йософ бик бәләкәй була. Якуп был катындың үз балаһын һатып ебәрә. Күренеүенсә бында енәйәт һәм яза проблемаһы күтәрелә.

Поэмала фантастик мотивтар һәм изге язмалағы сюжеттар реалистик образдар менән үреләп, тәрән күп яклы картина барлыкка килтерә.

Төп образдар: 1) Йософ образы. Йософ изге язмала тасуирланған персонаж ғына түгел, ә һынаузар кисергән һәм рухи азатлыкка әйә булған ғазап сигеүселәрзәң символы ла. Уның тарихы – һәкикәткә һәм үз-үзәнде танып белеүгә ауыр юлдың аллегорияһы. Йософ шулай ук Аллаға, ғәиләгә, үз идеалдарына карата һакшамағ яратыу һәм тоғролоқ образын сағылдыра. Ул һамығлы булырға, үз караштарын яқларға өндәй. Йософ донъяға һәм рухи киммәтәр киңлегенә һалынған ғәйепһезлекте символлаштыра. «Кисса-и Йософ» балаларзың күңел тазалығын һәм изгелеккә һакшамағ ышанысын һакларға сақыра.

2) Зөләйха образы – гонаһ, котко, һислә теләктәр һакимлығы. Ул – һәфселәрзәң зарарлы йөғонтөһо һәм уларзы контролдә тотоу кәрәклегә һакында иҫкәртеу. Зөләйха – влаһка әйә булған көшөз катын-кыҙ образы. Зөләйханың тарихы – катын-кыҙарзың икә йөзлө тәбиғәте, уның мөхәббәткә һәм хыянатка һәләтлелеге тураһында уйланыу. Зөләйха – тәүбә итергә һәм рухи яктан уянырға һәләтлә кеше.

3) Ғаилә образы. Йософтоң ғәиләһе – мөхәббәт, ярзам, тоғролоқ образын сағылдыра. Улар үззәре лә ғәилә киммәтәрен һакларға сақырыузы символлаштыра. Ләкин шуның менән бергә уның ғәиләһе – конфликттар, көнләшеу, аңлашылмаусанлыктар за урап үтмәй. Уларзың тарихы – ғәиләләге катмарлы мөнәсәбәттәр тураһында бәйән итә.

4) Алла образы. Әсәрзә был образ ғәзел һәм мәрхәмәтлә. Сабырлығы һәм тоғролоғо өсөн ул Йософто бүләкләй, шулай ук хыянат иткәнә өсөн уның кустыһын да ярлыкай. Алла – мөхәббәт һәм кисерәү сығанағы. Ул Зөләйханы гонаһтары өсөн язалай һәм уға рухи яктан үсәргә ярзам итә.

5) Египет образы. Мысыр – котко, байлык, һакимлык урыны, әммә шул ук вақытта коллоқ, һанун, буйһонмаусанлык та сағыла. Ул икә яклы кеше тәбиғәте, изгелек менән яуызлыктың мәңгелек осрашыуы тураһында уйланыузы кәүзәләндәрә. Шулай ук Мысыр, рухи яктан үсәп, Йософтоң зирәклеген үстерә. Ошо образдар системаһын файзаланып, әсәр авторы

мөхәббәт, ышаныс, азатлык, йәшәү мәғәнәһе тураһында тәрән һәм күп яклы идеялар тыузырған.

«Кисса-и Йософ» йәки, халык әйткәнсә «Йософ китабы» төрки халыктарының иң яратып укыған әсәрҙәренең береһе. Ул борондан кулдан-кулға, быуындан-быуынға кулъязмаларға тапшырыла килә. Уны мәзрәсәләрҙә укыу китабы урынына кулланып, көйләп укыр булалар. Хәҙерге көндә лә башкорт карттары, әбейҙәре араһында «Йософ китабы»-н көйләп укыған йәки яттан һөйләгән кешеләр бар. Фольклорсылар тарафынан магнитофон тасмаһына һәм куйын дәфтәрҙәренә күсерелгән халыклашкан башкорт варианттары күп. «Йософ китабы» мотивы, образдары башкорт бәйеттәренә, йырҙарына килеп ингән. Тимәк, ул әсәр халықтың эстетик зауығын үстөрөгә, поэтик ижадына көслә йөгөнтә яһаған.

«Кисса-и Йософ» башкорт һәм татар әзәбиәттәренең XIII быуаттағы, әле милләтәргә айырымланмаған осорондағы, дөйөм төрки әзәби ағымында славян халыктары: рус, украин, белорус һ.б халыктар өсөн уртаҡ бүлгән «Слово о полку Игореве» кеүек ул, берҙәй әһәмиәттәге уртаҡ әсәр булып тора. М. Өмөтбаев, Р. Фәхрәтдинов һ.б ғалимдар Октябрь революцияһына тиклем ук «Кисса-и Йософ» әсәрен башкорт мәғрифәте тарихына куйып тикшергәндәр. Уның буйынса ғилми хезмәттәр яҙыла, яңы филологик, текстологик тикшеренеүҙәр алып барыла. Боронғо милләттәштәрәбезҙең ЮНЕСКО кимәлендә билдәләнгән «Кисса-и Йософ» әсәре дөйөм гуманистик, демократик йөкмәткәһе, шиғри камиллығы менән урта быуаттар башкорт һәм татар әзәбиәттәре тарихында ғына ныклы урын алып калмайынса, бүтән төрки әзәбиәттәренә йөгөнтәһө, донъя күләмәндә әһәмиәткә эйә булығы йәһәтәнән зур классик әзәби комарткы юғарылығын ала. [1, 127-се бит]

ӘЗӘБИӘТ

1. Кол Ғәли. Йософ киссаһы. – Өфө: Китап, 2022. –192 бит.
2. Ғайса Хөсәйенов, Роберт Байымов, Рауил Бикбаев, Әсғәт Мирзахитов, Суфиан Сафуанов, Зиннур Ураксин, Рәшит Шәкур. Башкорт әзәбиәт тарихы. – Өфө (1990). – 606 бит.
©Туркменова А. Д., Алибаев З.А., 2024

УДК 372.881.1

*Тухватуллина Г.А., студент
Научный руководитель: Давлеткулова Г.Ш.,
канд. пед. наук, старший преподаватель
БГПУ им. М. Акмуллы, г. Уфа, Россия*

УРТА КЛАСТАРҒА БАШКОРТ ТЕЛЕ ДӘРӘСТӘРЕНДӘ РОЛЛЕ УЙЫНДАР КУЛЛАНЫУ

Заманса белем биреү практикаһында инновацион ысулдарҙы кулланыуға иғтибар арта, улар араһында дидактик, ролле һ.б. уйындар айырым урын биләй. Был алым укытыуҙы һәм күңел асыуҙы берләштереү мөмкинлеген бирә, дәрәстәргә мауықтырғыс итеүҙән тыш, материалды һөҙөмтәле үزلәштерегә булышлык итә [3, 2-4-се б.].

«Уйын бала-сағала сәм, ярыш теләге уята. Уйынсыларҙың һәр береһе, йәшенә карамай, физик яктан да, интеллектуаль йәһәттән дә ал бирмәскә тырыша. Сослокта, етезлектә, беләк, бил көсөндә, мәргәнлектә, зирәлектә, тапкырлыкта, иғтибарлылыкта, һизгерлектә ярыша. Бындай һәләттәргә һәр кем үзе өсөн уйнағанда ғына түгел, күмәкләп уйнағанда күрһәтергә тырыша. Сөнки уның уңышы – команданың уңышы, команданың уңышы – уның уңышы. Шуға күрә уйындарға бер-беренә аркаланыу, бер-беренә һалыныу насар ғәзәт иҫәпләнә. Шул иһә бала-сағаны үстәрә, коллективлыҡ тойғоһо тәрбиәләүенә булыша», – тип билдәләй күрәненкә фольклор белгесе Ә.М. Сөләймәнов. Күрәненкә педагогтар Г.К. Селевко, С.А. Шмаков, Л.Н. Петрановская, Л.И.Пироговалар хезмәттәрендә уйын балаларҙың белем алыуында, ижади үсәүендә, уйлап сығару һәләттәрен, телмәрҙәрен үстәреүендә мөһим роль уйнауын иҫбатлайҙар. «Игровые методы – это актуальное направление при обучении иностранным языкам», – тип билдәләй Л.Р. Дүсмәтова һәм Г.Ш. Дәүләткәлова [6, 42-се б.].

Түбәндәге дидактик уйындар башкорт теле дәрәстәрендә кулланыу өсөн тәкдим ителә.
Метаграммалар. Бер хәрәфтә икенсәһе менән алмаштырып табыла.

Ш менән төрлө төслө еңел кыуык,
К менән мамык кеүек, үзе һыуык. (*шар, кар*)

К менән йәшелсә,

Т менән һауыт-һаба,

С менән балык. (*кабак, табак, сабак*)

Т менән ашамлык,

К менән бороңго хәрби корал,

Ш менән йәшелсә. (*талкан, калкан, шалкан*)

Тартынкыны тарт. Укытыусы тактаға: *бел, тез, тет, тек, бер* һүззәрен язып куя.

Эштәр: Бирелгән һүззәрҙең, тәүге тартынкыларын алып ташлап, калған өлөшөн язырға.

Һүззәрҙә ниндәй үзгәреш булды? Һузынкыларҙы әйтөп күрһәтегез.

Өсөнсө артык. Укытыусы өсәрләп һүззәр әйтә, уларҙың икесе тамырзаш, береһе тамырзаш түгел. Балалар тамырзаш булмаған һүззәрҙең астына һыза баралар:

Балык, балак, балыксы.

Белем, белешеү, белеү.

Балтырған, баллы, балта.

Ашамлык, ашкыныу, ашау.

Бысратыу, бысыу, быскы.

Окшаш тамырзар. Был уйын тамырзаш һүззәр яһау буйынса үткәрелә. Укытыусы тамыр һүззәр әйтә, ә укыусылар шул тамырға яғау кушып һүз яһай.

Ролле уйындар ярзамында телдәрҙе өйрәнеүҙең төп аспекттарының береһе – укыусыларҙың коммуникатив күнекмәләрен үстөрөү. Был укытыу ысулы һөйләү, телмәрҙе аңлау һәм телдә әүзем аралашыу күнекмәләрен булдырыуға булышлыҡ итә. Ролле уйындар башкорт теле дәрестәрәндә укыусыларҙың коммуникатив күнекмәләрен үстөрөүҙә мөһим роль уйнай:

1) ролле уйындар барышында укыусылар башкорт телен реаль ситуацияларҙа аралашыу өсөн кулланырға мәжбүр була, был уларға телдән һөйләүҙә, башкорт телендә уй-фекерҙәрҙе дөрөс әйтеүҙә һәм формулировкаһауа күнекмәләр яһауа ярзам итә;

2) ролле уйындар аша аралашыу үз фекерҙәрән һәм идеяларын башкорт телендә иркен һәм өзлөкһөз белдерөү күнекмәләрен формалаштырыуға, ә был үз сиратында телмәр ағышын якшыртыуға булышлыҡ итә;

3) ролле уйындар процесында укыусылар хезмәттәшлек итергә, башкаларҙың фекерен хөрмәт итергә, үз аралашыуын төрлө ролдәргә һәм ситуацияларға яраклаштырырға өйрәнә, был социаль күнекмәләрҙе һәм төркөмдә эшләү һәләтен үстөрә;

4) ролле уйындарҙа катнашыу укыусыларҙы телдә ижади күзлектән өйрәнергә, башкорт телендә яңы ролдәр, хәлдәр һәм диалогтар тыузырырға дәртләндәрә, был ижади фекерләүҙе һәм фантазияны үстөрә [4,15-16-сы б].

Мурзина А.К. фекеренсә, башкорт теле дәрестәрәндә ролле уйындар кулланыу уларҙың психик процесларын формалаштырыуға һәм үстөрөүгә тәьсир итә. Мәсәлән, ролле уйындарҙа катнашыу укыусыларҙан юғары концентрация һәм башка катнашыусыларҙың хәленә, диалогтарына һәм реакцияларына иғтибар талап итә. Укыусылар шулай ук үз хис-тойғоларын контролдә тоторға, уларҙы роль сиктәрәндә тейешенсә белдерергә, шулай ук үз тәртибен уйын контекстына һәм максаттарына карап көйләргә өйрәнә.

Бураканова Р.Х һәм Дәүләтколова Г.Ш. балалар бакһаһында уйындарҙың заманса төрҙәрән тәкдим итә. Уларҙы бер аз катмарландырып, урта кластарҙа ла кулланырға мөмкин [4, 75-77-се б.]

Башкорт теле дәрестәрәндә сюжетлы-ролле уйындар кулланылырға мөмкин. Укыусылар башкорт телендә айырым бер сюжет йәки тематика сиктәрәндә билдәле бер ролдәрҙе һәм бурыстарҙы тормошқа ашыра ала. Мәсәлән, «Медицина клиникаһында» уйыны, унда укыусыларҙың кайһы берҙәрә табиб, икенселәрә пациенттар ролен уйнай. Был алым балаларға уйнап өйрәнергә мөмкинлек бирә һәм белем алыу процесын мауықтырғыс һәм иштә калдырырлык итә.

Импровизация кулланыу максатлы буласаҡ, унда укыусылар үз партнерларының реакцияһына яраклашып һәм, алдан эзерләnmәйенсә, башкорт телендә үз-ара аралашып, диалогтар һәм ситуацияларҙы тиз арала эзерләй. Мәсәлән, балалар магазиндағы күренеште

уйнай ала. Башкорт теле дәрестәрәндәге был ролле уйын укыусыларға реаль ситуацияларза тел күнекмәләрен кулланырға, аралашыуза ышаныс үстөрәргә һәм көндәлек хатып алыузарза башкорт телен кулланыу тәжрибәһен һынап карарға мөмкинлек бирә.

Башкорт теле дәрестәрәндә ролле уйындар кулланыуза предмет-үстөрәү мөхите менән эшләү укыусыларзың тел практикаһы һәм коммуникатив күнекмәләрен үстөрәү өсөн тулырак шарттар булдырырға ярзам итә [2,18-19-сы б.].

Атмосфера декорацияларын йәки ролле уйын сценарийына ярашлы мөхит элементтарын, мәсәлән, магазин кәштәләре, касса, тауарзар, мәктәп укыусылары сценарийға тулыһынса сумһын һәм аралашыу хәленең ысынбарлығын тойһон өсөн кулланыу мөһим. Шулай ук сценарийзың ысынбарлығын якшыртыу өсөн уйын барышында тирә-як мөхит предметтарын кулланырға мөмкин. Мәсәлән, мебель, урам элементтары, тәбиғәт предметтары реалистик атмосфера өсөн кулланыла.

Ролле уйындарзы ойшоңтороу өсөн магазинға, кафеға йәки аэропортка барыу кеүек ысынбарлықтағы урындарзы һәм ситуацияларзы кулланыу укыусыларға тел күнекмәләрен аутентик мөхиттә практикала кулланырға ярзам итә.

Шулай итеп, башкорт теле дәрестәрәндә уйындар кулланыу коммуникатив күнекмәләрзе якшыртыуға, тел компетенцияһын үстөрәүгә һәм аутентик белем биреү мөхитен булдырыуға булышлык итеүсе һөзөмтәле һәм мауыктырғыс ысул булып тора. Уйындар барышында укыусылар тел белемен практикала кулланыу, башкорт телендә ышаныслы аралашыу һәм үз лингвистик тәжрибәһен киңәйтәү мөмкинлеген ала.

ӘЗӘБИӘТ

1. Азнағолов Р.Ф. Белем биреүзә яңы укыу-укытыу технологияларын кулланыу // Башкортостан укытыусыһы. – №9, 2019 й., 22-се б.

2. Башкорт теле һәм әзәбиәтен укытыузың эффектив формалары, метод һәм алымдарын асыу һәм практикаға индереү. Фильми-ғәмәли конференция материалдары. – Өфө. – 2017 йыл.

3. Баһауетдинова М.И., Йәғәфәрова Г.Н. Башкорт теле һәм әзәбиәте дәрестәрәндә яңы технологиялар кулланыу (методик кулланма). – Өфө НМЦ: «Педкнига». – 2018 – 204 бит.

4. Бураканова Р.Х., Дәүләтколова Г.Ш. Мәктәпкәсә йәштәге балаларзың туған телдә телмәрзәрен үстөрәүзә заманса уйын технологияларын кулланыу // Родной язык, культура и литература в системе образования: традиции и инновации. Материалы Всероссийской (с международным участием) научно-практической конференции, посвященной 90-летию со дня рождения Азнабаева Ахмера Мухаметдиновича и Альмухаметова Рашида Валиахметовича. – Уфа: издательство БГПУ им. М. Акмуллы. – 2024. – С. 75 – 77.

5. Давлетшина М.С. «Методика преподавания башкирского языка». – Уфа: Китап. – 2009г.

6. Дюсметова Л.Р., Давлеткулова Г.Ш. Использование игр при обучении китайскому языку // МЕЖКУЛЬТУРНЫЙ ДИАЛОГ НА ЕВРАЗИЙСКОМ ПРОСТРАНСТВЕ. Материалы Всероссийской (с международным участием) научно-практической конференции, приуроченной к Году педагога и наставника в РФ, Году науки и просвещения в РБ. – 2023. – С.42-43.

7. <https://infourok.ru/povyshenie-motivacii-pri-izuchenii-bashkirskogo-yazyka-putem-primeneniya-igr-skorogovorok-i-zagadok-7351018.html?ysclid=m3k9zfvqht331405848>

© Тухватуллина Г.А., Давлеткулова Г.Ш., 2024

УДК 81-139

Уелданова Н.А., преподаватель русского языка и литературы Колледжа БГПУ им.М.Акмуллы, г.Уфа, Россия

РОЛЬ ОБРАЗНО-МЕТАФОРИЧЕСКОЙ ЛЕКСИКИ В ОБУЧЕНИИ РУССКОМУ ЯЗЫКУ

Одной из актуальных задач преподавания русского языка в школе является создание условий для формирования связной речи у школьников. Именно процесс овладения богатствами языка развивает мышление и речь, а умение слышать и находить нужное слово для выражения своих мыслей и чувств помогает ребенку не только адаптироваться в школьном коллективе, но и самоутвердиться как личность.

В.А.Добромыслов подчеркивал, что речеведение – процесс двусторонний: он затрагивает и деятельность учителя, который развивает речь детей, и деятельность детей, речь которых развивается. Одна из важнейших проблем, стоящих сегодня перед школой - формирование заинтересованного отношения к процессу овладения родным языком, что определяет мотивацию учебных действий школьника при работе над словом. Обучение заинтересованного отношения школьника к овладению языком, что в свою очередь определяет развития речи, важно на основе интеграции познаний в области гуманитарных дисциплин: русского языка, литературы, истории, культурологии и т.д [5].

Одна из проблем сегодняшнего обучения русскому языку- это ограничение деятельности детей, направленных только на изучение теоретических основ, в то время как на развитие речи внимание не уделяется. В связи с этим возникает потребность в повышении уровня общего речевого развития учащихся и в разработке конкретных аспектов методики по формированию образной стороны речи, которая является показателем общекультурного уровня учащихся. Особенно слабым звеном в речевом развитии учащихся следует считать недостаточное использование образных средств языка, то, что является основой для формирования способности к речевому взаимодействию.

Традиционно одним из самых распространенных и популярных в речи является метафора, образные выражения. По мнению В. П. Ковалева, «неповторимая индивидуальность образов, возникающих в метафорических сочетаниях, а также неограниченная сопрягаемость слов делает метафоризацию неисчерпаемым способом создания речевой экспрессии» [2,с. 48].

Метафора, реализующая коммуникативную и эстетическую функции языка благодаря своей яркой образности, выступает ведущим средством формирования и обогащения выразительности речи учащихся. Исходя из вышесказанного мы выделили ряд причин, почему важно применять образно-метафорическую лексику в обучении русскому языку:

- развитие лексического запаса.
- развитие творческих способностей
- понимание культурных особенностей
- улучшение способности к образному мышлению и выражению мыслей

Ю. В. Комарова, отмечает, что «обучение школьников умению использовать выразительный потенциал метафоры в письменной речи, основанное на интеграции понятий теории культуры речи и лингвостилистики, способствует формированию и совершенствованию лингвистической и языковой компетенций учеников» [3, с. 11]. Поэтому в обучении метафора имеет широкий спектр возможностей: красота, экспериментирование, стиль и ясность. Именно метафора побуждает анализировать и собирать языковые материалы в «живом» состоянии речи, понимать бесконечные возможности языка и выражать свои мысли красиво.

Изобразительно-выразительные средства современного русского языка, в том числе метафора, изучается сегодня преимущественно на уроках литературы. Исходя из этого, в общеобразовательных программах по русскому языку метафора рассматривается весьма фрагментарно в системе «тропов, основанных на употреблении слова в переносном значении (метафоры, эпитеты, олицетворения)» [4, с. 16]

В свете современной стратегии обучения русскому как неродному, ориентированной на одновременное изучение языка и культуры, владение неродным языком – это показатель высокого уровня социокультурной компетенции, знание менталитета носителей изучаемого языка. Язык является основным средством трансляции культуры. В связи с этим в последнее время стала актуальной задача разработки для учащихся учебных пособий с учетом культурологического аспекта русского языка. Такие учебники должны быть направлены на формирование у учащихся представления о русской языковой картине мира, что позволит адекватно понять богатство русского языка и культуры. А богатство русского языка заключается именно в образной лексике, в изобразительно-выразительных средствах.

В ходе нашего исследования нами были проанализированы учебники русского языка для национальных школ: учебники русского языка для 5-6 класса «Слово» (Саяхова Л.Г.), учебник русского языка для 7-8 классов Закирьянова К.З., Саяховой Л.Г., Альмухаметова Р.В., Ямалетдиновой А.М., и т.д. В учебнике Саяховой Л.Г. «Слово» выделено понятие «образное значение слова». Необходимо отметить, что образно-метафорическая лексика в этом учебнике представлена термином «переносное значение слова». Тема закрепляется вопросами по теории, и далее приводятся грамматические упражнения. А вот в учебнике русского языка для 7-8 классов для национальных школ Закирьянова К.З., Саяховой Л.Г., Альмухаметова Р.В. и Ямалетдиновой А.М. в теории образно-метафорическая лексика дана как многозначность слова. Закирьянов К.З. отмечает, что в зависимости от того, по какому признаку происходит перенос значения слова, различают три типа переноса: метафора, метонимия и синекдоха. По переносному значению слова мало представлено упражнений, в основном все упражнения ориентированы на тему многозначности слова. Например, **Упражнение 32.2** *Напишите действия, которые могут совершать люди следующих профессий, подбирая однозначные и многозначные глаголы:* спортсмен, шофер, менеджер, дизайнер, врач-хирург. Обобщая, можно сказать, что во всех представленных учебниках упор делается в основном на многозначность слов. В целях описания русской языковой картины мира в обучении русскому языку, как языку межнационального общения, конечно, можно использовать и традиционные методы: чтение и анализ текстов или грамматические упражнения, но важно учитывать национально-культурный компонент, современную языковую личность, процессы порождения и понимания речи. Так же можно применить более интересные методы как «Ассоциации», «Метафорический бой», что поможет учащимся расширить свой словарный запас и развить понимание метафор. Не стоит забывать о творческих заданиях. Например, задания, которые побуждают учащихся создавать свои собственные образные выражения и метафоры, они как раз развивают их творческие способности.

«Главный объект лингвокультурологии - это механизмы речемыслительной деятельности. Основная ее цель – понять, как языковое знание, закрепленное в семантической системе языка, связано с внеязыковыми знаниями: как естественный язык взаимодействует с ментальным языком (языком мысли) [1, с.34] Поэтому образно-метафорическая лексика является неотъемлемой частью обучения русскому языку. Она обогащает словарный запас учащихся, развивает их творческие способности, помогает им понять культурные особенности и повышает их общую коммуникативную компетентность.

ЛИТЕРАТУРА

1. Васильев Л.М. Общие проблемы лингвистики. Теория и методы. Уфа РИЦ БашГУ, 2007.160 с.
2. Ковалев, В. П. Языковые выразительные средства художественной прозы / В. П. Ковалев. –Киев: Вища школа, 1981. –184 с.с. 48].
3. Комарова, Ю. В. Формирование выразительной письменной речи учащихся при работе с метафорой на уроках русского языка : дис. ... канд. пед. наук / Ю. В. Комарова ; Моск. пед. гос. ун-т. –Самара, 2011. –222 с.
4. Львова, С. И. Программы по русскому языку для общеобразовательных учреждений. 5-11 классы / С. И. Львова. –М. : Мнемозина, 2009. –215 с.
5. Минкина Е.А. Система работы с метафорической лексикой художественного текста как средство развития речи на уроках русского языка в пятом классе <https://www.dissercat.com/content/sistema-raboty-s-metaforicheskoi-leksikoi>

© Уелданова Н.А., 2024

УДК 821.512.

Улямаева Ф.Ф., студент
Научный руководитель: Галина Г.Г., канд. филол. наук,
доцент БГПУ им. М. Акмуллы, г. Уфа, Россия

**ГӨЛНАРА МОСТАФИНАНЫҢ «ҖАҒЫЗАК БАЛЫ» ХИКӘЙӘҢЕНДӘ КЕШЕ
ҺӘМ ТӘБИҒӘТ МӨНӘСӘБӘТЕ**

Һуңғы йылдарҙа эзәбиәттә кеше һәм тәбиғәт мөнәсәбәте проблеманы күп языусыларҙың игтибар үзәгендә. Был темаға башкорт эзәбиәтендә Ноғман Мусин, Барый Ноғоманов, Спартак Ильясов кеүек эзиптәр мөрәжәғәт итте. Эзәбиәт ғилемдә был мәсьәлә ниндәйҙер кимәлдә Гөлфирә Гәрәева, Зәки Әлибаев, Гөлнур Нәбиуллина Ғәлимә Ғәлина һ.б. ғалимдар тарафынан тикшерелде.

Языусылар һәр ваҡыт заман һулышын, проблемаларын тойоп үз эсәрзәрендә шул көнүзәк мәсьәләләргә сағылдыра. Бөгөнгө көндә тәбиғәт сарыфланғанда, кешеләр тарафынан бысранғанда, кырылғанда языусылар халыҡ исеменән үз эсәрзәрендә оран һала [1, 259-сы б.].

«Һағызак балы» – Гөлнара Мостафинаның балалар өсөн язылған хикәйәләренең береһе. Был хикәйәнең төп геройы – Искәндәр исеMLE бала. Ул ата-әсәһе, өлкән апайы Рауза һәм ағаһы Басир менән ауыл тормошонда көн күрә. Хикәйәлә бик күп темаларҙы һайларға була. Улар безҙең көндәрҙә лә башкорт эзәбиәтендә айырым урын биләй. Әммә, Кеше һәм тәбиғәт мөнәсәбәте тигән теманы бер кешене лә битараф калдырмайсаҡ.

Хикәйәнең сюжет һызығы кызыклы һәм мауықтырғыс. Искәндәр һәм уның ғәилә ағзалары бесәнгә баралар. Бесән ваҡытында ауыл кешеләре байрам иткән кеүек күңелле итеп йәшәйҙәр. Атаһы, әсәһе һәм өлкән туғандары бесән сабалар, ә Искәндәр болоттоң төрлө формаларға әйләнәүсән карап ултыра. Капыл әсәһенең иңкеш ояһына тап булыуы сәбәпле, ғәиләлә паника башлана. Искәндәр ауыр хәлдә калған әсәһенә ярҙам итергә ашыға, әммә уға иңкештәрҙән һаҡланып тороу кәңәше бирелә. Атаһы салғы өсө менән генә туп кеүек йомро бер нәмәне ситкә алып ырғыта. Был иңкештәрҙең ояһы булып сыға. Искәндәр менән Әминә һендәһе иңкеш азығынан ауыз итә, был бал кортоноң балына окшаған шәрбәт, тәмле азык була. Тик атаһы уны бал түгел ти. Был вағыға тураһында Искәндәр бесәндән кайтҡас дуһтары Марат менән Әсләмгә һөйләй. Уларҙың да иңкеш балын татып карағыһы килә. Әсләм баксала тизәклектә һағызак ояһы барлығын хәбәр иткәс, һағызак балын татып қарарға булалар. Көлкөлө ситуацияларҙа малайҙарҙың һағызак балын алырға йыйыныуҙары, кейенәүзәре тасуир ителә.

Был хикәйәнең тематик аспектары ла төрлө. Төп темаларҙың береһе булып ғәилә мөнәсәбәттәре тора. Хикәйәнән Искәндәрҙең ғәиләһенең ныклығы һәм бер-береһенә ихтирамлы мөнәсәбәтен күзәтергә мөмкин. Бер-береһең ярҙамлашып, фәкәт бергәләп эшләү – ғәиләнең ныклығын сағылдырған мотив. Ғәиләлә хезмәткә яуаплы қарау мәсьәләһе лә тасуир ителә. Икенсе көндә ата-әсәһе бесәнгә киткәс Искәндәр бәләкәй туғанын қарарға, өйзөгә, йорт-қуралағы эштәрҙә эшләргә, кош-қортто бағырға тейеш була. Шулай ук Искәндәр кызыкһыныусан малай. Уның тәбиғәттә өйрәнәүгә ынтылышы зур. Донъяны балалар күзлегенән танып белеү картинаһы языусы тарафынан кызыклы деталдәрҙә күрһәтелә. Иңкеш, бал корто, һағызак араһындағы айырманы күрһәтә. Иңкештәр (*Bombus*), ысын бал корттары ғәиләһенә қараған *яры канатлылар* заты [3]. Улар барыһы ла өсөусы корт, күмәкләп тереклек итеүсә, қаяулы, яры канатлылар *ғәиләһенә кергән* бөжәктәр вәкиле. Бындай хикәйәләр балаларға һөйөү, ярҙамсыл булыу, тәбиғәт менән аралашыу кеүек сифаттар тәрбиәләү максатында языла.

Шулай ук төп геройҙарҙың характерҙарын, донъяға қарашын һәм уларҙың тормоштағы тәғәйенләнешен күрә алабыз. Искәндәр – саф күңелле, асыҡ фекерле, ябай ғына тормоштан шатлана белгән балаға хас булған сифаттарға әйә. Уның бала сақтағы тәжрибәләре һәм фекере хикәйәнән асыҡ күренә. Ата-әсәһе – Искәндәргә тәрбиә биреүсә, уның тормошондағы тәүге ролдәр моделә. Улар баланы ғәилә мөнәсәбәттәрендә, тормошта хәүефһезлек талаптарына әзәрләйҙәр. Әминә – бәләкәй, әммә усал, еңел ышаныусан һәм етди булған бәләкәс. Уға Искәндәрҙең қушыуы буйынса ярҙам итергә тура килә.

Хикәйәләгә һәр образдың идея йөгө, тәғәйенләнешә бар. Мәсәлән, бесән сабыусы образы. Ул ауыл тормошоноң төп символдарының берһен сағылдыра. Бесән сабып, қышқы малдарға азык әзәрләү традицион ауыл хужалығы эше. Хикәйәлә ауыл тормошо, уның көнкүреш эштәре сағыу картиналарҙа бирелә. Болоттар образы – ваҡыт үтеү символы. Болоттарҙың формаһы һәр саҡ үзгәрәп тора, был вақиғаларҙың үзә лә шул рәүешлә үзгәрә барыуын күрһәтә. Һағызак балы –тәүге тормош тәжрибәһе символы.

Шулай ук, хикәйәлә бер ни тиклем заман, аталар һәм балалар проблемаһы сағылыш таба. Ауыл малайы Искәндәр атаһына ышанырға теләмәй һәм әсәһе ошо һағызак ояһына яқын

барырға кушмағанды тыңламай. Дустарын йыйып, һағызактан сағылмаҫ өсөн тығыз кейенеп, оялағы булған һағызак балын эзләп табырға ашыға. Әммә һағызактар үззәрен рәһнетәргә теләмәйзәр һәм Искәндәргә һөжүм итәләр. Ошонда хикәйәнең төп геройының ныкышлығын, кызыкһыныусанлығын күрергә мөмкин. Шулай итеп, Искәндәр һағызактың бал биреү бирмәүен ин тәүзә үзе асықларға тырыша. Әммә, кызғаныска қаршы, ул быны эшләй алмай. Шулай булһа ла, ул бал қортоноң, һағызактың, иңкештең нимә менән айырылғаның атаһы ярзамында белә ала.

Хикәйәлә шулай ук тәбиғәт һәм кеше мөнәсәбәте мәсьәләһе лә қарала. Һағызактар тәбиғәт һәм кеше өсөн бик файзалы бөжәктәр булып һанала. Искәндәр шуны аңлап бөтмәй, үзенең ихтыяждарын кәнәғәтләндерәү менән була. Ата-әсәһе әйткән һүззәрен тыңламай, ул һағызактарға зыян қилтерә. Әммә һағызактар үззәрен қыйырһытқан кешенән һакланып, Искәндәрзе сағырға булалар. Бында төп геройың тәбиғәткә мөнәсәбәтен күрергә мөмкин. Иң тәүзә, ул үзенең тамағы тураһында уйлай, ошо һағызактар менән ни булыры уны кызыкһындырмай. Шулай итеп, Гөлһара Мостафина үз хикәйәһе менән кешенең тәбиғәткә һасар мөнәсәбәтен күрһәтергә теләй.

Шулай ук ололарзың һүзенә қолак һалмау проблемаһы ла күтәрелә хикәйәлә. Искәндәр ата-әсәһен тыңламағанлықтан шундай хәлгә тарый. Ауыл малайы үз кызыкһыныуын ата-әсә һүзенән юғарырақ қуя. Башқорт халық педагогикаһында ололарзың һүзенә қолак һалыу кәнәш ителә. Юкка ғына халық мәкәлә «*Оло һүзен тыңламаған, оролған да, бәрелгән*» тимәгән. Мәшһүр «Урал батыр» архаик эпосында ла шундай һүззәр бар:

*Олоно оло итегез,–
Кәңәш алып йөрөгөз,
Кесене кесе итегез,–
Кәңәш биреп йөрөгөз.*

Шулай итеп, «Һағызак балы» хикәйәһе балаларзың тормошон, тәбиғәткә булған мөхәббәтен һәм уларзың араһында барған мөнәсәбәттәрзе тасуирлай. Гөлһара Мостафина ла Рәсәй языусылары кеүек үк актуаль темаға мөрәжәғәт итә. Сөнки экологик мәсьәләләр бөгөнгө Рәсәй әзәбиәтенең төп темаһы булып қала қилә.

ӘЗӘБИӘТ

1. Любезнова Ю.В. Тема человека и природы в художественной литературе // Актуальные проблемы гуманитарных и естественных наук №4-7 2017 – Режим доступа: <https://cyberleninka.ru/article/n/tema-cheloveka-i-prirody-v-hudozhestvennoy-literature> - Дата обращения :15.11.2024.

2. Миһранов М.Ғ. Иңкештәр. // Төбәк интерактив энциклопедик портал – Режим доступа: [https:// bashenc.online/ba/articles/74523](https://bashenc.online/ba/articles/74523) // - Дата обращения :15.11.2024.

© Улямаева Ф.Ф., Галина Г.Г., 2024

УДК 372.881.1

*Фатхуллова К.С., канд. пед. наук, доцент,
КФУ, г. Казань, Россия*

РАЗВИТИЕ МЕТОДИЧЕСКОГО МАСТЕРСТВА УЧИТЕЛЕЙ РОДНЫХ ЯЗЫКОВ СРЕДСТВАМИ ПРОФЕССИОНАЛЬНОГО КОНКУРСА

Всероссийский профессиональный конкурс учителей родных языков и родной литературы, организуемый с 2022 года Министерством просвещения Российской Федерации и Федеральным институтом родных языков народов РФ, является новым шагом на пути совершенствования педагогического мастерства всех тех, кто принимает участие в этом значимом, уникальном и ярком в содержательном плане мероприятии [1].



ЛУЧШИЙ УЧИТЕЛЬ РОДНОГО ЯЗЫКА И РОДНОЙ ЛИТЕРАТУРЫ

Основные цели конкурса – выявление, обобщение и распространение инновационного педагогического опыта лучших учителей родных языков нашей необъятной страны; повышение престижа профессии педагога и его социального статуса; развитие межкультурных и образовательных форм взаимодействия среди педагогической общественности; сохранение языкового многообразия России. В соответствии с Конституцией РФ, все народы имеют право на сохранение и развитие своих родных языков. Государство создает все условия для их изучения [2]. «Родной язык является величайшим народным наставником, учившим народ тогда, когда не было еще ни книг, ни школ, и продолжающим учить его и тогда, когда появилась цивилизация» - писал о роли родного языка известный русский педагог К.Д.Ушинский [3]. Эти слова не потеряли своей актуальности и в современных условиях, так как сохранение и развитие языков народов Российской Федерации – одна из важнейших задач нашего государства.

Первый заключительный этап Всероссийского профессионального конкурса учителей родных языков и родных литератур прошел в 2022 году в Ставропольском крае, в 2023 году – в Карачаево-Черкесске. В 2024 году конкурсантов принимала Республика Татарстан. Учителя из 79 регионов РФ представляли на конкурсе 37 языков нашей многонациональной страны. Среди них русский, татарский, чеченский, башкирский – самые распространенные по численности носителей. Отрадно, что также были представлены языки малых народов России: вепсский, нанайский, нивхский, корякский, шорский, ненецкий и другие. Как отметил министр просвещения РФ С.С.Кравцов в своём выступлении, конкурс динамично развивается, растёт число его участников, которые демонстрируют свою методическую компетентность, творческий потенциал, креативность и безграничную любовь к детям. Говоря о профессии учителя родного языка, уместно вспомнить слова великого татарского просветителя Каюма Насыри о его роли в деле воспитания подрастающего поколения: «Любой учитель, каждый педагог должен считать себя в числе тех, кто идет на великое дело, и быть готовым так воспитывать своих питомцев, чтобы это сказалось потом на всем протяжении их жизни» [4]. Учителя родных языков прививают уважение и любовь к традиционным национальным ценностям, воспитывают у учащихся национальную гордость, содействуют личностному развитию каждого ученика, чтобы они стали достойными сыновьями и дочерьми своего народа, своей страны.

Согласно статистике, в настоящее время в нашей стране более 70 родных языков изучаются в системе общего образования как учебный предмет. В 61 субъекте изучаются родные языки, а в 24 субъектах изучают родной русский язык. Каждый день более 2,5 миллионов детей в образовательных учреждениях разного уровня совершенствуют свои коммуникативные умения на родном языке [5].

На заключительном этапе конкурса состязаются в педагогическом мастерстве победители республиканского или областного этапов, представляющие конкретный регион РФ. Он подразделен на заочный и два очных тура. Заочный тур заключается в подготовке каждым участником медиавизитки. Цель данного этапа – демонстрация конкурсантом наиболее значимых аспектов своей профессиональной деятельности, педагогической индивидуальности в контексте этнокультурных особенностей своего региона и образовательной организации, в которой он работает. Оценивание видеоролика осуществляется членами основного жюри в дистанционном режиме. Критерии оценивания разделены на два блока: 1) педагогическая позиция в решении вопросов этнокультурного компонента в образовании; 2) представление профессионального опыта, включая вопросы развития родных языков. В каждом из них указаны 5 критериев, поэтому максимальная оценка за данное испытание составляет 10 баллов. На данном этапе конкурсанту важно показать свою педагогическую позицию в решении

вопросов этнокультурного образования, которое направлено на сохранение этнокультурной идентичности личности путем приобщения к родному языку и культуре, к духовным ценностям своего народа, а также на воспитание любви к малой родине, родному краю. Также немаловажно подтвердить сказанное конкретными примерами об этнокультурной деятельности учащихся. Как показывает опыт работы в составе жюри конкурса, видеоролики участников прошлых лет можно разделить на 4 подгруппы: много «я», но мало о школе и учащихся; очень много о регионе, но совсем мало о школе и о себе; много о школе, но мало о регионе и о себе; все в меру (золотая середина). Высокие баллы выставляются за те видеоролики, где правильно расставлены все акценты, и учитель говорит об актуальных проблемах этнокультурного образования в своём регионе, в своей школе и конкретных путях их решения; демонстрирует свою индивидуальность, креативность, неординарность.

На первом этапе очного тура конкурсантам предложены два испытания: «Методическая мастерская», «Урок». Их выступления оценивают эксперты основного жюри, куда входят известные методисты, преподаватели высших учебных заведений, а также представители министерств образования из разных субъектов РФ. Их задача – дать объективную оценку методической деятельности участника в соответствии с разработанными критериями. Надо отметить, что члены жюри всегда доброжелательно относятся к участникам, подбадривают, хвалят и благодарят каждого конкурсанта, высказывают свои пожелания и рекомендации. Атмосфера конкурса всегда пронизана творчеством, взаимной поддержкой, радостью от общения с коллегами и обмена опытом. В своём выступлении каждый участник показывает, над какой методической темой работает, какой опыт накоплен и каких результатов удалось достичь в урочной и внеурочной деятельности в соответствии с образовательным стандартом. Всё сказанное подкрепляется интересными примерами из практики обучения. Данное испытание лишней раз доказывает, что наши учителя всегда находятся в поиске, стремятся к совершенствованию своих деловых качеств, педагогических компетенций. Во время второго испытания конкурсанты проводят вводный урок родного языка для учащихся, которые не владеют этим языком, а учителя родного русского языка показывают урок в соответствии с программой данного учебного предмета. На мой взгляд, это одно из самых трудных испытаний, так как учитель работает с учащимися, и здесь важно создать для них комфортную среду, вовлечь их в речевую коммуникацию, чтобы была обратная связь. И в такой ситуации учителю приходится проявлять эмоциональную гибкость, находчивость, чтобы урок был продуктивным. К сожалению, не всем участникам удаётся добиться этого из-за волнения, напряжения, отсутствия должного опыта. К слову сказать, в Республике Татарстан конкурс проходил на базе полилингвального комплекса «Адымнар» с высокотехнологичной образовательной инфраструктурой, и учащиеся, которые были привлечены к участию на открытых уроках, вели себя очень достойно, были активны, высказывали своё мнение и с удовольствием постигали азы нового для них языка. Для них это тоже был большой опыт, так как они вживую познакомились с учителями, приехавшими из далеких краёв и областей России и узнавали много интересного о разных языках и их носителях. При оценивании уроков, члены жюри обращают особое внимание на вовлеченность детей в коммуникацию, на умение учителя заинтересовать своим уроком всех учащихся за счёт методических находок, нестандартных видов работы. По результатам двух испытаний 15 учителей, которые набрали наибольшее количество баллов, проходят во второй тур, где они проводят с учащимися «Классный час». На этом этапе задача учителя заключается в привитии учащимся чувства уважения и бережного отношения к культурному наследию и традициям народов РФ; создании условий для социализации на основе духовно-нравственных ценностей и принятых в российском обществе правил и норм поведения в интересах человека, семьи, общества. По итогам этого испытания определяются 5 финалистов конкурса, которые борются за главный приз и показывают «Мастер-класс». Их задача – ознакомить жюри и педагогическое сообщество с наиболее эффективными подходами в обучении родному языку и продемонстрировать прорывные методические достижения, высокий уровень профессиональных компетенций. Можно сказать, что мастер – класс это показатель самообразования, самосовершенствования учителя. Следует подчеркнуть, что все испытания участников транслируются в режиме реального времени, и каждый желающий может посмотреть выступления всех участников конкурса.

Профессиональный конкурс учителей родных языков свидетельствует о том, что каждый из них вкладывает всю свою душу в любимую работу, старается найти ключик к сердцу каждого ребёнка, чтобы он усвоил национальные традиции и обычаи, культуру, вырос достойным представителем своего народа. Подтверждением этому служит наставление татарского учёного и педагога Каюма Насыри, которое гласит: «Знания, полученные в детстве, подобны орнаменту, выбитому на камне». Вот почему так актуально, чтобы каждый учитель вносил свой неограниченный вклад в дело приумножения языкового и культурного наследия своего народа. Конкурс лишний раз доказывает, что у каждого учителя родного языка своя творческая судьба, не похожая на других. Важно, чтобы он помнил о своей уникальности и верно служил делу, который сам выбрал. Участие в профессиональном конкурсе оставляет неизгладимый след в душе каждого участника, вдохновляя его на новые педагогические свершения. И каждому участнику девизом жизни звучат слова: народ жив, пока люди знают свой родной язык!

Публикация подготовлена в рамках НОЦ стратегических исследований в области родных языков и культур ИФМК КФУ (Тема: ФПСП-2/24)

ЛИТЕРАТУРА

1. Конкурс «Лучший учитель родного языка и родной литературы». <https://teacher.natlang.ru/>. (Дата обращения: 23.10.2024).
2. Конституция Российской Федерации <http://www.constitution.ru/> (Дата обращения: 23.10.2024).
3. Язык народа. Из сочинений К.Д.Ушинского <https://russianclassicalschool.ru> (Дата обращения: 23.10.2024).
4. Насыри К. Книга о воспитании <https://xn--80aayflgwh4gza.xn--p1ai/ru/guidance> (Дата обращения: 23.10.2024).
5. Министерство Просвещения <https://edu.gov.ru/> - Дата обращения: 23.10.2024.
6. Государственное автономное общеобразовательное учреждение «Полилингвальный комплекс «Адымнар» – путь к знаниям и согласию» г. Казани // <https://edu.tatar.ru/nsav/page2317.htm> (Дата обращения: 23.10.2024).

© Фатхуллова К.С., 2024

УДК 81-11

*Хазиева Г. С., учитель начальных классов
МАОУ «УГБГ №20 им.Ф.Х.Мустафиной»,
г. Уфа, Россия*

БАШЛАНҒЫС КЛАСТАРЗА БАШКОРТ ТЕЛЕН ҮСТЕРЕҮ ҺӘМ ҺАКЛАУ

Тел – ул аралашыу сараһы ғына түгел, ул халықтың йәне, уның тере тарихы. Тел – донъяға караш, киммәт ориентирзаны һәм мәзәни кодты быуындан-быуынға тапшырыу механизмы. Ул донъяны аңлауы ғына түгел, ә безҙең милли үзәндә ла формалаштыра. Һүзәрҙә, фразеологизмдарҙа һәм грамматик структураларҙа сағылыш таба. Был раҫлау матур метафора ғына түгел. Тел аша без мәғлүмәт алып кына калмайбыз, ә эмоциональ төс, рухи киммәттәр, милли традициялар, яҡшылыҡ һәм яуызлыҡ тураһында күзаллауҙар алабыз. Ул милли үзенсәлектәң фундаменталь элементы, ата-бабалар тәҗрибәһен һаҡлаған һәм мәзәниәт үсеш йүнәлешен билдәләгән үзенсәлекле генетик хәтер булып тора. Тел ярамында без аралашыуҙан тыш, тупланған белем һәм тәҗрибә комплексын, традицион аш-һыу рецептарынан алып, катмарлы фәлсәфәүи концепцияларға һәм сәнғәт әсәрҙәренә тиклем танышабыз. Һүз – музыка, рәсем йәки архитектура кеүек үк, көслә эмоциялар тыузырырға, донъяны тойоуы формалаштырырға һәм бөйөк эштәргә илһамландырырға һәләтле. Образлы итеп әйткәндә, тел – ул милләттәң мәзәни генофондын һаҡлаусы һәм трансляциялаусы, нәсәлдән килгән комарткы. Ул бозолмай за, иҫкәрмәй зә.

Шуға күрә, туған телдә һаҡлау һәм үстәрәү тураһында хәстәрлек – ул мәзәниәттә, традицияларҙы, милләттә һаҡлау тураһында хәстәрлек күрәү. Глобалләшеү шарттарында,

инглиз теле кеүек бөтә донъя телдәренең йогонтоһо көсәйгән һайын, төбәк һәм милли телдәрҙе хуплау һәм популярлаштырыу айырыуса әһәмиәткә эйә була. Үсеп килгән быуында милли үзәндең формалашыуы туған телгә һөйөү менән айырылғыһыз бәйлә. Туған телен иркен белгән бала билдәлә бер мазәниәткә карауын тоя, үзен билдәлә бер халык менән тиңләштерә, һәм был хәүефһезлек, үз-үзенә ышаныс тойғоһо тыуыра. Быларзың барыһын да башланғыс кластарҙа, утыз йыл инде, Фатима Хәмит кызы Мостафина исемендәге 20-се Өфө кала башкорт гимназияһында башкорт теле һәм әзәби укыу дәрестәрендә тормошка ашырырға тырышам.

Гимназияла эшләү дәүерендә, мин балаларзың һәм уларзың ата-әсәләренең тел өйрәнеүгә кызыкһыныуын көсәйтеүзә иң һөзөмтә биреүсә булып, заманса технологиялар һәм инновацион ысулдар кулланып төрлө дәрестәр үткәреү тора тигән һығымтаға килдем.

Миненң эшемдең төп принцибы – тормош һөйөүсә, намысһы, әүзем, изге күңелле балалар тәрбиәләү. Улар мотлак туған телде белергә һәм яратырға тейеш.

Максатым – Башкортостандың күп миллиәтле мазәниәтен һәм телдәрен һаҡлауҙа һәм үстәреүзә катнашыу һәм булышһык итеү.

Башкорт теле дәрестәрендә мин сағыу әхлаки төстәге тел материалын кулланам. Был текстарҙа изгелек, кешелек, мәрхәмәт, выждан, Ватанға һөйөү тураһында һүз бара. Улар укыусыларзы уйларға ғына түгел, ә әхлаки позициялар булдырырға ла этәрә. Йыш кына компьютер тесттары, әсәрзәр, һикәйәләр, миниатюралар үткәрәм һәм иллюстратив, мәғлүмәт материалы килеп сыға. Миненсә, тел һәм әзәбиәт дәрестәре – әхлак дәрестәре. Укыусыларым шағирзәрзың шиғырзәрзын туған телебездә, башкорт телендә тыңларға ярата. Мин укығанда ла улар зур кызыкһыныу менән тыңлай. Балалар үззәре лә шиғырзәрзы, әсәрзәрҙе яттан һөйләргә ярата. «Илһам», «Һаумы, һаумы, әкиәт!» һ.б. конкурстарҙа һәр йыл катнашабыз, призы урындар алабыз.

Туған телде өйрәнеү процесын мин, грамматик кағизәләрҙе һәм һүзлек запасын арттырыуҙан тыш, милли мазәниәткә, фольклор, әзәбиәт, йолалар, ғөрөф-ғәзәттәр һәм халык байрамдары менән танышыуы үз әсенә алырға тейеш, тип тә уйлайым. Һәр бер дәрәскә әзәрләнгәндә, темаға тура килгән халык ижадын кулланырға тырышам. Мәсәлә, икенсе кластың әзәби укыу дәрәсендә «Халкым йыйған ынйылар» разделында дәрәсләктә бирелгән текстарҙан тыш, үзегезҙең өләсәй-олаһыңың һораһып, безгә таныш булмаған фәстәреү, бишек йыры, үсекләүзәр, шаярыуҙа белеп килергә кушам. Бала үзә эзләнгән осракта ғына укытыу һөзөмтәлә буласак, гармонияһы, социаль яраҡлашқан шәхес формалашыуына булышһык итәсәк. Туған телде яҡшы үзләштергән бала – ул киммәтле мирас алған. Туған тел – быуындарзы бәйләүсә һәм үзәндә халыктың тарихын, мазәниәтен һәм руһиәтен һаҡлауһы тере еп. Уның байлығы, ысынлап та, бөтмәс-төкәнмәс, һәм уның шәхес формалашыуына йогонтоһо тәрәнлегә иҫ киткес зур. Туған телен үзләштергәндә, бала өндәрҙе һәм грамматика кағизәләрен генә хәтерләмәй. Ул ата-бабаларының руһи донъяһын үзләштерә, уларзың уйзәрзына, тойғоларына, традицияларына һәм киммәттәренә кушыла. Туған һүз уның алдында тирә-як донъяны – үз халкының тәбиғәтен, көнкүрешен, тарихын, әхлаки һәм әстетик нормаларын аса, уның донъяны аңлауын һәм үз-үзен таныуын формалаштыра.

Туған тел һәм әзәбиәт дәрестәренең йәш быуынды тәрбиәләүзәге ролен баһалап бөткөһөз. Улар мазәниәт мирасһы тапшырыуҙа, киммәттәр йүнәләшен формалаштырыуҙа, граждандыҡ һәм патриотизм тәрбиәләүзә төп звено булып тора. Был дәрестәрҙә укыусылар үз халкының тарихын, уның қазаныштары, уникаль мазәниәте һәм традициялары менән таныша. Мәсәлә, Башкортостан Республикаһында башкорт теле һәм әзәбиәте дәрестәре башкорт мазәниәтен һаҡлауҙа һәм үстәреүзә, башкорттарзың бай мирасһын киләсәк быуындарға тапшырыуҙа айырым роль уйнай. Бында телде система буларак укытыу ғына түгел, ә балаларзы башкорт мазәниәте донъяһына сумдырыуһы, уларзы башкорт языуһылары, шағирзәрзы, рәссамдары һәм музыканттары, уларзың ижады һәм донъяға қараштары менән таныштырыуһы бөтөн белем биреү мөһитен булдырыу мөһим.

Туған телде укытыуға заманса қараш, тел укытыуһы тарих, география, сәнғәт, музыка кеүек башка дисциплиналар менән берләштергән интегратив қарашһы күз уңында тотам. Был халыктың мазәниәте һәм йолалары тураһында тулыраҡ һәм йәнлерәк картина булдырырға тырышам. Интерактив укытыу ысулдарын, уйындарзы, проекттарзы әүзем кулланам, балалар мәғлүмәтте үзләштерәү генә түгел, ә бер-береһе һәм укытыуһы менән әүзем аралашыу өсөн дәрестәрҙә кызыкһы һәм иҫтә қалырлық итергә тырышам. Укыуһы интернет селтәрзәрәндә

телде өйрәнеу сайттарын да куллана белергә тейеш. Мин уларға Интерактивный сервис «IQ БалаБаш», Приложение «ОСЗ. Инофон. Башкирский», <https://basic.bashlang.ru/> һ.б сайттар тәкдим итәм.

Тел – ул үз тарихын, тамырларын һәм донъялағы урынын аңлауың аскысы, мазәни һәм милли үзанды һаклауың кеүәтле факторы булып тора. З.И. Керашева анык билдәләүенсә: «халык Телә – уның тарихының серзәрен һаклаған зур китап». Был китап һүззәр менән генә түгел, ә интонациялар, телмәр көйө, милли мазәниәттең үзенсәлеген һаклап, быуындан-быуынға тапшырылған һүзһез аралашу саралары менән дә язылған. Туған телде өйрәнеу лексика һәм грамматиканы үзләштерәү генә түгел. Был милли мазәниәт донъяһына, уның фольклорына, әзәбиәтенә, сәнғәтенә тәрән төшөү булып та тора. Мәсәлән, башкорт теле мәкәлдәр һәм әйтәмдәргә бай, улар башкорт халкының традицион киммәттәрән сағылдыра: кунаксыллык, хөрмәт, батырлык, өлкәндәргә хөрмәт. Әкиәттәр, легендалар, эпик әсәрзәр — ул художестволы текстар ғына түгел, ә тарихи хәтерзә йөрөтөүселәр, улар донъя, тәбиғәт, ижтимағи мөнәсәбәттәр тураһында белем бирә. Ошо халык ижадын гимназиялә ентекле итеп өйрәтәм. Хәзерге белем бирәү граждандык яуаплылығын һәм патриотизмды тәрбиәләүгә айырыуса игтибар бүлергә тейеш, ә был туған телен һәм мазәниәтен тәрән аңламайынса һәм хөрмәт итмәйенсә мөмкин түгел.

Башкорт телен һәм әзәбиәтен өйрәнеу контексында белемдә тапшырыу ғына түгел, ә туған телгә һәм мазәниәткә һөйөү һәм хөрмәт тәрбиәләү зә мөһим. Бының өсөн проект эшмәкәрлеген, кластан тыш сараларзы үз әсенә алған инновацион укытыу ысулдарын кулланам. Языусылар, шағирзәр менән орашыулар — укыусылар өсөн тере тел һәм мазәниәт вәкилдәре менән танышыу, уларзың тарихтарын ишетәү, уларзың илһамланыуын күрәү өсөн иҫ киткес мөмкинселек бирәүзә аңлап, орашыулар ойошторам. Йырзәр, бөйөүзәр, мәкәлдәр – кулланыу дәрестәрзә сағыуырак һәм кызыклырак итергә мөмкинлек бирә, дәрестәрзә йыш яңғыратам.

Ата-әсәләрзә укытыу-тәрбиә процесына йәлеп итеү мөһим аспект булып тора. Кластан тыш үткән байрамдарзы, сараларзы бергәләп ойошторабыз, этник фестивалдәрзә катнашабыз – был кызыклы ғына түгел, ә ғайлә бәйләнештәрән нығытыуға һәм йолаларзы һаклауға булышлык итә. Шәжәрә төзөйбөз, ғайлә тарихын өйрәнәбөз. Был халыкка карауынды аңлау, быуындар бәйләнешен тойоу өсөн мауыктырғыс ысул. Классик укытыу ысулдарын заманса технологиялар менән берләштерәм, мультимедиа ресурстарын, интерактив такталарзы кулланам – быллар барыһы ла туған телде өйрәнәүзә танып белеү генә түгел, ә балаларза кызыкһыныу уята һәм уларзың шәхәсен формалаштырыуға, патриотизм һәм граждандык яуаплылығын тәрбиәләүгә булышлык итә. Һөзөмтәлә, туған телде һаклау һәм үстерәү – халыктың милли үзенсәлеген һәм мазәни байлығын һаклауың нигезе булып тора.

Хәзерге заман укытыу идеалы – әлегә йәмғиәттә гармониялы үсешкән һәм үз-үзен тормошка ашырыуға һәләтле шәхәс тәрбиәләү. Был шәхәс үзенә мазәни үзенсәлеген аңлай, үз халкының традицияларын кәзерләй, әммә шул ук вақытта яңылыкка асык һәм башка мазәниәттәр менән диалогка әзер. Башкортостан республикаһы төрлә милләт вәкилдәре татыу йәшәгән күп милләтле төбәктең уникаль миҫалы булып тора. Милләт-ара татыулык һәм ижтимағи-сәйәси тоторокчолок республиканың уңышлы үсешенә төп факторзары. Унда йәшәгән бөтә халыктарзың туған телдәрән һаклау һәм яклау милләт-ара гармонияны һәм үз-ара аңлашыузы тәмин итеүзә мөһим роль уйнай. Тап бер-береһен өйрәнәү һәм аңлау аша ысын милләт-ара татыулыкка өлгәшергә, һәр кем үзен ышаныслы һәм якланған итеп тойған йәмғиәт төзөргә мөмкин. Был йәһәттән тел тыныслык төзөү коралы, гармониялы һәм толерантлы йәмғиәт булдырыуға булышлык итеүсә инструментка әйләнә. Шуға күрә күп милләтле төбәктә белем бирәү бурысы – балаларзы укырга өйрәтәү генә түгел, ә уларза толерантлык, башка мазәниәттәргә һәм милләттәргә хөрмәт, мазәни һәләтлелек тәрбиәләү. Ә был бөтә милли телдәрзә һаклау һәм үстерәү шарттарында ғына мөмкин.

ӘЗӘБИӘТ

1. Сынбулатова Ф.Ш.Әлифба дәрәсләгенә методик кулланма. – Өфө: Китап, 2024.– 104 бит.
2. Хажин, Вәкил Исмағил улы. "Башкорт теле һәм әзәбиәте" дәрәсләгенә методик кулланма. 5-9 — Өфө : Китап, 2017. – 164, [2] с.

3. Сынбулатова Ф.Ш. Эзэби укыу дәрәслегенә методик кулланма. – Өфө: Китап, 2018. – 140 бит.

© Хазиева Г.С., 2024

УДК 8.82

*Хазимуллина Р.Р., учитель башкирского языка и литературы
филиала СОШ с.Верхний Мансар СОШ с.Бишкурай
МР Илишевский район, Россия*

РӘШИТ НАЗАРОВ ШИҒРИӘТЕНДӘ «ЙӨРӘК» КОНЦЕПТЫ

Тел берәмектәре, бигерәк тә лексик берәмектәре аша донъя тел картинаһы барлыкка килә. Концепт аша кешелә туған тел образы һәм концептосфераһы күзаллана. Концепт – тел менән мазәниәттә бәйләп өйрәнәүсә лингвоменталь берәмек. Туған тел аша милли мазәниәттә өйрәнәү укыусыларзың аңын формалаштыра, эзәбиәт, мазәниәт менән кызыкһыныуын арттыра. Эзәби эсәрзәрзә халкыбыззың мазәниәте, тарихы, йолалары, менталитеты, кыскаһы, халкыбыззың донъя тел картинаһы күз алдына баһа. Шулай ук языусыларзың эсәрзәрзәндә эзәп-әхлак нормалары, көнкүрешә, аңы, донъяға карашы сағылыш таба. [6, 3-сә б.]

Лингвокультурология үзәгендә тел менән мазәниәттә бәйләп өйрәнәүсә кешә, шунлыктан эсәрзәрзәң нигезән «кешә» концепты тәшкил итә. Башкалары был концептты тулыландырып, бер бөтөн булып ойоша. Уны һайлап алыу сығанағы булып айырым языусыларзың ижад өлгөләрә тора.[5, 6-сы б.]

Рәшит Назаров – Хозай бүлгә. Ергә киләү миссияһын да шағир бик иртә аңлаған. Яза, ижад итә алмаған мәлдәрән иң ғазаплы хөкөм тип иһәпләгән. Ул шиғырзарын бик иртә – ун бер йәшенән яза башлай. Ауылда урта мәктәптә укығанда туктауһыз ижад итә.

Армияла 1963 йылдың көзөнән 1966 йылдың язына тиклем хезмәт итә. Бында ла ижадын туктатмай, кирәһенсә, ижади әүземлегә арта ғына бара. Ләкин шағир 22 йәшендә зәхмәтлә ауырыуға дусар була. Ауылында хәлә аз булһа ла якшырған арала тағы ла ижад менән шөгөлләнә.

«Рәшит Назаров – башкорт эзәбиәтендә генә түгел, бөтә төрки, хатта донъя эзәбиәтендә һокланғыс күрәнәш, бөйөк шағир. Ул – башкорт халкының шиғри фекерләү кеүәһән юғары кимәлдә сағылдырған талант. Ер-һыузы, тәбиғәттә, күк есемдәрән, кешә күңелән, тормошто – бөтә әйләнә-тирәнә образдарза күзәтәү, үзәнсәлеклә фекерләү аша сағылдыра алыу маһирлығы уға тәбиғәт бүләк иткән илһам да, көс тә, язмыш та. Без, уның укыусылары, ижадына һокландык, ғәжәпләндәк, таң калдык. Йәш шағир башкорт шиғриәтенә яңы һүз, яңы сер алып килә. Үзән уратып алған мөхиттә, кешенәң эскә донъяһын, уй-кисерештәрән һокланғыс образдарза күзаллай алыуы менән айырылып тора. Кыска ғына шиғырзарында тәрән фәлсәфә, образлы фекер, аһкакалдар ақылы тупланған », - тип яззы Салауат Әбүзәрөв.

Шағир – һүз оһтаһы. Ул туған теленәң һүз байлығын якшы бәләү менән бергә, һәр һүззән, һәр фразаның эскә мәғәнә төсмөзәрән тәрәнәрәк тойорға, һүз дингезәнән үзә әйтергә теләгәнән, һөйләп бирергә йыйынғанын асык һәм тапкыр итеп аңлатыр тасуирлар өсөн иң теүәл тәғәйән һүззәрзә, төшөнсәләрзә табырға тырыша. Шуларзың йәнә яғымлы булып тәбиғи яңғырауы шарт. Тел оһталығының бар хикмәтә лә шунда.

Рәшит Назаров ижадында «йөрәк» концепты айырым урын алып тора. Башкорт тел картинаһында «йөрәк» концепты «йән», «күңел», «бәхет», «кайғы», «шатлык» концепттары менән бәйлә.

Йөрәк – кешенәң руһи донъяһын тулыландырған тойғолар тупланышы. Ул кешегә якшыны ямандан айырырға ярзам итә. Күңелдә хис-тойғолар тыуһа, йөрәк уларзы үзә аша үткәрә, кисерә.

«Йөрәк – кешегә йәшәү көсә биргән усақ, яктылык һәм йылылык сығанағы. Халыктын генетик хәтерәндә кешенәң хис-тойғо үзәгә менән берләшә һәм шәхес уның ярзамында уратып алған донъяны һизергә һәләтлә» [6, 69-сы б.]

Һүз Рәшит Назаров шиғырзарында.

Йыртып астым, күкрәгемдә

Йолкоп алдым йөрәгемдә

Һәм, йомарлап устарыма,
Илттем уны дустарыма,
Илттем уны һиңә, йәнем,
Тик күрмәнең һиңә, йәнем?..
Хурланып мин шул сак бик тә,
Йөрәгемде аттым күккә,
Осто *йөрәк*, осто *йөрәк*
Йондозарзан бейегерәк.
Йәнем! Әгәр сыкһаң тышка
Таңын, кара көнсығышка, –
Бер йондоз унда нур һиһә,
Һәм хистәрең дөрләп китһә,
Бел: был йондоз – миңең *йөрәк*,
Тик инде ул бейегерәк («*Йөрәк*») [2, 35-се б.]

Тел хазинаһынан ыңйы-зөбәржәтгәй матур һүззәр һайлап алып, мәрийәндәй тезеп балкытып ебәрәү йәһәтенән шағирзы асыл таштар оҫтаһы менән сағыштырырға мөмкин.

Бөйөк дусым! *Йөрәкте*
Мин һиңә генә асам.
Усында ята тетрәп ул,
Усында –көтөп баһаң. («Дуҫ менән һөйләшеү») [2, 32-се б.]
Калкаһың да шул сак, дусым миңең,
Юлдарымда – белеп, күрәһең, -
Шишмәләрге таштан тазартаһың,
Йөрәгемде табып бирәһең.

Йөрәгем миңең – тумалған сәскә,
Асылып китә дуҫтар килгәс тә.
Килһә дошман яман уй короп,
Йөрәгем миңең – төйнәлгән йозрок.

Сибәр кыззың йылмайғаны кеүек,
Нур таратып тирә-яктарға,
Йылы бөркә дуҫтар *йөрәгенә*,
Әрнеү уғын ата яттарға. («Ерем») [2, 26-сы б.]
Кысыр кайғы – сүп ул. Меҫкен *йөрәк*
Сүп йәшһиге кеүек бер нәмә.
Ундай сакта, дусым, *йөрәгеңдең*
Аһ – зарзарын, зинһар, һөйләмә.
Йөк юк икән, шаулы донъя буйлап,
Үзең генә әйзә, буш атла, –
Тик сүптәрге дуҫтар *йөрәгенә*
Бушатмасы берүк, бушатма! [2, 122-се б.]

Күңел яктылығы биреүсе шатлыкта ла, кайғыла ла, бәлә килгәндә лә һине күрсәләүсы дуҫка авторзың йөрәге һәр сак асык булыуына ишара итә, кәрәк сакта кәңәш бирә дуҫка, искәртә.

Йөрәгемдә шашкын дауыл купты,
Илһам инде тетрәп, гүйә, күктән..

Сумып якты йырға
Тулып акты йылға.
Тулкын менән ябып үзәнән.
Һәм шул йылға кеүек,
Илһамына күмелеп.
Ярһып типте язғы *йөрәгем*. («Язғы йөрәк») [1, 41-се б.]

Автор язгы йәшәреүзән ләззәт алып, сафлыктан, шатлыктан илһамланып йөрәгенә ярһыуын тасуирлай.

Тәү тибешен минең *йөрәгемдең*,

Тәүге өнөн сабый тауыштың,

Тыуған ерем, йылғам тыңлап торған

Шау-шыузары аға камыштың («Ауылыма») [2, 28-се б.]

Лирик герой Тыуған ерзең ер йөзөнә ауаз һалған сабый тауышының, уның йөрәк тибешенә шаһиты булыуын һүрәтләй:

Ак тулкындар

Тәңкә-тәңкә булып елделәр,

Елделәр зә минең *йөрәгемә*,

Йөрәгемә килеп инделәр.

Һүззең кабатланыуы ярһыу көсөн арттыра.

Шишмә янында ак кайын,

Ак кайын үсә.

Йылы елдәр назлап уны,

Яй ғына исә.

Бына бер көн йәш бер япрак

Шишмәгә бакты –

Хыялы ташкындай акты,

Йөрәге какты. («Япрак») [2, 53-сө б.]

Йөрәк концепты күңел менән килеп тоташа. Күңел – кешенә эске тәбиғәте. Был осракта йәшлектең дыуамаллығы сағылып китә. Йәш япрак шишмәгә баға, хыялы ташкындай аға, йөрәге қаға. Автор япрак образы аша еңел-елпе, кинәт уйлы, үз һүзле, йөрәге елпенеп торған йәш-елкенсәк образын ошта һынландырған.

Ах, илама,гөлкәй, илама!..

Юкһа ауыр, ауыр йөрәккә...

Ни кылаһың инде, бисара.

Тамырғынаң булғас көршәктә («Гөл») [1, 43-сө]

Йөрәгем, бәлки, Ергә окшаштыр,

Самалап сәскә, күберәк таштыр,

Сүлдәр дөрләйзер, котоп дыулайзыр,

Донъя бит, донъя – шунһыз булмайзыр.

Йөрәк концепты һағыш менән тоташа. Был осракта күңел торошо бозолоуынан барлыкка килгән төшөнкөлөк, үкенестән килгән ауыр тойғоға әйләнә.

Кис ултырып әсәй балаҫ һуға

Аҫа итеп *йөрәк* хәстәрен,

Арқауына кушып атып китә

Койолоп киткән ап-ак сәстәрен. («Кис ултырып әсә...») [2, 48-се б.]

Был өзөктә әсәнәң йөрәгенә йыйылған кайғы-хәсрәт тә, бәхетһезлек тә, язмыш ғәзелһезлегә лә күренә.

Ара алыс, артык алыс. Иркәм,

Тура юлдар һиңә бармайзар,

Йөрәгемде кырзар, баһыузарым

Мең төрлө хис менән арбайзар. («Ара алыс»).

Һағыныу, һағыш, хистәр тулкыны лирик геройзың йөрәген тынышызлайзар.

Йондоззар – кан һаркытып торған сук кеүек,

Тап *йөрәккә* төбәп атқан ук кеүек... («Таң атканда»).

Был осракта яманлык, нәфрәт, дошманлык, үс кеүек сәбәптәрзең йөрәкте яралауы күренә. («Кисер»).

Йондоззар за,ап-ак һын да

Өйөрөлдө лә... юғалды.

Бөтәһеме? Бөтәһеме?
Йөрәгемдә тауыш етмәй, -
Китәһеме, кәтәһеме?
Йөрәгем дә берсә тук! Тук!
Берсә һулк.... һулк...кағып тора. («Һылыу») [2, 151]

Төндәр буйы капка төбөндәге
Ак кайынға һөйләп серемде,
Һине көттөм...
Көттөм. Ә яңғыз ай
Йөрәгемә минең үрелде.

Бүләк итмәк булдым һиңә бер йыр,
Иң гүзәлен йырзың, иң шәбен,
Шуға күрә язған һәр юлыма
Йөрәгемдең һалам киңәген.

Һакһыз булдым артык
Йөрәгең менән...
Һин миңә бәрзең, ярһып,
Йөрәгең менән.

Хаттар килде. Дуһтар, таныһтарзан,
Килде киһеп иһле изелде.
Коһ телендәй хатың алып килде
Йөрәгемә һөйөү һүзенде.
Йөрәктә йөз яуап – килһә йөз хат,
Тик һөйөүгә, киһер – бер генә.

Тук – тук тиһә өзөлөп *йөрәк* шул сақ,
Һулк – һулк ағыла һөйөү – шул ғына...

Бәхет йыры – иң бөйөк йыр.
Ул *йөрәкте* ялмап ала.
Бәхет йыры – иң бөйөк йыр.
Ул *йөрәктән* урғып таша. [2, 159-сы б.]

Лирик геройзың йөрәгенең мөһәббәт утында яһыуы, һөйгәнәнә тартылыуы, мәңге бергә булыу теләге, яратуы, һөйөү төшөнсәләренә каршылык та күренеп китә.

Мин һәр һүззе
Һурып алам *йөрәгемдән*.
Кындан һурған хәһйәр һымак.
Хәһйәр зә тик берәү миндә –
Берәү миндә:
Дуһ кулында уның һабы,
Осо – доһман *йөрәгендә*. («Хәһйәр») [2, 92-се б.]
Ут – гел үргә,
Һыу – гел ергә тартып торор, –
Күк менән ерзе күрһәң бергә,
Бер урында. –
Бел: ул – минең *йөрәк* булыр.

Мин бәхетһез! *Йөрәк* түзерме
Кырзар йәмен тик бер күрмәһә?
Менмәм түргә. Менмәм... Юл кыһса –
Тик бер азым! – түрзән гүргәсә.

Автордың йөрәк ғазабы, өмөтһөзлөккә бирелеүе, йәшәү менән үлем араһының бик яқын булығы ярылып ята.

Ергә басып атлап йөрөгәндә
Халкың менән, *йөрәк*, бергә бул.

Йөрәктә моң... Тик әйелә буламы баш
Күзе күккә, бейек зәңгәр күккә баккас. («Күктә ай за қояш қына».[2, 90-сы б.]

Мин йырланым дөрләр йөрәктәрзе,
Йөрәк тотоп һуҙған кулдарзы.
Шатлык-һағыш – миңең хистәрәм ул,
Һөйөү, нәфрәт – миңең *йөрәгем*.

Йөкһөз аттай юрғаланып үтмәһәм,
Күсәме һуң секундтарға миңең көсөм?
Өмөт менән текләп торған киләсәгем
Йөрәгемдән нимә табыр үзе өсөн.
«Уралым!» – тип оран ташлап ауһа,
Күмгәндә лә тупрак - ер үзен,
Йөрәгенән сығып, эйәрле ат
Сапқан яуға.
Ир данына биреп тезгенен. («Башкорт») [1, 77-се б.]

Һиңә, һиңә генә бөтәһе лә –
Һөйөүем миңең, *йөрәк* йылығы...
Нәфрәт ялкынымдан иреп тамыр
Һиңә һуҙған дошман кылығы. («Илемә»).

Еңеү – һалдат күкрәгендә сапсына.
Тик гел – дошман *йөрәгенең* артында.

– Кайза була *йөрәге* мактансықтың?
– Танауында, йәнем!
– Ә куркактың *йөрәге* кайза була?
– Табанында, бәгерем!
– Ир – батырдың *йөрәге* кайза була?
– Ил – халкында, йәнем!
– Үлһә әгәр, кайза була ул сак?
– Барыбер шунда, бәгерем!

Йөрәк концепты иленә дошман килгәндә кешенең шәхси каһарманлығы, антына тоғоро калыуы, «нәфрәт» «бурыс», «намыс», «яу», «һуғыш» менән бәйләнгән.

Киләсәк – шәп, ләкин алда шул ул,
Үткән кайтмас – бакма мөлдөрәп.
Бына – бөгөн! – тулай йөрәгемдә!
Бөгөн сапсый, тере, – тап *йөрәк!*

Йөрәгемдә миңең хәтәр ут бар,
Шакшылыкты өтөп һүндәрә.
Йөрәгемдә миңең сәмле һут бар,
Яуызлыктын утын һүндәрә.
Утлы – һутлы, һутлы – утлы *йөрәк*...

Рәшит Назаровтың шигриәтендә йыш осраған «йөрәк» концепты беззе өйөрөлтөп шағирдың тормошна алып инеп китте. Берсә уйландырзы, берсә һағышка сорнаны, берсә һөйзөрсә, берсә

көйзөрзө... Концепт аша авторзың тотош донъяһы асылды. Без уның менән һөйөү утында яндык, дуҫтарзы барланык, Ил тойғоһон нығырак аңланык, яуызлыкка кәртә куйзык.

Кыскаһы, шағир һүз сәнғәте нәфислектәрен якшы тойомлаған тотош бер илаһи зат булып безҙең алдыбызға килеп баҫты.

«Рәшит Назаров – тәбиғәт бүләге. Ундай шағирҙар Хозай көзрәте менән генә тыуалыр. Күрәһең, уларға Тәңре бер йәһәттән ниндәйҙер өлкәлә мөгжизәләр асыу даһилығы бирһә, икенсе яктан, һынаузы үтә алырһыңмы, тип ғазаптарын да татыталыр. Рәшит икәһен дә үтте – һәр йәһәттән башкорт халкының мәңге юғалмаҫ киләсәк йылдар, быуаттар улы булығын раҫланы! Рәшит Назаров, безҙең баш особозҙан ғына түгел, бәлки, бөтә эзәбиәт күгенән бығаса күренмәгән балкыш, серле, фажигәле йондоз булып балкып капыл һүнде. Үзе һүнде, мәңге һүнмәкә йөрәк һәм ақыл һүзе калды. Без зә уның мирасын түкмәй – сәсмәй, бөртөкләп сүпләп, халкыбызға һәм башка милләттәргә еткерәү бурысын выждан эшебез итеп карарға тейешбез. Яуаплы һәм сауаплы гәмәл был. Лайык булаык. », - тип яззы шағир Риф Мифтахов.

Без арзаклы шәхесебезҙең һүззәре менән тулығынса килешәбез. Рәхмәт һиңә, Рәшит ағай! Урының ождаһ түрзәрендә булығын!

Кояшты кай сак

Каплай болоттар.

Мәңге капларлык

Ниндәй болот бар?

Хозай шағиры

Ошоға окшаш:

Байығас, балкый! –

Юғалмай Кояш! (Риф Мифтахов)

© Хазимуллина Р.Р

УДК 372.881.111.1

*Харченко Л. И., канд. пед. наук, доцент
Кибирева Е. Р., магистрант
ФГБОУ ВО «ЛГПУ», г. Луганск, Россия*

РОЛЬ МОБИЛЬНЫХ ПРИЛОЖЕНИЙ В ПРОЦЕССЕ ОБУЧЕНИЯ ИНОСТРАННОМУ ЯЗЫКУ МЛАДШИХ ШКОЛЬНИКОВ

Иностранный язык – это неотъемлемая часть повседневной жизни в современном мире. На данный момент потребность в более глубоком овладении иностранными языками стала расти. Существует огромное количество разнообразных интернет-ресурсов для их изучения, что позволяет каждому сделать обучение более простым и интересным, учитывая возрастные особенности и уровень владения языком. Обучающиеся школ теперь тоже должны обладать более высокими языковыми навыками, чем это было ранее.

В настоящее время система образования претерпевает изменения, обусловленные возникновением новых технологий и интенсивным развитием информатизации. Эти изменения коснулись также и российской системы образования. Период начала XXI века – это «процесс интенсивной интеграции новой информационно-коммуникативной технологии (ИКТ) в обучение иностранному языку, который внес свой вклад в создание новейшей инновационной формы языкового образования – мобильного обучения (m-learning)» [2, с. 84].

Впервые термин «мобильное обучение» был упомянут в зарубежной педагогической литературе около 10 лет назад. Мобильное обучение – это **обучение, в ходе которого используются мобильные устройства, что позволяет учиться в любом месте и в любое время**. Данное определение было сформулировано организацией ЮНЕСКО в документе «Рекомендации ЮНЕСКО по политике в области мобильного обучения» в 2013 году [4].

Иностранный язык играет немаловажную роль во многих сферах нашей жизни, таких как наука, компьютерные технологии, политика, туризм, бизнес, торговля, медицина и т. д. Именно по этой причине в школах его изучение начинается уже в начальных классах.

Для того чтобы повысить качество образования, увеличить мотивацию и интерес к изучению иностранных языков используются различные средства обучения. Некоторые

трудности в изучении отдельных аспектов языка, а также пробелы в знаниях по той или иной теме можно решить с помощью мобильных приложений. Более того, в большинстве мобильных приложений план обучения построен не только на усвоении новых тем, но и на регулярном повторении пройденного материала, что способствует лучшему запоминанию информации.

Под мобильными приложениями в данной статье будем понимать программы, созданные специально для мобильных телефонов, смартфонов, планшетных ПК и т.д. При разработке мобильных приложений учитываются особенности конкретной платформы (к примеру, IOS, Android и т.д.). Исходя из этого, важным моментом при использовании обучающего приложения является его доступность на различных платформах.

В настоящее время, как учитель, так и ученик имеет практически неограниченную свободу выбора мобильных ресурсов для образовательных целей. Приложение можно подбирать в зависимости от индивидуальных потребностей, личных интересов и конкретного уровня языковой подготовки обучающегося. Как отмечает Н. О. Ветлугина, использование мобильных технологий в процессе обучения иностранному языку может улучшить процесс формирования у обучающихся иноязычных навыков и умений, обеспечить эффективное самостоятельное обучение, повысить мотивацию и познавательную активность, заинтересованность в предмете, индивидуализировать обучение [1, с. 52].

Внедрение мобильных приложений в образовательный процесс способствует повышению эффективности проведения уроков и упрощению подачи материала, освобождает учителя от рутинной работы, вносит разнообразие в процесс обучения. Согласно результатам исследований ЮНЕСКО были определены следующие преимущества использования мобильных приложений: *расширение возможностей и обеспечение равного доступа к образованию; индивидуальный подход к обучению; реализация обратной связи и оценка результатов обучения; мобильность обучения; эффективное использование времени на уроках; формирование новых групп общения; помощь обучающимся с ограниченными возможностями; высокое качество коммуникации и управления* [3].

Что же касается недостатков, то здесь можно выделить такие: физиологическое переутомление; избыточность наглядного материала; сложность контроля учебного процесса; зависимость от мобильных устройств; платность большинства приложений.

В таких условиях для педагога очень важно найти и удерживать такой баланс, чтобы создать наиболее эффективные условия, способствующие усвоению обучающимися необходимого языкового материала.

Учитывая все вышесказанное, можно с уверенностью утверждать, что необходимо преобразование содержания, организационных форм и методов обучения иностранным языкам. Современные ИКТ, такие как мобильные приложения, оказывают существенное влияние как на образовательный процесс в целом, так и на обучение иностранным языкам. Следовательно, целесообразным является популяризация использования таких инструментов обучения.

Разработанные специально для использования на современных мобильных устройствах, мобильные приложения предоставляют ученикам широкий спектр возможностей для работы с лексикой и грамматикой иностранного языка. Благодаря мобильным приложениям ученики не только развивают языковые знания и навыки, но и самостоятельность и дисциплинированность, а также возможность самим принимать решения и нести ответственность за их последствия. Целью является не только приобретение знаний по иностранному языку, но и развитие всесторонне развитой личности, способной стать достойным членом общества. Этим и обусловлена комплексность обучения.

Мобильные приложения являются эффективными инструментами для изучения иностранного языка, которые могут ускорить и улучшить процесс его изучения. Мобильные приложения в виде игр могут способствовать вовлечению учеников в непрерывный учебный процесс (постоянное выполнение заданий в приложении) и дать им новую мотивацию для прохождения игры. Это является важнейшим преимуществом их применения в обучении школьников. Однако вышеупомянутые недостатки затрудняют использование мобильных приложений на уроках.

Таким образом, применение мобильных приложений как в обучении в целом, так и в процессе изучения иностранных языков, в частности, обладает потенциалом. Правильно организованная и реализованная методика применения мобильных приложений с учетом всех

особенностей на начальном этапе обучения иностранному языку способствует заинтересованности обучающегося в учебном процессе, развитию навыков самостоятельности и высокой мотивации к обучению.

ЛИТЕРАТУРА

1. Ветлугина Н. О. Организационно-педагогические условия применения мультимедиа технологий в повышении эффективности подготовки бакалавров профессионального обучения: дис... канд. пед. наук: 13.00.08 – Екатеринбург, 2016. – 181 с.

2. Капранчикова К. В. Мобильные технологии в обучении иностранному языку студентов лингвистических направлений подготовки // Язык и культура. – 2014. – № 1 (25). – С. 84 – 94.

3. Уэст М. Рекомендации ЮНЕСКО по политике в области мобильного обучения [Электронный ресурс]: разработка / М. Уэст, С. Вослоо. – 2015. – Режим доступа: <https://iite.unesco.org/pics/publications/ru/files/3214738.pdf>. – Дата обращения: 09.10.2024.

4. UNESCO Policy Guidelines for Mobile Learning / [Электронный ресурс] // ResearchGate. – Режим доступа: <https://www.researchgate.net/>. – Дата обращения: 10.10.2024.

© Харченко Л. И., Кибирева Е. Р., 2024

УДК 378.011.

*Харченко Л.И., канд. пед. наук, доцент
ФГБОУ ВО «ЛГПУ», г. Луганск, Россия*

РОЛЬ ЛИЧНОСТНО-РАЗВИВАЮЩЕГО ПОДХОДА В ФОРМИРОВАНИИ ПРОФЕССИОНАЛЬНОЙ КОМПЕТЕНТНОСТИ БУДУЩИХ УЧИТЕЛЕЙ ИНОСТРАННЫХ ЯЗЫКОВ

Ориентация на компетентностный подход в современной системе образования, трансформационные процессы в обществе обуславливают как значительные шаги по совершенствованию подходов к преподаванию иностранных языков в целом, так и модернизацию профессиональной подготовки будущих специалистов, которые будут этот процесс осуществлять. Современные педагогические системы ориентированы прежде всего на подготовку высококвалифицированных и конкурентноспособных специалистов. В нынешних социокультурных условиях реализация системы подготовки будущих учителей иностранных языков к педагогической деятельности активно обеспечивается за счет создания новых практикоориентированных моделей, направленных на глубокое овладение будущими учителями необходимыми знаниями, умениями, навыками, необходимыми для формирования профессиональной компетентности.

Вышеобозначенные аспекты достаточно широко разработаны в трудах отечественных и зарубежных ученых. Так, важность и значимость становления личности учителя раскрыты представителями гуманистической психологии (Р.Бернс, А.Маслоу, К.Роджерс). Идея развития личности в процессе жизнедеятельности – предмет исследования и анализа А.Асмолова, А.Леонтьева, А. Петровского, С. Рубинштейна, В. Слободчикова. Компетентностный подход в системе высшего образования и подготовка конкурентноспособного выпускника высшей школы являются предметом научных интересов Н. Авдеенко, О.Кайгородовой, А.Ченцова. Технологии и методы профессиональной подготовки в учреждениях высшего образования представлены в работах А. Асанова, А. Касимкина, Е.Соловьева. Структура профессиональной компетентности раскрыта в публикациях А.Бучек, В. Воробьевой, О.Кайгородовой. Наиболее весомыми в рамках нашего исследования являются вопросы профессионального становления личности будущего учителя (А.Бодалев, С.Вершловский, Ф.Гоноболин, И.Зимняя, В.Сластенин). Основу же составляют концепция личноно ориентированного образования (Е. Бондаревская, В. Сериков, И. Якиманская), идеи личноно ориентированных технологий (В. Андреев, В. Беспалько, В. Ляудис), концепция профессионально-педагогической культуры (И. Исаев, В. Сластенин). Важными, безусловно, являются вопросы взаимосвязи профессионального и личноно становления будущего учителя (Б. Ананьев, А. Бодалев, Б. Вульффов, Ю. Кулюткин).

Итак, личностное развитие обучающихся (в нашем случае – будущих учителей иностранных языков) и уровень профессиональной компетентности педагогов определяются в современной образовательной парадигме как основные показатели качества образования. Формирование готовности будущего учителя иностранного языка к реализации личностно-развивающего подхода в педагогической деятельности является одним из ведущих условий для повышения качества образования, что подчеркивает значимость и актуальность затрагиваемой проблемы.

В рамках научной перспективы нашего исследования обратимся к авторскому пониманию понятий «компетентность» и «компетенция». С нашей точки зрения, под «компетентностью» следует понимать интегрированную способность личности (приобретенную в процессе обучения и основанную на профессиональных качествах, знаниях, умениях, навыках, опыте), которая проявляется в тот момент, когда благодаря умению находить связь между ситуацией и знаниями автоматически принимаются адекватные решения относительно определенной проблемы с учетом личностного отношения к ней. Под «компетенцией» – совокупность требований к знаниям, умениям и навыкам личности, обеспечивающим успешную деятельность в определенной сфере.

Профессиональная компетентность будущего учителя иностранного языка – это целостная система лингвистических, социолингвистических, культурных, стратегических и дискурсивных знаний, умений и навыков, позволяющих коммуникантам эффективно взаимодействовать в конкретных профессиональных ситуациях. Профессиональная компетентность учителя, предполагает владение определенными навыками и способность применять имеющиеся знания в области педагогики и методики преподавания иностранного языка. К. Безукладников отмечает, что «профессиональная компетентность – это психологическое новообразование, включающее в себя наряду с когнитивными и поведенческими аспектами долговременную готовность к профессиональной деятельности как интегративное свойство личности» [1, с. 35]. Таким образом, в аспекте нашего исследования рабочим понятием будем считать следующее. Профессиональная компетентность будущего учителя иностранного языка – совокупность профессиональных и личностных качеств, необходимых для успешной педагогической деятельности. Однако данное определение не является исчерпывающим без определения структурных компонентов профессиональной компетенции будущего учителя иностранного языка. Важнейшим компонентом выше обозначенной структуры является коммуникативная компетентность (способность устно и письменно общаться с носителями языка в конкретной речевой ситуации). Некоторые исследователи полагают, что ведущее место в структуре профессиональной компетентности отводится методической компетентности. Сделанный нами анализ свидетельствует, что эффективность профессиональной готовности будущего учителя иностранного языка определяется целостностью лингвистической и методической подготовки, ориентированной на социальную роль и функциональность учителя иностранного языка в обществе.

Обратимся к Профессиональному стандарту «Педагог (педагогическая деятельность в дошкольном, общем, основном общем, средне общем образовании) (воспитатель, учитель)». В документе подчеркивается интегральный характер профессиональной компетентности будущего учителя иностранного языка, которую необходимо формировать в процессе обучения профессиональной деятельности на когнитивном, операционном, социальном и мотивационном уровнях [3]. Обзор документа позволяет сделать вывод о том, что профессиональную компетентность будущих учителей иностранных языков следует рассматривать в совокупности ключевых компетентностей, обеспечивающих становление профессиональной компетентности как целостной и интегративной личностной характеристики специалиста.

Компонентный состав профессиональной компетентности будущего учителя иностранного языка, с нашей точки зрения, выглядит следующим образом: личностная составляющая, психолого-педагогическая составляющая, общенаучная составляющая, коммуникативная составляющая, культурологическая составляющая. Содержание и характеристика обозначенных компонентов профессиональной компетентности будущего учителя иностранного языка являются одной из перспектив нашего дальнейшего исследования в этой области. В данной статье мы лишь обозначим их, сконцентрировав внимание на

проблеме формирования профессиональной компетентности на основе личностно-развивающего подхода.

Анализ научной литературы определяет стратегии повышения эффективности профессиональной подготовки будущего учителя. Приоритетными в данном ключе являются ценностно-смысловые и мотивационные качества будущих специалистов, направленные на самосовершенствование и самореализацию; интеграцию творческого характера профессионально-педагогической деятельности; учет практических основ профессиональной подготовки. Считаем, что формирование профессиональной компетентности будущих учителей иностранных языков следует реализовывать на основе личностно-развивающего подхода в подготовке будущих специалистов, при активном привлечении будущих учителей к профессионально-исследовательской и практико-ориентированной деятельности в контексте планирования индивидуальных траекторий профессионального развития за счет активного и кооперативного характера обучения [5, с. 110–113]. Формы, методы, технологии работы следует ориентировать на профессионально необходимые компетентности, которые будущим учителям иностранного языка понадобятся при выполнении профессиональных обязанностей в дальнейшем. Перспектива внедрения компетентностной модели в процесс подготовки будущих учителей иностранного языка на основе личностно-развивающего подхода позволит разрешить сложившиеся противоречия между существующим уровнем подготовки специалистов и требованиями к ним на рынке труда.

Таким образом, роль личностно-развивающего подхода в формировании профессиональной компетентности будущих учителей иностранных языков заключается в создании условий для профессионального развития и саморазвития, становления и самосовершенствования личности, а также в формировании субъективного опыта будущих педагогов.

ЛИТЕРАТУРА

1. Безукладников К.Е., Крузе Б.А., Осколкова В.Р. Технология развития готовности будущего учителя к педагогической самореализации. – Пермь: Перм. гос. пед. ун-т, 2011. – 132 с.
2. Караваева А. С. Лингводидактическая компетенция будущего учителя иностранного языка: способ определения уровня сформированности / А. С. Караваева Известия Волгоградского государственного педагогического университета. – № 1 (114). – 2017. – С. 68–73.
3. Профессиональный стандарт «Педагог (педагогическая деятельность в дошкольном, начальном общем, основном общем, среднем общем образовании) (воспитатель, учитель)»//URL:https://sad46.com.ru/images/dsdzd/professionalnyj_standart_pedagog.pdf
4. Сериков В. В., Развитие личности в образовательном процессе: монография – В. В. Сериков. – М.: Логос, 2012. – 447 с.
5. Шишова И. Е. Формирование социальной компетенции в процессе обучения иностранным языкам / И. Е. Шишова // Вестник Томского государственного педагогического университета. –№ 9. – 2006. – С. 110–113.

© Харченко Л.И., 2024

УДК 8.82

*Хусаинова. Г.У., студент,
Галина Г.Г., канд. филол. наук, доцент
БГПУ им. М. Акмуллы, г. Уфа, Россия.*

СОВРЕМЕННЫЕ ПРОБЛЕМЫ ДУХОВНО-КУЛЬТУРНОМ ПЛАНЕ В РАССКАЗЕ МУНИРА КУНАФИНА «ЯМА»

В современном мире много проблем связанных не только духовно-культурного плана , но и о проблеме родного языка. В наши дни башкирский язык плохо знают не только дети , но

и большинство взрослых. Так как в наши дни не популяризируют родной язык, нравственные и духовно-культурные ценности. И это ярко выражено в произведении Мунира Кунафина «Яма».

В рассказе главный герой Зубаир живет хорошо, у него есть все, что нужно для счастливой жизни. У него трехкомнатная квартира, жена, дочь и самый дорогой человек – мама, которая тоже живет с ними. Все действия происходят в период коронавируса из-за чего произошли конфликты внутри семьи. Но самоизоляция в этот период нельзя было выходить из дома и вся работа выполнялась дистанционно. Несколько дней прошли спокойно, но за все нахождение в квартире героям произведения надоело. Зубаира начинает поглощаться в мысли о даче, о том как невозможно уместиться в одной квартире шестерым людям. От таких мыслей он решает пойти искать землю для дачи. Но даже на улице мысли не успокаивались и только сев в автобус не надолго утихают его переживания. Доехав в Иглино он идет к садовым участкам, про которые разузнал у бабушки в автобусе. Он остался один на один с природой, тишиной и почувствовав волю, вспомнил стихи Салавата Юлаева. Зубаир начал измерять шагами участок и начал мечтать о бани, о доме. Настолько он был этим увлечен, что не заметил яму и упал в неё. Опав в эту яму Зубаир был в растерянности так, как он не мог выбраться. Все дни проведенные в яме его размышления о судьбе и божьем участии. Герой приходит к выводу, что без божьего участия никто ничего не сможет сделать, и только Аллаху известна судьба каждого человека. Он вспоминает отца и его болезнь и думает о том, что ему не смогли помочь ни Аллах, ни врачи, ни деньги. Он приходит к выводу, что все вспоминают о вере тогда, когда уже некому и нечем помочь, и впервые приходят в мечеть в поисках хоть какой-либо помощи. Герой задумывается о том, что в этом мире проблемы не решаются деньгами и богатством. Отношения в семье. Мужчине приходится столкнуться с ревностью и завистью.

Таким образом, произведение заставляет читателя задуматься о том, что проблемы нужно решать не только материальными ценностями, но и нравственными вопросами. Также здесь есть размышления о вечных ценностях и своих проступках. Например, он кается, что не учил дочь башкирскому языку: «Сария долго думала, затем с сомнением в голосе сказала: «Значит, башкиры исчезнут, да?» Бабушка улыбнулась и сказала внучке: «Да, внученька, поэтому и надо говорить на башкирском, учиться на своем родном языке. Давай будем песни петь, сказки слушать на башкирском языке». Бабушка и внучка, воодушевленные приятным и полезным общением, только сели за стол, прискакала Амина и как отрезала, сказала: «Не морочьте, мама, голову ребенка разной ерундой», – и увела Сарию в другую комнату. Мужчина же видел и слышал все это, но промолчал, как всегда. Мать посмотрела на сына с горькой печалью, но сын отвел глаза, видишь ли, погрузился в работу...» Здесь ярко показано как взрослые сами не хотят обучать детей своему родному языку. Зубаир понимает это, но не поднимает эту тему с женой о том как важно знать свой язык. Зубаир задумывается о смысле жизни. Герой думает о том, что лучше сидеть в яме, чем жить наверху, где он стал рабом жены, бесконечных желаний и материальных ценностей. У него появляется желание поговорить. На третий день в яме герою хочется утолить жажду и есть, хочется поговорить с кем-нибудь. Небольшой дождь помогает ему продержаться день, а самодельный колобок становится собеседником. Герой слышит, как она говорит, что сгорает вместо солнца, чтобы он не замёрз. Так он проводит в яме Мужчина задумывается о том, что пока не сошёл с ума, нужно написать прощальное письмо, сначала написать матери. Так он проводит в яме 7 дней и 6 ночей. И только на седьмой день мужчину находят спасатели с его женой, но он говорит, что ему больше ничего не нужно, и он не выйдет.

К примеру, его размышления о духовно-культурном плане: «Если подумать, хорошая эта штука, оказывается, яма. Здесь покой, нет опасностей, — пришёл он к выводу. — Попробуй-ка поспи на поверхности. Машина может наехать, собаки или люди с волчьей душой так и норовят схватить за горло. А здесь спокойно, никто напасть не может. Даже медведь. И акула! Это и есть «самоизоляция», защита самого себя». Для него яма стала местом безопасности и там где он может ощущать себя самим собой. В рассказе «Яма» образно показывает как люди не видят перед собой того, что у них есть. И тем как люди сами же себя обманывают другими ценностями, мыслям, идеям, целями и мечтами ради какой-либо выгоды. Только в яме герой начинает задумываться о проблемах, которые окружили его со всех сторон – это и ипотека, и кредиты, и взаимоотношения в семье, и ревность, и зависть, и бесконечное

зарабатывание денег. Его мысли приводят к тому, что лучше сидеть в яме, чем жить наверху, где он итак стал рабом своей жены, нескончаемых желаний и материальных ценностей.

Таким образом, произведение побуждает бороться за то, чтобы отрицать негативные явления, не разрушать жизнь, жить по возможности в гармонии, делать людей более чуткими, умными, добрыми, проникательными и человечными друг к другу, улучшать нравственную и духовно-культурные ценности в сторону своей жизни.

ЛИТЕРАТУРА

1. Кунафин М. Шакмак кояш // Өфө: Китап, 2021. -304.бит.
2. Кунафин М. Сокоп // Өфө: Китап, 2021.-216-254.бит
3. [<https://istokirb.ru/articles/knigi/2021-03-23/durak-v-yame-kuda-upala-bashkirskaya-literatura-2383326>]
4. [<https://lit-web.net/munir-kunafin-yama/>]

© Хусаинова Г.У., Галина Г.Г., 2024

УДК 372.881.1 (045)

*Чмырь М.А., аспирант
ФГБОУ ВО «ДГПУ им. В. Шаталова»
г. Горловка, Россия.*

ИНТЕГРАЦИЯ АУТЕНТИЧНЫХ МАТЕРИАЛОВ И ЦИФРОВЫХ ТЕХНОЛОГИЙ В ПРОЦЕССЕ ОБУЧЕНИЯ АНГЛИЙСКОМУ ЯЗЫКУ

Современные подходы к обучению английскому языку студентов-лингвистов всё чаще ориентированы на использование аутентичных материалов, которые помогают создать языковую среду, максимально приближенную к реальной. В сочетании с цифровыми технологиями такие материалы обеспечивают удобный доступ к языковым ресурсам, создавая возможности для углублённого изучения языка и культурного контекста. Преимущества использования аутентичных материалов подкреплены исследованиями в области методики преподавания иностранных языков.

Современные образовательные технологии меняют подходы к обучению английскому языку. Одним из ключевых элементов процесса становится интеграция аутентичных материалов, способствующих более глубокому пониманию языка и культуры, а использование цифровых ресурсов, делает учебный процесс интерактивным и более доступным [5, с. 158]. В статье мы рассмотрим роль цифровых технологий и аутентичных материалов, их применение и влияние на обучение английскому языку.

Аутентичные материалы, а именно статьи, видеоролики, подкасты и блоги, играют важную роль в изучении языка. Предлагаемые материалы дают возможность студентам погружаться в изучение иностранного языка, используемого его носителями, и помогают изучить культурные контексты и понять различные языковые особенности [9, с. 65]. Применение аутентичных текстов позволяет обучающимся сталкиваться с актуальными языковыми явлениями, расширяет их кругозор и повышает мотивацию к изучению языка [1 с. 4].

Следует выделить ряд значительных преимуществ в использовании аутентичных материалов в обучении:

1. Погружение в языковую среду: Аутентичные материалы позволяют студентам ощутить язык в его естественном контексте. Это способствует не только формированию лексической и грамматической базы, но и пониманию культурных аспектов, недоступных в учебниках [9, с. 65].

2. Развитие критического мышления: При работе с аутентичными текстами студенты сталкиваются с различными точками зрения, что требует анализа, синтеза информации и формирования собственных суждений. Работа с аутентичными материалами развивает у студентов критическое мышление и способность к аргументированному обсуждению.

3. Повышение мотивации: Аутентичные материалы, как правило, более интересны и актуальны для студентов, чем традиционные учебники. Такие материалы способствуют

активному вовлечению в процесс обучения и повышают уровень заинтересованности в изучении языка [1, с. 4].

Включение аутентичных материалов помогает студентам сформировать межкультурные навыки, которые необходимы в условиях глобализации. Студентам важно сталкиваться с реальными ситуациями общения, изучать современные выражения и культурные коды, поскольку полученные новые знания улучшают и повышают их коммуникативную компетенцию.

Цифровые технологии дают преподавателям и студентам более широкий доступ к разнообразным ресурсам и платформам. Например, можно использовать образовательные платформы с возможностью создавать интерактивные задания и тесты, которые обеспечивают обратную связь и вовлекают студентов в процесс обучения [3, с. 101]. Стоит подчеркнуть, цифровые технологии позволяют расширить традиционное обучение, превращая его в процесс, который помогает студентам развивать не только языковые, но и технологические навыки [6, с. 72].

Использование электронных образовательных ресурсов способствует формированию цифровой грамотности, необходимой для эффективной работы с информацией и успешного взаимодействия в цифровом пространстве [2, с. 470]. Такой подход играет важную роль в подготовке студентов к профессиональной деятельности.

Эффективное использование аутентичных материалов и цифровых технологий требует продуманного подхода и адаптации к уровням языковой подготовки студентов. Преподавателям следует подбирать материалы, соответствующие уровню владения языком и интересам обучающихся. Например, использование новостных статей или видеороликов по актуальным темам может быть полезно для развития навыков чтения и аудирования [4, с. 22].

Одним из методов, позволяющих успешно интегрировать цифровые технологии и аутентичные материалы, является проектная работа. Метод проектов способствует углубленному изучению материала, поскольку студенты работают над созданием конечного продукта, например, презентации или видеопрокта, применяя знания, полученные при работе с аутентичными источниками [7, с. 28].

Примеры интеграции цифровых технологий и аутентичных материалов:

1. Использование онлайн-платформ для изучения иностранного языка. Платформы, такие как: *Duolingo*, *BBC Learning English*, *Bistroenglish.com*, *Newsinlevels.com*, *Eslfast.com*, *Breakingnewsenglish.com*, *Englishspeak.com* помогают обучающимся развивать языковые навыки, сочетая аутентичные материалы и интерактивные задания.

2. Анализ новостных статей и блогов. Преподаватели могут использовать тексты из англоязычных СМИ, чтобы студенты могли ознакомиться с культурными и социальными аспектами англоязычных стран. Подобный подход помогает студентам формировать критическое мышление и навыки анализа.

3. Работа с видео и подкастами. Использование видеоматериалов с платформ, таких как *YouTube* или *TED Talks*, способствует развитию восприятия речи на слух и обогащению словарного запаса [9, с. 342].

Успешная интеграция аутентичных материалов и цифровых технологий требует применения разных технологий, включающих разные приемы, способы, режимы и формы работы. Рассмотрим несколько из них:

1. Метод проектов: Один из наиболее эффективных методов, позволяющий студентам использовать аутентичные материалы для создания собственных проектов. Например, студенты могут создать видеоблог, посвященный изучаемой теме, используя материалы, найденные в Интернете. Такой метод помогает не только развивать языковые навыки, но и способствует формированию навыков работы в команде и проектного управления.

2. Использование электронных учебников и платформ: Современные электронные учебники часто содержат интерактивные элементы и ссылки на аутентичные материалы. Преподаватели могут порекомендовать студентам использовать данные ресурсы для подготовки к занятиям или выполнения домашних заданий.

3. Смешанное обучение: Сочетание традиционных методов преподавания с использованием онлайн-ресурсов создает гибкую образовательную среду. Например, занятия

могут начинаться с обсуждения аутентичного текста, а затем студенты могут выполнять задания на онлайн-платформах для закрепления пройденного материала [3, с. 31].

4. Социальные сети и блоги: Использование социальных сетей и блогов как платформы для общения на иностранном языке дает студентам возможность практиковаться в реальных условиях, взаимодействуя с носителями языка. В итоге у студентов развивается способность к написанию и редактированию текстов.

Практические примеры успешной реализации.

1. Проект «Мировые новости»: Студенты исследуют актуальные мировые события, используя новости из различных источников. Они представляют свои исследования в формате презентаций, что позволяет не только развивать навыки языка, но и формировать аналитическое мышление.

2. Онлайн-дискуссии: Создание виртуальных дискуссионных клубов, где студенты могут обсуждать актуальные темы на английском языке, используя аутентичные материалы как основы для обсуждения. Такой формат даёт возможность студентам практиковать устную речь и обмениваться мнениями.

3. Видеопроекты: Студенты создают видеоролики по заданной теме, используя аутентичные источники и собственные исследования. Процесс развивает языковые навыки и помогает изучить основы видеомонтажа.

Интеграция аутентичных материалов и цифровых технологий в изучение английского языка формирует мотивирующую и продуктивную образовательную среду, способствующую развитию языковых навыков и адаптации к современным условиям, где важны умения работы с цифровыми ресурсами, понимания межкультурных аспектов. Исследования показывают, что использование аутентичных материалов и цифровых технологий стимулирует познавательную активность студентов и помогает им сформировать коммуникативные компетенции, необходимые в глобализирующемся мире.

ЛИТЕРАТУРА

1. Бим И.Л. Личностно-ориентированный подход – основа модернизации школьного филологического образования // Иностранные языки в школе. – 2005. – № 1. – С. 2–7.

2. Блинова О.И. Инновационные технологии в образовании: электронное обучение и цифровые образовательные ресурсы // Образовательные технологии и общество. – 2017. – Т. 20, № 3. – С. 462–474.

3. Вартанова Е.Л. Цифровая грамотность: современные теории и практики // Вопросы образования. – 2018. – № 2. – С. 98–124.

4. Гальскова Н.Д. Использование аутентичных материалов в обучении иностранным языкам // Иностранные языки в школе. – 2001. – № 4. – С. 20–25.

5. Гальскова Н.Д., Гез Н.И. Теория обучения иностранным языкам: Лингводидактика и методика. – М.: Академия, 2004. – 336 с.

6. Полат Е.С. Новые педагогические и информационные технологии в системе образования. – М.: Академия, 2000. – 272 с.

7. Полат Е.С., Бухаркина М.Ю. Метод проектов в процессе обучения иностранным языкам с использованием ИКТ // Иностранные языки в школе. – 2005. – № 3. – С. 27–30.

8. Сафонова В.В. Культуроведение в обучении иностранным языкам: цели, содержание и методы. – М.: Просвещение, 1996. – 238 с.

9. Тер-Минасова С.Г. Язык и межкультурная коммуникация. – М.: Слово, 2000. – 624 с.

10. Шамов А.Н., Чернышов С.В. Отбор учебных технологий и их интеграция в образовательный процесс при изучении иностранного языка // Отечественная и зарубежная педагогика. – 2022. – Т. 1, № 2. – С. 58–74.

© Чмырь М.А., 2024

УДК 94 (63.3)

*Шагапова Г.Р., канд. ист. наук, доцент
БГПУ им. М. Акмуллы, г. Уфа, Россия*

«ИГРА В ЧАШКИ» В РОМАНЕ З.БИИШЕВОЙ «УНИЖЕННЫЕ»

Зайнаб Бишева – известный писатель XX века, которая вошла в историю советской литературы романами «униженные», «У Большого Ика» и «Емеш», составившие трилогию «К свету». Произведение представляет из себя сложную историко-литературное полотно, в которой рассказывается о жизни башкирского народа в переломное время XX века – революция 1917 года и гражданская война 1918-1920, строительство социализма. В 1968 году за трилогию «К свету» З. Бишевой была присуждена Государственная премия Республики Башкортостан имени Салавата Юлаева. Произведения Зайнаб Бишевой хорошо изучены литераторами и языковедами, о ее творчестве как драматурга, прозаика и лирика написано много, а имя вписано в историю российской и башкирской литературы. Не вдаваясь в подробности, назовем исследования Валитова И., Вахитова А.Х., кандидатскую диссертацию Янмурзиной Р.Р., необходимо упомянуть третий том «Истории башкирской литературы» [3, с. 4]. В декабре 2023 года в издательстве «Китап» вышла работа Алибаева З.А. «Зайнаб Бишева. Жизнь и творчество» [1]. Но ее произведения не оценены по достоинству учеными-этнографами и учеными-фольклористами, хотя неоднократно отмечались и подчеркивались глубокие знания писателем башкирского фольклора и этнографии. Здесь можно назвать две работы филологов, но не этнографов: статья кандидата филологических наук Набиуллиной Г.М. и статья доктора филологических наук Хуббитдиновой Н.А., рассуждающую о проблемах фольклорно-литературных взаимосвязей в романе [5, с.6]. Заметим, что З. Бишева не ставила перед собой цель дать развернутое описание игр, о них упоминается от случая к случаю, когда идет жизнеописание башкирского аула начала XX века. Ниже будет дана только одна игра, описанная в романе, которая не фиксируется в полевых материалах настолько полно и обстоятельно. Маленькие девочки и девочки-подростки весной и летом играли с черепками из битой посуды, превращая сам их поиск в увлекательную игру [2, с.57.]. В V главе третьей части «Униженных» речь идет о весне 1918 года, когда в России жизнь кипела и бурлила, но, в то же время, шла своим чередом, следуя естественным ритмам природы. Так и Янеш с Емеш, радуясь первому весеннему теплу, вышли погреться на солнце, и это было время ролевой игры, когда девочки собираются и играют в «дочки-матери» - на русском языке, а на башкирском она называется «сыянак уйыны» или «игра в чашки». «Емеш и Янеш перебрали, протерли заполнявшую коробочку битую фарфоровую посуду, осколки цветного стекла, голыши, разноцветную гальку. Из всего этого богатства они приготовили роскошный стол. Черепки покрупнее из голубых, красных, зеленых, желтых кусочков фарфора превратились в тарелки. Разложенные в них желтые стекляшки превратились в фрукты; черные стекляшки – в ягоды; смешанные вместе красные, синие, зеленые стекляшки – в монпасье; круглые белые камешки – в калачи; черные камни – в черемуховое и сырное масло; мелкие белые камешки – в сахар... дюжина белых плоских камней стала блинами, кругленькие мелкие камешки – баурсаком. Словом, блюд было не счесть.» [2, с.478-479].

Далее, фактически, дается полное описание гостевого этикета башкир: на приглашение не отзываются сразу, немного набивая себе цену, неоднократно приглашают в гости, приглашать «взрослых» отправляют детей, собственно сборы в гости и так далее. «игру в чашки можно было назвать и детским спектаклем, место действия которого – соломенная крыша. Каждый его участник исполняет какую-либо роль – роль матери, бабушки, сестры или малого ребенка, и все слова, ужимки, манеры «артиста» исходят из опыта его семьи и того положения, которое она занимает в ауле. Если родители богаты, то и их дети тоже играют роль человека из этого сословия, поступая в соответствии с привычками и взглядами своих родителей. Наблюдая за игрой, можно безошибочно угадать обычаи и взаимоотношения между жителями аула, иногда эти перевоплощения во взрослых получаются смешными, но игра ведется всерьез, действие происходит так естественно, что никто не смеется.» [2, с.478-486]. Игрушки практически не доходят до наших дней: описание игрушек в исторических источниках и их наличие в музейных коллекциях оставляет желать лучшего. Но в романе мы встречаем любопытную фразу: «у Сабиры была даже самодельная глиняная посуда и самоварчик» [2, с. 485]. Пожалуй, это единственное на сегодняшний день свидетельство о наборе игровой посуды у башкирской девочки начала XX столетия. Но однозначно, у башкирских детей были игрушки, пусть и не у всех, но они встречались, возможно, что-то делали сами ребята, а что-то мастерили им родители. Таким образом, масштабно, с нюансами игрового действия, дана девичья «игра в

чашки» или «сыянак уйыны», подобное описание которой мы не найдем ни в одном из этнографических источников, в лучшем случае это будет только упоминание о ней. Последний факт не удивляет автора статьи, так как крайне сложно передать игровые тонкости «игры в чашки»; подобное под силу только мастеру, обладающему помимо этнографических познаний еще и литературным талантом. И нельзя не сказать, что игра и сегодня популярна у девочек младшего школьного возраста, разве что в нее играют летом, а не весной, и не так подробно, как ранее [7, 8, 9]. Опираясь на серьезный пласт научных исследований, на полевые материалы второй половины XX века и на наш опыт полевых исследований по играм, можно твердо утверждать, что Зайнаб Бишева – вольно или невольно – оказалась истинной хранительницей башкирской этнографии и фольклора первой четверти XX века.

ЛИТЕРАТУРА

1. Алибаев З.А.. Зайнаб Бишева. Жизнь и творчество. – Уфа: Китап, 2023. – 320 с.
2. Бишева Зайнаб. Униженные. Роман. – Уфа: Башкирское книжное издательство, 1980. – 624 с.
3. Валитов и., Вахитов А.Х. Творчество Зайнаб Бишевой. – Уфа: Башкирское книжное издательство, 1980. – 207 с.
4. История башкирской литературы. В 4 т. Т. 3. – Уфа: Китап, 2015. – с. 379–387.
5. Набиуллина Г.М. Народная медицина в трилогии Зайнаб Бишевой // Гуманитарный научный вестник. – 2023. – № 10. – с. 38-41. Doi: 10.5281/zenodo.10125591
6. Хуббитдинова Н.А. Интертекстуальность как метод изучения проблемы фольклорно-литературных взаимосвязей (на примере национальной литературы) // литература и художественная культура тюркских народов в контексте восток – запад: материалы международной научно-практич. Конф. 17–18 ноября 2016 года. – Казань, 2016. – с. 314–317.
7. Шагапова Г.Р. Башкирские народные игры. – Уфа: БашГУ, 2008. – 141 с.
8. Шагапова Г.Р. Игры народов республики Башкортостан. – Уфа, БГПУ им. М. Акмуллы, 2022. – 122 с.
9. Шагапова Г.Р. Семантика игровой культуры башкирского этноса. – Уфа: БашГУ, 2010. – 150 с.
10. Янмурзина Р.Р. Башкирская языковая картина мира в трилогии Зайнаб Бишевой «К свету». Дисс... канд.филол.н. – Уфа, 2015. – 144 с.

© Шагапова Г.Р., 2024

УДК 8.81

*Шагбалова А. Р., студент
БГПУ им. М. Акмуллы, г. Уфа, Россия*

ЖАРГОНИЗМЫ В РЕЧИ СОВРЕМЕННОЙ МОЛОДЕЖИ

Жаргон — это социальная разновидность речи, которая используется узким кругом носителей языка, объединенных общностью интересов, занятий, положением в обществе. Это слово пришло к нам из французского языка.

Жаргонизмы — это слова, используемые определенными социальными или объединенными общими интересами группами, которые несут тайный, непонятный для всех смысл.

Жаргон, вопреки распространённому мнению, возник не как результат «порчи» языка и отклонения от нормы с целью социального обособления в закрытых группах. В языке жаргоны имеют длительную историю, отражающую особенности развития социальной структуры общества.

Первые попытки описания жаргонов относятся к XIX в. и представляют собой изыскания в области языка бродячих торговцев (офеней). Некоторые слова и выражения из лексикона зафиксированы в «Русско-офенском словаре» В.И. Даля: например, известное ныне слово «клёво» на языке офеней означало «ладно», «похання» (современное «пахан») — «хозяин», «косать/коцать» — резать, кромсать, «косать/коцать» — резать, кромсать.

Следующий этап всплеска жаргонной лексики приходится на 20-е гг. XX в. (язык беспризорников, новый уголовный жаргон). В 1935 году выходит статья Д.С. Лихачёва «Черты

первобытного примитивизма в воровской речи», в которой ученый пытается исследовать и описать специфические черты воровского арго.

Активное проникновение жаргона в сферу бытового общения начинается в 90-е гг. XX в. Наряду с жаргонными англицизмами русский разговорный язык наполняется уголовным арго. Так, в это время в языке появляются выражения «забить стрелку» (назначить встречу с целью выяснения отношений), «рамсить» (конфликтовать), «понтоваться» (пытаться выделиться из окружения, демонстрируя своё превосходство с помощью денег, вещей, связей и проч.), «крыша» (покровительствующая структура) и другие. Современное состояние социолектов связано с распространением компьютерного и молодёжного сленга, ориентацией на английскую субкультурную лексику. Жаргон становится знаком принадлежности к новому поколению, средством самовыражения и обособления от мира старших.

Молодёжный жаргон — социальный диалект людей в возрасте 13 — 23 лет, возникший из противопоставления себя не столько старшему поколению, сколько официальной системе. Молодежный жаргон часто называют сленгом (от англ. slang).

Молодежный сленг пополняется постоянно. Пожалуй, самый объемный сборник "испорченных" слов — это сленг молодежи. Словарь их в основном состоит из слов и фраз, заимствованных из иностранного языка. Такого распространения иностранная речь в русском варианте достигла благодаря повсеместному ее использованию. Русский молодёжный сленг представляет собой интересный языковой феномен, существование которого ограничено не только возрастными, но и социальными, временными, пространственными рамками. Он бытует в среде различных социальных групп.

Как сказано ранее, жаргон молодежи пополняется новыми словами постоянно. Далее собраны жаргонизмы, наиболее часто употребляемые подростками в 2021-2024 году.

1. Кринж — «испанский стыд», сильное чувство стыда или неловкости из-за действий другого человека. Пример: «Делает он, а стыдно мне. Кринжово».
2. Заскамить — слово многозначное: обмануть, обвести вокруг пальца, подавить интеллектом и поставить в неудобное положение.
3. Дединсайд — молодежная субкультура дотеров-анимешников, которые считают себя «мертвыми внутри». В мемах этот образ высмеивается с помощью каламбура Dead – «дед».
4. Треш — слово, происходящее от английского trash - мусор. Оно означает нечто отвратительное, вульгарное, низкопробное. Однако им можно описать и просто провокационное, рискованное, смелое (либо заведомо абсурдное) дело.
5. Киннить — значит ассоциировать себя с кем-то или подражать. Слово, происходящее от английского kin – «родственник», «родственный».
6. Рофлить, рофл — безудержно смеяться, шутить. От английского «Rolling On the Floor Laughing» — катаюсь по полу от смеха.
7. Краш — тот, в кого внезапно, слепо и безнадежно влюбились. Или, как говорили раньше, предмет обожания. Аналогия — втрескаться по уши = вкраситься.
8. Телега — краткая форма слова «телеграмм». Телеграмм - это популярная социальная сеть.
9. Вайб — атмосфера. Пример: «Я приехал и уехал почти сразу, какой-то там был стрёмный вайб».
10. Агриться — проявлять агрессию, злиться. Пример: «Это недоразумение, не надо агриться!»
11. Катка — партия в компьютерную игру, игровой матч.
12. Чиллить — отдыхать, расслабляться. От английского слова - chill.
13. Скуф – мужчина, который не следит за собой.
14. Форсить — навязывать, настойчиво «продвигать».

Большим минусом употребления сленга молодежью является засорение речи и обеднение словарного запаса подростка. Частое использование жаргона приводит к тому, что подростки не могут сформулировать свои мысли литературным языком, а темы для разговоров становятся примитивными и неинтересными. Из-за пренебрежения правилами орфографии и грамматики возросла степень необразованности учащихся. Множество

подростков не понимает значения жаргонных слов и пытается использовать их при любом удобном случае, потому что это «модно».

Среди плюсов важно выделить то, что сленг — это интересный способ самовыражения. С его помощью школьники ярко и насыщенно за короткий отрезок времени могут передать большое количество информации. Молодежный жаргон позволяет создать свой мир без взрослых людей, со своим собственным языком. Многие подростки в незнакомой компании легко находят общие темы для разговоров.

ЛИТЕРАТУРА

<https://tarologiy.ru/nauka/zhargonizmy-v-russkom-yazyke-opredelenie-i-primery-slov.html>

https://otherreferats.allbest.ru/languages/00599407_0.html

<https://poisk-ru.ru/s17078t7.html>

https://spravochnik.ru/russkiy_yazyk/istoriya_i_sovremennost_russkogo_zhargona/

https://studbooks.net/1541469/literatura/vidy_zhargonov

© Шагбалова А.Р., 2024

УДК 8:81-13

*Шалов И.В., аспирант
ФГБОУ ВО «ЛГПУ», г. Луганск, Россия.*

АСПЕКТЫ ВЗАИМОДЕЙСТВИЯ КОГНИТИВНОЙ ЛИНГВИСТИКИ И МЕТАФОРИЧЕСКИХ МОДЕЛЕЙ «ВОЗМОЖНЫХ МИРОВ»

В данной статье перед нами стоит цель – показать, как взаимодействуют модели «возможных миров» в когнитивной лингвистике.

Актуальность исследования обусловлена растущим интересом к изучению места возможных миров в структуре и функционировании когнитивной лингвистики. Возможные миры изучались такими учеными как Кант, Лейбниц, Балабаева, Каюров и другими, с логической и философской точек зрения, выявляя их онтологические, эпистемологические и аксиологические свойства. Однако лингвистика еще не в полной мере исследовала когнитивные и дискурсивные маркеры возможных миров.

Традиционное литературоведение давно и успешно исследует вопрос о границах между лингвистикой, философией, семантикой, филологией и историей культуры. Хорошо изучены сложные взаимосвязи между условными реалиями литературного мира и социокультурными реалиями, в которых он находится.

Понятие возможных миров (и семантика возможных миров как способ его развития) связано с развитием модальной логики. Модальная логика – одна из важнейших специальных частей математической логики, в центре которой находятся пропозициональное исчисление и исчисление предикатов. В этой логике в дополнение к обычным пропозициональным связкам используются так называемые модальные операторы.

Инициатором постановки вопроса о возможных мирах явился немецкий философ, физик и математик Готфрид Вильгельм Лейбниц. Размышляя о вопросах мироздания, Лейбниц утверждал, что Божественный разум непременно и извечно содержит вариант бесконечного множества миров, но Бог выбирает лучший из этих миров, творя его таким, каков он есть.

С точки зрения лингвистики возможный мир трактуется как «вариант видения реального мира, создаваемого для взаимодействия человека с действительностью». Возможный мир интерпретируется как «личный мир» – «то интерсубъективное групповое поле, откуда «смотрит» определенным образом думающий и действующий человек» или как «виртуальные миры» – «иллюзорные опыты бытия». Это значит, что истинность имеет подвижный характер [7, с. 223].

По мнению ученых-лингвистов Т.В. Булыгиной и А.Д. Шмелева, подбор языковых средств, способных указать на существование возможных миров, производился на основе понимания фактов гипотетичности, которую те или иные единицы языка придают содержащих их высказываниям [2, с. 218].

Исследователь в области лингвистики Е.С. Кубрякова отмечает, что поиск языковых знаков, «цепляющих» возможные миры и таким образом делающих их доступными для анализа

– важнейший, но не единственный прием. Исследователь приводит методы выявления возможных миров в области лингвистики:

1) Когнитивный анализ языковых выражений, семантика которых признается «миропорождающей», то есть когнитивная обработка информации, которая поступает к человеку в процессе общения или чтения – она имеет место как во время понимания, так и во время порождения речи. Наши знания о мире позволяют судить о характере возможного мира и его удаленности от реальной действительности [3, с. 9].

2) Метод контекстуального анализа, сводимый к анализу пресуппозиций.

Термин «пресуппозиция» ввел в научный обиход Г. Фреге. Этот термин образуется путем соединения двух латинских составляющих: *prae* – «вперед», «перед» и *suppositio* – «предположение» и обозначает компонент смысла предложения, который должен быть истинным для того, чтобы предложение не воспринималось как семантически аномальное или неуместное в данном контексте. Как мы можем заключить, пресуппозиция – это имплицитная информация, содержащаяся в отдельно взятом предложении или тексте [4, с. 16].

Как отмечает Е.Я. Чернухина, способность воспринимать имплицитную невербализованную информацию возможна только при наличии у носителей языка необходимой пресуппозиции, необходимого запаса знаний, разделяемого с другими носителями языка. Пресуппозиция – это то, что «само разумеется» и поэтому не нуждается в экспликации с помощью языковых средств [5, с. 130].

3) Логика здравого смысла. Как отмечается в философском энциклопедическом словаре, здравый смысл – это совокупность взглядов людей на окружающую действительность, которые используются в повседневной житейской практике и не поднимаются до уровня научного и философского осмысления фактов и событий. По существу, точка зрения с позиции здравого смысла оказывается верной, хотя она и ограничивается лишь поверхностным суждением о сути явлений.

Следовательно, можно резюмировать, что, опираясь на языковые указатели гипотетичности, с помощью когнитивного анализа, учета пресуппозиций и логики здравого смысла можно квалифицировать то или иное выражение как вербальную манифестацию возможного мира.

Интересной в данном смысле представляется модель интерпретации возможных миров в области лингвистики, предложенная исследователем М.Л. Райен. Разработанная модель интерпретации возможных миров представляет хороший пример для понимания взаимодействия художественного мира, возможных миров внутри художественного мира и актуального мира читателя [6, с. 187].

Согласно данной модели, художественный мир представляет собой созданный автором универсум, внутри которого также актуализируются индивидуальные репрезентации реальности героев произведения. На данной модели они представлены как неактуальные возможные миры, так как не могут получить реализации в актуальном мире читателя. Несомненным достоинством данной модели представляется наличие неотъемлемой связи художественного мира с объективной реальностью – это «та нить, которая не дает превратиться мысли в безумие» и вносит порядок в кажущийся хаос.

Отечественный исследователь-лингвист В.В. Иванов выделяет «некие микромиры» субъекта, «фрагменты единого мира». В.В. Целищев называет возможный мир строительным материалом, используемым для построения интенциональных семантик. Под интенциональными семантиками понимаются «локальные описания возможных положений дел, рамкой которых становятся интенции автора высказывания и употребляемые им средства», то есть речь идет об аксиологических признаках возможных миров.

В основе эпистемической теории лежит понятие субъекта как генератора возможных миров или так называемых ментальных картин мира или пространств *mental spaces*. При таком ракурсе рассмотрения истинно то, во что верит субъект и что представляет его личный мир: восприятия, представления, мнения, знания субъекта [8, с. 107].

За последние два десятилетия изучение категории «возможных миров» и большое количество работ по этой теме привели к созданию внушительного теоретического фундамента в области лингвистических исследований, однако до сих пор методология «возможных миров» в художественных текстах является не досконально изученной темой, которая бы устраивала

всех исследователей. Различие между внешней и внутренней референциальностью возможных миров само по себе зачастую очень искусственно. Очевидно, что в вымышленных текстах реальный мир автора (актуальный мир искусства) взаимодействует с возможными мирами персонажей.

Проанализировав работы исследователей Н.К. Балалаевой, П.А. Каюрова можно заключить, что истина о мире изменчива: то, что субъект (автор или читатель) считает истинным, и то, что может соответствовать его внутреннему миру – узнаванию, мыслям и т.д. Тексты (в том числе художественные) характеризуются концептуализацией реальности или вымысла в результате дискурсивной деятельности автора, что приводит к созданию определенной текстовой концептосферы. Понятие концептосферы в определенной степени связано с концепцией художественного мира и позволяет рассматривать возможный мир как один из важных компонентов его структуры [1, с. 26]. Можно прийти к выводу, что логика возможных миров в художественном тексте строится на основании возможных вариантов мира реального. Это связано с неспособностью человеческого сознания выйти за пределы опыта, который человек усваивает опосредованно, через восприятие или язык. Возможные миры предстают в виде воображаемых миров, и читатель следует за автором в его поисках признаков объективной реальности на уровне субъекта и на уровне событий. Реальный мир автора взаимодействует с возможными мирами персонажей. Поэтому вполне обоснованно говорить о самореферентности возможных миров в вымышленных текстах. Эта референциальность касается только этих миров как реальностей, созданных самим автором. Истина трактуется как соответствие авторским представлениям, ценностям и мнениям, которые читатель может правильно воспринять и интерпретировать.

Таким образом, анализ существующих взглядов на модель возможных миров в отечественной и зарубежной лингвистике, логике и философии подтверждает широкую распространенность этой категории. Онтологическая природа возможных миров существует априори и эксплицитно или имплицитно присутствует во всех формах реализации возможных миров. Перспектива исследования возможных миров в когнитивной лингвистике, на наш взгляд, заключается в необходимости выяснения закономерностей и взаимодействия элементов объективной реальности – необходимого и возможного – а также языковой параметризации лексических маркеров возможных миров, что позволяет уточнить лингвокогнитивные механизмы фикций.

ЛИТЕРАТУРА

1. Балалаева Н.К. Возможные миры повседневной реальности. – Хабаровск: Изд-во ДВГУПС, 2006. – 72 с.
2. Булыгина Т.В., Шмелев А.Д. Языковая концептуализация мира. – М.: Школа «Языки русской культуры», 1997. – 574 с.
3. Кубрякова Е.С. Языковое сознание и языковая картина мира // Филология и культура: мат-лы межд. конф. – Тамбов, 1999. – С. 6 – 13.
4. Лебедева Л.Б. Высказывания о мире: содержательные и формальные особенности // Логический анализ языка. Противоречивость и аномальность текста. – М.: Наука, 1990. – С. 5 – 53.
5. Маслова В.А. Введение в когнитивную лингвистику: учеб. пособие. – М.: Флинта, 2016. – 296 с.
6. Скребцова Т.Г. Когнитивная лингвистика: классические теории, новые подходы. – М.: Издательский Дом ЯСК, 2018. – 392 с.
7. Токарева Т.Г. Возможные миры в литературных традициях. К разработке программы исследования модальностей литературных процессов // Молодой ученый. – 2010. – № 6 (17). – С. 222 – 224.
8. Федоров Е.Е. Когнитивная лингвистика: перспективы и проблемы. – М.: Наука, 2018. – 276 с.

© Шалов И.В., 2024

УДК 372.8

Шан Цзиньюй, старший преподаватель

ПРАКТИЧЕСКИЕ ТРУДНОСТИ В ОБУЧЕНИИ РУССКОМУ ЯЗЫКУ КАК ИНОСТРАННОМУ КИТАЙСКИХ СТУДЕНТОВ-ФИЛОЛОГОВ

В последнее время наблюдается рост интереса к изучению русского языка как иностранного. Однако русский язык по-прежнему считается одним из самых сложных для освоения в мире, Это связано, по мнению многих исследователей, в первую очередь с особенностями его грамматической системы.

Грамматика, как основа любой языковой системы, служит инструментом для правильного выражения мыслей, формируя структуру языка и являясь программой мыслительной деятельности человека, средством анализа и синтеза его впечатлений [1, с.15]. Грамматическая система в русском и китайском языках имеет значительные различия. Во-первых, существует различие в морфологической структуре существительных. В китайском языке отсутствуют категории рода, числа и падежа у существительных, что является характерной особенностью китайской грамматики. В отличие от этого, в русском языке существительные изменяются по родам (мужской, женский, средний), числам (единственное и множественное) и падежам (шесть падежей).

Во-вторых, число в китайском языке выражается через числительные, а пол может быть определён с помощью специальных слов, обозначающих мужчину или женщину. Например, для указания на мужчину используется слово *nán*, а для женщины — *nǚ*. В русском языке пол существительных, как правило, выражен через грамматическое значение, например, «мужчина» и «женщина». Также важно отметить, что в китайском языке глаголы не изменяются по роду, числу или лицу, в отличие от русского языка, где глаголы изменяются по этим признакам в зависимости от лица, числа и времени.

В-третьих, в китайском языке отсутствуют формы сравнения прилагательных (например, компаратив и суперлатив). Семантика сравнения выражается через дополнительные слова, такие как «более» (*gèng*), «менее» (*shǎo*) и так далее. В русском языке для выражения степени сравнения прилагательных используются формы «более» и «менее». Например: более красивый, менее интересный или изменения самих прилагательных (красивее, самый красивый).

Кроме того, важно отметить различия в синтаксисе. В русском языке порядок слов в предложении не фиксирован, поскольку синтаксические отношения выражаются через морфологические формы существительных, прилагательных и глаголов, а также через требования морфологической согласованности. Например, можно сказать "Мальчик ест яблоко" или "Яблоко ест мальчик", и смысл останется ясным, поскольку падежные формы и другие морфологические элементы сохраняют смысловую нагрузку.

В китайском языке порядок слов в предложении строго фиксирован: сначала идёт подлежащее, затем сказуемое и дополнение. Нарушение этого порядка может привести к изменению смысла предложения. Например, фраза "我吃苹果" (*wǒ chī píngguǒ*) означает "Я ем яблоко", и изменение порядка слов, например "苹果我吃", будет неправильно воспринято или восприниматься как неестественное выражение.

Как правило, китайские студенты для обозначения однократности действия в будущем времени используют глаголы несовершенного вида в форме будущего времени, например:

Я буду сделать упражнение вместо Я сделаю упражнение. В этом случае важны специальные упражнения для автоматизации грамматических навыков на основе представленных моделей и включение их в речь. Например:

Вы не прочитали сегодня текст. Я прочитаю его завтра.

Вы не написали письмо. Я напишу его и отправлю.

Вы не посмотрели новый фильм. Я обязательно посмотрю.

Объяснение значения единиц, которые образуют межъязыковые лакуны, представляет собой немалую трудность, как в случае мотивированных, так и немотивированных слов. Прежде всего, это касается наименований традиционных блюд русской кухни или кухонь народов России, национальной одежды, предметов быта, а также специфических слов, несущих

особую смысловую нагрузку. Одним из таких слов является существительное «аврал», которое в русском языке обозначает спешную работу, выполняемую всем коллективом [2], часто внеурочно, что связано с «отсутствием планомерности в деле» [3]. Это слово обладает значительной коннотативной нагрузкой, о чём свидетельствует распространённость таких выражений, как «авральный режим», «авральный стиль (работы)» и так далее. Восприятие аврала как явления скорее негативное, но неизбежное, поэтому русские пытаются извлечь из аврала что-то положительное, например, возможность сплотить коллектив, развить новые навыки, выработать новые методы работы и так далее. Очевидно, что проблема авралов актуальна в современной России, поэтому в разговорной речи и в интернете популярны шутки, анекдоты, мемы на эту тему.

Таким образом, важными компонентами значения слова «аврал» в русском языке являются не только срочность работы, но и удлинённый рабочий день, вовлечённость большого числа людей, а также эмоциональное напряжение. В то же время при переводе на китайский язык слово «аврал» обычно передаётся выражением 紧急工作 (срочная работа), что значительно упрощает его значение и устраняет коннотативную нагрузку.

Для преодоления барьеров, связанных с различием культур родного и изучаемого языка, важным элементом является всестороннее знакомство с историей, культурой и традициями страны изучаемого языка. Уроки или их отдельные части, посвященные этим темам, могут проводиться в виде коротких лекций с использованием фото- и видеоматериалов, видеоэкскурсий, тематических мероприятий, игр и других форматов. Основная цель таких занятий – стимулировать интерес как к языку, так и к культуре страны, повышая мотивацию для его изучения. Высокий уровень интереса и мотивации способствует эффективности методов и приемов освоения языковых явлений, лексики, грамматики, фонетики и развитию навыков устного общения в контексте лингвокультурологического подхода.

ЛИТЕРАТУРА

1. Беляева М. Ю. Грамматическая картина мира [Текст]: Краткий курс лекций / М. Ю. Беляева. – Славянск-на-Кубани, 2018. – 34 с.
2. Большой толковый словарь русского языка / гл. ред. С. А. Кузнецов. – Авт. ред., 2014.
3. Словарь русского языка: В 4-х т. / РАН, Ин-т лингвистич. исследований; под ред. А. П. Евгеньевой. — 4-е изд., стер. — М.: Рус. яз.; Полиграфресурсы, 1999.
4. Трубина З. И. Использование современных технологий обучения иностранному языку в лингвокультурном контексте [Электронный ресурс] // Национальная ассоциация ученых. Педагогические науки — 2015. — № II (7). — С. 45–48. — URL: <https://clck.ru/RvCUW> (дата обращения: 14.11.2024).
5. Укрепление позиций русского языка [Электронный ресурс]: // Россотрудничество: официальный сайт. — URL: <https://clck.ru/RvCVb> (дата обращения: 12.11.2024).
6. Халупо О. И. Критерии отбора базовых лингвокультурных единиц в контексте межкультурной коммуникации // Известия Южного федерального университета. Филологические науки. — 2016. — № 1. — С. 111–119.
7. Чжэн Гуанцзе. Лингвокультурные отличия как основа обучения китайских студентов русскому языку // Филологические науки. Вопросы теории и практики. — 2015. — № 12 (54). Ч. 4. — С. 205–208.

© Шан Цзиньюй, 2024

УДК 379.8

*Шафикова З.Х., канд. пед. наук, доцент,
ведущий методист-исследователь, участница
БРИКС «Творим добро» 16 октября 2024г.,
г. Москва, Россия.*

**МЕЖДУНАРОДНЫЙ ОБМЕН ОПЫТОМ РАБОТЫ ПО ИНКЛЮЗИВНОМУ
ПРОФЕССИОНАЛЬНОМУ ОБРАЗОВАНИЮ НА БРИКС «ТВОРИМ ДОБРО»**

16 октября в Москве состоялся международный финансово-экономический форум БРИКС «Творим Добро» в «Колизей Холл» ул. Кондратьюка , 1А / Проспект Мира, 109А. Это крупнейшее международное событие 2024 года.

В форуме приняли участие представители дипломатических миссий, предприниматели и меценаты, научные работники и общественные деятели из стран БРИКС и других государств <http://ifeforumbrics.ru>tpost/siumed9c71-predstavitelei->

В рамках форума прозвучали выступления по актуальным проблемам политики, космоса, образования, экономики, партнёрства, медицины, а также были подняты актуальные вопросы социальной сферы, в том числе и семьи.

Я представляла на форуме инклюзивную семью. Этот год объявлен « Годом семьи», в связи с этим ознакомила участников с научной монографией "Концепция и технологии инклюзивного обучения рабочим профессиям лиц с ОВЗ в условиях колледжа.» (2023 г), которая написана мной на основе многолетнего, непрерывного семейного опыта обучения и воспитания особенного ребёнка. Работа вызвала большой интерес у участников БРИКС «Творим Добро», особенно технологии с применением образовательной робототехники (искусственного интеллекта).

Здесь я встретила с единомышленниками, коллегами, известными учёными, представителями бизнеса и всё это благодаря деловому, свободному общению на этом форуме. (по Шафиковой З.Х.)

Мне хотелось поделиться более подробно , о чём шел разговор с коллегами на БРИКС « Творим добро». Мне как автору и разработчику были заданы следующие вопросы:

какие технологии мной разработаны и апробированы , какова их основная идея? Их продвижение ?Связь с зарубежными коллегами?

В связи с вышесказанным, мной было подчеркнута, что для качественного обучения данной категории детей необходимо разработана и апробирована технология обучения швейному делу.

Особенность и новизна профессионального обучения в условиях индивидуальной мастерской на дому состоит в том, что в педагогическом процессе важную роль играет мать (соученик), которая должна восполнять умственные и физические недостатки своего ребенка, обучаясь вместе с ним, получить диплом, например, швеи. Она будет иметь возможность продолжить реабилитацию и социализацию своего ребенка-инвалида непрерывно, всю жизнь. [2, с.1426-1429]

Это идея легла в основу технологии обучения с использованием искусственного интеллекта (робота)., [3, с.141 -145]

Следует подчеркнуть, индивидуальной мастерской на дому очень постепенно преобразовалась в другую форму обучения, в учебную мастерскую , которая способна решать и проблемы не только обучения рабочим профессиям, но трудоустройства молодёжи с ОВЗ .

В связи с вышесказанным , систему мастерских можно представить в виде схемы « индивидуальная мастерская на дому - учебная мастерская».

В - третьих, для качественного обучения обучающихся с ОВЗ рабочим профессиям , широко применяю авторскую технологию с использованием искусственного интеллекта (робота).

Суть инновационной технологии заключается в том, что в педагогическом процессе важную роль играет роботометод. Это метод с применением человекоподобного реального или виртуального робота, восполняющего те учебные, учебно-производственные задания (трудоые операции), которые не может выполнить обучающийся с инвалидностью, с нарушениями умственных или физических способностей в процессе обучения рабочей профессии в условиях инклюзивного профессионального образования .[1, с.98 -99].

Отсюда следует, что авторская педагогическая технология объединяет три компонента процесса обучения в дидактический треугольник, который способствует формированию доступной образовательной среды обучения в контексте взаимодействия «мастер производственного обучения - робот (тьютор) - ребенок с ОВЗ, что модернизирует педагогический процесс обучения детей с ОВЗ швейному делу в условиях индивидуальной мастерской на дому и в колледже. [1, с.99 -100].

Впервые в педагогику инклюзивного образования была включена новейшая

терминология «трёхсторонний педагогический процесс». « соученик», « функциональные обязанности соученика», « роботометод», «принцип восполнения умственных и физических недостатков», « принцип многоступенчатости в педагогическом процессе» , а также введены новшества в следующие принципы доступности и непрерывности и др . [1, с.52 -64].

Таким образом, в рамках БРИКС «Творим добро» я кратко ознакомила коллег с вышеуказанными авторскими технологиями, которые способствуют качественному получению рабочих профессий в системе инклюзивного профессионального образования, а главное они вызвали большой интерес у зарубежных коллег

На БРИКС «Творим добро» широко рассматривались не только инновационные технологии, но и другие проблемы образования, например, воспитания нравственных ценностей личности, современные проблемы изучения русского языка и др. Было очень приятно слышать выступления зарубежных гостей на русском языке, например , из Палестины и африканских государств. Всё это подчёркивает значимость и любовь к «могучему русскому языку» и России на международном уровне. cash-v-betone.timepad.ru/event/3005208/

Исходя из вышеизложенного, конференция «Актуальные проблемы лингвистики и лингводидактики в контексте современных подходов к образованию» актуальна и востребована на сегодняшний день.

Следует подчеркнуть, что современные вопросы лингвопедагогики и лингводидактики востребованы и в инклюзивной практике, так как в центре их внимания находятся и проблемы коммуникативного развития личности и формирования ценностных качеств личности нравственных, патриотических, эстетических, духовных. (по Шафиковой З.Х.)

Например, на занятиях спецкурса по специальности оператор швейного оборудования «История швейного дела в России», где мастер производственного дает творческое задание: сшить панно русской избы и башкирской юрты. Изготовление швейного изделия сопровождается чтением литературных произведений на русском или башкирских языках, например, С. Аксакова, З. Биишевой, М. Карима. [5, с. С.156-158.]

Таким образом, применение лингвопедагогического подхода в инклюзивном обучении к рабочей профессии, будет способствовать прежде всего, подготовки высококвалифицированных специалиста, но главное воспитанию поликультурной личности.

В заключение хочу отметить , что участниками БРИКС «Творим добро» мне предложено издание моих технологий в известных журналах и издательствах в России, в том числе и за рубежом, а также поступило предложение о выпуске совместных научных работ по проблемам инклюзивного профессионального образования. Обмен опытом прошёл в теплой и дружественной обстановки!

ЛИТЕРАТУРА

1. Шафикова З.Х. Концепция и технологии инклюзивного обучения рабочим профессиям лиц с ОВЗ в условиях колледжа: монография / З.Х. Шафикова. –4-е изд., испр.и доп. – Москва: Издательство «Юстицинформ», 2023, .[1, с.98 -99]. [1, с.99 -100]. [1, с.113-с.114]; [1,с.52 -64].

2. Шафикова З.Х. Технологии инклюзивного обучения с ограниченными возможностями развитияобучения детей с ОВЗ. Вестник Башкирского университета. 2012. Т.17. №3.С.1426-1429

3. Мунасыпов Р.А., Шафикова З.Х. Робототехника как инновационное средство обучения молодёжи с ограниченными возможностями здоровья рабочим профессиям в условиях инклюзивного образования. Среднее профессиональное образование, 2016, №9, С. 37-40

4. Шафикова З.Х. Роль и место индивидуального профессионального обучения в комплексном лечении юношей и девушек с нарушениями эмоциональной волевой сферы. Медицинский вестник Башкортостана. 2011.Т .6.№3.С141-145..

5. Шафикова З.Х. Лингвопедагогический подход к инклюзивному профессиональному обучению рабочей профессии девушек с ограниченными возможностями развития. Международный научно-исследовательский журнал. « Успехи современной науки ». №9, т.1, 2016 г., С.156-158.

*Юмагужина.Г.М, студент:
Научный руководитель: Галина.Г.Г., канд.филол.наук, доцент
БГПУ им.М.Акмиллы, г.Уфа, Россия*

БАШКОРТ ТУЙ ЙОЛАЛАРЫ.

Туй фольклоры-халык рухи мәзәниәтенә катмарлы өлкәләренә беренчә Башкорт туй йолаларын өйрәнгән ғалимдар бик күп.Иң беренселәрҙән булып Б.Юльев, Г.Вилданов, М.Өмөтбаев, Х.Ғабитов, Г.Дәүләтшин кеүек ғалимдар өйрәнгән. Рус ғалимдарына килгәндә башкорт туй йолаларын В.Н.Татищев, И.Г.Георги, И.И.Лепёхин, С.Г.Рыбаков кеүектәр өйрәнгәндәр.Хәзерге вақытта иң билдәле булған өйрәнүселәр улар:Р.Ә.Солтанғәрәева,Ә.М.Сөләймәнов.

Йәштәр туй йолаларын дөрөс үткәрәүгә тырышыу,бөтә булған туй йолаларын үтәү,боронғоларҙың һүзәнә қолак һалыу тигәндә аңлата.Туй йолалары безгә элек-электән килгән һәм уларҙы артабанда һаҡлап калыу бик мөһим.Йолалар тураһында күп кенә әсәрҙәрҙә күрергә мөмкин.Мәсәлән,башкорт фольклорында сағылыш тапкан:Алдар менән Зөһрә,Заятүлек һәм Һыуһылыу, Кузыйкүрпәс һәм Маянһылыу эпостарында. Башкорт туй йолаларын тәрәнрәк караһаң, улар бик үзәнәлекле һәм әһәмиәтле икәнән күрергә мөмкин.

Башкорттар шундай халык булған:кешелә булған төрлө үзгәрештәргә ,йәмғиәттә һәм тәбиғәттә булған вақиғаларға йөгөнтө яһарға тырышкандар.Был ынтылыштар уларҙың ғүмерендә мотлак була башлай.Артабан инде йолаға әйләнәп китеүе күзәтелә.Йолалар тәүтормош дәүерҙәрҙә үк барлыҡка килә башлаған.Башкорт халқында йолалар бик күп.Улар башкорттарҙың тарихына,белеменә,ышаныуҙарына һәм үзәрен уратып алған донъяны аңлы кабул итеүҙәренә бәйлә.Ысынлапта, йолалар аша халқыбыҙың тарихы, мәзәниәте һисек бай икәнән күрергә мөмкин.Иң кызыклы йолаларҙың беренчә—ул башкорт туй йолалары.Төрлө халыктарҙың туй төзөлөшө ижади окшаш һәм өс өлөшкә бүленә:туй алды, туй үзә һәм туй арты.Башкорт халқының бишек, һырға туйы, димләү, никах-туй алды йолалары.Туй үзә-коза төшөү,туй ашы,кунак күрһәтәү,йауаса кеүек йолаларҙан тора.Туй арты-калын туй,кейәүләп йөрөү,игәт алыу.Йолаларҙың кайһы берҙәрен карап үтәйек.

Һырға туйы.Башкорт халқы өсөн элек-электән матур,өлгөлө ғайлә короу,үзәренә ырыуын һәм милләтен артырыу бик тә мөһим булған.Улар балаларының кемгә кейәңгә сыкканын,кемдә кәләш итеп алыуын бәләкәй сақтан күз алдына алғандар тиһәң дә була.Мәсәлән,һырға туйы,йәки икенселә,қолак теһләтәү.Башкорт туй йолаларын өйрәнүселәр был йола 11-12 йәштә үткәнән иҫбатлағандар.Был йолала йыш кына күршеләр йәки иң яқын дуһтар балаларының өйләндәрәү теләге менән була.Беренсә батырҙар араһында муйыл һөйәге кскн һуғыш үтә.Кыз һәм егет яғынан батырҙар сыға.Кыз яғы еңеп сыкһа, егеттең унан башка кәләш алырға һоқуғы булмаған,ә инде егет яғы еңһә егет тағы ла кәләш ала алған.Ә һуңынан һырға(алка)тағыу тантанаһы үткән.Һырға туйында ла башка йолаларҙа кеүек йырҙар,көйҙәр,такмактар,һамактар менән үткән.

Кыз күзләү йолаһы. Егет кәләш алырға уйлаһа, ул әсәһе менән бергә кәләш эзләй башлай..Бында егет-кыздар өсөн төрлө күнеллә уйындар үткән.Уйындар вақытында егет менән кыз һәм уларҙың та-әсәләре яқыныраҡ танышкандар, бер-беренә бүләк бирешкәндәр.Шулай ук кыз менән егет араһында әйтештәр үткән.Йыйында егет үзәнә окшаған кызың бейеүән һорай.Кыз бейеп туктағас,егетте бейергә төшөрәләр.Кыз кейәүгә сыкмаһса мөмкин,әммә һисек кенә булмаһын ул егет менән бергә бейергә тейеш.Әгәр кыз риза булмаһа,егет куляулығын айырым тотоп бейей.

Кыз һоратыу йәки яусылау. Кызһы һоратырға егеттең ата-әсәһе яусы ебәргәндәр.Шуныһы кызык,яусыны абруйлы,теле үткер һәм шыма,йор һүзлә булығына карап һайлағандар.Яусылар үзәренә эштәрен шигри һамак ярҙамында башкарғандар.Мәсәлән, бер репертуар:

Һиндә ебәк баулы тутыйғош бар,
Миндә кайыш баулы карсыға бар.

Сонайзан ат алғанмын,
Бохарзан эйәр алғанмын,
Сыңлап һиңә килгәнмен,
Боролоп һиңә ингәнмен,
Шуны һорап килгәнмен,
Һин тимер булһаң, мин-күмер,
Иретергә ингәнмен. [5, с.22])

Кыз яусылау-кыз менән егетте, улардың ата-әсәләрен таныштырыу. Был никах, туй алдынан була торған бер йолалардың береһе.

Сеңләү йолаһы-туйза мөһим күренештәрҙең береһе. Был кыздың атай йорто менән хушлашҡана көйләһелә. Сеңләү-мөрәжәғәттәре кыздың үз яқындарының һәр береһенә тәғәйен-тәғәйен үпкә белдерәү. Сеңләүҙәр тематикаһы, хис-тойғо үзенсәлектәре менән дә айырылып төркөмдәргә бүленә икән. Сеңләү-уйланыуҙар, сеңләү-мөрәжәғәте, сеңләү аша тиргәүҙәр тигән төркөмдәре бар икән. Беренсе төркөмгә «Зәлифәкәй» «Зөлхизә» йырҙары ла инә. Сеңләүҙең һигезендә ата-бабаларға, тәбиғәткә табыныу, мәрхәмәтлеккә ышаныу ята.

Килең төшөрөү. Егет кәләшен алырға барғанда, яҡшы аттар, машиналар матур бизәлгән була. Күбәһенсә төрлө төстәге тасмалар, кыңғырауҙар менән бизәлә. Егеттең дуҫтары килеңде юлға сығып каршы алалар. Килеп туктағас, егет кәләшен бер кулынан, еңгәһе икәнсе кулынан тотоп уны аҡ кейезгә йәки аҡ йомшак ястыкка баҫтыралар. Кәләште аҡ ястыкка баҫтырыу-ул уның кәҙерен беләү, яңы йортта кәләште яҡты уйҙар менән каршы алалар тигәнде аңлата. Кәләште ястыкка баҫтырыу- йоланың иң матур мәлелер. Борон кейезгә баҫтырғандар. Кейезгә кейәү яғының ырыу тамғалыры төшөрөлгән булған. Өсмөйөштәр, баҫкыслы-баҫкыслы тамғалар үрсөгә, балалар тыуыуға, ырыу үсәргә символ тип һаналған. Тарих үсешендә үзгәрештәр барғанда ястыҡка баҫтыра башлайҙар. Беренсенән, ер культы ныҡ көслә булған, икәнсе ырыу кешеһе ябай ғына баҫырға тейеш түгел. Ер менән аяҡ араһында бер предмет булырға тейеш. Ястык инде йомшак, тормошо матур, баллы-татлы йә-шәһен тип әйтеүҙә боронғо мифологик аңды метафорлау. Сит-ят ергә тотта килеп баҫырға ярамай тигәнде аңлаткан. Ошо йолала килеңгә күп теләктәр теләйҙәр.

Рамазан Өмөтбаевтың «Туй бүләге» хикәйәһендә лә туй йолаһы сағыла. Хикәйәлә Гәлләм менән Гәлдәрҙең туйы ваҡытында йәштәргә бүләк биреү бара. Бында борондан ата-бабаларҙан калған изге йола буйынса, йәштәргә тормош башлап китеүгә ярҙам күрһәтелә. Төп коза йәштәргә бер һыйыр, кыздың атаһы ике меринос һарыҡ, башка кунактар за төп козаларға кушылып үзәренең бүләктәрен бирә.

Хикәйәһендә икәнсе өлөшөндә Гәлләм менән Гәлдәрҙең туйынан һуң биш йыл үткән. Йәштәр ғайлә корғас, уҡыуҙарын тамамлап ауылға йәш белгес булып ҡайталар. Ауылда Гәлләм менән Гәлдәрҙә лә туйға сақыра башлайҙар. Улар за бында йәштәргә һыйыр, һарыҡ бүләк итәләр. Бының менән автор, башҡорт туй йолалары һаҡланып калған һәм дә хәҙерге йәштәр халкыбыздың йолаларын хөрмәт итәләр тигәнде еткергәһе килгән. Тап ошо әсәр алдағы куйған проблеманы иҫбатлай. [2, с.231-234])

Шулай итеп, безгә башҡорт туй йолаларын беләү бик мөһим. Заман алға китеүгә ҡарамаҫтан, без хәҙерге көндә лә, киләсәктә лә безгә ата-бабаларҙан калған фольклорҙы, традицион киммәттәргә һаҡлап калырға тейешбез. Улар халкыбыздың үзе бер зур байлығы булып тора. Башҡорт йолаларын һанап китһәң, улар бик күп. Һәр береһенең үзенең тарихы, сере һәм үзенсәлектәре бар. Башҡорт туй йолалары темаһын һайлауымдың сәбәптәре: беренсенән, бөгөнгө көндә популяр һәм йыш кулланылған йолалардың береһе, икәнсенән, ошо йолаларҙы белһендәр һәм бер-береһенә еткерһендәр, өсөнсөнән, тормошта был йолалар һәр бер кешегә кәрәк була.

ӘЗӘБИӘТ

1. Башҡорт халыҡ ижады. 1 том. Йола фольклоры. Өфө: Китап, 1995. - 560 бит.
2. Көмөш даға : повестар, хикәйәләр / Рамазан Өмөтбаев. — Өфө : Китап, 2024. — 320 бит.
3. Солтангәрәева Р.А. Башҡорт туй-йола поэзияһы / Р.А. Солтангәрәева - Өфө, 1994 — 188 бит.

4. Тамаша журналы: мазэниэт һәм сэнгэт журналы / ойоштороусылары: Башкортостан Республикаһының Матбуғат һәм киң мәғлүмәт саралары агентлығы, Башкортостан Республикаһының "Башкортостан Республикаһы" нәшриәт йорто дәүләт унитар предприятиһе. — Өфө : Республика Башкортостан, 2005-. — 29 см. <https://tamasha-rb.ru/articles/tuy-yolalary/2019-04-16/tuy-yolalary-a-a-y-199428>

5. Хэйзэров Х. Туй йолалары—Өфө:Башкортостан китап нәшриәте,1991.—64 бит.
©Юмағужина Г.М., Галина Г.Г., 2024

УДК 81.33

Юмағужина Л.А., студент
Научный руководитель: Хабибуллина З.А., канд. филол. наук, доцент
БГПУ им.М. Акмуллы.г.Уфа, Россия.

БАШКОРТ ХАЛЫК ӘКИӘТТӘРЕНДӘ ФРАЗЕОЛОГИЗМДАРЗЫҢ ТЕЛМӘР ҮСТЕРЕҮЗӘГЕ РОЛЕ

Башкорт теле дәрестерендә фразеологизмдарға бәйле күнекмәләр һәм эш төрзәре укытыузың һәр бүлегендә күпләп бирелә. Ул халык мазэниәтенә үтеп инеү, телмәр үстөрөү һәм алаларзың һүзлеген байытыу йүнәлешендә хезмәт итә.

Мәктәп курсы буларак, башкорт теленең лексикаһы 6-сы класта өйрәнелә башлай. Был класта, программала каралғанса, укыусылар лексика тураһында дөйөм төшөнсә ала, һүз һәм уның лексик мәғәнәһе, бер мәғәнәлә һәм күп мәғәнәлә һүззәр, һүззәң тура һәм күсмә мәғәнәләре менән таныша, омонимдар, синонимдар, антонимдар һәм фразеологизм кеүек төшөнсәләргә үзләштерә һәм уларзы телмәрзә кулланырға өйрәнә. 6-сы класта укыусыларзың бүлек буйынса алған белемдәре һәм күнекмәләре артабан киңәйтелә, тәрәнәйтелә [2, 15-се б.].

Программала бер дәрәс «Фразеологизмдар» темаһына арнала. Дәрәсләктә ул «Нығынған һүзбәйләнештәр» исеме астында бирелә һәм балаларзың ирекле һүзбәйләнештәрзән фразеологизмдарзы айырыуын өйрәнәүгә баһым яһала. укыусылар 5-се класта һүзбәйләнеш, башкорт телендә һүззәр-зәң бер-береһе менән үз-ара бәйләнәп килеү осрактары, ирекле һүзбәйләнештәр хақында тәүге төшөнсәләргә ала. 6-сы класта нығынған һүзбәйләнештәр менән таныштырыузы укыусыларзың һүзбәйләнештәр темаһы буйынса алған белемдәренә таянып ойошторорға кәрәк. Уларзы ирекле һүзбәйләнештәр менән сағыштырып өйрәнәү отошло. Бының өсөн беренсе бағанаға – ирекле, икенсәһенә нығынған һүзбәйләнештәр языла: *ер һөрөү, әйбер һатыу, һауыт-һаба ватыу, һыуға сумыу, гүмер һөрөү, ләстит һатыу, баш ватыу, уйға сумыу*.

Дәрәсләктә укыусыларға һәр бағаналағы һүзбәйләнештәрзә үзгәртеп (һүз өстәп йәки алып ташлап) карарға тәкдим ителә. Мәсәлән: *әйбер һатыу* – әйбер алыу, әйбер биреү, ер һатыу, иген һатыу йәки *ләстит һатыу* – ләстит алыу, ләстит биреү һ.б. Ошо сағыштырыулар нигезендә түбәндәге һығымталар яһала.

Башкорт халык әкиәттәрендә кулланылған фразеологизмдар балаларзың телмәрен үстөрөүзә бай материал булып хезмәт итә. Уларзы 6-сы класта, дәрәстәрзә кулланып, укыусыларзың бәйләнәшле телмәрен формалаштырыу, художестволы образлылығын үстөрөүзә байтак уңыштарға өлгәшәргә мөмкин.

Халык әкиәттәрендәге фразеологик берәмектәрзә балаларзың телмәрен үстөрөү күнекмәләрендә шул рәүешле файзаланырға мөмкин. Укыусыларзың белемдәрен нығытыу, нығынған һүзбәйләнештәрзә телмәрзә дәрәс кулланырға өйрәтәү максатында дәрәсләктәге күнегәүзәрзән тыш, түбәндәге эш төрзәрен дә тәкдим итергә була:

1) әкиәттәрзә кулланылған нығынған һүзбәйләнештәрзәң мәғәнәләрен язығыз (һүзлектәр буйынса): *куш йөрәк, эс көтөрләү, бил бөгөү, күккә күтәрәү, аяк һузыу, сунте сумалә итеү* һ. б.;

2) әкиәттәрзә файзаланылған фразеологизмдар буйынса эштәр:

а) нығынған һүзбәйләнештәр менән һөйләмдәр төзөгез: *хәлдән тайыу, таш йөрәк, эс көтөрләү, бил бөгөү, күккә күтәрәү, аяк һузыу, сунте сумалә итеү* һ. б.;

б) бирелгән нығынған һүзбәйләнештәрзәң мәғәнәһен башка һүззәр менән аңлатығыз. Кайһылай әйтәү тәһсирләрек?

Мәсәлән: *хәлдән тайыу* – арыу, *куз төшөү* – окшатыу һ.б.

3) Әкиәттән өзөктө укыгыз, нығынган һүзбәйләнештәрзе табып, мәгәнәләрен аңлатыгыз. Уларзы кулланып, көләмәсте сәхнәләштерегез.

Элек бер ауылда Алдар исемле кеше йәшигән. Бер көн ул урманда йөрөгәндә курше ауылдың Акыл эйәһе ораган да былай тигән:

- Гине хәйләгә бик ошта, тизәр. Мин – Акыл эйәһемен. Күпме тырышһаң да, мине төп башына ултырта алмаһың.

- Гинең кеүек акыл эйәһен хәзер генә алдай алмайым шул, – тип һалпы ягына һалам кыстырған Алдар. Мин өйгә кайтып Алдар капсыгымды алып киләйем, һин ошо кайыңга һөйәлеп көтөп тор.

Акыл эйәһе бер көн тора, ике көн тора, өсөнсө көн киләттеп кенә килә Алдар.

- Бына өс көн утте, зәһин мине алдап алмаһың, – тип борсагын эре яра икән теге.

- Ә һин ни эшләп өс көн буйы кәкрә кайынды терәп торзоң һуң? – тип һорай Алдар.

Акыл эйәһе шунда гына узенең алданыуын төшөнгән һәм, тәртәһе кыйшайып, уз ауылына табан елдергән. («Алдар менән акыл эйәһе»).

Балаларға фразеологик берәмектәрзең синоними өлгөләрән табыу, һүзлектәрзең уларзы аңлатыу һәм башка телдәр менән сағыштырыу уларзың телмәрән үстөрөүзә бик уңышлы алым. Укыусылар, мәсәлән, башкорт халык әкиәттәрәндә киң кулланылған «һыу һөлөгө» фразеологизмын өйрәнә. З.Г. Ураксиндың «Башкорт теле фразеологияһы» тигән хезмәтәндә әйтөп кителәүенсә, халыктың теле үзенә генә хас мәгәнәгә эйә һүз берәмектәрәнә бай [3, 67-се б.]. Фразеологик берәмектәр быны бик асык күрһәтә. Мәсәлән, «һыу һөлөгө кеүек егет» тигән һүзбәйләнеште рус теленә тәржемә итеүе ауыр, сөнки ул башкорт теленә генә хас идиома. Миһалдар: Шунан теге мәмерйәгә барып, ике келәтте аһа, беренән-берене сибәр йәш кенә кыззар, *һөлөк кеүек* егеттәр килеп сыжқан, ти («Кесе ул»). Уны терелтәбез тип һинең һымак *һөлөк кеүек* егеттәр әрәм булалар («Батыр малай»).

Балалар был берәмекте З.Г. Ураксин төзөгән «Башкорт теленең фразеологик һүзлеге» материалында карай һәм уны рус теленә тәржемә итә. Һуңынан ошо берәмеккә башкорт теленән синонимик өлгөләр табыу эше башкарыла.

Шулай итерп, башкорт халык әкиәттәрәндә фразеологизмдар балаларзың телмәрән үстөрөүзә зур роль башкара. Улар ярзамында бәйләнешле телмәрзе формалаштырыу, балаларзың һүзлек запасын байытыу кеүек бурыстарға өлгәшеп, тел шәхесен тәрбиәләүзе уңышлы башкарырға була.

ӘЗӘБИӘТ

1. Башкорт халык ижады: әкиәттәр. Дүргенсе том. – Өфө: Китап, 1993. – 445 бит.
2. Гәбитова З.М. Телмәр үстөрөү дәрестәре. – Өфө: Китап, 2009. – 230 бит.
3. Ураксин З.Г. Фразеология башкирского языка. – М., 1975. – 190 с.

© Юмагужина Л.А., Хабибуллина З.А.

УДК 374.61:81

*Юсупова Ю.Ш., магистрант
МГПУ, г. Москва, Россия*

ВНЕУРОЧНАЯ ДЕЯТЕЛЬНОСТЬ ПО ИНОСТРАННОМУ ЯЗЫКУ КАК РЕСУРС РАЗВИТИЯ СОЦИОКУЛЬТУРНЫХ УМЕНИЙ ШКОЛЬНИКОВ-КАДЕТОВ

Внеурочная деятельность по иностранному языку играет все более значимую роль в образовательном процессе как средство развития социокультурных умений школьников-кадетов. Иностранный язык открывает перед учениками новые горизонты и возможности, позволяет расширить круг общения и помогает им стать более коммуникабельными, культурно осведомленными личностями, способными успешно взаимодействовать с представителями других социумов. Освоение иностранного языка как учебной дисциплины позволяет школьникам научиться слышать собеседника и аргументированно отстаивать собственное мнение [3, с.41]. Внеурочные мероприятия не просто дополняют учебный план, а выступают

как мощный инструмент формирования личности, готовой успешно адаптироваться к условиям современного мира. Школьники-кадеты, готовящиеся к служению отечеству на военном и гражданском поприще, должны быть не только подготовлены физически, но и обладать развитыми коммуникативными и социокультурными компетенциями, позволяющими им эффективно взаимодействовать с представителями разных стран в условиях глобализации. Внеурочная деятельность по иностранному языку для школьников-кадетов преследует различные цели. Во-первых, это развитие коммуникативных умений, а именно совершенствование навыков говорения, аудирования, чтения и письма на иностранном языке для повседневного общения и общения в военной среде [1, с.15]. Во-вторых, формирование социокультурных компетенций, таких как понимание культурных особенностей носителей языка, развитие толерантности, уважения к другим культурам, преодоление стереотипов. В-третьих, развитие познавательной активности: поощрение самостоятельной работы, поиск информации, творческое мышление, критическое осмысление информации через игровой подход к обучению, что во многом связано с воспитательной и развивающей функциями иноязычного образования [7]. В-четвертых, посредством внеурочной деятельности происходит знакомство с историей и культурой других стран, формирование понимания места России в мире, развитие национальной идентичности и патриотических качеств.

Нельзя не заметить, что при кажущейся многоаспектности и обширности темы, опираясь на работу Е.Н. Шилиной [8] и других исследователей, нами были рассмотрены и выделены основные формы и методы внеурочной деятельности по иностранному языку, которые можно успешно применять для школьников-кадетов.

1. Игровые формы:

- Ролевые игры: предоставляют возможность отработать различные коммуникативные ситуации, освоить речевые клише и укрепить практические навыки говорения. Драматизация освобождает учащихся от чувства страха перед выступлением, учит работе в команде, формирует чувство взаимопомощи и ответственности за свои знания [2, с.60].
- Дидактические игры: игровые приемы и ситуации помогают отрабатывать лексику, грамматику и развивать логическое мышление. В игре легко моделируются ситуации, с которыми мы сталкиваемся в реальности, что побуждает учащихся к активному участию в коммуникации [5, с.167]
- Интерактивные игры: использование онлайн игр и приложений делает обучение более занимательным и мотивирующим.

2. Творческие формы:

- Проектная деятельность: разработка и презентация проектов на иностранном языке о странах и их культуре, истории и географии позволяют углубить знания, повысить мотивацию и научиться работать в команде.
- Пролонгированная программа-квест: повышение мотивации учащихся к изучению английского языка и наряду с этим подготовка к военным сборам

3. Информационные формы:

- Виртуальные экскурсии: использование технологий для организации онлайн-экскурсий в страны изучаемого языка делает обучение более живым и запоминающимся.
- Лекции, дискуссии, семинары, посвященные культуре, истории, литературе и искусству страны изучаемого языка, расширяют кругозор учащихся и формируют глубокое понимание культуры стран изучаемого языка.
- Онлайн-конференции с военными специалистами, а также онлайн-экскурсии в музеи и военные учебные заведения.

4. Практико-ориентированные формы:

- Общение с носителями языка: контакты с носителями языка через онлайн-платформы или в реальном времени — это бесценный опыт, позволяющий улучшить коммуникативные навыки и погрузиться в языковую среду.
- Создание блогов, веб-сайтов, видеороликов: позволяет учащимся применить свои знания и навыки на практике, а также поделиться своими открытиями и мыслями с другими учащимися.

Для анализа практики организации внеурочной деятельности в кадетских классах нами был проведен опрос среди учителей школ, работающих в 10–11 классах в рамках кадетского образования. По результатам опроса, было отмечено, что большинство учителей (70%) проводят регулярные мероприятия по иностранному языку в кадетских классах. Учителя активно вовлекают старшеклассников в проектную деятельность, проводят виртуальные экскурсии и дебаты. Специфика организации внеурочной деятельности для кадетских классов заключается в акценте на практическом применении языка, с учетом специфики военной подготовки и необходимости развития лидерских качеств. Учителя также отмечают ограниченное свободное время кадет и добровольный характер участия во внеурочных мероприятиях, что необходимо учитывать при их планировании. Однако наши респонденты сталкиваются с нехваткой ресурсов и методических рекомендаций для проведения мероприятий направленных на развитие социокультурных компетенций.

Стоит отметить, что правильно организованная внеурочная деятельность по иностранному языку для школьников-кадетов приводит к ряду положительных результатов. Прежде всего, повышение уровня коммуникативных умений, так как учащиеся становятся более уверенными в себе при общении на иностранном языке, расширяют свой лексический запас по военной тематике, совершенствуют грамматические навыки, улучшают произношение. Более того, когда акцент делается на развитие социокультурных компетенций, учащиеся получают глубокое понимание культурных особенностей носителей языка, испытывают уважение к другим культурам, учатся критически осмысливать полученную информацию и преодолевать стереотипы [6, с.5], испытывают потребность к межкультурному общению, что способствует взаимообогащению и взаимоуважению [4, с.129]. Старшеклассники начинают лучше понимать место России в мире, гордятся своей страной, уважительно относятся к истории и культуре других стран, стремятся представлять свою страну посредством иностранного языка.

В заключении важно отметить, что внеурочная деятельность по иностранному языку является незаменимым ресурсом для развития социокультурных умений школьников-кадетов. Она не только расширяет их кругозор, но и формирует их как гармоничных личностей, способных к эффективному общению и взаимодействию в глобальном мире. Правильно организованная внеурочная деятельность делает изучение иностранного языка не только интересным, но и полезным, открывая перед учащимися новые возможности для самореализации и достижения успеха в будущей профессиональной жизни.

ЛИТЕРАТУРА

1. Ахралович Е.С. Внеурочная деятельность как средство развития коммуникативной компетенции кадет в процессе обучения английскому языку // Материалы V международной научно-практической конференции. – Тюмень, 2018. – С. 14 – 18.
2. Бабушкина Л.Е. Обучение иностранному языку посредством интерактивных форм работы с учащимися / Л.Е. Бабушкина, Т.А. Исаева, М.Б. Антипова // Евсевьевские чтения. Лингвистика и методика: междисциплинарный подход : Сборник научных трудов по материалам Международной научно-практической конференции с элементами научной школы для молодых ученых. – Саранск: Мордовский государственный педагогический институт имени М.Е. Евсевьева, 2016. – С. 56 – 60.
3. Банникова Л.В. Воспитательная функция семейного общения в контексте современного учебника по французскому языку / Л.В. Банникова, З.Р. Киреева // Педагогический журнал Башкортостана. – 2021. – № 3(93). – С. 29 – 45.
4. Банникова Л.В. Формирование готовности студентов педагогических вузов к музыкально-фольклорной работе с учащимися в рамках преподавания французского языка // Мир науки, культуры, образования. – 2014. – № 4(47). – С. 125 – 129.
5. Головчанская И.И. Элективный курс «Занимательный французский» в системе иноязычного профессионального образования при подготовке будущих учителей французского языка / И.И. Головчанская, С.В. Дудушкина, Е.В. Лучина // Педагогика. Вопросы теории и практики. – 2023. – Т. 8, № 2. – С. 164 – 170.
6. Жалдыбина А.Н. Формирование социокультурной эрудиции обучающихся старшего подросткового возраста посредством внеурочной деятельности (на примере учебного

предмета «Немецкий язык») / А.Н. Жалдыбина, Л.Ю. Боликова // Вестник Пензенского государственного университета. – Москва, 2016. – №2. – С. 3 – 9.

7. Сороковых Г.В. Классное руководство / Г.В. Сороковых, С.Г. Старицына, В.И. Морозова. – Москва : Общество с ограниченной ответственностью "Издательство "КноРус", 2024. – 246 с.
8. Шилина Е.Н. Формирование социокультурной компетенции средствами внеклассной работы (Английский язык, средняя школа) : дис.канд. пед. наук : 13.00.02 / Шилина Е.Н. – Томск, 2004. – 173 с.

© Юсупова Ю.Ш., 2024

УДК 8.82

*Янбаева И.И., студент,
Научный руководитель: Султакаева Р.А., канд. филол. наук,
доцент БГПУ им. М. Акмуллы, г.Уфа, Россия*

ШАҒИР КҮНЕЛЕ – ХАЛЫК ЙӨРӘГЕНДӘ

Рус әзәбиәтендә – Есенин, инглиздәрзә – Шекспир, татарзәрзә – Тукай булған кеүек, башкорт әзәбиәтендә лә үз йондозобоз – Рәшит Назаров балкый.

Шағирзың бала сағы Башкортостан Республикаһының Ауырғазы районында, Өршәк йылғаһы буйында үтә. Йәштән үк ул шиғырзәр һәм хикәйәләр яза башлай, көнөнә 4-5 шиғыр язған була. Мәктәпте тамамлағас, йәш шағир колхозға эшкә урынлаша. Армия хезмәтен 1963 йылдан алып 1964 йылға тиклем үтәй, тик хезмәт вақыты уның һаулығын какшата, шул рәүешле дауаханаға барып эләгә.

Назаровтың беренсе шиғырзәр йыйынтығы 1961 йылда «Ағизел» журналында басылып сыға. «Таңды каршылағанда» исемле тәүге шиғырзәр китабы 1965 йылда, ә «Кояш юлы буйлап» тигән икенсе китабы 1970 йылда донъя күрә. 1991 йылда «Китап» нәшриәте Назаровтың «Йөрәгемде һезгә илтәм» исемле китабын сығара [1].

Рәшит Назаров башкорт шиғриәтен яңы образдар, яңы шиғри картиналар менән байыта. Шағир башкорт шиғриәтен үстөрөгә зур өлөш индерә, уны тормошо, мәзәниәте һәм теле тураһында тәрән уйланыулары менән байыта. Күптәр өсөн ул башкорт милли рухы һәм илһам символына әүрелә, быларзы иҫбатлап, үзенә 30 йыл ғүмерен Рәшит Назаровтың ижадын өйрәнәүгә, уны халыкка еткерәүгә бағышлаған Риф Мифтахов яза. Ул 1994 йылда үз редакцияһында Рәшит Назаровтың юбилейына арналған дүртенсе «Йәшен» шиғырзәр йыйынтығын сығара, шағирзы бер һүз менән генә «феноменаль күренеш» тип атай [2].

Рәшит Назаровтың ижадына Риф Мифтахов кына түгел, ә башка күренекле шәхестәр зә ғашик була: Рәми Ғарипов Рәшит Назаров тураһында: «Киң коласлы образдар, оригиналь фекер, сағыу, яңы, куйы һүз буяулары, көтөлмәгән кыйыу сағыштырыулар, донъяны яңы күз менән кабул итеү, тормош тантанаһын раҫлау һәм йәшлек романтикаһы, ә тел – тик башкортса! Форма төрлөлөгө!.. Рәшит Назаров һис тә самордок түгел, ә бөтә башкорт әзәбиәтенә казаныштарынан тыуған талант...» – тип юғары баһалай. [3, 35-се б.] Башкортостандың халык шағиры Назар Нәжми («Таңды каршылау» йыйынтығы уның мөхәрирлегә ярзаһында сығарыла): «Рәшит Назаров башкорт шиғриәтендә иҫ киткес уникаль фигура һәм бик тә үкенесле, фажиғәле исем. Ул бөтөн көсө менән балкып өлгөрмәгән бер йондоз», – тип яза [3, 4-се б.].

Рәшит Назаров – Башкортостан әзәбиәтендә сағыу, бер карашка мөғжизәле эз калдырған башкорт шағиры. Уның ижадында рухи эзләнеүзәр, тыуған якка һөйөү, ғаләм, заман, кешенә ерзәге урыны тураһында уйланыулар сағылыш таба, уның шиғриәте тап ошо тәрән темалар менән бәйлә, шуның менән үзенсәлекле. Шағир нимә тураһында ғына язмаһын – уның шиғырзәре беренсе юлдарзан ук билдәле, бер карашка мөғжизәле, бер карашка илаһи көскә эйә. Бөтә талантын, йөрәк нурын, күңелен тулығынса биреп яза ул ижад емештәрән. Уның шиғриәтенә яңылык, фекер тәрәнлегә, художестволы камиллык хас.

Шағирзың шиғриәте башкорт әзәбиәте донъяһында үзенсәлектәре менән айырыуса зур урынды тәшкит итә. Ул ижадын образлылык, төрлө стилистик берәмектәр, һүз уйнатыулар, метафоралар, йәнләндерәүзәр менән байыта.

Әзиптең һүз байлығын күрһәтәүсе өлгөләрҙең береһе – «Йәшен» шиғыры:
Мөхәббәт – ул, әйтерһең дә, утлы йәшен.
Һанап-һорап тормай һис бер кемдең йәшен,
Һүммәс ялкын менән ялмай қартын-йәшен;
Көйзәрөр тип қурқһаң әгәр, қас һин, йәшен,
Қоя күрмә тик азактан күзең йәшен!
Мөхәббәт – ул, әйтерһең дә, утлы йәшен. [4].

Омонимдарҙы мул кулланыуы, «йәшен» һүҙең 5 мәғәнәһен биреп китеүе, бер ыңғай ритм, рифма һәм строфа барлықка килтереүе, бер шиғырҙа ғына һүзҙең тура һәм күсмә мәғәнәһен кулланыуы, тәрән фәлсәфәүи уйҙар һалыуы, һүзҙәр уйнауы шағирҙың ысынлап та һүз оҫтаһы икәнен иҫбатлай. Был бер генә миҫал, ә Рәшит Назаровтың һәр ижад бөртөгө ошондай үзенсәлектәргә бай, шуның менән дан тотта.

Әзиптең шигриәте менән таныш булған һәр кеше уға битараф қалмай. Башқорт халқы Рәшит Назаровты айырыуға ярата, уның шиғырҙары - халық тауышы, ә уның әсәрҙәре быуындар араһындағы күпер, тип әйтергә лә мөмкин.

«Без бәхетлебез, үзебез Рәшитлебез» тигән һүзҙәр күптән инде Ауырғазы халқының девизына әйләнгән. [5, 15-се б.] Шағирҙың исемен мәңгелләштереү өсөн яқташтары бик күп көс түгә, шул иҫәптә Талбазы башқорт гимназияһына Рәшит Назаровтың исемен биреү, Төрөмбәт ауылы мәктәбендә музей асыу, уның премияһын булдырыу, тактаташ һәм бюст асыу, уға арналған төрлө шигри кисәләр, гәмәли конференциялар үткәреү эштәре бихисап. Ауырғазы районы, шағирҙың яқташтары уның кеүәтен сағылдыра, һәр йортта шағирҙың дәрте балкый.

Шәхестең исемен йөрөткән музейҙың да быйыл юбилейы – ул 2004 йылдың 2 ноябрәндә асыла. Бының тураһында мәғлүмәт менән Төрөмбәт ауылында йәшәүсе Нафикова Гөлзәйнәп Ғәйнулла кызы бүләште:

«...Был музей 2004 йылда Рәшит Назаровтың 60 йәшенә асылды. Риф Мифтаховтың китаптары сыға башлап, матбуғатта таралғас, Рәшит Назаровка Салауат Юлаев иҫмендәге премия тапшырылғас, музей асырға кәрәк, тигән уй килде. Шунан инде бик күп материалдар туплай башланыҡ. Хәкимиәт башлығы менән музей асыу буйынса программа төзөнөк, унан һуң мәғәриф бүлегенән музейға тип бер матур, йылы бүлмәне тәқдим иттеләр. Шунда документтар тултырып, эште башланыҡ. Күп спонсорҙар булды: Фазлетдин Ислахов фотолар менән такта-йыйынтыҡ эшләп бирҙе, мәғәриф бүлегенән парта, ултырғыстар килтерзеләр. Укыусылар шағирҙың белһендәр, уларҙың рухтары ныҡ булһын, бында тормош һабактары дәреҫтәрән укыһындар, тип быны без музей-кабинет итеп эшләнек. Шулай итеп, 2004 йылдың 2 ноябрәндә музейҙы асып ебәрҙек. Мәзәниәт йорто менән зур байрам ойошторҙоҡ, бик күп қунактар, языусылар килде, уларҙың араһында Риф Мифтахов, Ғәзим Шәфиҡов, Риф Тойғонов.

Шунда эшләй башланым, яңы йылға тиклем документтар туплап, үземдең күңеләмә ярашлы итеп эшләп алдым. Мәктәптә озон-озак йөрөмәнем, 2010 йылда халқы ялға киттем. Мәктәптә зур үзгәрештәр булды, кабинеттарҙы яңырттылар, ремонттан һуң музейҙы башқорт теле һәм әҙәбиәте укытыусылары етәкләй башланы. Азак килеп күргәс, кайһы бер материалдарҙың юғалыуы тураһында аңланым. Шунан һуң 2021 йылдың ғинуарында музейҙы килеп қараным да, унда үземдең идеяларымды тормошқа ашырырға тотондом. Ул йылда укытыусы Ильясова Гөлфиә Рәүф кызы менән бөтә нәмәләрҙе алып, яңынан эшләп, стенд барлықка килтерҙек. Языусылар, композиторҙар, башка күренекле шәхестәр Рәшит Назаров тураһында нәмәләр әйткән, һиндәй шиғырҙар яҙған, шуларҙың барыһын да индерегә тырыштыҡ. Тағы ла шағирҙың наградаларанын матурлап қуйыуыҡ, уларға бағышланған мөйөш эшләнек. Озакламай Рәшит Назаровтың 80 йыллығына музей асылырға тора, шуға күрә унда ла бик күп материалдар туплай башланыҡ. Қысқаса әйткәндә, бер һиндәй қаршылықка қарамай, бөтә эштәрҙе йырып сығасакбыз!» [5, 32-се б.]

«Шағирҙың яқташтары уға һиндәй қарашта?» тигән һорауға яуапты һин Төрөмбәт ауылында таптым. Ауыл халқы менән бер аз аралашқандан һуң, киләһе һығымтаға килдем: Рәшит Назар халық өсөн илһам, яқтылық өлгөһө. Уның менән һокланалар, уны яраталар, үз йөрәктәрәндә һақлайҙар. Уға бағышлап шиғыр язалар, һүрәттәр төшөрәләр, кисәләр үткәрәләр, уның ижадын күтәрәләр. Төрөмбәт ауыл халқы менән әңгәмәләшеүҙең бер һисә өлгөһө:

«Рәшит Назаров – уникаль, феноменаль шағир. Бик күптәргә өлгө булып тора. Йәш кенә килеш ул шиғыр яза башлай, 18 йәшендә рус телен өйрәнәп қайтайым тип, армияға китә. Уның

күкрәгендә бөтә хистәре кайнай, урғыла. Ул вакытта закон бик катғи эшлэй, күп темалар тыйылған була, шуға күрә шағир яза алмай, уның хәле бөтә, шунан һуң ул армиянан сирләп кайта. Шағир йән ауырыуы менән ауырый. Рәшит Назаровты ошо Төрөмбәттә йәшәп, Өршәк һыуын эсеп үскән кеше якшырак аңлай, ул шундай булған, бындай булған тигән дәрәҗә булмаған фекерҙәрҙе кайһы бер белмәгән кешеләр тарата. Йән ауырыуы, йөрәк хистәрен яза алмауы... Быларҙың һөҙөмтәһе булып «Ер астынан һезгә хаттар яздым» тигән ижады басылып сыға». [5, 35-се б.] (Нафикова Гөлзәйнәп Ғәйнулла кызы, Ауырғазы районы, Төрөмбәт ауылы).

«Үз кул эштәрәмдә Рәшит Назаровтың шиғыр юлдарын сигәм, мин уны пропагандалайым. Шағирҙың шиғырҙары бик күп, мәҫәлән «Йөрәк», «Йәшен» шиғырҙары инде күптәнән башкорт шиғриәтенә визиткаһына әйләнде. «Йөрәк» шиғырын ир-аттар мәжлестәрҙә лә, сәхнәләрҙә лә һөйләйҙәр. Рәшит Назаровтың шиғриәте бер касан да иҫкәрмәй, һәр вакыт кәрәк, ул бит был тормош менән теге тормошто һәр вакыт сағыштырған, образлы итеп йәшәйеш көнкүреште шиғырҙары аша биргән. Уның ижадында биргән сағыштырыуҙары бик фәлсәфәүи, тәрәнле. Ул бит юл аша ғына йәшәгән ябай башкорт балаһы, әсәһе ғүмер биргән - Хозай талант биргән түгел, ул күп итеп ауыл китапханаһында китаптар укыған, бик тырыш булған. Ул бер ниндәй зә укыу йортон, университет бөтмәгән, ул үзе укыған.

Риф ағай Мифтахов менән телефон аша һөйләшкәндә лә, ул шағирҙың шиғырҙарын яттан һөйләп, «шуның өсөн дә уға оло дан бирергә була безҙең милләттә, безҙең милләт бит уны күрмәй», тип асыулы итеп әйтә торған ине. Уның шиғырҙарында образдар һәм сағыштырыуҙар шул тиклем күп, шуға күрә уларҙың мәғәнәһен укыған һайын, йәшәй-йәшәй төрлө яктан аңларға мөмкин. Кайһы ғына әсәрән алһаң да, ул уны бөгөнгө көн өсөн яҙған кеүек, мәҫәлән, шул ук «Йөрәк» шиғырын алһаң да, ул 60 йыл элек язылған, әммә бөгөнгө көндә бит уны һәр бер башкорт белә.

Шулай ук «Әсә һүзҙәре» шиғырының юлдарын дә сигеп куйдым, был шиғыр инде ниндәй генә сәхнәләрҙән яңғыраманы. «Батырлык сәс был донъяға, матурлык ул», уның һүзҙәрен карағыз әле – был бит өндәшәү халыҡка! Диңгезҙә бит алтын-ыңйылар өйрәнелеп бөтмәгән кеүек үк, Рәшит Назаровтың да ижады папка-папка булып Өфө архивтарында ята, ул әле лә өйрәнәп бөтөлмәгән. Ул халыҡ өсөн дә борсолған, уяу булырға ла сакырған, тик эштәре уның лозунг формаһында булмаған.

Рәшит Назаровтың юлдарын эшлэй башлағанда бер ниндәй каршылыҡ , эшлэй кисермәйем, башлаһаң, әллә күпме идеялар килә, әллә нимәләр эшләп ташларға була. Рәшит Назаровтың көзрәте бик көслө, уның исеме менән бәйләнгән эштәр гел ыңғай була, шуға күрә һез Рәшит Назаровты күтәрһегез – ул һезҙе күтәрер» [5, 37-се б.] (Ханнанова Гөлфиә Нурғәле кызы, Ауырғазы районы, Төрөмбәт ауылы)

Рәшит Назаров ижадын укыусыларға еткерәү буйынса эштәр башкарған кешеләрҙең береһе – Атмасова Светлана Николаевна, Р.Назаров исемендәге башкорт гимназияһы уҡытыусыһы. «Рәшит Назаровтың шиғыр юлдарын ауыр мәлдәрҙә укыһаң, эштәр яйға һалына, эш башлағанда бер ниндәй каршылыҡ булмай, әллә күпме идеялар килә, әллә нимәләр эшләп ташларға була. Уның шиғыр йыйынтыҡтары инде күп йылдар миңә өстәл китабыма әйләнгән. Ауыр сактарҙа ижадына инеп китеп көс алам, ярҙам һорайым. Рәшит Назаровтың көзрәте бик көслө, уның исеме менән бәйләнгән эштәр гел ыңғай була» – ти ул. [5, 38-се б.] Был һүзҙәр тағы бер тапкыр шағирҙың ижады илаһи көскә байлығын иҫбатлай. Рәшит Назаровтың шиғырҙары һәр вакыт ихласлыҡ һәм һәр кемгә яҡын темалар менән тулы. Уның шиғриәтендә һәр кеше үз күңеленә таныш булғандарҙы күрә: тыуған ергә карата һөйөү, тәбиғәт менән бәйләнеш, был донъяла үз-үҙеңдә табыу, эске борсолулар... Уның шиғырҙары – ябай әсәрҙәр генә түгел, ә тыуған ергә һөйөү, телдә һәм йолаларҙы һаҡлау, хис-тойғоларҙың көслөлөгө, эске донъя, күңел матурлығының символына әйләнде, шуның өсөн дә халыҡ уны ярата, яҡын күрә, һәм был быуындан-быуынға изге мираҫ итеп тапшырыласаҡ.

ӘЗӘБИӘТ

1. Назаров Рәшит. Йөрәгемдә һезгә илтәм: Шиғырҙар. – Өфө: Башкортостан «Китап» нәшриәте, 1991. –

2. Мифтахов Р. Шағир мөгжизәһе (Р.Назаров ижады һаҡында) // Башкортостан. – 2006. – 23 ноябрь.

3. Ф.С. Әхмәтова - Фазылова (ғилми хезмәткәр); яуаплы мөх., ф.ф.к. М.Х.Нәзерғолов. Рәшит Назаров. Укытыусыға ярзамға - Өфө: РФА ӨҒҮ ТТӘИ, 2010. – 80 бит.
 4. Назаров Р.С. Ер һәм Йыһан йыры: шиғырҙар, поэмалар. – Өфө: Китап, 2014
 5. Янбаева И.И. Ауырғазы районының өршәк һәм урта һөйләшенә караған ауылдарҙың һөйләш үзенсәлектәре. Диалектологик практика отчеты. М.Акмұлла ис. БДПУ, Өфө, 2024. – 41 бит.
 6. Назаров Р. Әсәрҙәр. Ике томда. I том. - Өфө: Китап, 2002. – 416 бит.
 7. Назаров Р. Әсәрҙәр. Ике томда. II том. - Өфө: Китап, 2005. – 376 бит.
- © Янбаева И.И., Султакеева Р.Р., 2024

УДК 372

*Янбаева Г.Я., канд. фил. наук,
МАОУ «Башкирская гимназия № 140
им.З.Бишшевой, г. Уфа, Россия*

СОВРЕМЕННЫЕ ПОДХОДЫ В ОБУЧЕНИИ ЛИНГВИСТИЧЕСКИХ ДИСЦИПЛИН

Современная система образования нуждается в изучении и внедрении новых методов обучения. Общие процессы в обществе, глобальные проблемы и перемены в мире – все это связано с необходимостью внедрения инноваций.

Современные уроки русского, башкирского, иностранного языков – лингвистических дисциплин, требуют использования инновационных технологий, обеспечивающих повышение эффективности учебного процесса, гарантирующих достижение запланированных результатов обучения.

Интерактивное обучение – это особая форма организации познавательной деятельности, которая заключается в обеспечении постоянного активного взаимодействия и основывается на диалоге, моделировании ситуации изделия, свободном обмене мнениями. Это – взаимное обучение, в котором и учащийся, и учитель являются равноправными субъектами обучения только с тем отличием, что педагог становится настоящим лидером ученического коллектива, организатором процесса обучения [2, с.1].

Успех сотрудничества педагога и учащегося зависит от инновационного потенциала учителя, поскольку он на практике может экспериментировать и убеждаться в эффективности различных методик обучения, корректировать их, осуществлять подробную структуризацию исследований учебно-воспитательного процесса, предлагать новые технологии и методы обучения. Основное условие такой деятельности – инновационный потенциал педагога.

Инновационный потенциал педагога – совокупность социокультурных и творческих характеристик личности педагога, проявляющего готовность совершенствовать педагогическую деятельность, наличие внутренних средств и методов, способных обеспечить эту готовность [2, с.1].

Следует отметить, что качественная подготовка школьников была бы невозможна без использования современных образовательных технологий, с помощью которых реализуется личностно-ориентированный подход в обучении, обеспечивается индивидуализация и дифференциация обучения с учетом способностей детей, их уровня знаний.

В МАОУ «Башкирская гимназия 140 им.З.Бишшевой» г.Уфы с 2016 по 2019 годы функционировала инновационная площадка «Компетентностно-деятельностный подход к обучению лингвистическим дисциплинам в рамках требований ФГОС», научным руководителем которой являлась Давлетбаева Раиса Губайдулловна, доктор педагогических наук, профессор БГПУ им.М.Акмұллы.

Под руководством Раисы Губайдулловны учителя башкирского, русского, английского языков гимназии освоили и научились применять на практике инновационные методы, технологии, формы организации образования (проектные технологии, технологии «Кластеры», «Ромашка вопросов», «Фишбоун», «Ассоциативный ряд»; метод перекрестной дискуссии и др.).

Приём «Перекрёстная дискуссия» даёт возможность работать с темой в целом – на уровне её идеи и проблематики. Слово «перекрёстная» предполагает столкновение

противоположных мнений. Поэтому такая дискуссия возможна, если по данному вопросу возможны различные суждения.

Очень важно умение - компактно представить изученный материал.

Развивать это умение помогает метод «кластеры», который представляет собой выделение смысловых единиц текста и графическое оформление в определённом порядке.

Метод «Ассоциативный ряд» развивает ассоциативное мышление, расширяет словарный запас учащихся. К теме или конкретному понятию урока нужно выписать в столбик слова-ассоциации. Например, срезал – уличил, переспорил, «поставил в тупик», обыграл, победил, подставил, разоблачил, обезоружил.

«Фишбоун» (англ. «рыбная кость», «рыбий скелет») — это графическое представление информации, которое позволяет увидеть процесс анализа изучаемого явления, расположить исходные данные так, чтобы сделать правильный вывод.

Суть метода — установление причинно-следственных взаимосвязей между объектом анализа и влияющими на него факторами, совершение обоснованного выбора. Дополнительно метод позволяет развивать навыки работы с информацией и умение ставить и решать проблемы.

Перекрестная дискуссия создает условие для предупреждения однозначного толкования события, поступков и характеров героев и т.п. Это очень важные умения для современной жизни. Во-первых, дети в силу возрастных особенностей, воспитания категоричны в своих оценках. Они видят очень конкретные полярные явления (плюс - минус, черное-белое, добро-зло).

Перекрестная дискуссия помогает овладеть приемами аргументации, научного доказательства, формирует умение отстаивать свою точку зрения, критически подходить к чужим и собственным суждениям. Внимательность к мнению других помогает не только выяснить смысл вещей, но и формирует демократический стиль взаимодействия. Важно внимательно слушать не только единомышленников и нельзя слышать только себя.

Давлетбаева Р.Г. проводила методические семинары, присутствовала на уроках, анализировала уроки, помогала составлять поурочные планы. Симбиоз работы руководителя инновационной площадки и педагогов гимназии значительно повысил качество образования в гимназии по лингвистическим дисциплинам и пробудил интерес учащихся к изучаемым предметам.

Результатом работы инновационной площадки «Компетентностно-деятельностный подход к обучению лингвистическим дисциплинам в рамках требований ФГОС» явилось проведение двух семинаров для учителей-предметников лингвистических дисциплин города Уфы. Открытые уроки с применением инновационных технологий показали следующие учителя: Фаттахова А.Г., учитель начальных классов (применение элементов технологии критического мышления); Андреева Т.Ю., учитель русского языка и литературы (применение приёмов «Ассоциативный ряд» и «Кластеры»); Муфтахова Г.И., учитель начальных классов (использование технологии критического мышления); Гумерова В.М., учитель русского языка и литературы (модульная технология); Мазитова М.Р., учитель башкирского языка и литературы (приёмы «Ромашка вопросов», «Фишбоун»); Назарова А.З., учитель начальных классов (технологии критического мышления); Ахметова В.М., учитель английского языка (применение приёмов «Ассоциативный ряд» и «Кластеры»).

Уроки учителей гимназии, проведённые с применением инновационных технологий, получили высокую оценку коллег из других школ города Уфы.

При использовании инновационных технологий процесс обучения становится динамичным, информационно емким, основной акцент переносится на активную деятельность самого обучаемого.

ЛИТЕРАТУРА

1. Бородай А. А. Уроки на интегративной основе / А. А. Бородай // ИЯШ. - 2002. - № 6. - С. 29 - 33.
2. Горлова Я.В. Инновационные и креативные технологии обучения на занятиях по «Иностранному языку»//Мир педагогики и психологии: международный научно-практический журнал, 2023. № 03 (80). Режим доступа: <https://scipress.ru/pedagogy/articles/innovatsionnye-i->

kreativnye-tehnologii-obucheniya-na-zanyatiyakh-po-inostrannomu-yazyku.htm - Дата обращения: 23.10.2024.

3. Гудилина С. И. Интернет на уроках искусства: Из опыта преподавателей: Педагогическая технология создания и использования информационно-коммуникативной среды// С. И. Гудилина.- М: УЦ Перспектива. – 2004- с. 34.

4. Роберт И. В. Теоретические основы развития информатизации образования в современных условиях информационного общества массовой глобальной коммуникации// Информатика и образование. 2008. № 5 с. 126-127.

5. Развитие творческих способностей и личности учащихся// Русский язык в школе. – 2001. -№ 6.с.21-25.

6. Современные методы и технологии преподавания иностранных языков : сб. науч. ст. / Чуваш. гос. пед. ун-т ; отв. ред. Н. В. Кормилина, Н. Ю. Шугаева. – Чебоксары: Чуваш. гос. пед. ун-т, 2019. – 449 с.

© Яныбаева Г.Я., 2024

ДАВЛЕТБАЕВА РАИСА ГУБАЙДУЛЛОВНА

ОСНОВНЫЕ ДАТЫ ЖИЗНИ И ДЕЯТЕЛЬНОСТИ

- 1939 г. (22 ноября) – родилась в дер. Якшембитово Куюргазинского района Башкирской АССР.
- 1946-1957 гг. – обучение в Якшембитовской, Ермолаевской семилетней и средней школе №1 Куюргазинского района.
- 1962-1965 гг. – студент Белорецкого педагогического училища.
- 1962-1964 гг. – учитель начальных классов СОШ №10 г. Кумертау.
- 1965-1979гг. – учитель русского языка, заместитель директора по учебно-воспитательной работе в школах Баймакского района БАССР.
- 1975 год – окончила филологический факультет Башкирского государственного университета им. 40 лет Октября по специальности «Филолог. Преподаватель русского языка и литературы».
- 1979-1988 гг. учитель русского языка.
- 1984 г. – директор Якшимбетовской средней школы Куюргазинского района.
- 1986 г. – методист и инспектор Куюргазинского РОНО.
- 1988-2000 гг. – учитель русского языка и литературы в школах г. Сибай.
- 1992 г. – назначена директором Сибайского филиала Башкирского института повышения квалификации работников образования.
- 1999 г.– защита кандидатской диссертации на тему «Обучение русской грамоте учащихся башкирской школы (начальный этап)» (научный руководитель – к.п.н., проф. Р.В. Альмухаметов), присуждение ученой степени кандидата педагогических наук.
- 2000-2005 гг. – преподаватель русского языка и методики его преподавания и заведующий кафедрой педагогики и методики начального образования в Сибайском институте Башкирского государственного университета.
- 2005-2019 гг. – преподаватель русского языка и методики его преподавания факультета башкирской филологии Башкирского государственного педагогического университета им. М. Акмуллы.
- 2005-2010 гг. – по совместительству директор Лингвометодического центра по изучению государственных языков.
- 2010-2012 гг. – и.о. зав. кафедрой башкирского языка и методики его преподавания.
- 2010 г. – защита докторской диссертации на тему «Система формирования билингвальной личности младшего школьника», присуждение ученой степени доктора педагогических наук.
- 2022 г. – главный научный сотрудник Международного центра продвижения и развития русского языка им. Мустая Карима при кафедре русского языка, теоретической и прикладной лингвистики БГПУ им М Акмуллы.

Награды:

- 1976 г. – Почетная грамота Министерства просвещения и республиканского комитета профсоюза работников просвещения высшей школы и научных учреждений РСФСР.
- 1984 г. – «Отличник народного просвещения» Министерства просвещения РСФСР.
- 1994 г. – Почетная грамота Министерства образования Республики Башкортостан.
- 2013 г. – Почетная грамота Министерства образования Республики Башкортостан.
- 2013 г. – Диплом «Лучший профессор» Министерства образования и БГПУ им М Акмуллы.
- 2014 г. – Почетное звание «Почетный работник высшего профессионального образования Российской Федерации».

**БИБЛИОГРАФИЧЕСКИЙ УКАЗАТЕЛЬ НАУЧНЫХ И НАУЧНО-МЕТОДИЧЕСКИХ
ПУБЛИКАЦИЙ
ПРОФЕССОРА Р.Г. ДАВЛЕТБАЕВОЙ**

Монографии:

1. Психолого-педагогические и лингвистические основы обучения русской грамоте учащихся начальных классов башкирской школы. – Сибай, СибГУ, 2001. – 198 с.
2. Формирование современной билингвальной личности учащихся начальных классов. – Уфа, БГПУ им. М. Акмуллы, 2008. – 128с.
3. Формирование лингвокультурологической компетенции учащихся башкирской школы в условиях двуязычия. – Уфа, 2011.
4. Балльно-рейтинговая система оценивания знаний учащихся / Под ред. Давлетбаевой Р.Г. – Уфа: БГПУ им. М. Акмуллы, 2011. – 221с.
5. Формирование лингвокультурологической компетенции учащихся башкирской национальной школы: Коллективная монография. – Уфа, 2011. – 186 с.
6. Коммуникативно-культурологический подход к формированию билингвальной личности младшего школьника. – Уфа, 2013 – 248 с.
7. Избранные статьи по методике русского языка в начальных и средних классах школ с родным языком обучения. – Уфа: БГПУ, 2015. – 240 с.
8. Концепция формирования языковой личности школьника в процессе обучения русскому языку как неродному. – Уфа: БГПУ, 2017. – 64с.

Словари:

1. Лингвокультурологический словарь. Диалог русского и башкирского языков и культур – Уфа, 2003. – 160 с.
2. Коннотативный словарь-минимум русского языка. – Уфа. 2017. – 118 с.

ФОТОГРАФИИ ИЗ ЛИЧНОГО АРХИВА Р.Г. ДАВЛЕТБАЕВОЙ



Фото 1. На открытом уроке русского языка в МБОУ № 1 с. Малояз Салаватского района РБ



Фото 2. Семинар с учителями русского языка



Фото 3. Участники научно-практической конференции «Актуальные проблемы обучения русскому языку в процессе реализации требований ФГОС», проведенной по результатам деятельности инновационной площадки на базе МБОУ №3 Баймакского района РБ.



Фото4. Научно-практическая конференция, г.Уфа



Фото 5. Вручение удостоверения и медали на звание «Почетный работник высшего профессионального образования Российской Федерации», 2014 г.

СОДЕРЖАНИЕ

<i>Тагирова С.А.</i> . ПРОФЕССОР РАЙСА ГУБАЙДУЛЛОВНА ДАВЛЕТБАЕВА	8
<i>Шафикова З.Х.</i> СЛОВО ОБ УЧИТЕЛЕ, МЕТОДИСТЕ И УЧЁНОМ	10
<i>Абдуллина В.Т.</i> ПРОБЛЕМЫ ИЗУЧЕНИЯ, СОХРАНЕНИЯ И РАЗВИТИЯ РОДНЫХ ЯЗЫКОВ.	11
<i>Научный руководитель: Тагирова С.А.</i>	
<i>Адилбек А.М., Жумадилова М.Н.</i> ИСПОЛЬЗОВАНИЕ ВИДЕОФИЛЬМОВ ПРИ ОБУЧЕНИИ КАЗАХСКОМУ ЯЗЫКУ	14
<i>Акбулатова Л.Т.</i> ГУМАНИТАРНЫЕ АСПЕКТЫ РАЗВИТИЯ СОВРЕМЕННОГО БАШКИРСКОГО ОБЩЕСТВА <i>Научный руководитель: Тагирова С.А.</i>	18
<i>Акбулатова Л.Т.</i> ИННОВАЦИОННЫЕ ПОДХОДЫ, ТЕХНОЛОГИИ И МЕТОДИКИ ОБУЧЕНИЯ БАШКИРСКОМУ ЯЗЫКУ	21
<i>Алибаев З.А., Галина Г.Г., Алибаева.А.З.</i> ПОЭТИКА ИСТОРИЧЕСКОГО РОМАНА «ВОРОНОЙ» З.УРАКСИНА	23
<i>Аманбаева А.Б.</i> ИСПОЛЬЗОВАНИЕ ЦИФРОВЫХ ТЕХНОЛОГИЙ В ОБУЧЕНИИ РЕЧЕВОМУ ЭТИКЕТУ В БАШКИРСКОМ И КАЗАХСКИХ ЯЗЫКАХ	28
<i>Научный руководитель: Хабибуллина З.А.</i>	
<i>Аmineва З.Ф.</i> ИННОВАЦИОННЫЕ ЦИФРОВЫЕ МЕТОДЫ ОБУЧЕНИЯ БАШКИРСКОМУ ЯЗЫКУ В ШКОЛЕ	29
<i>Аскарлова Л.Р.</i> МӘКТӘПКӘСӘ ЙӘШТӘГЕ БАЛАЛАРҒА ПАТРИОТИК ТӘРБИӘ БИРЕҮЗӘ ҺӘМ ТЕЛМӘРЗӘРЕН ҮСТЕРЕҮЗӘ МУЗЕЙЗЫҢ РОЛЕ	32
<i>Аслямова Л.Р., Лысова О.В.</i> ПРИМЕНЕНИЕ ЦИФРОВЫХ ОБРАЗОВАТЕЛЬНЫХ КОНТЕНТОВ НА УРОКАХ РУССКОГО ЯЗЫКА	34
<i>Ахметгалеева К.А.</i> «ФОРМУЛЫ БЛАГОДАРНОСТИ И ПРОСЬБЫ В АРАБСКОМ ЯЗЫКЕ	37
<i>Научные руководители: Шагапова Г.Р., Куланчин А.Ю.</i>	
<i>Бадранова Л.Р.</i> ИСПОЛЬЗОВАНИЕ КУЛЬТУРНО-МАРКИРОВАННЫХ ТЕКСТОВ КАК СРЕДСТВО СТАНОВЛЕНИЯ ЯЗЫКОВОГО СОЗНАНИЯ УЧАЩИХСЯ	39
<i>Байназарова Ю.Б.</i> РОЛЬ IT-ТЕХНОЛОГИЙ ПРИ ОБУЧЕНИИ ЛИНГВИСТИЧЕСКИМ ДИСЦИПЛИНАМ	42
<i>Батталова Г.Н.</i> БАЛАНЫ КЫЗЫКҘЫНДЫРЫУ – УҢЫШТЫҢ НИГЕЗЕ	43
<i>Бикмаева А.Р.</i> «ЗӨҺРӘ КОТЛОГИЛДИНА ШИҒРИӘТЕНДӘ ҺҮРӘТЛӘҮ САРАЛАРЫ	46
<i>Научный руководитель: Алибаев З.А.</i>	
<i>Буткин Н.С.</i> ИСПОЛЬЗОВАНИЕ НЕЙРОСЕТЕЙ В СОВРЕМЕННОМ ИНОЯЗЫЧНОМ ОБРАЗОВАНИИ	48
<i>Борукаева З.Г.</i> ВЛИЯНИЕ ДРАГОЦЕННЫХ КАМНЕЙ НА СУДЬБЫ ГЕРОЕВ: ОТЕЧЕСТВЕННАЯ И ЗАРУБЕЖНАЯ ЛИТЕРАТУРЫ (ПОПЫТКА СОПОСТАВИТЕЛЬНОГО АНАЛИЗА ПРИ ИЗУЧЕНИИ ХУДОЖЕСТВЕННЫХ ПРОИЗВЕДЕНИЙ)	51
<i>Бочацкая А.А.</i> КУЛЬТУРНАЯ ИДЕНТИЧНОСТЬ В ПРОИЗВЕДЕНИЯХ Г.Ш. ЯХИНОЙ КАК ОСНОВА ОБРАЗОВАТЕЛЬНОГО ПРОЦЕССА	54
<i>Быкова Д.Д., Сафина А.Р.</i> ПРИЕМЫ РАБОТЫ С КОМИКСАМИ В ПРОЦЕССЕ ОБУЧЕНИЯ ИНОСТРАННОМУ ЯЗЫКУ	55
<i>Вайшнарлович Г.В., Хабибуллина З.А.</i> О НЕКОТОРЫХ ПРОБЛЕМАХ ОБУЧЕНИЯ АРАБСКОМУ ЯЗЫКУ В ПОЛИКУЛЬТУРНОМ КОНТЕКСТЕ	57
<i>Валеева А.И.</i> ТАЛҘА ҒИНИӘТУЛЛИНДЫҢ «ӘСӘ ҺӘМ БАЛА» («МАТЬ И ДИТЯ»), ВАСИЛИЙ ШУКШИНДЫҢ «МАТЕРИНСКОЕ СЕРДЦЕ» («ӘСӘ ЙӨҒ ХИКӘЙӘЛӘРЕНДӘ ӘСӘ ОБРАЗЫ.	59
<i>Научный руководитель: Галина Г.Г.</i>	
<i>Варфоломеев Ф.В.</i> ЭВФЕМИСТИЧЕСКИЕ ДИСФЕМИЗМЫ И ИХ СВЯЗЬ С ОБЩЕННОЙ ЛЕКСИКОЙ В МОЛОДЕЖНОЙ АНГЛИЙСКОЙ УСТНОЙ РЕЧИ XXI ВЕКА	61
<i>Вахитова.Р.К.</i> ЛИНГВИСТИЧЕСКИЙ – КУЛЬТУРНО-ЯЗЫКОВОЙ ЛАНДШАФТ В	65

ОБЩЕСТВЕННОМ ПРОСТРАНСТВЕ СОВРЕМЕННОГО ГОРОДА	
<i>Вахитова Т.Ф.</i> К ВОПРОСУ ОБ ИСПОЛЬЗОВАНИИ ИННОВАЦИОННЫХ МЕТОДОВ ОБУЧЕНИЯ НА ЗАНЯТИЯХ ПО РУССКОМУ ЯЗЫКУ В НЕРУССКОЙ АУДИТОРИИ	70
<i>Веряскина В.В., Рузавина У.В.</i> ИННОВАЦИОННЫЕ ПОДХОДЫ К ФОРМИРОВАНИЮ МОРФОЛОГИЧЕСКИХ НАВЫКОВ У СТАРШЕКЛАССНИКОВ ПРИ ПОДГОТОВКЕ К ЕГЭ ПО РУССКОМУ ЯЗЫКУ	72
<i>Веряскина В.В., Рузавина У.В.</i> МЕТОДЫ И СПОСОБЫ ИЗУЧЕНИЯ ФРАЗЕОЛОГИЗМОВ В ПРЕПОДАВАНИИ РУССКОГО ЯЗЫКА КАК НЕРОДНОГО	77
<i>Винокурова В.Е., Олесова А.П.</i> РЕГИОНАЛЬНЫЙ ТЕКСТ В РАЗВИТИИ СВЯЗНОЙ РЕЧИ ОБУЧАЮЩИХСЯ НА УРОКАХ РУССКОГО ЯЗЫКА	81
<i>Воронцова А.О.</i> ОСОБЕННОСТИ ОСВОЕНИЯ ИНОСТРАННЫХ ЯЗЫКОВ СТУДЕНТАМИ С ДИСКАЛЬКУЛИЕЙ	83
<i>Габитова З.М.</i> ЯҢЫРТЫЛҒАН ФЕДЕРАЛЬ БЕЛЕМ БИРЕҮ СТАНДАРТТАРЫ – ЯҢЫРТЫЛҒАН ДӘРЕСЛЕКТӘР	86
<i>Газизова А.И.</i> ИЗУЧЕНИЕ АРАБСКОГО ЯЗЫКА В РЕСПУБЛИКЕ БАШКОРТОСТАН	89
<i>Научные руководители: Шагапова Г.Р., Куланчин А.Ю.</i>	
<i>Газизова Д.Р.</i> ЛЕЙТМОТИВ В ПРОИЗВЕДЕНИЯХ ХАРУКИ МУРАКАМИ	91
<i>Научный руководитель: Галина Г.Г.</i>	
<i>Гайсина Н.М.</i> АКТУАЛЬНЫЕ ПРОБЛЕМЫ ЛИНГВИСТИКИ И ЛИНГВОДИДАКТИКИ В КОНТЕКСТЕ СОВРЕМЕННЫХ ПОДХОДОВ К ОБРАЗОВАНИЮ	93
<i>Галиастанова Р.Р.</i> ФОРМИРОВАНИЕ ЭТНОКУЛЬТУРНОЙ КОМПЕТЕНЦИИ ОБУЧАЮЩИХСЯ ПОСРЕДСТВОМ ИЗУЧЕНИЯ БАШКИРСКИХ НАРОДНЫХ ПЕСЕН О ТЯЖЕЛОЙ СУДЬБЕ ЖЕНЩИН	95
<i>Научный руководитель: Галина Г.Г.</i>	
<i>Галиева Н.Г.</i> ИННОВАЦИОННЫЕ ТЕХНОЛОГИИ НА УРОКАХ РУССКОГО ЯЗЫКА И ЛИТЕРАТУРЫ	98
<i>Гильманова А.В.</i> БАШЛАНҒЫС ҺӘМ УРТА КЛАСТАРЗА ӘКИӘТТӘР ӨҢТӨНДӨ ЭШ МЕТОДИКАҒЫ	100
<i>Научный руководитель: Давлеткулова Г.Ш.</i>	
<i>Гореликова Е.С.</i> АНАЛИЗ ЭФФЕКТИВНОСТИ ИСПОЛЬЗОВАНИЯ ВИДЕОМАТЕРИАЛОВ В РАЗВИТИИ НАВЫКОВ ГОВОРЕНИЯ У УЧЕНИКОВ 6-7 КЛАССОВ	102
<i>Грачева Э.З.</i> Р. БАЙЫМОВ ХИКӘЙӘЛӘРЕНЕҢ ЖАНР ТӘБИҒӘТЕ	103
<i>Научный руководитель: Алибаев З.А.</i>	
<i>Давлетбаева Р.Г., Муродов А.Д.</i> РАЗВИТИЕ РЕЧЕТВОРЧЕСТВА ОБУЧАЮЩИХСЯ В ПРОЦЕССЕ ОБУЧЕНИЯ ЛИНГВИСТИЧЕСКИМ ДИСЦИПЛИНАМ (НА МАТЕРИАЛЕ МЕТАФОРЫ)	106
<i>Даумов Сунәт.Ж., Хабибуллина З.А.</i> О ЗНАЧЕНИИ ИЗУЧЕНИЯ АРАБСКОГО ЯЗЫКА В СОВРЕМЕННОМ МИРЕ	111
<i>Дуйшебаева А.</i> АКТУАЛЬНЫЕ ВОПРОСЫ ТЕОРЕТИЧЕСКОЙ ЛИНГВИСТИКИ	113
<i>Научный руководитель: Канатова А.К.</i>	
<i>Дюсметова Л.Р.</i> РӘШИТ НАЗАРОВ ЭЗЗӘРЕ БУЙЛАП ЙЫҒАНҒА ОСОУ	115
<i>Научный руководитель: Алибаев З.А.</i>	
<i>Ермекбаева Г.Г.</i> ВНЕДРЕНИЕ ИССЛЕДОВАТЕЛЬСКОЙ МОДЕЛИ ОБУЧЕНИЯ В ПОДГОТОВКЕ БУДУЩИХ ЯЗЫКОВЫХ СПЕЦИАЛИСТОВ	117
<i>Загитова Д.Р.</i> ЭЗӘБИӘТ ДӘРЕСТӘРЕНДӘ 112-СЕ БАШКОРТ КАВАЛЕРИЯ ДИВИЗИЯҒЫ ТУРАҒЫНДАҒЫ ФИЛЬМДАРЗЫ КУЛЛАНЫУ	120
<i>Закорко С.В.</i> ФРАНЦУЗСКИЕ ЗАИМСТВОВАНИЯ В РУССКОЙ РЕЧИ	122
<i>Ибрагимова Ш.Ш.</i> РОМАНИЗМЫ И ГЕРМАНИЗМЫ В ТУРЕЦКОМ ЯЗЫКЕ И ИХ ВЛИЯНИЕ НА ЛЕКСИЧЕСКУЮ НОРМУ, НАПРАВЛЕНИЕ	124
<i>Научный руководитель: Шагапова Г.Р.</i>	
<i>Ильясова Р.С.</i> МӘКТӘПКӘСӘ БЕЛЕМ БИРЕҮ СИСТЕМАҒЫНДА УЙҒЫН ТЕХНОЛОГИЯҒЫ АША БАШКОРТ ТЕЛЕН ӨЙРӘНЕҮ	126
<i>Научный руководитель: Куланчин А.Ю.</i>	

<i>Ишкуватова Р.Д., Хабибуллина З.А.</i> МЕТОДЫ ФОРМИРОВАНИЯ КОММУНИКАТИВНЫХ КОМПЕТЕНЦИЙ ОБУЧАЮЩИХСЯ НАЧАЛЬНЫХ КЛАССОВ ПО БАШКИРСКОМУ ЯЗЫКУ НА УРОКАХ ФИЗИЧЕСКОЙ КУЛЬТУРЫ В ПОЛИЛИНГВАЛЬНОЙ ШКОЛЕ	128
<i>Кагарманова Т.К.</i> ҒАЙСА ХӨСӘЙЕНОВ ИЖАДЫН ӨЙРӘНЕҮ АША УКЫУСЫЛАРЫҢ ЭТНОМӘЗӘНИ КОМПЕТЕНЦИЯЛАРЫҢ ҮСТЕРЕҮ <i>Научный руководитель: Галина Г.Г.</i>	130
<i>Кенесова А.Д.</i> METHODS OF WORKING WITH PERSONALITY TYPES IN SCHOOLS	132
<i>Кириллова З.Н.</i> ТЕЛГӘ ӨЙРӘТҮДӨ ШӘХЕСКӘ ЮНӘЛТЕЛГӘН УКЫТУ ТЕХНОЛОГИЯСЕ	133
<i>Конкаева Н.Н.</i> ГҮЛ АТАУЛАРЫҢЫҢ ТАНЫМДЫҚ-ЭТИМОЛОГИЯЛЫҚ СИПАТЫ	136
<i>Кудайбедиева Э.К.</i> СОПОСТАВИТЕЛЬНОЕ ИЗУЧЕНИЕ АРАБСКИХ И АНГЛИЙСКИХ ГЛАГОЛОВ. <i>Научные руководители: Куланчин.А.Ю., Шагапова.Г.Р.</i>	141
<i>Кузина А.С.</i> ПРОИЗВЕДЕНИЯ Ф.М. ДОСТОЕВСКОГО В РАЗНЫХ ВИДАХ ИСКУССТВА <i>Научный руководитель: Киркина Е.Н.</i>	143
<i>Кулешова Е.Д.</i> ВНЕДРЕНИЕ ИННОВАЦИОННЫХ ТЕХНОЛОГИЙ В ЛИНГВИСТИЧЕСКОЕ ОБРАЗОВАНИЕ: НОВЫЕ ВОЗМОЖНОСТИ ДЛЯ СТУДЕНТОВ	146
<i>Кутлубаева А.Р.</i> КЕСКӘЙЗӘРГӘ ПАТРИОТИК ТӘРБИӘ БИРЕҮ АША ТЕЛМӘР ҮСТЕРЕҮ ҮЗЕНСӘЛЕКТӘРЕ <i>Научный руководитель: Давлеткулова Г.Ш.</i>	148
<i>Ласынова Н.А.</i> МОСТАЙ КӘРИМ ИЖАДЫНДА “КЕНДЕК” КУШАМАТЫ	150
<i>Латыпова А.М., Алсынова Н.Х.</i> «ИЗУЧЕНИЕ ГОВОРОВ БАШКИР ГАФУРИЙСКОГО РАЙОНА ЧЕРЕЗ ДИАЛЕКТОЛОГИЧЕСКУЮ ПРАКТИКУ» <i>Научный руководитель: Хабибуллина.З.А.</i>	152
<i>Латыпова А.И.</i> ПРОБЛЕМЫ ИЗУЧЕНИЯ, СОХРАНЕНИЯ И РАЗВИТИЯ РОДНЫХ ЯЗЫКОВ	154
<i>Масленникова А.Ю., Султакаева.Р.А.</i> МЕТОДИЧЕСКИЕ РЕКОМЕНДАЦИИ ПО ИСПОЛЬЗОВАНИЮ АУТЕНТИЧНЫХ ТЕКСТОВ В ОБУЧЕНИИ КИТАЙСКОМУ ЯЗЫКУ	155
<i>Махмүтова Г.А.</i> ТУҒАН ТЕЛДӘРЗЕ ӨЙРӘНЕҮ, ҺАКЛАУ ҺӘМ ҮСТЕРЕҮ ПРОБЛЕМАЛАРЫ	160
<i>Мерецкая Е.М.</i> ОСОБЕННОСТИ СЛЕНГА В ТУРЕЦКОМ ЯЗЫКЕ	162
<i>Минлебаева Н.Г., Давлеткулова Г.Ш.</i> УРТА КЛАСС УКЫУСЫЛАРЫҢДА ОРФОЭПИК ОСТАЛЫК ҺӘМ КҮНЕКМӨ ФОРМАЛАШТЫРЫҮ <i>Научный руководитель: Давлеткулова.Г.Ш.</i>	164
<i>Мурзагалина-Исянбаева Л.А.</i> БАШКОРТ ХАЛЫК МӘКӘЛ ҺӘМ ӘЙТЕМДӘРЕНДӨ ТОПОНИМДАРЗЫҢ КУЛЛАНЫЛЫШЫ	167
<i>Мухамедьянова А.Р.</i> ЗАМАНСА ТЕХНОЛОГИЯЛАР ЯРЗАМЫҢДА БАШКОРТ ӨЗӘБИӘТЕН УКЫТЫҮ МЕТОДИКАҢЫ <i>Научный руководитель: Алибаев З.А.</i>	170
<i>Мухаметьянова Л.А.</i> ӘЙӘҺЕЗ ҺӨЙЛӘМДӘРЗЕН ҮЗЕНСӘЛЕКТӘРЕ <i>Научный руководитель: Куланчин А.Ю.</i>	171
<i>Набиуллина С.К.</i> АКТУАЛЬНЫЕ ПРОБЛЕМЫ ЛИНГВИСТИКИ И ЛИНГВОДИДАКТИКИ	173
<i>Нафикова А.Р., Киреева З.Р.</i> НЕСПЛОШНЫЕ ТЕКСТЫ КАК СРЕДСТВО ФОРМИРОВАНИЯ ЕСТЕСТВЕННОНАУЧНОЙ ГРАМОТНОСТИ НА УРОКАХ АНГЛИЙСКОГО ЯЗЫКА	177
<i>Нурлыгаянова М.Н.</i> РАЗВИТИЕ РЕЧИ УЧАЩИХСЯ НА УРОКАХ РУССКОГО ЯЗЫКА С ПРИМЕНЕНИЕМ ИННОВАЦИОННЫХ ТЕХНОЛОГИЙ	179
<i>Нуров А.Н.</i> ГРАМОТАҒА ӨЙРӘТЕҮ ОСОРОҢДА ТЕЛМӘР ҮСТЕРЕҮ ӨСТӨҢДӨ ЭШ ҮЗЕНСӘЛЕКТӘРЕ	183

<i>Научный руководитель: Давлеткулова Г.Ш.</i>	
Оркина А.А. ЭМОЦИОНАЛЬНАЯ ФУНКЦИЯ ИНВЕРСИИ В АНГЛИЙСКОМ ЯЗЫКЕ	185
Пинашина Р.А. СОВРЕМЕННЫЕ МЕТОДИКИ ОБУЧЕНИЯ ИНОСТРАННОМУ ЯЗЫКУ	188
Родькина К.Е. ВОСПИТАТЕЛЬНЫЙ ПОТЕНЦИАЛ СТИХОТВОРЕНИЯ «ЗИНКА» ЮЛИИ ДРУНИНОЙ	191
Рямова А.Д. ПОЛИЛИНГВАЛЬНАЯ МОДЕЛЬ ОБРАЗОВАНИЯ С ПОЛИКУЛЬТУРНЫМ НАПОЛНЕНИЕМ НА УРОКАХ РУССКОГО ЯЗЫКА	193
Сабирова Г.А. ӘСХӘЛ ӘХМӘТКУЖИН ШИҒЫРЗАРЫНДА ДИАЛЕКТ ҺҮЗЗӘРЗЕҢ КУЛЛАНЫЛЫШЫ <i>Научный руководитель: Хусаинова Л.М.</i>	195
Сабирова Э.Р. СОЦИАЛИЗАЦИЯ ЧЕЛОВЕКА С ОГРАНИЧЕННЫМИ ВОЗМОЖНОСТЯМИ КАК ИНДИКАТОР РАЗВИТИЯ ГУМАНИЗМА	198
<i>Научный руководитель: Ахмедьянова А.Х.</i>	
Сагдиева Р.К., Галляутдинова А.И. РОЛЬ ПРОЕКТНОЙ ДЕЯТЕЛЬНОСТИ В РЕЧЕВОМ РАЗВИТИИ УЧАЩИХСЯ НАЧАЛЬНЫХ КЛАССОВ	200
Сагитова Р.Г. БАШКОРТ ТЕЛЕН ӨЙРӘНЕУ, ҺАКЛАУ ҺӘМ ҮСТЕРЕУ ПРОБЛЕМАЛАРЫ	202
Сакенова У.С. ГЕЙМИФИКАЦИЯ И ИГРОВЫЕ МЕТОДИКИ В ЯЗЫКОВОМ ОБРАЗОВАНИИ	204
Салахова Р.Р., ЭКВИВАЛЕНТЫ ФРАЗЕОЛОГИЗМОВ С КОМПОНЕНТАМИ-ГЛАГОЛАМИ ДЕЙСТВИЯ (НА МАТЕРИАЛЕ ТАТАРСКОГО И РУССКОГО ЯЗЫКОВ)	206
Самирханова Г.Х. БАШКОРТ ХАЛЫК МӘКӘЛ-ӘЙТЕМДӘРЕНДӘ ҒАИЛӘЛӘ БАЛАЛАР АРАҒЫНДАҒЫ МӨНӘСӘБӘТТӘРЗЕҢ САҒЫЛЫШЫ	209
Санченко Е.Н., Цветова Д.Р. ИСПОЛЬЗОВАНИЕ АУТЕНТИЧНОГО ПЕСЕННОГО МАТЕРИАЛА ДЛЯ СОВЕРШЕНСТВОВАНИЯ ЛЕКСИКО-ГРАММАТИЧЕСКИХ НАВЫКОВ НА УРОКАХ ИНОСТРАННОГО ЯЗЫКА В ОБЩЕОБРАЗОВАТЕЛЬНОЙ ШКОЛЕ	210
Сахаутдинов А.Ш. ИСПОЛЬЗОВАНИЕ ИННОВАЦИОННЫХ ТЕХНОЛОГИЙ И МЕТОДОВ ОБУЧЕНИЯ ИНОСТРАННЫМ (НЕРОДНЫМ) ЯЗЫКАМ	213
<i>Научный руководитель: Галина Г.Г.</i>	
Смирнова А.С. НАЦИОНАЛЬНАЯ ПЕРИОДИЧЕСКАЯ ПЕЧАТЬ НА САХАЛИНЕ КАК ОСНОВА СОХРАНЕНИЯ НАЦИОНАЛЬНОГО ЯЗЫКА И КУЛЬТУРЫ МАЛОЧИСЛЕННЫХ НАРОДОВ	216
Солтанова А.З. ТУРЕЦКИЙ ЮМОР КАК ЛИНГВОКУЛЬТУРНОЕ ЯВЛЕНИЕ (НА МАТЕРИАЛЕ АНЕКДОТОВ О ХОДЖЕ НАСРЕДДИНЕ)	219
Сулейманова Л.Ш. ИСТОРИЧЕСКОЕ КРАЕВЕДЕНИЕ БАШКИРИИ В ПОМОЩЬ ЭТНОПЕДАГОГИКЕ НАРОДОВ ЮЖНОГО УРАЛА	222
Сулейманова А.Ф. ШАҒИР САМАТ ҒӘБИЗУЛЛИН ИЖАДЫН ӨЙРӘНЕҮЗЕҢ МЕТОДИК ХӘЛ ИТЕЛӘШЕ	225
Султанова И.Я. МЕТОДЫ ОБУЧЕНИЯ ЗАИМСТВОВАНИЯМ В АНГЛИЙСКОМ ЯЗЫКЕ С УЧЁТОМ КУЛЬТУРНОГО КОНТЕКСТА АРАБСКОГО И ПЕРСИДСКОГО ЯЗЫКОВ	227
Тагирова С.А., Давлеткулова Г.Ш. ФОРМИРОВАНИЕ КОММУНИКАТИВНЫХ УМЕНИЙ И НАВЫКОВ УЧАЩИХСЯ 5-9-х КЛАССОВ НА УРОКАХ БАШКИРСКОГО ЯЗЫКА В ПОЛИКУЛЬТУРНОЙ СРЕДЕ	229
Таибулатова Г.Х. ПРИЁМЫ ТРЁХЪЯЗЫЧНОГО ОБУЧЕНИЯ НА УРОКАХ АНГЛИЙСКОГО ЯЗЫКА В НАЧАЛЬНОЙ ШКОЛЕ	232
Туктамышева А.З. ПРАКТИЧЕСКИЕ АСПЕКТЫ ФОРМИРОВАНИЯ ПОЛИЛИНГВАЛЬНЫХ ЛЕКСИКО-ГРАММАТИЧЕСКИХ НАВЫКОВ РЕЧИ УЧАЩИХСЯ ДОО ПРИ ИЗУЧЕНИИ РАЗНОСИСТЕМНЫХ ЯЗЫКОВ (НА МАТЕРИАЛЕ РУССКОГО, АНГЛИЙСКОГО И КИТАЙСКОГО ЯЗЫКОВ)	235
<i>Научный руководитель: Тулумбаев В.З.</i>	
Туркменова А.Д. ТӨРКИ ӘЗӘБИӘТЕ КОМАРТКЫҒЫ КОЛ ҒӘЛИ «ЙОСОФ	238

ИССАҢЫ»	
<i>Научный руководитель: Алибаев З.А.</i>	
Тухватуллина Г.А. УРТА КЛАСТАРЗА БАШКОРТ ТЕЛЕ ДӘРЕСТӘРЕНДӘ РОЛЛЕ УЙЫНДАР КУЛЛАНЫУ	240
<i>Научный руководитель: Давлеткулова.Г.Ш</i>	
Уелданова. Н.А. РОЛЬ ОБРАЗНО-МЕТАФОРИЧЕСКОЙ ЛЕКСИКИ В ОБУЧЕНИИ РУССКОМУ ЯЗЫКУ	242
Улямаева Ф.Ф. ГӨЛНАРА МОСТАФИНАНЫҢ «ҺАҒЫЗАК БАЛЫ» ХИКӘЙӘҺЕНДӘ КЕШЕ ҺӘМ ТӘБИҒӘТ МӨНӘСӘБӘТЕ	246
<i>Научный руководитель: Галина.Г.Г.</i>	
Фатхуллова К.С. РАЗВИТИЕ МЕТОДИЧЕСКОГО МАСТЕРСТВА УЧИТЕЛЕЙ РОДНЫХ ЯЗЫКОВ СРЕДСТВАМИ ПРОФЕССИОНАЛЬНОГО КОНКУРСА	246
Хазиева Г.С. БАШЛАНҒЫС КЛАСТАРЗА БАШКОРТ ТЕЛЕН ҮСТЕРЕҮ ҺӘМ ҺАКЛАУ	249
Хазимуллина Р.Р. РӘШИТ НАЗАРОВ ШИҒРИӘТЕНДӘ «ЙӨРӘК» КОНЦЕПТЫ	252
Харченко Л.И., Кибирева Е.Р. РОЛЬ МОБИЛЬНЫХ ПРИЛОЖЕНИЙ В ПРОЦЕССЕ ОБУЧЕНИЯ ИНОСТРАННОМУ ЯЗЫКУ МЛАДШИХ ШКОЛЬНИКОВ	257
Харченко Л.И. РОЛЬ ЛИЧНОСТНО-РАЗВИВАЮЩЕГО ПОДХОДА В ФОРМИРОВАНИИ ПРОФЕССИОНАЛЬНОЙ КОМПЕТЕНТНОСТИ БУДУЩИХ УЧИТЕЛЕЙ ИНОСТРАННЫХ ЯЗЫКОВ	259
Хусаинова Г.У., Галина Г.Г. СОВРЕМЕННЫЕ ПРОБЛЕМЫ В ДУХОВНО-КУЛЬТУРНОМ ПЛАНЕ В РАССКАЗЕ МУНИРА КУНАФИНА «ЯМА»	213
Чмырь М.А. ИНТЕГРАЦИЯ АУТЕНТИЧНЫХ МАТЕРИАЛОВ И ЦИФРОВЫХ ТЕХНОЛОГИЙ В ПРОЦЕССЕ ОБУЧЕНИЯ АНГЛИЙСКОМУ ЯЗЫКУ	263
Шагапова Г.Р. «ИГРА В ЧАШКИ» В РОМАНЕ З.БИИШЕВОЙ «УНИЖЕННЫЕ»	265
Шагбалова А.Р. ЖАРГОНИЗМЫ В РЕЧИ СОВРЕМЕННОЙ МОЛОДЕЖИ	267
Шалов И.В. АСПЕКТЫ ВЗАИМОДЕЙСТВИЯ КОГНИТИВНОЙ ЛИНГВИСТИКИ И МЕТАФОРИЧЕСКИХ МОДЕЛЕЙ «ВОЗМОЖНЫХ МИРОВ»	269
Шан Цзиньюй. ПРАКТИЧЕСКИЕ ТРУДНОСТИ В ОБУЧЕНИИ КИТАЙСКИХ СТУДЕНТОВ-ФИЛОЛОГОВ НА ЗАНЯТИЯХ РУССКОГО ЯЗЫКА	271
Шафикова З.Х. МЕЖДУНАРОДНЫЙ ОБМЕН ОПЫТОМ РАБОТЫ ПО ИНКЛЮЗИВНОМУ ПРОФЕССИОНАЛЬНОМУ ОБРАЗОВАНИЮ НА БРИКС «ТВОРИМ ДОБРО».	273
Юмагужина Г.М. БАШКОРТ ТУЙ ЙОЛАЛАРЫ	276
Юмагужина Л.А. ХАЛЫК ӘКИӘТТӘРЕНДӘ ФРАЗЕОЛОГИЗМДАРЗЫҢ ТЕЛМӘР ҮСТЕРЕҮЗӘГЕ РОЛЕ.	278
<i>Научный руководитель: Хабибуллина.З.А.</i>	
Юсупова Ю.Ш. ВНЕУРОЧНАЯ ДЕЯТЕЛЬНОСТЬ ПО ИНОСТРАННОМУ ЯЗЫКУ КАК РЕСУРС РАЗВИТИЯ СОЦИОКУЛЬТУРНЫХ УМЕНИЙ ШКОЛЬНИКОВ-КАДЕТОВ	279
Янбаева И.И. ШАҒИР КҮҢЕЛЕ – ХАЛЫК ЙӨРӘГЕНДӘ	282
<i>Научный руководитель: Султакаева Р.А.</i>	
Яныбаева Г.Я. ИННОВАЦИОННЫЕ ПОДХОДЫ, ТЕХНОЛОГИИ, МЕТОДИКИ ОБУЧЕНИЯ ЛИНГВИСТИЧЕСКИМ ДИСЦИПЛИНАМ (РУССКОМУ, РОДНОМУ И ИНОСТРАННЫМ ЯЗЫКАМ).	285
РАИСА.ГУБАЙДУЛЛОВГНА ДАВЛЕТБАЕВА. ОСНОВНЫЕ ДАТЫ ЖИЗНИ И ДЕЯТЕЛЬНОСТИ	288
БИБЛИОГРАФИЧЕСКИЙ УКАЗАТЕЛЬ НАУЧНЫХ И НАУЧНО-МЕТОДИЧЕСКИХ ПУБЛИКАЦИЙ ПРОФЕССОРА Р.Г. ДАВЛЕТБАЕВОЙ	289
ФОТОГРАФИИ ИЗ ЛИЧНОГО АРХИВА Р.Г. ДАВЛЕТБАЕВОЙ	290

Научное издание

**«АКТУАЛЬНЫЕ ПРОБЛЕМЫ ЛИНГВИСТИКИ И ЛИНГВОДИДАКТИКИ В КОНТЕКСТЕ
СОВРЕМЕННЫХ ПОДХОДОВ К ОБРАЗОВАНИЮ»**

Материалы всероссийской научно-практической конференции с международным участием,
посвященной 85-летию доктора педагогических наук, профессора, Почетного работника высшего
профессионального образования Российской Федерации, Отличника народного просвещения
Министерства просвещения РСФСР Давлетбаевой Раисы Губайдулловны

Подписано в печать 11.12.2024
Формат 60X84/16. Компьютерный набор. Гарнитура Times New Roman.
Усл. печ. л. 18,10. Уч.изд. л. 17,9.
Электронное издание. Заказ № 63